



مَدَقَمًا

مِجْرَلَا نِ أَطِيْشَلَا نِمِ لِّلَّهِابِ نُوعَا

مِجْرَلَا نِ مَحْرَلَا لِّلَّهِ مَسْبِ

نِ يِرِهَاطَلَا نِ يِبِيْطَلَا هَلَا وَ دَمَحْمُ اَنِدِيْسِي لَعِ اللّٰهِي لَصِدْ وَ
مُوِي مَاقِي لِي لَانِ لَانِ مِ نِ يِعْمَجَا مُهْنَادَعَا لِي لَعِ اللّٰهُ مُتَعَطْ وَ

نِ يِدَلَا

مِ يِظَعَلَا لِي لَعَلَا لِّلَّهِابِ لَّآ اَ تَوْقَ لَّا وَ لَوَدَ لَّا وَ

توكلم رونه باتك نم تعبر لآ ا از جلا تصتخا

في في ليصفت شوحيد توكلما راونا تلسلس نم «ن آرق

هنيماضمو هبلاطم تيدبا و ميركلان آرقا دولذ عوضوم

في فثحبلا ا از جلا هذه تلوانت دقف بةمايقلا موي ليا

تمزلا اهترياسم و اهقابطنا و تميركلا تينارقا تايلا

اودلا و في فاشلا قايرتلا اهنوك و ،تفلتخما تنكملا و

نيعلما عاملا و ،حارجلا و ضارملا و لعللا معجانلا

ن يعطقنملا ن يقر تحملا ةير شبلأ ي شاطعأ ي ناهلا ل لازلا
تأصف و ةمير كلا تايلآ اض عب ن ع ثيدحا تلوانت و
ي ف دراولا جلاعأ قيرط ي لا تراشا و ، ماهقبيطت رما
باهنيماضم

ةشقانمب هتمدقم ي ف عاج امك ي ناثلا عزجا صتخا و
ي ف ثحبياً أيوامسداً باتك هرابتعاب هعقوم و ن آرقلا رود
دقفا كذا و ، ةمءا ةروصب ةيهلإا هملسملا لوصلا
ةينآرقلا تايلآ ةنطاخلا ماهفلأا اض عب دقن و شقان
درلا رما لولأا باتكلا ثلث دودح قرغتسا و هميركلا
ي لعدرلا و ﴿ن اسنلإا قلخ﴾ «ن اسنا ت قلخ» باتك ي لع
قيرط﴾ «هدش ي ط هان» باتك نم ي لولأا ةعبطلا
ع اعش﴾ «ن آرقزا ي وتر» ريسفت ي لعدرلا و ﴿ي وطملا
م لع﴾ «شزرا و شناه» باتك ي لعدرلا و ﴿ن آرقلا نم
درلا و ﴿م يقلا و

{ن آرقلا ي ف ل ماکتلا} «ن آرق رد ل ماکت» باتک ی لء

ت آیرظنا فلماخت بلاطم ةر و کذما بتکلا ي ف در و ثید

دیسلا الله ةیا ةملاعا مرکلاً انذاتسلاً ةمیقلا ءار لآ و

ی رج و ، ءتمحر ب الله ءدمغت ی نأبباطلا ن یسد دمحم

ن اقتا ن ایی ی رج امک ، اهنلاطن ایی و ءار لآ لکلت ءشقانم

ةملاعا دیقفا ذ اتسلا ءحامسد ءیرظن ءناتم و ماکدا و

ی نأبباطلا

دینفت و لاطب رما ن یقابلا باتکلا ي نثذ قرغتسا و

و طسب ءتلقم ي ف شورسد میرکلادبع روتکدلا ملاک

{ةعیرشلا ءیرظن ذ بقو طسب} «ت عیرشک یروئت ذ بقو

ی لآ ءتلقملا ي ف ءمهملا ت لاکشلآ میسقت ی رج ثید

لء تئیب و اهنم دحاو لک شقون ، ت لاکشلآ ءرشد

بفیبزتو هنلاطب

ءرشدلا ت لاکشلآ هذت تناک دقف ، ل احلا ءعیبطب و

ی قابامأ ، رکذلا ءفلسلا ءتلقملا ي ف ءمهملا ت لاکشلآ ي ه

ی ف ت لاکشلآ هذت ي لتی تلا و ، اهیف ءدر اولات لاکشلآ

باهر کذن ءانضر ءأ دقف ءیمهلاً

ناهيک تجم يفت رشذدق ورو کذما تلاقما تناکو
 دقريقحا اذهن اکو ، ۵۲ ددعا و ۵۰ ددعا «ي گذهرف
 باتکن مي ناثلا عزجا ي فاهيلع در و تلاقما هذش قان
 ي فن سدع قو رو کذما در لاناک و «ن آرق ت وکلم رو»
 دهشمه عماج ي لوؤسم ض عب ماقدقف ، تيملعا سر ادما
 باتکلا نم تا حفسخ اسنتساب لاثما لبيسد ي لء
 لخاد و معماجا نار دج ي لء اهو قصلأ و ، رو کذما
 ض عب ن ا م م ، نويعماجا بلاطلا اهلطاطيلا اهتاعاق
 اهلعبط قوررض ي لء دکأ قز علا و تبدالأ اقادصلأ
 ض عب ل لعتي ناک ري قحلا نأ لال قتسم ناو نع تحت
 1. تاهجلا

نييفجنا توخلأ دحأ نأ قزيجو قرتفل بق لصدو
 هر مع ي فديز ني م ر کما ي مادقلا اقادصلأ و ني مظعما
 ي فن يرو هشما تفسلا فلا و ني ققحما ن مو هو ، فير شلا
 ج احلا انراج اهلמד تيو فشد تاسر انيلا ل سرأ ، ملالعا

1 امم ، باتکلا ن مل ولأ ا ثلثا ي فدر و بلاطما ض عب ن ا تاهجلا کلتن مو
 نيري خلأ ا هيلث ي فهدرا ولا بلاطما مهفي ف تيمها و رود لء

یٰلٰہِ مَدَقْمٰہِنَا ہِیْفَلَاقَ، ہَقِیْفُو تَدِیْزِیْ مِشَاہِیْ نَبِیْ بَتَجْمَدِیْسِلَا
ہِیَاعَ مَمْدَلَا نِمَاثَلَا رَّہَطْمَلَا دَقْرْمَلَا قَرَایْزَلَا دَہْشَمَ ہَنِیْمَ
،یٰ بَدَا قْتَلَا لَا یٰ فِیْ بَغْرِیْمٰہِنَا وِ مَلَا سَلَا وِ قَلَا صِلَا لَضْفَا
رَدَقِیْمَلَا ہِیَاعَرْتَعَا مَلَفَ، یٰ لَزْنَمِنَا وِنَعْنَا عَمَا یَا ؤَدْعَا ثَحْبَفَا
یٰ نَا قَلَا ہِیٰ

،فَجَنَلَا یٰ لٰہِ ؤَدُوْعَا یٰ لَعَا رَجْمَنَا لَا اَنَا وِ :لَا قَا
دَّرَلَا یٰ فَاہْدُرُوْا یٰ تَلَا بَلَا طْمَلَا نَّ اَبِیْ نَعَا تَبَا یْنَدُ هُوْ غَلْبَا فَا
وِ طَسْبِ» «تَعِیْرُ شَدَّ کِیْرُوْنْتُ ضَبْقَ وِ طَسْبِ» ؤَلَا قَمَ یٰ لَعَا
یٰ تَلَا دُوْدِرَلَا لَضْفَا وِ نَقْتَا نَمَدَّعْتَا «تَعِیْرُ شَدَّ اَیْرُظْنُ ضَبْقَ
کَلْدَا وِ ،لَا جَمَلَا اذْہِیْ فَاہْفِیْلَاتِنَا کَمِیْیٰ تَلَا لَبْتَقَلَا وِ تَلِیْقَ
ؤَلَا قَمَلَا یٰ لَعَا دَّرَلَا جَرَخْتَسِیْ نَا ہِیَاعَ بَجَاوَلَا نَمَنَا فَا
لَوَانْتَمِیْ فَاہْلَعَجِیْوِ ،عَسَاوَقَا طْنِیْ لَعَا ہَرَشْنِیْفَ، قَرُوْ کَذْمَلَا
اُوْدِیْفْتَسِیْدَ، مَلْعَلَا تَبْلُطُوْ تَاعْمَا جَلَا تَبْلُطُوْ ؤَذْتَا سَلَا یٰ دِیَا
ہِیٰ بَلَا طْمَلَا نَمَ

یٰ تَلَا تَمِیْکَحَلَا تَمِیْرُ کَلَا ؤَلَا سَرَلَا ہَذْہِیْ نَمَ تَبَا جَتْسَا وِ
رُوْ کَذْمَلَا دَرَلَا عَبْطَلَا مَدَّقَا اَنَا اہْفَ، بَبِیْلَلَا بَبِیْحَلَا اذْہَا ہَثْعَبَا
ضَبْقَ وِ طَسْبِ ؤَلَا قَمَ رِبِیْ شَرِکْنِیْ نَا وِنَعْنَا تَحْتَا لَّا قَتْسَمَ

تیرظن ذب و طسب ءاقمى اء ءرظن «ت عیرش كیر وئ
لبس داور و ءقیقحا بلاطى لا میدها و (ءعیرشلا
میلإ و تُكْوَتِ مِیْءَ لِّلہِ اَبِ لِإِی قِیْفُوْتِ اَم وَ { ملسلا
} بُبِیْنًا

ریدقلا بربلا ءمحرى جارلا ریعقلا ریعقلا دبعا

ى نارمطلا ى نيسحلا نيسحلا دمحم ديسلا

ءسءقما دھشمى ف

ءیرجه ۱۴۱۵ مارحلا مّرحم رهش نم رشء ثلاثا

ءیرمق

تَعِيرُ شَاةً يُرِظُّ ضَبَقًا وَ طَسْبَةً لَأَقْمِي آءَ رُظْنًا

مِجْرَلَا نِ اطِيشْلا نِمِ لِّلَّهِ اِبْدُوعَا

مِجْرَلَا نِ مَحْرَلَا لِّلَّهِ مَسْبِ

نِ يِرْهَاطْلا نِ يَبِيْطْلا هَلَا وَ دَمَحْمُ اِنْدِيْسِي لَعِ اللّٰهُ يِ لَصَدَو
مُوَيْدِ مَاقِي يِ لَانِ لَانِ مِ نِ يِعْمَجَا مُهْنَادْعَا يِ لَعِ اللّٰهُ مُتْعَطَو

نِ يِدْلا

مِ يِظْعَلَا يِ لَعَلَا لِّلَّهِ اِبْدُوعَا لَوْدَ لَا وَ

:مِيرِ كَلَا مِ بَاتِكِي فُمِي كَحْلَا لِّلَّهِ لَاقْ

وَ عِي دُهِ وَ عِي شَلْ كَلَا اِنَا يَبْتِ بَاتِكَلَا كِيْءَا اِنْلَزَنَو {

1. } نِ يِمْلِسْمَلَا يِ رَشْبُو وَ تَمْحَر

:تَيْلَا اِذْهَلَو لَو لَأَا فِصْنَلَا نَا كَدَقَو

1. لَحْنَلَا: ١٦ قُرُوسَلَا نِمِ، ٨٩ تَيْلَا نِمِ نَانْلَا فِصْنَلَا

{و يَوْمَ نَبَعْتُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيداً عَلَيْهِمْ مِنْ

أَنْفُسِهِمْ وَ جِئْنَا بِكَ شَهِيداً عَلَى هَؤُلَاءِ}.

ميركلان آرقلان آتكرابملا تيلآا هذهل يذنم دافتسي

قر و صبل ثمي هئا و ، عيشل كل نييما و حضوما و ه

ن ييققحا نيمسملآ يرشبا و تمحرلا و تيادهلا تعلقم

قوبنبا او قدص و ، اماظن و انيد ماسلا او ذختا نيذا

ءاييذلا مركا ملسو هلا و هيلع الله يصد مركلا ال وسرلا

اونما و ، نيعمجا مهيلعدهاشلا و نيرخلآا و نيلولآانم

بي و امسلا باتكلا انهج

ن آرقلان.

نشرت إحدى المجلات أخيراً مقالة باسم «بسط و
قبض تنويرك شريعت» (=بسط و قبض نظرية
الشريعة)، و عنونت على أنّها «نظرية تكامل معرفت
ديني» (=نظرية تكامل المعرفة الدينية)¹.

ي تلامه مجلات ارتعنا وءاطخلاً إلى لياميفريشنو
باهبت دشتحاً دقرو كذملاً تلاقماً نأى رند

¹ مامت شهيدراً، ٥٢، ليلاً ٥٠ ددعلاً (تيفاقئلاً ملعلاً) «ي گنهر فن اهيگم تلمج
٤ مقر و ٢ مقر، تيسمشد ١٣٦٧ مامريتو ١٣٦٧

و، يهللنا نيدلا ءيدبا و ءلصا : لولا لأكشلا
سريشبا مهفلا ءيدوحم

ي فبتا كلا راركتن م غرلا ي لء : ل و لا ل ا ك ش ل ا
 ن ا و ، ر ي غ ت ت لا ت ت با ث ت ع ي ب ط ل ا ك ت ع ي ر ش ل ا ن ا ع ض ا و م ة د ع
 م ه ف ل ا ر ي ي غ ت ن ا و ، ا م ه ل ن ا س ن ل ا م ه ف و ه ر ي ي غ ت ل ع ض خ ي ا م
 ل ع ا ف ت ل ا و م و ل ع ل ا ع و ش ن و ت ت ي ب ل ا ت ا ر و ر ض ق ف و ل ص ا ح ل ا
 ، ت ي ل ع ف ل ا ر ه ا و ظ ل ا و ت ق ب ا س ل ا ت ا م و ل ع م ل ن ي د ا ب ا ج ي ا و ا ب ل س
 ي ف ج ت ن ت س ي د ك ا ن ذ ع م ت ن ك ل ؛ م ب ا ن ت ج ا ن ك م ي ل ا ي م ت د ر م ا و ه
 ي ف ن ا S ن ل ا ف ر ا ع م ة ع و م ج م ن ا ن ا ي ب ل ا و ل ي ص ف ت ل ا م ا ق م
 ة ر ك ت ب م ل ا ت ا ف ا ش ت ك ل ا و ت ت ي د ح ل ا م و ل ع ل ا م ه ف ن م ، ر ص ع ي ا
 ر ا ي ع م و ن ا ز ي م ن و ك ت ن ا ي غ ب ن ي ، ت ي ر ص ع ل ا ت a ف س ل ف ل a و
 ه ط ب ن ت S a و م ه ف ا م ن a و ، ت ن S l a و ن ا ر ق ل ل ن a S ن L a م ه ف
 م ه ل م ع د ا م ع ر a ص ف ن و ت D ح M l a و N o r S F M l a و E a H e Q F l a
 B o l S a B J R X i l a ، R V a C M l a B o l S l a Q F o H e T i D C H T B J i
 T i R V C l a T a H a J T l a و S r a D M l a B K a o M ، R V C l a H R Q i
 . a H e T a Q i Q C H T و a H e M o L E J N a T D Z R E T i T l a

ن ا ه ي ق ف ل a و R S F M l a و M l a E l a ي ل ع ن ا F R M l a l V a D o
 H e R i S F T o H e M L E i F i E a R i F ، a D b a y i D B E T R M a i L E l K T i l a
 ي T l a T i M a S l a L Z a N M l a و T i l a E l a L H a R M l a L a M T a H a O T F o

روحى لء ماسلا و نسا و نارقلا عضى و اهلنى م
 بنى رصلا ملاء هلاء دمتعا امف ؛ هبعتا روملا
 بولسلا و هكاذف ، روملا اذها زكترملا و هج بصين ا
 1. ملاء و هقلا مّ دقتبل يفكلا ديحولا

و نارقا مّ ثانى دن و كين لى حنملا اذه لى لء اانب و
 مولعلا ماحقلا رقت اذاف ، ريسفت لا و هقف لا و ، نسا لا
 و راكفلا و دناقلا نم تاياعلا فى ةريغتملا هيرشبا
 و نيدلا نم دبلا لى لى انبلس دن و كنسفل ملاء و قلا خلا
 و نيدلا ربتعا اناب انم عز امهم و ، امهتابه هيرشبا
 هيجانلا نم نوكسد اناب ، هتابه و همرتم هيرشبا

1 نوؤشلا لءلا س لجملا ناكرا دأ ي دنجلا ميلحلا دبعا راشتسما لطيب
 ، ٢٩٥ و ٢٩٤ ص «قداصلا رفعا ماملا» ميقلما هباتكى فرصى فى هيملاسل
 :لوقيد ، ةريصقل مجة دبعا قداصلا و ركفتلا نم عونلا اذه

يذلق داصلا صلاختسلا و ميزنلا يقحتلا و هيعقولا ةدهاشملا راجى لى
 و هادبج انامضى ماسلا هقلا فىضى هتيدحلا هيبورلا مولعلا رادم و ه
 نوكتدق رخال ملاء هتف هلا غولبلا ؛ قحلا غولبلا ايعس داهتجلا رابتعا
 لى لى صيه هلعجتوا ، دادسلا لى لى ندا هلعجتر خال قعا هكرديدقوا ، ةدوجوم
 جئاتنلا . رصانعلا خادتل متحيد داهتجلا مزلاي يذلق امتحلا اذه و . دادسلا
 تحهيبسنى قبت هقلا لى فى هو .. ادبا فالختلا هئاب هيرجتلا عطقتى تحهيبسنى
 نو دهتجملا دصقي يذلق ، تباثلا و هالله عرشف ، عرشلا هعرشى ذلق مكللا غلبت
 هدصق

دذعل وواحد انرصف ،انيدياب اهحتافم انعضو دقةيملعلا
تامزلتسم محقدو اهرسفن اثيرظنو نوناقي اروهظ
انناف تقيقحلا فيفو ،هتلاصا و بهذملا تابثي فرصعلا
،هدحو ماسلا ش عذي فيس يرامسما انققد دقن وكنسد
بعنار شلا عيمجش وعذي فلبد

دبعنلا يلع واضقلا اهنكمي لا ايبيرجتلا مولعلا

و تمس امهم اثير شبللا مولعلا نأ كاذ في فرسلا و
يتاين انكميذا ،ةديقم و ةدودحمي هفتلماكتو تلع
بس ملأاب هاندبام مويلا مدهيفي مسأ و اهنمي لعا ملع

تبقاعت ي تلا مولعلا عيمجن اذ ه يلع دهاشلا و
ل ك ؛هقبس يذلا ملعلا اهنم ل كخ سذدق ،رخلاا ولتدحاو لا
غوزب و هروهظ ناوا نودقتعين يذلا هوديرمه ملع
دارا نم زجعيو ،ي مسأ و هنمي لعا ملع لا نا همجن
معي لال صيدم له تاذب نذلا ،كاذ ريغبم هعانقا و مهمازلا
نيحاما ؛بي قرأ و هنمي لعا

فأخى راوتيا بورغلاى لع ملعلا كاذ مجذ فرشي

دعيس ميدقلا نإف، هخسانلا ديدجلا ملعلا رهظيو، قفلا

و هباحصاً دنعى تد ءيفارخلا ءيلابلا لناسملا يف

هراصناً

ءايميكلا ملعت ايهيدبن مويلاً دعوى ذلنا نور تكلا لإاف

اذه انمويى فو، نحدانووشدو انمولعن مو هءايزيفلا و

باندغى فلا

و قدا فاشتكاى لارشبلا لّصوتين نيداً دغ و

حيزيو، ءيفيكلا هذبت ارذلا بيكرتل صأ ركنيف، قمعاً

نمى رخأ بئاجعن رابتخلا و تبرجتلاب انل راتسلا

و، مرصنملا انموي راكفأى لع كحضنس اهدنع، ءرذلا

رباغلا انسمأ رارصا و ناهرپو نيقين مرخسن

دنعن متءاج ءقحلا ءيهلإا ءعيرشلا و نيدلنا نإ

قوفتاهتا يدبعنن انيقو، اهتيعقاو و اهتلاصأبى لاعت الله

نيدلاسيلو؛ تارملاف لاآب ءيهيدبلا اهيهاونو اهرماو

و ناسنلإاى لعق لطملا ملعلا بناجن مهلوز نريغى نعم

نم رخأ دعبأمويى قترملا و ءيسنلا ملعلا يذ رشبلا

اذه بي فرشبلا ي قبيسد و ، ءيلعفا ي لا ءيلباقلا ءجرد
 ؛ ءيبيرجتلا فراعملا و مولعلا بناعتسا امهم ي وتسملا
 مدعو سفنلا مدعن مو ، تءيعيبطو ءايزيفو كيناكيم ن م
 و ، ن اويحلا و تابنلا و ضرلا ات اقبط مولعو عامتجلا
 و ءئيها و ، ءيلالا و ءيندعما ءايميكلا و ءايحلا مدعو
 طيحيو ا ، ءيبوبرلا مدعا هديبل انين ان ءارصاق ؛ اهر يغ
 هبة طيحما و ي صحت لا ي تلا اهايافخو ءقلخلا رار ساء
 لو قذنا لا ، ابناج هذء دبعتلا حيزين ا و ، بناجل كن م
 وهو ، هزغو هرس انفشتكا و قلطما ملعلا انمهفدق انا
 ي طاذف از ج لوق

ي فن يقر اغ او ثبلا م مو يلا و س م لا ا ءامكد عيمجف
 مهيديا ن ا ب سفنت قول ا ي فن وفر تعيمهنكلا ، دا جلا ث حبلا
 روح بن م او وتر يم ا دع ب مهنا و ، ائيش ملعلا ن م فر تغتم ا
 ! ءر طق مولعلا و رار س لا ا

تبييرجتلا مولعا اهركنتي تلا ءايشلا لوان ن ا

اهنور كنيد مهف، ن جلا دوجو و ءكئلاما دوجو و هءيلاحلا

لا اننا: ن ولوقيف، اهاكاردلا مهلصوت مدع و اهد مهلهجا

مولعا هذت فقو اما اذاف، ءسحنلا و هارنلا ءي شبق دصن

ذئمويف نيطايشلا و ءكئلاما ءيورلا ادغ ءبييرجتلا

رارقلا و ن يقيلعلا و هلا صعيد

حلافلا و ي وقتا طرش ي ولعا ملعلا ءكئلامب و بيغلاب ناميلا

ى لع ن و علطما ن وينابرا و ن ويهلا ءامكحلا اما

، الله ناما و سدقمير حبن و فراعلا و ، رارسلا و قنائقلا

و ءكئلاما دوجو ن ع ءعطاسلا س مشلاك تانايد مهلف

دوجو ن ع و ، مهفيلاك و مهفناظو و مهلئامشو مهلاكشا

ءعباتم و ادامتعا كذا لك ، مهفانصا و مهلاكشا و ن جلا

و ءيفخب بيغلا ى لع علطما ن م ءلزانلا ن ارقلا تايدا

ءيلج

قنائقلا هذ ن ع ضرعني ك اندشر اندقف لهفا

ءفرعم مدع ن لا ، ن جلاب فرتعنلا انئاب لوقن و احفص

!؟ اكيرما و ابور و ات اعماج هانم ي فدعبر ر قديم ن جلا

دحلا ى لا ىيڊاملا مولعلا ىف قمعنلا و ل غوتلا ن ا
 اهصاوخ و اهراتآ عيمج عم هدنع ؤداملا ربتعت ىذلا
 و ىيولعلا ملعلا راکنا مذنم و ، ىيدبأ ىيلزأ تشهدملا
 ذدحاولا ميکحلا ملعلا قلاخلق لاطملا رونلا و ؤکنلاملا
 هتئيشم و هتدارا و هتتميهت حتم ملعلا ريسملا روعشلا ى
 ىف افوڪء و ؤداملا ؤدابء لا ا س ىلء ، ؤرشابملا ؤدحاولا
 اذھ ىف هتسردم نييڊاملا هتفسلا فلا دنع و ؛ اهبارحم
 .هاجتلا

نويداملا ررکيو و ، نوقباسلا نويعييطلا ررک دقلو
 ىيرکفلا مههاجتا و مهتسردم ربع ؤلوقملا هذھ مويدا
 .نييهلا ال باقم

ناسلا و ، مکحملا ميکحلا باتکلا وه و ، نارقلا نکل
 بيغلابن اميلا ا ربتعي ، ؤطساو لاب ميکحلا قطانلا قلاخلا
 :حلا فلا و نيقيلاً اطرش

نِيدًا ، نَيَقْتَمَلَاي دُهَيَفَبِير لَابَاتِكَلَا كَلِد ، مَا {
 مُهَانَقَرَر أَمَم وَ قَلَاَصَلَا نَوْمِيَقِي وَ بِيَغَلَاب نَوْمِيَقِي
 نَمَل زُنَا مَم وَ كَيْلَا لَزُنَا مَمِب نَوْمِيَقِي نِيدًا وَ ، نَوْمِيَقِي
 نَجَلَا وَ ، يَوْلَعَلَا مَلَعَلَا وَ يَدْبَلَا عَانِفَلَا } {قَرِخَلَا أَب وَ كَلِبَق
 ، مَمَايَقَلَا فِقَوْمِي فِل وَ ثَمَلَا وَ ، لَمَمَعَلَا تَجِيَتِنَا وَ ، رَانَلَا وَ
 لَمَامَج عَوْلَط وَ ، مَيَدْبَلَا قَرِضَطَا رِضْمِي فِ فَوْقَوْلَا وَ
 ، بَانَعَلَا تَكْنَلَام وَ ، رُوَحَلَا وَ تَكْنَلَامَلَا وَ ، مَلَلَا جَوْ قَحَلَا
) ... وَ { هُمْ يُوقِنُونَ ، أَوْلِيكَ عَلَى هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَ أَوْلِيكَ
 هُمُ الْمُفْلِحُونَ }¹

وَ بِيَغَلَاب نَامِيَلَا تَايَلَا هَذِي فِي قَرَارِ صَدَدِ دَقْفِ
 اللّٰه لَزُنَا مَمِبِ ضَحْمَلَا دَبَعْتَلَا وَ قَرِخَلَا وَ يَوْلَعَلَا مَلَعَلَا
 لَانَم قَرِشَابِمَا هَدَعَبَدَد وَ ، مَيَدْبَلَا قَدَاعَسَلَا طَرِشِي لَاعْتَدِ
 مَمِيَلَع مَكِد وَ ، أَرَأَفَك اللّٰه لَزُنَا مَمِب وَ بِيَغَلَاب نَوْمِيَقِي
 بَا جَحَلَا وَ قَوَاشِغَلَاب وَ ، عَامَسَلَا وَ بَوْلَقَلَا يَلَع مَتَخَلَابِ
 : مِيَلَا بَانَعَلَاب مَهْدَعَوَتُو ، رَا صَبَلَا يَلَع

¹ قَرِ قَبَلَا: ٢ قَرِ وَسَلَا نَم ، ٥ يَلَا ١ تَايَلَا

{إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ

تُنذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ، خَتَمَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ وَ عَلَى

سَمْعِهِمْ وَ عَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشَاوَةً وَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ} ¹

ن اميلا :ربلا ن مدعي ميركلا ن ارقلا ن افا كلك و

:ءازجلا مويدين اميلا ي ا ،ي ولعلا ملعلا و ةكئلاملا

{لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَ

الْمَغْرِبِ وَ لَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَ الْيَوْمِ الْآخِرِ وَ

الْمَلَائِكَةِ وَ الْكِتَابِ وَ النَّبِيِّينَ} ²

و هدولخي في هلا ا باتكلا ماكلا و ناقتا ربتعي و

اه عززي لا ةخسار ي قبت هميهاقم و هيناعمف ،هتيديا

و ةقدنرلا فصاوع لا و ،رفكلا و داحلا ا حاير بوبه

ن ا نيدحلما ي ديا ثبعن عي ا نم ي في قبي و ،تهبشلا

و فثاكتما رابغلا عيطتسين ا ن ع و ،مدهت و هيفريغت

ن ا س نلا ا ةسوسو و ةكلاحلا هيناطيشلا س و فندا ب حسد

ن لاطبلا و خسنلا ءابه ةرينملا ةعشما هتعط ي لعرنتت

¹. قر قبلًا: ٢٠ قروسلا ن م، ٧ و ٦ ن اتيلًا

². قر قبلًا: ٢٠ قروسلا ن م، ١٧٧ قيلال و لا اف صنلا

عفر و مینار قلات ایلا ی ناعم ی ف فر صتلا ی نعمف

وه یلقع و ا یلقذ مینقیق نیرق لاب اهر وهظ ن ع دیدا

¹ عور فی ف داهتجلا لا ، نیدلا لوصاً ی ف داهتجلا

ی ف داهتجلا و ، اظذ نیدلا لوصا ی ف داهتجلا

ی غبنین یدلا عورف

¹ ی طه ا» باتکن م ۵۸ عحفصش ماهی ف تدر و ت ا رابع ا نهر کذن ا مزلی
و عفسلفا ی فلاخن موهو) باتکلا فالوم ا هبفل وقی (ی و طملا قیر طلا) «مدش

(مینانویلا تمکحلا

«و یقال اعتراضاً بهذا الخصوص إنّ الدين و العلم للبشر يلزم مع عين ارتباطهما و احتیاج أحدهما للآخر أن یحفظ کلّ منهما استقلاله و کیانه، فکلما أمکن فهم مطالب و أحكام الدين و تطبيقاتها بالتبصر و الدقة اعتماداً علی الموازين العلمیة کان ذلك أفضل، لكنّ العلم باعتبار وقوعه فی معرض الخطأ و النقص، فهو دوماً فی حال إصلاح و إكمال، و لا یمکنه أن یمکنه أن یمکنه أن یمکنه أن یبقی أسیراً فی قالب المعلومات الزمینیة».

کیروئت ضبق و طسب» تلاقم بحاصد ملاکن کل ؛ نید و حیحصد لوق و هو

: «تدار صدل وقی وهف، امامت هفلاخیر (تعیر شلا میرظذض بقو طسب) «تعیر ش

«إنّ الدين و العلم شأنهما شأن خاطرتین فکرتین، و شأن ضیفین یؤثر أحدهما فی الآخر، فعلم الهندسة یغیر الدين؛ و عموماً فإنّ المعلومات الدینیة تفقد الأصالة و الثبات، و یمکنه أن یبقی علی عاتق العلماء أن یوازنوا و یوافقوا بین هندسة فکرهم الدینی مع هندسة المعلومات الیومیة و العلوم الجدیة».

صّ تخي ي تلا ءيعرشلا نيزاوملا يّ طختي لا نأ

ءاهقفا اهلحب

ي دع ءيذآرقلا تايلآا ميهافم ي ف فرصتلا اما

ميهافم س اسأ ي دع و ،هقرط و ثحبلا ج هانم س اسأ

،قروكذملا ءلاقملا ن مّ شتست ي تلا ءضهنلا و ءايحلا

ن آرقلا خسم و هل ب ،ن آرقلا اخسن طقف س يلف

قِيملا سِلْإا مولعلا مَدَقْت و قَمْظع : يَناثْلا لَاكْشِإا
تَشِيحْلا مولعلا يَء

رظن في فتميدقلا تفسلفلا نإ: بي نائلا لاكشلاو

تفسلفلا اهتخسند دق، تلوزعم تميزنم تلاقملا بحاص

قيرط حاتفم اهئاب قريخلاً فصو ثيد، تئيدحلا

لماكتلا وبي قرلا ةداجي لإ تيرشبلا ةداعسلا

بالص في ل وخذلا و ثحبلا لبقاً امازلا دجن و

و أظخلا عضاوم في ثحبلا هيف قمعنتلا و عوضوما

:تكتنلا هذهر كذذن أ، توافهلا عقاوم

وأ تفسلفسي أ لء ثيدحلا و ميدقلا ظف قلاطين إ

ميدقلا داوب تينلان عربعية سردم وأ حاجتا وأنيد وأ مدء

ثيدحلا اذهو حذع ماسلا هيجوتلا و، لولا ةوطخلا ذنم

ين اكامهم

اهر تكأ و رامعتسلا ةحلسأ حجنأ نم بولسلا اذهو

ن او نعل امعتسابي لولا اةلهولا ذنم لواحي وهف، تيلاعف

نأ، تئاترلا و ورتلا بي ناعمن مضتملا، مدقلا و ميدقلا

ن هذ في هتسري و يوتحملا و ينعملا كاذ رطخي

بارت هيلعل يهيو دبلأا ي لإ هنع ميدقلا دعبيلا، عماسلا

ي فةبغرلا درّ جمى تدّاموي هدلخي فروديلالا، نايسنلا

بي جراخلا بي رهاظلا هرظنما عّطتلا و هتيور

سردنتنلا ةيملاسلإا فراعملاو مولعلا

و ةينيدلا مولعلا ةبلط سرادم مهتيمست ظحن و

ىلع ةرئاسلا تا عماجلا و ، ةميدقلاب ةيملاسلإا فراعملا

مهلمع بنونوكيف ، ةثيدحاب بي بورولا ابولسلا و جهنملا

و نيدلا و ةفرعملا و ملعلا ىلع واضقلا او دهم دقا اذه

لكملا و ماملإا اولوسرلا و ةيناسنلا و فرشلا و ةقيقحلا

او جور و ؛ نارقلا و ثيدحلا و

و ،تَبْلَاخْلَا اهرهاظم و اهتهبأ و تَيِّدَامَلَل باقملآ في ف
و اديبع اونوكيا ديدجلا ليجلا تَتَشَنَّتْ تَيَّفِيكِي لَع او قداص
دوهيلا مملأ تموؤشما قلاخلأا و تَطْحَنَمَا تَفَاقْتَلَا يرسأ
برغلا و قرشلا نم يراصنلا و

تَمِيدَقْ كَلْتَو تَتِيدَح تَسَارِدَلَا هَذَهَنَّ اْمَهْلُوقِب مَهْنَا ي ا
مهفادهأ ي لآ اوصو هيتثل ب ،قيرطلا فصنا او عطقة
وهو ،ميدقل كنم مدقا هناحبسد للهاف. تيريشلا تموؤشما
وهف ،تتادحلا و مدقلا هدنع يوتسيد ،ديدجل كنم ددجا
تلاصأ هلن لأ ،امود طيحمو ملاعو سي دو ،امود دوجوم
ه اوسامل لاحمضا و ل اوز امهلباقي ،اتابثو

في فتحبلا و ،ن ارقلا تسارد و ،ملاسلإا سي بنن ا
و ،تيملاسلإا مولعلا و تفسلفلا و ،تيملاسلإا خيرأتلا
نونفلا عيمج ي لآ اوصو ،هنافرع و ملاسلإا تمكد
مءع و ريسفتلا مءع نم ،تسدقما هتغيرشن عة عرفتلا
و تيبيرعلا و قطنملا ك تيديهمتلا مولعلا ي تدو ،تيدحلا
اذه تغلا و ناسلا ي لَع عوضلا طلسي ي ذلا سي برعلا بدلأا
تتيدح اهلكي ه ،مظعلا تيهلا لآ تيلأا هذهو ميظعلا سي بنلا

وَتَلَّا حَتْفَ ضَغْمٍ عَرَبِيٍّ مَبْشَأً، قَرَّاضِدٌ وَ قَرَّاضِدٌ تَأَذُّ
و مَدَقْلًا يَبْأَتُّ، حَاوْفًا رِيْبَعًا يَذْرُو لَأَمْنِيْجِي فَمَامَكًا
سَارِدْنَلَا

لَوُوْتُو أَدَامَلَان عَالَصَا ثَحْبَتِي تَلَا مَوْلَعَا كَلْتَامًا
، دِيْجَلَا رَارْتَجَلَا وَ دِيْجَلَا لَكَامَلَا وَ سِيْ دَامَلَا عَسَوْتَلَا يَلَا
وَ تَيْهَلَا لَأَمَكْحَا وَ لَامَكْلَا وَ تَيْنَاسْنَلَا رَاتَا نَم تَيْوَاخَلَا
تَقِيْتَعَا أَيَاقْبَلَا وَ تَأْفَلْخَمَلَا نَم يَهْفُ ، سِي هَلَا لَانَا فَرَعَلَا
بَاغَلَا نَاسْنَا وَ تَيْجَمَهَلَا مَاوَقْلَا وَ مَمَلَا تَسْرِدْنَمَلَا
تَرَاصَفُ ، تَشِيْدَحَلَا زَارَطْلَابُ سَبَلْتِي ذَلَا سِي نَاوِيْحَلَا
تَشِيْدَحَلَا تَمِيْدَقْلَا تَيْجَمَهْو وَ تَيْشَحُو

لَمَاكْتَلَا وَ تَيْنَدَمَلَا مَسَابُ دَعَاصَلَا اِنْبَابَشْدَنْ وَقَسِيْدُ مَهْفُ
يَفْنُو عَضِيْدُ وَ ، تَيْنَاطِيْشَلَا رَاكْفَلَا وَ سَوَاسُوْلَا سَفْنُ
نَم مَهْنُو مَرْحِيْدُ وَ (سَفْنَلَا تَيْدُوْبَعُ) تَيْدُوْبَعَلَا رِيْدُ مَهْبَاقْرُ
بَلَاقْنُ مَضُو دِيْدَجْنُ اَوْدَعُو مَسَابُ تَيْنَاسْنَلَا أَيَازُ مَعِيْمَجُ

1. نِيثِيدِح بُولسَأ و

ي تِلَا مِيدِقَة مَلِك ل دَبْتَسْت نَأ رَمَلَأ اذَهَل ي غَبْنِي و

لِ يَصَأ مَلِكْبَس رَا دَمَلَا و مَفْسَلَفَلَا تَلْمَعْتَسَا

مِيدِقَة مَفْسَلَفَلَا مَهْرَا بَتَعَا ي فَا نَتْحَب وَا نَلَا كَشِبَا أَمَأ و

ي عُدِي ي ذَلَا مَفْسَلَفَلَا مَلْع نَأ و هَف ، مَيُوز نَم مَلُوز م

نَم ، مِي كَحَلَا و فُوسَلِي فَلَاب مَبْحَا صِي عُدِي و مَكْحَاب

خَيْرَات ي فَا نَا سَنَلَا اِهْيَع ل صَد ي تِلَا مَوْلَعَا فَرشَأ

1 مَحْرَسِي رَهْطَمَلَا ي ضَتْرَم خِي شِلَا جَا حَلَا دِي هَشَلَا مَّطْعَمَلَا مَلْعَلَا اَنْقِي دَصَل و قِي

ل و قِي: ١٩٥ و ١٩٤ ص ، مَيَسِرَا فَلَاب «ل مَا كَلَا نَا سَنَلَا» بَا تَكِي فَا هِي عِي لَاعْتَدَ اللهُ

و قَوَّفَتَلَا مَلَأ سَمَل و ح مَفْسَلَف سَا سَأ رُودِي ي ذَلَا ، ي لِي فَا كِي مِي لَاطِي لَأ مَلْعَلَا

و قَوَّفَتَلَا و هَا اِي نَدَلَا ي فَا هِي لَ رِظْنَا ي غَبْنِي ي ذَلَا دِي حُولَا عِي شَلَا نَأ : دَا يَسَلَا

ي لَ ل و صُولَا مَمْدَم نُو كِي نَأ لَأ ، رَخَا عِي شَسِي لَأ كَا نَه مَمِي قَا لَ و ، دَا يَسَلَا

لِي بِي سِي فَا حَابِمَا اَهْلَك رَكَمَلَا و عَا دَخَلَا و مَلِي حَلَا و بَذَكَلَا فَا دَا يَسَلَا و قَوَّفَتَلَا

دَا يَسَلَا و قَوَّفَتَلَا ي لَ ل و صُولَا

نَأ دَقْتَعِي نَا كَهْر مَعْر خَا وَا ي فَا نَج مَشْتِي نِي عُدِي ي نَا مَلَأ رَخَا فُوسَلِي فَا كَا نَه و

قَر دَقَلَا ي فَا ل مَتَمِي ق لَ اَخْلَأ سَا سَأ و قَر دَقَلَا سَا سَأ

نُو كِي ب رَخْلَأ و ي سَنَرَفَلَا تَرَا كِي دَا مَهْدَحَا نَأ ي بَرِغ نَا فُوسَلِي فَا كَا نَه و

فَرشَنَأ : لَاقِف ، مَلْعَلَا نَأ شَب نُو رَق مَبْرَأ بَا كَا ل ذَل بَقَا ي رِظْنَا حُر طِي زِي لَجْنَلَا

مَلْعَلَا فَرشَا طَقْسَأ دَق فَا ذَل مَعِي بَطَلَا مَعِي بَطَلَا مَعِي بَطَلَا مَعِي بَطَلَا مَعِي بَطَلَا مَعِي بَطَلَا

دِي دِي مَعِي بَطَلَا رَا مَعَا تَبَقَعَا دَق مَعِي رِظْنَا هَذَه نَأ نَم مَغْرَلَاب و مَخْتَلَا صَا نَم

مَسْفَن نَا سَنَلَا دِي دِي نَا سَنَلَا تَدَسْفَأ دَقَا مَهْسَفَن بَا هَنْكَل ، نَا سَنَلَا

ءانب مءء هءنلأ ،مولعلاء عيمء نبيء نم نلأا ءى لءا ءيرشبلا

.هءاقاوء و رشبلا ءارءقن مءن اسنلإا

ءمءءا مءءءى فرشبلا بءعرة ميرءا نآرقلا ءاىآ

نآرقلا نم ءءيء ءراومى فرءمءءا ركء ءاء ءقءو

فى ميرءا ءيبء هءاشءى لاءءى رابلا اهيف فءو ،ميرءا

:ءمءءا سانا مءءءى ءابءل هءاءءما ماقم

{هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا

عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَ يُزَكِّيهِمْ وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ

إِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ} ¹

ءمءءا مءء مءلءءء ءعى هءاءبء الله نأ انه ظءنءو

رىءءمءءا هءهنأسى لءو ،ميرءا ءيبء بءاو و ءفبىوءو

ءفوءعم و بءءءا ءمءءا مءسءء ءءرو اهءلأ ،نآرقلا

نبيم للاءءى فرءءعبلا لبق سانا رءءى هءأ و ؛اهبءء

بى ناسنلإال ماكءلأ و ءشرلا و ءمءءا مءء هءاءءءلأ

اهبءء لىءامسا و مبهاربء ءاءء لكلك ركءى و

ن آءبعءلا ءانبء لاءءملاسلا

¹.ءمءءا: ٦٢ ءرءسلا نم ،٢ ءىلأا

{ رَبَّنَا وَ اجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً

مُسْلِمَةً لَكَ وَ أَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَ تُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ

الرَّحِيمُ }¹

مبطلنا نأشلا ابخاصن بلاا و بلاا و عديك لذ دعبو

:ءاعدا اذهبامهبر ناصلخما الله ادبعو

{ رَبَّنَا وَ ابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ

وَ يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَ الْحِكْمَةَ وَ يُزَكِّيهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ

الْحَكِيمُ }²

¹ قر قبلًا: ٢ قر و سلا ن م، ١٢٨ قه لآا

² قر قبلًا: ٢ قر و سلا ن م، ١٢٩ قه لآا

ه دنسب، ١٤٧ و ١٤٦ ص «ملعلا دبيقته» باتك في في سي دادغبلا بيطخلا يوري
ه يلع الله ي لصد الله لوسر نأ كل لمان بس نأ ن ع، ءءا جذن بءمحن عل صئملا
ن باء ملعأ ام ي لع: رأكبن بال و قيه ب لأكلا ه اوقأ في فرءلا او حرطء لا: ل لاقه لا و
ي هئنا ملعلا ناك ي بنا دارم

ل آق: ١٥٨ ص «ءه غلابلا ج هءك رءسم» في فءاطغلا فشاك ي ءاه خيشلا درو أو
هر يعبء طءون مءيعسلا و ؛ ن مؤملا ءلأاض ءمكحلا ؛ م لاسلا هئلع ن ينمؤملا ريمأ
ل ها ن م و لا و ءمكحلا ءحف ؛ ن مؤملا ءلأاض ءمكحلا «ج هئلا» في في و زملا و
ر سلا ل ها ي ءيأ في فو لا و هئب ل ط ي ل ف «ل و قعلا فحه» في فو ق ا قنلا

:ل لاقه لاسلا هئلع هئأ ١٧٨ ص، ك لءك «ك رءسملا» في فدر و أو

هئلهأ و هئب قءا او نوكتء، ك رءسملا ءنع و لا و هئب ل ط ا ف، ن مؤملا ءلأاض ءمكحلا
انتهى كلام صاحب «المستدرک». و أورد الحكيم المحدث المفسر العالم
الإسلامي الكبير الملا محمد محسن الفيض الكاشاني قدس الله نفسه في كتاب
«المحجة البيضاء» ج ١، ص ٩١:

نَيَّبِنَا نِيْهْل لَاهْتَبَا وَاَعْدَلْضَفَانْ اَنْهَ يَرْنُو
تَاظْحَلَا كَاتْ وَا رِيْطَخَا فَرْظَلَا كَلْذِي فِي نِيْلِيْلَجَا
نِيْقَاتَشْمَا تَلِيْق رَا دَج عَفْر وَا تَبْعَكَلَا اَنْبِي فَا تَمِيْظَعَلَا
اَعْقَلَا دَجَوْلَا مَهْدَشْ نَم وَا ،بَوْبَحْمَا قِيْرَطْ كَوَلْسَلَا
تَعِيْبَطَلَا تَشْوَلْمَا تَايْدَا مَلَا زَايْتَجَلَا نِيْقَهْلَتْمَا وَا ،قَوَشْعَمَلَا
(مَلَاوَعْنَم اَهْتَار وَا مِيْلَا اِهْيَفْمَه وَا اَيْنْدَلَا عَطَقَبْ اَوْلَغَشْنَا فَا
:نَا مَزَلَا رَخَائِيْ بَدْمَوْقَلَا اَلَاوْهِي فَا تَعْبِيْنْ اَوْه

،تَمَكْحَلَا وَا بَاتَكَلَا مَهْمَلْعِيْلَا اللّٰه دَبْعْ نَبْ دَمَحْم
لَا مَاكْتَلَا مَهْيَدِهْيُو مَهْيَبِيْرِيُو ،تَمِيْمِيَهْلَا قَرْمُزْنَم مَهْجَرْ خِيْف
بَتِيْنَا سَنَلَا اَلَا مَكْجُو اَغْوَلْبُو

وَا مِيَهَارْ بَا اَهْبْ وَا عَدِيْلَا تَمَكْحَلَا مَدْعَلْ يَلْجْ مِيْقْ وَا مَكْف
تَعِيْرْ شُو دِيْحُو تَلَا اَنْبِي فَلْوْ اَلَا رَجْحَلَا اَعْضَاوَلْ يِعَامَسَا
يْتَلَا اَدِيْحُو لَا قَرْ مَثَلَا بِيْصَدْنَمَنْ وَا كِيْلَا ،تَسَدَقْمَلَا مَلَا سَلَا ا

اَهْلَاهَا رِيْغَدَنْعَا تَمَكْحَلَا اَوْعَضَتْ لَا ؛ مَلَا سَلَا اِهْيَا عَوِيْلَا وَا اَبِيْبِنْدِي اَعِي سِيْعَلْ اَقْو
اَوْ دَلَا اَعْضِيْقْ يَقْرَلَا بِيْبِيْطَلَا كَا اَوْ نُوكْ ! مُمْهُوْ مُلْظَنَفَا اَهْلَاهَا اَهُوْ عَنَمْتْ لَا وَا ، اَهُوْ مُلْظَنَفَا
نَمَوْ ؛ لْ هَجْ اَهْلَاهَا رِيْغِي فَا تَمَكْحَلَا اَعْضُوْنَم : رَخَا ظَفْلِي فَوءْ اَدَلَا اَعْضُوْمِي فَا
بُقَدَقْ دِي ذَلْ كَطْعَا فَا اَهْلَاهَا اَهْلَانْ اَوْ ؛ اَقْدَرِ تَمَكْحَلَانْ اَبْمَاظْ اَهْلَاهَا اَهْعَنَمْ

تألّمتي ذلّا امهداؤفة رمثو ، دوجولا ملاء اهذعضّ خمت

.ةايحلا جنامذى مسأوى قرأهيف

:لصفلا بك لذ دعبى لاعتل وقيّمث

{وَمَنْ يَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ

نَفْسَهُ} ¹

و ءاهفسلا نأ :لأوا ءيلاآ هذھ نم فشكتسي و

ءلم ن عن و بغيريو ن و ضرعي ن يذلا مھ طقف ن يقّختملا

.هتّنسو ميهاربا

مذّن ملّك: نإف ،ض يقنلا س ك ع ء عاق بسح: ايناثو

،هسّفذّه قسيء

¹ قر قبلأ: ٢ قر و سلأ ن م ، ١٣٠ ءيلاآ ن مل و لأ اف صنلا

ي فُبْ غَرِيْلٍ قَاعْلٌ كُنَّ أَيُّ، مِدْهَارِبِ ائْمِي فُبْ غَرِيْ

بِهْتَم

تفسلا فلا و عامكحلا نإفسي نأرقلا قطنملا أقفو و

أما ،علاقلا مهئسلا و جهنلا اذه او عبثن يذلا نييهلا

بتهجلا ماهفسلا مهفةمكحلا ن عن و ضر عملا

نامقد قروس لوزنو و نانويلا عامكح ماسلا ارتحا

الله لى لصد الله لوسر يوسد تمكحلا مدع حثم دقل و

دوادك ،نييهلا ايبنلا ن م ريثكلا ملسد و هلا و هيلع

دافتسيل ب²، ماسلا هيلع مير من باي سيعو¹ ماسلا هيلع

عيمجد تبهو دقةمكحلا نأ تفيرشلا تايلالا ي دحا ن م

ي تويد هناحبسد الله نأ لى لافاضم³؛ ماسلا مهيلع ايبنلا

مه ن يذلا نيكرابملا و ن يفظصملا هدابعلةمكحلا مدع

ريثكلا ريخلان مكالذد دقو ،هتئيشمو هفظا دروم

¹ وَ لَكُمْلَا اللهُ مَاتَا وَ تَوَلَّجُ دُوَادٌ لَتَقَوْ : قرقبلا : ٢ قروسلا ن م ، ٢٥١ تيلالا

بُعاشِيْ اَمِمٌ مُمْلَعٌ وَ مُمَكِحْلًا

² قَارُوْتَلَا وَ مُمَكِحْلًا وَ بَاتِكَلَا مُمْلَعِيْ وَ . ن ار مدع لآ : ٣ قروسلا ن م ، ٤٨ تيلالا

لِ بِيْجِنَلَا وَ

³ مُمَكِحْتِيْ اَمَلٌ نَبِيْبِنَلَا قَاتِيْمٌ اللهُ دَخَا ذِيْ وَ : ن ار مدع لآ : ٣ قروسلا ن م ، ٨١ تيلالا

بُمَمَكِدِ وَ بَاتِكِ ن م

دَقْفَ تَمْكِحْلًا تَوُيْدِنَمَ وَ ءَاشِيْدِنَمَ تَمْكِحْلًا يَتَوُيْدِ {

1. { اَرِيْتِكَ اَرِيْدِي تَوُيْدِنَمَ }

يَفَن اَنوِيْلًا ءَامَكِد دَحَا مَسَا مَنَاحِبَسِد اللّٰه دَرُوْا دَقُوْ
و مَتَامَلِكِنَمَ اَرِيْتِكَ اَهِيْفِر كَذِيْبَه مَسَابَّةَرْ و سَلْزَنَا و نَاَرْقَلَا
ءَدَلَاذِ ءَوْدَقِ و سَرْدِكِ ءَمِيْكِحْلًا مَثِيْدَاْحَا و مَظْعَاوْمِ
بِءَيْرِ شَبَلَا

ءَمِيْنَاَرْقَلَا ءَرْوَسَلَا تَمِيْمَسُوْ ، نَاْمَقْلًا و هَلْ جَرَلَا اَذْهَوْ

«نَاْمَقْلًا» ءَرْوَسَلَا: مَسَابَّةَرْ

1. ءَرْقَلَا: ٢ ءَرْوَسَلَا نَمَ، ٢٦٩ ءَمِيْلَا

{وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ أَنْ اشْكُرْ لِلَّهِ وَ مَنْ

يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ

حَمِيدٌ} ¹

في فتياً قرشع بسد ددعيد ثيدء ارسلإا قروسدي فو

لوقي، قلاخلأا مراكم نملءلأا دحلا في فو ديحوتلا

:قرشابماهدعب

{ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ

مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا مَدْحُورًا} ²

تايلأا هذهي فتلمعتسا في تلامكحلا تممكن أعمو

و، ءينانويلا تمكحلا صوصذي نعتلان كتم اهرناظنو

وي لكلاما نعبت تدرو تمكحلا نأ رابتعاب: لأوا لكذ

نم معقوم و، ناسنلإا تفرعم ملءي نعمب وه و، ماعلا

تقلاع بتارم و، نيرخلآاب و ملعلا بة تقلاع و، هقلاخ

نامضج مانربو، اهنيبل دابتملار يثأتلا و محور و مسجلا

قرابعبرسفف نأ في أ، تقلطملا هتداعسد و ناسنلإا ريخ

¹ ن.امقل: ٣١ قروسلا ن.م، ١٢ تقيلاً

² ءارسلإا: ١٧ قروسلا ن.م، ٣٩ تقيلاً

و رشبلا ناكما بسد ءايشلا قئاقب ملعلا بزجوم
مهتردق.

بغر ي تلاءينانويلا تمكحلا و تفسلفلا نأ : ايناث و
نأ رابتعا نكمي أمم ، بلاطما هذھ ناييب تفتكتم اهيف
، ءينانويلا تمكحلا عمكحلا تقيقحاً اقثو اطابترا كانه
حدم تيبلا لها ءمناً نعدراولا تاياورلا يف عاجدقو
مهيدع ءانثلا و نيينانويلا نييهلا ءامكحلا

نييداملا هجو يف نانويلا نييهلا ءفسلفلا فوقو

ىلع ميظعلا لصفلا و قحلا مهلن اء ، تقيقحلا يف و
و نيدحوملا و ءيناسنلا ملاء و رشبلا عمجملا
ماظعلا ءاملعلا ضهذدق ، مراكملا و لئاضفلا باحصأ
هيف تغط تقو يف نانويلا يف نودحوملا نوقومرلا
و ، هيدبر مال كي فكشلا تثبو نيئاتسفوسلا تفسلف
ملاء ىل ءيرشبلا تقاس

تفسلف هیفت غط و ترشتنا و ، ککفتلا و تامو هو ما
 ماقف ، مهتمعتا و سانلا ل او ما بهزی لیا تدا و نیبیلکلا
 اور مشف عامظعا نودحوما ن وینانویلا عاملعا ءءلاؤه
 لیکشت و تمیظعلا تادهاجملاب اوبجنا و مهمه ن ع
 ساسا ی لع ٲیدیحوتلا سرادما و سردلا تاقلد
 حاجتلا اومزه و ، عامظعا ءذملاتلا دوهشلا و ناهر بلا
 بناصملا و لکاشمال کن م غرلابن انویلا ی فی ٲی داملا
 مهتادهاجم اهتمز لتسا و مهیلع تٲبصی تلا دنادشلا و

ی ه ٲفسلف (روکیب) روقیبلاً اعبتن ویداملا عدتبا دقف
 ناسنلأا ءداعسن اهیف اولاق ، ٲی سحلا بهذملا ساسا
 ٲفعا و ءایحلا لا اهنم عنمی لای تلا ٲیسفنا هتاذلی فنمکت
 و هسفن اهبن اسنلأا لقئا ی تلا ماهولاً ن ماهرناظن و
 هذهن م صلختین ان اسنلأا مزلی اذلا ، لئاضفلا باهامس
 امک ءلاؤهن اکف ، راص اذکه و ، هتداعسل انیل لئاضفلا
 و اومهتلاف اهیلع اوّضقنا تٲبءام و تمیلو دوجوب اوفرع
 دوجوما ماعطلال ک اوبهذ

ن انويلا فارشأى لءأ بعصر ملاً اذهل محتن اكو
 يتلا بداملا مهنيعاً مامأ بهتنتن أ مهيع زع نينلا
 دارفأ راجئتسا ن مآدب اوري مل و ،مهفويضا اهوّدعأ
 مهيدياً في فل اعنلا و نيبهاتم ن وفقير مهلز انم في فن يصاخ
 ءلاؤ هس وؤرى لءأ برضا هب اولاهنيلا

،هسفنر وقيبأ مهنين م و ،نويداملا ءفسلافلا ن اكو
 و ،برهلا لى لآ اوأجل مهيعل اهنتسل اعنلان أ اوسحأ اذا
 بحاصلن و عدي لا و نوبهنيفن و مجهيد اوناك مهناف لآ
 بآيشت ييلا

ءيداملا ءقيرطلا هذو وه نيبيلكلا بولسأ ن اكو
 صخشلا هيصتري يذلا ،فرصلا داخلإ و ءضحملأ
 ىرت لا ءفسلفلا هذو ن لآ ،ءلمناً ديقه ءدعتي لا و دخلملأ
 و رجاز لاف ،مارحلا و للاحلا و حبُقلا و ن سحلا لى نعم
 ي ه هذو و ،هيف عمطت و هيهتشت اءع س فنلا عدار لا
 يءيعويشلا ءفسلفلا

ض عبد ن ع ن وفكنتسيه مهّان اسنلإا ظحلا ام اذا و
 ؤفعا و ءايحلا ةرابع ن ولمعتسيه و أ ، ةعويضولا لامعلا
 ، ارهاظتو ءاير و ءاقانهاهنوظفلي ن أ اما مهف ، مهملاكي في
 ةينيدلا ميلاعتلا ض عبد بساور ن مكذ ن وكي ن أ و
 حوضو مدء اهبلإا افاضم ، مهسوفن في ةجزتملا
 1. في فاكلا ردقلا بهيدلا مهر كفو مهجهنت امز لتسم

ن وطلافا ميظعلا هذيمت و ، ميكلحا طارقس ماق دقل و
 في س يلاطاطسرا و أ وطسرا : هذيمت ذيمت و ، ميكلحا
 ةفسلف نايك و س سا مدبهبةمكلحا و قطنملا مدء مهنيودت
 س اسأ ي لء ن ييهلإا ةفسلف اونودف ، اهراتا و نييداملا
 ي لءا ةعيبطلا ملء جايتحا ي لء اولدتسا و ، معقاولا و قحلا
 وه ، رداق و سي دبا و ي لزا و سي دو ميكد روعشي ذبر
 س اسأ ي لء مهتمكد اونبو ، ل لعا ءدعو بابسلأا ببسم
 ي ذلأا ةعيبطلا ءارو ام ملءو ةليظفا و قلاخلأا مراكم

1 ن أن ييبلكلاب مهراهنشا ءلعو ، ٢٢٨ و ٢٢٧ ص ، ٢ «ج» ن يوراد ةفسلف دقنه
 مهنوبرضي فبلاكلاب ةفسلانا مزارطلا اذهن وعدي اوناك دنأوما باحصأ
 دنأوما باحصأ ي لء بلاكلاب ن ومجهي اوناك مهنأا و أ ، مهنودرطي و ماظعلاب

تادهاشما في ف و يّ طسرلاً ناهر بلا في فيء نهرُب
بئينو طلافلاً ائيقار شلاً

في ف و طسرأ و ن و طلافأ بتك س يردت ي ر ج دق و
ن و كيب س يسنرف ه دعبن م و ن و كيب ر جور م اقمّ مّ، آبور و
و رشع ثلاثا ن ورقلا) يّ طسولا ن ورقلا تاياهن في ف
م ه دعبن م و (ي دلايم رشع س ماخلا و رشع ع بارلا
س اسأ م ذهب، ي دلايما رشع ع باسلا ن رقلا في ف ترا كيد
ئنس ي تئاملا تياغلا كاذ ر متسا و ، ئيطسرلاً ائفسلفلا
ملاء في ف ن يتشينا م عبتّ مّ، ن توين رو هظ دنع قر ي خلا
ديحوتلا ن ع س انلا ئماء ما جّتا فرصنا ثيد، ع ايزيفلا
و ئيداملا ي لا دا ع و ، ل ئاضفلا و قلا خلا و فرا عملا و
كاردا م دعو تا و هشا ع اطما و ل مجتلا قايد

كالتب لمعلا يهتنا و ،ةيناسنلإا ةيصخشلا داعبأ
 فوسليف مويلا اكيرمأ و أبور و أي في ريدعيم لفة سردملا
 و أ ،نيمز تلم نبيقلاخأ ةذملات ةئشنت و ميلعتب موقبي يهلا
 لب قراسخ وه و ؛ و طسراً و نوطلافأ بتكس يردتب
 يفسلفا رايتلا نأ امك ،مملالا كالتب تلد يربك ةعجاف
 و ¹ ،ةيناموتلا ةفسلفلاب يمسما ،برغلا في يهلا
 نيرصاعمن يصخش دوجو و ،ةثيدحلا ةيناموتلا ةفسلفا
 خزوم رخلا و نوتسلباك ي عدي و فوسليف امهدحأ
 يمتني هلاتم س يسق امهلاك و نوسليج ي عدي و ةفسلفا
 هماماً فوقولا هدر فمب هنكمي لا ،ةيناموتلا ةفسلفا يلا
 نأ مكحب ،ةيبرجتلا و ةيداملا ةيفسلفا ج هانملا تائم
 سرادملا ةرثك هماماً اهفعض ي ههلاً ،مودعماك ردانلا
 راص و باسحلا ي ههء نكمي لا ثيحب ةيداملا
 ميلاعتلا عابتا ي ههتيصخش ي رحتي ناك يذلا ناسنلإا
 تحي ،ملاسلا هيلع و هلا و انيبني لع جيسملا ةذقنملا
 و كيناكيما موع و يلالا ندمتلا حاجتاً عرسم ي طخلا

¹ (م) .هيتوهلالا ينيوكلاأ اموتةفسلف (This) ةيناموتلا

و هئناسنا و هئيصخشو هسفن هعمي سنل كشد، تعييطلا
ةادلا و ةلااكار اصل ب، ايندلابع تمتي مله، هتزع و هفرش
س يردت كرت تبقاع يه هذو و، كيناكيما ديد قرّ خسما
ببور و أ يه فينانويلا تمكحلا
هئيرشبلأ يه ةديدجلا هئندما رارضاً لود لراك ةلوقم

هباتك ةمدقم يه لراك س يسكلا روتكدلا لوقد

{لوهجملا كاذن اسنلا} «هتخانشاد دوجوم ناسن»

هعباتم يه رارمتسلا ناسنلا رودقم يه س يلف
يلا يه دؤيه هذلا، هكلس يذلا قيرطلا يه في الا ندمتلا
تبلس يه تداهلامجب ةداملا مولع هترهب دقف، طاطحنلا
ناعضخي هحور و همسج راصو، هبلا تفعشو هلقع
لا يه تلا موجنلا ملع نيناوقب هبشأ يه هةدقم نيناوقل
ل دبتتلا و ريغتت

و اهرطخا ضرعتلا نودب اهيّطخت هنكمي لا و

باهرارضا

ي تلاق نلاعلا ي لع فرعتلا سي رورضا نم ن اذ

و ،رشبلا نم هلاثماب و ملاعلاب ارهق ن اسنلا طبرت

بهور و هتجسنا نيب طباورلا ي لع فرعتلا

لك ي لع ن اسنلا مّدقي ن ا ي غنبي هناف تقيقحا ي فو

،ن اسنلا طاطحنابل وزيسن دمتال امجن لا ،رخا عي ش

نم باتكلا اذ هفلاً دقو ،موجنلا ملاع تمظعي تدولب

1. رملا اذهل جا

1 ن ا دعب ١٧٦ و ١٧٥ ص «ملاسلا مو» هباتكي في رصملا نيمأ دمحل وقي

داقتعلا قرورض ن ع و ،تبيرغلا تيندما تيفك مدع ن ع ثيدحلا عيشأ
قلاخلا ي فو رامغنا رثا ملاعلاب تقطي تلاق رئاسخان عو ،قرشلا تيناحورب
:تبيرغلا تبيرتلا و

و قايلحا ي فحجنت و لقعلا عضخت تيميلس تيدام ن ا انقل رهاظلاب انمكد ولو
س يلن كلو ،ت نقت تيقوئ دابمو تدسف تيناحورن مريخ ملاعلا ي لع رطيسن
ت عور تيندم اهنا!؟ هجانلا تيداملا هذه تجيتت امف ،مكلحا ي فافاصنا اذ
ديدج عارتخا ي فمويل كو هو ،رجفنين ا كشو ين ا كربي لع هتلعج و ملاعلا
قوزملا رصقلا تمي قامو ،تمطحت ناك اذا توقلا تجيتت امف ،انقلاب ملاعلا ددهي
شيعت ن ا لصفته ل ه تيبوروا قرسأ ت لاس كذا و ل و!؟ عزفلا هناكس داس اذا
لكلهي لا و اطسو تشيعش يعتو ا بورحلا ي فاهه انبا دقتو فرتو خذب تشيع
! لصفته ناك ي ذلا امف ،بردي فاهنم دحا

رورشن ملاعلا هتجنتا امانسقن حذ اذا تبيرغلا تيندما تمي قن مكشي فلي نا
بناجبتا عرتخم و تاودا و ت لا ا تمي ق امف .تاريخن ملاعلا هتجنتا امب
نم تبلاغلا قرثكلا سانلا نمل يلق لاغتسا و ،دقت تينيامط و دصحت حاورا

بئاصلا هرظنل مشي ذلا ردوك كيردر ف ناك و

فيلأتلك رحما و ثعابلا وه ، اكير ما ن م ا ر و ب ع ا ب و ر و ا

ب اتكلا اذه

قيرطلا في ريستد م لا ان م ا ر يتكن ا ف ديكا ت ل ك بو

كلاملا عيمجن ل ا ، ايلامشلا اكير ما ا ت ا د ب و ا ت ط خ ي ذلا

ايندما حوربت ل بق د ق

أنتايح لإاي ه ن ! اولاق مهذلا كلنو ، بانعلا عوسم هنو موسيو مهنوقهر يملاعلا

ن يثو عبم بن حذامو ايحد و تومذ ايئدلا

وأارتلجنا بهجاوتسو، رصبتلاباهقرطو ءيعانصلا
اههجاوتبي تارطاخما سفذاسنرف وأ ايناملاً، ايسور
بأيلاداكيرماً

نعل وحتين أههجتو ءيناسنلإا مامتھلا بيغبني
فطعيناً و، محور و ناسنلإا مسجى لآ ءاملا و ءللاً
نوكين لاهنودبي تلاءيونعما و ءيندبلا تايفيكلا لء
دوجون منيتشينياً و ن توينم لاءو تلالاً

نممرينكلا كانهو، انندمتفعضاً يجير دتمهفنا نأنا
عمتجملاً رسأ دويقنم صلاخلا و ءاجنلا مويلا نونمتي
لكلذكو، مهلجاً نم باتكلا اذھفلاً نيزلا مھو، يلاحلا
طقف سيل نودقتعينيزلا نيقرطتما نيركفملاً لجانم
و ءيسايسلا نوؤشلا بي فتارييغت ثادحاً بوجوب
بي في رنج رييغت و بلاقنا بوجوب لب، ءيداصتقلاً
بي قرلارخاً اقيرط نونمتي و، ءيعانصلاً ءيندملاً لوصاً
1. بي ناسنلإا

1 زيورپر و تكدلا ءمجرت «ل و هجملاً كلذ ناسنلإا» «تخانساند دوجوم ناسنلأ»
ل. ر. ا. س. يسكلار و تكدلا فالؤملاً ءمدقم نمط، ح ن اتحفصلاً، يرييد

زِيلَجْنَإِ تِلَاجِرْ نِم وَهْ و لَكْنِرْفِ رْتَسْمِ نَاكْ و
،أَبُورْ وَأَيِّ فَيِّنَانُويِلَا تَفْسَلْفَا سِيرِدْتِ عَاغْلَا يِلَعْفَسَّأَتِي
:لَوْقِيْفِ

يِفْ قُورْ ذِلَا اَوْغَلْبِ دَقْ أَدَعْ نِيرْ خَاتْمَا نَّأْ نِم مَغْرَلَابِ
لِصَوِّ امْرُشْدَعِي لِإِ اُولْصِيْمِ مَهْنَكَا ،تَاعَانْصَلَا و مَوْلَعَا
،مُويِلَا يِلَا تَقِيْقَابِ تَكْلَا لَكَلْتِ تَنَاكْ و لَفْ اَذَلْ ،نُويِنَانُويِلَا مَيْلَا
،تَيْلَا حَلَا سَانَلَا مَوْلَعِي لِإِ نَانُويِلَا مَوْلَعِ تَفِيضًا و
أَدْحَاوَّ اَرْبَشَاهِيْفِ دَجْنِ اَنْ كَمِيْلَا لَانَّجْ مُويِلَا اَيْنِدْ حَبْصَتْسَفِ
1. لِئَاضْفَلَا و مَوْلَعَا عَاوْنَابِرْ و مَعْمُ و هُوَ و لَّا

يِلَعْفَسَّأَتِي مِيرْمِ نَبَا يِلَعْفَسَّأَتِي تَعْبَلِ بَقْ نُوْطَلَا فَا شَاعْ دَقْلِ
مَيْلَعُ و هَلَا و اَنْبِيْنِ

1. ٤٨ و ٤٧ ص «نُويِرَادِ تَفْسَلْفَا دَقْتِ»

لإقامة نداء ارتقاء هيليا بسند دقو ، معاً تأسماً مخدم لاسلاً
 دقو وي نكل ، لوقعلاً ءافعضلاً تعضوياً سيءة تعيرشاً
 امك شءاء دقف ؛ تعيرشلاً اذهل معضاً نلاً ءقيقحلاً تُسملاً
 و ، وطسراً لاً اذاتساً ناكو ، حيسملاً ديسلاً ءتعبل بقانركذ
 ، بي نو دقملاً ر دنكسلاً اريزو و اذاتساً هرودبو وطسراً ناك
 بخير أتلأ تاحفصدي ف هرصدن وؤدي ذلاً

س أري ناك و ، قارشلاً ءمكد ن و طلافلاً ناك و
 و قنأقحلاً فشكلاً لصحياً ناك و ، نبيقاورلاً ءلسلس
 ن ءةينطابلاً تادهاجملاً و تاضايرلاً ءيهلاً لإ فراعملاً
 ذيملت و طسراً ناك نيد بي ف ، نطابلاً ءيفصت قيرط
 بي نتعيلاً نكي م و ، نينأشملاً ءمكد ك لتمي ن و طلافلاً
 ءيمكحلاً لئاسملاً س سأل ل ب ، ادباً هيلء دمتعي و أنطابلاً
 بطقفن اهربلاً رظنة هجو ن م

ءانيم قرشملاً دلاب هحئف دعب ر دنكسلاً بي نب دقو
 ءذملات ماق ءسردم اهيف س سأل و رسم بي ف ءير دنكسلاً
 ءقيرطلاب مهتقيرط تي عؤف ، اهيف سير دتلاب ن و طلافلاً
 بي ل ن و طلافلاً نيناوقض عب اهمصلاً ءديدجلاً ءينو طلافلاً

اذهبي قبتيد، يرخلأ ةديدجلا تافاضلإ اضعب بنج
نيملسما دي لء ةيردنكسلإا حتفن مزى لئ ب هذملا
ب هذملا اذهر ابك دحأ ناكو، لكذ دعب راهنا مثر معن مز
ي يحي مساب اهدعبى عُد و ملسأ دقو س روطيماثى عدي
بى وحنلا

معفانو رصتخم باتكو هو¹، ايجولوثلاا باتكأ مأ
نيطولفأل بقنم ةيقار شلإا تمكحلا ساسأ لء فلال دقف
هبسذو، ب هذملا اذع عابتأ دحأ
وطسرا لئ لئ اطحض عبلا

و ةفسلفلا و بطلا لى فن انويلا بتكت مجرت دقو
واضرلا نيماملإا ن مز ةبيرعلا لئ ةسدنهما و ةئيهما
ررد دقو، بى دابعلا ن يئد ل بقنم ملسلا امهلاء داوجلا
ل دعو هبذهن مل و أن اكو، س ديلقأ ل و صأ ةرقن بت باث
بتكلا هذم ةمجرتنم مغرلابو بهتلاضعم و بهتلاكشم
نكلو، م هر مأبو ن ييسابعلا ءافلخلا ل بقنم ةبيرعلا لئ

¹ مهلقدر ابتعابو، صّ خلأ لى نعملابت ايهلإا ةينيتلالا لى ف ايجولوثلاا لى نعت
،اهنم ةملكلا هذم ت سبتقا دقف، ةينيتلالا لى ةتودملا ةينانويلا تمكحلا ةبيرعلا لئ
،اهدهعق باس لى لء ةفسلفلا لى دلم لعلا اذم ةيمستت يقبو

لجأ ن م لصد دق كاذن أى لى ليدى أ كانه دجويد لا

ملاسلا مهيلع ةمئلاً ةضراعم

ن م اهلائمأ و ةسدنهما و ةفسلفا و بطلا نأ كاذ

ل ب ، تيبلا ل هأ ةسردم ةضراعم ن م طقف ولخت لا مولعلا

ن احضويد قطنملا و ناهر بلاف ، اهلا ةقفاوم تناك اهنا

ن كي د و ، نيدلا ةمئلاً ةقحلا ل او قلا ل ضفا ةروصب

بس اي قلا و قطنملا ن م او قلقيدو او شخيداً انطاخم ها عدم

، ملاسلا هيلع ق داصلا ماملأ ةذملاتن م مع مج ن اكو

ن مؤم و ل و د لأ اب فور عملا ن امعنا ن ب دممح ل اثمأ

و ، ناهر بلا و ل دجلا ل هأ ن م مكحلا ن ب ماشه و قاطلا

هجو لى لى مكحلا ن ب ماشه ةايد ةسارد ن م لصاحلا

ءلاؤه ن اكو ؛ اهرسد و ةفسلفا فرع دق ةنأ صاخ

لى لى ميو قلا لى وقلا مهناهر ب و مهقطنم فيظوت ب نور صيد

اهتينا قحت ابثا و ةيلاولا ةسردم ةعاشا

دوهشلاو عرشلا و لقعا نيب نيهاत्मلا رصع مج

سردت و طسراً بتكو و نيئاشملا ةمكد تيقب دقل و

لمعلملا فلاً لى تد دجاسملا و سر ادملال لى فر متسم ل كشب

تلقستم ابتك انيسن با سيئرلا خيشلا و ، بي بار افلا : بي ناٲلا
دعبار صدو ليجد عبلايج ، عاملا عر هظو ، ءفسلفلا في
دشُر ن با و ، هيوكسم ن با و ، دهف ن بال اثماً ن م ، ر صد
و ، كسر دنفر يم و ¹ ، سي سوطلا نيدلا ريصد ءجاو خلا و
اونيدو او حضوراً نيدلا دامادر يما

2
...

¹ بدلأا في ءيهلا لا قيلأا مركز يذلا ءانٲلا و حمدلا ءبسانملا بانهدرون أن مزلي
(... قيلاتلا ءحفصلا في فش ما هلا ع با م)

² (... تتمه الهامش من الصفحة السابقة) و لوصلا و مقفلا و ءبيرعلاو
الله ءيأ ن با سي نار هظلا لصفلا وبأ ازريم ج احلا الله ءيأ ن امزلا ءردان ، ءمكحلا
خيشلا ظافلاً ءحابه تاريرقة بحاص رتنلاك مساقلا بيأ ازريما
ريسفتلا بحاص سي فقتلا دمحم ازريما ج احلا الله ءيأ ن با و « سي راصنلا
سيفنلا هباتك في مهمامه الله لي عأ (ءدلا خلا حورلا) « ديواج ن اور » سي سرا فلا
ن بديزي ن علا و ءرقفل يذ « روشاعلا ءرايز حرشي فرودصلا ءافش » بع فانلا
حضتيلي سي سوطلا نيدلا ريصد ءجاو خلا ن أشي في ٣٠٥ و ٣٠٤ ءحفص ، ءيو اعم
ريصد ءجاو خلا رشبلا ذاتسأ بل وقيد ، ماسلا ءفسلا ف دحاً مر ابء عاب ءجاو خلا ل احد
، اهركو اعوط هئيذاتسأب فلا خملا و فلا ءوما فرتعا ، هذء الله في ضر نيدلا
ن با طلسب ءرم و ، رشء ي داحلا ل قعلا ب انايحاً و نيققحما ل ضفأ ب ءرات ب قلف
دبع ن ب نيسحلي ناٲلا ديهشلا ءزاجلي في فامك ، ءارزولا و عامكحلا و ءاهقفلا
في فر صدع ل هأل ضفأ : هقدي فل يق عضمو في فو ، سي ناهبلا خيشلا دلاو دمصلا
في فل يقوا ، سي ناٲلا ديهشلا و ءملا علا هقدي ف ديهشامك ؛ هيلقنلا و هيلقنلا مولعلا
في نب ءزاجلي ف ءملا علا ركذ دق امك ؛ ق لآ خلا في ف هاندهاش ن م ل ضفأ : هقدي
غلاً ازريما مساب هقصد ي ذللا « سي نا قاخلا جيزله » فنصم هيلع لي نأ دقو ؛ ءرهز
مظعلا ناٲسلا لوق اماً ؛ عاملعلو ملعلا هئم رُسد هئا هيف ، اغالاب ءانء كيب

داعملا و تماملا و ؤوبنلا و ديحوتلا و ملاسلا ملاء

ريسفتي ف مهفرا عم رونبل ناضفلا مراكم و قلاخلأا و

لصوي تد، ةيفسلفلا و ةيملعلا هتقئاقد ناييد و نأرقلا

لأق دقف، هنم عدبأ لا و لمجأ لاف «ازريملا لاجر» ةلء هتقيلعتي في ناهبهبلا
نؤد و هف هيفل اقي ام ل كن أ عم؛ هتر هشد ةياغل فير عتلا ةي لاج اتحيد لا: هنع
فأطقن م اونوكين أ ةيغبنيي لآر غلان مل ضفأ و ةي لآر غف لآن أ ق حلا و هتبتتر
نيعدت رظن و ل لب، ريبكلا ةملاعلا و روهشما ق قحما كذا ق يقحتر ديبديقاند
هنء الله ةي ضر ةجاو خلا ن إل وقلا كنملا ابناجب صعتلا ةعضو و فاصنلا
ءاملعنن أ لاضف هيفكيو. اذه انمويي لآ ايندلا ءدبن م مدآ ةي نء ءاملع ل ضفأ و ه
زجء ةهج ن م نأرقلا زاجع راكل و ملاسلا ةلء ءدرلا مهيعس ةي ف ج نر فلأ
ةي ةجاو خلا هء ءاج امب دحأ ةي مء ءنأب او جتدا هلمثب ناي تلاء نء ملاعلا
هتقبلا لئأ و ةي ف مريغو «ن ونظلا فشك» فالؤم هءء دقو. اضاياً «ةي طسجملا»
أقء ءلم ل كن م لمعلا لها عميج ةلء ه لآن أ فر تعاو ن يقنصلمان م ةي لولأ
مء ةي ةي لآ هقيقحت و هاضفة ةجرد ةلصو و، هظفء و هتياعر ب جء ارهاظ
ق يقحنتلا ةفلاخم ءملك هنم رصتن أ هسفنلا ةي ناز اتفتلا نيدلا دعسلا ماض تريء
، ةيها ملاء ءحيم ةي ف «ةي سوطلا ديرجة» ةرابع ةي ف م هوء ةي لء ل اكشيل نأش ةي ف
بءاكن نأش ن أ عم، ق قحما ريغ ةي لآ بءاكنلا اذه ءيسنلا ءيؤم اذهو: ل وقيف
هتو اء روهظ عم اذه ةي ناز اتفتلا ملاكو. مريغ ةي لآ هتيسن ءل جي «دير جتلا»
ءا برضو هئايدو هئايب ذأ ن م نونء هءا بءا ل زيء م ةي ذللا ةجاو خلا هتسفانمو
حرش ةي ف ةي دفصلا ءء دقو. ءجلا حوضو ةلء لله ءمحا و، هئانس و هفيس
و، ةي طسجملان ةي ف م هتبتتر ةي لآ دحأ ل صيم ل نيدلان م ةجاو خلا «م جعللا ةيملا
ءوبن فر هرء هك» ةي نونف و ذ ةي نومهر هتسجخه ءانعل ناك اذه هصيصت
ءصلاخا و هنف لآ ءاوس ذخنتيم** هئاك ءر ايب ن فل كي ةي ف هفلؤ ملن فكيد م ن و چ
أمم جأ هولاء جارسلا لهجلا ءاملظي ف هئاكي ذللا جؤملا رحبلا اذهل ناضفن إف
هيف ئينف ءق و** هفصو ل و احا ةي نم اءجء اء و. هءفصلا هءه هنع ق يضا
ةي فاك رحب بآ ارت ل ضف بءاكن ل يقام مءنلوق حوصلا و سيطار قلا
ةي رامشب هءفص و ءشگنا رس ةي نكرتهك** ءسنيقو ل: «إن ماء البحر لن
يكفي لتبّل به أطراف الأصابع فتقلب بها صفحات كتاب فضائك».

نيمدقلا تفسلا فلا فرشا و عامكلا لضافا يلا رملأا
 قارشلا تسر دم بحاص ، نيرخاتملا و نيمدقتملا نم
 و نافرعلما نيب عماجلا ، نيئاشملا فرامع زئاحو
 :قطنملا و ناهر بلا توقو نطابلا ءافصن يبو ، ناهر بلا
 وَ مُتَجَرَدٌ اللهُ يَدْعَا سَيِّزَارِيشْلا نِيَهْلَاتْمَا رِدْص
 رُكَّفْتَا وَ مُتَّقَتْنَا نِعْوَ وَ نِيْمِيسْمَا وَ مِلَّاسْلَا نِعْ اللهُ هَازَج
 نِيْمِلْعُمَا ءَازَجَرِيْخِمْلِعَا وَ

و هئاكذ عم نافرعلما و دهزلا ي فآارمع شاع دقف
 ي فعمج ؛ بستكملا سي تاذا هغوبذ و ةدير فلا هبهاوم
 لها و نييقارشلا و نيئاشملا تسر دم نيب هبولسأ
 ةدهاجملا ةحاسي فهاو طخي طخو ، ثيدحلا و ريسفتلا
 و تعيرشلا بحاص هماركا و همارتحا عم دوهشلا و
 لحي ربكلا تيلاولا هاقم و نارقلا

نم لكشما ريسفتلا و ، تاياورلا نم تالاضعما
 دورولا و نيقيلتا تاجردى لعاى لالوصولو ، تايلالا
 ل حف ، لمعلا و ملعلا ي حانجباً قلحم ، نيقيدصلا ماقمى لالا
 ةئامسمخ فاضاً و ، نيتما هناهريب ةفسلفلا لئاسم
 ملى تلامينانويلا ةمكحلا لئاسمى لعا ةركتبم ةلئاسم
 ةمكحلا لئاسم ل صواف ، ةلئاسمى تئاملا اهلو صا زواجتت
ةلئاسم ةئامعيسى لالا

ةيملعلا تازوحلا فى «ةعبرلا رافسلا» سيردت عايد بوجو

و ةينانويلا ةفسلفلا لوصاً نيهلأتما رصدم ده دقلا و
 عبطلا مئلاين و جمع و ةديج ةفسلفاً اسسوم هسفنبراص
 هغاص ، عرشلا مكد و لقعلا مكد و ةرطفلا مكد نم
 ثيدحلا و ةفسلفلا فى بتكلا فلا آن يبن مبناصلا هر كقب
 فى قاتشم و ، نافرعلا قاشء هنم فى قسف ، ريسفتلا و
 لها و نيعر شتلمان من يقهلتما و ، ناهربلا و ل لادتسلا
 اهمها نم ناك فى تلابتكلا نم ديدعلا فلأ مڤ ، ناميلا
 و ملعلا فى ةديج عايد ثعبف «ةعبرلا رافسلا» باتك
 ، ناقيلالا و عرشلا فى فو ، نافرعلا و نيقيلال فى فو ، ناهربلا

درو ع فدي فن يقداصلا ءامكحلا ي وأم و أجلم راصد و
 و ءقدانزلا و نييداملا نم نيدحلملا و نيركنملا تاهبش
 ارصانو ادنسو ؛ ءيلكلا ءقلطما ءيلاولا ن عن يفرحنملا
 ءئامعبرلا نينسلا يف عيمجلا ي حضاً ثيحب ن ارقل
 هبارش نم نووتريد و هتدنام ي لا نوسلجيد ءريخلاً
 و ءيسدقلا مسافناً تاكرب نم نوقشنتسي و ، نيعملا
 1. ءينسلا ءقلؤملا هبتكت امحر

1 يف هذاتسأ تايعاير ي دحا نم هتلمزنم و نيهلأتملا رصم ماقم ءفرعم نكميد
 يتلا هيلع الله ناوضر دامادريملا نيءعراشملا ءامكحلا لصفاً بل و قعملا مء
 درك تيكدنب هب رارق*** نودرگ زاجاب تفرگ تهاج اردص: هيف اهدشناً
 تعيبط نابيرگ زرسد ك*** وت نوچ ديايند قيقحت بتكم رذن و طلاف
 ن و طلافاً رقا و ، كلفلا ي لء قواتاً كهاج ضر ف دقل ؛ اردص : لوقين و ريد
 كل هتيديو بعبن ياتي نظيرك في منهج التحقيق ، و لن ينجب الدهر أبداً مثلك» .
 و أنشد في مدحه الملاء عبد الرزاق اللاهيجي صاحب كتاب «گوهر مراد»
 (جوهر المراد) و «شوارق الإلهام» ، الذي كان تلميذه و صهره عدّة
 أبيات: ار لصفن اهجملاء دايد در اينل دوا ابهك*** ملاء داتسا نامزن و طلاف
 رصش نادك لمردوا و جزورت علطش غور فزال هجبتش*** زور فال ددهم
 نوخي اهبي*** زار يشك اخوات بسذن مي هبديدرگ ر دبش ناد هناد لاه*** ديديرگ
 و درگيم دبا اتوگ كلف*** شو هوش ناد رد وال ثم در اينز اب دهد نانو يدص
 تناك اذا ملاء ركذتي لا بلقلاف ، ملاء داتسأ و رصعلا ن و طلافاً : لوقيش و كيم
 هقارش نمل هجلا ليل راصد و ، لصفلا ملاء بلقلا دهم رانأ بهتبحص ي ف
 هلفب ملاء لاه ي حضاً ، اردص ملاء ءكلم ي فراصن يحور اهنلا ع واطك

تازو حلا في فلامعتسم اجنار باتكلا اذهل از لا و
 رقسلا اذه حربامو ، ءينيدلا مولعلا قباطلا قيملعلا تسدقما
 قلاصاً لىء زكترت ي تلا قنيبما قناسرلا و ميظعلا
 موي دعباً موي اهقنور دادزيو و سرتو و ثحبت ، ديوحوتا
 قيو اخلا قبيرخلا قفسللا مقعرهظت ثيد ، نمو الله دمحب
 قسر دما راصناً فنا م غرب

لثم نم قنام قيد لدعت ، اهيلا هتبسن نميد زاريش ضرأ تراصوا اردب
 بنانويلالن ينجب العالم مئاه في العلم و الكياسة ، و لو اجتهد و سعى الى
 الأبد». رعد هذعل قنيمل مئكلا ، قريثك قبيرخلا عراعشأ اردصلاً ملان عل قندقو
 تسود هر مكناناً: ءاحصفا معجمه في دنير و كذملا نيتيبلا نيزه لا ايسر اقلاب
 قشعزاج ح تف ، نو كود مكر عمر دهمه دنديمر آت داهشي و كرمه مهنديزگ
 ، بيحلال بيس اور اتخان مع يمجن: لوقيه مهنديشوا ما پس دنچر مهنديشوا
 . داهشلا قيرط في م هر ساب او دقرو لعد كان الظفر و الفتح للعشق في معركة
 الكونين ، و لو أن جنوده قد استشهدوا جميعاً». وقد ذكر في «تفسير سورة
 السجدة» ص ١٠ ، أبياتاً بالفارسية في عظمة القرآن ، و في ص ٣٤ ، أبيات
 في عظمة رسول الله و ارتباطه بيوم الجمعة . و قال: أنشدت هذه الأشعار حين
 كنت في حالٍ من الهيام (في حالٍ عرفانية).

برغلا تفسلف بن يروه بما و تقدنرلا عابتا و تيداما

ءاوس ، باتكلا اذه سيردتب ةكمهنم ةيملعا تازوحلا ف

ملعا رادي فم ، ةبيطلا مقة دلبي فم ، فرشلا افجنلا في ف

تنكما رئاسو سدقما يوضرلا دهشما في فم ، ناهفصا

ي دناعن مش يفافخا رهب ائم ، ةفر عملا زكارم و ملعا

! ملاسلإا

سيردتو ثحب لاوزي نمتدن اسفنلا في فزح لا

رزم تحت ةيملعا تازوحلا في فل يلجا رقسلا اذه

غرافلا ملعلا نء ثيدحاب قدشتن و¹ ، ةميدقلا تفسلفلا

¹ أَيْك رِيَاغْت «تعبّر لأ رافسلأ» في ةيلعلا تمكحلا و تفسلفلا نأ ملعا في غبني
تمكحلا هذو ؛ اءساساً نم تفسلفلا لكذ ارد صلا ماض قد دقف ، نانوينا ةمكد
لقلا اهرقيي تلا ، ناهر بلا ساسأ لء ةمئاقلا ةيعقاولا و ةيقيقلا تفسلفلا في ه
لوقي نبيملا هعرشو سدقما ملاسلإا نيدل ةماعد و دنسي هو ، اهيضميو
ريزولا نأ: ٢٩٣ ص «قداصلا رفعب ماملإ» باتك في في دنجا ميلحلا دبء
لء نأرقلا بيلاسأ حجيرة باتك بحاص (٨٤٠ ءنس في فوتملا) في ناعنصلا
و في نانوينا قطنملا اوفرعي مل تيبلالها ءمئاً نأ ركذي «نانوينا بيلاسأ
امنا و ، ةيقطنمرو صدي فديحوتلا لء عمهتلا او غوصيدم لو ، في سيلاطاسر لا
و مبطخ في ففرعي مل ايلع ماملإ نأ و . رابتعلا اساساً في نأرق جهنم في ف
لا و قطنملا تامدقم بيتر تريغن مديحوتلا ءلدا اومدق ءمئلاً نأ و ، مظرع اوم
نيملكتملا ميساقت

ويقرّر الوزير الصنعاني أنّ أسلوب المسلمين أرجح و أحجى من أسلوب
المناطق، (فهذا أسلوب الأنبياء و الأولياء و الأئمّة و السلف من النظر، و
خالفهم بعض المتكلمين و أنواع المبتدعة فتكفأوا و تعمقوا و عبروا عن
المعاني الجليلة بالعبارات الخفية).

ثحبذو أ!؟ تراكيد و تناكلا تيواخلا تفسلفلا و نوكييد
راكفأ نمة ديدجلا تفسلفلا مع هقفلأ تـحقلام في فن وعلان ع
موقج هذو طاووللا لم عزيجنفا!؟ لسار دنار تريو ديورف
عباتندو أ!؟ تيرشبلا نيبج مهحئابقر كذا ي دني نيدلا طول
تيعرشي لعا نلع مع قونفسي زيلجنلا ان ايعلا اس لجم

؟طاووللا

ن مـ«تعبيرشلا تيرظن ذضبق و طسي» تلاقم ي وترت لاأ

؟عبنلا كاذ

عزوحا في تـتيدحلا تفسلفلا لوخذ ضـخمتيل هفأ

عداعسلا و تايجلا تـحناملا تفسلفلا سيردت عاغلأ و ،تيملعلا

و انيس نبال ثم عاملع راكفأ نمة نس فلأ داصد و

دير فلا ركبلأ سي ركفلا بلاقلا في دامادريما و سي بارافلا

؟تجيتنلا هذو ريغن عسي زاريشلا اردصلا ملا

تـنسي فوتملا) نوكييد ريجور لوقي: ٢٧٩ ص في في دنجلا ميلحلا دبعل و قيد مـ

أهتساردن لا ، أهلك و طسرا بـتكت قرحارملا اي لـحيتا ولد (تيدلايم ١٢٩٤

، تـلاهجالا رشنو ، أـطخلا تـادحا و ، تـقولأ عـايضي لا يـدوتن أن كمي

ميكلما تفسل فلا دنس و قحلا تقياً موحرماً لاق دقلا
 ي نايثلا ي دهم ازريملا ج احلا مخفملا الله تقياً مظعلاً
 في ف تغباز و اميظعاً فوسليف ناك و ، متجرد الله في لعاً
 هر فس دعب ن ارهط في لا متدوع دنع تفسل فلا و تمكحلا
 تُدقر ن يد : ايناملاً في ف ايدار جةيلمعء ارجا و ةجلاعمللا
 كانه تفسل فلا عيمجء اجد ايناملاً في ف فيشتسما في ف
 في ف مهمع تُتحدب دق و ، مهيدلا في ترهش ببسب في تيورلا
 لقت مهتامولعم ناً اقد تُدهاشف ، تفسل فلا لئاسم لوصاً
 1. انتاز و دي فن بيئتبملا تلبطلا دحاً تامولعم نء

«الله باتك انبسد» : رمء لوقك ، ةيلقعا مولعلا ج ايتحلا مدعب لوقلا

و ةيلقعا مولعلا في لا ج اتحد لا اننابن يلئاقلا لوقاماً
 في ف ةيلقعا مولعلا نم درو اُمم ديفتسن اننا و ، تمكحلا
 انذ ةجاد لاف كاذ في وس اُمأ ، ملاسلا مهيلع ةمئلاً رابخاً

1 ولد في سنة ١٣٠٦ و توفي في سنة ١٣٧٢ هجرية، و مؤلفاته عبارة عن
 «حاشية أسفار الملاء صدر»، «حاشية رسائل الشيخ مرتضى الأنصاري»،
 و «شرح منطق حكمة منظومة السبزواري»، و «شرح شفاء ابن سينا»، و
 «شرح كفاية الأخوند الملاء محمد كاظم الخراساني»، و «شرح مكاسب
 الشيخ الأنصاري»، و «رسالة في الجبر و التقويض»، و «رسالة في العلم
 الإجمالي»، و «رسالة في الطلب و الإرادة»، و «رسالة في وحدة الوجود»،
 و «رسالة في قاعدة لا يصدر عن الواحد إلا الواحد».

صاعلان ب ورمع ى لب ب تك ن يد ر مع ملاكل ل تاميف ؛ هب

:ر ص م ي ف ه م ك ا د

قَفَاوِ اَمِ اِهِيْفَن اَكْنِ اَفِ، اِهْتَرَكْذِ يَتْلَا بُتُكْلَا اَمَا وَ
 اَمِ اِهِيْفَن اَكْنِ اِ وَ يَنْغُهُنْذِ اِللهِ بَاتِكِ يَفِ، اِللهِ بَاتِكِ
 يَهِيْلَا اَهْجَادِ اَفِ، اِللهِ بَاتِكِ قِلَاخِي

يَفِ صَاعِلَا نُبِ وُرْمَعِ عَرَشْفِ؛ اِهْمَادْعَابِ مَدَّقْتَفِ
 يَفِ اِهْقَارْحَا وَ يَهْيِرْدَنْكْسِلَا تَامَامْدِ يَلْعِ اِهْقِيْرْفَتِ
 1. اَهْدِقَاوِم

رَشْنُو قِ يَقْدَتْلَا وَ قِ يَقْحَتْلَا بَابِ دَسْتِ بَاثِمْبِ اَلْوَقْمَلَا هَذَهْفِ
 :رَمَعِ لَوْ قَتَاذِ يِ هِ وَ، اَهْ رِخْلَا وَ اَيْنْدَلَا اَهْفَاقْتِ وَ مَوْلَعِ
 اِللهِ بَاتِكِ اَنْبَسَدِ

، اَهْ رِخْلَا نِ اَرْقَلَا سِرَا حِ وَ رَسْفَمِ لِكَا نِهْ نِ كِي مِ وِلْفِ
 دِهَشْتَسِي وَ سِجْ تَحِيْرِ نَا جِ نِ اَجَلْ كَلِ اَلْيَسُو حِ بَصِيْسِ اَهْنِ اَفِ
 مَهْفِ يَفِ رَمَلَا اِنْكُو؛ اَهْ رِ نَا جِلَا اَهْتَمُو كِ يَلْعِ نِ اَرْقَلَا تَا يَابِ
 اَهْتَرَمِ يَفِ تَسِيْلَا اَهْرِ اِبْتِعَابِ مِلَا سِلَا مَهِيْلَعِ اَهْمَدْلَا تَا يَاوِرِ

1. 300 و 298 ص، 6 ج، ريديغا

يَزُو سَبَاتِكِ مَسَابِ بَاتِكِ يَرْهَطْمَلَا يَضْتَرَمِ خِيْشَلَا سِجْ اَحْلَا اِللهِ اَهْيَا مَوْحِرْمَلْلُو
 اَهْدِيْدَعِلَا دِهَاوْشَلَا يَهْفِدْرُو (رِصْمُو نِ اَرِيَا يَفِ بَتَكْلَا قِ اَرْحِ) «رِصْمُو نِ اَرِيَا
 مَهْذَهْ نِ وَيِبُوْرُو لَا اَهْرِ شَنْدَقِ اَهْنِ اَشْدِ رِصْمُو نِ اَرِيَا يَفِ بَتَكْلَا قِ اَرْحِ اِنْ اُ يَلْعِ
 اَهْفَاقْتِلَا وَ مِلْعَلَا مِلَا سِلَا اَهْفَلَا خَمْرِ اَهْظِلَا مِ اَيْلَا

ن إف، ةيلقع ةقيقد مولعئ لئ اهئم ريثكلا دانئتسلا و ، ةدحاو
و قئاقدا لكئل دئ فئ ةيلقعا مولعاب ةناعتسلا رجت مد
ئء دومجلا ن وكتسد اهتبقاع ن إف ، ةميطعا فراعملا
و ربجلا و ميسجتلا و ليطعتلا و هبشتلا ريظن ، رهاوظلا
ئناعملا مهمهفي فن ييرابخلأا و ةيخيشلاك و أ ، ضيوفتلا
ديهافملا مهطابنتسا و ، الله باتكنم ةيندتملا و ةفيخسلا
ن عم هاشادو هاشادو ، تاياورلا نم ةهفاتلا ةيحطسلا
كذل ثم

ن افرعلاو ةفسلفلا س يردتب فجنلا ةزوح غلابلا مامتھلا

ئء دمحم ديسلا جاحلا ديهشلا الله تيا بتك دقا
ئء ءة ءقيلعتي فئء الله ن او ضرئ ئابطابطا يضاقتلا
خيشلا جاحلا مظعملا الله تيلأا «ئءعلاؤس وؤرفله» باتك
بلاطم ءءء عاظملا فشاك ن يسحلا دمحم

باهتيمهلاً انه اهدرون ذاهتمدقم في ف

ثو حبللاً از كرمه تمنز لأل كي فف جنلا ةعماج ت ناك
ملاسلاً امير دن عبذلا و ةيفسلفا و ةيملعات اقيقحتلا و
تاين دن من أن يقبلا و عطقاب انناوخا لمعيل و بس دقما
نم و ةيبنجلاً املا انم بهذما ءامصخون يدلا ءادعاً
و اهوحم و ةعماجلا هذس اساً مده ، ةتوقملا مهدياكم
في فخ ماشلا اهماقم ن ءاهطد و اهمظعو و اهدجم ةدابا
اهتاعزذ و ةيملعات اهتراضد فسذ و عيشتلا ملاء
و اهفعض بابسأ ةئيهت في فغلبلا بي عسلا مهلا و ، ةينيدلا
و اهريغى لاس انلا عاجرا و اهلا حمضا و اهطوقس
ميكحت و ، و تفلأ و ديلقتلا رمأ في فاهاوسى لاه مهبىغرت
فى لاه مولعلا بلاغاً ذبذى لاه مهقوس و اهدارفا لاه دومجلا
في في فكيلا ي تلا مولعلا ضعبب ءافتكلا و ، آير هظم هئارو
ةقدنرلا ةموثر جمع مقو ليلاضلاً و ليطا بلاس اساً علق
اذهل نأ و اءعب اهليل ةبسنلاب ملك كاذ اولعفا مك ، داحلإا و
لكاذ رثا في فو ةريخلأا نينسلا في فلكاذ اندهاش ، نرقلا
ةساردن ءعماجلا هذس في فةذتاسلاً انم عمج فقوت

لَا يَتَلَاتِيَانِ جَانِبَانِ مَرْمَلَا أَدَه رَا صِد وَ ، مَوْلَعَا ضِعْبِ
 مَمَاتِلَا مَيْرِ حَابِ مَمَلْنَا هِدَه دَس وَ طُقَيْتِلَا لَأِ عِي شَاهُدْسِي

1. اِهَعَاوْنَا ي تَشْبِ مَوْلَعَا لِي صَحْتِي فِي

1 اضيأ مَمَدَقْمَا سَفِي فِلِ وَقِي دَو «حج» و «ز» مَحْفَصَا ي لِعَلَا سِ وَ دِرْفَلَا مَمَدَقْمِ
 وَ اِهْلُو قَعْمَن مَوْلَعَا مَسَارِدِي فِي مَمَاتِلَا مَيْرِ حَابِ تَنَا كُو «ه» ي لَأِ «ا» مَحْفَصِ
 كَلْتِي لَعَدَدِنَا سِ اِهَعَاوْنَا ي لَعَدَدِ اِهْلِي صَحْتِ وَ اِهْنَانْتَقَا ي فِعْ سَوْتَا وَ اِهْلُو قَعْمِ
 وَ لِي لِحْتَا ي فِي مَهْسِ تَ اَفْرُطِ تَحْتِ وَ [فِرْشَلَا فِجْنَا ي نَعِي] مَمَجَا جَا
 اِهْيَفِ مَتَجَا وَ ، يِرْظْنَا بِي قَتْنَا وَ ثَحْبَا وَ رَا كْفَلَا رِي وَ نْتِ وَي مَلْعَا يِرْحَتَا
 نَيْبِرْمَا وَ ، نِي خِمَاشَلَا عَا فِرْعَا وَ ، نِي عِرْشَتْمَا عَا مَكْحَلَا رِي بَا كُن مَمَجَا ضِيَا
 وَ ، اَللّٰهُ قِ لَأَخَابِ مِهْقَلْتَبِ وَ ، مَيْمَلْعَا مَسَارِدَا وَ مَيْمَلْعَا مَمَكْحَلَا سِ وَ قُنْلَا
 مَهْتَا يَنْ مَنَا كَامِ وَ ، مَيْنَا سَنَلَا لِي نَاضِفَلَا مِهْيَلْحَتَبِ وَ ، اَللّٰهُ بَنَجِي فِي مَهْيَتِي شَحْبِ
 ي فِي طَسُو لَا مَهْ عِرْشَا وَ ي لِنْمَا مَهْقِيرْطَا مَهْتَا عَارْمَعِمِ ، مَيْرِ شَبَلَا مَمَدَخِ لَأِ
 نَعِ فِوُقُولَا وَ دَوْمَجَانِ عِ مَهْبَجْتِ وَ ، مَيْلَا عَا مَهْسُورِدِ وَ مَمَيْقَلَا مَهْتُو حِبِ
 يِرْفَهْقَلَا ي لَأِ عَوْجُرْلَا وَ مَوْلَعَا لِي صَحْتِ

ي فِي هَتْرَاهِمِ وَي تَانَا بَهْطِ صِلَا رِقَابِ دَمَحْمِ خِي شِلَا نَعِ لَأَصْفَمِ كَا ذِ دَعْبِ مَلَكْتِي مَثِ
 دَيْسِلَا حِ اَحَلَا اَللّٰهُ مَيَا مَمَلَعَلَا دِي حَوْلَا نَاتَسَلَا وَ هُو ، مَيْلَا عَمَلَا مَمَكْحَلَا سِ يِرْدَتِ
 لِ وَقِي مَثِ ، مَفْسَلْفَا مَدَعِي فِي مَقَامِ ي لَاعْتِ اَللّٰهُ ي لَعَا ي نَابِطَا بَطْلَانِ يَسِدِ دَمَحْمِ

خِي شِلَا ، تَقُولَا كَا ذِي فِي مَيْلَا عَمَلَا مَمَكْحَلَا نِي سِرْدُمَا رِي هَا شَمِنِ مَنَا كَا ضِيَا وَ
 خِي شَبِ رِي هَشَلَا اَللّٰهُ [ح ت ف] اَز رِي مَلَا حِ اَحَلَا : مَوْلَعَا عَاوْنَلَا عِ مَجَا جَا مَمَلَعَا
 دَلَقْتِي دَلَا ، مَيْرِمَقَلَا مَيْرِ جَهَلَا ١٣٣٩ مَسِي فَوْتْمَا ي نَاهْفَصَلَا مَيْرِ شِلَا
 هِرْمُ عِرْخَاوَا ي فِي مَرِي سِي دَمِ وَي وَ تَفَلَا وَ دِي لَقْتَا ي فِي مَعَجْرَمَا وَ مَمَلْعَا مَمَعْرَلَا
 نِ اِهْفَصِلَا مَمَلْعَانِ مَازِ اَجْمَقِ اِرْعَا ي لَأِنَا رِيَا نَمِ مَمُودَقْدَدَعِ مَنَافِ ، فَيْرِ شِلَا
 مَفْسَلْفَا وَ مَلَا كَلَا وَ مَمَكْحَلَا ي فِي اَرِي بَكَا سِرْدُمِ نَا كَا مَيْرِ جَهَلَا ١٢٩٥ مَسِي
 مَيْنِدَلَا فِرَا عَمَلَا وَ مَيْلَا عَا

نَمِ وَ مَفْسَلْفَا وَ مَمَكْحَلَا ي فِي مَذَبَاهِ جَلَا نَمِنَا كَا ضِيَا وَ : مَلُوقِي لَأِ لِي صِي ي تَحِ
 يِرَا رِي شِلَا دَمَحَا خِي شِلَا : مِي كْحَلَا مَمَلَعَا خِي شِلَا ، مَمَجَا جَا هِدَه ي فِنِ يَسِرْدُمَا
 نَمَاضِيَا وَ هُو ، لِي وَ قَتْمَا وَ لِي وَ قَعْمَانِ يِي عِ مَجَا جَا مَيْرِ جَهَلَا ١٣٣٢ ي فَوْتْمَا

بِاتَكْلَا اِذْ هِيَ فِى فَاطِغَلَا فِشَاكُمُ وَاَحْرَمَالًا وَاَقِيوْ

دَعَا وَ تَادِعَا سُمَا يَ وَاَقَا نَّ اُنْ يَقِيْلَا لِبَرِّهَا ظَلَا وَ

يَحُوْلَا عَا تَمَا دِصَا قَمِي لَالِ وَاَصُوْلَاتِ اَبْجُوْمَا وَ بَا بَسْلَا

مُهْفُوْ هَا مَمَّا مَلَا سَلَا مَهْيَا عَا يَصُوْلَا وَا يَبْنِيْلَا اِتَا مَلِكُو

¹ نِ يِعْرَشْتُمَا عَا مَكْحَلَا اِتَا مَلِك

يَفْنِ لَا اِي تَدْعِبْطَمَا قَرَصْتَحْمَا قَلَا سَرُ تُبْتَكْ دَقُو

اَهْيَفُ تُتَوُدْ ، نَا فَرَعَلَا وَ تَمَكْحَلَا مَلْعَبْ مَامْتَهْلَا اَبُو جُو

تَهَا قَفَلَا نِي طَا سَا وَ عَا مَلْعَلَا تَذْبَاهْجَن مَارِيْتَكْ عَمَجْ عَا مَسَا

مَامْتَهَا مَهْلَنَا كَن مَمَّن لَا اِي لَالِ مَلَا سَلَا اِرْدَصَن مَتَّيْعِيْشَلَا

اللَّهُ مَا أَدَا [عَا طِغَلَا فِشَاكُن يَسْحَلَا دَمَحْمُ خِيْشَلَا يِنَعِي] بِتَمَلْعَلَا اَنْخِيْشَدِ تَدْتَا سَا
... بِهَمَا يَا

يَفِ اِرْبُكَلَا تَدْتَا سَلَا وَ نِيْسِرْدُمَا عَا صَحْدَا اَنْدَرَا وَ لَف: لَوْ قَلَا اِي لَالِ لَصِيْدِي تَد
لِنَا وَا يَفْنِ اِرْقَلَا مَوْ اَعُوْلَا جَرَلَا وَ ثِيْدَحَلَا وَ نَا فَرَعَلَا وَ قِ اَلْخَلَا وَ لَوْ قَعَلَا
مَر خَا اِي لَالِ ... مُلَا كَلَا اَنْبِلَا طَلَّن رَقَلَا اَذْه

¹ ٤٢ ص «يِلْعَلَا سُو دَرَفَلَا»

نم مرغلاب اوناك و ،ن افرعلا و ءفسلفلا ملعب ديكأ
نم نودعيت ثيدحلا و هقفلأ في ءقلاء تاماقم مهتزايد
1. جولعلا هذهلأ ءلاجلا أنيسر دملأ

ءفسلفلا ضفر في «ءعيرشلا ءيرظن ضبق و طسب» ءلاقم تارابع

و سيردتلأ ءديكلأ ءرورضلا تابدقو ،ن لآ مزليو
ليصحت و ،ءيماسلا ءفسلفلا و ءيلاعتلأ ءمكلأ مّلعء
ءاروام ملأ ءيبوبرلا ملعب طابترلا و ،ن افرعلا
و ءدهاشملا موزلو ،ءيدحلأ ءرضحلا ءاقلو ،ءعيبطلا
و ،ثءاحلاب ميدقلا طبري ءعي نيقيلأ ناهر بلا و ءنياعملأ
تازوحلا في ،ميلعلا ميكحلا قلاخلا الله ءنميء و ءطاحلأ
ءبيرتو ناسنلأ ءانبء ءعماجل ءمءي تلا ءسءقملأ ءيملعلا
و حور ءعاشلأ و ،هملءءون آرقلا ميلءءل ءسردمو ،رشبلا
تارابع صّ نل قنن أنأ نمزلي ؛ءيلاولأ ماقم و بي بنلا رس
و طسب) «ءعيرشك يروءن ضبق و طسب» ءلاقم بءاكنم
عضاوم رءكأف رءكأ ءضءءلأ (ءعيرشلا ءيرظن ضبق
ل: لاقءقء ،ركءامى لآ افاضم اهيف ما بءءشلا ان ماكم و أءخلا

1. 300 في لآ 349 ص «7 مقر ءيظنلأ ءلسرله»

يعدامتعلا او ميدقلا س فنلا لمعدداقتعلا ان كميل ه
تايغيبطلا لامها مع مر ضاحا تقولا في فو ار كتو هنيقت
ءايميكا و ءجسلا او ءاظعلا افئاظو مولءعي ءثيدحا
﴿... و ءنجالا و ءيويحا

ءفر عم ن و دبسي ءام ريغ دو جوم فيرعتن كميل ه
؟ ءءاملال ضفا

ءاونأ و ءءاملا في فءايلاد ت فشكي تلا ت اردقلا ل كن ا
و ، ءءءاملا ريغ روملا ل ديدج مهفلا انوعتء اهتابيكرت
ءءغيبطلا ءارو امل نءسما ءامدقلا ميخضتن كي ملاءل ءاستء
؟ مهلهجن مءعبانء ءقيقحا في ف

بي ذلا ام: بل ءسفف ، ل او سلا اذهي فر تكأ مع سوتلان كميو
جار خا ي لاء ءئينيدلا مولعلا تازو دءا عدف مءيلا ا هذهل صد
و ءفسللا ءءاسنم ءو دءو مءكءي في ءميدقلا تايغيبطلا
نن كا ، ءثيدحا مولعلا ب ، امءءحى لال و بقلا و ، اهسير دء ءاغلا
ام رءيدم لكاء ءميدقلا ءغيبطلا مولءب ابيغ

!؟ عي شداهنز حيدم و تعييطلا دعب

تايغييطلا عم ةفسلفلا تايهلا طابتر ا ك ف ن كمياف
اهماوقو اهتئيهدبةظفتحمتايهلاي قبتيك، ل ماكل كشد
؟ق باسلا

اهنكميلا تممصدقةعبيطلا دعبامل ناسم نكت ملافأ
؟اهلخاد اهئاوتحا و تايغييطلا كالتّمض
بسانتو طابتر الابن انثلا ان اذه أشدو دلول هوأ
؟امهنيب

ةثيدحلا تايغييطلاب ل بقين ا مويلا نكمي ل ه و ا
ةظوفحم ةفسلفلا كرت عم (ةثيدحلا ةيبيرجتلا مولعلا)
؟دياهسمتن ا نودب اهسير دت ي ر جي

و ل مكملا و ةجوملا ي ه تايهلاي كالت تناك دقا
ك اذخ ماشلا ةفر عملا ءان بن اكو، تايغييطلا كالت ر ربملا
ن ا ن يقباطلا دحا رايهلا ن كمياف، ن يتفر غ لا ن يقباط اذ
؟رثاؤ ا ررضلا بر خلاا كرتي

ي ف م ايلا ا هذ ه دهاشما ش يوشنلا و بار طضلا ان ا
عم ةير شبلما مولعلا ض راعتع فر ي ف ن يدلا ملاءا تاملك

تعبيطلا و تفر عملا ي ملعن أن مئ شاذ، ي حولاً فر اعم
 و تفر عملا ي ملعل ماكل كشب امهناكم ايلخي م ن يمدقلا
 مهفو سي ملاسلإا ملاكلا ملعل از يلا و، ن يثيدحلا تعبيطلا
 م و، ةديدجلا فر اعملا عم دعب ن يمجسنم ريغ ةعيرشلا
 ةديدجلا تسدنهلا ي ف بسانملا امهعقوم دعب لاتح
 مهسفنأ ن ودهج ن يملسما ءاملعلا دجن اذل. تفر عملا
 فئارظ ظاحل ن وديج ميدقلا تفر عملا مء ي ءء ادامتعا
 (تيملعلا تفر عملا بولسأ و تفسلفلا ي ف ةديدجلا ثاحبلاً
 اونزي و ةديدجلا تيملعلا تابستكملا ي ءء اومكحلا
 1. تينيدلا فر اعملا اهتقفاوم و اهتضراع

لوقلا ي لال صدي تح

1، ٢ مفر، ٦٧ مام تشهبيدرا، ٥٠ مفر، تيسر افلا ب«ي گنهر فن اهيك» تلجم

ريخلأا دومعلا، ١٣ ءحفص

لا، هدهعق باسى لءعق بيم ذائيشن ان اعذلا اب جيو
 معقو دقلء، اننا فرء لا و، انملا ك لا و، انتفسلف لا و، انبءا
 ن اء باء اعءلا اى تاين يا نمف، ض بقلا و طسبلا اعيمء اهيف
 ، رييغءلا حايرن عى انمى فى قبين انكمى ءعير شلا مهف
 و اء انءا امعمء اءلماعمى فء جبري و اء ررضءى لا ن ا و
 1؟ء اطء

:هلوقى لاء

ءقو، ءعيبءلا ءارو اما انتفسلفن اء بسلا انءلا و
 ءء، ءعيبءلا ءيملاء ءفر عملاء نء اءيعبء ءقلا ءنمء ءلزنءا
 ن يءلا مهء ءفسلا فلان الءء، لءاضءءء و اءسفنء ررضءءء
 ءفسلفلا هءو اورين ان مهء رءقيمءء، بسلا انءلا اوررضءء
 2. اءرشمء ءاضو هيلءن و كين انى ءبنيا مك

:هلوقى لاء

1، 2 مقر، 67 مامء ءشهبيءرا، 50 مقر، ءيسر افلا بءى ءنهر فن اءيمء ءلجم
 لءولاء ءومءلا، 15 ءءفصء كءلءكو، لءولاء ءومءلا، 14 ءءفصء

2 ءومءلا، 13 ص، 4 مقر، 67 مامريء، 52 مقر «ى ءنهر فن اءيمء ءلجم
 ريءلا

موجنلا مدع نأ قیدصت ن کمید نأ اضیأ ن ظن لا و
ةعیبطلا ءارو ام ءفسلفنأ و ءفسلفان عل صفنا دقمیدقلا
مدع مضت ت ممصد ءفسلفا لکت نأ ذإ ، اهلاد ی لء تیقب
انهل ماکللا ل وحتلا و بلاقنلان ا و ، اهنمض موجنلا
ق باسلا راطلإا ءاقبع م هر یغی رخأ ر صانعأ و ر صنعلا
بلمحتیلا ول قعلا مر قیل لا ر ما املاس

ی لء و ، ءعیبطلا ءارو ام ل وحت مئلاء تدب دقل
و ، اهیلل رظنلا ی فن یداج اونوکی نأ نیظقیلا ءفسلفلا
، دیدج نم ءیفسلفلا ءفر عملا ءموظنم اونزی نأ مهیلء
ئی دحتمت ءاج دق دیدجلا ر صعلا ی ف ءیبیر جتلا ءفر عملاف
ءفسلف اهلا سیلف ءعیبطلا ءارو ام اما ، ءلزانملا ءیرعاد
نم نوعلا ءمتست لا ی ه و ، ءخسار و ءنوزوم ءیملاء
قر ثانملا ل او قلا ن م ءعومجب ی هف ، ءفر عملا ثحب
ءار لا ن م ءقستم ءموظنمب اهنم هبشأ

1. باهضعبب ءطبتر ملا

تايعببلا ثحبب ءعبببلا ءاروام ءفسلف و تايهللا ثحبب ءقلاء لا

لوقلا بيغبني: بللاطما هذبي لء ءباجلا بي فل اقيو

بي تلا تلاكشلا و تلامتلا هذبي عيمببي لء اءر

اهناب ءر و كذما ءعومببلا بي ف ماهفتسا ءر و صب تءرو

، ناهر بلان مابلاخي عءمو ، اهل يلبلا بلاطم لاءتسيلا

لابل يءار عشو ، قيقتو ءعلاطم لاءت مذن ءباطو

قيقتو لا و مهف

و ءعبببلا ءارو ام ءفسلف ءقلاء بي ه ام : لاوا ف

ملعا و ءفسلفلاب صاخلا و ماعلا بي نعما ب تايهللا

بي عبببلا ؟

مءء و اهنبي اميف مولعا طابترا نوكن ا بيغبني

: ل مشا ءر ابعبو ، مكحلا بي فو ا عوؤوما بي فاما اهبابترا

فدهلا و ءباغلا ءهجن مو ا ناسملا ءهجنم

1. لولا ءومعلا ، ١٦ ص ، ٤ مقر ، ٦٧ مامريء ، ٥٢ مقر «بي كذهر فن اهيك ءلجم

لا تعيبتا ءارو ام تفسلف و تيهلا ا تمكحلا ن ا
تعيبطلا لئاسملا مع تاهجلا هذهن مّي أي فادبا طبرت
باهسو تةظحلام مع تيبيرجتلا مولعلا يفة دراولا

و تلعلان عثحبلا تيهلا ا تمكحلا يفة كانهف
و ءرتكلا و ءدحوللا و رّخأتلا و مّدقتلا و ءولعمللا
و ءكذلائمأ و ضرعللا و رهوجللا و ءيهاملا و دوجللا
سي دمرسلا سي دبلا ا سي لزللا ا سي حلا رداقلا تابثا يفة ثحبلا
و ءئيشملا يذراتخملا ريدقلا ميلعلا ميكحلا رعاشلا
ءلسستلا و رودلالاطبلا ءفلتخملا قرطلانم ءدارلا
بسءاهفلاتخا و دوجللا يفلولعمللا مع تلعللا تينيعو
باهريغو ءعاصتلا و لزاننلا

و نامزلا و ءكرحلان ءاهيفثحبيف ءتعيبطلا امأ
و ءامسلا و ضرلا انوكت و ءوقلا و ءداملا و ناكملا
سمشلا و راجءلا و راجءلا و راهءلا

،ن اسنلإا ن دبن عو ،ن داعملا روهظن عو ،رمقلا و
و ءايميكلا و ءايزيفال نأسمو موحنلا و ءئيها و بطلا و
باهلائما

في ن يملعلا ن يذه ن ييد كارتشا ك انها :انلا اولوقف
و رخلآا مّخضت اهدحأ رومض ببسيل ،ن يعم عضوم
!؟ت اياغلا و أ ،ماكدلأا و أ ،تاعوضوملا في ف؟هؤمذ

موقتة تعيبطلا ءارو ام ءفسلف و ءيهلإا ءمكحلا ن إ
عيمج عم ل اعتملا يي حلا ءيسدقلا تاذلا ءيعم ت ابثاب
عيمج في فريدقلا ملعلا الله يي لجتدهاشت و ،ت ادوجوملا
في فثحبثو ،ميدقلابث داخلا طبري لعن هربتو ،ءايشلأا
و أ ،لائم ءينوطلافلا ل ثملاك ءطسوتما ل لعلا ت ابثاب
1، ارمأ ت اربدملف ءدرجملا ءكئلاملا ن عن آرقلا رييعتب

تراد م ،س مشلا لود ضرلأا تراد كلذ في ف ءاوس
رامقأ ن م رمقلا ن اكا ءاوس و ،ضرلأا لود س مشلا
ءاوس و ،ءيسمشلا ءعومجملا ن م م ،اهعباوتو ضرلأا
،ءارفصلا ءعبرلأا طلاخلأا ن م ن اسنلإا ن دب ن وكت

1. تاعزانلا : ٧٩ قروسلان م ، ٥ ءيلأا

تايّسمب تيّمسّدّاوم نم مأ (مدلا ،مغلبلا ،ءادوسلا
تعبّر لأ هذهن عأضياً ةجراخا هتقيقد تناك مأ ،ىرخأ
و رولكلا و نيجورتتلا و نيجورديها و نيجسكولام
رسانعلا تربتعا ذئدنع قرفلا و (هاهريغو و روفسفا
،بارتلا) اهزواجتت لا تعبّرأ في ةرصحنم ةطيسبلا
ةزواجتم طناسبلا تربتعا مأ (عاملا و ،رانلا ،ءاوها
ل لعفتو ل لعفها يدعس قو ،نيرشعو ةتأمل

:نولوقين يّيعيبطلا ةفسلف في ةءاملا ةدبع ناك دقلو
و ،تعبّر لأ طلاخلاً و ،تعبّر لأ رصانعلا هذع عيمجنإ
:نولوقين لام هو ،تيلزأ ةيدءءلا و لأولعم لا كلافلاً
اذهو ،تانورتكلإا ةكردو ،ةطيسبلا رصانعانإ

و روندا و ، جاوملاً اٺڪرڊو ، راوڊلا ملابلان ارودلا

ٻيڊ ٻيلز اٺلعب ٽمولعم ٽسيل ٽئينابر هڪلا

ع ناصلان نورڪنن ٻير صعلان لڪي فن وڻيڊاملان ناڪو

ج هڏي لعل باقملا ٻي فن وڻي هلاڻان ناڪا امنيد ، ريڊقلا ميلعلا

ٻير صعلان لڪي فريڊقلا ميلعلا ع ناصلان نو ٽبڻيڊحاو

و ٽيهاملان ع ٽفسلفان ٻي ٽي هلاڻان ٽحبلا اڊبي اٺمٽيڊف

و مسجلان لعل ٽيهاملان مساق لطنن اريضي اڏامف ، ڊوجولان

ٽيڇا ٽاڊوجولان لعل و ا ، هنم لڪشتي ٽي ٽلان رسانعلان

لڪي ٽي ٽي ٽي هاماڏا؟ لائٽم ٽي ٽي ٽي ايميكلان م ٽي شانلان

اڏهر اڪنان ڪميلا و ، ڊوجولان ٽي نعمل باقي ٽي نعمل اوڏلا

ٽي ڊرو ملاڪلان

ن ع اڏحاو ٽحبلا ن وڪيسف ڊوجولان ٽلصاڏا بانلق و لو

و ا ٽميڊقلا ٽايعيبيطلان : ٽايعيبيطلان ٻي فن ، ن يقيرطلان لڪي

، ٽيهاملان ٽلصاڏا بانلق و لو ؛ ٽي لاطلان ٽي پيرجتلان مولعلان

قرفلان و ، اڏيا اڏحاو ن يقيرطلان لڪي فن ٽحبلا ن وڪيسف

اڏبا لڪانڏه

تأعيبطلا ثحب ةلازانن أ في ف ملاكلا نإف انهذ و
ام) ةيقزيفاتيما ةفسلفا ثحب في ف لأذ دجويس ةميدقلا
هذعيام هلسيلو امامتوز زهمل وقوه (ةعيبطلا ءارو
هذنسيدو

ةتباتلا ةيقطنما دعاوقلا ساسأ في ءة ءمنا ةعيبطلا ءاروام ةفسلف

ساسأ في ءة ءعضو دقت أيهلإا نأ في لالك لذع جريو
؛ اءمءاقتسا و اءءصبن ازيما مءءل فكءي ءيقطنم دعاوق
و ، هيف ريءء لا ءبءا ءيضايءا دعاوقلا كن ازيما مءءو
ءءافا و ، ءيئانءءسلا و ءينارءقلا ءاسايقلا راكنا نكمي لا
بيءرء و ، ءصاخلا اءءورءب ءعبءلأ ل اءءءلأ
ءاروام ءفسلف في ف باءملا في قبيف ؛ يربكلا و يءغصلا
ن اءربلا ءءرم في ل ل صيء مءءام لوبقم ريء ءعيبطلا
ل نأءملا عيمءو ءءلاءملا و رءءءلا و لءءلا و ءبءءلا
ريء روملا ل ءم هءه نم اءءامءقم يءءا ءلكء في ءلا
سءاء ءبءء ءءبءلا و ، ءلوبقم

انوکت نأ سايقلا يتمدقما يغبني و ، نيتمدقما

نيتنهر بم

بَتكو ، قطنما دءمهما رملأ اذها او عضو دقلو

ريصنة جاو خدا فءا و ، رهابلا «ءافشلا» قطنم انيسن با

باتكلا كئذ «سابتقلا ساسا» باتكي سوطلا نيدلا

قطنما دءءسارد ل ازت لا و ، قطنما ي فمخضلا

اذهانموي تءءيملعا تازوحلا ي فءءوهعم و ءيراج

عور فءيمج و اهنوؤشء عيمج ي هفت ايعيظلا اءما

ضر لال ئاسم و ، ءئيها و موجنلا و بطلا نم ، اهلئاسم

لب ، ناهر بلا ي لءءءمءم ريغو ءزكتر مريغو ، عامسلا و

ءملك اريخا اولءبتسا شيد ، ءئيارقتسا اهلئاسم ءءء

نأ : اورثكأ و ءاملعا نييد دقل و . ءبرجتلاب ءارقتسلا

ي هلب ، نيقيلا و عطقلا ثروتلا ءئيارقتسلا لئاسملا

، ءيلاحلا ءيضر فلا و ءيسدحلا لئاسملا لئامت ءئينظ لئاسم

نيقيلا و ملعا ثروي ي ذللا مائلا ءارقتسلا اءء

تايهللا ي لئ ءئيارقتسلا ايعيظلا لئاسملا ءبسنف

ريوادللا و كلافلا تاكرء ءيضر فءبسنك ، ءيناهر بلا

ٲيضرفو ، اهور جل خاد تار آيسلا تو بو ، ءضور فملا
 تر مسدقك اءلاب ءصاخلا اهتار اءم ءي ف تار آيسلا ءكر ح
 مءنم و ءي ضاير ملاء ت اءاسء ءءبء ءي لا ، ءمرء ءي ف
 و ءكر ح باسء ءءبء ءر و صب ءر ءا و سا ق صءخم
 و ، تار آيسن م ءاشءام و أس مشلا طاءحنا و ءو أن امز
 ءءاوقلا قفو س مشلا فوسك و رمقلا فوسء ن مز
 .ٲيضائرا

لء ءي ف ءءاو ءئبها ءي ف ملاءا و مءنملا ت اءاسء
 ءيضائرا ءءاوق ءي لا ءءنءسا اهءلا ، ءلا احا و روصلا
 ملاءا زكر مءر لا اءءءا ءاوسء ، ءر ءبءم رءو ءءبء
 ءءاوقلا ءمءو س مشلا انر بءءا و س ومبءبء ءئبها بسء
 و ازكر م س مشلا انر بءءا م ، اهلوء روءء تار آيسلا و
 ءءبءبوء ءئبها بسء اهلوء روءء ءر لا و تار آيسلا
 امهءكلا ، ءءبءابن انءءخم ن ءبببضرفلا ن ءءاهنن اءمف
 اءبأ ن ار ءوءءلا

يَسِيرُ لِمَا تَهْلَأُ لَأَ ، مَجْنَمَاتُ ابْسَدَةِ جَيْتِنِ يَلْعَدُ
دُعْبَلًا تَنْرُقُ مَقْبَلِ بَدَا ، كَلْتُوا هَذِهِ كَرَحِ سِيْلِهِ رُظْنُو مَجْنَمَلَا
بِتَوَافَتْ لَأَوِ مَيْفَلَاتِخَا لَرْمَأُو هُو ، بَرُقْلَا و

نَاكُو ، خَسْرَفَتَّمَا مَكْنِيْبُو اَنْبِيْبَةُ لَصَافَلَا تَنَاكُو لَفْ
مَفْ ، اَنْضَعْبِي لِّلْ صِنْدَةِ عَاسِدِنِ يَسْمَخِي طَنْ مَانْدَدَبَلَا
لَكَنْ اَلْوَقِيْفُ بِاَسْحَلَا يَرْجِيْسِي ذَلَا بِسَاحْمَلَا قَرْفَلَا
نَحْذَنْ وَكَنْ اُ ، دَحَاوَةُ عَاسِدِي فَاْمَهِيْطِي غَبْنِيْنِ يَخْسِرُ فِ
وَنْ يَتْبَاثَلَا مَتْنَأُ اَوْ نُو كَتُو اُ ، اَنُو حْذَنْ وَكَرْ حَتْمَلَا مَتْنَأُ وَنْ يَتْبَاثُ
بَسَاحْمَلَا تَحْصُو هَسْ اَسْلَافُ ، مَكُو حْذَنْ وَكَرْ حَتْمَلَا نَحْذُ
تَبُوْرُضْمُ (٨) نِ اِفْ ؛ كَاذَنْ وَكَسُو اذْهَةً كَرَحَلَا ، اَهْبَاوَصُو
يِ وَاَسْتُ (٨) يِ فِ تَبُوْرُضْمُ (٢) وُ (٦) يِ وَاَسْتُ (٢) يِ فِ
بَاضِيَاً (٦)

، يِ وَتَحْمَلَا يِ فَاْمَهْفَلَاتِخَا عَمَنْ اَتَا هَبْرُضَلَا اَتَلْ اَسْمَفْ
نِيْبِنَعْمَلَا مَهْنَايِدُو ، مَيْفَبُوْرُضْمَلَا وُ بُوْرُضْمَلَا يِ فِ يِ اُ
دَحَاوَةُ بَرُضَلَا تَجِيْتِنَنْ كَلَا ، نِيْبِيْفِيْكُو

رِيْغًا بَاضِيَاً تَايْهَلَا اِلْ نَاسْمَنْ اُ مَلْعَلَا لَآاْتَمُ اذْهَنْ نَاكُ
وُ مَيْضَايِرَلَا دَعَاوَقْلَاكُ اَهْذَلَا ، لَدَبْتَلَا وُ رِيْغَتْلَا تَلْبَاقُ

تأعيبطلا أما ، ناهر بلا ساسأ ىء ةدمتعم تائثملا
أعبتو ةتوافتملا تايضر فلا أقبط دراو و نكمم اهر يغتف
ةفتخملات افاشتكلال.

عم ةعيبطلا ءارو ام لئاسم تسيلف انه نم و
ءانبك لب ، نيتفرغ و أن يقباط يذ ءانبك تاعيبطلا
رخأل صفنم ءانب لباقم نيتم و مكحم حلسم يئاسرخ
بهلباقب.

ةعيبطلا ءاروامو ةعيبطلا فناظون يء اهلصفي فةئاقملا ىءض ارتعلا
ءارو ام لئاسم نأ ةئاقملا بتاكل ليذ امبرل و
الله ىلإ لأوصو ، اهّماهم فناظو و اهماكدا و ةعيبطلا
نأ ى نعمب ، ةعيبطلا لئاسم نعل زعمي ف ، راهقلا دحاولا
ءارو ام ملعلان و كين لةعيبطلا و ةءامللا هر بعذر ثأ ىأ

دي لا راثآب ةر صحنم ةعبيطلا ملاء راثآ و كاذ
وهة داملا و ةعبيطلا مّخضتو ل از هّن افاذل ، ماهيف ةعبيطلا
يأ ؛ ةايحلا ملاء ي أ ، ماهءارو ي ذلا ملاء ن م س كعا ي لء
ةماخضو ، ةايحلا ملاء ةماخضع بتتسي ةعبيطلا ل از هّن أ
. ةعبيطلا ملاء ل از ه مزلتسي ةايحلا ملاء

و ديحوتلا ل و صلا فلاحم و ئطا ذر و صتلا اذهو
هان» باتكي فب سنامو ، ناهر بلا و ن آرقلا قطنمان يابم
نيلناقلا و ن يدحوملا ي لآ (سي و طملا قير طلل) «هدش ي ط
اذا لآ ، باوصلا ةبناجم و أ طذ ةفسلا فلانم ةايحلا ملاء عب
مذ ن يذلا برغلا ءاملاء ةفسلا فلانم بتاكلار دارم ناك
. ديحوتلا معط او قوذتي

و ةداملا ل اعفاء عيمجن افا ةيلاعتما ةمكحلا اعبتف
ةرذ دوجو نكمي لاف ، ماهءارو ام ل امعاء ي ه ةعبيطلا
ي هو لآ ةداملا ملاء عيمجي فاهمز اولو اهر اثآ و ةدحاو
ملاء ةيعمو ةطاحا و ، حورلا ملاء ةنمي هو ةر طيستحت
، ةعبيطلا ريغو ةعبيطلا ل امءلا ا كيكفتو ؛ ماهءارو ام

ناهر ب فالاخ وه امهنم ل كل ل قتسم ب طبق لوقلا و
ديحوتلا

امو ، حورلا :س فنلا ملاءنم دارملا ن أنظ هلعو
:تعبيطلا ءارو

ي هميكحلا ميلعلا دحاولا ةردقن إفار يخأ و ، ةكئلاملا
ةكر ذ زاهجة جيتنو و ةداملانم ةصاحلا ةرهاظلا لكنت
يذلان يتملان قتملان ماظنلان وأ ، تعبيطلان ملاءني ف ةداملان
دحاو ريسمي فل زلا أنم هساسأ ل ءة تعبيطلان مءى رجا
ل ءة هئاير جي في قبيسو ، فلختي نداء لاب ميقتسم جهنو
انها لعبتف عبطالاب و ؛ دبلا ل تي تدأ ضيا ل اونملا اذه
، ني نعملا اذه فعضم زلتسية تعبيطلان فعضن إفر و صتلا
و مّخضتن إفا اذلو ، ةقيقحلا هذو ةوق بجوتست اهتوقو
ةرشابم اهءارو امل از هو مّخضتب جويسة ةداملان ل از ه
. ءيسكع لا ءيدرط ءميقتسم ءداعمي ف

نِاقْتِنَانِ لَأَ ،مَاضِيَا يَطَاخِرُ وَصَتُوهُرُ وَصَتَا اذْهَو
يَلَعُو ،نِيمَلَعَا يَلَعُ مَكَاخِلَا دَحَاوَلَا تَايَحَا وَ مَاطِنَا
هَتَاذْ سَفْذَلَا ،يَلَعْتَبْرَلَا لَعْفَنَم ،دُوجُولَا مَلَاعُ عَمِج
بِئَسْدَقَلَا

خَسَارَلَا نِيْتَمَلَا دَحَاوَلَا مَاطِنَا اذْهَو ،لَعْفَا اذْهَقُ وَفَف
دَحَاوُ وَ دَرَجَمُ وَ تَطِيْسَبْتَا اذْكَانَه ،مَلَاعَا يَلَعُ مَكَاخِلَا
وَ ،تَيْلَزَلَا اِهْتَدَارَابْ مَلَاعَا اذْهَعْدَتْبَا رِيْدَقُ وَ مِيْدَعُ وَ رَاهَقُ
،قَلْخَا ءَاذْتْبَا يَفْطَقْسِيْلَا ،هِيْدَعُضْ يَفِيُو ،هَرِيْدِيُو هَرَاذَا
تَيْمَلَعُ تَطَاخِرَاتْ سِيْلَهَبْ تَطَاخِرَاتْ ؛دَبْلَا يَلَا وَ تَعْظَلْ كَلْبْ
اذْهَعْمِجُ وَ ،هَتَاذْ وَ هَدُوجُو يَفْهَعْمُ تَيْعَمُ هَلْبْ ،طَقْفْ
بِيْرُوضَحَلَا هَمَلَعُ وَ هَمَلَعَا

وَ رُوَهْظُ مَوِيْلْ كَهَلْ يَنْذَلَا يَرَاخِلَا كَرَّحْتَمَلَا هَلْ اِلَافْ
مُوكْحَمُ وَ رُوْمَامْ لَبْ ،اللَّهُ وَ هَسِيْلَا دَامَلَا يَفْ دِيْدَجَلْ جَتْ
يَلَعْتُ اللّٰهَ مَكْحَطْ

يَفْ هَسِيْرِدْتْ غَلِيْبْ مَلْتَا يَعْجِيْبَلَا مَلَعْنَا اِيْنَاثْ وَ
تَايَهْلَا اِعْمُ نُوَسْرِيْدِيْنَا لَأَا مَهْفْ ،تَيْمَلَعَا تَازُوْحَلَا
مَلَاَسَلَا اَمَلَعُ نَاكَ دَقْلَا وَ ،مَاضِيَا تَايَعْجِيْبَلَا ثَحَابَمْ

، تېبر غلا تېندملاس اسلا ار جلا يعضاو مهن و يقيقلا
يذلا خماشلا ماقملا تيعيبطلا نونفلا عيمج ي فاوكلتما و

ب ر غلا ي فاهيبشو اريظنه لدهاشنلا

تيعيبطلا مولعا ابا و ، عاملعا زربا مه ماسلا عاملعا

ن ا مويلنا نولوقي مهف : عايميكلا مدع ناشب اماف

ب هذا و ديدحلاك ، تيداملا رصانعا و ماسجلا فالاتخا

نع ببسم اهضعب نع نيجسكولا و نوبراكا و

طبرمو ، ءاونال و حرة نادلا تانورتكللا ددع فالاتخا

ي فماظنا اذهر يغذنا اننكماً اذاف ، ماضياً اهبيترت تيفيكب

كالت اندجوا دق نوكنسف ىرخا ءدام ماظنى ل ا م ءدام

تعثاً قلاطن كمي ءناف ىرخا تهجنمو ؛ تيناتلا ءداملا

بيترتنا ريغت تيجيتن يئوضلا فيطلا و سكا

بي نورتكلا لا

و نوتلاو امه ن ايزيلجن ن لاجر ىرجا دق و

مويثيلا رصنع ناشب ءرم لولا لمعلا اذه تفارسا

مويليهنا رصنعى ل ا ليوحتب اماقف

مذو، هذهنم دعبال حارمى لئانؤامدقل صودقو
 ؛مهتافاشتكاى لئالوصولان عازجاءثيدحلاملعلالزى
 نم عوندةكلمتم و ةايحلا ةلباق تازللانا اوربتعا دقاف
 اهديلوت ناكماى اولاق و (ءيلاعفلا و) توملا و ةايحلا
 تازللانا ضعبل يدبتى لئاس اسلا اذهى لعاو عسف، لثملا
 اذهص تخيدمذو. بهذلاى لئالءصاخو ىرخا تازللى لئال
 نم مائلأا ميدقن مهرانا تيقبل ب، طقن يملسملاب ريكفتلا
 1. نوظلافانمز

نأى هءيرظنلا هذهنم ةالصحتسما ةجيتنلا و
 يقحتلالاجمى ف اوعدق نيققحما و نيينايميكلا
 تارابتخا و تافاشتكا و تاعارتخاب مهثاحبأى ف اوماقف
 نايد نبرباجل لائما ملعلال اذهى ف رهظ و، ةريثك

1 ةلاء مهفو و ايشلا لئال رذلا ءانبلا فاشتكا وه مويلا هيللا اولصوتام نئال
 فى تانور تكللا لئال ددع فلاتخا ةهجن ما هضعب ممر صانعلا ص اوذ فلاتخا
 فصقلا قيرطن عر صانعلا ليدبتن اكما فاشتكا لئالكو، لئال جراخلا رادملا
 ثدحا ول ضفأ تاراشبى طعتت فاشتكلا لئال هذهو، ةصاخ ةزهجأى فى لئال رذلا

رفعج ماملإا ؤذملات دحأ وه و في فوصلاب فور عملا

¹، ماسلا ميلعق داصلا

(ت) ؤيملاسلا مولعلاق داصلا ماملإا س يسأتل و دنجلا ميلحلا دبع ملاك

¹ نوؤشلا لعلأا س لجملا ناكراً و ضعبي دنجلا ميلحلا دبع راشتملا لوقي
«ق داصلا رفعج ماملإا»: ميقلأ هباتك في فيبيرعلا رسم ئيروهمج في فيملاسلا
رفعج ماملإا و: بباتكلا ؤمدقم في في، ١٣٩٧ ؤنس ؤر هاقلأ ؤعبط، ٤ و ٣ ص
في فوه ماسلا و قلاصلا ميلعبي بنا تيدل ها هقف ؤمقي في ؤخماش فق ق داصلا
مهزونك في فنوسمئلي مويلا نوملسلا و ماملإا نيملسلا هتايد و ماملإا هقفلا
ةدرو تسملا و ؤطلخم ريغ ؤملمس، ؤضهنلا ؤليصاً رداصم ؤيتاذلا

ثأ نمرتكا ؤماد ؤماما هلا ؤحيثاً في ذلا تيبلا لها نم دبحولا ماملإا وه
يديأ في ؤطلسلا لئال ميبيع ؤمي نأ نود، ملعلا هسلجم اهيف ضحمت، نرق
ليصأتلا أديب هئمو بيوبنلا ملعلا ح ؤافم ؤملا ملس صصختلا انهبو، كؤلما
اهغلابم هبت غلبف برغلا ممأ هتلقن، في ماسلا ر كفل ؤمعي ملعج هئملا حضاولا
امك، في ئايميك لؤا نايدن بر باج هذيملت هئلعاً مئ هيدين بي هبل معو، ؤيلاحلا
رابتعلا في، صلاختسلا و ؤبرجتلا جهنم وه و، ؤثيدحلا ؤبورؤا ملع يابته
ؤيملعلا ؤهازنلا عمل قعلا ميكتحو مع قاولاب

(...ؤيلاتلا ؤحفصلا في فش ماهلا عبا)

1 (... تنمة الهامش من الصفحة السابقة)

يبيرجتلا وبي نلاقعلا جهنملا بديجلا سي ركفلا ملعلا حتافو هوق داصلا ماملإا ف
ن ينمأ اهو لخد ف هدا بعل الله ضرأ او حتفن يذلا فوشكلا باحصاك

في ديجولا ملعلا وبي ملاسلإا خيرأتلا في ديجولا ماملإا و هوق داصلا ماملإا او
تبعامتجلا و تبعهقلا و تبعيدلا هندا بمس ساى لعتماق في ذلا سي ملعلا خيرأتلا
في مظعل و دبعيداصتقلا و

لوقيف ٨ و ٧ ص لاملعلا في فرمتسي م

و ماملإا ملاء في ذلا ملعلا فلو ملا روست ضرعيب اتكلا نم في ناتلا مسقلا و
ن وينيدلا ماملعلا هذخا في ذلا سي ملعلا سي ملعلا جهنملا و ، هتجتنا في تلا تسر دمل
تبعيطللا ملاء و نويئاميكلا و نويكفلا و نويضايرلا و نويبهقلا و
ريصيل أبوروا في فطيسولا روصلا ويضاير مهذع هلقذ و ، نويملاسلإا
ن م جرت ذادعب ، رصاعلا ركفلا هبل معي في ذلا صلاختسلا و تبعرجتلا جهنم
و ، أبوروا تاعماجن ماهاوسو تيلقصو اينابسا و اسنرفبونج في فبعيرعلا
تثلاث دعب نوكيب سيسنرفي لابس ستم ، نوكيب ريجور هب هيونتلا في لابس
لودلا ماقا في ذلا سي داصتقلا و بي عامتجلا سي سايسلا جهنملا كذا و ، نورق
رصلا في فنوملسلا اهبي هاببي تلا تيملاسلا تاعمتجلا و في مظعلا
تبعيدحلا روصلا في فوطيسولا

عاي ميكل ملاء وسسوم سي زارلا و بي رصلا نوناو ذون ايدن بر باج

تمظعن أشب ٢٢٤ و ٢٢٣ ص ، باتكلا سف في في دنجلا ملحلا دبع لوقيف م
امك ، بي ناي ميكل بقلا خيرأتلا في فقحتسا نمل و ن ايدن بر باج : ن ايدن بر باج
ب (٢٤٠ ٣٢٠) سي زارلا هيل ريشي في ذلا وه و ، قرصاعلا أبوروا هيمست
ن ايدن بر باج في سوموبا انداتسا : لوقيف «برعلا سونيلاج»

في لعو ، ماملإا هتذملت في لعن و قفتم نيملسلا ريغن ماضعب لآ ن و خز و ملا و
ماملإا توم دعب راصهذ في لعن مهر تكا و ، هديقعلا و ملعلا في فبه مرثا و ا هتلف
و لآ عي شملعلا في فس يلا «لصالح» هباتك في فلوقيف . تيلي عامسلإا تبعيشلا نم
في لعن (ق داصلا ماملإا دصق) في ديس في نخب و نقل الله و . عايشلا عيمجن م هيف

نم لآ كذع هذخا لاملعلا اذهن املعلا في نأ لاؤلا ارباج اير الله و : لاقف في لمع
ملعلا نم بئكلا هذهل اطياب كتر ملا ، كئثم هذنا انيقا املعلا و ، هلهانسي

ن ءهملء ذخاً نزل يفة ، اهتدجبر و صعلما ق بسء ءايميك و ءضاير بءكء ءناكو
و «ي ءيس» هلو قباً ءمءاد ءاملا إى لى ريشيو هو . رفءج ءاملا إى ن ءم ءديزين بءلاخ
هـ ءماهللا إى رءصم هر بءعيو هـ بءلءي

ي ءيس ءسب بءءكلا هءهنأ لاولى ءيسء قءو «ر اءءلاً» هبءءك ءمءقم ي ءل و قءي
ءبلاً إى لى لى ءءن ءم ءر ءى لى لى ءءصو ءم ءهلاء اللهء اولء

ن يعبرأ ءءءءل رصعلما ي ءهءك رءانء (has) س وارك ق رءءءءملا هـ ركءو
ل قءو هـ رءءاً ءبءءك ن يرءءءر ءهلاء عبار لى ن رقلما ي ءم ءيدنلا ن بى ءاضاً ، ءقلؤم
:هلو قءن ءم ءيدنلا ن بى

ءءم ءمع ءانءى ءهءلسر ءءءمءلا ءو ءفلاً و ، ءهءسءلما ي ءبءءك ءءءمءلا ءءءفلاً
ءر اءكو ءر اءصءابءك ءفلاً ءءءمء ، ءمىظء ءبءءك ءبءلما ي ءفءفلاً ءءءمء ، ب رءلما ءل ءو
ي ءر إى لى قءنملا ي ءفءفلاً ءءءمء . بءءك ءءءمءمء و ءءءبءلما ي ءفءفلاً و
ءبءءك ءفلاً ءءءمء ، ءقرو ءءءمءلا ءو ءءءمءلما «ءءءمءلما» بءءك ءفلاً ءءءمء ، س بىلما طسراً
ظءءملا و ءهزلما ي ء

و ءفءء كءباً ءى العزائم كءبيرة ءسنة ، و ءفءء ءى الأشياء ءلى يعءل بءءصءها
كءباً كءبيرة ، ءءم ءفءء بعء ءلك نءو ءمءمءة كءاب نءصاً على ءفلاسة ، ءءم ءفءء
كءاباً ءى الصنعة يعرف ب «كءاب المءك» و كءاباً يعرف ب «الرءىاض» .

و¹ سيزارلا آيركز وبأ و ، سيرصملا نونلا وذ و

مهريغ

يذلا لوحكلا سيزارلا آيركز وبأ فشتكا دق و

تيركسلا داوملا ريطقتن م¹⁰⁰⁰ مسلا اس فندمويلا هنو عدي

لأصف ةداملا هذهل هفشكبن وملعتا امك حتف و ، عاشنلا و

بقلديصلا و بطلا ي فاديدج

ض ماد ي أ تيربكلا رهوج كلذك فشتكا و

ديدحلا تاتيربكي أ رضخلاً جازلا ةنزجتن مكيتيربكلا

، عئانصلا م أ تراصدة داملا هذهن أن وملعتو ؛ ةرولبتما

² عئانصلا م و جازلا تيزبتيمسو

عرقلا ريطقتلا ةزهجأب انواملا ل صد دقلا و

سلكلا راجحأبو قيببلاو

¹ عامكد و عابطاً مظاعاً نم «يواحله» باتك بحاص سيزارلا آيركز وبأ نأ ريثك ركذ دقو ، فصولا ن عى نغ مترهشلا وهو ، سيرجهلا ثلاثلا نرقلا . تيرجه ٣٢٠ وأ ، ٣١٣ ةنسن ابعشرهشي فهافو و ٢٢٥ ةنستناك هتدلاو

² فيلأتن «ن ارياي مانك شزپ ، يزار ي آيركز دمحم ماقمول اح رش» باتك

٥٧ و ٥٥ ص ، تيسرافلابي دابا مجندومحمر وتكدلا

تارتد لبيقة نم ءيئايميكلّا داوملا نم ريثكلا ىلء

و ،عّبشما قبنزلا ديرولك و (منهج رجح) ءضفلا

ضماح) حلملا رهوج و ،رداشنلا حلاماً و ،ساتوپلا

مويدوصلا تانوبراكو ،حلملا و (كيرولك ورديها

دعدي تلاءى رخلأا داوملا تارشءون وميتتلاّ او (ءايلقلا)

1. ءمهملّا داوملا و سسلانم ءيلاحلا ءايميكلّا في

1 يعترف علماء الغرب أنّ المسلمين مضافاً الى اكتشافاتهم للموادّ المذكورة قد اكتشفوا موادّاً أخرى مثل حامض النتريك، و الهيدروكلوريك، و كلوريد السلفوريك، و الماء الملكي، و جوهر النشادر و ملح النشادر. و يستحصل الماء الملكي من خلط التيزاب (حامض النتريك) مع جوهر الملح (حامض الهيدروكلوريك).

بابلا، ٦٢٧ و ٦٢٦ ص «ملاسلا قراضح» بباتكي في نوبولفاتسوغل وقي

:ءايميكلّا، في ناثل لصفلا، س ماخلا

نكيدلو، ءفيعض ءايميكلّا في فبرعلا ىل لانانويلا نم تلتقتنا في تلاء فراعملاو جازلا تيزو ل و حكلاك ءمهملّا تابكرملا نم برعلا بفشتكا امبءلءن انويلا ىل لام و بهذلا عام و (ي رتنلا ضماحلا) ءضفلا عام و (ي تيربكلا ضماحلا)

ريطقتلاك ءايميكلّا سسأمها نولمسلا فشتكا دقو. كاند

ءايميكلّا ملءعضاو وههيزاوفلانن أنم ءايميكلّا بتكي في فضعبلا هركدامو راصء ءايميكلّا ملءعاهنم و مولعلا نم ملءعانلدهء لا ائنا مهنايسنهنم رهظي هب اولصوام تارتخملانم نيملسملا دءءجوهذا و ،ءءاوه ءعءءه عاءتبا باهر يغبءءافاشتكا ىل لام يهتئين اعيطتسيلا هيزاوفلاننكيدملءتافاشتكا ىل لام

ءيئءلا ىل رخا تابكرمأضياً نولمسلا فشتكا دقو: ٦٢٩ ءحفص في فلوقيو

و ،ل و حكلا و (ي تيربكلا ضماحلا) جازلا تيزك ،اهنءءعانصلا و ءايميكلّا

جازلا تيزن: بلقاف، اهفصونم لواء ٩٤٠ ءنسي فوتملا يزارلاناك

ءيبللا داوملا ريطقتب جرختسيل و حكلانن او ،رضخلأا جازلا ريطقتب جرختسيء. ءرمتخملّا بئر كسلا و

ةضفلا عنصن اءاوما هذها مهفاشتكا دذء اوءءءو

سزارلا ايركزن بءمءم بءءءو ،نكممر ما بءذلا و

ءايمكلاءءانصن ة: مسابءاباءءك

إلى الوجوب أقرب منها إلى الامتناع».

دقل«عامكحلا وءابطلأا تاقيب» في فلجلجن بالوقيد

ةعانص في فتاقيقت سي زارلا ايركز ن ب دمحم ىرجأ

ءايميكلما مءء في فةلقمة قرشء عبر أفلا وءءايميكلما

ةثلاث مسا سي زارلا تاانصم سرهف في فدهاشيد و

في فسي دنكلا قاحسا ن ب بوقعيد ءديقء ىءءا هيقء در بتك

ءايميكلما ءعنصن لاطب

ءل معلا اذهب لءاغتشا ءقوصتملا نم ريثكلا ناك و

و ءنونلا يذو² نءيدن برباجءءامسا ركذر ركتيد

سمش وءبرء نيدلا ييحم وءءادغبلا دينجلا

الله ءمعذ ءيسلا وءمورلا نيدلا لءلاج وءيزيربتلا

ءاشي ءءرونو ءىلو

¹ ثلاثا نرقلا في فءامقم برءلا ءفسلا فلا ىءءءءا قاحسا ن ب بوقعيد

في فميدنلا ن باركدو ءيرجه ٢٢٢ ءنسي في ءءافلؤمض عبءخير اءنلا ءىرجهلا

ءلا وءءمجرءءءابطلأا تاقيب» في فءعبيصأا يءان با وءءسرهفلا»

² وءءملاسلأا قراضء نم ٦٢٧ ءحفص شءماه في فنوبولءا ءءسوغل وقيد

ىءءرفظمو ءيشحو ن با وىرمقءمحم ءيشلا كقرشلا ءايميكا ءاملء ربءعي

في فءكشلا وءقءاصلا رفعبء مامللا ءببير ءرباج مءريغو ءىنامركلا ءاشء

ءءانوءو ءمسابم سقلا ءءافلؤم في فررءكيدءءلا ءىءيىءءءمءلا

عور ف دحاً ءايميكلا مدع مدقت و تمظع ي ه هذه

ت ايعيبتلا

ن ع قرابع وه ءايميكلا مدع: ملعلا اذه ن افع بطلا بو

ب هذا ءة عانصلا ءصاخ طور شي ف ءصاخ داوم بيكرت

وهف، ر مدلاً تير بكلاً باضياً هل ل اقي ي ذلار يسكلإ اما و

ءضفلا و س احنلا ل يدبت هنكمي ءي شي لء ءبل صعيد مدع

ءايميكلا ن م اريتك م ها و هو، ب هذي ل ائس ملاب

موجنلا و ءيهلا و ءايزيفلا لئاسم ي ف ي نوريبلا ن اهير ي با زورب

نور كفملا و ءاملعلا عرب دقف: ءايزيفلا مدع ن ائب اما

ي فن و ملسملا

امءاوسء؁ هءءلاجم نم ريئك في فاوزرب و نءلا اذه
راسكنا و رونلا ءاحبابم ؁ لاقءءلا رءءاباسحب قءءء
ءءمءملاء ءاعانصلا نم ريئك في فم ؁ ايارملاء و ءءءءلا
بءيءايزيفلا نيناوقلاء

و ءاىكفلاء في ءي نوريبلاء ناحير بيءا ءافاشءكاف
و طغض ءي ءاءءسورءيها و ءيناكملاء و ءاىضايرلاء
و ءاراؤفلاء و عيبانيلاء هاءم عافءرا و ءل ءاوسلاء نزاوءء
نوئيرغلاء هاءء في ءلاء ءقيرءلاب ضرءلا طيحم سايق
عاوناء ضعبء هءارءءا و ءي نوريبلاء ءءعاقب
و ءيكلفلاء ءللاءا في فاهفلاء في ءلءا بءكلاء و ءلارءصءلاء
و ءرءلاء و ءملاء و ءيؤءلاء رهاوظلاء و ءءبءملاء هوءءلاء
ءءرءب سءءلاء و ءماسءلاء صءاءلاء نرولاء ءاءبلاء
ءاقد رءاء في فى رءاء ءرءاء ءوءولءاء و ءلءاء
هءلءاء نم رءاء ريءكوء ؁ اءيرملاء ءرءاء ءءملاء عبءلاء
ءءضوء في ءلاء ءمهملاء ءلءاء نم هاءمءاءبءءء ءلءاء
بءيلاءءاء ءاىضايرلاء و ءايزيفلاء هوءاءهبلء

ةعانصل ناولاً ميهفتل» باتك ةمدقم في فءاج دقو
 نييعتلاً اديدجاً انازيم عرتخا دقن احير ابأ نأ «ميجنتلا
 يبا نازيمب ماعد ماسجلاً صاخلا مجحلا و نزولا
 ددعل (ي عونلا) صاخلا نزولا هتطساوب نيعو ، ناحير
 تلصو امرخا قباطيد ةرقف ١٦ دودحي فم اسجلاً ن
 ناحير يبا نازيم ناكو . نييلا حلا ءاملعلا تافيقحتي لإ
 س ديمخراً نازيم ن م ق دأ ةربخلا و ن فلان ها رظني ف
 ةبسنا في ف هتافلؤ م سره في ف ةرو كذمة ءاسر كانهو
 دقو ؛ ةيسر افلاب اهبتك ةيندعملا رهاوجلا و تازلان نيي
 صاخلا نزولا «رها مجل» باتك في ف صاخلا كشب ن يء
 1. ةميركلاراجدلاً ضعبلا و تازلان (ي عونلا)
 ةيزاوترلا رابلأ لود ي نوريبلا ناحير يبا ثوحب

بـ: ةيزاوترلا رابلا

نأ (ءامكحلا ءاسر) «ناروشناد ءمان» في فدروا دقو
 «ءيقابلاراثلا» باتك في ف ةرو كذملا بلاطملا ضعبك انه
 ناحير يبا أقيم على أسسها و نظمها في كتب حكماء

1. ينامهن يدلال لاج م لقب ، ١١٦ ص «ميهفتل» ةمدقم

أوروبًا، و ذكر من جملتها شروحا لارتفاع الماء من
 بعض العيون ذكره بعينه الحكيم الطبيعيّ المسيوزله في
 باب «پی آرت زین». و سنورد بعد انتهاء مسائل و
 مطالب أبي ریحان تلك المسألة و سائر المسائل و قواعد
 رسم الخرائط المعهودة عند حکماء أوروبًا، ليتّضح أنّ
 أبا ریحان كان له توارد خواطر مع أغلب حکمائهم، أو
 أنّهم ظفروا بمؤلفاته فاقتبسوا تلك القواعد منه¹.

¹ «ثلاث» قداصلا رفع ماملًا» باتکي في دنج ميلحا دبعر اشتسما ص ص
 و میسایسلا مولعلا و مییر جتلا مولعلا لوقدي في ماملًا مولعلا و دهنم لوصف
 مولعلا عیج نأ یلعل دتسا و ، تمیقا اتوحب اهیف دروا ، میداصتقلا مولعلا
 ، ماسلا هیلع هنم تسبقم و دمتسم تمهملًا ثلاثلا لوقحلا هذهی فن یببور ولا
 یی ملعلا جهنملا ص خشی یذلا س ماخلا بابلا یفل و صفا هذهی یادی بی فل و قیف
 : فتکمل کشب ۲۷۷ ص یف ماملًا

یی ملعلا قداصلا ماملًا جهنم ریو صتل و احت ثلاثل و صفی لاطا بابلا یف
 و ، لوقلاب و لعقلا بطوخ مسر امک ، یی داصتقلا و یی سایسلا و یی راضحا و
 نو یضایرلا و مهنم اهققلا ، ماسلا عاملا هیلع ی ند و هراثا یفتقا امک
 ص و صند اهبد تدر و یی تلا ثحبلا و رکفلا میرحب ن یعتمتسم ، نو یقیبطتلا
 یفل ناولا ن م قداصلا ماملًا ناک و . یئسلا اهبد ترما و زیزعلا باتکلا
 کاذ یف یوتسید ، مهذع او ذخا ن مم و هیلا اوبستنا ن مم ، ن یملسلا اهمیلعت
 . یئسلا لها اهققو تعیشلا

على هؤلاء الفقهاء تعلم أهل أوروبًا منهج النزاهة العلميّة و الواقعيّة الذي
 تبلور في طريقة «التجربة و الاستخلاص». و الذي أعلنه جابر بن حیان، أوّل
 من استحقّ في العالم لقب كيميائيّ كما يعبرّ عنه الاوروبیون.

قرامع فدهتسید یذلا یی داصتقلا و یی سایسلا جهنملا یی راضحا جهنملا ن مو
 و ، ععامجلا عاضعا ن ییل فاكتلا و ، فایحلل معلا و ، سانلا ن ییل دعلاب ایندلا
 یی عیشلا هققلا اهبد غلب د عاوقی هو ؛ مهلاوما و سانلا تاقاط رامتسلا یی عسلا
 ، متفلاذ و ایتایدی فیهب لاومعم ، یی لعن ینمؤملا ریما جهنم ن ممء ادتبا ، متیاع
 یل ، داصتقا و عامتجا و تسایسلا لکو ، یی عخلنا رتسلال دهعی فاصوصنموا

في فمعجتتي تي تلا هايما مسقنت «تياقبا راثلا» في فلوقي
فارطانمً انايحا حشرتي ام اهنم: نيمسقي لارنبا ر عفا
ءاملا حطس عم ةداملا اكلت حطس نو كي ف ، معجتتي و رنبا
سي ا ب ن كمي لا مسقلا اذه و ، دحاو ي وتسم في فمعجتما
يذلا فعضلا و روتفلا ن لا ، ي لعا لى ليعفتري ن ا ريبدت
دصقلا اكلت عم دنلاتي لا هيف

ن لا ةوقبرنبا ر عقي فءاملا روفين ا انايحا ث دحيو
نم جرخي و ةدشب اهنم ر دحني ةعفترم هتدام و هعبنم
تيداعلا ت لا لآاب هعفر ن كمي مسقلا اذه و ، ذفانملا
يذلا ردقلا ، بيانلا و تيلاعلا ت ا ر ا و فلا ل ثم ةدو هعما
ايواسم و ايزاوم ةر ا و فلا ءاملا عافترا ي لعا هيف ح بصي
ي ل ا انايحا ل صيدق ءاملا اذه و ، ي ل صلا ةداملا حطسلا
ةر انملا و تعلقلا ي وتسم

حمانرب ي ل ا ، هراثا في في رجتتي هو ، ق و قحلا في فن يدباعلا نيز هديفد تلاس
هبي ليد ، ي داصتقلا و ي سايسلا ، ي راضحلا و ي ملعلا ق داصلا رفعد هديفد
و ات اعامج و ات اعتمجم و ال و دلس سلا ا هبعضيو ، هسفن هقبطيو ، س انلا
هه ا هجوا غ لبنتل هجاهنم بل معت ، ت ايعمج

انبسحو ، خير اتلا في ءاملعلا ن م ملء اهيفق داصلا ي راجيلا تصي صذ هذو
اذه اهاو دي تلا ةثلاثلا لوصفلا اهتتمضت ، ت ا ر اشل ا ك تاملك ما قمل ا اذه في ف
بابلا

دَقْلَو :بَاضِيَا بَلَطْمَا كَلَذ لِيذِي فَنَاحِيرِ وَبَأَلِاقِو
يَفَاوَهْتِنِي نَأ ، رَابِلَا آمَهْر فِدَدَع ، نَمِيَا يَفَا رِيْتَكَلْ صَد
بَسَد ، رَايِدَلَا كَلْت مَوْقِ فَرَعِيْف ، قَرِخَصْ يَلِإِ مَهْر فِد
ءَامَلَا مَيِّمَكْ قَرِخَصَلَا تَوْصَدْنَم ، رَمَلَا اذْهِي فَمَهْتَسَارْ فِ
نَم مَهِيْدِيَا يَفَا مَبْنُو دَمْعِيْف ، قَطْنَمَلَا كَلْت يَفَنُو زَخْمَلَا
رَا فَنِإِ فِ ، قَرِخَصَلَا كَلْت يَفَقِيْضْ بَقْتْ دَا جِيَا يَلِإِ تَلَالَا
كَلَذْ مَعْسُوْتَبْ اَوْ مَاقْتْ مَلَسَبْ ءَامَلَا اَهْنَم

اودم عن ايغطلا رانآ عاملا في فدهوشن ا و ، ي رجما
هنم ثعبني لآنا ريجلا و بار تلاب هودسف بقتلا كاذ ي لا
بيهم ليسد

ي تنيدم نيد ل ب ج ي ا ع ا ي ف ا ع ق ا و ا ر ي ح ب ا ك ا ن ه و
اهطيم غلبيد ، دوزرب ا ر ي ح ب ي ا ع د ت ر ه ش ر ب ا و س و ط
رهظي ي ذلا دملا و ر ز ج ا ا ه ن ا م ي ف ر ه ظ ي ل ا ، خ س ر ف ا ن ا م
ن ز خ م ل ا ي و ت س م ن ل ا ك ا ذ و ، ي ر خ ل ا ر ا ح ب ل ا م ا ي م ي ف
ع ف ت ر ي ن ا و ا ، ا ر ي ح ب ل ا ح ط س ي ز ا و ي ا ه د م ي ي ذ ل ا ي ن ا م ل ا
ن م ل ص ا ح ل ا ر خ ب ت ل ا ب ق ج ي ي ذ ل ا ا م ل ا ر ا د ق م ن ك ل ، ه ن ع
ا ذ ل ، ع ب ن م ل ا ن م د ر ا و ل ا ر ا د ق م ل د ا ع ي س م ش ل ا ا ع ش ا
ن ا ص ق ن ل ا و ا ه ي ف ا د ا ي ز ل ا ت م د ع ن ا

:لوقلا ي لا ل ص ي ي ت د

م ا ع ي ف ا ه ب ا ت ك ي ف ا ه ل ز و ي س م ل ا م ي ك ح ل ا د ر و ا د ق و
ل ا ص ف س ي ر ا ب ي ف ا ع ق ا و ل ا ¹ ل ن ز ج ر ن ب ن ا ش ب ا ع ي ب ل ا
ا ح ر ش ا ع ي ع ي ب ل ا م ا ب ا س ا و م ل ل ا ن ا ي ب ي ف ر ك ز و ، ا ع ب ش م
ب ا م ا م ت ن ا ح ي ر ي ب ا ت ا ق ي ق ح ت ق ف ا و ي

سیراب ٲقطنم ٲف ع قتر ئبلا كلتن ٲل اءل كل ٲءو
اهو ام ع فتر ٲو ، ار تم ن ٲعبر ا و ٲنما ثو ٲنما سءق معب
نو ثلاثو ٲنما ثا ه عافترا ب ٲبانا ٲطساوب ضر ل ا ن ع
ار تم

ذا ، ابور و ا عامك ءر ٲءر و مر زءا رءب ن اءقو
و ر م ن م انه س ٲل ن ٲء ٲف ر اهءلا ا كلتل ك ه ٲف ب صء
1 ٲنس ٲ ٲنامل ب قام ٲ ل ا او ءقءعا ءقء اءل ، ه ن م عاملا ءر ءم
ءءءا م هءءا ، ن ٲٲلفس ن ٲٲر ءم ر و كءملا رءب ل ن ا

كللام ٲهءء ن م رءلا و ، س اءقءلا و ن اءسءر ك
ٲف ب هءر ر اهءلا ا كلتن م ه ٲف ءر ٲامف ، ق ناو هو و ن ار ٲا
ٲ ل ا ٲ نائلا ٲف و ، ءوسلا رءبلا ٲ ل ل و لا ٲ رءملا
ن م ءءانلا عاملا ن ا ٲءن ٲل ك لء لا و ءو ، ٲ سر افلا ء ٲلءلا
ءاء و ن ار ٲا ل ءاوس ٲ ٲءفس ءم ٲظءلا ر اهءلا ا مع ءء
ا ٲسا ع ٲمءو مزر او ء ٲ ٲءفس ل ب ، ن اءر ط

1 هءمءقم ٲف ر كء امك (ءامءلا ٲلاس) «ن ار و شءاء ءمانه ن م ل و لا ءءملا ع ٲط
١٢٩٦ ٲنس ن ابعء ١٥ ٲف ر ءصلا اءر ءٲسلا ءءا ءل ءلءلا ملاءا مءب
ن م ل و لا ءءملا ءلءن ٲٲو ه ٲٲء ٲنمز لا ءلصافلا ءب صء اءه ٲءو ، ٲٲر ءه
ٲف ءبٲء ٲنس ١١٢ ل ءاعء ٲٲر ءه ١٤٠٨ ٲف «ن ار قلا ءو كل مروه ب اءكلا اءه

ءر و كءملا ٲنس ٲ ٲنامل ٲ ل ا اهءفاضا

لكنهم قالوا في مسألة ذلك البحر؛ استناداً إلى علوم الكيمياء و الطبيعة التي تكاملت منذ التاريخ المذكور إلى الآن؛ بنفس القول الذي نقلناه عن الاستاذ أبي ریحان، و تيقنوا أنّ الكميّة التي تجفّ من المياه بأشعة الشمس تعادل الكميّة الواردة في ذلك البحر، و قد أمعن جمع من المهندسين الروس في التحقيق و البحث بشأن هذه المسألة خاصّة، فاستنبطوا بعد تتبّع زائد ما يطابق رأي أبي ریحان الذي ذكره في «الآثار الباقية»¹.

ءايزيفلا ي فمويلا اذه ن اهير ي با فشك فرعي و

ةقرطسما ي ناو لآ ةيصادن وناق

ن أشباً ضياً ةقيمء تاقيقحتن اهير ي بلا ن اكدق و
نم أطباء توصلاء ةكردنأ و ، توصلاء و رونلاء ةكرد
رونلاء²

¹ و ٨٠ ص ١ ج ، نييرصانلاء ءامكلاء ةلاسر = (ي رصانن اروشناء ةمائم)

٨٢.

² ٢٥٦ ص «ةيقابلار ائلا» ن ء ، ١١٧ ص «ميهفتلاء ءمدقم»

اهب نيدي يتا ءيئايزيفا لئاسما نيد نم و

نم و ،ايارما و رونا لئاسم نيمسما نويبورولا

حيقنته باتك عوضوما اذهي فتتود يتا بتكلاي قرأ

لامكة ملاءا فيلاتررئاصبا و راصبلاا يوذ رظانما

و ،ئسمة نامعبدل بقهبتك ،سي سرا فلا نسحا يبا نيدلا

نيءز جي فباتك وه

تئيهلا عامد عن إف، تئيهلا و موجنا مد عن أشب اما و
 و لمعلا لناسول مهكلاتما مدع ن م غرلاب ن يقيقحا
 دق (بوكسلتلا) راضنملا لى إ م هراقفا و ، هتامزلتسم
 و اهبرق و تار آيسلا تاكرح دعاوق باسد ي ف اولم
 ن كامأ ن بيعتو ، كلفلا ي ف اعضاءوم و اهنكامأ و اهدعب
 و تئياضفلا تاركلا تعانص و تار آيسلا و تباوتلا
 اولصوآف، تئضر لأ و تئوؤجا طئارخا و تابلا رطسلا
 و تئيقدلا تئضايرلا دعاوقلا قبط مولعلا هذو ي ف ثحبا
 و تاتلثما و تلباقملا و رجبلا و تئيلادتسلا تاباسحلا
 ام لى إ مامت بيجلا و بيجلا و مامت ل ظلا و ل ظلا دعاوق
 بهقوفرو وصتلا

1 طبع هذا الكتاب في جزئين كبيرين في مدينة حيدر آباد سنة ١٣٤٧ و
 ١٣٤٨ هجرية، و مؤلفه من الشيعة الأجلاء، قال عنه في «الذريعة» ج ٤،
 ص ٤٦٧: هذا الكتاب شرح للمولى كمال الدين الفارسي، شرحه بأمر أستاذه
 قطب الدين الشيرازي المتوفي (٧١٠) على كتاب «المناظر و المرايا»
 المنسوب إلى أبي علي محمد بن الحسين بن الحسن بن سهل ابن هيثم البصري
 المتوفي عن عمر طويل في حدود سنة (٤٣٠)، و يحتوي على سبع مقالات
 أضاف لها خاتمة و ذيلاً و لواحق، و فرغ من الشرح سنة (٧١٨). ثمان
 معاصر الشارح و زميله في التلمذة علي قطب الدين الشيرازي و هو المولى
 نظام الدين الشهير بالنظام الأعرج القمي قد اختصر «التنقيح» و سماه:
 «البصائر في اختصار تنقيح المناظر»، و أصل كتاب «المناظر» لإقليدس
 السوري، ثم إن ابن الهيثم أدرج مسائله في كتابه المسمى بـ «المناظر».

في فاصصختمن اكو في نوريبنا ن احير وبأ بتكدقلف
هدي تضيف في فءامسلا ن أكل في تد هيفأ ارهام كلفلا مدعو
في فء باتكو ،ءاز جأ ءثلاثي في فءي دو عسما ن ونا فء باتكو
وهو «ءلوزرم وأ ل قعا في فءلوقم ن م دنهلا ام ق يقحت
و ،دنهلا في فءقوتلا و رفسلا ن م ءنس ن يعبرأ ل صاد
راثلا» و «ميجنتلا ءعانصل لئاوأ في فء ميهفتلا» باتكو
تركذ ءمجالأ ناسر و ابتكو «ءيقابلا

فعض فلأب قافف، متافلؤم دادع في أهوامسأ
موجنلا زكارم اودصر و اودهاشد نيزلا نييبورولا
ي تار كبلا هر كف جئاتند و هدهج في ف؛ قر بكملا رطاونلاب
ءاملعلا و ملعلا ايندي لاء اهمدة

ءاملعلا ءلاس(=) «ير صان ار وشناد ءمان» في لوقي

{ن يير صانلا

ت اعانصلا عاونأ في ف ايماسء اماقم(ي نوريبلا) زاحدقل
ملعلا علاضف قفتا و، مولعلا فانصا و ءضاير لان ونفو
مل، س مشلاك در فتم موجنلا لئاسم في ف ءأ في لع او ملسو
في ف ه و نصء امسا عامسلأا قر طيم مل و، ريظن ه ل ري
في لع توطنا ءميتي ءرد ءقيقحا في ف وهف، هيبش و اهتلز نم
1. ل ناضفلا و تلامكلا

:لوقلا في لاء ل صيى تح

ءعنص في ف باعيتسلا» باتك نم حضتي و
امكلامكلا ذاتسلا لك لذن ا، متافلؤم رئاس و «بلار طسلا
هتر اهم تر هتشا و، لوقنملا و لوقعملا في ف هقوفت ملست

1. 61 ص، 1 ج (ءاملعلا ءلاس) (ن ار وشناد ءمان)

عادياً في فلصو هُنا، تاعونصملا و تاسوسحملا في
عارتخا في هتراهم تكرت شيدى لاءةيلمعلا معئانصلا
في فغلابت احفص ةدء موجدنا طئار ذو كلافلا تاقبط
في فتجمدنا دق ةيكلفلا حاوللا ناكى تد، اهحاضيا
دق نيعبرلا و نامثلا روصلا و، هلايخ تاحفص
هرصد حولي فت مسترا

ةحيرقلا نسُد و ن هذا ةدوج في فن اك دقفأ مومعو
تاعانص في فراكتبلاب هسفنبا هعم عرشين اك ةجردل
لظ دعاوقة ةدء عدتبا دقو، ةيفارغجلا راثلا و طئار خلا
،اهوعلاط و اهودهاشدا ملكاهعضاون ولجين و يبورولا
و ةينتبم رصعلا اذه في فم هطئار ذبا غان اذك لذك
1. اهركتبا في تانيناوقلا و لوصلا لى لعةز كترم

ةيوتسملا ةيفارغجلا طئار خلا في ةيضرا لاةر كلا حطس حيطستة يفيد

، دَرَفْتَمَلْ ضَافَلَا لِكْذَلْتَا عَادِيَا و رَاكْفَا تَانِبْنَمِي ه
لئاسملا ضعبل تايمسم قلاطأ و نيناوق دجوا دق و
ديعبلا مر كفو و هتحيرقس حبة قيقدلا بلاطملا و ةفيرطلا

1. ٦٢ ص ١، ج «اروشناد ةمائه»

یريو ، هيدت لآلا ص قنول ناسولان ادق ف بسبب قاتلا
 و ؛ لصفردقو هتيماء ى دم فاصنلا ن يعب اهلمأت ن م
 ي واطم ي فاهدروأ ي تلا طباوضلا و لو صلا اهنيدن م
 طئار خلا مسر و هتضر لأ ةر كلا حيطست ي ف هتافلؤم
 اهلوصو ادقا بوروأ ءامكدن أن م غرلابو ، هتيفار غجلا
 تاجرد ى لعا ى لآ ت اودلأ و هت و بابسلأ ر فونت
 هذه اودهاشدو تارابعلا هذه او عمس املك مهنكل ، ل امكلا
 بسد ءانثل كل اقنلا ه نور بتعيو ه نولجيد اوناكت تاراشلا
مَدَقْتَمَلُّ لُضَفْلًا ةدعاق

فشكو ، زومرلا كلتلا ضحما حاضيلا ل جلا و
 «هتيفابلا راتلا» ي ف هر كذا مل صادرونسف ، زونكلا كلت
 هتيفيكن ايبيد عرشيمث ... هتيفار غجلا طئار خلا مسر باب ي ف
 و «هتيفابلا راتلا» ي ف هدروأ ي ذلا هتضر لأ ةر كلا حيطست
1. هتلمات احفصت ثلاثي فكلذ

1. ٧٦ ي ل ٧٣ ص ٢ ، ج «يرصانن اروشناد هتماه»

نِيلُنَاقْلَا نِيْمَدَقْتَمَلَا عِيْمَجْدًا أَفْلَاخْ ؛ نَاحِيرُ وَبَأَنْ أَكُو

ةَدِّيْجَة حِيرُ قَاذْ ؛ سِوَمِيْلَطْبَة ثِيْهْ بِسَدِ ضَرِّ لَأَنْ وَكَسْبِ

يِفْ هَلَنْ أَهِيْفَلْ مَاتَنْ مَلْعِيْ ، ضَرِّ لَأَنْ كَرْدِ تَلَأَسْمِ يِفْ

يِفْ لَوْ قِيْفِ ، تَبْغَرْلَا لِمَا كَتَقِيرْ طَلَا وَبِهْذَمْلَا لِكَاذِ رَايْتَا

«يِقْرُوْزْلَا بِلَارْ طَسْلَا لِمَعِيْ فَبَاعِيْتَسْلَا» بَاتَكِ

عُوْنَنْ مَّابَلَارْ طَسَايِ زَجَّسْلَا دِيْعَسْلَا يِبَلَأْتِيَارْ دَقْوِ

هَامَسْ ؛ يِبُوْنَجْ وَ يِلَامِشَنْ مَبَكَّرْمْ رِيْغْ ، طِيْسَبْ دِحَاوِ

يِقْرُوْزْلَا

مِنَاقِ لِّصَايَ اَدْعُ هَايَا هِ عَارِ تَخْلَا اَدَجُ هُتْسَحْتَسَافِ

اَكْرَحَا نَّ اَنْ مِسْ اَنَا ضِعْبُ هُدِقْتَعِي اَمِّ جَرِ خْتَسْمِ هِتَاذِبِ

اِكْلَفَا نَوْدُ ضِرْ لَأَا نِمَا هَيِّنْرَمَا

قِحْمَا اَهْبَعَصْ ؛ لِيْلِحْتَا هَرَسَعَا هَهْبَشُو هِي رِمَعَوُ

يُ شَاهِضِقْتَن مَاهِي حَاسَمَا طُو طُخَايَ اَعَنْ يَلْوَعْمَلِ سَيَا

اَهْنِيهَا اَمَامْعَوَ نَيَسِدْنَهْمَا مَهْبِي نَعَا

تَنَاكُ مَ اُ ضِرْ لَأَا تَنَاكُ اَوَا سَدَا اَكْرَحَا نَّ اُ يَ اَعُ

يَ فَا اَهْدَا قُ رُيَغُ نِي تَلَا حَا اَتَلِكِ يَ فَا اَهْنَا فَا ؛ اَمَامَسَلَا

لِيْلِحْتَا وَ دَا قْتَعَلَا اَذْ هُ ضِقْتَا اَنْ كَمَا نَا لِبِ مَهْتَا عَانَصِ

¹ اَهْفَسَلَا فَا نَمَنْ يَيَعِي بَطَا يَ لَالُ وَا كَوْمَا اَكْلَا فَا هَهْبَشَا

ضِرْ لَأَا اَكْرَحَا اَكْرَحَا يَ فَا نَا حِيرِ وَا اُ شَحْبِ دَقُ وَا

² «دنهلام قيقحة» باتك ي فاضياً

اَهْيَا وَ اَهْيَا يَرِلَا لِنَا سَمَا يَ فَا دِيدَجَا نَا حِيرِ يَ اُ تَا فَا شَتَا

اَهْدَا وَا اَهْدَا يَرِلَا لِنَا سَمَا يَ فَا دِيدَجَا نَا حِيرِ يَ اُ تَا فَا شَتَا

لِنَا سَمَا نَمَا اَهْدَا يَرِلَا لِنَا سَمَا يَ فَا دِيدَجَا نَا حِيرِ يَ اُ تَا فَا شَتَا

اَبَا اَوَقْبَسِ نِي ذَا اَمَلْعَا قَفْوِي مَ يَ تَلَا اَهْقِي قِدَلَا اَهْيَا يَرِلَا

¹ ٧٧ ص ١٠ ج «يرصان اروشناد هما»

² ١٣٨ ص «دنهلام قيقحة»

نيدلا ءاملعلا لّوا ناحير وبأ ناك و ؛اهفشكلا ناحير
نم عبارلا بابلا في فاهرشد دروا شيد ،كلكذا او قفو
دقف ، ٢٩٢ ص ، ١ ج «ي دو عسلمان و ناقي في فة ثلاثا ءلاقما
قرشء اتنتا ي ا ، ءمدقم قرشءي تنثاء ادتبا هدن عن م حرط
و هدوصقم ج تننتسا م ، اهيل عن هر بو ، ءيضائر ءيضق
ياهنم هطبننتسا

مظاءا ن من ناحير ي با ي رصاعن من نينثلا ناك و
مترن بن زيد لهد وبأ امهدحأ ؛تايضايرلا ءاملء
ثيلن بدمحم دوجلا وبأ رخلاا و ي هو ك

نأشلا اذه في فتلاواحم و دوهج ؛يي دنقرمسلا

1. بئيشر منثم لههنگل

صاخلا هرظني نوريبلا ناكى رخأل نأسم لك اذه و
تقيقدلا تيضاييرلات اباسحلا قفو اهسايقب هسفنبد ما قاهيف
و تيضر لأة ركلا طيحه تحاسم سايقل ثم ، داصر لأة و
تيموجنلا ددعاقلا و ، بكاوكلا تاراسم و ، اهرطق
تهج و ، ي فارغجلا ضرعلا و لوطلا و ، تويبلا تيوستلا
ءانب و تليقلا تهج فاشتكلا دديدج ددعاق و ؛ن دملما تليق
؛مظعلا اليملا و ي لكلا ليملا دصر و ؛دجاسملا بارحم
جوا تكرر و ، س مشلا تيطسولا تخاصلا تكرر حلا و
ن مريثكو ؛تباوئلا تكرر حلي رودلا رادقملا و ؛س مشلا
ددحاو اهرشب ماقملا لوطيني تلاى رخلا لئاسملا
في ل يصف تلاب لئاسملا هذهي نوريبلا ركذ دقو² ، ددحاو ف

1. 297 ص ، 1 ج «يي دو عسلمان و ناقة ن ع ، 113 ص «ميهفتل» تمدقم

2 ص ، 1 ج (نبيير صانلا ءاملعلا تلاس) «ي رصانن ارونشناد تماه» في ل و قدي

٧٠:

سبيئرلا خيشلا عمه تاتحابمو بتارظانم: ل ماكلا ذاتسلا لك لذل ناضفة لئما ن مو
ليم و ، ضرلأة نوكدل و دت راد ، تيعيبط تأسم قرشءن امثي في انيسن با
، آزجتيلاي ذلا عزجال اطباو ، علاخلا عانتما و ، اهزكرمى لئاسملا عيمج
قيقدتلا رظنبل ماتن م ل ك مهفبيي تلا لئاسملا ن م اهلاتما و ، داعبلأاي هانتو

رائلاً» و«ن كاملاً تاياهن ديدحة» و«ي دو عسما نوناة

1 «ر هامجا باته» و «ةيقابلا

2

...

؛ نير خاتما راكفا حرطم و نيمدقتما راطنا حمطم ي هو ؛ ةلاسر لا كالت ي ف
ل مآف . لمعلا ي فامهتترم و لصفلا ي فن يدر فتما نيمكحلا ن يذهمة مجرد

ترظنو ورمع ماجت درو نيد بي ومحلا ت و قايلا ق : ل و قلا ي لا لصي ي تح
تبكقار و اة دع تناكو ، دجسما كاذ فو ةلاسر ن مضه تافلؤ مس ر هفي ف
ديزت تناكاهنا ضعبلا لاقو ؛ ةقرو ن يتست ناكفاهتدع ف ، بر اقمق يقد طخب
ديد طرفنا ةسيفنا فيناصتا كالت دقعن كل ، لقنلا و لمحادنعر يعبر قو ي لع
ردانلا ليلقلا اذه لا رفاولا ريثكلا كاذن مق بي دلفث داوحلا
1: 297 و 296 ص «ق داصلا رفعم ماملإ» باتكي في في دنجلا ميلحلا دبع لوقي

(... ةيلاتلا ةحفصلا ي فش ماهلا عبات)

2 (... تنمة الهامش من الصفحة السابقة)

ل اوقا ر اوجي لا ةر جهلا ي نائلا نرقلا ي فن اي دن بر باجل اوقا عضوت امدنعو
ي فل معدقو ، ن ينرقن مرتكأ دعب (ق . ه . 430 ي لا 354) مئيهلا ن بن سحلا
ي ف اباتك 47 هـ و ، ةعيشلا لودن م تلود ي هو ، ةيمطافلا تلودلا ةمدخ
و ةيبرجتلا مولعلا جهذو ةقير طانل دكأتد ؛ ةسدنهما ي ف اباتك 58 و ت ايضاير لا
و ربا جاهفصو و ، اهبل معلان قتا و ق داصلا ماملإ اهكلسي تلا صلاختسلا
ةحضاولا ةيملعلا ج هانملا ل صفاب اهذع ريبعتلا ن سحلا ن سحادقو ، ن سحلا
تار ابعلا ةدحملا و يوحفلا

ويشهد بها من أهل أوروبا در ايير في كتابه «النزاع بين العلم والدين» فيقول:
كان الاسلوب المختص الذي توخاه المسلمون سبب تفوقهم في العلم. فإنهم
تحققوا أن الاسلوب النظري وحده لا يؤدي إلى التقدم، وأن الأمل في معرفة
الحقيقة معقود بمشاهدات ذات الحوادث. ومن هنا كان شعارهم في أبحاثهم
هو «الاسلوب التجريبي». وهذا الاسلوب هو الذي أرشدهم إلى اكتشاف علم
الجبر وغيره من علوم الرياضة والحياة. و إننا لندهش حينما نرى في
مؤلفاتهم من الآراء العلمية ما كنا نظنه من ثمرات العلم في هذا العصر.

ي فطصمروتكدلا باتكة مدمقمع جار :ش ماهلا ي في دنجلا ميلحلا دبعر كذي م
مئيهلا ن سحلا ن بن سحلا ن ع ةر هاقلا بس مشد ن يع ةعماج ريديم ، فيظن
ثيد ي طسولا روصعلا ي ف ةعبيطلا و ت ايضاير لا ي ف ملع ربا كي رصبلا
تلودلا ةمدخ ي ف اسدنهم لمعيل ةر هاقلا ي لا قارعلا ن م ن سحلا دفو : لوقي

يذلا موجنلا و تايضايرلا و ءئيها ءاملع نيين مو
و ميواقتلا باحصا عيمج ءلامكو و ءلضفو و ءملا نبيدي
في فيلا نوريشيو ، اذه انموي تي تد ءنمز نم ت ابا سحلا
ءامكحلا ناطلس ، نيملكملا ل ضفا : باقلا ب ت كلا باغا

ي لع ت لا ءماقا ز اوج ءيار نم ناك و . الله رمأب مكاحلا رصع في فيمطافلا
ءامسأبل دب تسنن أ في غبني ءنال و قيفيظن روتكدلا و . به ايمر ايت ءهكر حيل يينا
ن بن سحلا مساب اتروبلاد و رلبكو و ي شنفاد و سوكيلا روم و نوكيد ريجور
مئيها .

و ، في ملاسللا ءجهنم ءديج ءهجو ءوضلا مءذخا مئيها ن بن سحلا دي ي لعف
ص اوخ زيمت و تارصبلا ل اوحا ح فصدت و تادوجوملا ءارقتسا و ه
و ، ريغتيا لا درطم و ه ام و . راصبلا ل ادي في رصبلا ص خيام و ت ايئر جلا
ي لع س بيياقما و ثحبلا في في قرتنم . بس اسحلا ءفيك نم ءبتشيد لا رهاظ
انصر غل ءعجو ، جئاتنلا في فظحتلا و تامدقما داقتنا عم بيترتلا و جر دتلا
في في رحنتو . ي و هلا ءابنلا ل ل دعلا ل امعتسا ءصحفتتو مؤرقتسا م عم مجي في
انهدب في هتند انلعف ، ءارلا عم ليما لا قحلا بلط ه دقند و ه زمينام رئاس
ءياغلا ي ل ا فطنتلا و جير دتلا بل صنو ، رودصلا ج لثدي ذلا قحلا ي ل ا قيرطلا
ءهعم لوزي ي تلا ءقيقحلا ب ظفحتلا و دقنلا عم رفظو ، ن يقبلا عم قيا ه دنع ي تلا
و ه ام و . بس ابقلا و ءارقتسلا عم مج انهدف (ت اهبشلا داوم اهدب مسحتتو ف لا خلا
ءلقنو مئيها ن با ءيف مهعباتن يملسملا ءعبيظلا و تايضايرلا ءاملع جهنم لا
بييظلا و ءعبيظلا ملاء (٢٥٢ ءنس ي فوتملا) ي دنكلا نم ءادتبا ابور و ءاملع
بييظلا و ا برعلا س و نيلاج (٣٢٠ ءنس ي فوتملا) ي زارلا و ؛ فوسليفلا
ل لدي و ءلمع ل كلا اساسا ت ايئر جلاب ت اساسحلا نختي ي ذلا فوسليفلا
س يئرلا (٤٢٨ ءنس ي فوتملا) انيس ن با و ؛ ق لا خلا دوجو ي لع ءيحا ت انئاكلاب
امكي طسولا روصعلا في في لعلا ل ثملا ءر كفل ثمي ي ذلا بييظلا فوسليفلا و ا
س يراب ءعماجن اردج ي لع ن اتقلمن اتروص ن يريخلا و ؛ ن وتراسل و قدي
ر هز ن با ماظعلا ح ارجع من لا

ي داخلا ل قعلا ، رشبلا ةملاء ، رشبلا ناتسا ، نيققحما و

رشع:

ن ب دمحم ن ب دمحم نيدلا ريصن ةجاو خلا ةملاء

معجمو ، ةغار مدصر مس يسأتب ةنا¹ ، ي سوطا ن سحلا

و ءاملعلا ةئيه و اهئلاضف و تايضايرلا ءاملع

، ةنس ةرشع ةدملا ل و لا ا زار طلا ن م نيصصختما

هدعب فلا م ث . ي ناخليلا جيزلا نيودت و بيترتب ماق دقف

نيدلا شايع همسا² ، جيزلا ميظنت ي ف هينواعم دحا

ي ناخليلا جيزلا لامكا ي ف اباتك ي ناشاكلا ديشمج

ي ناخلا جيزلا ب هامسو ، اصقانل ظي ذلا ةجاو خلا

باتك دصرلا لمع ةمتاخي ف ةجاو خلا بتك دقو

ي ناخليلا جيزلا

¹ روهشما ي لع هجاو خلا دلو : لوقي ، ١٧١ ص ، ٢ ج «بدلا ةناحيين»

ءانبي ف أدبو . سوطي ف ةيرجه ٥٩٧ ةنسي لولا ي دامجن مرشعي داخلا ي ف
ةنسر يدغلا ديع موي ايندلا ن عل حر دقف روهشما بسدلا و ، ٦٥٧ ةنس دصرلا
و ملاسلا امهيلع ن يمظا كلا ي لا هتيصو بسد هتزانج ت لقنو ، دادغب ي ف ٦٧٢
ن يمو صعلما ن يماملا الكنيذ م ادقا ل فسأ ت نفد

² ي لع و ا ، موجنلا لمع م ا كحاً لوصاً لواننتي تلا بتكلا ي لع جيزلا ق لطبي

دصرلا جئاتنا هبت بنتي تلا ل و ادجلا

نكتم ل وادجة ةدع هيلإ فاضاً و ، ن اخوكلا وه مساب

ل مكأ ا رابتعا ببسلا انه ل زاحف ، تقباسلا ج ايز لآ ا في

ل قنلا بسد ؛ اضياً أبور و أ و خرؤ و مرشندو مجر تدقو

قفاوتي تلا قر جهلا ن يتسو و ثلاثو و فلأ تنسو ؛ ربتعما

تقيدم في فةيدلايم ن يسمدو ن ينثا و ةئامتسو و فلأ تنسو

اذه في لء ا دامتعا اهلوط و دلابلا ضرعلا لأودج ن دنلا

1. بي ناخيلإ ا جيزلا

2
...

1. ١٧٧ ص ، ٢ ج «بدلاً ا تناحيير»

2 (... تنمة الهامش من الصفحة السابقة)

ةفاقتلا ن كيم ل بي بور و لا ا ملعلا ت اهجون مرظنة تهجو ك اذه سيل ةنا ؛ فيضيو
في ف اهر ينأ و ه ةيملاسلإ ا ةفاقتلا ن ةمها ن أ و ، بي ساسأ ريثأ ت اهيلع ةيملاسلإ ا
ثيدحلا ملعلا ن اتزيملا ن اتوقلا امهو ، بي ملعلا حورلا و بي عيبطلا ملعلا

بلا ئاق فيضيد م :

قر كتبم ت ايرظن فاشتكا ن مانل هو مدق ام سيل برعلا انملاع هج ن يدي امن ا
بناكاس ريغ

و بهاذملا ن انويلا عدياً دقف اذه ن مرثكأ ب ةيملاسلإ ا ةفاقتلا ن يدم ملعلا ن ا
اهزيكرت و ةيعضولا ةفرعما عمج و ثحبلا قرط ن كل ، ماكدلاً او ممع
تناك بي بيرجتلا ثحبلا و ةقيمعلا ةلصفملا ةظحلما و ةقيقدا ملعلا ج هانمو
ةجيتنأ بور و ا في فرهظدق ملعلا بهو عدنا من ا بي نانويلا ج ازملا ن ع ةعبير غاهلك
و ةبجرتلا ةقيرط ، ءاصقتسلا ا في ةديدج قرطلا و ثحبلا في ةديدج حورلا
هذه و ن انويلا اهرعيد م ةروصت ا يضاييرلا روطنلو ؛ سايقلا و ةظحلما
لوقي امك و ا بي بور و لا ا ملعلا في ل ا برعلا اهلخدأ ج هانملا هذه و حورلا

أنيّد لمحديّ طسولا نورقلا أبوروأ نّ: س يول در انرب رصاعملا قرشتسما
عزج أبوروأ يّ لإ اهدل قنتنا ي تلاما طساولا مهو ؛ برعلا اهير صاعملاً اجوزم
نيمثا ثارتلا كلذ ن مريبك

و ، عطلسلا قوفل قعلا تعضو ةديدج ةقيرط برعلا ن م أبوروأ تملعتامك
لضفلا نيساسلاً ن يذهل ناك و . ةبرجتلا و لفتسما ثحبلا بوجود تداذ
ةضهنلا رصعبن اذيلاً و ي طسولا روصعلا ي لء اعاضقلا ي فريبكلا

يّ طسرلاً جهنملا مضفر و ي برعلا جهنملا م رثأت ن لعين و كيد ريجورو
ي ف هتاجاتنتسا ضعب ي ف داسفلا آارج ن م يّ بورولا ركفلا ي لء عرطيسي ذلا
ل و قيف ةيعيبطلا مولعلا

Ifi lavy l solidal lso Aislefolesoflanababofiepoleer ioneigae

ن أن كمياً أهتسار دنّ لأ ، و طسراً ب تُكَلُّ كُتُ قَرْدَلُ رُمْلَا ي لَحِيْتَا وَا: هببر عتو
بَلاَهَجَلَا رَشْنُو ، أَطْخَلَا ي فِعْ وُقُولَا و ، تَقُولَا عَايَضِي لَأ ي دَوْتُ

دَعْبُ بَرَعَلَا كَرْدَا: ن و كيد ةافو ن م نورق ت سد دعبن و بول ف اتسوجل اقامكو
ي لَأ أبوروا او قبسك لذلو ، ب تُكَلَلِ لَضْفَا ن م رِيْخَةَ دَهَاثْمَلَا و ةَبْرَجْتَلَا نَأ ي لَأ
مولعلا ي فيةبرجتلا م اظني لَأ ق بْسَا ن و مُسْمَلَا ف ، ةَقَبْقَحَلَا هَذَه

(... قيلاتا ةحفصلا ي فش ماهلا عبا)

1 (... تنمة الهامش من الصفحة السابقة)

(١) في كتابه The Reconstrucion of Religious Thinking «إعادة
تكوين الفكر الديني في الإسلام».

(٢) في كتابه Making of Humanity «صنع الإنسانية».

و ةبيرعلا تاعماجلا ترمتسا و ، م ١٢٩٤ تنس ن و كيد ريجور تام (٣)

ةمجرتلا تنسناً ي تلاما دهاعملا راوج ي لَأ كلذ دعبن ينرقس لدنلاً ي ف برعلا
ايناملاً و ايلاطياً و س لدنلاً و اسنرفي ف مهمولء

وكان (بيكون) يجيد اللغتين العربية والعبرية، ويمارس التجارب العلمية في
الطبيعة والكيمياء، و قاومه معاصروه و لكنّ البابا شدّ آزره. و كان جزاؤه
السجن في باريس من أجل كتاباته. التي تعدّ طلائع لكشوف علمية حديثة
(كالعدسات و السيارات ذات المحرك الابتدائي و الطائرات).

مهف عيطتسي لا اذه ي لء ي نيتلالاف ، ةبيرعلا ن م ةدمتسم ةفسلفلا: ل ناقل و هو

كلذل بقن م و . اهنذع ت لُقني تلاما ةغللا فرع اذا لإ ةفسلفلا و ةسّدقما بتكلا

نأ قفيلخلاى لى لى قفلا قفصلا كلى م بالظ م ٩٢٠ قفسى فى دى دى حنلاى لى لى و ، ن و ر ق ب
ذنى قفنى م ر أى فى ب ر ع ل ا ن و ف ا ر ع ج ل ا ن ا ك و ، ع ن ص ف ا ه ق ف و ن ف م ل ع م ه ف ل ا ث ع ب ف
د ل ا ف م ل ا ع س ا ت ل ا ن ر ق ل ا

ن ا ك و ، ق ب ط ر ق ع م ا ج ب م م و ل ع (م ١٠٠٣ لى لى ٩٩٩) ر ت س ف ل س ا ب ا ب ل ا لى ق ل ت ا ك ل ذ ك
ق ف ف ف ر ع ل ا م و ل ع ل ا ل ق ا ن و ه و . ا ن ف ا ر ر ف د ا س ف ف ر ف ف ف ر ف ف ف ف ر ف ف ف ر ف ف ف ر ف ف
ا ب و ر و ا لى لى لى ق ف ف ف ر ع ل ا م ا ق ر ل ا و

ق ف ف ف ر ع ل ا م و ل ع ل ا ل ق ن ل ا ف ن ا م ل ا ب س م ف ر ف ف ف ف ر خ ا و ا ف ل ا ط ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف
ق ف ف ف ل ا س ف ف ر د ت ل ق ت ا س ر د م ت ا ش ن ا ق ن ل ا ط ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف F
م و ل ع ل ا س ف ف ر د ت ب م ١٣١١ ق ن س ا ن ف ف س ل ج م ر م ا م ث ، م ١٢٥٠ ق ن س ق ف ف ف ر ع ل ا
ا ه ر ف ع و ا ك ن م ل ا س و س ف ف ر ا ب ف ف ف ف ف ف ر ع ل ا

١٢٠٩ ق ن س ف ف و ، ق ف ف ف ر ع ل ا ب ت ك ل ا ل ق ن ل ا ق ع م ا ج ق و ن ج ت ا ش ن ا م ١٢٠٧ ق ن س ف ف و
ا م ل ا ن ف ف ن ب ا و د ش ر ن ب ا ب ت ك س ف ف ر د ت ع ن م س د ق م ل ا ع م ج م ل ا ر ر ق م ١٢١٥ ، م
ق ف ف ر ك ف ق ف ف ر د ن م ا ه ف ف

ق ف ف ف ر ع ل ا ق ف س ل ف ل ا س ف ف ر د ت م ف ر ح ف ف ف ف و ه ل l l a ع م ج م ل ا ر R ق م ١٢٩٦ ق ن س ف ف و
س ا ن ل ا ل ك ف ف د ح ا و ف ف ن ا س ن ل ا ل ق ع ل ا ن ا د ق ق ف ف ن م ل ك ن ا م ر ح و

ق ف ف ف ر ع ل ا م و ل ع ل ا ل ق ن ل ا ف ف ل و ب ا ن ا ق ع م ا ج ا ش ن ا د ق ف ف ن ا T l a ك ف ف ر د ر ف ر و ط ا ر ب م l a ن ا ك و
ف ف ن و د و ر ط م ل ا ب ر ع ل a ا ش ن ا و . ق ر و ا ج م l a و ن ر ل a S ق ن س ر د م ه ل ق ن T a م ق و ف
ا س ن ر ف ب و ن ج ب س ن ا ف و ر ب ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف ف F

(... ق ف ف l a T a ق ح ف ف l a ف ف ش م ا ه l a ع ف a)

¹ (... ت ن م ا ه ا م ش م ن الص ف ح ا الس ا ب ق ا)

ق ف ف ن م ق ر ك ل ع ن ص ، ق ف ف ق ص د ك ل م ر ا ج و ر م ل ع م و ه ف ف ف ف ف ف ف ف ف l a ف ف ر ش l a و
ق ف ف و ر ك ض ر ل a ن ا ب و ر و ا ف ر ع T n a ل ب ق م ١١٥٣ ق ن س ض ر ل a ق ر ك

ل ل ل ح ر د ق ر ب ج l a م ل ع ل غ T n a م ل ا ع ل و a F f o a T ش ت ا ن و ر ف ف F n ا T b a T l a ن م و
د ر l a د a n ا و ، ق ف ف ق ص د ك ل م ف ف n a T l a ك ف ف ر د ر ف ك ل م l a ر ص ع ف ف ف ف ف F r o s و ر ص م
l a ا ل a و ه a م و ، ق ن س ن ه l a و ك ل ف l a ف ف م ل ع B r E l a لى لى س R r d a T l a ف ف ف ف F n ا T b l a

ه ف ف ا و ش ا ع ف ف ذ l a ر ص ع l a ع n l a T

بونج في فونر لاسد تسردم اهلثم و تيلقصد تسردم تناك هتاذ رصعلا في فو مولعلا عيذت في ناثلا كيردر فروطار بملإا اهاشناً في تلا في لوبان تعمماج ايلاطيا .
تغيرعلا

تيلقصد في لآ، ٢١٢ تنسد تيركنم ءادتبا ضيبلا ار حبلار رزج برعلا ل تحاو في لء اولوتسا امك ، دللايملا عساتلا نرقلا نمل ولأا فصنلا في في أ، ٢١٦ تنسد اينيميماكي تعطاقم في لء مهتر طيست دطوتو ايلاطيا طسو في في زيدنربو ييراب في لآس لدنلا برعان طللسد تما و ، تغيرعلا تارامإ امهيف او ماقاؤ ، ي زوربا و امور اورصاحو سنانورب تعطاقم في فاسنرف بونج

تغيرعلا تفاقثلاب في تناد رثأتو ، تغيرعلا فرحلا اب ءاشوم ابابلا سبلام تناكو قودلا و ي بويلا نيدلا حلاص ركذي وه و . تيهللا ايديموكلا في فحضاو و بهاتكي في نيبيلصلا برحدي فس دقما تيدكلم في رفدوج كالملا في رفدوج آبوروا في لآ دمتن بطلاسلا و بجنرفلا اءارملا او كولملا نيدتارافسلا تناك في ملعلا ءاذغلا مّدقتنم اياً في لازغلا و دشرنبا بتك تناكو . قر اضحلا بابسا تفتان (اموت س يدقلا) في نيوكلا س اموت س يدقلا تاباتكو و ، ي بورولا ركفلا ل ماكلال قنلابو ارهاظلا رثأتلاب

تبيط تسردم ل و ، تيليبيش اب برعلا هماقاؤ آبوروا في فميقا في كلف دصرمل و او تطانرغي فن اك م ٩٧٠ تنسد ننمو . تريلاسي فاهوماقا في تلا في هآبوروا في ف اهيف ماعتين اجم تسردم ٢٧ و قريكة تسردم ١٧ اهنم ، تسردم ١٢٠ اينابسا ب . تغيرعلا موالع آبوروا ءلابند

سر ادمل او ماقاؤ ، نابسلا يديا في فم ١٠٨٥ تنسد في ف تلطيط تطقسد املو ءديدج رداصم هلا ت حيتا ل بل قنلا فقوتيد م . و ، اهيف تغيرعلا مولعلا تهمجرتلا طلابن اكو . م ١٤٩٢ تنسد تطانرغ طوقسب م ، م ١٢٣٦ تنسد تبطرق طوقسب

ن لءا و هل ب ، تغيرعلا تفاقثلاب اغبطصم تلطيط طوقسد دعب س داسلا و سنوفلا س ماخلا و سنوفلا ناك و ؛ تيحيسملا و تملسملا نيتديقلا روطار بمل هسفن تفاقثلا قاعد ربكا (١٢٨٤ لآ ١٢٥٢ تنسد م) ءلاتشق كلم ميكلحاب ب قلملا

تأشناً م ١٢٥٠ تنسد في فو . برعلا بتكل ك دو هيللا هلا معجدو ، تغيرعلا دصقب تغيرعلا و تغيرعلا نيتغلا س يردتلا تسردم تلطيط في فظا عولا ءعامج ناكو . نيملسملا دض تيحيسملا ن عافدلا بتكلا تفلأ امك ، نيملسملا ريصنت نيملسملا م اياً رخا في فو . دشرنبا بتك شقاني س ييراب في فن فيتسد فقسلأا في ف نيدلا تفسللا و ملعلا تمواقملا ش يفتنلا مكاحم تئشناً س لدنلا اب . نيملسملا بتكن م امهر اشنتا

في سوطا نيدلا ريصن ةجاو خلا بتك نيدنم و
وهو «**ةئيهلا في ةئير يصنلا ةركننلا**» باتك ءامسلا مدع
نم و ،ن فلا اذه لناسط عماد ءنأ لا رصتخم باتك
لضافلا حرش باتكلا اذه في ءع ةروهشما حورشلا
دعد ةذملات دحاً في رفظا دمدا نبدمم نيدلا سمش
نم غرفو «**ةلمكتلا**» ءامس جوزمم حرش وهو ،نيدلا
¹ . ةئير جه ٩٣٢ ءنسل م ار حلا مّر حمر هشي في ءهفيلأت

ي رجي في تلا مولعلا نم اضية ءئيهلا مدع دعي و
الله ءقياً ءملا علا ناك و ، ءيملعلا تازوحلا في ءهسير دت

مكاحملا هذه تقرأ ١٤٩٩ في ١٤٨١ نم ءاماع رشع ءينامذ رحب في فو
و ءعبس يرخأ ت ابوقعبت بقاء و ، ٦٨٦٠ تنقش و ءايداً لأجر ١٠٢٢٠
نبا ءفسلفي فرظنين من علا نار تلا عمجر ررقم ١٥٠٢ ءنسي فو . اقلأ نيعست
ل قعلا ءئير حبل و قبة ءذلاً ، دشر

في فل ولا بابلا نم (ءيملعلا ءراضحلا ءوق) ءناوند و في ناثلا ل صفا ع جاري
١٨ في ٤ تار قفلا « ءئير علا ءملا ا ديحوة انباتك

¹ قال في «كشف الظنون» ص ٣٩١ و ٣٩٢ ، الطبعة العثمانية ، سنة ١٣٦٠
هـ : و أول من شرح كتاب «التذكرة» السيد شريف الجرجاني المتوفى سنة
٨١٦ ، ثم شرحه المحقق نظام الدين حسن بن محمد النيسابوري المعروف
بالنظام الأعرج ، و سمّاه «توضيح التذكرة» و فرغ منه سنة ٨١١ هـ ، و هو
شرح مشهور و مقبول ، ثم شرحها الفاضل محمد الحفري الذي أوردنا بيانه
في المتن ؛ و يقال إنّ للعلامة قطب الدين محمد بن مسعود الشيرازي و
الفاضل عبد العلي البيرجندي أيضاً شرحاً لـ «التذكرة» و لم أره (و لم
أرهما) .

أرداق و ن فلأ اذه في فآذاتسأ مسفن الله س دقِّي ئابطابطلا

مء في ف ةرود تُترضح دق و ،ميوقتنا جارختسا يء

كرا بملأ هر ضحم في ف ةئيهلا

ةلديصا و بطلا موءع في نيملسما مدقت

ةلديصا و بطلا مء أمأو

هميلعتو مسير دتة مظع في في فكيف

آر صحنمر خا و لا ا هذهي تدن اكب طلان ا هتر هشو
 ي با ب ب بسد و ا ، ي نانو يلا ا سمد ب ب بسد ا ما
 و ا مكدن م انيدلن ا ما دعبس ننم و ؛ ي زار ل ا اير كز
 ل كي فن يرو هشمو و ن يري بڅ ، ن يقن ا د ، ن يري صبتم ا ابط ا
 ا جل ا عمد ن ي لغت شما ن م ، عراش و ا لحم و ا نيدم
 اعبت ، ا نيعم ا فقير ط و ص خشم ماظن بسد ضار م لا ا
 ب تكل ا رئاس و «ري بكل ا ن يدا باره ل ثم ا يود لا ا ب تكل
 ، ا نانو يلا ا يود لا ا ب ك ل ذ و ، ن ا شلا ا ذه ي ف ا ص ص ختملا
 ا يود لا ا و ر ي ق ا ق ط ا ب ي ا ، ص خشملا ضار م ا ع و ن ب بسد
 ل ه س م ا م ث ج ضن م ا ب ج ا ز م ا ل ي د ع ت و ا ي ب ش ع ل ا

انيس ن بلا «نونا قلا» باتكو ، ميدقلا بطلا

ب تكل ا ن م ، انيس ن بلا «نونا قله» باتك ن ا ك و
 ن ا ك و ؛ ل ا ج م ل ا ا ذه ي ف ا ه ت ع ل ا ط م ي غ ب ن ي ي ت ل ا ا ف و ر ع م ل ا
 و ج ل ا ع ل ا ي ف ا ص ا خ ل ا ه ت ق ي ر ط ك ل ذ ي ل ا ا ف ا ض م ذ ا ت س ا ل ك ل
 ق ف و ر خ ا ا ب ا ت ك م ه س ي ر د ت و م ه م ي ل ع ت ب م و ق ي ن و ص ا خ ذ م ل ا ت
 ن م ذ ي م ل ا ت ل ا ب ه ن ي ج م ك ل ذ ي ل ا ف ا ض ي ، ه ط ت خ ا ي ذ ل ا ج ه ن م ل ا
 م ا س ق ا و ع ا و ن ا ل ا م ع م ه ت ع ا ر ا و ه ب ط م ي ل ا ل م ع ل و ا

فوصوما ءاودلا رادقم و اهتجلا عم قرط و ضار ملاً
هذه ى تدس ردي «نوناقل» باتك ى قب دق و ؛ علا دل كل

ببور و ا ى فبطلا ءذملاتل رخا و لا ا

ى لالحا بطلا رارضاً و ، ميدقلا بطلا مدء دناوف

قرابع ءقودلاً اولعجف ، مويدا بولسلا ريغت دقل و
و ، ءصاذت ابكرت و غيصت اذ ءقئاميك داوم نع
ول محلا ءلهسن و كتل ، ن قد و اص ار قال كشب اهوريص
ءجالحا بسد ءقبعما ريدا قملاب اهنم ءدافتسلالو ، ل قنلا
ول ضفا اهلاصيا نكمية ءزها ءقوداً ن و كتل و ، ءهجن م
عضو عم اما جسنا رثكاً ن و كتل و ، ضير ما ديل عرساً
و ، ءقنات ءهجن م ايلاد ايندلا ى لء م كاحلا ى نقنلا مدقنلا
داوملا ن م صلختلا ريقاعلا ءنزجت ءثلاث ءهجن م نكميل
ءاودلا ى لءل و صحا و اهيفة ءوجوملا ءقمسلا و ءر ضملا
ءءعلا ءعفانلا داوملا طلخ و بيكرتب بولطملا صلخال
لكلاتما ن م غرلا ى لءو . ءقودلاً ن م عاوناً

اهرارضا اهلانن آلا، ديدعلا عفانملا تقيرطلا هذه

باضياً

فالتلا اهورعيو دسفتة يعانصلا قيو دلانن لآ: لاوا

اهيلاء عطفاحملا ءصاخ رييادتة ناختا يغبنيو، ءعرسب

اماء او دللا ذختتة تار ييادتلا كلتو، ءتيعمة ءملا فالتلانم

نودبى قبتن لسي ئايزيف لمء و اسي ئايميك لمء ءطساوب

سي جيردتلا بسرتلا بسيدتيد، ضيرملا ندبى فريثأت

قوس اهدورول ندبلا ايلاخل عفدرو ءراضلا داوملا

و ءيعيبطلا قيو دلانن انيدي ف؛ فعضلاً ايجيردتن دبلا

، داسفلا اهورعيلاو، ررضانم ءيلاخ ءييطلا باشءلاً

ءليوط ءمى قبتو فالتلاو

|| داوم ل اخدا ي انقطا قرزل لامعتسا: ايناثو

بسيد ءلضعلا و ابقلان ايرشدي ف ءدحاو ءعفء ءيجراخ

قيو دلانن و ءيذغلاً مومعلا يغبنيذا، سي بلسل عفدر داجيا

ءئرلاو ءءعمالك، ءيعيبطلا يراجمانم ندبلا ل خدتنأ

عيمجاف صوتة قيو دا يهت ابكرملا هذنن اف: اثلاثو

، ءلءتمو ءراحو ءدر ابق طانمن ما هيفامب، ملعلاء احنا

مهعاوننا و مهتافصب ماوقلاأل كلو ةجزملاأ عاونأل كلو
ةئيبلأ و ءاوهلا و ءاملا عضو ةظحلامنأ امكف، ةنيابتلا
، ءتعيبط و ناسنلإ ءحص ل صأ في ةرثؤم ءيفار عجلا
ءاودلا عونن بيعتو ءجلا عملا ءيفيك في ةرثؤم لك لذك في هف
باتك في فانيس نبال و قيس اسلاأ اذه في لع و

هَدَلْبِتْ بَدِيْ لَعِي وَ اَدْيَلُّ كَو «نوناقله»

ومنت في تلا باشعلاأ ب ضير م لك ءجلا عم في غبني في أ

رخأ دلْب باشعلاأ ، هـدلب في فـ

و ، مـيدقلا بـطلا في فـهتياعر تر جـدق رـملاأ اذه و

رونـج نـع ةرابع ءامكحلا اهفصي في تلا ءيودلاأ تناك

وأ دلبلأ س فن مـأ بلاغ نخوت في تلا باشعلاأ وأ ريقاعلا

ةرواجملا دلبلأ

و تمولعم داوم يه تيشعلا تيودلأا كلتن إ: اعبار و
 تلمحلا تاناويحلا و أ تاتابنلا نم ذخوت يهف، تبرجم
 بلجت ي تاناويحلا تيشعلا تيودلأا أما، كمسلا تيزك
 تيلمع ي ف كانه دويق لا و طباض لاف، جنر فلا دلاب نم
 اهباختنا

و عدفضلا و ريزنخلا و بالكلان و دعي كانه مهف
 لكو برقعلا و تيلحسلا و عفلأا و سرحبلا ناظرسلا
 نو جرتسي و هنولكأيف، تلمح ناسنلا هروصتي ام
 و، مرحم كمس تيز نم، كذا حلسد ام هنم مهتيودأ
 نم ريثك ساير كنب ددغ نم و، ريزنخ دبك و ددعم
 تلاضف قراصع نم ي تد و، تمرحلا تاناويحلا
 1. بالكلان

1 يذلا، رفلان دلاب ي فآيلاد تلمعتسما تيودلأا و تيشعلا داوملا دحأ ن إ
 و تيشعلا يه، تيشعلا تيشعلا نم تيودلأا و داوملا لضاف نم هنوربتعي
 تيزجتلا لامع نو بصني مهف، ندملا ي راجم عام نم تلمعتسما تيودلأا
 مايم ي فامل كهيف نولخديف، ي راجملا مايم مع مجتلحم ي ف تيشعلا تيودلأا
 و، رانقلأا رئاس و ناويحلا و ناسنلا تلاضف و تاساجنلا نم ي راجملا
 تيشعلا داوملا و دبزلان و نهدلان تيجتالان داوملا نم نو عنصيف اهتيزجت ي رجت
 دجاوتت ي تاناويحلا (نيماتيفلا) نيميحلا عاونأ عيمج و موحلا ي تد و تيشعلا و
 قوسلا ي ف عيبلا اهنو ضرعيو تيشعلا و تيشعلا داوملا كشد اهنو عنصيو، قرتكب
 رمم ي فن ارهط ي ف هنمر يغصل معم عاشنلا تو غاطلا ماياً عمز ملا نم ناكو
 ضار تاعلا ذيفنتلا زيد لخد ي مل هنكل، ريرس فلا لآ ي فشتسم ي راجم مايم

ض عبداً أهنو فصيدي تلاً (Etonio) نوريفوتستلا ن قحف

، در قلا تقيصذن م أهنو جرختسيي سنجلأ فعضلا عاونأ
رمخا و لو حكلا ن و دعيدهف كلك، تميقلا تقيلا غن و كذا
أماً تيسيئرلاً داوما دحاك تديصلا في أهنو دعيو ، لألا
داوما هذو ربتعي ن يحف ، س دقما سي ماسلا عرشلا
رار ضلاً لب ، سي دبعتلا رملاً طقف كلك س يلف ، أمارح
دهاشن اذاً باضياً أهيلع يوطنتي تلاً تيجورلا و تيمسجلا
و تينايميكلأ داوملا تاجلا عملا ن م عونلا اذه نأ
لكشب ض فخت تيعيبطلا ريغ تيعانصلاً داوما تايكرت
هذه لو انت نأ ي أ ؛ ن اسنلا سي عيبطلا رمعلا ل دعم ماء
ي لأ قر اض داوم و مومس ل اخدا ي لع يوطني داوما

، باضياً ن أهفصاً في ق قحتين ل معلا اذه ل ثم كشوا كلكو ، ملاءلاً ماعلا
عيبلا هضرعو يراجملا ميم ن م ادبز كانه ن يسدنهما دحا جرختسا ثيد
دبزلأب ادج أهيبش ن اك هنا ل يقو ؛ سانلا ن م عمج في ف هنم لكأو قوسلا في
و مهنيزييمتلا و قيرفتلا ن تينأ صخلاً ي لع بعص ي ذلاً دحلا ي لأ ، سي عيبطلا
في ق تليوطن ينسل جئار و دوهعم كلك ن كل ، باضياً عورشملا اذه عارجا عم دق
ل معلا كلك في ق تيعانصلاً رطعلا جارختسا ي لأ اولصو ي تد ، قر فاكلا لودلا
كلك ن م يوحيد جراخلا ن م دروتسملا رطعلا ن وباصلاً ضعب ن ل لاقيو
رطعلا

ل لاقيو ثيد ، طفنلا ن م تيجرختسملاً داوملا ريغي هداوما هذو نأ ماعلا ي غبنيو
و هر و كذملا رطعلا و ، طفنلا ن م جرختستا تيزغلاً ن م تاملأ في فن يعبس ن إ
روطعلا عاونأ ردناً و ي لغاً ن م دعي ي ذلاً و طفنلا ن م جرختسملاً رطعلا ريغ
ايندلا في

يذلاً عيرسلا توملا اهبييست مدع نم مغرلاب، ندبلا
عي طبلا توملا نم اعونب بست اهنا لا، دحاو ءعقد
تاجلا عملا و ءيود لا انم عونلا اذهن الاقيو بي جيردتلا
رشع نم برقي امب ءيعيبطلا رامعلا ل دعم ضفخي
تاونس

ءهج نم بجي و : لراك سيسكلا روتكدلا لوقي
تاباصا ضافخنا ببسي لا : انسفا لاسن اى رخا
لا فطلا اف ؟ اديج لا اكشا مهتايفو و بابشلا و لافطلا
ءثيدحلا ءنيدملا في مهتيامدي رجتن يقو عملا و نيز جاعلا
ق باسلا في ل صحن اكا امك حاصلا باختنا ي رجيدلاف
ءيامدي رجتل سنل بقتسم لو ويسن يا ملعي لا ادحان او
و ءيبطلا نيز او ملا ءطساو بءصقانلا و ءليلعلا هتادوجوم
ءيحصلا

ن ا بجي رخا ءلضع ءلاسما انماما هجاوند اننكل
باعر سلا داهل دجن

ضارماً آئيشف آئيشد هيف لوزت يذلا تقولا ي فف
 و ل سلا و قانخا و تبصحا و يردجلاك تاباهتلا
 نم كاذ ريغ و لافطلا سي دعما لاهسلا و نوعاطلا
 لافطلا ي ف قراسخا نازيم نم ل لقي امم ، ضارملاً
 ضارملاً اب نيباصملا ددع نأ ل باقملا ي ف ظحلان اننا
 رخا دعبا موي دادزي آيسفنلا

نيناجملا ي ضرملا ددع ديزيق طانملا ضعب ي فف
 عيمج ددع ي لاء ي تدع يلقعا ضارملاً تايفشتسم ي ف
 ي لافاضم و مهتجلعم ي رجتن يذلا نير خلا ي ضرملا
 و تلاتخلا اديز تاسمب مامتهلا ي غبني هناف كاذ
 بابسلأ دحا اهسفن ي ه ي تلا ، هبصعا ضارملاً
 ل ثمت ي تلا و ، تاناعلا تشد و دارفلا اقبلك آيسيرلا
 نم رينكب مها آيندملا و ميرشبال بقتسم ي لاء ارطخ
 اذهل كي لاطا بطلا ص صخي ي تلا تاباهتلا ضارملاً
 1. اهتخفاكم و اهتسار دلا دهجلا و تقولا

1 تعبطلا ، ٢٣ و ٢٢ ص (ل وهجملا كاذ ن اسنلا) «متخانساند دوجوم ن اسن»
 ١٩٣٥ هـ سن ف ا «ل وهجملا كاذ ن اسنلا» باتكن ا ملعلا ي غبني و . هسداسلا

لجر لاف، قباسلا نرقلاب اضية هيبش مويلا رملا و
لصين ايفري بيكل لملا اكلتميد لا تنس (٤٥) هر معي ذلا
دقدار فلا ارمع طسوتم ناعم و، تنس (٨٠) لان سي لا
رامعلا انوكتن ا لمتحيدنا لا قباسلا يلع ريثكب داز
1. تر صدق

علاجلا و عاملعان مريثكلان افرملا اذها اعبتو
نم ايلاد انيدل سيلف، ينانويلا بطلا رانذلا نوقساتيد
وادحاو لا ان ارياي فءابطلا اكلوا

تيرجه ١٤٠٩ تنس) اننامزي لب باتكلا فيلأ تي لع اعفي ضقنا دقو، تيدلايم
٥٣ تنس (تيدلايم ١٩٨٨ تيرمه
1. ٢٠٠ و ١٩٩ ص «تخانساندوجومن اسن»

بطلان م عونا اذھ میلعت مہباھذب عیضید و¹، ن اننا
و نیر اطعلا دید بطلان ہذر مال آدقف، ممولعت تشنتو
قرامہ لا و بطلان مہل ن اشد لا نینلا باشعلا عاب
لا ی لتبما ضیر ما ی لع مہتجار م دوعت لا و ، مہیدل
رطخا و ی ذلأاب

ن و موقید ایناماً ی فء بطلان ضعب ک انھ ن ا بل اقیو
ن ا و ، طقفی نانویدا بطلان جھذب سدی ضر ملا عجلع م
ع میدقلا میدیقنلا تیود لاً اھیف عابت عاصدات ایلدید مہل
ع ضیف ، عیبطلان مہتافصد و اھیف فرصت و ، ریقاعلا و
ب تک اہتہجاو ی ف تاتفلا ت ایلدیصلا ہذھ باحصاً
Jahid Net Forum: اھیف

نیکاکد دجوت ک انھف ، اکیر ما ی ف فالتخیر ملا ن کل
ب ل ل ل ث م ، طقف عیحصلا عیئاذغلا داوما اھیف عابت

¹ ی ذلای نادمہلا یورسخن یسحلا دبع دسیلا ج احلا : بن لایجلان ادیسلا امھو

مڈ ، ن ادھہ ی ف بطلان ی ف لا و غشم ناکو ، ن بنسد عدعل بق اللہ تمحر ی ل ل فتننا
عیکللا و عیحصلا قرانو ن م عیمسر بطلان عداھشد مل ناکو ، اریخان ارھطیف
تجمزوجل جر وھو ، مہم عن با ی نادمہلا ی لع دمحا دیسلا ج احلا و ؛ عیبطلان
اللہ عاشدن اللہ ماقبأ ، ن ادھہ ی ف بطلان ی ف ایلدل غتشد

ي ت ل ا ت ي و د ل ا و ص ا ر ق ل ا و ر ي ق ا ق ع ل ا و ب ا ش ع ل ا و 1 و ت ا ب ن د

ا ه ت ا ه ج ا و ل ع ت و ، ب ي ب ط ت ف ص و ي ل ا ا ه ل ا م ع ت س ا ج ا ت ح ي ل ا

Jath Kofop² ت ي ح ص ل ا ت ي ن ا ذ غ ل ا د ا و م ل ا ل ح م : ت ا ت ف ل ا

ه ذ ه ب ء ا ب ط ا و ت ج ا ب ط ر و ه ظ ر ا ط ت ن ا ب ن ل ا ا ن ح ن و

ن و ك ل ت م ي ، ت ي ف ي ك ل ا

1 ، ه د ي ر ب ت د ع ب ن خ ا س ع ب ش م ي ر ك س ل و ل ح م ر و ل ب ت ن م ع ن ص ت ي و ل ح ل ا ن م ع و ن د
ب ي ض ف ل ا ر ك س ل ا ي م س ي و

2 ر و ت ك د ل ا ل ي ل ج ل ا ن ا ن س ل ا ب ي ب ط و م ر ت ح م ل ا ذ ا ن س ل ا ت ي ض ق ل ا ه ذ ه ي ل ل ق ن د ق و
ن م و ه و ، م ي ق ت س م ل ا ط ا ر ص ل ا و م ي و ق ل ا ج ه ن ل ا ي ل ا ا ل ل ه ه ا د ه ن ا ي ل ك ا ر ا ن ا د ك ا ب
ب ت م ا ق ت س ا و ه ق د ص ي ف و ، ه ن ف ي ف و ر ا ه م ل ا و ص ص خ ت ل ا ي ف ء ا ل ج ل ا ا ن ن ا ب ط ا

یٰلِاَافاضم ،نّ فلا کاذی ف ؤراهما و صصختلا
تایلمعاک ،ی رصعا بّطلا ؤعفانلا ؤیباجیلایا ایازملا
باهر یغو ؤیحارجلا

نبا: ناکرا ؤثلاثی لعموقیدثیدحلا بّطلان ال اقیو
قیایرتلا ،یحارجلا تایلمعا ،انیس

، ؤثلاثان ناکر لآا هذھ منم و الله دمحب انکلاتما عم و
کلتمی یذلا ی لاعلا بّطلا ؤسارد س یسأت انناکمایدن ایف
ةجلاعم نکمیل ،ه رارضاً دقتفیو ثیدحلا بّطلا تازیم
ءابطلأا صصخت متیلو ، لآوان سدلاً و حنلابی ضرملأا
باینائل ضفأل کشب ؤراهما مهلیذو

بیبطلا ؤراهم ضافخنا ی ف ؤثیدحلا ؤیبطلا هزهجلأا راثأ

ؤراهما هتیمنت مدعو ه ی لاحلا بّطلارارضاً نم و
نازیم لامعتسا عدیدم ذان ؛ مهجیر ختب موقین یذلا ؤابطلأا
و ضیرملا ضبذخلاً ببیطلا لآاجم (Teroum) ؤرارحلا
یٰلِاَاهمّسقی میدقلا بّطلاناک ی تلابتابر ض ؤیفیک ؤفرعم
لک ؤیفیک نم ؤابطلأا صصخشید ،تابر ضلان ماعون (۳۲)
ی لتبملا ضیرملا ی ف اّصاخاً ضرمتابریضلان ماعون

زاهج عارتخا اريخا م تي ذلا دحلا ي لار م لأل صوو
 و اروفس ارلا ي فة عقاولا ءدغلا ص يخشتا هتطساو بن كمي
 لبق لمعا اذهب بيبطلا ونواعم موقيف ،اهلحم نييعت
 هتيعمبو بيبطلا ي لاضير مانو مديقف ،بيبطلا هتنياعم
 لال معلا اذه ءيز من م غرلابو .اهتيفيكو ءدغلا ف صوو
 رو ثعلاو ءدغلا ص يخشتا هتيفيكو و ثحبلاو راكتبلا ءوقنأ
 ءدعاء ءابطلا اهلسي ي تلا ءدعتما قرطلا نم اهيلة
 امك هئا رملا اتصالخ و لمعا اذهب ي فتننتس ،كلذل
 و ءزهجلا اذه لثم فاشتكا و عارتخا ءرئاد تعستا
 هتسو كعم هتبسنب ا هعم طبه ،ضار م لأل ص يخشتل ئاسولا
 تافلا ان م هسفنبر م لأل اذه و ،مهتراهمو ءابطلا هتيلباق
 نيقداد ءابطا ي بري لا هئا ،ثيدحلا بطلا هجاوت ي تلا
 ءابطلا ل عجيل ب ،ضار م لأل ص يخشت ي فنيسر م تم
 ي فنير و ماملاب هبشا

لادبتسلا سي ئابرهك كرحم و ائيازيف تنكام

تلاو ماصلا و (ي غار بلا) ئيلوللا ريماسملا

تلوقم ي ناثل ل اكشلا ي لء قبا جلا ي ه هذه تناك

حضنتن نيرجم اهيف لوقلا انطسب ، ءلاقما بحاص

و ءمكحلا مء ءمظعن ايبل جا نم ، اهبناو ج و اهفارطأ

ءفسلفا ءراقدي لء ءه ربلا و ، لاؤا ءيملاسلا ءفسلفا

ءفسلفا كالت ماما اهتاي عيبط و اهتايهلا نم اهيف امب ءثيدحلا

بائناث

مناقفة ءملمعا ءازوحا ساسأ : ءلأا لأكشلا
نأفرعا و نأرقلا ءء

فسلاً فلوّما راهظا :وه ثلاثلا لاکشلا ناک و

في فيبيرجتلا مولعلا و ءثيدحلا سوردا س يردت مدعلا

و ءبطللا يدلا ص صختدوجو مدعو ، ءيملعلا تازوحلا

ءيرشبلا مولعلا و ءعيبطلا مولع في ءلاضفلا و ءاهقفلا

بيغبنيامك ءثيدحلا

لاکشلا بناوج حضنتلا ءتلوقم ص نانه دروند و

:ءديج اهيڤ

ءينيد ءينوكة رظن علز عمببي نيد مهفسي أن وكتي لا

ي ءء اضيا سي نيد مهفسي أي قبي لا و ، ءقبسم ءلقتم و

نإف اذلا ، ءينوكللا ءرظنلا لكلا ربيغت دذع ق باسلا بهعضو

ي و تفت طعأ و ، برعلا ءحئار برعلا ي و تفت طعأ

لكلا في فبجء لاف ، مجعلا ءحئار مجعلا

لوصللا في فءاهتجلا ان و دب ءنا ملاكلا اذهي نعم و

نإف) ... و ملاعلا ءفرعم و ملاكلا مدعي فم ءلا ي نعملاب و

ءديفم و ءحجان و ارسيتم ن و كين لء عورفلا في فءاهتجلا

ن أن و دب نيدلا في ف(رظني لا و) رظنلا هكمي لا ناسنلا لاف

عفنبرظنلا دوعين لء و ، ءيرظن ءفسلف و ي نيم هلا ن و كي

رَيِّغْتَا و لَوَّحْتَا بَابِ حَتْفَيْهِمَا و ؛ رَظْنَمَلَا حَقِيقَتْنَا وَ دَبَّ

رِييغْتَا نَعْيَانِمِي فَلِنَاسْمَلَا يِقْبِتْسَفْ، يَدَابْمَلَا يِفْ

هَتَلُوْأِي ذَلَا ءَافَجَلَابْ، ضَارَ عَلَانِ إِفْةَهَجَلَا هَذَهَلَا وَ

فِرَاعْمَلَا وَ مَوْلَعَلَا ءَمِيْلَعَلَا ءَمِيْنِيْدَلَا اَنْتَا زَوْجِ هِيْلُوْتَا وَ

ذَخْتِيْتِ حَبْ، هَرَّرِيَامَ اَدْبَا هَلْسِيْلُو فِ سَلَا رِيْثْمَةَ دِيْدَجَلَا

وَ ءَمِيْنُوْكَلَا قَرْظَنَلَا نَعْيَافَدَلَا نَوْلَانِيْدَلَا نَعْمَعْمَ عَافَدَلَا

ءَمِيْدَقَلَا ءَمِيْنَاسْنَلَا اَمَوْلَعَلَا

ءَمِيْفَارِغَجَلَا لِكَلْتَرِيْغِي فِي قَبِيْلَا وَ وَمَنِيْلَا نِيْدَلَا نَأْكَلْ

ءَمِيْعَمَلَا،

س اسلا ل ب ، ل خدما و ه و) خيرا تلا ملعن زو لاف

مولعا تسار د

ن م كانه عي ش لا و ، قر ادصلا ماقم ذختيل (ميناسنلا

مولعا و تعيبطا مدع

، تثيدحا تفر عما مولعو عامتجلا مدعو ميناسنلا

نوسر ديا اولاز ل ل ب

س فنلا مدعي لعد متعما ق لاخلأا مدعا ذه انمويي تح

1. ميدقلا

انذاتسا ملاكص ندر وزن اهيلع تبا جلا ل بق مزليو

يذلا ، هر سد الله س دقيي ئابطابطلا الله تيا تما لعا مر كلاً

ي فن آرقلا) «ملاسا رد ن آرقه س يفنلا مباتك ي ف هروا

:ثحبلا ي ف عر شندم (ملاسلأا

نيدي يواسيديذلا ديحولاباتكلا وه ميركلا ن آرقلا

، لاوا تهيزنلا تير طفا قايلحا و ديعسلا ميناسنلا قايلحا

1 تلجم (تعيرشلا تيرظن ضبق و طسب) «تعيرش لكير وئت ضبق و طسب»

دومعلا ، ١٧ ص ، ٢ مقر ، ٦٧ مام تشهبيدراً ، ٥٠٠ مقر «ي گنهر فن اهيك

وَيَنبَغِي جَمَانَرِبَلَا نَبِي عَمَجِي ج هَانَمَلَا عَمِجَس كَعْبُو هُو
 نَوُؤَش عَمِجِي فَصَّ اَخَلَا هِيَار هَلَفْ؛ اَيْنَاثَة اِيحَلَا جَمَانَرِب
 قَرَضْنَا عَم جَسْنِيَا مَب هَمِيلَا عَتَر دَصِيو، عَم تَجْمَلَا و دَرَفَلَا
 تَقِيحَلَا ي فَو (تَمِينو كَلَا قَرَضْنَا ي لَاعْتَدَللَّهُ تَقْرَعَم) تَمِيَعَاوَلَا
 و، دَار فَلَآ دِيِد مَلْعَلَا و، مَلْعَلَا دِيِد دَار فَلَآ عَدُوِي هَنَافْ
 1. هِنَا حَبَسَد اللّٰه دِيِدَّ اَعْمَامُه عَدُوِي

لِيَصْفَتَلَا بَهِيَا عَدْرَلَا و هَبَاو جِي فَن لَآ عَرَشَدُو
 ي رَجِي ذَلَا مَلْعَلَا نَم دَار مَلَا و هَام: لَآوَأ مَلْعَلَا ي غَبْنِي
 و نَآرَقَلَا و مَلَا سَلَا ي فَمَلْعَتِي لَع بِيغَرْتَلَا و دِي كَاتَلَا
 و اللّٰه لَو سَر تَمَسِي فَعَر تَاو تَمَلَا لَب، تَضِيْفَتَسْمَلَا تَايَاوَرَلَا
 ؟ اللّٰه تَاو لَص مَهِيَا عِي دَهَلَا تَمَمَّأ

تَمِيِرْتَلَا و مِيلْعَتَلَا سَسُأ نَم سَاسَا سِي أَي لَع: اَيْنَاث و
 تَاهْتَابَجَاو و تَمِينِي دَلَا تَمِيلْعَلَا تَاو حَلَا تَلَا سَر تَعَضُو
 و ؟ تَاو حَلَا هَذَل تَمَلِّي نَاغَلَا فَدَهَلَا و هَام: اِنَاثَاو

اِيَا زَمَلَا ي هَام

1. ي لَو لَآ تَعْبَطَلَا، ٦١ ص (مَلَا سَلَا ي فَن آرَقَلَا) «مَلَا سَا رَدَن آرَقَة»

دار فلأا في فاهرفوت في غنبي في تلاتايصوصخلا و

؟اهمن وجرختين يذلا

و ،نأرقلا عقتو و راطتنا و هام :يرخأ قرابعو و

و ،فيرشلا هجر ف الله لّجع نأمزلا مامأ و ،الله لوسر

تأقذن يميلاً دكو و نيبجلا قرعبن و عفتين يذلا نيملسملا

1؟ماملإا مهسفر اصمن مةزو حلا

؟هباستكابدلاسلإا ي صوا ي ذلا ملعلا و هام

ملعلا ن مدار ملا في هو ي لولأا تأسمان عثحبلا أمأ

الله لوسر هيلع دكأ في ذلا و ،ضئار فلأمها ن مّدعي ذلا

و لصفلاب هيصو و ديحولاب هيبير ل لاقف ،دحلا كاذ ي ل

1 ،عرولاو ملعلا بحاصد ،قيفشلا قيفرلا و مّظعملا قيديصلاً أريخأ ريقطلال قن

موحر ملان ع ،هتاكر بت مادّي نايبيرشلا ديمحلا دب ع خيشلا ج احلا مّر كمالا الله تياً
ي لعأ ي رمك هو ك تّجد دّمحم ديسلا طئارشلا ع ماج دتهجملأ ي مظعلأ الله تياً
في فةيملعلا زو حلا تليلجلا و تهيزنلا ع جار ملان مو هو ،فيرشلا هماقم الله
،تأناموت هسمخ اهتميق تيلام تقرو أموي هدي في فعضون ييورقلا دحاً نأ ،مق
نأ دعبو ،اهقلاطي لا ؤدملا هدي في في ييورقلا دي تيقب غلبملا اذه همن ملست املف
سيورقلا دي عاقبتسلا ما عدي ذلا ببسلان عن يرضاحلا دحاً هلاسي يورقلا رداغ
لجرلا اذه نأ :باجأف ؟ألبق همنأ دو هعمن كي ملر ما وهو ؤدملا هذهل ك هدي في

هدي في فل معلا رثاً دقو ،عاحسملاب هلمع ن مل لاملأ اذه بسك دقو ،عرازم
سر رغنتلا هدي ي لعأ تّطغصف ،تاءوتنلا و عبقاقفلا اهتلام و تنشوشخاف
اذه ن ما عا ج في ذلا لاملأ اذه فرصين أ في غنبي فيك ملعأ في دي في اهتاءوتن
و ن يرباغلا في فمهبوع ي لعأ فألخا و ن يجلأصلا أنفلسل زفغا مّهللا .قيرطلا

ن. يمحار لا محراً ايك تّمحر بانأيا و مّمحرأ

يَلَانُ وَبَرَقْتَيْسَ أَنْلَاتِيَارَ إِذَا بِي إِعَايِي: ضِرْلَايِي فَهَتْفِيلْخ

¹مُهْتَبَسْتَلِ قُعْلَا عَاوْنَابِيَهْيَا بَرَقْتِي، رِبْلَا عَاوْنَابِي مَهْقَلَاخ

ءايميكلَا و ءايزيفلاك: تَثِيْدَحْلَا مَوْلَعْلَا هْنَم دَارْمَالْه

وَيِي رَطِيْبِيَا بَطْلَا و بَطْلَا و تَايْضَايِرْلَا و تَايْعِيْبَطْلَا و

دَارْمَالْه أ، نَجَاوْدَلَا تَعْيِيْرْتُو ءَعَارْزَلَا

¹خيشلا مركز و ؛ ءَمَاعْلَا و تَعْيِيْشَلَا ءِيْأَوْرْلَا عَمَاوْجَلَا يِي فَتَثِيْدَحْلَا اذْه دَرُو

ج «يِ فَاوْلَه» يِي فَيِي نَاشَاكَلَا ضِيْفَلَا و «ءِيْجَارْ عَمَلَا تَلَا سِرْلَه» يِي فَا نِيْسَدْنَبَا سِيْئِرْلَا

.ءِيْفُوْرْحَلَا تَعْبَطْلَا، ١٠٢ ص ١،

هملعتي لعدكأ و هيلعتت حصاخذم اعنم

قيضتارورضه مهمهما مولعا كرتو مهلا مولعا ليصحت بوجو

ددي لاعتستادق مولعا قرنادن أهيفبير لامم
ليقنم اهباستكا و اهملعتة صرفنأ و ،لناهوريبك
ناسنلا فرصد ولف؛ أذج ةدودحم و ةليئذ ناسنلا
علطبي تلاةجردلا ،دحاو ن فباستكا في هر مع عيمج
ن ماضلاف ،هيفاً يئاصذاً اذاتسأ ح بصيو اقيقحت هيلعا هيف
و هبناوجو هفارطأ عيمجة ماتلا ةطاحلالا لوصو في ه
رثكأ و أن ينف في فص صختلا لواحين أن علاضف ،هقناقد
هر مع ةدم نيد نزاوي نأ ناسنلا لى لى نإف اذ
في ذلعا فانلا ملعلا كذا ن م هجايتدان يديو ،ملعتلاة حلاصلا
هملعتي فم آيلاً و تا عاسلا فر صيف ،هباستكا في فب غري
1. اهاخوتبي تلاة ياغلا لى لعل صحيا

1 و ١٦٥ ص «ة غلابلا ج هذكر دتسم» في فعاظغلا فشاك في داه خيشلا دروأ
؛ امدع مهلقاً ةميق س اتلأل قأ : لاقهنا ماسلا هيلعا نينمو ماريما ن ع ١٦٦
ن أن مرثكأ ملعلا : لوقيى تحيـ هريكي في فم دقتي مـ هرعصي في فم لعتي مـ ن م و
اعيمج ملعلا ل و دامل و قيا أشنا مـ هتسحا في شل كن م او ذخف ، صخي
عي شل كن م او ذخف هروغ اديعب ملعلا امانة تسف لاً هسر ام و ل و لا دحا
هتسحا

وَقَّاشْمَلَابِ بَسْتَكَا فِ، دَهْتَجَا وَ نَاسْنَلَا اَدَجْ وَ لَامَا
 نَلَفْ، مَعْفَنْتَ لَا يَتَلَا مَفْلَتْخَمَلَا مَوْلَعَلَا رَهْسَلَا وَ بَعَاتَمَلَا
 مَلَادَنْ وَ كَتَفْ، مَدْنَلَا وَ نَارَسْخَلَا وَ لَابَوْلَا لَّا اِبْيَصَنْ وَ كِي
 يَ اَعْرِي تَكَلَا تَارَامَعَلَا وَ تَوِيْبَلَا اَنْبِيرْمَعَلَا يَضِقَنْ مَكْ
 مَلْ وَ اِهْنَمْ دَفْتَسِيْمْ مَلْ اَعْرَامَعَنْ مْ غَرْ فَا مَلَكْ وَ، رَمْعِيْنْ اَلْمَا
 مَيَانِبْ اَنْبِيْ لَّا صَرْحَلَا وَ لَمَلَا اَدْدَشْ مَعْفَدْتَلْبْ، اِهْيَفَنْ كَسِي
وَ لَمَدَّ لَامَا لَا، مَفْطَخِيْفَا اَجْفَتْ وَ مَلَا مَيْتَا يَ تَدْ، يَرْخَا
1. لَقَدَّ اَنْبِيْ لَا

مَنْكَلَا مَلْعَلَا مَلْعَدِيْ ذَلَا لَجْرَلَا اَذْهَنْ اَشْ وَ هِ اَذْكَهْ وَ
 دَقْلَفْ، نَارَسْخَلَا وَ رَرْضَلَا لَّا اِنْجِيْمَلْ وَ اَيْنْدَلَا نَعْلَحْرْ
 نَمَثَا دَعِيْ يَذَلَا فَيْرَشَلَا مَرْ مَعْرَا اَيْتَخَا وَ مَتْدَارَا يَدْعَا ضَا
 نَاكْ وَ، ضَوْعَلَا بَقْرَضَا حَا اَيْتَا دِرَسْخْ وَ، مَلْ اَلْمَسَارْ
 وَ مَعْفَانَلَا مَلْعَلَا بَا سْتَكَا لَحْمَدَّ دَعْتِيْ تَلَا اَيْنْدَلَا اَذْهَنْ يَفْ
 مَنَكْسَمْبَلَا بَرَسْمْ صَلَا خَلَا دَرَجْتَلَا وَ لَمَا كَلَا لَقْعَلَا لِيَصْحَتْ

¹ ص ١ ج، ددبع دمحم عقيلعتبر صمة عبطلة غلابلا جهنه نم ١١٢ تبطللا

ام ي نبيو، لكأي لا ام مع مجيء عز ملا نأ اعاعلا نمو: مزار قفة لمجن مو، ٢٢٤

لَقَدَّ اَنْبِيْ لَا وَ، لَمَدَّ لَامَا لَا اَللَّهْ يَلَا اُجْرُ خِيْمَتْ، نُنْ كَسِيْلَا

لَحْرُ يَ تَد ، هَيْسَفَنَلَا ت لَامَكَلَا ن م نِيدِيَا رِفَص ، مَلْعَلَا
عَايَمَعْن يِعَابِر و نَلَا ق دَار سِي لِإِ قِيسُو ، أَلَيْذَار نَادَاهِنَع
عَامَصْن اذَا و

عَفْنِي لَا مِدْعِي فَرِيخَلَا

اللَّهُ يَلْصَد مَر كَلَا أَيْ بِنَا ، لَسِر لَا مَتَاخ نَا ك لَانَا و
، هَذِهْكَ عَفَان رِيغ مَوْلَعْن م لَلَّهَاب ذِي عَتْسِي مَّسُو و هَلَا و هِيَلَع
يِنَا مَهَلَلَا : بِسَدُقَة حَاسِد ن م مِتْجَاد لَ أَسِي و مَبْر و عَدِيْف
1. عَفْنِي لَا مِدْعْن مَكِبْدُو عَا

1. سُو طَلَا خِي شَلَا ر كَذ دَقُو ؛ هَيْمَاعَلَا و هَيْعِي شَلَا ع مَاجَلَا ي فِ عَا عَدَلَا اذ هَدْرُو
مَهَلَلَا : لُ وُقْتَمَّ مَذ : ر صَعَلَا ة لَاصَتَا اِبِي قَعْتَه لَمَجِي فِ ، ٥٣ ص «دَجَهْتَمَلَا حَابِصَم» ي فِ
نَمُو ، عَفْنِي لَا مِدْعْن مَو ، عَشْحِي لَا بَلْقْن مَو ، عُبْشَت لَا سِنْفَنْ مَكِبْدُو عَا يِنَا
عَا عَدَلَا عَمْسِي لَا عَا عُد

يَلْصِي بِنَالِ آق : ٣٥ ص ، ١ ج «تَارِضَا حَمَلَمَلَا» ي فِ تِي نَاهِفَصَلَا اب غَار لَا هَدْرُو أُو
لَ آقُو ، مَلْعَبِ عَفْنِي لَا مَلَا عَهْمَا يَقْلَا مَوِيَّ أَبَادَع سِ أَنْلَا دَشَا : مَّسُو [هَلَا و] هِيَلَع اللّٰه
اللّٰه يَلْصَلِ آقُو . نَ وُطَّرِ قَمَلَا عَامَلْعَلَا تَ وُ مَلَا دَنْعَه مَادَنْسِ أَنْلَا دَشَا : مَلَّسَلَا هِيَلَع
نِيَعُو ، عَشْحِي لَا بَلْقُو ، عَفْنِي لَا مِدْعْن مَكِبْدُو عَا يِنَا مَهَلَلَا : مَّسُو [هَلَا و] هِيَلَع
يَعْبِر لَأَا و هَرَّ شَنْ مَكِبْدُو عَا و ، عُبْشَت لَا سِنْفَنْ و عَمَدَتَلَا

نَاتَنْتَلَا ، عَفَلْتَخْت مَاتَا يَاور ثَلَاث ١٠٤ ص ، ١ ج «كِر دَتَسْمَلَا» ي فِ م كَا حَلَا ي و رُو
اللّٰه يَلْصَدِ اللّٰه لُ وُسَر نَ اَك : بِس نَا ن ع هَدَنْسَبَه تَلَاثَلَا و قَرِير هِي بَأ ن ع هَدَنْسَبَاهِنَم
عَفْنِي لَا مِدْعْن م : يَعْبِر لَأَا ن مَكِبْدُو عَا يِنَا مَهَلَلَا : لُ وُقَيْفُو عَدِي مَّسُو [هَلَا و] هِيَلَع
ي و ر مَلَا عَا عَدَلَا ي فِ دَرُو و ؛ عَمْسِي لَا عَا عُدُو ، عُبْشَت لَا سِنْفَنْ و ، عَشْحِي لَا بَلْقُو
كَلَذَك مَثِي مَن بَال و قِي و . يَعْبِر لَأَا و هَرَّ هُنْ مَكِبْدُو عَا يِنَا مَهَلَلَا : ة دَايِز بِس نَا ن ع

(ميركلان آرقلا) تيقابلا الله لوسر ؤز جمع راشأ دقو

لوقيتيد ،اهيلأ انهبنو تقيقدلا تكتنلا هذهي لآ

{فَبَشِّرْ عِبَادِ ، الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ

أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَ أُولَئِكَ هُمْ أُولُوا

الْأَبَابِ} 1

ملاسلاهيلع نينمؤماريما نبيصولا ديسل وقيو

²بِهَسْحَاءٍ عِي شَلِّ كَنْ مِ اَوْ دُخْفَرٍ يَتَّكُمُ لِعِلَا

ملاسلاهيلع نسحلا ماملأ هتيصو في فاضيا لوقيو

ص ، ٥ ج «غلابلا بجهذ حرش» في فملاسلاهيلع نينمؤماريما لوق حرش في
رشنم للهأب ذيعتسيه ملسو هلاو هيلع الله لي لصد الله لوسر ناك دقف انهلا و : ١٢
داصره» في فك لذكرو كذمو هو . بَعَفْنِي لَا مِلْعَن مَكِبْدُونُ عَأَو : لوقيو ، ملاء انكه
٤٨٦ ص «دابعلا

ص ، ١ ج في فهدروأ و ، ؤرابعلا هذهب ٢٩١ ص ، ١ ج «مولعلا عايح» في فهدروأ و
نَمِ لِّلَّهِ اَبْدُونُ عَد : لاق ملسو هلا و هيلع الله لي لصد الله لوسر نأ : ؤروصلا هذهب ٣
بَعَفْنِي لَا مِلْع

ص ، ١ ج «عاضيبلا ةجحمل» باتكي في ثيدحلا اذهي ناشاكلأ ضيفلا دروأ و
في في ناسنلا و ... ةجامن بأةجر حَأ : هتقيلعتي في قلعلا لوقيو . في لآر غلان ع ، ٤
٦٠ باب «عير شلاح ابصم» في فَو «كَر دَنَسْمَل» في فَاذْكَهَو ، هِنَسْد

¹ رمزلا : ٣٩ ؤروسلا ن م ، ١٨ و ١٧ ناتيلا

² ٢١٩ ص ، ٢ ج «راحبلا تخيفس»

لَا مِدْعِي فَرِيخَ لَا مَنَّا مَدْعَا وَ بَعْدَ أَمَلٍ وَقَلًا رِيخَنَ إِفْ

1. بِمُلْعَتُق حَي لَا مِلْعِبُع قَنُئِي لَا وَ بُعْفُنِي

قحتسيه ماقملا اذه في ملاكسي ناهفصلاً ابغارللا و

:لوقيدوهف ، حدملا

ةجوتلا و الله راو جي لوصولا هصدقناك نم

:يلاعتل اقامك ، هوحن

1 نسطام املا ملاسلا هيلع نينمؤماريما اهبتك تليوط تيصو تلمج نم
س مخلا في فتعاج ، نيفصنم بيرقناكم يهو و نيرضادي فملاسله ايلع
هدبع دمحم تقيلعنبر صمة عبطي فو «ة غلابلا جهه» ل ٣١ تلسرلانا ملولأا

مركلأا يبنلا هيلأ راشأ امك و¹؛ {الله يإ اورفف}

هقف؛ او منغت اور فاسد: هلو قب ملسو هلا و هيلع الله ي لص

رفسلا لزانم ي ف عوضوم دازك مولعلا عاونال عجيين أ

ي لع جرعيد لا و ،هغلبلا ردق لزنم لك نم لو انتيف

عيمجن اسنلا ي ضق و ل هناف ،هيفام قارغتسا و هيصفت

². هروغر بسيدم و هرعقك رديم لدحاو ن في ف هرمع

نم او دُخَفَ ،ي وُحِيْدٌ أَنْ نَمُرْتُكَأَ مُلِعِلًا :ك لذك لوقيو

³! هتسحا ي شي سد

لأ هترجشلاف ؛ رفقلا و نويعلاب لك عبطل ل حد :ل ي ق و

⁴. هتسحا هتر متنت ناك اذال محلا هلق هنيشي

¹. بتاير اذلا: ٥١ قر و سلا نم، ٥٠ هيلأ

². ٢١٩ ص، ٢ ج (م لع) هدام «راحبلا هنيفس»

³ ص، يراسنوخلال امجا قأ حرش «رردلا و ررغله» نم ي ناثلا عزجلا ي ف دروأ

ن أن نم رتكا ملعلا لاق، ملسلا هيلع ن ينمؤملا ريمأ ن ع، ٢١٧٤ مقر، ١٥٧
! هتسحا ملعل كنم او دُخَفَ ،هبطا حيد

⁴ و بغارلان هتياكد ٢١٩ ص، ٢ ج «راحبلا هنيفس» ي ف باطملا اذه دروأ

اذه دعبل قنو «هتسحا» ظف لنم ل ضفا باطملا ي لع هتلااد و «هتسحا» ظف

ن فلان مل و انتي ي تحن في ف ض و خي لان أبجيو: هلو قب غارلان عباطملا

هلو ق هيلع و :لوقلا ي ل لصي ي تد. هتجاد هني ي ضقي و ،هغلب هني ي ذلا

ي تد أنفن و زواجي لامي أ؛ «هتولات ق د هتولتيا ب اتكلا هتسحا هني ي ذلا» ي لاعت

بلامع و ام لع هومكحيد

رَيْتِكُمْ لِعِلَّا : اَمْهَدَ اللهُ يَضِرَّ سِ اَبَعُ نُبَا ل اَقَ وَ
 ، دَايِعُ زُ شَبَفُ } : ي لَاعَتِ اللهُ لَوْ قُمْ تَعِمَسَا مَأ ؛ هُنَسْحَا اَوْ عَزَا ف
 1 { ؟ هُنَسْحَا نَ وُعِبَّتِيْفَ لَوْ قَلَا نَ وُعِمَتْسِيْدَ نَ يَذَلَا

رُ عَاشَلَا ل اَقَ :

اَلْضَمَّ عَمَّسَا ي ف مِلْعَا مُ اَحْدِرَا : ل يِقَ : ك ل ن ك ل يِقَ وَ
 مَهْفَلَا .

مَوْلَعَا عَاوْنَا مَلَعْتُ دِيرِي لَاجِرَ مُثْيَارَ اَذَا : ل يِقَ وَ
 2 . هُوُ وَا دَفَ

يَهْتَرُ يَحْنِبُ فَا حْتَسَا مِلْعَا نَ وُنْفَلُ حَتْنِيْنُ اَمَارَ نَمَ : ل يِقَ وَ
 رُ عَاشَلَا ل اَقَ ؛ يَهْتَرُ يَمَغِي اَعَسَا اَنَلَا فَا قَو وَ

1 ص «مِلْعَا دِيْقَةُ» بَاتِكِي فَيَاوْرَلَا هَذَهَ اَضِيَا سِي دَا دَغْبِلَا بِي طَخَلَا دِرُو ا وَ
 اَوْغْتَبَا نَ كَلَا وَ مُكْبُوْلُقُ يِعْتَن لَو رَيْتِكُمْ لِعِلَّا : سِ اَبَعُنْ بَا ل اَقَ : تَرَا بَعَلَا هَذَهَبُ ، ١٤١
 ي ل ا هُنَسْحَا نَ وُعِبَّتِيْفَ لَوْ قَلَا نَ وُعِمَتْسِيْدَ نَ يَذَلَا : ي لَاعَتُهُ لَوْ قَ عَمَسْتَمَلَا ؛ هُنَسْحَا
 يَحْيَا ا رَخَا .

2 ي نَاهِفَصَلَا بَا غَا رَلَلَا «عَا غَلْبِلَا وَا عَشَلَا تَا رُوَا حَمُو عَا بَدَلَا تَا رِضَا حَمُ»
 ٥١ ص ، ١ ج ، دَمَحَمَنُ بِنُ يَسْحَمُ سَا قَلَا ي بَا

نعل قد دق بلطما اذه سفنن أبجعا نم و

رطاو خدر او تدرّ جمك لذن اكاّ امولعمس يلو ، نيتشنيأ

؟ بغار لا باتكن نعل قد دق نيتشنيأ نأ مأ

ةوق بلسية ةءار قلا في فطار فلانن : نيتشنيأ لوقيد

في فطرفان مفا ؛ ةتيعم نن سد غولب دعبل قعلا نم راكتبلا

، هر كفي لءه دامتعا نم لقا و ةءار قلا

1. زجعا و لومخا ب باصيسد هر كفن افا

جھن حرش» رخآ في فديحلا يبا ن با دروا دق و

ريغ ماسلا هيلعن ينمؤ ما ريملاً اراصت املك»ة غلابلا

:اهتمجن م «جھنلا» في في تلا كات

بُهْمَلَعِ كِبْنُ سَحِيَامَلِّ كَمْ لَعَتْنُ أَنْ مَرْصَقًا رُمُعَا - ٦٠

2. مَهْلًا أَفَمَّ هَلًا مَلَعَتَف

في مسا باطمي اءة بنيد ماسلا هيلع ماملا ان اظحنو

هر معبل خبيو ن ضيلان ان اسنلا افي اءة ان اوهو ، قدا و

لب ، بسحفة عفانلا ريغ مولعلا باستكا في فراهان ع

مولعلا باستكلا هيعس في فيمهلأ قاعارم اضية هيلع

.هيو لولا اب سد م هملا في اءة مهلأ مدقيف ، عفانلا قلوبقلا

في اءل صحيلأ هيو بندلارو ملا ابل اغتشلال لقين افي ا

هيو نعملا و هيو رخلا مولعلا ليصحتار بكأ مهسو هصد

.هيو رلا و

1 مّر كملأ ملاءلا (برغلا و قرشلا افوسليف) «برغو و قرش فوسليف وه» باتك

.هيسنلا و دابم في ف ، ١٧ لصفلا ، ١١٧ ص ، دشار في اءس اءع

2. ٢٦٢ ص ، ٢ ج (ءء جن ير شعلا تاذة عبطلا) «ة غلابلا جھن حرش»

ض عدن عة عید بة لوقم «راحبلا تنيفس» ي في كدقو

ل: ضافلاً

ي لاعت الله لاق { ما جعل الله لرجل من قلبين في

جوفه }.

هُوَامَ قَرَفَتِ لَوْدَجَكُنْ وَكَتَتَ عَزَّوَتِي تَمُورُ كِفْلًا وَ

أَذِا وَ ،عَفَدِ بِعَقِيدِ لَأَفُضْ رِأُا هُبْرَشَتِ وَ وُجَا هُفَشْنِيفِ

¹ بِبِعَفْتَنَافُ عَرَزَمَا بِبِعَلْبِعِ مَج

مولعا هذهن م ع فاند م ع سي أ ي رذن أن لآ انيلع و

عراشلا لبقن م مملعتي لع ع جشد و ،هباستكا ي فب غر

هنعل لاق م ع سي أ ؟ اهمها أن م دعفر م ركلاً

¹ ٢٢٣؛ ص ٢، ج ٢، ي مقلات سابع خيشله «ج احلا ريكلات دحمللا «راحبلا تنيفس»

هُمَلَسَوِيَعِ اللّٰهُ تُاَوَلِدِ اللّٰهُ لُ وُسْرَلِ اَق: ٣ ص ١، ج «مولعا ايح» ي فدروو

بِمَلْعِبِ هُنَا حَبْسِ اللّٰهُ هُعَفْدِي مَلْعِبِ هُنَا يَقْلًا مَوِيَّابَا دَعْسِ اَنَلًا دَسَا

1 دَحَلَّا يَإِذَا دِهَمَانِ مَمْلَعًا أَوْ بُلْطًا: الله لوسر

وَأَوْ مَمْلَعًا أَوْ بُلْطًا: الله لوسر هذع لاق يذلا كاذ

2 نِيَصِلَاب

تَضِيرُ فَمَمْلَعًا بَلْطًا: هلو قوس انلا يذع هبلط ضر فو

3 مَسْمَلٌ كِيَ ذَع

1. نور شعلا و تيداحلا تَعْبَطًا، ٣٢٧ مقر ثيدد، ٦٤ ص «تَحَاصِفًا جَهَّة»

2 روى المجلسي في «بحار الأنوار» طبعة الكمباني، ج ١، ص ٥٧ و ٥٨ هذه الرواية عن «غوالي اللثالي» وعن «روضة الواعظين».

نسد خيشلا جاحلا ليلجلا مملعلا ميدقت و قيقحت «تَعْبِيرُ شَلَا حَابِصَم» ي فدروو
يَهْلِيَعِي لَعَلْ آق ٤١ ص، ٦٢ بابلا، تَيرجِه ١٣٧٩ تَنَسَد تَعْبَط، ي و فطصملا
بَبْرًا لَأَهْفَرُ عَمَّ يَهْفَو، سَنَفْنَا يَهْفَرُ عَمَّ ذَعُو هُو؛ نِيَصِلَابُ وَأَوْ مَمْلَعًا أَوْ بُلْطًا؛ مَمْلَعًا

لَهْسَفَدَ فَرَعَنَمَ: مَمْلَعًا وَ هَلَا وَ يَهْلِيَعِي اللهُ يَصْدِي بِنَالِ آق: هَدَعِبَ عَاجُو. لَجَوَزَع
بَبْرًا فَرَعَدَقَفُو قد نقل الملامحسن الفيض الكاشاني عين هاتين الروايتين في

كتاب «المحجة البيضاء» ج ١، ص ٦٨ عن «مصباح الشريعة».
الله سَدَقِي نَابِطَابَطًا تَمْلَعًا قِلَاطِلًا يَإِذَا اللهُ تَعْيَا مَرَكَلَا انذاتسا ركذ دقو
تَهْفَرُ عَمَّ ذَعُو وَ هَلَا تَحَبَلَا يَف، ١٨٢ ص، ٦ ج «نَازِيْمَلَه» بَاتَكِي فِهَسَفَد
مَمْلَعًا يَهْلِيَعِي نِيَمُو مَلَا رِيْمَانَع، يَإِذَا مَمْلَعًا رَدَلَا وَ رَرِغَلَه نَع، هَتِيْمَهَا وَسَفْنَا
تَهْيَاوَر نِيَرَشَعُو نِيَتِنْتَا

3 قِداصلا نَع نِيَدِنَسِبَ يَهْيُورِي ثِيَد، ١٠٠ و ٩٨ ص، ١ ج «يَفاكلا لوصي»
وَ لَأًا: يَهْلِيَعِي فِدْرُو وَ، مَمْلَعًا وَ هَلَا وَ يَهْلِيَعِي اللهُ يَصْدِي اللهُ لوسر نَع مَمْلَعًا يَهْلِيَعِي
مَمْلَعًا تَعْبُدُ بِحَيْدِ اللهِ نَع!

ن سحلا ن ب دممحمن عي نيكلذا بوقعين ب دممحمن يور

ن ب دممحمن ع ،دايزن ب لهدن ع ،دممحمن ب ي اء و

تسردن ع ،ناقهدلا الله دبعن ب الله دبعن ع ،ي سيع

ن سحلا ي با ن ع ،ديمحلا دبعن ب ميهاربا ن ع ،ي طساو لا

:ل افةنا ملاسلا هيلع مظا كلا ي سوم

؛ دجسما ملسو [هلا و] هيلع الله ي لصد الله ل وسر ل خد

بملاء :ل يقف ؟ اذهام :ل اقف ،ل جرب او فاطا دقة عامج اذاف

!؟ملاء ام و :ل اقف

و ،مهعناقو و برعلا باسنا بس انلا ملاء :هلا اولاقف

هياهاجلا ميا

بِئْبِيرَ عِلَا رَاعْشَلَا أَوْ

مُدِّعَاكْ أَدَّ: مَسْدَو [هَلَا وَ] هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَدِّي بَنَّا لْأَقْفَلْ أَقْد

بِهَمَّاعِنْ مَعْفَيْ لَا وَ، هَلِهَجْنْ مَرُضِي لَا

مُدِّعِلَا أَمَّنَّا: مَسْدَو [هَلَا وَ] هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَدِّي بَنَّا لْأَقْد مُدِّ

أَمَو؛ هَمَّاقْدُ تُسْدَو أ، هَلِدَاعُ هَضِيرَفَوْ أ، هَمَّكْحْمُ هَيَّا: هَثَلَاثْ

1. لْضَفَوْ هَفَنَّ هَلَاخْ

«لْوَقْعَلَا هَارَه» فِي هَيْدَعِ اللّٰهِي أَوْ ضَرِّي سَلْجَمَالْ وَ قِيَو

؟ أَدَّ هَامْ هَلَا وَ هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَدِّ هَلَوْقْ: هَثِدْحَلَا أَدَّ هَحْرَشِي فِي

هَلَّا أَبِيدَاتْ وَ أْتَنَاهَا وَ أَرِيْقَحْتْ أَدَّ هَنْ مَ: لْ قِيَمْلَو

أَمِي أ؟ هَمَّالْعِلَا أَمَّ وَ: هَلَا وَ هَيْدَعِ اللّٰهِي لَصَدِّ هَلَوْقْ وَ

عَوْنِي أ وَ هُو؟ هَمَّالْعِلَا هَنُوكِبْ فَصَّنَّا هَبِي ذَلَا هَمَّالْعِلَا هَثِقِيْدْ

1 «أصول الكافي» ج ١، ص ٣٣، الحديث الأول من كتاب فضل العلم،

المطبعة الحيدريّة. و رواه المحدث الجليل الفيض الكاشاني في كتاب «المحجّة البيضاء» ج ١، ص ٢٨ و ٢٩. و رواه المجلسي في «بحار الأنوار» ج ١، ص ٦٥ و ٦٦ طبعة الكمباني؛ عن «الأمالى» للصدوق و «معاني الأخبار» و «السرائر» و «غوالي اللئالى» و أورد له شرحاً على النهج الذي ذكره في «مرآة العقول». و ذكر الغزالي في «إحياء العلوم» ج ١، ص ٢٧، و روي في ص ٢٨ عن الرسول الأكرم صلى الله عليه وآله و سلم أنّه قال: «ي نعملان مقمعا وهو بئبغل وقلان منن إو، لأهجم لعلان منن إ

ن ما هرر رضت فنو اهملعتلم مولعلا رياسع فذت فنى لولا تياورلان ل، ل و لاولا لوقلا ضعبت بسنو، ل هجلاب مولعلا ضعبت نونذع تياورلا مذنن كل. اهلهج

بقلاضلا وئبغلا ل

و ،ملعلا ءقصد عاونأ رابتعاب عؤننلا و ؟ءملاعلا عاونأ نم

؟ءبعءم تفلطأ و متئقي ذلا ءملاعلا ء نعم ام :لصاحلا

روملا ا هذء ء نعم ءرشد ء ء ء سلءملا عرشد ءمء

ءءلأاب ءارملا نأ و أ ... :اهلصاء ء ء لوقء و ،ءءلاءلا

ءء نأ رءلا نم ءءبءءسملا ءءلقءلا نءهارءلا ءمءمءلا

و ءءءءءءلء لوزء لا ءمءمء اهءاف؁ نءءءلا لوصأ

ءءاهبءءلا

تَنْسَلِبُ و ، تَجَاوِلُ مَا كَدَلًا رِيَّاسَةً تُضِيرُ فَلَابٌ و
 ، هَرِيغْنَمُ وَأَنْ أَرَقْلَانِ مَا نَذَخًا ءَاوَسٌ ، تَبَحْتَسْمَا مَا كَدَلًا
 إِذَا تَمَكَّمُ تَقِيلًا لِقَائِهِ و ؛ بِبَاشْتِمَا لِبَاقْتِهِ تَمَكَّمُ أَهْذَلًا
 أَهْتَلَادِي فَجَاتِحْتَلَا و دَارْمَلَا لِعَدَّةِ تَلَادِلَا تَحْضَاوَاتِنَا
 تَقْفَلَا هَذَبُ فَصْتَّتِي تَلَا لَوْ صَلَا و دِنَاقْعَلَا ، لِيُوَاتِي لِإِ
 تَضِيرُ فَلَا فَصُوِي فَعَلْعَلَا أَمَّا و ؛ تَخْسَارُ و تَمَكَّمُنْ وَكْتِ
 لَا و طَارِفَا لِابِ تَنْسَلَا و بِاتِكَلَانِ مَا نَذَخًا أَهْذَلًا ، تَلْدَاعِلَابِ
 1. طِيرِفْتِ

1 رَيْثَلَانِ بِالْوَقِيوِ ، تَيْفُورِحَلَا تَعْبَطَلَا ١٠٣ و ١٠٢ ص ، ١ ج «لِوَقْعَلَا ءَارِهِ»
 مَا هَسَلَا لِعَدَّةِ تَدْعَمَلَاتِ ابْجَاوَلَا يَأُ ، تَمَسْقَلَا فِي فَلْدَعَلَا لِدَعَلَابِ دَارْمَلَا «تِيَاهَنْلَا» فِي
 تَطْبِئْتَسْمُ أَهْنًا دِيرِيْنَ أَلْمَتْحِيوِ ، رُوْجَرِيغْنَمُ تَنْسَلَا و بِاتِكَلَا فِي فِقْرُوْكَذْمَلَا
 يَهْتِنَا أَمْهَنْدَعَامِبِلْ دَعْتُهُ ضِيرَفَلَا هَذَنْ وَكْتَفُ ، تَنْسَلَا و بِاتِكَلَانِ مَ

تَقْصَبَابِ ، ٣٧ ص ، ١ ج «ي فَاوَلِ» فِي فِضْيِفَلَا قَحْمَلًا أَضِيًا تَشِيْدَحَلَا اذْهَرَ كَنُو
رُضِيَلَا ، تَغْلَابِلَا هِيْفَاعَاتِلَا و ، مَلْعَلَا رِيْتِكِي أَتَمَلَّاعُ : بِحَرْشِي فِي لَوْ قِيوِ ، مَلْعَلَا
 يَدَلَاوُهُ تَقِيْقَحَلَا يَفْ مَلْعَلَا ذَا ، تَقِيْقَحَلَا فِي فَمَلْعَبِ سِيْلَهْنَا لِعَدْمِهِ يَنْدُ ، هَلْهَجَنْ مَ
 نُوْكِوِيوِ مَّوَعَلَا تَسْحَتِيْدِي ذَلَا لَا ، دَانْتَلَا مَوِيْدُهُوْ اَنْتَقَاعِ فَنِيوِ دَاعْمَلَا فِي هَلْهَجَرِّ ضِيْدِ
 فِي فَمَرْصَدُوْ عَرَشَلَا فِي فَمِيْلَعَتْ وَتَحْمَلَا عَفَانَلَا مَلْعَلَا مَهَلَنْ يِيْدَمْ ، مَا طَحَلَا ءَدِيْصَمِ
 تَثَلَاثِ

تَامَكْحَمَلَاتِ اِيْلَا اِهْنِيْهَارِ بَنْ اِفْ ، دِيَا قَعَلَا لَوْ صَأِي لِقَرَأَشَا تَمَكْحَمَلَا تَقِيلًا اَنْ اَكُوْ
تِيَايَلًا لِكَلْدُ فِي فَنْ ! عَضُوْمِ رِيْغِي فِنْ اَرَقْلَا فِي فَوِ ، نَ اَرَقْلَانِ مَّوَأُ مَلْعَلَانِ مَ
 مَوْلَعِي لِقَرَأَشَا تَلْدَاعِلَا تَضِيرُ فَلَا و . دَاعْمَلَا و اَدْبَمَلَا لِيْلَادِرْ كَذِيْدِ تَشِيْدِ ، تَقِيلَاوَأُ
 يَلْحَتَانِ اِفْ ، لَهَجَلَا دُوْنَجْنِ مَا هِيُوْ اَسْمَلْ قَعَلَا دُوْنَجْنِ مَا هِنْسَا حَمِي تَلَا قِ اِلْخَلَا
 فِي فِرْطَنْ بِيْدِ اِهْطُسُوْتِنَعِ تَيَانِكِ اِهْتَلَادِعُوْ ؛ تَضِيرُ فِي نَانْتَلَانِ عِيْلَخْتَلَا و لَوْلَا اِبِ
 لِحَلَالِ يَاسَمُوْ مَا كَدَلًا عِيَارِ شَدِي لِإِقْرَأَشَا تَمَنْاقَلَا تَنْسَلَا و ؛ طِيرِفْتَلَا و طَارِفَلَا
 اِهْمَعْمَجِي تَلَا يَهُوْ ، مَوْلَعْمِ تَثَلَاثَلَا هَذِهِ فِي تَيْنِيْدَلَا مَوْلَعَلَا رَا صَحْنَا و ؛ مَارْحَلَا و

و نيدلا دئاقعب ملعلا وه تارابعلا هذه نم دارملاف
،ض ئار فلا و تابجاو لابل ملعلا و ،ن يقيلابل لصاحلا ملوصاً
لضفة ثلاثلا مولعلا هذه لاختام و ،تأبحتسملابل ملعلا و
باهيللا ةجادة لا ةدايز و

ي لعنة الله ةفرعم مدع ،اهلضفا و مولعلا فرشا

ةيهللا فراعمللا و ديحوتلا و نيدلا لوصأابل ملعلاف
و تابجاو لابل ملعلا و ،ةيناسنلا س فنلا قايد بجويد
و تلامعمللا و تادابعلا نم اهيف امب تآبحتسما
ح يحصلا ملعلا بجويد تاسايسلا و ماكدلا و تاعاقيللا
رماً وه و ،ةيقيقحلا فراعمللا ناسنلا لاصيللا
رشبل كل ي رورض

ي لعن و لأاف ،ةيناسنلا ثلاثلا تآشنا ي لعن ةقباطمي هو «ي فاوله» باتكلا اذه
ةثلاثلا ملوعللا ي لعن لب ،مذب ي لعن ثلاثلا و ،مسن ي لعن ي ناثلا و ،ملقع
ةجادة لا دياز لصف وهف بسحلا و لا يخلا و لقعلا ملعلا ي هي تلا يئودجولا
لك اذ بس يلا مكلو ةليضفوا ،هيللا

مدع: مرس الله سدق دامادلا ريملا ديسال اقب «ي فاوله» نم ةحفصلا س فن ي فل اقبو
و مئاييناب و مباحسد لله اب ةفرعمللا هيف ي ذلا سي رظنلا ملعلا وه ةمكحلا ةيلا
مدعو ،ربكلاً مقفلا و ه اذهو ،هيللا دوعللا و نمودبلا ي فرملاً ةقيقحبو ملسر
و نسللا و عئار شلاب ةفرعمللا هيف ي ذلا سي عرشنا ملعلا وه ةلداعلا ةضير فلا
مئسلا مدعو ،رغصلاً مقفلا و ه اذهو ،مارحلا و للاحلا ي فم اكدلاً و دعاوقلا
هيللا ريسلا و ي لعنة الله ي لارفسلا بادال يمكتو قلاخلاً ب يذنهتم مدعو ه ةمناقلا
تايجنملا و تاكلملا نم اهيف امب ةر صبتلا و تاماقملا و لزانملا فرعتو

ي هفأمو لعا هددعذ لآ ا بي غبني بي تلا مولعا فانصأ اماً

ذا ،ةليضف لا ،ةدايز و لاضف ةياور لا مهتعد بي تلا نونفلا

ل امكلا ن م اردقن مضتت ةليضفلا

ميركلا ن ارقلا هر بتعا بي ذلا وه بجاولا ملعا اذهو

و عبسلا ن يضر لآ و عبسلا ت اوامسلا قلذن م ةياغلا

ن هنيب الله رما ل زنت {الله الذي خلق سبع سماوات و

من الأرض مثلهن يتنزل الأمر بينهن لتعلموا أن الله

على كل شيء قدير و أن الله قد أحاط بكل شيء

علماً¹.

ن ينمو ما ريمأ ةدع بي ذلا عفانلا ملعا وه و

و :ن يفتما ت افسد ةلمجن م مامه ةبظذي ف ماسلا هيلع

². مهل عفانلا ملعا ي لء مه عامسأ اوفقو

¹ ق لاطلا: ٦٥ قروسلا ن م، ١٢ قيلآ

² ١، ج هديع دمحم ةقيلعبر رسم ةعبط بي فو، ١٩١ ةبظخلا «ةغلابلا جهه»

ءانب مدء وه مولعا فرشا نأ ليقا أمم جتننسيه و

فرشب مدعل ك فرش نأ عاملعا ق فتا دق و بن اسنلا

فرشا ه مولعم ن وكيد م مدعل كو مولعما

فَرَشَأَفِ.مَوْلَعَا فَرَشَأُ مُلَعَا كِلَذُنْ وُكِيَتِ اَمَوْلَعَمَا

فَرَشَأُ اللهُ وَهُ وَهُمَوْلَعَمُ هَذَا يِي هَلَا ا مُلَعَا مَوْلَعَا

بِتَادُجُومَا

بِي زاريشلا ظفاد دّمحن يدلا س مشه جاو خلا لوقيد

هتديصقي في كسر دنفر يم ميكلها هجاو خلا لوقيد و

:تفور عملا هيمكلها

:لوقين يدي نانسلا ميكلها ناييد عديا امو

فراعلما رعش ماستم و فاو و ليمج وه مك و

:لوقيد يدي خلبلا نيدلا لاج الاملا ي مورلا

انهلا دُعتا ءيبيرجتلا فراعملا و ءيعيبطلا مولعلاف
ذا ، ءينا سنلإا مولعلا لا ءيويندلا مولعلا نم ءزج ببسلا
اهضعبن و كنم مغرلابن اسنلإا ءغايصا هئاشنم س يلا
، هتعيبط و هئدب يفر صحتة ءئافلا هئهنن لأ ، رشبلا ءديفم
اهنم ديفتستف تاناو يحلا اهكلمت ي تلا مولعلا نأش هئاشد
و ، لكأين أ يغبني اذام ملعين او يدل كف . باهئايء ءمادلا
و ، هئءاعان عى راو تيفيكو ، ءاطصين أهلا يغبني اذام
بهعون ءاقبى لءظا فحلل سانتي فيك

ءيسء مولع يهل ب ، ءيلقء ءمولء ءتسيلا مولعلا هئهف
و . تاناو يحلا عيمج يفة ءوجوملا ءيلايخا يوقلا اهر بدم

ىءل واصلا في في عسو ءمه رصحنى ذلنا ناسنلإا
 قيقحتنا و ءيضائرنا لناسملا ل د و ءيداملا تاقلعلا
 و ءينئيمكلا ءايزيفا و ءايمكلا و ءايزيفا في فق مءملا
 ءتحن يماءل جانم ، بطلا و عامتجلا و ءايحلا مولء
 و نادلبلال اهلجلال لوجيف ، ءنءب ءملا سىءل ءظفاحملا و
 نم ديفتسيف تا عمالجا لىلأا بهذيف و ، تارا قلا يوطيف
 ي تلاء ءيلايخلا مولءل ءارو لى عسءامنا ؛ اءتابتكم و اءمولء
 هذى و تسم ريغءن ا و ؛ اءكلا تما في فتانا و يحلا ءكر اءت
 قصن ءه زيمين ل و ءتقيقدر يغي ن ل ناسنلإا لىءل مولءل
 1. تانا و يحلا

لامك سىءل مولءل هذى ءياغ و فءه ن ا رابءءاب و
 مولءب اءيمج اءءيمسءن كميف ، ءقطانلا ءسفن و ناسنلإا
 تايبلا لى في اءلا و لكذ ح ر ص امك 2 ، فالءملا و ن طبلال
 :لكل ذك ل و قى و ؛ ءقبا سلا

1 ن اكنم لكذ فرءىء ، قحلال زنمو ، قحلال قىرط و هئى قيقحلا م لعلاف : ل و قىء

«(داهش و هو عمسلا لى قلا و) بلقاء

2 ءعبطم ءعبط ، ٢٥٥ ص ، ٣ ج «رها و جل» ريسفتى في لى و اطنظلا خيشلال قنىء
 ءروسلا نم ، ٥٠ ءيلا ل يء ، ١٣٥٠ ءنسء ، ءينائلا ءعبطلا ، لى بابلا لى فطصم

نم هیف امل تیبلا اذه فی فآقد باجعلاً راثاً دقو

قوارطون ایبن سد

نوطلافاً میکحان عبلاطم، رَصَبْلَابِ حَمَلْکُ دَحَاوِ لَّا اِنَّرْمَا ام و: برمقلا: ۵۴

:ملوقی لال صیدی تد، تبسانم لابن یبقا ورلا و س یل اطسراً میکحلا و

تفسلفا خیراته هباتک فی فطخب بوتکملما هنلاتنس ذاتسلا ماکنم تُتلفد دقو

ام لآ ملعلا نم اولانی م و تفسلفا فی ف او عربید م ابوروا امکن «تعبیرعلا

او عرز و او عرتخاف، ت ایضا یرلا و ت ایعبیطلاک، تینز جلا مولعلا لیبقن من اک

ی تلان یوکتلا لصاً و سفلا بناجعو ی لعلا ملعلا اماً؛ او برادو اوراطو

عونل ی لعلا جنومنلا و وصولا اهثاحباً قیاغی تلا و، تفسلفا اهلجلأ تعضو

لکذ او فرعو لمهنأ و، تقبلأ عمل یفلاکن و طلافاً و طارقسع م مهتبسنف، ن اسنلأ

تکلام لآ اونوکی م ن یمیکحلا لثم

بعنار لكشبه فقد عوضو ملاي طعاف، ينعمة تاز جو
 راغص و ل جعلا م في لع ن وعضيد مهنا امك : ل وقي
 ي تلامولعلا ن ا ف، اهتاهما عاضرا اهعنمت تمامك مانغلا
 ل ماكتي ف اهارثا لا ي تلام و، ايندلا ل جلا س انلا اهبستيكي
 يديوبع ق ر ن م رشبلا ريرحتي ف لا و، مهسفنأ ي قرو
 حيسفلا معساولا ملاعلا ي لا بقوسد و، تعبيطا و ةداملا
 تامامك ك لذك ي ه، دوبعملا ن ا فر ع و برقتلا و درجتلا
 اهعنمتو اهدحتل و قعلا و اار لا و راكفلا اي لع اتعضو
 فراعملا ن م ةدافتسلا و قلاطنلا ن ع اهجت و
 ةايحلا عام عاضترا و، ةيدمرسلا مولعلا و ةيقيقحلا
 بابكزلا ن ع اهدصتو، ةيقيقحلا مولعلا ن بل و ةيونعملا
 لفكتت ي تلامي ولعلا ملاعلا مولع ي دثي لع اوتر لا ي تح
 ييرشبلا تعبيرتو ن اسنلا ا عانبب

ييرشبلا ررضي ف لله اب طابترلا ن و دبة يبيرجتلا مولعلا ي ف ع سوتلا

ل اثملا س عتلا ظحلا ي لع عومدلا فرذ انه ي رحو
 ي لع و، مهاراج ن م و نيتشنيأ و ن تويند و ميزا و فلا

او فر صدمه په هيله اكلبا؛ هيدامو هتسردم عابتاً عيمج
 ؟ هو بستكا مينا سنلا ان مع فدي او ، اهوردها و مهرامعا
 دو عدن ات افاشتكلالا هذهار دقيمدفك لذي لافاضمو
 ؛ اهدر رضا عاقيلاً ابسد تناكلد ، عفند مينا سنلا اى لى
 مبيهما تا وصلأا كلتد دعب نار هط ي لها س نيد م لى
 تحتضر لآ ازاتها و قنار حلا و بئار حلا و ، عهز فلما
 اهدد ي تلا خير او صلا ءازج رهش نم رثكلاً مهمادقأ
 ي تناملا اهددع غلب ي تلا و ، ي قار حلا ماظنلا مهيله
 !! خوراصد

هيز او فلا نونا قريغ خير او صلا هذمه نلثم ي ذلا امف
 مقيقدلا تا باسحلا و ، ي كيما نيدو مرتلا لولأا نونا قلا و
 ؟ نيتشنيا ميبسذح يحصتو ، ن تويند ميبذاجل

رخا ي ف هعرتخا ام لى لى هفسأ نيتشنيا رهظأ دقل
 ، اكير ما ي ف هميظعتلس ركي ذلا رمتؤملا ي ف هتايد ي نس
 ي لابلر طخيلن كيم : لاقو

اذھ نم ءدافتسلاا عيستس ءملاظلا لودلا ن ا
 يف ءرذلا قلفن منومدختسي؁ ءحلا اذھ يلا فاشتكلالا
 و ءارملا اھب نوقحسي و تاراقلا ءرباعلا خير او صلا
 نانطا تحت مھنونفدي؁ زوجلا لجرلا و لفظلا
 قنار حلا ءمعط مھنولعجي و؁ ضاقتلا
 تققحتي تلا ءايشلاا يھ ءيسلا جئاتنلا ھذھ تناكدقا
 1. ھتافو ءعبق قحتا مءك يھان؁ ھتايد ي ف

مھتاجبا ھيلا لووتسا مءءاتبنا نولھجي ملعلا لاجر : لراك

روتكدلان ءلاقذاب لطم درون ابسانملا ن ميري نو
 مزلا يذلا مز تلملا ي حيسملا ي بنجلالا لجرلا اذھ؁ لراك
 نيعلا ي اري وھف؁ بلاطملا ن مريثكلا ي ف باوصلا
 ي رشبلا عمتجملا ييدھن مءدقتم ءبيجعلا ءيندما ھذھن ا
 ؛ ءيناسنلا تاقاطلا رادھا و تلاكشما و بعاتملا لاا
 لوقي:

1 ن لاا ي تھتافو ي لعبي ضقنا ثيد؁ ءيدلايم ١٩٥٥ ءنسن يتشنيأ ءافو تناك

او فرصدق³ تيز او فلا و ،² ن توينو و ؛ وليا غن اكو ل

، ه حور و ن اسنلا ان دبن أشب ةعلا طملا في فةير كفلا م هاوق

يا هسما ن ع مويدا انايנד تفلتخا امبر لف

لو وؤتسام ركفلا قيرط عابتا و ملعلا لاجر لهجدي

نولصحيدي تلاتا جئاتنلا في ه ام و ، ءادتبا مهتاجبا هيدا

ول قعتلا و ةفدصلا و ه مهتريسم في فمهقوسيام و ، اهيلع

ةرصبدا حوضو ضعب

هنيئاوقبر ادي في ذللا صاخلا هملعلا ه مهنم لآكن اكل

ودبت في تلاتا لئاسملا حوضوب انايحا نوريد مهف ، ءصاخلا

ةصيو ءةضماغ م هر يغلا

روصدي نود مهتافاشتكا تءاج دقفامومع و

تسكعي تلاتا في هجئاتنلا نكلو ، اهجئاتنو اهبقاو علق بسم

ةثيدحلا ءيندملا في ءءايلمع اهتروصد

¹ يقول: «صبراً حتى ينفلق صباح دولتك، فلا زال ما يجري من عوائد السحر».

² Galilee عالم رياضي و منجم و فيزيائي إيطالي مشهور (١٥٦٤ إلي ١٦٤٢ ميلادية).

³ Newton عالم فيزياء إنجليزي (١٦٤٢ إلي ١٧٢٧ ميلادية).

١. ٢٦ و ٢٧ ص (لوهجما لكان ناسنلا) «تخانشان دوجوم ناسن»

٤٦ ص ، هتايد رخاواي ف هقلا ي ذلا «ملاسلا موي» باتكي فن يما دمحل وقيو
راط امكر اطلان يتم ساساي لع ماسلا ي بولو م ١٩٥٢ تنس عبط ، ٤٧ و
ن ا ضلاي ، نكلو . اهتيثو ي لع نم لوطاً انمز تيقن يصلان ، معن . هريغ
طحم لهنا و ، ت اراقث لاثي ف ماسلا ن اكامنيب ، دحاو ةراقث ن اكن يصلا
و راتلا ت ابرض تناك دحاو تقو ي فف ، وه طيحاً امك اهلود نم اء اءلاب
م هريغو ن ييبيلصلا ت ابرض
انه افتنلا ، قايطا رارسا ر سفين اعطتسيم لر هابلا همدقتع م ثيدحا ملعان
ن اعاطتسا دق ماسلا اما . ي قابلا ريسفتن عامات از جع ز جعو ، كانه افتنو
. اهر ي فاذحب اهلك ل كاشملا ب ل حد و ، ي نيدلا ريمضلا ناسنلا ي ف ي يحي
ن ا لكان نم مهيف ، ايندلا قايطا ي لاي رخلا قايطا م مهين ن اعاطتساو
ايندلا قايطا ي لاي رخا ميمض كانه ن ل ، ي قشياً اميقتسم و ، دعسي امرجم
ن ا و جرن ، بابسلأ هذ ل كل . ميقتسما و مرجملا قايد نيدل داعنلا ثدحت
اربخا هنجلي ، قايطا رس مهفن ةريحلا و ز جعلا و ، اقسلا ي بريغلا س اسحا
ماسلا ريغ دجيل لا لعلو ، ك انذل كن م دقنملا يرين ا ي ل

١. ٢٦ و ٢٧ ص (لوهجما لكان ناسنلا) «تخانشان دوجوم ناسن»

٤٦ ص ، هتايد رخاواي ف هقلا ي ذلا «ملاسلا موي» باتكي فن يما دمحل وقيو
راط امكر اطلان يتم ساساي لع ماسلا ي بولو م ١٩٥٢ تنس عبط ، ٤٧ و
ن ا ضلاي ، نكلو . اهتيثو ي لع نم لوطاً انمز تيقن يصلان ، معن . هريغ
طحم لهنا و ، ت اراقث لاثي ف ماسلا ن اكامنيب ، دحاو ةراقث ن اكن يصلا
و راتلا ت ابرض تناك دحاو تقو ي فف ، وه طيحاً امك اهلود نم اء اءلاب
م هريغو ن ييبيلصلا ت ابرض
انه افتنلا ، قايطا رارسا ر سفين اعطتسيم لر هابلا همدقتع م ثيدحا ملعان
ن اعاطتسا دق ماسلا اما . ي قابلا ريسفتن عامات از جع ز جعو ، كانه افتنو
. اهر ي فاذحب اهلك ل كاشملا ب ل حد و ، ي نيدلا ريمضلا ناسنلا ي ف ي يحي
ن ا لكان نم مهيف ، ايندلا قايطا ي لاي رخلا قايطا م مهين ن اعاطتساو
ايندلا قايطا ي لاي رخا ميمض كانه ن ل ، ي قشياً اميقتسم و ، دعسي امرجم
ن ا و جرن ، بابسلأ هذ ل كل . ميقتسما و مرجملا قايد نيدل داعنلا ثدحت
اربخا هنجلي ، قايطا رس مهفن ةريحلا و ز جعلا و ، اقسلا ي بريغلا س اسحا
ماسلا ريغ دجيل لا لعلو ، ك انذل كن م دقنملا يرين ا ي ل

مّلعا تمّظعو ؛ ءيلايخا و ءيمهولا و ءيسحلا تاروّصنلا
ءيمهولا و ءيسحلا تاروّصنلا و مولعا قرّاقدو يّ قيّقحلا
لا ءليصلأا مولعا يّ فن آرّقا و ماسلا ءميّقو . ءيلايخا و
ءيلايخا و ءيسحلا مولعا

ءيماسلا ءينارّقا فادهلأا لوصولا : ءيملعا تازوحلا ليكشت ءء

تلكش يّ ذلا ساسلأا وه و ، يّ ناثلأا بلطما اما و
قرّوحلا ب دوصقملاف ، ءينيدلا ءيملعا تازوحلا هيلع
مهفو ، ميركلان آرّقلا ءيلمعا و ءيملعا ءسار دلا : ءيملعا
بهبل ماعا و ن آرّقا

فراعما مولع باستكا بجي فدها اذه قّقحتلا و
قلاخلأا و دئاعلا باستكا و ، عيفرلا يّ وتسملا ب
ئاعئسلا لك لذلا لوصولا و صويّ غبنيو ؛ قنالا ديجلا يّ وتسملا ب
ن إبل اجرلا و ، ءيار دلا و ، ثيدحلا و ، ن آرّقا ريسفت ملعب
مءع وه حيحصلا ماعا و حيحصلا ملعلال وصولال بيس
و ءمكحلا و ملاكلا و لوصولا مءع همز اولن مو ، هقلا
مهف انيدن و كين يدلا يّ ناعملا هذق قّقحتلا و ؛ ن افرعلا
يّ بنلان اسلا و ن آرّقان اسلا يّ لع حيحصول ماع علاطا و

و ،ملاسدا و قلاصدا مهيد ماركلا هئايصوا و مركلا
و سي ملعا بولسلا و نسا و قريسا ياء فوقولا
يى اء اءساو اعلاطا لكلمذ نأ يغبني ،اذل .مهلا سي ملعا
و تغلا و وحنلا و فرصلا ن م اهدادا و تيرعلا مولء
تارواحما و عيدبلا و ناييلا و يناعملا و قاقنشلا
.اهخيرأتو اهتريسن عو ،تيرعشلا و تيرثنلا

ن ادبلا و ،ادجتمهم اءمجابءقبا سلا عور فلا هذو

ءر ملا اهدملي

داهتجلاا ىلإ لوصولاً هنكميل ديجل كشب اهعيمج

و ،نيتمدقما سّخأ عبتتة جيتنلاف لاإ و ،ححصلا

داهتجلاا هئاعدانم مغرلاباً ادلقم لامع حبصيسد

ردصنم ءلاجلأا انئامع نم دحاو ل كل ناك دقل

و ملعلا و لقعلا ملعلا في هماغم اذه انمويى تدو ملاسلإا

تاحاسم اورانأ و تازوحلا هذهي في اوأشند دقف ،تياردلا

مهتامم دعبوأ مهتايد في ءاوسد ،مهر او نأبة عساو

مولعلا في فائئاصخأ و أاملاء بلاطلا حبصي يكلو

و مهفلا يذى لءو .بوؤدلا دجلاب ميلعف ،هاهر كذبي تلا

ةديجلا ةركاذلا و ءيركفلا يوقلا و ديجلا ءاكذلا و ءيلباقلا

ةدأقو ءبغر و فغشبة جردلا هذهل انيأار معي ضقين أ

ءجوتلاب و ،تلاكشما مامأ تابثلا و ربصلاب و ،ملعتلا

ىلء .ءينابرلا هتاضويقب ءناعنسلالا و ىلءعت الله ىلإ

ىلء و مسيد و لمعلا و ملعلا ي حانجب قلحين أ بلاطلا

و ءسائرلاب دهملا في فقنخين أ و ،ءينافلا ءيندلا ايندلا

عيمجد هر هظ ريدين أ و ،هنايك في ءلاعتسلالا و ءدايسلا

،ءياغلا لوصولاً نمةناملا تانيعتلا و تايرابتعلا

أدارفان أيعبت اعطتلك انتل متوقو الله ل وحب ل صيد
سيط مهنكميسه بطلا تائم و تارشعن بين م طقف ل نلاق
ل امكلا و يعما جلاب زو فلا و هتياهذي ل ا قير طلا اذه
ةديعبن وكتن أةينيدلا مولعلا سر ادمك لذك يغبنيو
بلاط و ق او سلا اةبلج و بخصلا و واضوضلا ن ع
و اهفرتو و اهرهاوظ و ايعطارهاظمن عةديعبو ، ايندلا
ةبطللا رسي تيد ، تقولا واضق و اةحارلا ي ل ا عوزنلا ن ع
ن دم بابسلأ ا هذها اور اتخا دقو . اةبسانم ايسارد ا و اجأ
و اةيمظا كلا و اةسّدقما ا لابركو فرشلأا فجنلا
ل ثم اهيف م ا قتل اةسّدقما مقو و اةسّدقما دهشم و ارماس
ن حصلا ن م اةبيرق ن وكتن ا او عس و ، سر ادملا هذها
و سي و نعملا زكرملا ن م مهبرقب ، اةبطللا ن كميل ر هطما
هنم ضيفلا او دمتسين ا ، سي حورلا

لضفاً وحنب

ميساساً هتساردنوكتل ي عسدين من إف، تقيقحلا في فو
أغار فل ماكلا مويلا في فك لتمي ن فوسد، تنيتم ميلوصاً و
نتم ن عة جراخلا بتكلا اهيف ع لاطي ق نأقد س مخذ
هسرد راصد لآ و، يرخأ ل امعأبل غشني و أسوردلا
ل يصاد ريغاً زوزهم و آيحطسد

ةزوحلا في فة ديدج سوردل اخدا رماً دوعين ل فاذل
ميسلا سلاً تمكحلا ي لآ مبيرغلا مفسلفلا مضم و أ ميلمعلا
اذهل ي تأتي نياً نمف داسفلا و ررضلاب لآ م ليصلاً
متهيناً، نتملا سوردل معسدي هتقو داكي لا ي ذللا بلاطلا
ي لاء تغيص ي تلا سوردلا!؟ ميفاضلاً سوردلا هذهب
مقحلا راكفلاً ل باقم تارو وستلا و ت لا يختلا ساساً
و؟ لأيلق لآ ت آيونعملا نم ك لمت لا ي تلا و، ميعقاولا
أضراً لا و ي قباً ارهظ لا ل احلا هذهي ف بلاطلا ي قبيسد
و؛ هيف ءارث لا آيحطسد اظفد هموع ل ووؤتسد و، عطق
و، ن يققحلا مامعلا باجنان عت ازوحلا زجعتسا هذدع
في ف لأعفل احلا ي ه امك، ن يطاسلاً مئشنت و مبيرتن ع

يوذنم نيققملا اهتئشنت مدع ىرنى تلى ، تا عماجلا
 رابكنأ و! هذه تمىظع ةراسخ ةيأف ، ةريصبلا و ةربخلا
 نم ةرخفم مهنم ل ك ناك نىذلا ، نىردتقملا نيققملا
 عيشتلا ملاءى فم هراونا ت عطس دنمم و ، م لاسلا ارخافم
 و ، ي فجنلا ي غلابلا داوج خيشلاك ، ةريخلأا ةرتفلا ي ف
 نسحم ديسلا و ، ل ماء ل ب ج ن م نىذلا فرشد ديسلا
 و ، ي نيملا نىسحلا دبء خيشلا ةملا علا و ، ي لماعلا
 ريكللا ثدحما و ، ي نار هطلا ل كر زب ا غآ خيشلا ةملا علا
 ةملعلا الله ةيأ اندانتسا ةحامس و ، ي مقلا س آبء خيشلا
 نمم اوناك دق ، اعيمج م هرا رسأ الله س دق ي ئابطابطلا
 قيقحتو رظن باحصأ اوناكو ، تا زوحلا هذهي فاو برت
 باهيف او عربى تلى مولعلا و نونفلا ي ف

ب حاصو امىظع اققم ي ئابطابطلا ةملا علا ن اكو

هقلا ي فرظن

و نيقباسلا ءار آش قانين اكو ، ءفسلفلا و ريسفتلا و
 باتكى لار ظنين اكو . صاخلا هر ظني دببم؄ ، مهيفق قحيد
 ءنكل ، لاجا و مارتحاب اردص لامللا « ءيلاعتما ءمكحلا »
 بهاجت هيار ي دببو مهيفامض بعض فرين اكا لذل كعم
 ءمجرت ي لار اوفرصنا نيزلا تا عماجلا ءذتاسا ءامأ
 مهيف مدهاشد لهف ، بلاطلا مهسبردت بناجلا ا بتك
 ي لار صوتو ، بلاطما لك تي ف اقيقحت ي رجا دقا اذاتسا
 لاجم ي ف هل ن اكنم مهيف مدهاشد له و ؟ ام فاشتكا
 مدهاشد هوا ؟ بتكلا لك تءار آ ف لاخيأ صاخا يار بطلا
 ن تويند ءءاق صوصخب ءايزيفلا ي ف هيار ي دبب ءدحا
 ؟ ن يتشنيأ ءار آ ي لءضر تعيوأ ؟ ءهيبذاجلا

ي ف ديءج عارتخا و اعيدب فاشتكا ي لار صوتي و ا
 تا عماجلا ي فس يلفا اءبا ، اءبا ؟ ءيتايحلا و ءيعيبطلا مولءلا
 هذها ءعباتم و ا ديءج عارتخا و ا فاشتكا ن ءثيدنم
 نايب ي فس ردلا تا عاق ي ف ملاكلا رصحنيل ب ، روملا
 بآيموي اهذءثيدحلا و مهتافاشتكا و بناجلا تا عارتخا

و غوبنلا نم تيلاخ ناريا نأ: لوقد نأ ديرن لا
نكي ملأ، اهرين نم رثكأ لكذب تئو حشم يهف، قيقحتلا
انيسنبا و سيزارلا ايركز و سي نوريبلا ناحير يبال اثماً
نأ لوقلا ديرن لب؟ نييناريا سي ئابطاطلا تملأعلا و
تبلط يبرت نأ تاعماجللا ديرن لا بھاتملا رامعتسلا
تغيرتو ملعتو ميلعت بولسأ عضو دقف كذا و، نيققم
يبري لا و حذ يء تيينجلأا تاعماجلا يفتاسلا
هذهبي فتكا دقف، ببسلا اذهلو، لقتسم رظني و ذني ققم
تمجرت يء دمتعت يء تظوفحملا تيطسلا سوردا
تئينجلأا بتكلا

و ملعلا تكرر حد لجأ نم رامعتسلا دمء دقل
، تملعلا سورادملا لباقم يفتاعماجلا حتفي لاقيقحتلا
قلاغا يلقيقحتلا روجد علائقلا تلو احم يفتدمء و
تاعماجلا تبلط لاغشا يء و، تهجن تملعلا سورادملا
رين تئاسأ يء يء تاسار كلاتك و غيصلأ ظفح
فدهب، نيتصصختم

سَسْأُ دَقُو ، رَثْكَأ لَأَيْعَاجِلَا ةَدَاهِشَلَا ىِ لَعَلْ وَصَحَلَا
مِيلَعْتَلَا دِهَعْمُو ةَفْسَلَفَلَا وَ تَأْيَهْلِلَا ِ و بَادِلَا تَأْيَلْكَلْ اِنْمَا
فِرْصَ ىِ لِإِ لَأَوْصُو تَازَوْحَلَا بِيْرِخْتْ فِدَهْبِ ىِ لَلْعَلَا
مَهْتِيذَغْتْ وَ مَهْيَلْعْ ةَيْرْكَفَلَا ةَرْطِيْسَلَا وَ ، اِهْذَعْ بَابِشَلَا
بَدَلَا ِ وَ ةَفْسَلَفَلَا ءَاطْغْ تَحْتْ ةَفْرَحْنَمَا رَاكْفَلَا ِ اَب
وَ نَارَقَلَا ةَقْلَاصًا نَعَّ اَدِيْعَبْ مَهْرَاكْفَأ قَوْسْ وَ ، ىِي نَارِيْلَا
وَ ةَيَنْطَوْلَا وَ ةَيَمُوْقَلَا تَاعَزْنَلَا ىِ لِإِ اِهْهِيْجُوْتْ وَ مَلَاْسَلَا
ىِي فَوْهْ سِيْلَ ىِي ذَلَا وَ ، بَرَعَلَا ةَهْجَاوْمْ مَسَابِنْ اَرِيَا بَّ بَد
.مَلَاْسَلَا ةَهْجَاوْمْ لِإِ عَقَاوَلَا

ةَبَاظْخَا وَ ظَعُوْلَا ةَيَّلْكَ مَسَابِ ةَيَّلْكَ اَوْسَسْأُ دَقُو وَ
اِهْوَمْسَمْ مَثْ ، هَرْمَأْبِنْ يِرْمَتْوَمْ مَاظَنْلَنْ يِعْبَاتْ ءَامَلْعْ جِيْرِخْتَلَا
رَبَانْمَا ىِ لَعَنْ مَمَّاكَلَا اَوْعْنَمُو ، لَوْقَنْمَا وَ لَوْعَمَلَا ةَيَّلْكَ
ىِ لِإِ ةَجَاْحَلَا ءَافْتَنْمَا اَوْ اَرْمَمْ مَثْ ، ةَيَّلْكَ هَذَهْ ءَامَلْعْ رِيْغَلَا
ةَفْسَلَفَلَا وَ تَأْيَهْلِلَا ةَيَّلْكَ لِيْكَشْتْ دَعْبَلْ وَ قَنْمَا وَ لَوْعَمَلَا
.اِهْنَاغَلَا ىِ لِإِ اَوْ دَمْعَفْ

حَمْسِيْنِيْدْ ةَفْسَلَفَلَا وَ تَأْيَهْلِلَا ةَيَّلْكَ نَمْرُظْتْنِيْدْ اِذَا مَفْ
وَ نِيَّعُوِيْشَلَا نَمْ اَوْنَاكِنْ اِ وَ سِيْرِدْتَلَابْ اِهْتَدْتَاْسَلَا

ناکي ذللا ديحوللا طرشللا؟ نييسكراملا و نييكارتشللا
نيملسم اونوكي لا نأ نيسردملا ءلاؤه ي ف طرتشيد
!نيمز تلم نييقيد

ن سد ديسلا موحرما ملاك اديج انه كردن و
الله تيا موحرما هلاس نيد هيلع الله قمحر سردملا
هلمعي اعني غبني ي ذللا ام: هيلع الله ن او ضر ي در جور بلا
؟ ةرثوم نيدلا ي تمدخن و كتلا

مذي اعلاي لا هيد ي تبابس عفري وه و هبا جاف
لا رامعتسلا ف! قبلط عنصا: ارارم لفسلاي لا امهلزني
يوز قبلطا ءلاؤه ي شخين كل و ، ةوق تيا نم ي شخي
بصنتملا تاما قلا

تادهاعملا نأ ءلاجب خيراتلا رهظا دقل و
يتلا قمجملا تاقاقتلا و تازايمتلا و تيرامعتسلا
بعشلا ررضي ف و ماسلا ءادعا حلاص ي ف تناك
مذي زيلجنلا رامعتسلا نمرنم ، ملسملا ي ناريللا
ي ف اوس ، ي كيرملا

دق اهلک، ٲولهبلا ماظنلا ٲ ف م ا ٲ راجاقلدا دهعلا
، برغلا ٲ فن ٲبر تملا ن م ةفاقتلا قاعد اهر ر م و اهاضماً
و برغلا ءاوضا بن و رو هبملا ءابطلا و ن و سدنهما و
ملا ع د ٲ ٲ ء ء ف د ق اهنم اءحا و ن ا متيار و ا ؛ رفكلا ج هابم
!؟ ٲ نٲد

بارخا ٲ ف ببسلا ؛ روملا ا هذ ن م ؛ اءٲج مهفد و
ٲنٲدلا س ر ادمللا ٲ لا ء و غاطلا ن مز بر ستٲن ا ك ٲ ذلا
، ءا عماللا ءبطلا ءلخا اءا سقا ج ب ص ء و ا ، ا هفر غ ق لغ ء ف
ٲ ء و ا ، ءسر د ملا ء و ا جملا ن ٲكا ك دلا ءعتملا ا ن ز ا خم و ا
ٲما مقلا و ل ا ب ز الالاحم

ن ٲكلملا ٲ كلملا م كحلا ر صانلا ءبع ل امج طقساً دقل
، هذوفنلا ا هعضخاً و ر ص م ٲ ء ع ن مٲهو ، ق و ر ا ف و دا و ف
ر هزلأا عماللا ر ا و ج ٲ ف ٲ ن ب ءنا هلامعا ء و كا ب ءنا ك ف
ءا ذ ل ٲم ج و ء ٲد ز ا ر ط ب ر هزلأا ءعماللا م س ا ب ء ٲك
و ، ا هٲلا ءام ءنلا ٲ ء ب لاطلا ع ج ش و ، ءءءعتم ق با و ط
و ء ٲز ٲل ج ذ لا ءغللا و ءا ٲم ٲكلا و ءا ٲز ٲفلا س و ر د ف ا ضاً
ك ا ذ ق و ف ج م س و . ا هٲلا ءءٲدحلا س و ر د لا ن م ا ه ر ٲغ

تطلتخم اهفوفصد لعجف ،اهيلا ءامتلااب تابلاطلا
رهزلاً عماجلا لباقما ي في قب نيد ي في ؛نيسنجل
هرابتعاب هببرختع سولا ي فن كيد ذإ ،هنادى لع ساولا
هئانب رصانلا دبع نكل ،تميدقلا راثلآا نم هعمجاب
عماج نايك تاماً دق هذو (رهزلاً ائيلكم رهزلاً اعماج
تميدقلا راثلآا نمرتأ درجم هلعجو رهزلاً

اعماجلا هذو ي في اباطخلا ائصنم اومدختسا دقاف
تاعاقو تلااصد مهيدل ناكو ،ربنملا نم لأدب ائيدحا
ايسار دلا تاقسملا لدب ائيدحوز هجم ايسارد

اذهو ،هياى عسيو رامعتسلا ائمتيام اذهن ناكو
نارقلا حيزاً دقف ،هيدلى ضرما و لوبقما بولسلا وه
تلدو ،ينلعو و حضاو لكشب ائطخلا هذو قفوا ابناج
ضعبل حم ائيزيلجنلا ائغلا و ائميكلا و ائيزيفلا

مذو ، هقار غا و ا هقار حا بس يدن ارقلا ي لء ءاضقلا ف
مدعبر يثأتلا ن ءهلز عبد لب ، هوشاحتو زيلجنلإا كذل عفد
ىلإ عوجرلا مدعو ، هتولاتل امها و ، هميلعتو هملعت
اذه ي ف اوقفو دقلا و ، هماكحأبل معلا كرتو ، هريسفت
ةحاسن ءأجر اخن ارقلا او حازأ و ، قيفوت اميأ ل معلا
ريثأتلا و ل معلا

أردقلا ثمت ازو حلا ي ف كانهن أ مويدا اندهاشام اذاف
ي غبنيف ، ل وصلات احبأ ءسارد ي فدنازل قار غلا انم
ججهه سرد و ، ريسفتلا سردب كذل ضعب ل دب تسنن أ
، مظنم ي مسر ل كشب ءيلاعلا فر اعما سرد و «ة غلابلا
ذا ؛ ءيبنجلا ءغلا و ءعبيطلا و ءايحلا مولعبه لدب تسنن أ لا
ن انيلعن ا

هيف ح بصد ي ذلا دحلا ةبيرعلا في نيسرتمه نوكن
 أسردع ضدن أليمجو هم كفاذهي لعو ؛م لا انتغا اهناك
 و «ةغلابا جهه» و ن أرقلا تاغلا في قيقدتلا و ثحبلا
 في لثملا ةقيرطلا في ههذهف ،لمعلا زيدي لئان أرقلا جرخذ
 دبعل عفامك انلعف دق نوكن لآا و لمماكتلا و في قرلا
 ةبلطلا سيردت أدبو ،رهز لآا ةعماج في بنيد رصانلا
 امهنيعبو هو ،ةطلتخم فوفص في ءايميكلا و ءايزيفلا
 نيلفاغهذ ءنكو لو ،نوتسدلا غهيا ح مطين اكا

اهترادبايع نيمناقلا و اهتذتاسا نم ءيملعا ءزوحلا رظنتت اذام

ءزوحلا رظنتت اذام بو هو ،ثلاثلا بلطملا اما و
 نيمناقلا و ءذتاسلا او نيدهتجما و نيجير خلا نم ءيملعا
 و مهجههيا ءنوكن ا في غبني ي ذلا ام و ؟اهترادبا في لع
 هذه ءابءابض و هنلا مهنكميا ،في لمعلا و في لمعلا مهاوتسم
 ؟قر يظخلا ءيلو ءسما

ن لا ،ريسع ريغ ريسيل او سلا اذه في لع باوجلا و
 رضخا ضرعي لا نأ رضخا عئاب نم سانلا راظنتا
 و ؛ةملاس ءيرط اهد مهيتاين ا و ،عيبلا ءدسافلا ءفلاتلا

و سانا ضار عاً ظفح نّيعت نأ تطرشلا نم مهعقوت
 .انكهو ... نيعاولا نييديملا نيطشنا سارحلا مهلاوماً
 لثمت يي تلا ةزوحلا نم كلك ن وعقوتيه مهف
 و ضار عاً و ةايح ةظفاحلا و تايونعما و تايلاحورلا
 لمسدلب ي ف ، مهيند و مهنيو ، مهتماركو و سانا ل اوماً
 ابلط جرخت نأ ؛ عيشتلا تسردم نيعم نم مبعشل مهنيو
 و نارقلا رهظم مهناميس ي ف س كعني نيهيرو نيقتلا
 قارشإ نم مههوجو لألتو ، الله لوسر حور مئلاء
 ، اذه تبيغلا نمز ي ف مهنكمي تلبط ، يدهلا تمأ راونأ
 مهنامز مامبل لاصتلا نم سانا تماء مرحد ثيد
 هنومدقيو جهنلا كلك مهدودح ي ف اولمعينأ ، موصعما
 فراعما سانا اوئيبينأ ي لء نيرداق تلبط ؛ سانا
 ي ف مهتداق و مهبيرم اونوكينأ و ، تيهلإا تيقحلا
 و ديحوتلا تمقي لال وصولا قيرط ي فل معلا و قلاخلأا
 تيصخشلا لامك ةوردي لءا

مهائند و سانلا نيد قرادا مهنكمي تلبط؛ تيناسنلا
 رظنة هجول مهمهبل ب، تيرهاظلا تيحانلا نم طقف س ي
 باهاده عوضى لء سانلا مهداشرا و تينطابلا تيلاولا
 مهف مهنكمي اساناً عزوحلا مهلا مّدقتن أسانلا رظنتي
تضير فؤاً تمكّمه تياً: تئاب الله لوسر هفصوي ذلا ملعلا
تمّ، لمكلاً و نسدلاً وحنلا لء **تمنأقه تئس واً تلاء**
 مهذوجو عاعش عيسوتب تينانلا تبتريما في نوموقي
 و شغلانء اديعب، مهعابتأ نم تاقيبلا مظعم اودوقيف
 و تيفاعلا و رظلا و ءءاعسلا هفلت بكوم في، لغللا
 دعوى تلاءنجللا لء، نيرشبتسم نيكحاض، رصنلا
 مهترخا و مهائند اورمءءق اونوكيف؛ نوقتلا

نينومأم نينيمأ ءلاؤه نوكن أسانلا رظنتي و
 زء الله ريغمق نلاعلان عنيدر جتم، نيناقتن نيحضم
 مهبض هنيو، راقولا و زءلا مرذنوكس مهفلي، لءجو
 نيعناق، نيرباصنير وكش، تيلاعلا تمهلا و بقاتلا رظنلا
 و ملعلا لءارم اووط، ءاحمس ناعجش، نيعضاوتم
 و ريسفت و تفسلف و تمكد و لوصأ و هقفنم هجرادم

جراعلما في فأنمز او ذملتتو ، اهر يغو خيرأتو و ثيدح
 مهاف دحوم ذاتسأ دي ي اع ي هلا لا ن افرعلا و ايلمعلا
 ، هتياعر في ل اوطلا ن ينسلا او برتو و ، لماك لصاو
 و ، ي لمعلا ن افرعلا و ايرظنلا تمكحلا ن يد او عمجف
 علاطلا او عطا و ، ن يريصب ن يريبخ هقفا في او راص
 او مهفو و ، ن يدلا نمأ جهذو الله لوسر قر يسدي اع ماتلا
 و هتيا لوزن أشد او فرعو ، ميركلا هتارقو الله باتك
 . اهمظعمو ا هتيا آل ك او ظفحو ، اهر يسفت

لايلد و الله نيد في ف اماما هسفن ربتعين م زوجيفأ
 ن ا ل وقيف ، الله تفر عمدا ادقافن و كين ا ، هيل ا قيرطلا ي اع
 ! في فكو دحاو الله ن ا ب ا هيلامجلا تفر عملا ي ه ا م ا تفر عملا
 . زن ا جعل ا تفر عم لا ا ك لت ا م ف

؛ اذكهل قيلم ا م لاسلا هيلع ق د اصلا انما م ا ن ا

الله رونب عاضتلا الله ن ا فرعي ف بصت ن ا تينيدلا مولعلا دبلا

«(ي فاوله) في ف درو دقف»

ن ع ، تملس ي ب أ ن ب م لاس ن ب د م م ن ع «ي فاكله» ن ع

ي ب أ ن ع ، ج ا ز د ن ب ل ي م ج ن ع ، ه ي ب أ ن ع ، ن أ ي ر ن ب د م ح أ

ب: ملاسلا هيلع ق د اصلا الله دبع

أ م ، ي لاعت الله هفر عم ل ض ف ي ف ا م س أنلا م ل ع ي و ل ب ل آ ق

أ ي ن د ل ا ة أ ي ح ل ا ة ر ه ز ن م ء ا د ع ل ا ه ب ع ث م ا م ي ل ا م ه ن ي ع ا ا و د م

أ ن و و ط ي أ م م م ه د ن ع ل ق ا م ه ا ي ن د ت ن ا ك و ، ا ه م ي ع ن و

ذ ذ ك ت ا ه ب ا و ذ ذ ك ت و ، ي لاعت الله هفر عم ب ا و م ع ن ل و ، م ه ل ج ر ا ب

الله ا ي ل و ا ع م ن ا ن ج ل ا ت ا ض و ر ي ف ل ز ي م ل ن م

ل ك ن م ب ح ا ص و ؛ ت ش ح و ل ك ن م س ن ا ل ل ه ه ف ر ع م ن ا

و ، ف ع ض ل ك ن م ة و ق و ؛ م ل ط ل ك ن م ر و ن و ؛ ة د ح و

م ق س ل ك ن م ء ا ف ش

و ، ن و ق ر ح ي و ، ن و ل ت ق ي م و ق م ك ل ب ق ن ا ك د ق : ل ا ق م ث

، ا ه ب ح ر ب ض ر ل ا م ه ي ل ع ق ي ض ت و ، ر ي ش ا ت م ل ا ب ن و ر ش ن ي

و ة ر ت ر ي غ ن م ، ه ي ف م ه ا م م ء ي ش ه ي ل ع م ه ا م ع م ه د ر ي ا م ف

ن ا ل ا م ه ن م ا و م ق ن ا م م ي ذ ا ل ا و ، م ه ب ك ل ذ ل ع ف ن م ا و ر ت

د ي م ح ل ا ز ي ر ع ل ا ل ل ه ا ب ا و ن م و ي

مُكْرٍ هَدِبِ دَاوَنِي لَعَاوُرٍ بَصَاوٍ! مَهْتَا جَرَدُ مُكْبَرٍ أَوْ لُسْفٍ

1! مَهْيَعَسَاوُ كَرُدُتْ

ملاسلا هيلع ماملان يبي فيك تياور لا هذي في فظحنو

ي لا هذي ملات و عدي فيك و ، لله اب عا فر عا تا بئ و تمه

تفر عمو ن امي لا و ملعا ي لع اظا فر بصلا و تماقتسلا

الله

اونكو ، تفلاسلا تمز لا اي ف او بقاعتن يذلا مه علا وه

تظفد مه بولقي ف هتافصو ق حلا راونا ق ارشا و عولطب

بهباتكو هنا ر قلّة امكو ، هتغير شو الله نيدا

1. تير جلا تعبطلا ، ٤٣ و ٤٢ ص ، ١ ج «ي فاولة»

یلع قفدتی ئەینیدا مولعا تەبلط لیس مویلا وهاهو
 نأی غبنیم هەنای، بدحو بوصل کن مەیملعات ازوحا
 اوسملي و مەدوجو قامعا و مەسفنأ قراقي ف اوسحی
 رظنو شیعلا ئەلیسو تەختا نإ ئەینیدا مولعا نأ تەقیقە
 رئاسنە فالتخت نإ هەنای، طقف ئەیویند قورثک اهیلإ
 و اللھی لئاقیرط تەختا ولامیفامأ، نونفلا و فرحلا
 مولعالی نونوکلما ملاءرسنە قیقحتلا و، هەنفرع
 هەتمحر ضیف رطمیس میحرلا اللھی نإف ئەیقیقحلا ئەقحلا
 ئەنلأتملا هەلاجو هەلامجر اونابم هەبولق الامیو، مەهیلع
 «یونتملا» نومی ناثلار تەفدلا یفاندلا و ملأق

تاييلاً راركت عم ثلاثا رتفدلا في فاضياً لاق و

ي: لولا اةثلاثا

هيلة ميكتا يئانسا ريبعت رّبعم و ليمج وه مكو

بلاق في فعقاولا اذه غاصد نيدن اوضرنا و تمحرنا

:مظنا

ارصنم ملعلا ةريثكت يداحا تّدء دقفر ملأا انهلو

ل معلا مزلاما و بلقلا في فرّ قسما سي قيقحا ملعاب

يَهْدِيهِ قَدْ أَصْلًا لَأَقِدُ «تَعِيرُ شِلَا حَابِصَم» فِي فِءِاجِ وَ

لَجَ وَ زَعِ اللّٰهِ نَمِي تَقْنَسِي لَا نَمِ أَيُنْفَلِ لِحِي لَا : مِ لَأَسْلَا

نَمِنِ أَهْرُبُو ؛ هِتِينْلَا عَوْ ؛ هِلْمَعِ صِ لَأَخَا وَ ؛ هِرْسِدِ عِ أَقْصِبِ

تُحْصِي لَا مُكْطَا وَ ؛ مَكْدُ دَقْفِي تَفَأْنَمَنَّ لَأِ لِحِ أَحِلْ كِي فِي هَبْرِ

(لِ خِ رِبْخَلَا) رِبْخِبْ مَكْدَنْ مَوْ ، هِنَاهْرُبُو اللّٰهِ نَمِنِ ذَابِ لَأِ

وُهَفِي تَنِيَا عَمَلَابِ

بِمَكْحَبٍ مُّوتَأْمٍ وَ، إِلَهَجِبِ ذُو خَامِلٍ هَاجِ

أَيْتُفْلَا يَ لَعْمُ كُورَجَا؛ هِلَا وَ هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصِي بِنَالِ لَاقِ

لَجَو زَعِ اللّٰهِي لَعْمُ كُورَجَا

وَ يَ لَاعَدِ اللّٰهِي نَبِيْلُ خَدِي يَ ذَلَا وَ هُ هِنَا يَ تَقْمَلَا مَعِي لَا وَ

1. رَانَا وَ يَتَجَلَا نَبِيْل (خُرْنَا حِلَا) زُنَا جَلَا وَ هُوَ، هِدَا يَعْنِي

1 باتك رشنه تعبط ن م ٦٣ بابلا ٤٢ و ٤١ ص «تغير شلا ح ابصم»
ن م ٣٥٥ ي ل ٣٥١ ص ل سلسلتم قردو، ٧١ ي ل ٦٧ ص ٢، ج و؛ ي و فطصم
(ي نلاي جلا) ي نلاي گلا ق از رلا دبع لامللا «تغير شلا ح ابصم» ل ي سراقلا حر شلا
ي هندا باب، ١٠١ ص ١، ج «راو ذلا راجه» و ي و مر لا ا ث دحملا حي حصتو
١٩٤ ص ٣، ج «ل ناسولا ك ردتسم» و ي نابمكلا تعبط، م اع ريغب ل و قلان ع
تعبطلا، ه ب ي ضقي ن ا زوجي ام و ي ضاقلا ت ا فصد با و اب ا ق لعني ام باب
١٤٨ و ١٤٧ ص ١، ج «عاضيبلا ت جمل» و، تير جلا

لَا وَ؟ يَ سَفَنُتُ مَرَدَقَ أَنَا وَ يَ رِيغِي مَلْعِبُ فَنْتِي فَيَكُ: بَيْتِي عُنْ بِنُ أَيُّسَلْ أَقَوْ
وَ يَنْمَرُ لَهَا نَمَقِّ حَلَا عَبْتَانِ مَلَا لَاقُ لَخَانِ يَبِيْمَ اِرْحَا وَ لَ اِحْلَا يَ فَا يْتُفْلَا لِحْتِ
... لَهَا نَمَقِّ لَخَا عَبْتَانِ نَا كُنْ مَلَا لَاقُ هِلَا وَ هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصِي بِنَالِ بَدَلِ وَ يَتِيحَا
لَكَذَوْ: هِلَا وَ هَيْلَعِ اللّٰهِي لَصِي بِنَالِ لَاقُ؛ مَا يَنْفَنُ مَحْ لَصِي اِمْفَرَعَوْ (لِ خَقِّ حَلَابِ
مَلَا سَلَا هَيْلَعِي لَعْمُ نَبِيْمُ مَلَا رِيْمَا لَاقُ تَمِيْظَعِ اَيْتُفْلَا نَ لَأُ، يَ سَعَلَوْ لَعَلَّ وَ اَمْبَرَلْ
دَارُمِي لَعْمُ تَقْرَشَالْ هَفَ: لَاقُ! لَاقُ! لَاقُ! خَوْ سَمَلَا نَمَخَسَانَا قَرَعَدَلْ ه: بَضِ اَقْلَا
تَكْلَاهَا وَ تَكْلَاهَا اَذَا: لَاقُ! لَاقُ! لَاقُ! نَ اَرُقْلَا لَانْمَا يَ فَلَ جَو زَعِ اللّٰهِي

خِنْ طَاوِبِي نِ طَاوَمَوْ نَسْلَا قِ نَاقِدَوْ نَ اَرُقْلَا يَ نَاعْمَةَ فَرَعَمِي لَاجِ اَنْحِي يَ تَقْمَلَا وَ
اَمَلِ وُصَا يَ لَعْمُ عِلَاطَلَا وَ، فَلَ اِتْخَلَا وَ عِ اَمْجَلَا وَ بَادَلَا وَ تَارِ اَشْلَا (لِ
حِ اَصْلَا لَمَعَلَا يَ لَاقُ، رَا يْتُخَلَا لَاقُ نَسُدِي لَاقُ، هِي فَا وُفَلْتُخَا اَمَوْ هَيْلَعِ اَوْ عَمْتُجَا
! رَدَقْنِ اِذْنِي دَمْتُ، يَ وُقْتَلَا مَتُ، يَمَكْحَلَا مَتُ

و رهاظلا مدع نيد نو عمجيد ءلاؤهك ءاهقفا ن ا
 او ملعين ا بي غبنين يذلا مه ، لمعلا و ملعلا نيدو ، ن طابلا
 سي قيقطا ملعلا نو بستكيد مهف ، تازو حلا و تبلطلا او تشنيو
 مه و ؛ ن يملعتما سي ادع هنو سكيغي سي لاعتب رلا بناج ن م

٣١٨ بابلا ، ٦٩ ص ، ٣ ج «تَيْكَمَا تاحوتفل» ي في بر عن بن يذلا ي يحمل و قي

مَلْسُو [هلأو] يَلْعَمَةُ اللّٰهِي لَصْدِ يَبِينِلَا ي لَاعْتُمُ اللّٰهِي لَاقِي ي لَاعْتُمُ اللّٰهِي لَاقِي عَرَّاشَتُمُ مَدَامَف
 مُنَا حُبْسُ اللّٰهِي يَبْتَدِعُ بَد ، تَيَّارٌ اَمِدْلُ قِيَمَلَو ، «اللّٰهِي لَكَ اَرَأَيْتَ اَمَدٌ سِ اَنَّا نَبِيْدُ مُمْ كَحْنِلَا»
 ي لَاعْتَدْلُ اَقْف ، مَصْفَدُو وَ تَشِيْنَا عَرِيْبُضَقِي فَن يَمِيْلَابِ يَسْفَدِي لَعَمَرَّ حَامَلِي لَاعْتَدُو :
 «يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ لِمَ تُحَرِّمُ مَا أَحَلَّ اللّٰهُ لَكَ تَبْتَغِي مَرْضَاتٍ اَزْ وَا جِكْ» . ن اَكْف
 حبسلا اذ ه ا م ه ن ا «اللّٰهِي لَكَ اَرَأَيْتَ اَمَدٌ» : ي لَاعْتُمُ لَوْ قَن ا لَكُلْدِيَا دَهْف ، هُسْفَدُو مَتْرَأ ا مِمَادَه

بارحمي فلا يله تحنم ا م م ص يفتو ق فنتو ميف حنم تي ذلا

ي لَصْدِي بَنَلَا ي اَر ن اَكَلِي اَر لَابُن يَذَلَا ن اَكُوْلَف ، يِيَا رِي فِه اَرِيَا م لَ ا يَبِيْلَا ي ا م ي حَوِي
 ي لَصْدِي بَنَلَا ل ا د ا ذَه ن ا ك ا ذ ا ف ؛ ي اَر ي ذ ل ك ي ا ا ر ن م ي ل و ا م ل س و [هلأو] يَلْعَمَةُ اللّٰهِي
 ن م و ؟ م و صَعْبِ سَيَلَن م ي اَر ف ي ك ف ، هُسْفَدُو مَتْرَأ ا م ي ف م ل س و [هلأو] يَلْعَمَةُ اللّٰهِي
 ي لَصْدِ اللّٰهِي ل و س ر م ر ك ذ ي ذ ل ا د ا م ت ج ل ا ن ا ل د ف ، ي ا ب ا ص ل ا ن م ي ل ا ب ر ق ا ا ط خ ل ا
 ي ع ق ا و ل ا ي ل ا س م ل ا ي ف م ك ح ل ا ن ي ب ع ت ي ل ع ل ي ل د ل ا ب ا ط و ه ا م ن ا م ل س و [هلأو] يَلْعَمَةُ اللّٰهِي
 ي ف م ت ح ب ر خ ا ي ل ا اللّٰهِي ب ن ذ ا ن ي م ل ع ر ز س د ك ذ ن ا ف ، ف ل ز ا ن ل ا ي ف م ك ح ع ي ر ش ت ي ف ل ا
 ب ا ب ل ا ا ذ ه

ي با ديسلا از ريملا ز ر بما ذيملتلا سي لاخللا سي ولوما ح ل ا ص د ي س ل ا ل ا م ل ا ق ن د ق و
 ي ف ن ي ذ ل ا ي ي ح م ي ل ا ب و س ن م ل ا «ب ق ا ن م ل» ح ر ش ي ذ ل ا ي ن ا ه ف ص ل ا م و ل ج ن ي س ح ل ا
 ر ك ذ و ، ي ر و ب ا ش ي ن ل ا ت ح م ل ا ن ع م ذ ه ن ي ذ ل ا ي ي ح م ت ا ر ا ب ع ن ي ع ، ٢٩ م ح ف ص
 ر ي غ ب ل و ق ل ا و ه و ي ا ر ل ا ب اللّٰهِي ن ا د ي ن ا ر و ج ي ل ا «ت ا ح و ت ف ل» ي ف ر خ ا ب ا ب ل ق ن
 ل ا و ي ب ل و ق ا ل ا ف س ا ي ق ل ا ا م ا و ع ا م ج ل ا و ا ي ه ن س ل ا و ي ب ا ت ك ن م ن ا ه ز ب و ي ع ج د
 ي لَصْدِ اللّٰهِي ل و س ر ر ي غ د ح ا ل و ق ب د ن خ ل ا ا ن ي ل ع اللّٰهِي ب ا ج و ا م ف ، د د ج ا و ا ت ل م ج ي ه ف د ل ف ا
 م ع ي ش ت ي ل ع م ا ر م ل a ذ ه ف ل ا د ي ل ع ا ح ر ش د ر و ا م ت م ل س و [هلأو] يَلْعَمَةُ اللّٰهِي

في فم ادقلاً ن و فاصلاً و ، ءءابعلأ بارحمي فآلاين ومئاقلأ
مهبولق ، ءوبعلأ بربلأ ماقلم ميظعتلأ و عرّضتلأ و ءاعءلأ
مهف ، ءينأبرلأ تاحبسلا و ءيهلأ تاونجلأ ءبونجم
ن وحبسيو ، آلايب بارحملأ في فو بوستكأ أمآر اهذن وضيفيو
:ملاعلأ في لآ مهتاضويفن وضيفيو عساولأ ملاعلأ اذه في ف

{إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ أَشَدُّ وَطْئًا وَ أَقْوَمُ قِيلاً ، إِنَّ

لَكَ فِي النَّهَارِ سَبْحًا طَوِيلًا} ¹

هتحنم أممض يفتو قفنتو هيفحنمتي ذلأ عبسلا اذه

بارحمي فآلايب

¹ل.مزملا: ٧٣ قرولسلأ ن:م: ٧ و ٦ نآتيلآ

ك ت د ا ب ع

قايحلا عامكي قيقحلا ملعلا و حوتفملا بازيملاد زاجملا ملعلا

داهتجا وه طقف دعاوقلا يلع مناقلا داهتجلا ان اذ
عامب هنم بازيملاد هبشأ اذهك داهتجا و ، لا اسيلا لکش
قفتا و ، باسنا و عاملا هيفي رجنا ضر ف ولف ، قايحلا
تليسو و ءاعو لا ان و كين لهنا ف ، عقاو لا م كحلا تقباطم
رسكن الله حمسلا ردقولو ؛ هتقدتو قايحلا عامر و بعل
يلا كذا ي دلا ، ل ل خا و بيعلا هباصا و ا بازيما اذه
رتفدلا ي ف اذلاوم لوقي ي صحت لا دسافم و رارضاً
«ي و نثم» ل اس ما خلا

بي نائلا رتفدلا ي ف ك ل ذك ل و قيو :

تیزاجمدا و میرہاظلا مولعلا باحصا لود تاياور

ملاسلایہیلع قداصلان ع تہیج ع تیاور تدر و دقو

بآقدظقتنا و رنحلا بجوت

نبا ن ع ، دممح ن ع «بی فاکلہ» ن ع «بی فاؤلہ» بی ف

ر م ع ن ع ، تبقع ن بئی لع ن ع ، ل ا ض ف ن با ن ع ، ی سیع

ل ا ق ، ملاسلایہیلع اللہ دب ع بی با ن ع

يوارلنا:

واو لا و ملابئ طحيد لال جردا دجت: مؤيت اذ انزل اقا
دجت و ، ملظمال ليللا نمة ملظ دشا هبلقا و اعقسمة ابيطخ
ر هزي هبلقا و هناسلبد هبلقي فامع ار يبعتمع بيطنسي لال جردا
1. ح ابصملا ر هزي امك

هدانسا ٢١٤ ص ، ٢ ج «ي فاكلا لوصا» ي فيور
ل اقملا سلا هيلعق داصلا رفعم ماملا ان ع ، تنيذا ان بان ع
نم ب ابلا مهبرم اذافق حلا اموقق لخل ج و ز ع الله ن ا
مهبرم اذ ا و هنو فرعي لا اونا كن ا و مهبولق هتلبق ق حلا
هنو فرعي لا اونا كن ا و مهبولق هتر كنا ل طابلا نم ب ابلا
هتر كنا ق حلا نم ب ابلا مهبرم اذافق ل ذ ريغا اموقق لحو
نم ب ابلا مهبرم اذ ا و هنو فرعي لا اونا كن ا و مهبولق
هنو فرعي لا اونا كن ا و مهبولق هتلبق ل طابلا

1 واغ يلبلا مانعمو ، اضيا داصلا و نيسلاب ح يحصع قسما :ض يفا ق قحمال ل اقا
ير تعيلاف ، رار متساب ملكتي يذلا مؤفلا بيطلخا و ا ، اير و هج هتوصد ن اكن م
تفجر و اتنكلا هملاك

نَّيْدِرْسَدِ اللّٰه سَدَقْنِ يَهْلَأْتَمَّا رِدْصَم وَّ حَرْمَلْنِ اَكْدَقْلَو
و اَيْنَدَلَا ءَدْبَع و نَيِّينَانَلَا نَم ، ءَلَا وُهَك دَارْفَا نَم مَلَأْتِي و
:ل و قِيْف ، ءَسَائِرْلَا بِلَاط

هُسْفَنِي نَمْتِي ءَلَجِ عَادَلَا وِ هَيْكِ ءَلَابَا عَمُّ ءَنَّا بَجَعَلَا و
بِهَجْوُ دِيرْمُ ءَلْعَفِي ءَمِيْف ۞ نَأ رُوْرُغَلَا لِبَحْبِ يَلْدَتُو رُوْتَعَلَا
و ؛ اللّٰه نِيْدِ مِدْعُرْشَادُو ؛ اللّٰه لِي وُسْرِ عَزْشِعْ يَدْمُو ؛ اللّٰه
بِ اللّٰه دَابِعْنَم مِلْعَلَا بِلَاطِي ءَيَا فِكْبُم نَأَقَلَا

نِ اَوْءَلَا ءَرْحُس و نِ اَطْيِشَلَا ءَكْحُض نِكِي مَل و
ءَلَبَبَس لَانِ اَمَزَلَا دَاسْفَنَانِ اَلْمَاتِي نَدَابِ مِلْعَل ؛ نِ اَطْلُسَلَا
يِف نِيْتِدْحُمَلَا نِيْتِدْحُمَلَا ءَاهَقْفَلَا كِنَلُوا لِ اَتْمَا ءَرْتَك لَآ اِ
و لِ اَلْحَلَا نِم نِ وُدَجِي اَم نِ وُلْكَأِي نِيْدَلَا ، نِ اَوْلَا هِدَه
، مِ اَرْحَلَا

يَأْذَعُ مَهْرًا رَجَسًا مِوَاعًا دِنَاقًا نَوْدِسْفِي وَ
 نَمِ اللَّهُابُ ذُو عَنَفٍ، مَهْرًا ثَلَاثًا عَافِتًا وَ مَهْبَةً عَادِتًا يَصَاعِمًا
¹ عَاوَدُهُ لَسِي يَذَلُّ عَادِلًا مَنَافِي مَعًا وَ رِوَرُغًا

نَأْيُ لَعْدِي لِقَتًا وَ دَاهِتَجَلَا ثَابِمِي فُتْ ذَهْرًا دَقُو
 نَعْلُ وِدَعًا، مَكْحًا وَ عَاتِفَلًا مَيْمَتًا طُورِشًا نَمِ
 لَا طَرِشًا اذْهَنَّا وَ، مَيْلُكَلَابِقُ لَعْنَا وَ طَابِتْرًا وَ مَيْبُزْجًا
 تَبْرًا قَرَضَةً فَرَعَمِ وَ سَفْنَا مَلَاءِي طَخْتَبِ لَا قَقْحَتِي
 مَيْقَلًا مَيْلًا وَ مَلَأَسْمِي نَمَضَتْ حَبِي فُتْ دَرُوْ دَقُو يَلَعْتِ
 بَيْتًا رَيْسْفَتِي فَمَعِيدِلًا مَلَأَسْرَلًا بَاتَكِي فَمَجْمَلِ كَشِبِ
 دُوهَشْمِي نَعْمًا اذْهَو {عَاسِنَا يَأْذَعُ نَوْمًا وَقُلْ اَجْرًا }
 مَيْلًا نِيْمُومًا رِيْمًا بَاطِذِ وَ «عَاطِلًا جَهْمًا» ثَيْدِي فِ
 رَتَشَلًا اَلْكَامِي لَامَلَأَسْلًا مَيْلًا مَلَأَسْرِي فَو، لِمَكْلَمَلَسْلًا
 لَصَفْمًا ثَحْبَانًا كَلَا؛ كَانَهَا هَرَكْذِي رَجِي رَخَا دَهَاوْشُو
 وَ دَاهِتَجَلَا يَفَلِّ قَتَسْمِ بَاتَكِي لَامَلَأَسْمًا اذْهَنًا

¹ و ثلاثا ضيفلا، ٢٥٨ ص «ميبوبرلا مفرعم في ميبقلا تادراول»
 يرخال ناسر ع بسع مدحاو عز جي فعو بطملا، مبرجلا مبعطلا، نورشعلا
 ححصدقو بيزاريشلا نيدلا ردد ديسلا يرخال ناسر و نيها تمل ردد
 في فلوقلا اذهدرو ثيد، ملقتسم امبعطو ملأسرلا مدها ميعيفش دمحا رونكدلا
 نورشعلا و ثلاثا ضيفلا، ٨٨ ص

لأجبد طونم وهو ،مكاحا و ي تفملا طورشو ،ديلقنا
و لاعتما قلاخلا لوحب ةناعنسا و رثكأ قيفوتو عسوأ
1.هتوق

{لَهُ الْحَمْدُ فِي الْأُولَىٰ وَالْآخِرَةِ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ

تُرْجَعُونَ}.²

ةيلزغا يزاريشلا ظفاد راعشا في تاراشلا فئاظلا

ماقلا اذه في لزع ي زاريشلا ظفاد ةجاوخلا و

نمأ ملاءي وحي

¹ هيفت يلاو» ناونعت حدث وحب نيو دتبا تكللا اذه فيلأ تدعب الله دمحبم تدقو
تأمض ،ءازجا تعبرأ في ماسلا ةموكدي في هيفقلا ةيلاو «ملاسات موكر د
لجع رصعلا ماما ةبيغن مز في هيفقلا ةيلاو ققحت طئارشن ءايليصفتا ثحب
ع متجملا في فاهرود نعو ،ماهرماو أ روعثو اهدوددو ،فيرشلا هجر ف الله
يرابلا نم لأمأ ،عرشلا مكاد اياو نذيفنت ما جتن يملسما مازتلا و ءي ملاسلا
نبيغار لا نيبه لو ادتو مرشني في عارسلا اب هيفوتن مين أ

² ص صقلا ، ٢٨ قروسلا نم ، ٧٠ ةيلا

:تاراشلا فئاظا

ضبق و طسب» تلاقم بحاصى لع بارلا ل اكشلاو

يا (تعيرشلا تيرظن ضبق و طسب) «تعيرش لكير وئت

فعضر بتعا دقا و ه ، تينيدلا تفر عملا ل ماكتا تيرظن

نم ي شان تير و تسدلا ترضهنا دعبن يدلاب س انلا مامتها

يتلا ، تمكحلا و هقلا و نودملا داصتقلا فعض

يدلن كيدم و ، تيرغلا تفاقثلا ل يسد موجه مامات عجارت

دقا اذلا ، بى نتعياً مهمماً انيش مهبتك و تفسلا فلا و عاملعا

؛ نير و حسم نير و هبما هو عبتو تيندملا لك لتلس انلا ش هُد

لوقيو

اعمجن افر تعنف اصنلا ان عدعتبذ لان انيلعن ا

يفمها تناك نيدلا ، حاتفلا قاعدن مدجلا نيقثملا نم

نكيدم ، نيدلا تبسنا ب تيساقلا مهوار ا رصاعملا انخير اء

نم كيب بسلا نكلو ؛ هيلع مهنم ادقو هلم مهنم اء كك لذ

تدقتفا يتلا و مهيلع تضرع يتلا نيدلا قروص يف

تبيذاجلا و لامجلا و تحلاملا

فراعملا ل يسد قفدت تير و تسدلا ترضهنا ن او ا يفف

و مهمولع و مهتفسلف تلام و ، انرايد لى لع تيرغلا

تناكو ، نيقهلتما و بابشلا ناهذا مهتسايسو مهقوقد
سي سفنلا ماز هذا او ، معيمجا قاتة تريحا و تبيهما تشهدلا
لكيه ناك و ؛ سوفنلا نقلي عوضخا و ملاستسلا و
ضارملا و نحملا بي لتبم تقولا لكذي في نيديلا ركفلا
عي شسي ابق ، يهقف ادا ءةء لا لك لتميلن كي ملو ، تريثكلا
ءايكذلا و علاقعا بولق باذتجا هنكمين ناك يرتاي
، ءةءو دم ءسايسلا و ، هلن ءو دم ءاصتقا لا ؟ هوحن

لا و ، لکاشملا لولحلا عضو اهناکماید تمکد لا و

دجم عفانق یقحت

نأ بادلاآ و تمکحطابن یلغتشما نم عقتوتد فیکف

أقد جنر فلإ اهیف طلخی تلامنما راکفلأ ان ع اوضرعی

ریغ تبر طضملا عار لآ ان م ءدعب اوگسمتین أو ، لاطابو

؟ فاجلا مر اصلا بدلأ ابو ، تقستما

دوجو یضنقم لا و ، یخیرأت قر ماؤم کلت نکت م

تهجاومل ایمتد ءجیتت تناک لب ، برغلا همسا موهوم

¹ نیر جاعلا ءافعضلا عم نیر دتقملا ءایوقلا

قیرطلا» باتک فالوم لوق ، ضبقلا و طسبلا ءلاقم بحاص باوج
ی وطملا

یذلا بلطملا نیعی ه لوقلا اذه ی لع ءة باجلا و

«هدشی طه ار» باتکی فن اکر زابی دهمس دنهملا هدروأ

للاق دقف (ی وطملا قیرطلا)

¹ ددعلا (تعیرشلا تعیرظنض بقو طسب) «تعیرش کیر وئدض بقو طسب» للاقم

، ۲ مقر ش ۳۶۷ «تینار یلأار وهشلا نم ی نائلا رهشلا» هامت شهیدرأ ، ۵۰

ی نائلا دومعلا ، ۱۷ ص

وَيَصِلُ أَثَرُ حَبْلِ شَاهِي فِي دَرِيءِ بَطْمِ كَانِهِ وَ
يَعْلَمُ مَا تَلَا وَتَعْلَامُ مَا قَحْتَسِيءٌ أَعْوُومٌ مَسْفُوبٌ لَكَشِيءٍ
فِي سِيءِ حَيْسَمَا بِهِمَا صُنَائِذُ رِيثَاتٍ وَهٍ وَ؛ دَدَح
فِي فَلَاحِمِ نَمْنِ يَرِصَاعِمَا دَاقَتْنَا تَقِيرُطٌ وَ رِيكْفَتُ بَوْلَسَاءُ
بِهَانِمَا

رَكْفَاءٌ دَضُّ أُنْدَلْبِي فِي رَشْنِيءِ أَمِّ بِلْغَاءِ نَّافِعِ بَطْلَابٍ وَ
قَرَشَابِمَةٍ مَجْرُتٍ وَهٍ أَمْنِافٍ، تَيْمَلَعَةٌ هَجُوكُ التَّمِيءِ أَمِّ سِيءِ نِيدَلَا
نِيَّيْبُورٍ وَ لَاتٍ لَاتٍ لَاتٍ مَوْتَابَاتِكُنْ مَرَشَابِمِ رِيغَسِ بَاتِقَا وَ أ
أَهْنَأُ مَتَضْحَلَاتٍ أَدَاقَتْنَا هَذِهِ فِي تَيْمَانِعِبِ مَتَلْمَاتٍ وَ لَف
نِيدَلَالِ أَجْرٍ وَ تَيْحَيْسَمَا تَنْأِيدَلَا أَحِيْمَلْتُوا أَعْدَارِ صَدِّجَاهَتِ
ءَلَاؤُهُ ضَعْفٌ، كَلِذِي دَعْتَتْ لَأَهْنَأُ وَ، نِيَّيْحَيْسَمَا
هَنْأُ وَ، مَلَسَلَا نَعْتَامُ لَعَمِّ سِيءِ أَلْتَمِيءِ لَانِي دَقْتَنِمَا
مَارْخَلَا ضَعْبَا وَ، هَدَاقَتْنَا وَ مَوْجِهِي فِي مَاحِقِ بَنْجَتِي
، أَلَيْقَةُ لَأَدَقْتَابِ لَوْ أَنْتِي

تاعلاطما و تاداقتنلا ا هذ هيفى قبتى ذلا ل كشلاب
ق يقحتلا رظن ةهجو ن م ةيدجم ريغ و امامت ةصقان
ل ماكلا

هميلاعتو ملاسلا هيلع سيع ربتعد مهفلاخب اننكلو
ناك انلوسر نأ و ل ج و ز ع الله بناج ن م نيثوعبم
و¹؛ {ل يجنلأ ا مائتأ و ةاروتلا ن م هيدي نيب امل اقدصم}
، ةير شبللا لى لماكتلا ريسلا قفون ايدلا جردت رابتعا بن كل
ءايبنلا لى لماكتلا ريسلا او عباتين ا ك لذك ر شبللا لى لعن ا ف
ملاسلا مهيلع

ن و دقتنما اههجو ي تلا ت اداقتنلا ن م اريثكن ا امك
لى ل ا تبرستي تلا ت افيرحتلا لى ل ا ت دنتسا دقن ايدلا لى ل ا
ةخسنا ن ادقفل و ، ن مزلا رورمب ةيحيسما ةنايدلا
ي تلا و اهيف ص ئاقتلا و تارغثلا و ا ، ل يجنلا ةيلصلا

¹ ب ا ت ك ل ا ل ك ي ع ل ر ن د : ل ك ش ل ا ا ذ ه ب ن ا ر م ع ل ا : ٣ ق ر و س ل ا ن م ، ٤ و ٣ ن ا ت ي ل ا
س ا ن ل ل ا ي د ه ل ب ق ن م ، ل ي ج ن ل ا ا و ة ا ر و ت ل ا ل ر ن ا و ه ي د ي ن ي ب ا م ل ا ق د ص م ق ح ل ا ب
م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع ل ل ل ه ي ل ص م ر ك ل ا ل و س ر ل ل و د ة ق ي ا ا ق ل ط م ن ا ر ق ل ا ي ف ا ن ي د ل س ي ل و
ل ي ج ن ل ا ا و ة ا ر و ت ل ا ن م ه ي د ي ن ي ب ا م ل ا ق د ص م : ق ر ا ب ع ا ه ي ف

اهل عَضو و لمكلاً و لاضفلاً و حنلاب ماسلاً اهجلاء
بمعجانل ولحلا

ي في فاكلا قمعنا نيدلان وفلاخما ءلاؤهكلتما ولف
كفنا و ل و ؛نوؤش في فححصلا قيقحتلا و ،ماسلاً
و حاتفنلا اوكلتما و ميدقلا ءدابء نء نوؤبورولا
ي قابي فمءقتلا و حاتفنلا اوكلتما امك نيدلا في فرصبتلا
تلوحتلا و ،نيدءجم نيملم اوراصل ،مهتايد نوؤش
ريغاً هجو ايندلا راصلو ،رخال كشي لاء امتدات اداقتنلا
1. جويلا هيلءي هام

خيرائف ،كشلا هيلءي قريء لا نيم مالا اءه و
ي لاء اءءبء تلصءي تلا معناقولا و ءيروتسءلا ءضهءلا
ءموكحلال يكشتو ءيماسلاً ءروءلا ءيادب

1 ءعبطلا ، ٣٠ و ٢٩ ص ش ماه (ئي وطملا قيرطلا) «ءءش بي ط هار» باءك

بئيسمش ١٣٢٧ ءنسء ،ي لولا

قرطيسلا لا يف حولي لانماما دوهشم، ةيملاسلإا
 ةغرافلا ةيداصتقلاا و ةيسايسلا و ةيركسعلا و ةيفاقثلا
 حاتفنلاا و ةفاقثلا قاعد ناك دقف. ماسلا لا يلع برغلا
 تاقلاع مهلا تناك نيدلا كنلوا مه برغلاب نور وهبملا
 داخلإا دانزن و حديق او ناك نيدلا مه و، برغلاب ةرشابم
 دقلا و، رعستلا هراذيفنو و خفني و نيدلا نعا داعتبلاا و
 ادحاو مهجهذو مهلاوحا و علاؤه عامسا خير اتلا لجسد
 دحاو دعبد.

ةوقلاب سانا نيب رشتت ةبيرغلا ةفاقثلا تناك دقلا و
 نكلا، مادعلا و بيذعتلا و سبحا و بارحلا و طابسلاب
 ملف، يدهلا يلع ي غلا رثوي مدي رطفا ماساب بعشلا
 دقلا و، ةيجراخا ةيرشقرها و ظاهنوكن عفاقثلا هذدعتت
 عاونال كل المحت عم هتتايد يلع ملسما بعشلا ظفاح
 و سئاسديل ماكي عوي لعن اكو، ي عامتجالان امرحلا
 اكردم، علاؤه علامعا حاتفنلاا قاعد ةنايخ و ةنطيش
 ظافللا ريغمضت نكت مدي تلا ةفاقثلا كلت نوفن قرطلا
 عبراشملا و تاكرحلا كلت بقعت مدي، ةيواخلا ةغرافلا

ساسا مايق الله دمحب حضتا و ،رامدلا و نارسخلا لا
و بذكلا و قليحا و ركما يءا قينجلا قسايسلا
لجانم قئيربلا س و فئلا فلاتل لاحتسا يءا و ،ناتهبلا
م هعفانم و بناجلا افادها قيقحت

داصتقا مير و تسدلا قضهنا قيا د بي فاني دن اكد قلو
سي راصنلا اى ضترم خيشلا بسا كم و هقفي لادنتسين يتم
قمعا و ققلا ماشلا و تلاماعما يفة لماكلا هترودب
دقف ،اضيا ن يتم هقف انيدل ناك و ؛ قيا صتقلا لئاسملا
بتكلا ترشتنا و قيساردلا قميلعا تازوحلا ت لكشت
ي في راصنلا خيشلا قذملا تل بق نم قفلوما قيهقفا
دمحم ازريما جاحلا الله قيا لائما نم ،ءارماسو فجنلا
مظاك دمحم لاملا دنوخلا و سي زاريشلا نسد
و سي نيئانلا نسد دمحم ازريما جاحلا و ،ي ناسارخلا
غلبدقو ،مهريغ

في قراعتسلا و زاجملا :سِماخلا لأكشلا
ةغلابلا و قوصلا نيع ،ن آرقلا

ملاكلا نيب قرفيد مد هئا وه :س ماخلا ل اكشلا

يذلا سي زاجملا ملاكلا ليختف ،بذاكلا ملاكلا و سي زاجملا

مذ ،بذكلا سنج نم ميركلا نارقلا في فاريثك درو

اهميهاقم و هينارقلا تايلآ اض بعد كرد هيلع صعتسا

لبقن لا نأ امأ في غبني :لاقف ؛هيماستملا هححصلا

دورو مدع ص نعم نم عسون نأ وأ ،نارقلا تازاجمب

دحلا ص لآ لز هلاب سيل لأصف هنوكو و نارقلا في فل طابلا

ناميلآ نكميل ،تازاجملا هذع عم هيف ص فانتيد لا يذلا

ان هك هقيقحلا في فابذكو و ازاجم يوحين ارقب

اهئابذلا ،بارغتسلا او بجعلا تارابعلا هذع ريئتو

نيب هجراد هيلو و هطيسب بلاطم كاردان ع زجعبا

هبلطلا

طاقدن ايبل هتارابع ص ذروذن آل ضفلآن م دجنو

:لوقي ؛اهيلع هباجلاب عرشدّم ،اهفيزتو اهفعض

هتيانكلا و زاجملا نأ ملاكلا مدع في فربتعين ملي فكيو

هئيلم هرخلاا ص ري نأ ،ي رابلا ملاك في هزنأج ريغ

و ﴿لَمْزَمًا﴾ أَبَيْشَدَنْ أَدْلُوْلًا لِعَجَبٍ أَمْوِي: نيمر هلان ادلولاب

:ةدار لإا تاذن ار دجلاب ةئيلم ايندلا دهاشيد

ي فكيو ﴿فَهكَلًا﴾ ضَقْتَيْنِ أَدِيرِي أَرَادَجِ أَهِيْفِ أَدَجَوْفِ

و لَأَطَابِنِ أَرْقَلَا يَفَاهِدُوجُو دَعِيْلَانِ أَرْئَاَجِ هَرَبْتَعِيْنِمَلِ

نَأُ و ،بَذَكَلَا سَنَجْنِمَاقْطَنِمِ ي هُو ،أَوْغَلَا و لَأَزْهَلَا

نَيِّبِنِمَلِطَابِلًا يَهْتَأِي لَأ :بَلَوْقَمَبِ مَسْفَنَتَقَوْلَا يَفْنَمْوِي

¹لِزَهْلَابِ وَهُ أَمْ و ،لِصَفَلِ وَقَلْهُنَا و ،يَهْيَدِي

بَذَكَلَا و قَدِصَلَا و ،يَزَاَجْمَلَا و يَقِيْقَطَلَانِ يَنْعَمَلَانِ أَشْبَثَجِب

رَابْخَلَانِ عَرَابِعِ بَذَكَلَانِ أ:كَلَذِ يَلْعَاقْطَبَا جَلَا و

يَلْعَاقْطَبِيْرَقِ بَصْنَدِنِ و دِنِمَعَقَاوَلَا فَلَاحِيْ عِيْشَدِنِ ع

ءَاَج:بَلَاَثْمِ صَخْشَلِ و قِيْنِ أَك:عَقَاوَلَا رِبْخَلَا اذْهَقْطَلَاخْمِ

يْتَأَدَقْنِ أَكُو ،دِيْزَتِ أَيْمَل:وَأ ،دَعْبِءَاَجِدَقْنِ كِيْمَلِ و ،دِيْزِ

بَلْعَفِ

يَنْعَمَلَا فَلَاحِيْ فِظْفَلِ مَعْتَسَانِ عَرَابِعِ زَاَجْمَلَا و

اذْهَنْ أِيْلْعَاقْطَبِيْرَقِ بَصْنَعِم ،أَفْرَعِدُو هَعْمَلَا و مَوْهَعْمَلَا

¹ ءَلْجَمِ (تَعْيِيْرُ شَلَا تَعْيِيْرُ ظَنْضِ بَقُو طَسِبِ) «تَعْيِيْرُ شَكِيْرُو تَضَبِقُو طَسِبِ» تَلْقَامِ

دَوْمَعَلَا ، ١٧ ص ، ٢ مقر ، ١٣٦٧ مامت شهبيدرا ، ٥٠ ددعلا «ي گزهر فن اهيك»

ناك ؛ تاهجلا نم تهجلا ناك دوهملا ريغل لامعتسلا
 و ، ماهسلا ي مريباً كمهنم ادسأ تيار : لآثم ص خشل و قيد
 ن او يحلا و سر تفملا دسلأا سيل دسلأا ظفلا نم هدوصقم
 هتعا جشله نعر بع ي ذلا عا جشلا ل جرد ل ل ب ، ي و ار حصلا
 ي ه و ، ل لامعتسلا اذها هملاكي فة نير ق ركذ و ، دسلأا ب
 ي مريد لا ي و ار حصلا دسلأا نأ مولعمف ، ي مرلا ن او ن ع
 . ك ل ذ ل عف ي ذلا و ه عا جشلا ل جرد ل ل ب ، ماهسلا

غلبأ ي هل ب ، آ د جة حيحصت لا لامعتسلا اذه ل ثم و
 ظفلا ل لامعتسا ةطساو ب م ل ك ت م ا دار م ل اصيا ي فل ضفا و
 ي نعملا نيب ةدوجوملا ةقلا ع ل ، ي و نا ث ل ا هانعم ي ف
 اذه ل ث م ل ا ق ي و ؛ ي ل ا م ع ت س ل ا ي ل ع ف ا ي نعملا و ف ر ا ع ت م ل ا
 هجو و ةقلا ع ل ا و ؛ ي ز ا ج م ل ا م ع ت س ل ا : ل ا م ع ت س ل ا
 ةقلا ع ك ، ة د د ع ت م و ة ر ي ث ك ن ي ب ن ع م ل ا ن ي ب ط ا ب ت ر ل ا
 و ع ا و ن ل ا ر ئ ا س و ، م ا ز ل ت س ل ا و ، ه ي ب ش ت ل ا و ، ف ا ر ش ل ا
 ن ا ي ب ل ا ب ت ك ض ع ب ي ف ا ه و ل ص و ا ي ت ل ا ط ب ا و ر ل ا و ت ا ق ل ا ع ل ا

نَّأضِعْبِلَا دَقْتَعِينِ يَدِي فِي¹، تَقْلَاعِنِ يَرْشَعُو سَمَخِي لِإِ
وَبَاخْتِنَا إِهْكَامِ نَّأ وِ، ةَدُو دَحْمِ رِيغِ تَا قْلَاعِلَا هَذِهِ
يِّ فِرْعِلَا هَقُوذِ سِ اسَا يِلْعَالِ مَعْتَسَا يِي ذِلَا مَلَكْتَمَلَا رَايْتَا
صَّ اذِي نَعْمَ هَلَّا ظَفَلَا

ي نَعْمَ يِي فِ، يِي لُقْنَلَا عِضُولَا وَأَسِي وَغَلَا عِضُولَا تَهْجِنَم
يِلْعَالِ تَنْبِيرِ قَبْصَنَعَمِ وَأِ، ةَطْبَارِلَا هَذِهِ ظَفَدَعَمِ رِيَاغَمِ
لِ مَعْتَسَلَا إِذِهِ

نَوْدِ تَيْبِيرِ عِلَابِ يِي زَا جَمَلَا ظَفَلَا لِمَعْتَسَا صَّ تَخِي لَا وِ
قِرْدَادِ نَوَكْتِي تَلَا تَاغَلَا يِي فَا رَا شَتْنَا رَثْكَأ تَنْكَلَا، أَهْرِيغِ
وِ إِهْتِحَاصِفِ وِ، رِبْكَأ إِهْتَا قَاتَشَا وِ إِهْتَادِرْفَمِ يِي نَاعَمِ
تَيْبِيرِ عِلَا يِي فَوَهَامِكِ، يِي وَقَا إِهْتَاغَلَابِ

عَاسْتَا يِي فِ تَيْبِيرِ عِلَا يِي لِإِ إِينْدَلَا تَاغَلَا عِيْمَجِي قِرْتَلَا وِ
وِ، مَلَاكَلَا تَحِيرِ قِفْطَلِي فَوِ، قَاتَشَلَا رِدَا صَمِ وِ تَغَلَا
، ةَهَادِرِ عَشَلَا لَوْقِ وِ، تَلْمَاكَلَا ةَغَلَابِلَا وِ تَمَاتَلَا ةَحَاصِفَلَا

¹ جري بحث الحقيقة و المجاز بإسهاب كافٍ في حاشية الشيخ جواد الطارمي
علي «قوانين الاصول».

تاكنلا و ةدشتحملا بلاطملا و ةريثكلا يناعملا نايبو
نايبلقا و ةرابعزجواب ةقيقدا

:نيلصا يلا اهر و نجو و ةدئاسلا تاغللا لصاع جريو

نأ امك. امهنتما و امهمكأ ةبيرعلا و ، ةينيتلالا و ةبيرعلا
، ةيبلا تاكنلا ةقيقدا ةياعرلاب دو صقما و دارملا نايب
و تاهيبشتلا و تلايثمتلا و تازاجملا و قنأقنا نم
يفو ، اهتوق و ةغللا لكئل امك يلع ليلد تاراعتسلا
:ةلوقم

.ةتكنلا هذهي لا ةراشا ار حسدن ايبلا نمن ا

، زجمعلا يهلا مالا : ميركلا نارقلا لزندق و

، ةمايقلا موي لا الله لوسر لة يقابلا ةزجمعلا لثم يذلا

و ةنسلالا غلبا و عسوا و متا و لمكابي ا ، برعلا ناسلب

و ، ةغيبلا هقنأقنب ةيرشبلا ةلفاق دناق وهف ، تاغللا

.هتاراعتسا و هتازاجم

تازاجمالاعتسا و، اهبادآ و تغلا عاستان اى لع

ءاكذلا ةدحو مهفلا عاستا بجوتة فلتخما تاراعتسلا او

ءاكذ في فدهاشي امف، ن هذا و منو

¹ ركذ بوجو، مبيشتلا نبيو انهنيق رفلا و، زاجمة تقيقلا في في هرة اعتسلا
في فاهر كذ بوجو مدعو، دسلأاك ديز: لثم، مبيشتلا في مبيشتلا تاودأ
عمر خلا باناجلا دصقب مبيشتلا في بناج دحأ ركذي هرة اعتسلا او؛ ةر اعتسلا
به ءبشما تاصتخم ضعبت ابثاب به ءبشما سنجي ف ءبشما ل وخذ ءاعدا
ءيانكلا ةر اعتسا و، اهبد حرصم ةر اعتسا: ن يعونى لع في هو. ءبشما
، به ءبشما وه مبيشتلا في بناج نم رو كذما باناجا نو كين اى ه: **بامهلا و اء**
عاجشلا لجرلا وه دسلأان مدار ملاف؛ مامحلا في فءاسأ تيار: ك لوق
اذا و: لثم، هر كذ في رجدي ذلا مبيشتلا بناج وه ءبشما نو كين اى: بي ناثلاو
و ءبشما ركذ عم، سرتقم ن اويجب ءينما تهبش دقف؛ اهر افظأ تباشأ ءينما
ءينما وه

ن: اييلا م لع في ١٩٩ و ١٩٨ ص «مولعلا حاتفم» في في كاكسلا لوقي

دار ملاو، ءيلبيخت و ءيقيقحت: نيمسقى ل اهد حرصملا ةر اعتسلا مسقت
و، ايلقء اما و ائيسد اما اققتم ائيشد كور تما ءبشما نو كين اى ءيقيقحتلاب
لا اء ققحتلا اضحم ايمهو ائيشد كور تما ءبشما نو كين اى ءيلبيختلاب دار ملا
ءبشما نو كين اى هو: ءيعطقى ل امهنة دحاو ل ك مسقت م. مهولا درجم في
ءل ققحتلا امى لع و اى لقع و اى سدد ققحتلا امى لع محلان يعتم كور تما
ل محلا جلا صد كور تما ءبشما نو كين اى هو: ءيلامتحا ل او؛ مهولا في فلا ءتبلا
في مسقة انددع ن اء، ءل ققحتلا امى لع اى رخأ و ققحتلا امى لع ةرات
نوكتس ةر اعتسلا ماسقا عومجن اءادحاو امسقة ءيلبيخت و ءيقيقحت ءيلامتحلا
ءعبرا

ءيعطقلا ءيقيقحتلا اهد حرصملا ةر اعتسلا (١)

ءيعطقلا ءيلبيختلا اهد حرصملا ةر اعتسلا (٢)

لبيختلا و قيقحتلال امتحلا عم ءيلامتحلا اهد حرصملا ةر اعتسلا (٣)

برء في رطاخلها و تهيدبها روضد و تسارفو

في فلهثم دهاشيد لا ، تبهاللا تافاجلا يداوبلا و يراحصلا

ندملا تنكسي فلا و ، تتدمتما ممالا يقرأ

تياكلاب قر اعنسلالا (٤)

نوكين ا تيلصلا ابادارملا و ؛ تيعبتو تيلصا ي لا ت مسق امبر قر اعنسلالا ان اّم
نوكلان ا تيعبتلاب دارملا و ؛ ايلوا لاوخذ راعنسلالا ي فلاخاد هيبشتلا ي نعم
تيمسفشيرتلا و ا ، درجم تيمسفيرجتلا اهقلا امبر و ؛ ايلوا لاوخذ لاخاد
تينا مئثار اعنسلالا ماسقا عوممجب بصيفا ذه ي لعو ، تبحشم

ماسقلا ا هذن مل كي فلاصفم ملاكلا ي في كاكسلا عرشيم

.انملاک ق دصی لعددها شبر عدا خیرأتو ،نیر خلاً
 اهنقتی ی تلاً مپیر عدا راشتنا ب لآ اذھ لصحید م و
 نم ل ضفا مھن یذلا ی داوبلا تنکس نم نیلصلاً بر عدا
 عایض ی لعی شخ دقف اذلا ، لاجملا اذھ ی فن دملا تنکس
 و ماسلاً روھظ دعب تغللا هذھ روج و لوصاً
 طلاتخا و جامدنا ی لآ تدا ی تلاً مپملاسلاً تاحوتفا
 عم ، طبنلا و مجاعلاًک ، مپیر ع ریغ بو عشد و ماوقاً
 تاعامج سابعلا ی نب و مپمأ ی نب ءافلخر ماف ، بر عدا
 ذخاً و یراحصلا و ی داوبلا تنکس ی لعدم دادلا ف او طتلاب
 قراعتسلاً و مپانکلا و زاجملا تاملاع و تغللا لوصاً
 نایب دعب ؛ وحنلا م لعدن یودت ی ف بتکلا تفلأ دق و .مھذع
 مپلعدن ی نمو ملام ریمأ نیدحوملا ی لوم لبق نم ملوصاً
 و لیلخلا لاثماً لبق نم ؛ ی لودلا دوسلاً ی بلا ماسلاً
 .تیکسلاً نبا بوقعیو مپوبیس

قر بتعملا تغللا بتکم هانم و هل یلخللا «ن یعل» باتکف

.اذھ انموی لآ اھنم دافتسی ی تلاً

فلويد مدي تلابتكلاس فنانم ،هيوبيسل«باتكله» و

اهلومشو اهتهازني فن لا اى تحاهلثم

ناكو ،كلذ دعبتتود و تفلأ دقوريتكأبتكنأعمو

أتعبرثكأ و عقاوولا برقأ و اقيقحترتكأ افاصنا اهضعب

و«ةغلا حاحص» و«رينما حابصمله» ك ،نانئمط لا اى اء

و (وحنلا ي ف) هيوبيسل«باتكله» نكل و «برعلا ناسله»

ماقمى اء ناعبرتيد لآظ (ةغلا ي ف) ليخلل«ن يعله» باتك

بتكلال كل قراصدلا

نم زاجملا ظفلب مارملا و دصقلاب عي جملا دعي و

ملاك :اولاق دقف اذلا ،قرواحملا و ملاكلا عاونأ لضافأ

تازاجملا بن و حشم عاغلبلا

ي فى و اسد ثيحب زاجملا ظفلا لامعتسا داز دق و

ظفلا لامعتسا عاستا

انه لَيَرشُخْمَزْلا بتك دق و ؛ مانعم في في قيقحا
 لَفكتي «ة غَلابلا سُاسهُ» مأمسد ةغللا في فَا باتك ببسلا
 و ، ةيزاجملا ن ع ةيقيقحا في ناعملا صيخشت و زيمتب
 وهف ، ةدام ل كل ةيناجها فورحلا بيترت بسد مَّظن
 و : ن اوندت تحت ددعيمث ، اهل ةيقيقحا في ناعملا دعب عرشيد
 ملاك في ف ةدر اول ةيزاجملا في ناعملا عيمج زاجملا ن م
 ميركلان آرقلا و راعشلا و ةلثملا و برعلا

ن آرقلا تازاجم لودن يققحما ملاءا تاملك

قناقدل ةمظعلا و ةفاطللا هذه تفرص دق و
 في ذللا في ناريلإا عَفَقملا ن با الله دبع زاجملا و ةراعتسلا
 و هملع ةعسد في ف دءى تد زرب و ةيبيرعلا في فس رمت
 همز عن ع هلا ريطن لا أدرف ةيبيرعلا باءا في لع هعلاطا
 و ل ذللا بارت في ف هفنا ت غرم و ، ن آرقلا ةضراعم في لع
 ن اوهلا

ةضراعم في لع هباحصاً ن م عجم مزم دقف
 في لع مهر اصبأ تعقوف ، هتايأ ن وعلاطي او حارف ، ن آرقلا
 : تايلاً هذه

{وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَ يَا سَمَاءُ أَقْلِعِي وَ

غِيضَ الْمَاءِ وَ قُضِيَ الْأَمْرُ وَ اسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَ

قِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ} ¹

ن ع او فر صنا و ؛ رشبم لأكب اذ هس يذ : م هس فنلأ او لاقف

م همز ع

و ،ة قيقدا تاكنا هذه نأ نيبلا حضاولا ن م و

يتلا يه هة رععتسلا و زاجملا و تيانكلا ظافلا لامعتسا

ومسلان ع ماهفلا زجعتل اعتم قفأ ي فن آر قلاب تمس

يتضراعمو يتلباقمن عر غاصتتو ،هبلأ

¹ ح و ذ ن ا ف و ط ت ي ا ه ذ ر ي و ص ت ل ت ص ص خ ي ت ل ا ، د و ه : ١١ ة ر و س ل ا ن م ، ٤٤ ة ي ل ا

م ل س ل ا ه ي ل ع

هذه ة غلابو ة حاصفن عن اييلا م ل ع ي ف «م و ل ع ل ا ح ا ت ف ه» ي ف ي ك ا ك س ل ا ت ح ب د ق ل و

٢٢٤ ي ل ا ٢٢١ ص ن م ط ق ف ة ي ل ا

م ل ع و ن ا ي ي ل ا م ل ع ي ت ه ج ن م : ع ب ر ا ت ا ه ج ن م ة س ي ف ن ب ل ا ط م ل ي ص ف ت ل ا ب د ر و ا و

ة ي و ن ع م ل ا ة ح ا ص ف ل ا ي ت ه ج ن م ك ل ذ ك و ، ة غ ل ا ب ل ا ع ج ر م ن ا م ل ع ل ا ن ا ذ ه و ي ن ا ع م ل ا

ي ت ي ظ ف ل ل ا ة ح ا ص ف ل ا و

مَثُ «مولعلا حاتفم» باتك تَمَدِّمِ فِي فِي كَأَسْلَا لَوْ قِي
رِيْدِنَا رِيْشَبَا دِمَحْمُ هِيْبِيْدِي دَعْمَلَأَسْلَا وَ قَلَأَصْلَا
لِامَكْبُهُ اَوْ عَدِ قِدْصِدِ دِهَأَشْلَا ، رِيْمَلَا يِي بَرَعَلَا بِاَتَكْلَابِ
، هِتَضْرَاعْمِ دَارِيَانِ عِ قِاصْمَا عَامْ هَدِي زِجْعُمَا ، هِتَدَغَلَابِ
قِرْطِ مَلْظَا وَ ، قِيْطْنِمِ لِكْ هِتَشَقِشِدِ سِرْخَا اَزْ اَجْعَا
اَوْضْرَعَا يِي تَدِ ، قِيْرِيْطِ هِتْجُوْ اِهْيَلِي حَضُوْ اَمْفِي هِتَضْرَاعْمَا
وَ ، فَوِيْسَلَابِي هِتْاَقْمَلَا يِي لِي ، فَوِيْرُحَلَابِي هِتَضْرَاعْمَا نِ عِ
مُهْنِمَا اِيْعَبِ ، نِ اَتَسَلَابِي هِتْاَقْمَلَا يِي لِي ، نِ اَسَلَلَابِي هِتْوَأَقْمَلَا نِ عِ
¹ اِدْدَلَا وَ اِدَادِعُوْ ، اِدَسَدُوْ

لِ جَرَلَا اِذْهِنِ مَن اَرَقْلَا هِتْفِرْعَمِي فِي بِنَأْصِدِ مَلَاكُوْ هُوْ
يِي تَدْنِ اَرَقْلَا عِي جَمِي لِعَرْمِدَقْفِ ، هِتْيِيْرَعَلَا وَ بَدَلَا اِبْمَلْعَلَا
رِشَبَا يِي دِيْأَبِ اَتَكْلَا اِذْهُوْ ، هِتْنَسِدْ هِتْاَمْعِبْرَأُ وَ فَلَا مَوِيْلَا
ءَاَدْعَلَا رِسيَانَاكُوْ ؛ هِتْلَثْمِدْ دَحَا يِي تَأِيْنَا اَيِّدَحْتِ خِرْصِيْدِ
هِتْمَلَا اَتَوِيْبَلَا يِي فَاوَسَلْجُوْ لَأْدِهْجُوْ هِتْنُوْؤْمَلْ قَا وَ مَلَا سَلَا
وَ سِنَانْكَلَا يِي فَاوَعْبَقُوْ ، بِاَحْسَلَا حِطَانْتِي تَلَاتَا عِمَا جَلَا وَ
اَوْ عَدْفِ ، مَلَا سَلَا لِي هِتْفَلَاخْمَلَا دِبَاعْمَلَا نِ مَاهِرِيْغُوْ عِمَا وَاَصْلَا

ن ع ن يعفادملا ى راصنلا و ، دوملتلا تظفد ن م دوھيلا
ى تد و ا ن ارقلا ل ثامياً اباتك اولمعد ، ءيحيسملا بھذم
، ن مزلا ن م ا ن ر ق مھنم ا ك ل ذ ق ر غتسا و ا و ، ھ روسك ة روس
ا ذھ ن ع اولدع مھنكل ؛ ن ينسلا ن م ا فلا و ا ، ن ينرق و ا
ب ر حلا ب اولسوتو ، ھذع او بكننتو ريسيلال ھسلال قيرطلا
ن يملسملا ى ل ع ة ر اغلا و بھنلا و ل تقلا و

ل ك و ، ا ك ل ذ ج ذومناً لا ا ءيبيلصلا ب و ر حلا ت سيلا و
مويلان و يھيسملا و دوھيلا ھسرامى ذلا ع يجفلا ل تقلا ا ذھ
ر خاً ج ذامناً لا ا ن يملسملا ق حب

ل ثمد عى جملا ى ا ؟ ل ھسلال قيرطلان ع او بكننت ا ذاملف
مويلان و ھ و ، ة ز جمع ن ا ر قلا ن ا ك دقف ا نھ ن م و ؟ ن ا ر قلا
باضياً ة ز جمع ا دغو ھ و ، ة ز جمع

هذا القرآن معجزة لأنه يُوصف بأنه مليء بالمجازات التي انتظمت بين آياته من أوله إلى آخره، إلى الحدّ الذي دفع السيّد الرّضيّ رحمة الله عليه جامع «نهج البلاغة» لتأليف كتاب مستقلّ في مجازات القرآن جمع فيه كلّ الآيات التي استعملت في المجاز، و أوضح فيه النكات البديعة في استعمال هذه المجازات. وقد ألف السيّد الرضيّ كذلك كتاباً مستقلاً في مجازات الرسول الأكرم صلّى الله عليه وآله وسلّم دعاه بـ «المجازات النبويّة».

غلباً نزلًا، تغللاً في فزائج أجزامك ملكك المعلنساف
 دق اذلو، يقيقحلا مملكك المعلنسانمي نعمك الماصيا في
 ن م غلباً زاجملا و، حيرصتلا ن م غلباً ثيانكلا : ليق
¹ بهبشتلا ن م غلباً قر اعنسللا او، يقيقحلا

¹ ن م غلباً قر اعنسللا و زاجملا و ي هو ي طويسلا «ار قلأ ثياق» باتكي فءاج

بءامسو اهلاء ببتكي ذلا بحرشي فل وقيدم ث بهبشتلا و حيرصتلا و يقيقحلا
 «ثياقنلا ار قلأ ثيار دلا مامت»

وهذه العبارة لفّ و نشر مشوّش، أي الكناية أبلغ من التصريح، لأنّ الانتقال فيها من الملزوم إلى اللازم فهو كدعوى الشيء بيّنة، و المجاز أبلغ من الحقيقة لذلك، و الاستعارة أبلغ من التشبيه لأنها مجاز و هو حقيقة. («كتاب

أَبْذَكَ اسِيْلَ زَاجِمًا وَ عَرَّاعْتَسَلَا نَّ أَلِيقًا مُمَحَضَّتِي وَ
أَمْهِيْفَقِيْرَطِ لَافٍ ، بَاوَصَلَا وَ قَدَصَلَا وَ تَقِيْقَحَلَا نِيْعَلِبِ
وَ بَذَكَلَا مَهْوَتِ دَحَلًا نَكْمِي لَآ وَ ، نَلَطْبَلَا وَ بَذَكَلَا
بَدَلًا يَفِيْفَنِيْقَقَحَمَلَا مَامَايِّي كَاكْسَلَا لَوْقِيْدِي بَامْهِيْفَنَلَطْبَلَا
«مَوْلَعَلَا حَاتْفَه» يَفِي

قُرِأَتْ لِيُوَأْتَلِيْ أَعَاهِيْفِي وَ وَعَدَلَا عَانِبُهُ قَرَّاعْتَسَلَا وَ
وَ لِيُوَأْتَلَا نِعَ أَرَبْتِيْ أَهْبِحَا صَنِّإَفِ ، هَلَطْبَلَا يِ وَ وَعَدَلَا
نِعَ عَانِمَلَا هِنِيْرَقَلَا بَصَنْبَبَذَكَلَا قُرِأَتْ

بُصْنِي لَا بَأْذَكْلَا نَّأَفْ، هِرْهَاطِ يَءِءِ مِأَكْلَا ءَارْجَا

أَمْ جِيورْتَا وَهُوَ بُصْنِي نَّأَ وَ؛ هِمَّعَرَّ فَلَخِي ءِءِ أَلَايْدِ

¹؟ لَوْلَا وَ بَعَصَلْ كُبَّ كَارْ لُ وُقِي

لِيصْفَتَلَا بَزْ أَمْجَا وَ بَزْ كَلَّيْ لُ كَلَّيْ نَعْمَلَا دَنَاءَ وَهُوَ

بَهْبَشَلْ أَمْجِي أَي فَنِي أَمْمَ، رَكْذِي ذَلَا

نَمْ صَوْصَخَا وَ مَوْعَلَا يَ فْ: بَزْ كَلَّيْ وَ قَدْ صَلَا عَمْ زَا أَمْجَا وَ ءَقِيْقَحَا ءَبْسَنَا
دَحَا وَ هَجُو

ءَقِيْقَحَا نِي بِي ءَبْسَنَا نَّ أَلْ وُقَلَا ءَقِيْقَنَمْ ءَرَا بَعْدَ نَكْمِي وَ

صَوْصَخُو مَوْعِي هَبْ ذَكَلَا وَ قَدْ صَلَا نِي بُو، زَا أَمْجَا وَ

ءَأَقْدَصُو ءَقِيْقَدْ مِأَكْلَا نُو كِي نَأْ نَكْمِي ١: يِنَعِي، هَجُو نَمْ

لَا رِيْمَلَا سَفْزْ رِيْمَلَا أَبْ دَصَقْتُو، رِيْمَلَا ءَأَجْ: لُ وُقْتَنَأْ كْ

بَأَقْدْ ءَأَجْدَقْ رِيْمَلَا نُو كِي وَ، هَلِيكُو وَ أْ هَرِيْزُو

: لُ وُقْتَنَأْ كْ، أَبْ ذَكُو ءَقِيْقَدْ مِأَكْلَا نُو كِي نَأْ نَكْمِي وَ ٢

لَا رِيْمَلَا سَفْزْ رِيْمَلَا أَبْ كِدَارْمَ نُو كِي وَ؛ رِيْمَلَا ءَأَجْ

بَعْبْ ءَأَجْدَقْ نَكْمِي مِأَكْلَا نَّ كَلَّيْ، هَرِيْزُو

¹ رِصْمَ، ءَقِيْبَدَلَا ءَعْبَطْمَا، يِلْوَلَا ءَعْبَطْمَا، ١٩٨ ص «مَوْلَعَلَا حَاتْفَه»

كَلُوقَكْ، أَقْدَصْ وَأَزْجَمْ مَلَكَلا نَوَكِينْ أَنْ كَمِيْو ٣

نَوَكِيْو ، مَسْفَدْلا هَرِيْزُو رِيْمَلْأَبْكَدْصَقُو ؛ رِيْمَلْأَ عَاج

بَلْعَفْ عَاجِدْ قَرِيْزُو لَأ

عَاجِ كَلُوقَكْ ، أَبْذَكُو وَأَزْجَمْ مَلَكَلا نَوَكِينْ أَنْ كَمِيْو ٤

مَ رِيْزُو لَأ نَّكَلْ ، مَسْفَدْلا هَرِيْزُو رِيْمَلْأَبْكَدْصَقُو ، رِيْمَلْأَ

دَعْبْ عَاجِدْ قَرِيْزُو لَأ

ي فِ مَيْمَلَاكْ مَيْظَلْ تَنْيِرْ قَ بَصْنَعْ بَطْلَابْ ي غَبْنِيْو

سِّيْزَاجْمَلْ لَمَعْتَسَلَا ي فِ يَأْ ، مَعْبَارْ لَأ و مَثَلَاثَلَا نِيْتَلَا حَلَا

رِيْمَلْأَ ظَلْبْ كِتْدَارْ إِي لَعْ مَبْذَاكَلَا و مَقْدَاصَلَا مِيْتْرُو صَبْ

سِّيْ رَهَاطَلَا مَانَعْمَنْ عَظْفَلَا كَفْرَصِيْ لَعِيْ أْ ، هَرِيْزُو

نَ أَرْقَلَانْ أَمْنَعْ و ، أَدِيْجْ زَاجْمَلَا ي نَعْمَ حَضَّتَا دَقَلْ

ي فِ يَهْ يَتَلَا تَارَاعْتَسَلَا و تَارَاجْمَلَابْ عِيْ لَمْ مِيرْ كَلَا

بِقِيَّانْ أَوْ ؛ أَضِيَّاتْ أَزْجَمْ مَقِيْقَحَلَا

{ لَأ } : بِقِيَّانْ¹ ، { لَزَهْلَابْ وَ هَامْ وَ ، لَصَفْلْ وَقَدْ هَنَّا }

مَيْدِيْنِيْ بِنْمَلْ طَابَلَا مِيْتَأِيْ

¹ ق. راطلا: ٨٦ قر و سلانم، ١٤ و ١٣ ن اتيلآ

لا لبجلا خوسر ناتخسار¹ {يَفْلُذُ نَمَ لَا وَ
نآر قلا ي فةر اعتسلا و زاجملا عي جمّن أو ؛ ناعز عزنت
لا ماكدلا و دجلا نيء و ، ل طابلا لا باوصلا نيء
ءاشيدامكدر متين أملاكلا مءءي فمّ لعتملاق دلاف ؛ لز هلا
و ، ةر و احملا و ةغلاة ظحلام و أريكفتلابر ظنلا رهظيو
دنتسيل يلد و ساسأ لاب و ، نآر قلا تار و هظلا ظفد لاب
، ك اذا هضفر و مسقلا انهل هلوبقلا و لحيامكن لعيف ، هيلء
ءيقيقلا ةيناعم قفارتت ، مكحم و خسار و تباذن آرقلاف
ق دصوق داهلكو ، دضاعتتو لكاشتتو هتار اعتسا و
و «ل و صلا ملاء» ءء فرعتين أءر ملا ءء و
لا و زاجملا ء نعم مهفيل ء نداء دحك ءي ناز انفتلل «ل و طملا»
. بناحبس الله ء لب ذكلا بسنيو بذكلا بلالقي ف هعضي
: ءيا أما و {فَكَيْفَ تَتَّقُونَ إِنْ كَفَرْتُمْ يَوْمًا يَجْعَلُ
الْوَدَانَ شِيْبًا} .²

¹ بتأصف: ٤١ ةروسلا نم، ٤٢ ءيلا

² ل مزملا: ٧٣ ةروسلا نم، ١٧ ءيلا

ن عتبانك آبيشن ادلولال عجل ب، ادبا كانهز اجملا ف

مويلا كاذ ؤدش

وهدار ملا و، ؤي لقعز اجم «موي» ؤي لا عاقتلا اقبسند، معذ

مويلا س فنلا، مويلا كاذ ؤي فعقاو لا بانعلا عاقتا

تيا اماً و {فَوَجَدَا فِيهَا جِدَاراً يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ

فَأَقَامَهُ} ¹

فنسبة الإرادة إلى الجدار مجاز، و قد ذكره

الزمخشري أيضاً في «أساس البلاغة» ².

ي نعملا فلاخز اجملا ؤي نعمن إفا لأصمفم آئيب امكو

ةدار إفا، ؤي قيقحلا

¹ فهكلا: ١٨ قروسلا نم، ٧٧ تقيلاً

² لولاً دومعلا، دور ؤدام، ١٨٤ ص «ةغلابلا ساسه»

تءاج لب ،ناسنلإا ةءاراك لا ةءارا انه راءلا
 ففاهبر بعءة ملكلا هءه و ،طوقسلا ففءءافارشا ففنعءب
 لكش و ففءلءعلا اهفف نوكل ففءلا ءراوملا نم رفءك
 .ءوقولا و ققءءلا

ةفزاجملا ففناعملا ففلءعلا لامعءسلا ففكاكسلا ءهاوشء

انءاف: ففلاءءه لوقز اجملا ءلءما نم و ففكاكسلا لوقف
 ناكم {ءَأْرَقَ} ءلمعءسا¹؛ {لَلَّهَابِ ذِعْنَسَافِ نَآرُقْلَا ءَأْرَقَ
 لَّامَعْتَسَا اهءءار انءة ببسمة ءارقلا نوكلا ،ءءارقلا ءءرا
 ذِعْنَسَافِ ففءافلا ءنفر قءب ءفزاجم ، و السنءة المسءففة
 بءقفم الاسءاعاءة . و لا ءلءءء ءل ففمن ففؤءر الاسءاعاءة
 فذلك ل (ضفق العءن).

ءاءءءار ءعضوم فف² ، {مَّبَرٌ حُونِىءَانَو} :هلوقو
 بَبْرَلْ آَقَف: ءنفر قءب ،مَبْر

¹لءنلا: ١٦ ءروسلا نم ،٩٨ ءفلا ارءص

²ءوه: ١١ ءروسلا نم ،٤٥ ءفلا ارءص

في¹، {أَهَانِكَلْهَأِ يَهَيْرَقْ نَم مَك وَ} : لاعت هلوقة و

اهءاجف{ : اهدعب هلوقة تنيرقب ، أهكلاه اندرأ عضوم

ككلاهلا س أبلا و ، {انسأب

يَهَيْرَقْ يَ لَعْمَارِ حَو } : هلوقة ، زاجملا تلتما ن م ك لذكو

لا مُهْنَأُ { تنيرقب ، أهكلاه اندرأ عضوم في² ، {أَهَانِكَلْهَأِ

ن لانخلا مهيصاعن عي أ ، {نَ وُعَجْرِي

مُهَفَأُ أَهَانِكَلْهَأِ يَهَيْرَقْ نَم مُهَبَقْ تَمَأَام } : هنم و

تيرقل ك : تيلا ي نعم ذا ، اهكلاه اندرأ ي³ ، {نَ وُنْمُؤِي

؟ ن و نمؤي ء لا وهفا ، مهنم دحأ ن مؤيم لهكلاه اندرأ

ي ر تامأ ككلاهلا ابديعولا ي لعملا كلا مظنل دا امو

تلمجي فراكلنلا

¹فار علا: ٧ قروسلانم، ٤ تيلا

²ءايبينلا: ٢١ قروسلانم، ٩٥ تيلا

³ءايبينلا: ٢١ قروسلانم، ٦ تيلا

ن حذو ريدقتب لآ از حملا ي فع قيا لا ؟ { ن و نمؤيد م هفأ }

ي فت أرق ذخا ن م عانت م لآ ات لم حامنا و ؛ مهكلهن أ ي لء

ي لء { لله اب نعتساف ن أرقا ت أرقا اذاف } ت كر ابما تقيلا

اميفي ر جي تم نذلا ، ن طعلا ق يضي لء ي قيقحلا ي نعملا

هفلا خب م لكت اذا ن م كيري د اكي ا ضيفتسم اير ج دعبا و ه

ق يضي : ر ا فحلا ل و ق يد ح ا ل ك س يلا . ا لبق ريغلا ي ل ص ن م ك

س قف هيلعو ، ه يكر لا م ف

رييغتلا و ه ح جار لا ك لقع ك ا دهشيد امك ق ييغتلا و

ك ا نه ي ذلا امنا ، ك ا نه تعسلا و ، ق يضا ي ل ا تعسلا ن م

ز و جم ل ز نيفه تعسوتلا ر ا فحلا ديرين أ زيوجت در جم و ه

اما ، ق يضا ي ل ا ه ر ييغتب ه ر ما ي م ث ، ع قاو لا ا لزنم ه دار م

ك ا ذل اثما و ، ي ر جا و ي ر جا ب ر قلا ا ي فن و كين أ ب جي

ي ل ا ي ل ص لا ا ما ن ع م ن ر قلا ا ن ع م ب ت م ك لا ي د ع ت ا م

1. امهنيب ق لعتلا ه ريغ

1 تعبطلا . ن ايلا م لء ع ث ح ب م ي ف ي و غ ل لا ز ا ج م ل ا ب ا ب ، ١٩٥ ص «م و ل ع ل ا ح ا ت ف م»

ن اكما عم ل اكشلا اذهن ع تبا جلا في ان عسوت دقل
سي ركفلا س اسلا اح ضتت ن ال جان م ، هيل ع ر ص تخملا درلا
ن م انتاعما ج في فة فسلفلا ءاي عدلا ءميلعلا ءميقلا و
ن م ي وتسملا اذهب ن وعس ن يذلا ، ءبور و ا في ف ن يبر تما
و « ءعير شلا ءير ظن ذ بق و طس » في ف ريسلا ت ا مول عملا
ءميو قلا في ناعملا ن ولد بتسي و ، اهما ك ا في ف ن و د هتج
ءلذت بما و ءيحط سلا م يها فملا ب م ير كلا ن ا ر قلا

طاقسإ ن آرقلا رهاوظ يّطخت :س دأسلا لأكشلا
هتيجط

موحرما بولسلأ هدييات :سداسلا لاكشلا

:تميركلا قيلولأ ريسفتي في ناقلاطلا

يذلا موقيد امك لآ ن وموقيد لا ابرلا ن ولكأيد ن يذلا {

عيبلا امنا اولاق مهناب كاذ س ما ن م ناطيشلا هطبختي

هءاج ن م ابرلا م ر د و عيبلا الله ل ح أ و ابرلا ل ثم

و الله ل ا ه ر م أ و ف ل س ا م ه ا ف ي ه ت ن ا ف ا ب ر ن م ت ط ع و م

¹. { ن و د ل ا خ ا ه ي ف م ه ر ا ن ل ا ب ا ح ص ا ك ل و ا ف د ا ع ن م

تكرابما قيلولأ هذه في ابرلا ي لكأ ربتعا نذلا

ن و ط ق س ي و ن و م و ق ي ن ي ع و ر ص م ل ا و ن ي ن ا ج م ل ا ك

{ س م ا ن م ن ا ط ي ش ل ا ه ط ب خ ت ي } ن ع ر ب ع ف ، ن ي ط ب خ ت م

.ن و ن ج ل ا ب

ن ا ط ي ش ل ا س م ر ب ت ع ا د ق ي ن ا ق ل ا ط ل ا م و ح ر م ل ا ن ا ك و

و ا ي ب ص ع ل ا ت ل ا ت خ ل ا ي ق ا ب و ع ر ص ل ا ن ع ل ا ي ث م ت

.ا ي س ف ن ل ا

م د ، م ت ر ا ب ع «... ض ب ق و ط س ي» ت ل ا ق م ب ا ح ا ص ل ق ن د ق و

ن ا ه ا ع د ا ع م ت ن ك ل ؛ ا ه ي ل ع ي ن ا ب ا ط ا ب ل ا ت م ل ا ع ل ا د ر ل ق ن د

¹. قر قبلأ: ٢ قروسلا ن م، ٢٧٥ قيلولأ

لا هئا و ،تفرعما رظنه هجو ي لا دنسدم اقملا ي ف هملاك
و ارسفملا اذه ي ارن لاطبو ا ميناقدن بيعت ي لا قرطني
اذه ي ارقباطت مينيذلا تفرعما ن انايد لا و ،كاذ
ي ف هئكلا¹ ،كاذ و ارسفملا

هداقتنا و ي ناقلاطلا موحرما ةرابع هديجت و هنايد
ي ف بولسلا لكالذ هدييات رهظا دق ي نابطابطلا ملاءلا
ريسفتلا

ناييد هتارابع نيء درلا ضرعم ي ف درونس و
عرشندم^٢ ،بولسلا لكالذ ي ف مابتشلا و لاكشلا دراوم
ل اقدقف ،اهيلء درلا و اهدقنب

«س ملامن اطيئشلا هطبختي» ةرابع ههيجوت و ةناقملا بتاا ريسفت

نيدلا { :ةرقبلا ةروس نم ٢٧٥ ةيلا ي ف عاج :د
هطبختي ي ذلا موقب امك لا ا نوموقب لا ابرلا ن و لكاي
ي ناقلاطلا موحرما ربتعا ثيد ؛ { س ملامن اطيئشلا
ي ذلا } (ن ارقلام ع اعش) «ن ارقزا ي وتر» هريسفت ي ف

¹ ناهيك (تعيرشلا ميرظنض بق و طسب) «تعيرش لكيرونتض بق و طسب»
١٣٦٧ ه (ي ناريلاع بارلا رهشلا) مامريت ، ٥٢ ددعلا (تيفاقنلا ملعلا) «ي كنهرف
ثلثاا دومعلا ، ١٥ ص ، ٤ مقرلا ، ش

ضرملا ليثمت وه¹ {سَمَلَا نَم نَطِيشِلَا هُطْبَخْتِي

ذإ، یرخلأا تیسفنا و تیبصعات لالاتخلاا و عرصلا

، نجلأا سَمَلَا ضارملا هذهن وبسنیا اوناك برعانا

نجلأاب اصملا ی «هناویبه» لکلذ تیسرافلاب اقیو

نطیشلا سَمَلَا نجلأا نیرسفلما ضعب لاق دقو

ی لاق ذفنتی تالا (بورکیملا) تموثر جلا ی لاق قرأشیا ناکامبر

تسو سولأا أشنمی لاق قرأشیا ناکامبر و ، تیبصعلا زکارملا

² لکلذت لایختلا و ماهولأا قرأنا و

تلامتحتا ی ناقلاطلا موحرملا دروا اذامل بلأسنو

سَمَلَا رثا نونجلا سیل و أ؟ تیلأا هذهن ریسفتی ف هذهن

ی لاق هر جأ ی ذلا امف؟ اهیحصو اهیصر صی نعم نطیشلا

ی شامتو ، بار علا ناسلب انهن مکت دقن آرقلا ن لوقلا

م و ؟ مهتافارخ و مهدئاقع و مهماهوا عم لاهاستم

¹ هُطْبَخْتِي يَذَلَا مُوقِيَةِ امَك: وه، قر قبلأ: ٢ قر وسلا نم، ٢٧٥ تیلأا ی فی ذلا

هُطْبَخْتِي يَذَلَاك: ریبعتلا انهدتیا ن آرقلا ی فاندنع سیلو ، سَمَلَا نَم نَطِيشِلَا

سَمَلَا نَم نَطِيشِلَا

² ٢٥٤، ص ٢، ج (ن آرقلا نم عاعشلا) «ن آرقلا ی وتر»

ميٿارجا ريٿاٽي لاءِ راشاف ٿيڊحلا مٿلعلاب ناعنسا
(تٿابوركيما)

هذه لڪلا ءدحاو ءءء لكانه نأ بير لا و لڪش لا
عم ءئينيدلا ءتفاقتو ءمهفن مازتو ماچسنا ي هو ، روملا
فيكف ؛ ءير صعلما ءتفاقتلا و مهفلا

ن ع ب بسم نونجلا وأ عر صلا نأ دقتعين ملان كمي
نأ (...)هثرا وأ هئخم وأ هئأود وأ هئليفط هئيدام لئداد
؟اهضراعيو هذه هتديقعل هاجتبي

هموثرجلا هنعبد ناطيشلا رّسفيد نأ أمأف
نمز تناكل اوقلأ هذه نأ لوقي نأ وأ (بوركيما)
تافار خلا ةدبعن مبار علاا هفاقثا هاشاملبي حولال لوزن
ةذوعشلا و

هيجيتار تسان عفشكي انحضوأ امك اذهك لأوقن كل
نأف ؛هقيضلا دودحلا و رطالا هف رصحنيا لا و هتيعم
،بذكلا ،ق دصلا هنعم هفأضيا رظنا ديعين أ اذها هيلع
هف ناعملا هذه دوجو ربتعيف هجبقلا و نسحلا ،لزها ،دجلا
بأنسد و أقداص و هئيدج عقاو لا ههتافانم مخر نأر قلا هف

ناسلبن أرقلا لوزن ه مو هفم عّسوين أاضيا هيلع و
هعسوتبي أ «موقا هفاقثق فو هلوزن» مو هفمب هلدبتسي و «موق
اذه م ادختسا أاضيا زيجين أ و ؛نأر قلا «هئبير» هنعم
هئملعلا بلاطملا و هئخير أتلا صصقلا هف بولسللا

عم هدجی رهاظ ضر اعتدل كع فریف، یر خلاا ٲینار قلا

ب ولسلا اذهب ٲنقنملا ٲیر شبلا تافشتملا

نأل ب، نیدلا یف اصدق رملأا اذهب دعی لان ایلعو

بجو امك از ناج تافار خلا و بذكلاب ٲناعنسللا ربتعی

نإف ٲقیقلا یفو، ضررغلا نایب و دصقلا ءادلاً ككذ

هریسفت یفی نحنملا اذهب حذ دق یناقلظا موحرما

یذلا ریسفتلا اذهل ائمانن ای؛ ٲینار قلا صصقلا ضعب

نإف، هذھكت اضا رتفان ءلا ارددتلا ٲیلأا هذھل هدروأ

و، یناعملا مككت دیفت نل اهناف یندابملا ككت اهل فضندم

اهیف دصقلا ءصلخم ٲیریسفت ءار آتناك اهناف عبطلاب

یزرعلا الله باتك فیرحتل

لب، لیوانتلا نم هلمع ولذ ءظحلام یغبنی امك

دنع ٲیریسفتلا تلاكشمال حطه ءعاق ءاطعای اعبصنا

نأ بیهل صلأا و ءعاقلا ككت و، معقاولا عم ضراعتلا

ٲفاقت بلاق یف ءاج دقف برعلا ناسلب درو امك نارقلا

اذل (ٲیفار خلا و اءحیصل) مھدئاقعو برعلا

و حيحصلا ى نعملا ن ع ثحبلا انيلاء ى غبنيء لاف
هنم ضرغلا و دصقلاب ذخلأا بجيلب ،هناز جلا قيقدا
تايلأا قابطنا ن ع رظنا ضغب ،لمجم لكشب
بعقاولا و تقيقحا عماهريفانحب

:لوقلا ى لائل صيى تح

عبتمول وبقمى ناقلاظلا موحرما جهنو بولسأ ن ا
1.هنسال هان منيرسفا ضعبدنع

:تاهج ةءع ى لائل ملاكى لء انلاكشا مسقنيو

عاونأ مامت ن ا :ام بيبط انل اقام اذا بي لولا تهجلا
ريثأت لا يذلال كشلاب ،تيدامال لعلا ن ع تيبسم نونجلا
انيلاء بجيفأ ؛سوفنلا لكات تاهجن مئى اى فن جلا معم
،ثحبلا بو قيقحتلاب هتلاء ى لء هليقنف ملاك ذخانأ
نأ م ا ؟ديجما الله ملاكن متيارهاظ ةفلاخم مز لتسا امهم
!هتملاسم دعوق طنملا اذهفعضا انيلاء ى غبنيء لا كاذ

1 ناهيك (تجم) تعيرشلا تيرظنضبقو طسب) «تيعيرشك يروئتضبقو طسب»

بيناثلا دومعلا ، ١٥ ص ، ٤ مقر ، ١٣٦٧ مامريت ، ٥٢ ددعلا «ى گنهر ف

عاوناً عيمج نأ نلأاى تد بييطي أ عدي م : لاوا

يموثرج و يعييط بابسا و لء اهلا نونجلا

في رصحنا لاجملا اذه في عدا ام و (يمبوركيم)

باهعيمج لا نونجلا عوناً ضعب

يعييطلال لعلأا ييطلا تافاشتكلارا بتعتل ه: ايناثو

نأ و أ؟ نيپايشلا سوفند س و ريثأتل عيفانم نونجلا

دذع فقي بلسلا اذه ن عثحبلا في فبطلا كاردإى هتنم

اهب طيحيلا بابسا في فذى لء قر دقلا هلى نأ و ؟ دحلا اذه

نم لعلأا هذو ريغ نأ عاعدلاا و ، هتفرعم و هملء

أدبأ قر ثؤم تسيلى رخلأا طورشلا و ل ماوعلا و بابسلأا

؟ نونجلا روھظ في ف

يذلا موقيد امك { ثحبلا دروم ةكرابملا قيلان إ

نم ناطيشلا هطبختي

أشنتن ونجلا عاونأ ض عدنأ لآامجا حَضوْت {سِمَا

نَّجلا ةفئاطنم ةريرشلا س وفنلان إِي أ، ناطيشلا س مب

، ناسنلا ةفئاطنم ةدعتسما ةفيعضلا س وفنلا في ةاريتأت

مايقلا في لال ادتعلا اقيرطك ولسن عفار حنلالا هقوستف

و ل او قلا في ةمجسنا ريغ ةبرطضما تاكرحلاب

بـتفيرشلا ةقيلآا رهاظ دافم وه اذه ؛ ل اعفلأا

عرصا ضر م في فنجا ريتأت ركني «رانملا» ريسفت بحاص

«رانملا» ريسفت في ةدبَع دَمَح مخيشلا ض فر دقل و

مولعلاف ، ليحتسم رملأا اذه نأ درجم اذه ةقيلآا رهاظ

راسدق و ؛ ونجلا في فنجا ريتأت ض فرت ةثيدحلا

و هيار في ةو عباتف جهنلا اذه في لعن ورخلآا نورسفا

بـلوق

عورصملا نأ في لعني نيم هببشتلا نإ م ث ؛ ل وقيد وهف

هنا في أ ، ناطيشلا هطبختي س وسمملا ب هذع رببعي في ذلا

ذنع افورعم ناك ام وه و ، هلا ناطيشلا س مب عرصي

سي و اضيبلا ل اقل ثملا ي رجم هملاكي في ايراجو برعلا

بـهيبشتلا في

طبخين اطيشتا ۛن انومعزيم اى لء دراو وه و

قاسنا ريغ اى برض **طبخا** و ، عرصيف ناسنلا

ءاوشعلا طبخك

ي فاهصنب هتر ابع ركذف هتداعك دو عسلا وبأ هعبتو

هريسفت

فورعما عرصلا نأ تثبت لا اذه اى لء تقيلااف

ءلأسما ي فو . ك لذ ي فنت لا و تقيقدن اطيشتا ل عفبل صدي

:ءاملعلا نيب فلاخ

ن اطيشتا نوكين اءنسلا لها ضعبو ءلر تعملا ركنا

م هضعب لاقو . ءسو سولاب هذع ربعيام ريغن اسنلا اى ف

و ، هيبشتا رهاظ وه امكن اطيشتا س م عرصلا ببسن ا

بهيفاً صذن كيم دن ا

نم عرصلا نأ رصعلا اذه ءابطأ دنء تثبذقو

ي تلاءيبصعلا ضار ملأا

جلا عا قرطن ما هريغو¹ ريقا قعلا باهلا ثما كجلا عت

انا هربس ي اذ هو²، ماهو لا ابا هضعب جلا عيدقو . ةثيدحلا

اهنع ربعي تي تلا ةيفخلا تاقولخما هذهن اى لعا اعطقة

ساناب لاصتا عوناهل نو كين ا ل يحتسي ن جلاب

ضعب في ف بابسا نم نوكتف ، عر صلا ن يدعتسما

ل او حلا

لا ةيفخ ةي ح ماسجا ن جلا ن ا : ن ولوقين نو ملكتما و

ن ا ح صيدنا ةم ريغو «رانملا» ريسفتي فانلقدقو ، ي رت

اذه في ف تفرع ي تلا ةيفخلا ةي ح ماسجلا ن ا ل اقي

ي مست و ةربكما تار اظنلا ةطساوب رصعا

تبثدقو ، ن جلا نم ا عون نوكتن ا ح صيد تابور كيملاب

¹ يذلا عي شلا و اودلا : ةغلابملا ل اعفر ا قعلا : رقع ةدام «در او ملا برقة» في

لوصا ريقا قعلا «حاصل» في لاقو . باهروذج و باشعلا نم به ي وادي

راقعا هداو ، ةيودلا

² ةيمهولا ةوقلا ةراتل اقي ، ماهو لا ا در فم هولما : م هو ةدام «در او ملا برقة» في

ةقلمتلا ةيئزجلا يناعملا كارد ا هئاشد نم ي تلا ةقنطابلا س او حلا نم
رار فلا ةاشلا عفدي تي تلا ةوقلا كلت ي هو . بهئاحسو ديزة عاجشك ، تاسوسحملاب

اهدلو ي لعا ونحلو ، بنذلا نم

نمدرو امل یوأتی فک لذ انلق بضار ملاً ارتکلأل لعاهنأ
نجلالزخون منو عاطلانأ

عازنلا یلإة جادی فانسلا نیلمسما ن حذ اننأ یلع
أمم هیلا عی شدة فاضاً واً، ءابطلأا هررقو ملعلا هتبتأ امیف
تا یاورلا ضعب حیحصت لجلأ هیلع ملعلا یفلید لا
نأ نمد فرأ نارقلا نأ یلعن الله دمحنف، هیداحلأا
2. ملعلا هضراعید

ل اکشبل حم: الله یلإا دبعلان ونجد دانسلان یلع ی نابطابطلأا تملاعلا در
هرسد الله سدق ی نابطابطلأا الله قیأ تملاعلا لاق دقو
هُطَبَخَتِي {هلوق ی ف هیشتلان نإ: قیلأا هذه ریسفت ی ف
راعشان مولخید لا} س ملاً ن من اطیشلا

¹ نَعَطُ هَنَعَطُ: اَزْدُو هَزْحِي هَزَخُو: زَخُو تَمَلِكِي ف«در او ملا برقة» ی ف دروا
كَلِذ رِيْعُوْا قَرِبًا وَاَحْمُرِيْدَةً ذِفَانِ رِيْعٍ
² ۹۶ و ۹۵ ص، ۳ ج «رانمل» ریسفت

نِّإف، تلمجلا في فنونجلا درومي فكلكذ ققحتزا وجد
 سسم نم وه نونجل كن أى لعلدت م دن إ و تقيلاً
 وه امن ونجان من أبر اعشاين عولختلا اهنگلا، ناطيشلا
 اذهن أى لعلدت م دن إ و تقيلاً لكلكذ و، ناطيشلا سسم
 ريرشلا ي نعم بن اطينشلا ن إف، سفندس يلبا ل عفن م سس ملا
 و، س نلا رار شو ن جلا رار شى ل عو س يلبا ل عو ق لطي
 اناشن جلا ن أ تقيلاً راعشاين م ن قيتملا¹، ن جلا ن م س يلبا
 مهلك في فن كيم دن انيسو سس ملاما ضعب في ف

ليبقن م هيبشتلا اذهن انيرسفملا ضعب هر كذا مو
 ، ةدسافلا مهتاداقتعا ضعب في فس انلا ةماعم ةاراجملا
 لا و، نينا جملا في فن جلا فرصتب مهتاداقتعا ناك تشيد
 ي تد مكحلا ن عل اذ هيبشت درجم انلا لكذ في في ريض
 ن أ: تقيلاً ي نعم ةتقيقحف، عقاو لاق باطم ريغاً اظن وكي

¹ ةملكو، رشبلا ي با مدلا مدعو صاخ مساك مدا ةملك مبركلان ارقلا في فدرو
 تدرو دققاً اضياً لكلكذ و، مدا ي نب عونلس نج مسا و ماعم مساك رشبو ناسنا
 و ناطيشلا ةملكو، ن جلا و نيطايشلا سيئر لم دعو صاخ مساك س يلبا ةملك
 ذإ و: فهكلا: ١٨٠ قروسلا ن م، ٥٠ تقيلاً في فءاجو. عونلا لكلكذ ماعم مساك ن جلا
 رما ن ع ق سفف ن جلا ن م ناك س يلبا ل لا اودجسفة م دلا اودجسا ةكئلاملا انلق
 : ةارعشلا: ٢٦ قروسلا ن م ٩٥ و ٩٤ نيتيلاً في فءاجو رير
 {فُكَبِكِبُوا فِيهَا هُمْ وَ الْغَاوُونَ ، وَ جُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ}.

هطبختي يذلا نونجملا ل احد مهلاح ابرلا نيلكلأا لإوه
 س م ي ل ا ادنتسم نونجلا نو ك ا م ا و ؛ س ملا ن م ن ا طيشلا
 ن ا ن م ل دع ا ه ن ا ح بس د الله ن ل ا ، ن ك م ر ي غ ر م ا ف ن ا طيشلا
 و . ن مؤملا ه د ب ع ي ل ع و ا ه د ب ع ل ق ع ي ل ع ن ا طيشلا ط ل س ي
 : ل ا ك ش ل ل ا ل ح م ه م ا م ت ب ل و ق ل ا ا ذ ه

ي ل ا ه م ل ا ك ي ف د ن ت س ي ن ا ن م ل ج ا ي ل ا ع ت ه ن ا : ل ا و ا ف
 ن ا ي ب ع م ل ا ا د ا ن ت س ل ا ن م ن ا ك و ح ذ ي ا ب ل و ق ل ا و غ ل و ل ط ا ب ل ا
 ف ص و ي ف ي ل ا ع ت ل ا ق د ق و ، ه ل ن ا ق ي ل ع ه د ر و ه ن ل ا ط ب
 : ه م ل ا ك

{وَ إِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ، لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

وَ لَا مِنْ خَلْفِهِ} ¹

بى لاعتل ا ق و

{إِنَّهُ لَقَوْلٌ فَصْلٌ ، وَ مَا هُوَ بِالْهَزْلِ} ²

ف ر ص ت ي ل ا ن و ن ج ل ا د ا ن ت س ا ن ا م ه ل و ق : ا ي ن ا ث و

ن ا م ي ف ف ، بى ل ا ع ت م ل د ع ي ف ا ن ي ل ق ع ل ا ب ا ه ذ ا ب ن ا ط ي ش ل ا

ل ق ع ل a ب a ه ذ م ه د a ن س ا ب ي ف م ه ي ل ع ب و ل ق م م ن ي ع ب ل ا ك ش ل ا

بى ل ا ق ر خ ل ا ا ب E D ن ت س م ا ض ي ا م ه ن ا ف ، E ي ع ي ب ط ل a ب a ب س ل a بى ل ا

ل ق ع L a م ه a ه ذ ا م ع م بى ل ا ع T ا ل ل ه

ل ق ع L a B a ه ذ ب ي ف س ي ل E ق ي ق ح L a ب ي ف ه ن ا بى ل ا ع : ا ث ل ا ث و

ع ا ف ت ر a B D ن ن ي C ف ت ر ي F ي ل ك ت L a ن ل ا ، ل a ك ش a M a B a ل L l h B a ه ذ a B

ل ك a ر D ل a F ر ح ن ي ن ا ب ي F ل a K ش L a ا M n a و ، ع و ض و M l a

E a Q B ع M E M a Q T S l a N S D و Q C H a B Y R J M N E B Y L Q E L a

ل Q a E L a N a S D l a D e H a S h i N a K ، M l a D B Y L Q E L a C W S O M

¹ بتألف: ٤١ قروسلا ن م، ٤٢ و ٤١ ناتيلاً

² قراطلا: ٨٦ قروسلا ن م، ١٤ و ١٣ ناتيلاً

س كعئابو لأطابق حلا ى ريوأ ،س كعئابو احيبقة ن سحلا
ن اطيشلا ن م ف ر ص ت ب ا ف ا ز ج

أما و ،ى ل لع ت الله ى ل ا م ت ب س ن ز و ج ي ل ا ي ذ ل ا و ه ا ذ ه ف
ل ا ف ا ه س ف ن ب ا ه ذ ل ا ع ب ت ا ه م ك د ا س ف و ة ز ي م م ل ا ة و ق ل ا ب ا ه ذ
ن اطيشلا ى ل ا م ا ة ع ي ب ط ل ا ى ل ا د ن س ا ء ا و س ه ي ف ر و ذ ح م

س ي ل ن اطيشلا ى ل ا ن و ن ج ل ا د ا ن ت س ا ن ا ى ل ا ع ب ا ع ب ا ر و
ب ا ب س ل ا ل ب ، ة ط س ا و ر ي غ ن م و ة م ا ق ت س ل ا و ح ن ى ل ا ع
ب ا ب س ا ة ي غ ا م د ل ا ة ف ل ا و ب ا ص د ل ا ل ل ا ت خ ا ك ة ي ع ي ب ط ل ا
ى ل ا د ن ت س ت ا م ا ر ك ل ا ع و ن ن ا م ك ، ن اطيشلا ا ه ا ر و ة ب ي ر ق
ن ي ب ل ا ي ف ة ي ع ي ب ط ل ا ب ا ب س ل ا ل ل خ ت ع م ك ل م ل ا

ه ي ل ع ب و ي ا ن ع الله ه ا ك د ا م ي ف ك ا ن ذ ر ي ط ن د ر و د ق و

:ل ا ق ذ ا ، م ل ا س ل ا

{أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصْبٍ وَعَذَابٍ} ¹

:لِاقِ ذَا وَ {أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَ أَنْتَ أَرْحَمُ

الرَّاحِمِينَ} ²

ي فةر هاظ ءيعيبط بابسا هلا و ضر ملا وه ر ضا و

ه بابسا ي لا دنسما ضر ملا ن م ه ب ام بسنف ، ن دبلا

ن اطيشلا ي لا ءيعيبطلا

ي ف ت ب د ي تلا ءيداملا ءار لا ن م هه بشيام و اذ هو

ثيد ، اهد اور عشيد م ثيدن م ث حبال ها ن م ءة عن ا هذا

ث دا و حان و دنسدين بيها لا او عمسا ءة داملا باحصا ن ا

ك ل ما و ا حور لا ي لا ا هضعبن و دنسي و ا ، هنا حبسد الله ي لا

ل اطبا ك ل ذ ن ا او بسحفر ملا مهيلع هبتشا ، ن اطيشلا و ا

م و ، اهماقم ءيعيبطلا ءار و اما ءماقا و ءيعيبطلا ل عللا

ضر ع ي ف لا ل يلع تل و ط ي ف ل يلع ت ه ب دار ملا ن ا او هقفي

¹ ص: ٣٨ قر و سلان م ، ٤١ ءيلا

² ءايبذلا: ٢١ قر و سلان م ، ٨٣ ءيلا

تَقْبِاسِلَا ثَحَابِمَا يِي فَاكَلْدِي لِإِ قَرِاشِلَا تَرْمَدَقُو ، لِيَلْعَت
1. اِرَارِم

رِيَسْفَتِي فِي قَدْرَاوَلَا بِلَاظْمَلَا لَصَادِ اذْه نَاك
كَلْدَا اِيْفَاشْ وَ اِيْفَاكَّ اِبَاوَجَّ اَقْد تَلْتَم يِي تَلَا وَ «نَازِيْمَلَا
بِيَجُولَا رِيْغَلْ اَمْتَحَلَا

قَمْلَاعَلَا رِظْنَم بِيْرِقْ نَاظِيْشَلَا سَم نَاشِب «يِي نَاعْمَلَا حَوْر» فَا لَوْ مَلَاك
ثَحْب هَلْبَقْ مَهَلْ نَاك نِيْذَلَا نِيْرَسْفَمَلَا نِيْدِنَم نَا اِمَك
دِيْسَلَا ، نَاظِيْشَلَا سَم نَم نَوْنَجْمَلَا طُبْخْت نَع دِيْفَم
«يِي نَاعْمَلَا حَوْر» رِيَسْفَتِي فِي ذِي دَاغِبَلَا يِي سَوَلَا اَ دَوْمَحْم
لِوَقِيْوَهْف ، رِيْبِكَّ دَحِي لِإِ قَمْلَاعَلَا لَوْ قَا هَلْوَقْ بَرَا قَثِيْد

سُّوْسَمَمَّ وَ هَفَلْ جُرْلَا سَم : لِ اَقِيْد ، نَوْنَجَلَا يِي اَسْمَلَا
دَقْن اظِيْشَلَا نَ لِأَ هَبِي مَسُو ، دِيْلَابَس مَلَلَا هَلْصَا وَ ، نَّجَا اِذَا
ثَحْدِي وَ دَسْفَتَف دَا سَفَلَا دَدَعْتَسَم هَطْلَا خَا وَ لَجْرَلَا سَم يِي
كَلْدَنَّا نَم اَبْطَلَا اَ هَر كَذَا م يِي فَا نِيْدِي لا اذْه وَ نَوْنَجَلَا

س

1. ٤٣٧ و ٤٣٦ ص ٢، «جَن اَرَقَلَا رِيَسْفَتِي فِي نَازِيْمَلَا»

و بېر قېبېس دور كذا من لاً¹، ءادوسلا ةرم ةبلغم
 ناطيشلا سس مةيآء و ، ديعب بېس ةيلا اهيلأ ريشتم
 و سس مل صحيان دقف، ةسكعنم لا و ةدر طم تسيل نونجلا
 لصحيان دقو ، آيوق جازملا ناك اذا امك ، نونجل صحيان لا
 نودنم جازملا دسف اذا امك ، سس مل صحيان م و نونج
 عقي دق سس ملاب لصاها نونجلا و ، يبنجا ضرور
 و ، اهدب هونوفر عيتار اما نيقذاها لها دنء هلو ، انايحا
 حيرت آيفيكلأ ضعبى لء داسجلا ضعبى فل خدي دق
 اضيان نونجلا ش دحيف هبسانت ةثيبخ حور هبت قلعتن فعم
 سس او حلاى لء ر اخبلا كذاى لوتسا امبر و ، هجو مئاى لء
 م لكتنف ر صئاب ةثيبخا حور لا كلت لقتسا و ، اهلاطعو
 نم هبت ماقي ذلا ص خشلا كذاى لآبى عستو ش طبتو
 بلاصا كذاى نم ءي ش بص خشلار و عشر ريغ

¹ ، ءادوسلا ، ءار فصلا : ةعبرا مسجلا طلاخان ا ميدقلا بطلاى فن ولوقيد اوناك
 دنءو ، ةميلسو ةديج مسجلا ةحصن و كئا هتبسنل داعنتا مدنعو ، مدلو مغلبلا
 ضرر ملا ضرراو عرهظت ىر خلاى لء اهدحاى وقتو ةبسنلا هذهل تختام
 ناسنلا ان دبى لء

هرکنم دَعِي دَاكِي ي ذَلَا س وَسَحْمَا دِهَاشْمَاك اذِه و

بِت ادهاشملاً ارکنم ار باکم

س م و ن ا ط ي ش ل ا ط ب خ ت ي ل ا ع «ي ناعما حور» بحاصت اداهشتسا

ن و ک ن ا : ب ا ع ف ا ش ل ا ن م ل ا ف ق ل ا و ا ه ل ز ت ع م ل ا ل ا ق و

ي ل ا ع ر د ق ي ل ا م ذ ل ا ، ل ط ا ب ن ا ط ي ش ل ا ن م ن و ن ج ل ا و ع ر ص ل ا

م ك ي ل ا ع ي ل ن ا ك ا م و } : ه ن د ع ت ي ا ك د ي ل ا ع ت ل ا ق ا م ك ، ك ل ذ

و ب ر ع ل ا م ع ز ي ا م ي ل ا ع ا ن ه د ر ا و ت ي ل ا ف ل ا ¹ ، { ن ا ط ل س ن م

ن ا و ، ع ر ص ي ف ن ا س ن ل ا ط ب خ ي ن ا ط ي ش ل ا ن ا ن م ه ن و د ق ت ع ي

س ي ل و ؛ ت ق ي ق د ك ل ذ ل س ي ل و ه ل ق ع ط ل ت خ ي ف ه س م ي ت ج ل ا

ه م ع ز ن م و ه ل ن ا ق ب ن ا ط ي ش ل ا ط ب خ ت ن م و ه ل ب ، ع ي ش ب

د و ل و م ن م ا م : د ر و د ق ف ، ع ر ش ل ا ت ل د ا ت ي ع ط ا ق ب د و د ر م ل ا

ه س م ي ل ا ا د ل و ي

ب ا خ ر ا ص ل ه ت س ي ف ن ا ط ي ش ل ا

ي ف ن ا ط ي ش ل ا ن ع ط ل ل ا : ت ا ي ا و ر ل ا ق ر ط ض ع ب ي ف و

ا ه ن ب ا و م ي ر م ل ل ا . ب ا خ ر ا ص ل ه ت س ي ل ك ل ذ ن م و ، ه ت ر ص ا خ

¹ چهارجا: ۱۴ قروسلانم، ۲۲ قیلاً

أَهْمَا لَوْقًا { وَ إِنِّي أُعِيدُهَا بِكَ وَ ذُرِّيَّتَهَا مِنَ الشَّيْطَانِ

الرَّجِيمِ }¹

مُكَنَّا بَيْبِدَ أَوْفُكُ: مَلَسَ وَ [هَلَا وَ] هَيْلَعُ اللَّهِ يَلْصَدُ هَلُوقًا وَ

نِيطَايِشَلَا رِاشِتِنَا تُتَقَوُّ هَنَّا فِ، ءِأَشِعِلَالِ وَ أ

نِيطَايِشَلَا هَتَفَطْتَخَا يِ ذَلَا دُوقَفَمَا ثِيْدِي فِدُرُو دِقُو

هَنَّا مَلَسُو هَلَا وَ هَيْلَعُ اللَّهِ يَلْصَدُ اللَّهُ لُوسِرِنَا مِزِي فِهَتْدُرُو

لِ مَجْ هَنَّا كُرْنَا طُ يِ نَعَا جَف: لِقَا قِ مِهَعَم هَنَّا شِدْ نِم ثِدِدْ

² هِي فَاوَا ذَنْ مِ تَيْفَا ذِي لَعِي نَلْمَتْ حَا فِ يِ رَثَعَبَقِ

نَا جِرْمَلَا طَقَقِ بَاتَكِي فَو، رَاثَلَا نِمَا كَلِذ رِيغِي لِي

بَاهِنَم رِي تَكْرِنَ اجَلَا مَا كَحَا يِ فِ

(تَيْلَا) هَيْلَعُ تَلْدَامَنَّ أُنْسَلَالِ هَا وَ فَا لَسَلَا دَا قَتْعَا وَ

مَارْتَلَا وَ، مَاهِنَعُ عَرِشَلَا رِبْخَا مَكَا تَعَقَاوُ هَيْقِي قَد رُومَا

تَلَز تَعْمَلَا لَّا هَيْلَالِ يَمِيلَا لَّا يُوْطُ أَطْبَخْ مِز تَسِيْدَا هَلْكَ مَاهِلِيوَاتِ

¹ نَار مَعْلَا: ٣ قُرُوسَلَانِم، ٣٦ تَيْلَا

² وَ، تَيْفِذْ هِي حَانَج رِئَا طَلَا مَضَ إِذَا تَاشِيرِي: يِ فَاوَا خَلَا «دِرَاوَمَا بَرَقَا» يِ فِ
تَعْدَا قَاهِدْرَفَمُو حَانَجَلَا مَدَقَمَتَا شِيرِي هُو، مِدَاوَقَلَا ءَا زِيْد، تَيْفَا ذَاهِدْرَفَم

دعاوقنء او جرذ هوخذ و كذب و ،م هوذذ اذذنم و

،ميوقلا عرشلا **{فَاخْذِرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ}**¹.

ى لعل لادتسلالا ضرعمي فاهور كذي تلا تقيلا اماما و

وه امنا اهيفي فنملا ناطلسلا ذا ،هيدل دتلافم ها عدم

و اذيلالا ضرعتلا لا ،هتعباتمى لاءاجلالا و رهقلا

رابخلالا عبتتنم و ؛كلاهما هببسبل صحيا ملى دصتلا

¹نوقفانملا: ٦٣ قوروسلانم، ٤ تقيلا

نمك لذ عوقو ز اوجب اعطاء اهنم ريثكلا دجو تيوبنلا

ل عقلابه عوقو لب، ناطيشلا

ي فحير صن جلا مكداد عا ز خون من و عاطلا: ربذو

ام و حذى لى عن بير خاتما انخياشم ضعبه لم دقو، ك لذ

ء او هلا ن ا: ل ا ق ث يد، س ملا و طبختلا ة ل ا س م ه ي ا ع ان ل م د

هنم ز ر فنت، ن يو ك ت لا و ط ل خ ل لا ا د ع ت س م ا ص ا خ ا ن ف ع ت ن ف ع ت ا ذ ا

ت ب ل ق ن م و ا ا ه ن ي ا و ه لى ل ع ت ي ق ا ب ت ي م س ء ا ز ج ا ز ا ح ن ت و

ي ف ا ه ب س ا ن ت ة ت ي ب خ ح و ر ا ه ب ق ل ع ت ي ف، ة ق ر ح م ت ي ر ا ن ء ا ز ج ا ب

ي ف ف ر ء ا م لى ل ع ا ه ن ا ف، ن ج ل ا ن م ع و ن ك ل ذ و ق ر ا ر ش ل ا

و ا ت ي ا و ه ل ا ا ه ي ا ع ب ل ا غ ل ا ا م ا، ل ر ت ل ا ت ي د م ا س ج ا م ل a ك ل a

و د ل ا و ت ت، ء ل a ق ع ر ي غ و ء ل a ق ع ع ا و ن ا ا ه ل و، ت ي ر a ن ل a

ص خ ش لى ل ع ة د ا ر ا و ا ا ع ب ط ا ه ن م د ح ا و ل ز ن ا ذ ا ف، ن و ك ت ت

ه ي ف ل ص ح ي ه ب ه س ف ن ع ط و ب ر ض و ا، ه ذ ف ا ن م ي ف ذ ف ن و ا

ي ف ا م و ت ي م س ل a ة و ق ل a ن م ر ش ل a ك ل ذ ي ف ا م ب س ح ب

ل ص ن ق م و ه ا م ك ه ن م ر ت ا ت ل a د ا د ع ت س ل a ن م ص خ ش ل a

ا ب ل ا غ ل ك ل ه م د ي د ش م ل ا ت ا ب ب س م a ي ف ت ي د ا ع ل a ب a ب س ل a

ه د a س ف ا ب ب س ل ر ت ك ل a ي ف ت a ر ت ب ل a و ل ي م a م د ل a ر ه ظ م

ي فل او قلاً ن ي ب ع مجلاً ل ص ح ي ا ذ ه ب و ، د ع ت س م ا ج ا ز م ل ا
د ج ن م ل ا م ك ؛ ه ر ي غ ه د ج ن م ل ن س ح ق ي ق ح ت و ه و ، ب ا ب ل ا ا ذ ه
1. ا ن ا و س د ح ل ا س م ل ا ن ا ش ي ف ه ا ن ق ق د ا م

و م ي ر ك ل ا ن ا ر ق ل ا ق ط ن م ا ا ق ب ط ف ، ل ا د ل ك ي ا ع و
ت م ك ح ل ا و م ل ا س ل ا ف ر ا ع م ت ر و د ي ف ت ي ل ق ع ل ا ت و ح ب ل ا
ت د ا م ل a و ع ب ط ل a م ل a ع ي ف ت ا م و ل ع م L ك ن ا ف ، ت ي ل ا ع T M L a
ت ل ا ع ي ل ا ل ا و ص و ، ا ه ا ر و ي ذ ل a م ل a ع L ي ف ت ل ا ع ي ل a ت D ن T S M
ب ا ب S L a B S M و L ل ع L a

ل ب ، ا ط و ل ا ت ل a و ل ع M L M ع L ط ب ت ل a ي ل a ل a ل ل ع L a ف
، ا ه ي ل a ع T M K a D ي ه

1 تعبطملا، ق لاوب تعبط، ٤٩٧ و ٤٩٦ ص ١، ج «ي ناعملا حور» ريسفت
تيرجه ١٣٠١ تنس تيريملا يربكلا

للعلا قرهظما و قدجوما يه اهسفنل لعلا لكات و

:تمير كلا تيلآ و ،تعيبطلا

ءاعءلا اذهلق داصدهاشد¹ {ارمأ تاربدمأف}

قروء يه فتوق و الله لو حبرملا اذه اذهر بدقل و

«داعملا تفرعم» مسق ،تيملاسلإا فراعملا و مولعلا

نأ انحضوأ و ؛رشدع عباسلا سلجملا ،ثلاثلا عزجلا

مدعن عئشان (بوركيما) تموثر جلابن جلا ن عربيعتلا

بئملعلا لئاسملا يه فق معتلا و هفتتلا

ميهفتلا و باطخلل نلاباق امهنا و روعشن جلا و سنلا :لوقين آرقلا

دوجو تأسمن إبل اكشلا تاهجن مةيناثلا تهبجلا

و تينآرقلا تايلا لا اقبط اهيف ددرت لا تبتا تأسمن جلا

ىلإ نيفلكملا ميركلان آرقلا مسق دقف ،تيجراخلا دهاوشلا

أهجومه باطخن اكو ،ن جلا و سنلا :نيتنفون يتعمجم

:تيلآك ،اعم امهيلك {يا معشر الجن و الإنس إن

استطعتم أن تنفذوا من أقطار السموات و الأرض

¹ بتاعزانلا : ٧٩ قروسلا ن م ، ٥ تيلآ

فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ ، فَبِأَيِّ آيَةٍ رَبِّكُمْ

تُكْذِبَانِ} ¹

:تَيَأَلْتُمُ وَ {سَنْفَرُغُ لَكُمْ أَيُّهُ النَّقْلَانِ ، فَبِأَيِّ آيَةٍ

رَبِّكُمْ تُكْذِبَانِ} ²

سِنْدِلًا وَ نَجْلًا نَمَّارِيكُمْ مَّتَّهَجًا اِنَّا رَدَدْنَا قَدًا وَ { :تَيَأَلْتُمُ وَ

وَ اِهْبِذْ نَوْرِي صَبِيًّا لَا نُنِيْعًا مُمْهًا وَ اِهْبِذْ نَوْرِي صَبِيًّا لَا تَبُولُكُمْ مُمْهًا

لُضَاءًا مُمْهًا لَبِّ مَاعِذَلًا اَكْ كِنَلُوا اِهْبِذْ نَوْرِي صَبِيًّا لَا تَبُولُكُمْ مُمْهًا

³. {نَوْلِفَاغْلًا مُمْهًا كِنَلُوا

نَيَدُو جُومَ نَجْلًا وَ نَسْنَلًا رِبْتَعِي مِيرْكَلَا نَارْقَلَا

وَ رَمَلًا نِيْلْبَاقُ وَ ، كَارْدِلًا وَ رُوْعَشْلَا نَاكَلْتَمِي نَيِيْدَامَ

اِمَهْضَعْبِنَجِي فَا مَهْرَبْتَعَا وَ ، يِهْنَلَا

¹. ن. محرلا: ٥٥ قروسلا ن. م، ٣٤ و ٣٣ ن. اتيلًا

². ن. محرلا: ٥٥ قروسلا ن. م، ٣٢ و ٣١ ن. اتيلًا

³. ف. ار. علا: ٧ قروسلا ن. م، ١٧٩ ق. اتيلًا

لاعتما بربلا قلذ ، تمهافما و باطخلا نيلباق

:رانانا نمامهيناثو نيطلانا مامهلوا

{خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ، وَ خَلَقَ

الْجَانَّ مِنْ مَارِجٍ مِنْ نَارٍ ، فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ} ¹

تازاغلا و رانانا نمانجا قلذلصافلكلذلاعبتو

لصانانانيديفي ، لعلالاي لاعوزنهلو ، تثيرملا ريغ

لفسلا لاي لاعوزنو ، يئرمانيطلانا مناسنلا قلذل

متاذ وه لكرتشم يسنلبي بنديتعمجملا نيتاهل و

، ملسو هلا و هيلع الله لصد الله دبعن بدمم ايبذلا

:سنلالبي بندهامك ، نجلالبي بندهف

{وَ إِذْ صَرَفْنَا إِلَيْكَ نَفْرًا مِنَ الْجِنِّ يَسْتَمِعُونَ الْقُرْآنَ

فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصِتُوا فَلَمَّا قُضِيَ وَلَّوْا إِلَى قَوْمِهِمْ

مُنْذِرِينَ ، قَالُوا يَا قَوْمَنَا إِنَّا سَمِعْنَا كِتَابًا أُنزِلَ مِنْ بَعْدِ

مُوسَى مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ وَإِلَى

¹ نماناسنلا انقلذقل و :نمحرلا : ٥٥ قروسلا نم ، ١٦ لاي ١٤ تايلالا

ناتيلالا . جومسلا رانانملبقنم انقلذن اجلا و ، نوئسم امدنمل اصلص

. رجلا : ١٥ قروسلا نم ، ٢٧ و ٢٦

طَرِيقِ مُسْتَقِيمٍ ، يَا قَوْمَنَا أَجِيبُوا دَاعِيَ اللَّهِ وَ آمِنُوا بِهِ
يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَ يُجْرِكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ، وَ مَنْ
لَا يُجِبْ دَاعِيَ اللَّهِ فَلَيْسَ بِمُعْجِزٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَيْسَ لَهُ
مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ¹!

رانانا و تانجانا مهلمء آازج ، ناسنلااك نولفكم ناجلا دارفا عيمج

نجلان قروس مساب ميركلان ارقلان قروس لكانه و
لوسربنجلان اميان علصفم لكشبتيدحلا اهيفى رج
:نيتعومجمى لاهماسقنا و الله

ناييدم ، تاساق تيدعتم و تملسم ، تحلاط و تحلاص
هذهي وحتو . مھرظنيدى ذلانى ورخلا باقعا و باوتلا
حرشو تعيدبق ناقدى لء قروسلا

¹ فاقدا لا : ٤٦ قروسلا ن م ، ٣٢ لى ل ٢٩ تا ايلا

نَأَيِّبُهُنَا حَسْبَ اللَّهِ رَمَايِذَا، نَّ جَلَالِ أَحَدِ

{قُلْ أُوحِيَ إِلَيَّ أَنَّهُ اسْتَمَعَ نَفَرٌ مِنَ الْجِنِّ فَقَالُوا إِنَّا
سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ، يَهْدِي إِلَى الرُّشْدِ فَآمَنَّا بِهِ وَ لَنْ
نُشْرِكَ بِرَبِّنَا أَحَدًا ، وَ أَنَّهُ تَعَالَى جَدُّ رَبِّنَا مَا اتَّخَذَ
صَاحِبَةً وَ لَا وَلَدًا ، وَ أَنَّهُ كَانَ يَقُولُ سَفِيهُنَا عَلَى اللَّهِ
شَطَطًا ، وَ أَنَا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ تَقُولَ الْإِنْسُ وَ الْجِنُّ عَلَى
اللَّهِ كَذِبًا ، وَ أَنَّهُ كَانَ رِجَالٌ مِنَ الْإِنْسِ يَعُوذُونَ بِرِجَالِ
مِنَ الْجِنِّ فزَادُوهُمْ رَهَقًا ، وَ أَنَّهُمْ ظَنُّوا كَمَا ظَنَنْتُمْ أَنْ
لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ أَحَدًا ، وَ أَنَا لَمَسْنَا السَّمَاءَ فَوَجَدْنَا
مِلَّةً حَرَسًا شَدِيدًا وَ شُهَبًا ، وَ أَنَا كُنَّا نَقْعُدُ مِنْهَا مَقَاعِدَ
لِلسَّمْعِ فَمَنْ يَسْتَمِعِ الْآنَ يَجِدْ لَهُ شِهَابًا رَصَدًا ، وَ أَنَا
لَا نَدْرِي أَ شَرٌّ أُرِيدَ بِمَنْ فِي الْأَرْضِ أَمْ أَرَادَ بِهِمْ رَبُّهُمْ
رَشْدًا ، وَ أَنَا مِنَّا الصَّالِحُونَ وَ مِنَّا دُونَ ذَلِكَ كُنَّا طَرَائِقَ
قِدْدًا ، وَ أَنَا ظَنَنَّا أَنْ لَنْ نُعْجِزَ اللَّهَ فِي الْأَرْضِ وَ لَنْ
نُعْجِزَهُ هَرَبًا ، وَ أَنَا لَمَّا سَمِعْنَا الْهُدَى آمَنَّا بِهِ فَمَنْ
يُؤْمِنُ بِرَبِّهِ فَلَا يَخَافُ بَخْسًا وَ لَا رَهَقًا ، وَ أَنَا مِنَّا
الْمُسْلِمُونَ وَ مِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا

رَشَدًا ، وَ أَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَبًا ، وَ أَنْ
لَوْ اسْتَقَامُوا عَلَى الطَّرِيقَةِ لَأَسْقَيْنَاهُمْ مَاءً غَدَقًا ،
لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ وَ مَنْ يُعْرِضْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِ يَسْلُكْهُ عَذَابًا
صَعَدًا ، وَ أَنْ الْمَسَاجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدْعُوا مَعَ اللَّهِ أَحَدًا ، وَ
أَنَّهُ لَمَّا قَامَ عَبْدُ اللَّهِ يَدْعُوهُ كَادُوا يَكُونُونَ عَلَيْهِ لِبَدًا¹.

ي تَفْنَأُط دَار فَا طَلَاتَخَا وَ قَر شَاعَم نَا كَمِ نَ أَشْبِ أَمَّا
مَهْضَعِب تَنَاعِا وَ ، أَنْطَابُوا أَر هَاظ مَهْضَعِب س ذِلَا وَ نَ جَلَا
رِيثَات مَهْلَن وَ كِي نَ أ: لَ ا مَجَابِو ، ر فِ كَلَا وَ نَا مِي لِا ي فَا ضَعِب
ن م ل ك رَا ي تَخَا وَ عَدَارَا ظَف د ع م ض عِب لَا مَهْضَعِب ي لَع
مِير كَلَا نَ أَر قَلَا ن م تَا يَا ل ك ل ذ ب ت د ر و د ق ف ، ن ي ت ف نَأُط لَا ن ي ذ ه
نَ أ ي ف

¹ن جلا: ٧٢ قروسلان م، ١٩ ي ل ا ت ا ي ل ا

نَجلا وسذلا ي تفئاظ ءازجلا موي معجيه ناحبس الله
و باوصلا ءءاجن ءاتبكنت دقا امهنا امهلاء ءجلا م تيف
هلسرا نم مغرلاب ،مازلا و رابجا لاب امهضعب اعبت
امهر ما ءبقاء لآف ،امهر اذلا امهلاء ءابنلا و لسرا
لوقيف ؛ب اذعلا و نارسخلا ل

{و يَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعاً يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ قَدِ
اسْتَكْرْتُمْ مِنَ الْإِنْسِ وَ قَالَ أَوْلِيَاؤُهُمْ مِنَ الْإِنْسِ رَبَّنَا
اسْتَمْتَعَ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ وَ بَلَّغْنَا آجَلَنَا الَّذِي أَجَلْتَنَا لَنَا قَالَ
النَّارُ مَثْوَاكُمْ خَالِدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ
عَلِيمٌ ، وَ كَذَلِكَ نُؤَلِّي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضاً بِمَا كَانُوا
يَكْسِبُونَ ، يَا مَعْشَرَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ
مِنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِي وَ يُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَذَا
قَالُوا شَهِدْنَا عَلَى أَنْفُسِنَا وَ غَرَّتْهُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَ
شَهِدُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ ، ذَلِكَ أَنْ لَمْ
يَكُنْ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى بِظُلْمٍ وَ أَهْلِهَا غَافِلُونَ ، وَ لِكُلِّ
دَرَجَاتٍ مِمَّا عَمِلُوا وَ مَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا يَعْمَلُونَ} ¹

¹ ماعذلاً ٦: قروسلا نم ، ١٣٢ ي ل ١٢٨ تا يلاً

وَنَاجِلًا وَنَاسِنًا دَارْفًا عِيمَجًا فَكَيِّهًا حَبْسًا لِلَّهِ

وَمَهْيَرَجَتِ رَثًا مَهْقُوسِيًّا وَأُفَيْلَكْتَنَا لَكُذْبًا مَهْبِيثِيًّا

مَهْدَعِيًّا وَهَفًّا مَهْجِيًّا مَهْيَاعَةً جَحْلًا مَهَامَتًا وَمَهْتِيصَعًا

رَمَلًا تَبْقَاعِيًّا فَنَارَسَخْنَا وَمَهْيَلًا أَبَا ذَعْلًا

{أُولَئِكَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ

مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ} ¹

أَمَّ وَ مَهْيَدِيًّا نَبِيًّا أَمَّ مَهْلًا أَوْ تَبِيْرَفَاءَ نَرُقْمَهْلًا انْضِيْقًا وَ

مَهْيَاعًا قَدَّ وَ مَهْفَلْخًا

¹ فاقداً: ٤٦ قرولسانم، ١٨ قيلًا

الْقَوْلُ فِي أُمِّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَ

الْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ¹ }

{ وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ

الْجِنَّ وَ الْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا لِيَكُونَا مِنَ

الْأَسْفَلِينَ² }

{ وَ تَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لِأَمْلَانِ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَ

النَّاسِ أَجْمَعِينَ³ }

{ وَ لَكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَ

النَّاسِ أَجْمَعِينَ⁴ }

{ وَ جَعَلُوا بَيْنَهُ وَ بَيْنَ الْجِنَّةِ نَسَبًا وَ لَقَدْ عَلِمَتْ

الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ ،

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ⁵ }

¹ بتألف: ٤١ قروسلا ن م، ٢٥ قتيلاً

² بتألف: ٤١ قروسلا ن م، ٢٩ قتيلاً

³ دو ه: ١١ قروسلا ن م، ١١٩ قتيلاً

⁴ دجسلا: ٣٢ قروسلا ن م، ١٣ قتيلاً

⁵ بتألف: ٣٧ قروسلا ن م، ١٦٠ قتيلاً ١٥٨ تا ايلاً

نَّجْلَانَا كَرْدَا تَايَلَا هَذِي فِلْمَاتِي نَدَا لْمَاتِن مَف
 وَ ذَخَاؤْمَا وَ فِيلِكْتَا فِي مَهْف، نَاسْنَلَا نِيوَا سَمِ اَوْ قَلْخ
 مُنْجَلَا يَلَا قَوْسَلَا وَ بَا قَعْلَا وَ بَاوْتَلَا وَ عَدَارِلَا اَوْ رَايْتَخَلَا
 مَهْدُو جَوْنِ اِفْعَبْطَلَا بُو. ءَاوَسِدِدِي اَعْمَنْهَجِي فِي وِهَلَا وَ اُ
 مَهْسَفْنَا نَاسْنَلَا دَارْفَا نَّ اَمَك، نَاسْنَلَا نَم فِعْضَا
 اَفْعَضُو ءَوَقْمَهْنِي بِنُو تَوَا فْتِي

دَقْف، نَّجَلَا يَلَا ءَوَقْلَا فِي فَنَاسْنَلَا قَوْفْتِ رَابْتَعَابُو
 ءَيْلَا ف؛ مَهْسَفْنَا نَم لَا، سَنَلَا ءَفْنَا طِنَم نَّجَلَا يَلَا بِنَا ك
 سَنَجْنَم لَسْرِي نَعْتِ {مُكْنِمْلُ سُرْمُ كِتَايْمَدَا} ءَرُو كَذَا
 تَادُو جَوْمَه نِي ذَلَا ءَكْنَلَا مَلْبَا قَم، ءَعِيْبَطَلَا وَ ءَدَا مَلَا
 رَشْبَلَا وَ؛ رَشْبَلَا سَنَجْنَم اَوْنَا كَ ءَايْبِنَلَا ءَلَاؤَهْفِي ءَيْتُو كَلْم
 لَوْ قَلَا ف؛ ءَدَاو ءَعِيْبَطُو ءَدَا مَنَمِي اُ، نَاسْنَا جْتَمَنَّ جَلَا وَ
 حِي حَصَلُو قَوْهَنَّ جَلَا سَنَجْنَم اَوْنَا كَ ءَايْبِنَلَا ءَلَاؤَهْنِ اِ
 بِنَا صُو

:بئكزلا هسفن الله سّدقّي ئابطابطلا تملاعل لاق دقو

مكتأي ملأ: مهسفنأ نّجلا نم رملأ اذه نعلئسد دقو

نّإ: تباجلإا في اولاقف ،مكسند نم يي أ «مكمنم لسر

انررقا وت لاسرلا تمناخبأنا ما و ،سذلا ان ماذعأيبنا

لسرلا امتاخّي بنلاب

دوجو عم تيرخسلا ريثما و لكحضما نم سيلفأ

نّإ: يئرما لوقيدنا تيلجلا تايلآ اذه و بلاطما اذه

مهعاونأض عبّن إوأ .بوركيما ينعمن أرقلا في ذنّجلا

و ريغصو يّ دوجوم بوركيما نّ لأ كاذ؟ تابوركيم

اهبسا حيفت ابوركيما اذه هناحبسد الله رشحيل هفأ .بي فذ

وأ؟ مهلاً افيدر رشبلا عم منهج في قلت اهنا وأ؟ اهبذعيو

دنعرو ضحبابت قرشتي تلا يه ت ابوركيما اذه تناك

مهلاوقا هناحبسد الله ي كحو ،هدت نمافةكم في فالله لوسر

و ،فورعم نيعمةكم في ذنّجال وزنل حمف؟ هنأرق في

في مارحلا دجسما برقعقي ،نّجلا دجسما يّ مسد دق

باهدلا جاجحلا تبحتسيد ثيد ،مارحلا دجسما عراش

نيتعكر هيفة لاصلا و هيلأ

ن ارهطس لاجم دحأ بي فن يعلظما دحأ امويي ل لاق

ن ا و ، مهسفنأ ن اجلا م ه ن اكير م لأ ء لاؤ ه ن ا ! ديسلا اهيا

ة راق فاشتكا ن ء ه ر ابخا ميركلا ن ا رقا ت از جمع ن م

و ، ي حلا ي فخلا دوجوما مانعم ن جلا ن لأ ؛ اكيرما

ن ييفخم و ن ا رقال و ز ندنع ء ايحاً امتد اوناكن اكير م لأ

رشبلا دارفأ عيمجرظن ء

و ، هيواسم و هلدعو س ن لا ا ل باقم ن جلا ن ا ؛ هتبجاف

دعت ي تلا هينارقا ت اباظا بي ف ةروهشم ةقيقحا هذ

رشبلا دارفأ عيمجن ا و ، مهنمضس يل و س ن لا ا عم ن جلا

ةيلاً اعبت ، هجوز و مدأ وه دحاو ل صأ ن م اودج و

بي ذللا مُكَبَّرَ اَوْقَتَا سُ اَنَّا اَهْيَا اِي } : ةحيرصلا ةميركلا

س قذ ن م مُكَقَلَخ

وَاحِدَةً وَ خَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ بَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا

كَثِيرًا وَ نِسَاءً¹

نم لا مدآ دلو نم ناسنإ وهف رشبلا دجو امثحف
تطيسبلا رهظى لءء اسنلا و لاجرلا عيمجن اذلا ؛ ن جلا
، ل سنلا اذه بي فن جلا لخد لا و ، ءاود و مدآ نم مه
مه رمحلأا رصنعا و سي كيرملا و سي قير فلا ن اسنلا اف
ن جلا ريغن اسنلا و ، ن اسنلا اقفئاظنم مهلك

ن آرقلا ن اسلب املاء نو كين ان آرقلا رسفملى غنبي

بي ف مهسفنأ ن و محقين يذلا دار فلأا ءلاؤهل اثمأ و
، بي ن آرقلا قطنملا بة فرعم اوكلتمين ان نودب ريسفتلا
، مهتاكردم و مهمولء قفون آرقلا ريسفت ن ولوا حيف
بور كيما ن و عديف ، بلاطما هذهر ئاظن مهنم رهظتس
مهئاف تقيقحلا بي ف و ؛ لا يثمت ن آرقلا صصق و اناطيش
، مهلايخ بسنن مةيمهوت اياكد و ريطاسان و ضر عيس
هُمَانَعَجَ اَنِي } : هذعل اقب يذلا ، بي لعللا هملاك ن اشاد و
اَنِيدَلِ بِاَتِكَلَا مِ اُ بِي فُهُنَا وَ ، ن و لُقَعَتَ مُكَلَعَا اَبِيرَ عَا نَا زُقَا

¹ ءاسنلا : ٥ قروسلا نم ، ١ تقيلا

بلاطملا ي فّ دحلا اذه ى لا طقسيد ن¹؛ {ميكد ى لعّ

يمهولتا لا يختلا و يمحطسلا

ن آرقلان م طقف ء دحاو تيا ن ورّ سفملا ء لاؤ ه مهفولو

رخآ ى لا اولو اءاملا ، {لأيلق لا ا م لعّان م مُتيتوا ام و }

نيد و بهاديم او محتقي و ريسفتلا او ضرّ عتي ن أهتايد

بلاطملا ضرّ عتي ن لهاف ، هملاء ء لاهض ن اسنلا ا كردي

ن ء راكفلا رصقت ي تلا تيقارلا و تيماسلا تينارقلا

هرمعرخآ ى لا بيقنتلا و ثحبلا قيرط كلسيو ، ا هغولب

ماودلا ى لءرركين لا ؛ تيفاكة جردب هيدار ملا ا حضتلا

ملعّان ا بيمجلا اهرهظتسا ي تلا ءظوفحملا تغيصلا هذھ

مءن ا لكاذ تبتت م تيرجتلا ن ا ! رملا اذه ديويلا

ى لا ... اذك و اذك ل عفت مء قايطا مولءو ء ايدلا فئاظو

فئاظو مء ءقلاءامف بهر خآ

¹ فرخزلا: ٤٣ قروسلانم، ٤ و ٣ ناتيلآ

وَأَن طِيشَا وَنَجْلَا فِ شَكْبَة أَيَحَا مَوْلَعُو ءَاعْضَعْلَا

؟ تَكَلَامَا تَيُورِب

هَكَسِيْدِمَام رَخَا قِيْرَط هَارُوْمَلَا هَذِهِ كَارْدَانِ اِ

اِذْهُو ، رِظْنَا رَاهْظَا وَ لَخْدْتَلَا فِي هَلَق حَلَا فَنَاسْذِلَا

وَ قَرِيْثَك مَوْلَعَا عَوْرَفَن اِ ذَا ، تَاْحْضَاوَلَا نَم رَمَلَا

مَادْخْتَسَا ف ، نَيِّعْم عَوْضُوْمْبَصْ تَخِيْ اِهْنَمَلْ كُو ، تَبَّعْشْتَم

قَنَّاَقْطَا فِ شَكْمَا عِي فِدُوْرُوْلَا فِي ءَاعْضَعْلَا فَنَّاظُوْمَا ع

وَ تَيِّنَاْمَحْرَلَا تَيْتُوْكَلْمَا تَاْدُوْجُوْمَلَا اِهْيَفَا مَبْتَا يَفْخَمَلَا وَ

وَ تَاوْدَلَا اِكَلْتَبِي عَسَلَا وَ تَيِّنَا طِيشَا تَيِّنْجَا تَاْدُوْجُوْمَلَا

وَ هُو ، مَوْلَعَا هَذِهِ لِنَّاْسْمَلْ لَوْلَا عِي لَع رُوْثَعْلَا لِنَّاْسُوْلَا

اَدْصَاقِي طَخْلَا تَحِيْنَا كَنَمَا نَاتَسْكُرْتِي لِاِلْوَصُوْلَا ك

اَهْكُم

لَا وَ ، تَيْتُوْكَلْمِ حُوْرَلِرَسْفَمَلَا قَزَا يَدْبُوْجُوْبِي عَدْنَلَا

نَا رَسْفَمَلَا يَغْبِيْدِيْل وَ قَدْ اَنْكَلَا . دَحَا نَا رَقْلَا رَسْفِيْدَلَا يَغْبِيْدِي

دِيْرِيَا مَكْنَا رَقْلَا رَسْفِيْفِي ، نَا رَقْلَا تَاْحَلْطَصْمُو يِنَا عَمْبَمَلِي

، اَمَلْسَم رَسْفَمَلَا نَكِيْمَلُوْلِي تَد ، نَا رَقْلَا نَا سَلْبُو ، نَا رَقْلَا

يَفِي طَخْتِيْدِي لَانَا رَمَلَا يَفِي فَمَهْمَلَا ف ، اَيْدُوْهِيْدُوْ اَيْحِيْسَمَلْب

لوقيف، ءينآر قلا ءيورلا و سى نآر قلا قطنملا نآر قلا ريسفت
سى صخشا هداقتعا ن عرضنتلا ضغب نآر قلا هلاقام
هديع دمحم خيشلا اهبكترا سى تلات او فها ربكآن مو
هريسفت سى ف هتيانعو و همامتها ءلق «رانملا» ريسفت سى ف
ءقلخو سى ولعلا ملعلا سسأ و ءيونعملا روملا او قنآقحلاب
سى فمّتها و سى نعن سى ف، ملعلا اذهءار و ام تادوجوم
سى عيبطلا مّدتلا و ءيداملا مولعلا قنلاع و سسأ بل باقملا
لا و، ءاوتر لا ءير شبلأ حورلا حنمى لا قطنملا اذهف
ملعبق لعتمو طبترم شبلآن لآ، بهتملا اهشطءمخى
و هرس و محور نكل ءداهشلا ملع سى ف هندبف، بيغلا
هلاغشا و هءاضرا نكمى لاف، توكلملا ملع سى ف هءادجو
سى لء «نازيملا» ريسفت نكل ءير شبلأ ءينافلا مولعلا هذهب
، ءلوصوملا ءيهلا لآ ءمحرلا و ءانتلا و ءيحتلاف لآ ءملم
ربتعا ف، ريسفتلا سى ف بابلا اذه ح تفدق

ن افرعلا مّدقو ،ن آرقلا ي ناعم ةتقيقدي ه ةيلاولان ا
 دقو .توكلما رسي لال وصولا ديحولاً قيرطلا ةناى لء
 ه عابشاً ي فمر كلاً اسي بنلا ةنس من ريسفتلا اذه ي ف دافتسا
 ي ف فراعملا نيشطعتما هئاورا و ،ى ثرغلا حاورلاً
 ملاء ى لاء و ،ةيققلا ةققلا هتدحو و الله ى لاء هتوعد
 و ،ةيلاولا ماقم ى لال وصولا ى لاء و ،توكلما و حورلا
 .توكلما و كلما ي ملاء لكان م دووزتلا

ن ارياء ي ف هترهش ق وفت ةيبرعلا ن ادبلا ى فى نابطابطلا ةملاعلا قرهش

س دق ي نابطابطلا ةملاعلا ريسفتن ا :ضحول دقف اذل
 و ن انبل و رسم ي ف مائلاً ا هذ ز اذ دق ي كزلا هرس الله
 فلو من اعمو ؛ةتقافلا قرهشلا هذ ى رخلأ دلابلا ضعب
 ي ا رايديلا و دلابلا كالتل ها ن م و ب هذملا ي نسر «رانملا»
 تا عماجلا و دهاعملا ي جيړخ و ن يملعما ن كل رسم
 ى لاء «ن ازيمل» ريسفتب اوفغش دق ن بينانبللا و ن ييرصملا
 .هروصتنل ن كدم ي ذللاً دحلا

ةسدملا دهشم ةنيدم ي ف ي لولد ل لاخذ تبهذ دقلا
 مقي ف ايلاد ن يميقلما فرشلأا فجنلا ءاملاء دحاً قر ايزلا

نم قر یصقۀ ؤدم دعب كاذ و ؛ قر ایزلا مو دقلا ب هقر شت دعب
 ادیلخت (قعطاسلا س مشك) «ن ابات ره» قلاسر ل ی تباتك
 و ؛ قر سب قلاسر لا كالت تعبط ثید ، قملاعلا انذاتسلأ
 ، هر اهصأ و هدلا و أن ماعمجّم ضید ملاعلا كاذ س لجم ناك
 نور ضاحلا ناك و ، قملاعلا قحر ی لا ثیدحلا قر طتف
 ناك و ، ملاعلا اذهر اهصأ دحا ی نلأسف ، مهلاوقأ ب نولدی
 مو حر ملا دافحاً ن م ی بر عل صا ن مو فجنلا دیلاو م ن م
 آیر ح ناك دقلق ؟ قیبر علاب قلاسر لا هذو او بتكت ملاً : ردصلا
 بةغللا كالت ب تكتنأ

و ، قیسرافلاب ن یملكتما ن م قملاعلا ناك دقلا : بهتجاف
 فی رعنلا ب اتكلا اذهر فلاً دق و . بنطوم و هدلب ناریا
 رتكا ناریا ی قملاعلا قر هشدنأ حضاولا ن مو ، هلاوحاب
 باهر یغنم

قیبرعلا دلابلا ی قملاعلاف ، اطح ی لع مگنا : لاق
 قذتاساف ؛ ناریا ی قمر هشت ار ملا ت ارشع قوفت قر هشد
 ی تدو ، علاطلاا و ن فللها و تاعماجلا

ريسفتى لىء ماودلا لىء نودم تعيدت اعماجلا تقبلط
لأيضاً أردصم «ن ازيملا» ربتعيد ل كلاف «ن ازيملا»
فى و«رانملا» ريسافتاً ابناجت عجار ت نيدى فى ، قيقحتلا
باهلثما و«ن آرقلا ل لاظ

تُسمو و ، لكانه أميقي سفنب تُتكد دقل : ل و قين اكو
بثكن عرملأ اذه

ض عب ن كميذا ، لكشم ن م رملأ لى فى س يذ : تُتلقف
اذه مجرتين أ تبير عطابل ماك ماملأ مهل ن مم ةر بخلا ل هأ
و سى قلاخلا بولسلا اضياً مهل حضتيل اهيلأ باتكلا
بصلاخا و هتمه و و لعو ديعسلا ديقلأ اذه لى بدلأ الكولسلا
ن و ضر لاً و تُت او امسلا ت يقب ام هيا ع الله ةمحر

ن م تير شبلأ س و فنلا لى فى ن جلا ريثأت ةلأسم ن أ امك
باب ن م مير كلا ه ن ارق لى فى ل اعتملا الله ن يذ ثيحب تيمه لاً
هتعدن لىسر ملا و ايبذلأ ةو عد ةلأسم لى فى تيعطقلا هتند
و ةو عدلا ةر يسم او سكا عيل س ن ل ا ةفئاط ن م مهل ء ا دعأ
و ت ل اكشملا او قلتخي و تيهل ل ا ت ل اسرلا غيلبت او لقر عي
ةفئاط ن م ء ا دعأ اضياً ل عجيل ل ل ا عتة ن ا و ، اهمامأ ت ا بقعلا

ي فن ييسنلا اءءءلأ ن وءضاعيف ،رملأ اءهل ثملن جلا
و ءايبنلا ءوءء لبيء مامأ ءابقءا و عئاوملا ءاجيا
ءايبنلا ءوءء ن وءءل ءل ء ؛الله ءلاسر مهءلاب
و ءءاهءملا و ءءشملا ءءوفءم ،ءءءلا و ءءلاب ءنورءم
بءءلا

{و ءءلك ءءءنا لءل نبي ءءوا شياطين الإنس و
الءن يوءي بعءهم إلى بعء زءرف الءول ءرورا
و لو شاء ربك ما فعءوه فءرهم و ما يفترون ، و
لءصغى إليه أفءءة الءين لا يؤمنون بالآءرة و ليرضوه
و ليفترءوا ما هم موءرفون} ¹

سنلا و نءلا سواسو رءنم للءاب ماصءءلا

نمى لاءء للءاب ءبعءسءن أرملا اءهل ناسنلا ءى ءبنيف
سءلا نيطايشءنم ءبءبعءسءمءمء ،نءلانيطايشءرء
نءلال ءسءلا و ،ريرءلا ءوءملا ءى نءمءن اءيشلا
سءنءلان اءيشلا و ؛انيطايشءسءنلا ءسءلامءمء ،انيطايشء
ءاسءلا ءبءءنم ءءلا ،مءسءلا ريءرفاءءلا سءنءلانء و ء

¹مءءلا: ٦ ءرءسءانمءمء ،١١٣ و ١١٢ نءءلا

يأ، سي سنذلا ان اطيشلا بأدن من أمك، تنطيشلا ورشلا و
ضرلاً في فتاعلاً و رارضلاً، ملسما ريغن اسنلاً
أداسف

، اهبحصد و سنذلاً نيطايشب سنأتن جلا نيطايشف
دعاسم و فتاعاً ددص في مه ن جلا في ملسم ن أمك
سنذلاً في ملسم

تسوسولاً في سنذلاً نيطايش لمع لثمتي و
هنوفر حيو هنور غيمهف، ن اسنلاً تيجراخلا و تيرهاظلا
هنوقوسيد و، ميقتسما طارصلا ن ع لوسعما مهملاكب
و ن ارسخلا بقتي تلا دسافلا مهتاياع و مهفادهأ يلاً
تعمادنلا

نم ن اسنلاً يلاً ن جلا نيطايش سوسويد نيد في
و تيسلا رطاوخلا ميلع نودرويف، هلخاد و هنطاب
ياع هو ثعبيل، دسافلا دساكلا ءارلاً و تهاجلا راكفلاً
لكذ هلن و تيزيو تبيخا و قريرشلا لامعلاً باكترا

ةحلصم ن م س يذام بس فنلا ثيدحي هةسوسولا و

جهنلا و تماقتسلانا ع هب ديجي امبل ب ، هلعفن اسنلا

ميوقلا

نا ن اسنلا ي لعننا س انلا قروس ي ف درو دقو

س واسولا هذهن م هيلاي جتليو هبي متحيو لله اب ذيعتسي

س نلا و ن جانا م لك هيلاي اهقوسي ي تلا

، س انلا هيلاي ، س انلا لكلم ، س انلا برب ذوعا لقو

رودصي فس وسوي ي ذلا ، س انخلا س او سولا رشنم

1. {س انلا و هنجنا نم ، س انلا

ي لعق قلا قروس ع م قروسلا هذهل بيئار بجل زندقو

نانسحلام دنيد كاذو ، هناحبسد الله لبقنم الله لوسر

ن ايفشيف امهيع ارقنا ، اضرمو ماسلا امهيع

فحصه امهمضي م ن يتروسلا ن يتاهن افورعمو

، ماسلا مهيعا تيبلال هان ع درو انكهف ، دوعسم نبا

امهبل لزنن اتذيوعت امهنا دقتعي ناك دوعسم نبا نلا

اتقلع دقلو ، نانسحلام امهبل ذوعيد ماسلا نم ليئار بجل

1. س انلا: ١١٤ قروسلا

دَقْفُ دَوْعِ سَمْنٍ بِأَرْيَغْنٍ وَرِخْلًا أَمَّا ؛ أَيَفْشَفَا تَأْرُقُو أَمْهِيءُ
بِنَ أَرْقَلَا رَوْسِنٍ مَامَهُوْدَعُ

لُقْ { اتر و سَل عافلا مسا ةغصب بن يتذو عملا بدار ملا و
رَّشَلْ كَنَمَ لِلَّهِ ابْدَعَا عَتْسَلَا نَمَّضَتُو ، { سِ أَنْلَا بَبْرَبُ ذُوْعَا
بَبْرَبُ ذُوْعَا لُقْ } ةر و س و ؛ ةينطاب س و اسو و سِي حور
و سِي نَدْبِ رَّشَلْ كَنَمَ لِلَّهِ ابْدَعَا عَتْسَلَا نَمَّضَتُو و { قِ لَفْلَا
سِي وِيند و سِي مَسَج

لوسر ن ع هيلع الله ن اوضر سِي سلجملأ يور دقو
سِي سِرْ كَلَا ةَيَا أَرْقِينَا كَمَّا مَلَسُو هَلَا و هيلع الله سِي لَصَدِ اللَّهُ
بِلَاقْفِي ذِعَا جَلِيئَارِ بَجْنًا : بِلَ و قِي و ، هشار في لِي و أَيِن يَح
كِي يَلْعَفُ ؛ كِمَامَتِي فِكْ دِي كِي نَجَلَا نَمَّ اَتِيرُ فِعْنًا ! دَمَحْمُ أَي
1. سِي سِرْ كَلَا ةَيَا ب

نَ أَرْقَلَا تَايَا بَثْ و حَبَلَا هَذِهِ فِي فَتْ كَنَا أَنْدِرَا دَقْلُو
مَهْتَارِي ثَا و نَجَلَا دَوْجُو يِرْ كَنَمِي لَعَا ةَعَطَا قَا جَدْنِ و كَتَلَا
و ةَعِي شَلَا نَمَّ ةَضِي فَتْسَمَلَا تَايَا و رَلَا نَ إِفْلَا و ، ةَيَسَلَا

1 سِي نَابْمَكَلَا ةَعْبَطُ ، ١٥٦ ص ، ٦ ج «راونلأ اراح»

يٰٓاِهِيْثَ حَبْلًا جَاتِحِيْو ،ءَاَصْدِلَ اَدَدْتَقَا فِدَقُهٗنْسَلَا

لَقْتَسَمَبَاتِك

قَرَطْتَنَالَاف ،نَّجَلَا تَجْرَاخَلَا ؤَدَهَاشْمَلَا تَهْجَنَمَامَا

يِفَا جَامَلَقَنِيْ لِيَا

لقنب طقف يفتكذب ، تاياكدنم خير او تلا و بتكلا
قلوقنم اننامز يفتلصد دقات ادهاشم نم تارقفة دة
مهملاكبق ثوينم

الله مسبب : تكرر ابلا تيلآا ميسقتن انايدي نمضف
ديفم تيدجبلأا فور حلاي ليات اعبرمي فم يحرلا نمحرلا
ذاتسلا لاق ، نجلاب نيلتبملا دار فلأا نع نجلابع فدا
:فيرشلا هرسد الله سدقاي ئابطابطلا تملاعلا

تتك و ام س لجم ي فاموي تيدحلا قرطت دقل
لهن جنان اعوضوم ي لادهاشأ و عمسأ كانه ارضاد
نأ و ، تلفقما باوبلأا نم لوخدلا نوعيطتسي
دحا لاقف ؟ لا ما تلفقم قيدانص نم عايشأ او جرختسي
نجلابعيطتسي ! معذب نجلار يخستي عدين مم نيرضا حلا
تلفقما و تفلغما قيدانصلا نم عايشلأا او جرخينأ

س بلا ملا ظفحار يبكق و دنص س لجملا كذا ي فن اكو
ررصد هيف تعضو ، تفرغلا تيواز ي فاعوضوم
هلافقا مكحأ و ، تفرغلا طسو ي لاد هب عي جف ، س بلا ملا

ليقتل جر س ل ج دقف ك ل ذ ق و ف و ، ة ديدع ة نيتم ل ا ف ق ا ب
ق و د ن ص ل ا ك ل ذ ق و ف ة ث ج ل ا م خ ض

ة د و ض ن م س ب ل ا م ل ا ر ر ص ن ا ا ن ا ي ع ا ن د ه ا ش د ة ا ج ف و
م ث . ك ل ذ ل ا ن ش ه د ف ، ق و د ن ص ل ا ج ر ا خ ض ر ل ا ا ي ل ع ا ع ي م ج
ي ل ع ن م ة ي و ق ل ا ة ي ن ب ل ا و ذ م خ ض ل ا ل ج ر ل ا ك ل ذ ض ه ن
ق و د ن ص ء ا ط غ ع ق ر و ل ا ف ق ل ا ا ت ح ت ف و ، ق و د ن ص ل ا
! س ب ل ا م ل ا ر ر ص ن م ا ي ل ا خ ه ا ن ي ا ر ف س ب ل ا م ل ا

ة م ل ا ع ل ا ر ض ح م ي ف ي ن ي ر ح ب ل ا د ي س ل ا ل ب ق ن م ن ج ل ا ر ا ض ج ا ة ص ق

ن ي د ل ا ر و ن د ي س ل ا ا م و ي ي ن ع ا ج : ا ض ي ا ة م ل ا ع ل ا ل ا ق و
! ز ي ر ع ل ا ي ي ا : ل ا ق ف ن ا ر ه ط ي ف ة ت ن ك ن ي د (ر غ ص ل ا ا ه ل و)
ن ا ن و د ي ر ت ف ا ، ا ي ل ا د ن ا ر ه ط ي ف د و ج و م ي ن ي ر ح ب ل ا ن ا
؟ ر و ف ل ا ي ل ع ه ب م ك ن ي ج ا

و ن ي ف و ر ع م ل ا د ا ر ف ل ا ا د ح ا ي ن ي ر ح ب ل ا د ي س ل ا ن ا ك و
م ا ع ي ف ن ي ر ح ب ت م ل ا ن م و ، ن ج ل ا ر ا ض ح ا ب ن ي ر و ه ش م ل ا
. ت ا ع ب ر م ل ا ب ا س د و د ج ب ل ا ا

كذ ن مع نام لا تُتاق

نيتعاسو أةعاسد دعبداعو نيدلا رونديسلا ب هذف
ءي جّمث، س لجملا يفس لجف، ي نير حبلا ديسلا هتبحصبو
اهيفر طكسما و، يدي يفةءابعلا ي فرطعضو و ةءابعب
و ضر لأ ن عةعفترمةءابعلا تناكو، هيديد نير خلا
نير بشي لاو حبا هبلكسمن حد

تدعاصتف، ةلاحلا هذهي لعن اجلا راضحاب ماقّمث
زتهدةءابعلا تناكو، ةءابعلا تحتةديدشدةمهمهو ةقلولو
اهبلكسما تنكو، انيدياً نم تلفتنأ اهمع داكتهدشب
نبيمدلآاب تهيبشتاقولخم ةءابعلا تحتتيارف، ةوقب
نيمحدرم نيربشلا مهتاماق زواجتت لا ةماقلا راصق
دقل و .نوئيجي و نوبهذي و نوكرحتي ةرييك دادعأب
نم ايلخن اك رظنما اذهنأ ةسارفلالامكب تدهاشد
ن اك دقلف، ديكأتلابلآك، ةلعتفملاءاوجلأا و نيعلأاع ادخ
.ةناملا يفةنامي جراخ عوقو اذارما

اذاعبرم ي نير حبلا ديسلا مسر دقفل احلا هذهي فو
لأبق تدهاشدو أتعسدقن كأ مو، امسقن يثلاثو نينثا

وأ، تعبرأ في فةعبرأ تاعبرملا ريسن لأ، اذهكأ اعبرم
 فنامي فةنامعبرمكت دعاصتامهمو، فسمذي فةسمذ
 امسقن يثلاثون يثلاثون اذ اعبرم من كل؛ ل او نملا اذهي لعي هف
 حرطي ي نير حبلا ديسلا ن اكو. باتكسي أ في فوجوم ريغ
 ض عين ع باجأف، اهيلع بيحي م ذاهلجسيو فةنسأسي لعي
 و فةحيحصت اباجايد دأ اهيلع ع لطي م في تلا انتلاكشم
 باهعيمج فةقداص

في لاحتكأ امامت؛ اريتك مويلا لك لذ بجعلا في نكلتما دقلو
 دمحم ديسلا في خأ فةذملا تن من اكو¹ و بيدلا ارضدا ن يد
 موحرملا حورن سد

ن؛ باجأف في ذع هلاس و هيلع الله فةمحر في ضاقلأ
 هابأ ن أ هيف في ذلا ديحولأ بيعلا و، ديجول وبقم هكولسد
 باوذي في فةعم هك رشيد م هئا لوقي و هذع ضار ريغ
 هبتك في ذلا ريسفتلا

¹ في فةانلقن دقو، عاملعلأ بيدأ ب قلملا و، في فةاقترا في لعي دمحم خيشلا همسا
 (داعملا فةفرعم) «في سانشد داعم» في فو (فةعطاسلا س مثلأ) «ن ابات رهم» فةلاس
 م ركملأ خ ل أ في زي ربتلا في هلا ان سد دمحم ديسلا ذيملتن او ذعت حت هذع ابلاطم
 بي فةباطاطلا فةملاعلأ

تُلق، زيربتنم بلطما اذه ي خأ ي لا بتكن يدو
 ي كر يسفتلا نم اباو ثي سفنلا ي رأ ن كأ م لي تّنا: ي سفنلا ي ف
 ي لع اباو ثي لت ردقك فطلبت نكن ا ا ي هلا ايف، ي بلا مهيدها
 هباو ثا مهتيدها دققي دلاو بيصننم هلعجافر يسفتلا اذه
 بهمعجاب

لوقي ي خأ ن م مايا ةدعدي ر خأ قلاسر ي نتلصوم
 بهلاق، ي ضاقلا موحرما حور رضا نيد هئا: باهيف
 ديعس وهف، هذع نيسحدمم ديسلا بأ ي ضر ن لا
 ادها ن عربخ دحلا ن كيم لو باو ثلا ي ف هيا هتكر اشمل
 اذه باو ثلا

ي ناغمادلا خيشلا الله قيا لبق نم ةسدقما دهشم ي فن جلا راتآ ةدهاشم

ي ودهم اضر دمحم خيشلا جاحلا الله قيا لاق دقلا و
 دهشم قنيدم عاملا نم وه و، هتاكرب تما دي ناغمادلا
 جاحلا موحرما اموي بضع دقلا: نيزر ابلا ةسدقما
 هماقم الله ي لع ا ي نا هفصلا ي كدوخذ ي لع ن سد خيشلا
 وبأ ديسلا موحرما وه و هتذملات دحا ي لع فير شلا
 بامر ما ي ف هبكترا هابتشا و اطخر ثا ن ايففادن سحلا

قزاجا كنم ديعتسانا أما: بهل خيشلا موحر ملا لاقف

نم كدعبانأ وأ، اهكتيطعأ يتلا ءايشلا عمجل امعا

بانه

:خيشلا بهل لاقف؛ داعبلإابن ايففاد موحر ملا يضر ف

لانأ يلع، دنهلا يلا نينس رشع باهذلا كيلع يغبني

مذ، اقلطم دهشم يلا اهلاخ مدقت

كذلك حيدى رخاأ نسد ةر شءس مءا هءءب كانهى قبت
اهءءب تئش نإ مءء ،ءهشمى لء ءوءءملا ءءرءلا اهيف
ءآءفة ماقلا وءهشمى لاءى جملا

،ن ينس ر شءء نهلاءى لاءن اءظفاء موءر ملاء بهء ءقوء
؛رى رخاأ وءءمن ببءهشم ةر اءب ءرفر شءب كلاء ءعبن اكءمء
ءهشمى لاءى هءار فسءى ءءال لاءءهءصءء ءءءءن أ قءءا و
بى سفنبءهءصءءا كلاءءءهشمءقوء ،اهلءبى فءه سفنبءل ءءء

و ،هاشنا مرءبى فربنملاءى لاهأ ءءاأموبءا ءقءف
ءا و نسءنمءهشمى فءهءم و هو ،رءءء موءر ملاء هءمساء
ءهءشلاءءءءهءبى اللهءبى موءر ملاءبى ءلا و لاءءا ؛لءلاق
نءا ءلانا ؛لءاق و هبلاء اللهءمءر بى ناءمءءلا مءءاكءمءم
لا و بءصلاءنوربءبءهءف ،اربءك لزنملاءبى فءانوءؤبء
ءهءشءف ،مءهءبءبءانوءظقوبءا ،مءلأسب مءنءانوءءبء
هفبءكسبءمءرئبلاءنمءءرءبءءاملاء و روءءرئبلاءءرءبء
ءرءبلاءءرءهءهءشءناملءكو ،اءءا ءهءشءنلاءنءكلاء ،ءببناء
باهءاروءو

ي نيدعمُ أبدوهاشأناً أريثكُبُ غراً: بي بأ موحر ملا لاقف
قر ملا هذه اولمعن إفا. باهنولمعي بي تلال امعلاً هذه ضعب
بانربخأ ول اعترف، هتدهاشمن كمياً ممأئيشد

دقل: لاقفأ موي انلزنم ي لآ ردد موحر ملا عاج دقو
اوجرخأو س بلا ملا قودنص عاطغ اوحتفو اوؤاج
بفرغلا رادج ي لعا هو قلعو اعيمجس بلا ملا

، هتيعمد تنك و كانه ي لآ ي دلاو موحر ملا ب هذف
قمظتتم ريغ قروصب س بلا ملا اوقصلاً مهناً اندهاشف
رامسلا بطناحلا ي لعا قلعمس بلا ملا تناكو، طناحلاب
ي لآ طقسيدو لآ اهدحاً س مدن إامف، اهدكسميد عي شوا
ضراً

يبدأ كاذن اكو ، اريحو و ابير غدهشما اذهن اكو
 ي دلاو موحر ملا ل قد دقو . ل بقن م هريما و دهعيم م ارمأ
 في اهدنع ن اكو و ن ايفاد موحر ملا ي ل ايفقا هذو
 ن عن اجلا ه دعبف ك ام ائيشل عف و ا ارمأ ر دصاف دهشم
 ي ذاسي ابر دص موحر ملا ضرر عتلا

كيشتلل ابقا ريغى نلاقعلا س اسلا ق فو تينار قلا تاروهظلا ايجد

ن كميل ه بي ه ل اكشلا تاهج ن م اثلاثا تهجلا
 اهيضتري ي تلا ي ناعملا ق فو ميناعم ن ايدو ن ارقلا ريسفت
 ريسفتلا ع ضخ ن ا بي غبني و ا ، اهنسحتسي و ن اسنلا
 و اهيطختل ا د ي فدعي ثيحب تيعم دعاوق و طباو ضا
 ؟ اميقس ائطا ذ ا ريسفت اهتياعر مدع

بتكلا رئاس ي ف امك ك لتمي ميركلا ن ارقلا ن ا
 و اظافلا ا فلتخما ت اغللا ت اذ ايو امسلا ريغو ايو امسلا
 تثير قدرتم ا م ف ، تيعم و ا صاخر ن اعمن عي كحتت ا ملك
 ن ا ب لوقلا ي غبني ف ، ي ناعملا ك ل ت ا دار ا مدع ي ا ع ا يعطق
 ءاوس ، ا ر دابتملا ايلو لا ي ناعملا ك ل ت و ه ملاكلا ب دار ملا

مَأْتِيصِيصْتِ قَلَادِ اِهِنَاعِمِ يِ اِعْ ظَافِلَا اَقَلَادِ تَنَاك
يِ صَّصَخْتَا عِضُولَابِ

اهقطن دنع كاتمت تملك ل كن اِف ، ي رخا قرابعب و
ثيحب ؛ رو هظلابي عديامو هو ، ص اذي نعمي اِعْ قَلَادِ
ماد ام تيرهاظلا اهميهافم يِ اِعْ تاملكلا لمدي غنبي
وَأْتِيَانَكَا و قَرَاشِلَابِ وَا تِيظْفَ تَنِيرَقَ بَصْنِي مَلِ لِنَاقَلَا
نَاعِمِ تَامَلَكَا هَذِهِ نَمِ دَارْمَا نَأِ يِ اِعْ تِيَجْرَاذِ تَنِيرَقَ
قَرَا بَاتْمَا كَلْتَرِيغِ يِ رَخَا

تَحْبِي و ، رهاوظلا تيجد ت حبت حبل اذهي عديو
رَمَلَا لِصَادِ و نِ اِيْبَا و مَقْفَلَا لِوَصَا يِ مِ اِعْ يِ فِ اَلْاَصْفَمِ
، تِيرِبَع ، تِيرِع تَنَاكِ اَغْطِي اِي فِ ظَافِلَا و تَامَلَكَا نَأِ
و تَارِوَا حَمَلَا يِ فِ تِيَجْدِ كَاتْمَتِ تِيْبِنَجَا وَا تِيْسِرَا فِ
اَعْبَتِ و ، اِهْرِيغِ و تَامَكَا حَمَلَا و تَارَا قِلَا و تَامَا عَمَلَا
يِ اِعْ لِ اَدْتَسَلَابِ تَمَكْحَمَلَا مَكَا دِ مَوْقِي تَارِوَهْظَلَا هَذِهِ
مَوْكْحَمَلَا دَضِ و ، هَلِ مَوْكْحَمَلَا حِلَا صِلِ مَكْحِيْفِ ، يِ عَدْمَا
يِ نَعْمَا اَذِهِ نَكِيْمِ هِدْصَقْنِ اَقْرَمِ يِ رَمَا يِ عَدَا اَذِ اِفِ بِي اِعْ

و مكاحلا نإف، رخأ انئيشن اكل ب، ي عضو لاي و غللا
نمم مهعم ن م و ح كانلا و عرازلا و رجاتلا و، تمكحما
ةطبترملا ةيعامتجلا تاقلاعلا و نوؤشلاب ةقلاء مهلا
،هنوضفريو هملاكن و دريس، تارواحملا و تاملاكملا ب
ميهفتي في رهاظلا ي نعملا ةدار اس اساسا قفون ولمعيسو
دصقلا و دارملا

ي فبطاخم كانهن اكا ةلأسملا هذهي ففلاتخا لا و
م ا م ا ت ا ر ا ب ع و ل م ج ب ل ا ق ي ف ة د ر ا و ل ا ت ا م ل ك ل ا و ظ ا ف ل ا
م ا ر ض ا د ص خ ش ل ا ة ه ج و م ت ا ر ا ب ع ل ا ت ن ا ك و ا ، ن ك ي
ي ل ا ة غ ل ن م ر ي غ ن ت ل ا ت ا ر و ه ظ ل ا ة ي ج د ن ا ي ت د ، ب ن ا غ
ة م ل ك ل ا ي ت د و . ة د ه ا ش م ل ا ي ل ا ة م ه ا ف م ل ا ن م و ، ي ر خ ا
ت ا ل ا ج م ل ا ي د ح ا ي ف ي ك ر ت ص خ ش ا ه ب ت ك ي ي ت ل ا ة ي س ر ا ف ل ا
ي ف ي ن ع م ي ل ا ر ي ش ت ت م ا د ا م ك ا ن ه ة ج د ن و ك ت ة ي ك ر ت ل ا
ب ا ض ي ا ة ي ك ر ت ل ا ة غ ل ل ا

و باعتلا ةغللا لها ساسلا اذه ي لعل محتدقو
ي ناعملا نيدل صفلا ي فو، ةغللا بتكن يودت ي فققاشملا
بتكبم كاحملا ي فل دتسيو. ي رخلأا ي ناعملا و ييرهاظلا

لأوقلأاب و ،ي فرعلا مهفلا نم ةعزتنملا هذه ةغللا
تاعزانملا و تاياكشلا و ،تامصاخملا و ،ةلدابتملا
و دوقعلا يف دارملا و دصاقملا نبيعتد بيلاسلأا ق دأب
باهر يغ

،ساسلأا اذه ي لع أدانتسا ،ميركلا نأر قلا و
هدصاقم ي لع تي رابلا نبيد ثيد ،ةجد دعت تار وهظ
أدارم ماملكبأنايأ دارأ اذاف ،تار وهظلا هذهب هدارم و
ساسأل تخيالئلألك لذل ةنيرقب صنيءنأف ،رخأ ادوصقم و
نم ةدئافلا ي فتنسفة لكذ ريغب و .ةملاكما و ةمهافملا
و ملاكلا حرص راهنيسو ،بتكال ازنا و لسرلال اسرا
ةايحلا راتأل حمضتسو ،ةيرشبلا ةياده و نيدلا جيورت
.ةطيسبلا هذهي لع

ةيجد ساسأ ي لع دننست ميركلا نأر قلا ةيجحف
لمد مدع يف نذلإا رشبلا ي طعأ و ل ي أ ؛تار وهظلا
رهاظلا اهدارم و اهيناعم ي لع تاملكلا

هنا لب ، طقف ن آرقلا تمظع ى شلاتت ن لف ، ردابتما
 نو كيسو ، ةدو هعما بتكلا هفتأ و طسبلاً افيدر ح بصيس
 و ةليلف لل ى ك ةيفار خلا ص صقلا و ريطاسلاً بتكل ثم
 ى تلا بتكلا ى مسأ هنو ك ن م م غرلا ى لع ، اهر يغ و «ةليلف
 ى لى لعلاً الأما ن م تار و هظلا ةيجد س اسأ ى لع ت لن ز
 رابتعلا ملاء

ى نعمد ميركلا ن آرقلا ى فن جلا و ناطيشلا رابتعاف
 تايطختلا ى لجأ و ح ضوأن مّ دعيب «بور كيملل» ةموثر جلا
 ريسفتلا قيداصم ح ضوأن م و ةماعلا س اسلاً انهد
 لها ةمناً و الله لوسر ن اسلى لع ةدشبه ن عى هنملا ى أرلاب
 ماسلا مهيلع تيبلا

رتاوتلا دحت قافى أرلاب ريسفتلا زاوج مدعى فة دراو لا تاياورنا

مّ لسو هلا و هيلع الله ى لصد الله لوسر ن عدرو دقف

¹ رانانا ن م ه د عقم أو بتيلف ، هيار بن آرقلا رسفن م

¹ ، ن ظلا ةيجد باب ، ٦١ و ٦٠ ص ، ى راصنلاً ى ضترم خيشللا «ل ناسرلل»

قأشحملا ن ارهط ةعبط

مءعر يغبن آرقلا بي فل اقنم: رخآسي و بذث يدح بي فو

1. رانلا نم هءعقم أو بتيلف

ءقف، هيأر بن آرقلا رسفنم: بثلاثي و بذث يدح بي فو

2. بذكلا الله بي لعى رتفا

هيأر بن آرقلا رسفنم بي ماع بارسي و بذث يدح بي فو

3. بأخذاً ءقف، باصاف

:نير هاطلا ءمئلاً هئايصوا و الله لوسرن عي ورو

1. نّظلا ءيجء باب، ٦٠ ص «ل ناسرله» ٣ و

2. نّظلا ءيجء باب، ٦٠ ص «ل ناسرله» ٣ و

3، ٩ ص «بي فاصلله» ريسفتة ءمءقم و: نّظلا ءيجء باب، ٦١ ص «ل ناسرله»

بيرجلا ءعبطلا

وَحِیْحَصِّلَا رَثَلَاِبِ لَّا زُوْجِی لَّا نِ اَرْقَلَا رِیْسَفْتَنِّ اِ

1. حیر صلا ص ننا

ماملا ن ع «ی شایعلا ریسفت» ن ع یور دقف لک لک و

ل: ا ق ، ماسلا هیلع ق داصلا

ن ا و ؛ ز ج و ی م د ب ا ص ا ن ا ی ا ر ب ن ا ر ق ل ا ر س ف ن م

2. ماسلا ن م د ع ب ا و ه ف ا ط خ ا

ن ع ، هیب ا ن ع ماسلا هیلع اضرا ماملا ن ع یور و

ل: ا ق ؛ ماسلا مهیلع ن ینمو ملا ریمان ع ، هئابا

م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ل و س ر ل ا ق ا ن ا ل ل ه ع ز

و ج ل ق ا ل ف ی ا ل ح د ی ت ا ل ق د س ی : « م ا ا م ن ب ی م ن ف س ر

ک ل ا م ی ب ر ا ی ه . و م ا ع ر ف ن ی م ن ش ب ه ن ی ب خ ل ق ی ، و م ا ع ل ی

د ی ن ی م ن ا س ت ع م ل ا ل ق ی ا س ف ی د ی ن ی » 3

1، 9 ص «ی فاصلہ» ریسفتہ مدمقم و بنظلاً میجد باب ، 61 ص «ل ناسرله»

بیر جلا تعبط

2، 372 ص ، 3 ج «تعیشلا ل ناسو» و ؛ 61 ص ، «ی راصنلا اخیشللا ل ناسرله»

رداھدریما تعبط ، واضقلا باتک

3، 372 ص ، 3 ج «تعیشلا ل ناسو» و ؛ 61 ص ، «ی راصنلا اخیشللا ل ناسرله»

رداھدریما تعبط ، واضقلا باتک

«ملا سلاه يلع سى ركسعا ماملا ريسفة» في درو و
 ،ملسو هلا و هلاء الله لى لصد الله لوسر ن عثيدن مض
 هذ ه لى راقلا و عمنسما لى لء ر فو تى لى تم ن ور دتا : ل آق
 م و ،هيار بن ارقلا لى فل قى م ادا ؟ ميطعلا ت ابو ثما
 ،هبار لى م و ،هبل كانسى م و ،هذ ع ف جى
 ء او دلا و مع فانا مع فاشلا هناف ن ارقلاب م كى ل : ل آق و
 بهعبنا ن ملة اجد و ،هبل كسمتن ملة م صء ،ك ر ابما
 ل انى هكسمت لى ذلا هبل كسمت لى ن م || ن ور دتا : ل آق م
 اذ ه هلى و ات و ن ارقلا د خا لى ذلا و ه ؟ ميطعلا فر شلا اذ ه
 انطناس و ن ع و ت يبال ها

نِيلِدْ اَجْمَلَاءِ اَرَّ اَنْ عَ لَا ، اَنْتَعِيشِي لِاِ اَنْدَعِ اَرَّ قُسْلَا

نُفَقْدَا صُمُّ هَلَقَ قَتَا نِ اِفْ ، هِيَا رِبِنِ اَرُّ قَلَا يِي فِلِ اَقْنَمَ اَمَافْ

اَطْخَا نِ اِ وَّ ، هِلْهَ ا رِيْغَ نَ عِ هَذَا يِي فِلِ هَجْدُ دَقْفِ بَا وَا وَا

1. رِ اَنَا نَمُ هَدَعَقْمُ اَوْ بَدَدَقْفِ هِيَا رِبِنِ اَرُّ قَلَا يِي فِلِ نَأَقَلَا

خَيْشِلَا نِي دِهْتَجْمَلَا وَّ اَهَقْفَلَا ذَاتَسَا مُو حَرْمَلَا لَوْ قِي

نِ اِ «لِ نَأَسُو لَه» هَلُ وَا بَاتَكِ يِي فِ سِي رَا صِنَلَا يِي ضَتْرَم

يِي ذَلَا رِدَقَلَابِ بَابِلَا اذْهِي فِ دَرَا وِلَا تَا يَا وِرْلَا وَّ رَا بَخَلَا

يِي لِمَاعَلَا رَحَلَا خَيْشِلَا اَللّٰهُ تَيَا «تَعِيشِلَا لِنَأَسُو» فَا لَوْمِي عَدَا

2. رِتَا وِتَلَا دَحْنِ اَهْزُ وَا جْتِ هِيَلِ اَللّٰهُ نَا وَا ضِر

تَلَأَسْمَلَا يِي هَتْنَتْسَلْ هِي هِلْ اَكْشَلَا اِنْمَةَ عِبَارَلَا تَهْجَلَا

يِي لِكَا تَلَأَسْمِي فِنِ اَطِيشِلَا طُبْخَتُو نَّ جَلَابِ فَا رْتَعَلَا مَدْعَبِ

اَذْهِي لِاِ بُو رَكِيْمَلَا وَّ عَرَصَلَا ضِر مَبْكَ لَذَلِ يُوَا تُو اِبْرَلَا

رِيْغُ وَّ تَيِيْرْمَلَا رِيْغُ اَيْشَلَا اِعِيْمَجْمَ عَتْسَدِ اَهْنَا مَ اُ ، دَحَلَا

وَّ تَيِعِيْبَطَلَا وَّ تَيِيْر جِتَلَا مَوْلَعَلَا نَكْمَتْتَلَا يِي تَلَا تَعُو مَسْمَلَا

مَلَعَلَا طِنَأَسُو وَّ ، حُوْرَلَا وَّ تَكْنَلَا مَلَا كَ ، اَهْتَابِنَا نَمُ تَيِيْبَطَلَا

1. اِعَاضَقَلَا بَاتَكِ ، ٣٧١ ص ، ٣ ج «تَعِيشِلَا لِنَأَسُو»

2. تَأَشْحَمَلَا نَا رِهْطَةَ عَيْبَطُ ، ٦١ ص «لِنَأَسُو لَه» بَاتَكِ

و نازيما و ميحجا و هنجلا ي لا اوصو ، يولعا
قلاخلا تاذ و رشنا و رشنا و رشطا و فقوما و طارصا
؟تسدقما

لا و كاذن وممعد لاف نوقفوتيد مهنا : اولاق نإف
عم كاذن وممعد لا ليلد سي أب : لوقد ، هريغي لا بهنودعتيد
هذه عيمجي فل وبقا مدعطانم و رايعلما و كلاما داخا
!؟تبيرجتلا مولعلا بقن ما هتابثا مدعو هو ، لئاسما

ي لء كاذن وممعد لب ، نوقفوتيد لا مهنا ب اولاقن إ و
كاردإ ل احلا كالت في عيطتسن ل انناف ، لئاسما عيمج
عم لله اب ن اميلا ي عدت ي تلا تسردما هذه نيب قرفلا
، هلا دوجوبل وقلاد رجم كاذن في فكيا بهي داملا تسردما

!؟ هو ملاه لالا كلذ

في فهيرظنا هذه حورنأ: وه لاكشلا لصاد و
نم هرونج دمتسيأبوركيمننجا و ناطيشلا رابتعا
يركنم و نيدحلمنا نيعيبطلا و نييداملا تسردم سفند
هوقلا و هكارش او جسدي ذلا ماجتلا كلذ، درجتا و حورلا
نينسلا نم فلا آةدع ذنم رشبلا دارفأ نيب

أمم امههباش ام و ²ةكنلاماب و ¹بيغلاب ناميلااف
ساسأ في فةمناق يعوضوم ه ميركلا نارقلا في فرو
و تمايقلا و خزر بلا و توملا تئاسم نأ امك، ملاسلأ
تملاكم و تئاسم و، ميحجلا و أةنجلا في فةدلاخلا قايجلا

¹ وَ ؤَاصِلَا نَوْمِيْقِي وَ بِيْغَلَابِ نَوْمُوْدِيْنَ يَذَلَّا: قر قبلأ: ٢ قروسلا نم، ٣ تيلأاك
هُفَاخِيْنَ نَمُ اللَّهُ مَعِيْل: ؤدناملا: ٥ قروسلا نم، ٩٤ تيلأا و؛ نَوْقَنْدِيْمُ هَانَقَزَرِ أَمَمِ
مهم ساسأ ؤداهشلا و بيغلا في ملاع في ملاوعلا ميسقتن إقاماعل كشبو، بِيْغَلَابِ
وَ بِيْغَلَا مُلَاع: ماعنلأا: ٦ قروسلا نم، ٧٣ تيلأا في فامك، ميركلا نارقلا في ف
بِيْغَلِيْهِ وَ: دوه: ١١ قروسلا نم، ١٢٣ تيلأا و؛ رِيْبِيْخَلَا مُيْكَحَلَا وَ هُوَ ؤداهشلا
٢٣: قروسلا نم، ٩٢ تيلأا و؛ مُلْكُرْمَلَا عَجْرِيْهِ يَلِيْ وَ ضُرْلَا وَ تَاوَامَسَلَا
نَوْمُ كَرَشِيْهِ أَمَعِي لَاعْتَفَرِ ؤداهشلا وَ بِيْغَلَا مُلَاع: نونموملا

² لِيْقِيْمُ كُهُوْجُوْ أَوْلُوْتِنَا رَّبَلَا سَيْل: قر قبلأ: ٢ قروسلا نم، ١٧٧ تيلأاك
وَ ؤَكْنَلَامَلَا وَ رِخْلَا مَوْيَلَا وَ لِلَّهِ ابْنَمَانَم رَّبَلَا نَكَل وَ بَرِعْمَلَا وَ قِرْسَمَلَا
نَبِيْبِيْنَلَا وَ بَاتِكَلَا

و ، روصقلا و روحلا و ، ءنجلالها عم مّنهج لها
 لائما و بضغلا ءكئلامو ، اهتاكرد و رانلا و ، ن اوضر
 حيمص لّ ثمي امنا ، ن آرقلا تايا مظعم لّ كشي امم كاذ
 تلايتمتاب ءلك كاذ ءاواسم يلا رملال اناف ، اندئاقع
 هذه نيد نذا قرفلا امف ، ءيختلا تاهيجوتلا و ءينهذلا
 نيدر متما راكفا عم ءملمسا ءيعقاو لاس سلا اول و صلا
 اوضر عا نيدلا نييداملا و نييعيبتلا نم نيديترما و
 نطبلا و ءداملاب لالا اونمؤيم لف ، س سلا اعيمجن عا حفص
 و بضغال امعا و تاوهشلا عافط و عبشلا و جرفلا و
 تلايختلا و ءيمهولا يوقلا عابتا

جمانرب سار في اهلوعج يتلا تارووستلا و

؟ مهلمع

رما يلع دتو ، دحاو نيعم نم اهلك عرشلا و نافرعا و ءمكحلا

و ءيلاعتما ءمكحلا و ءيلاعلا ءفسلفلا تباجا دقل
 و لقعلا ءسردم في ءينافرعا تاينادجولا و تايقوذلا
 ملاكن عتئابا و ، لئاسما هذه عيمجن عاساسدلا
 هتلبج و هزنملا هبلق نم حضانلا ، ءعيرشلاب عداصلا

تَعْطَا سِلَاسِ مِثْلَاكَا دَهَاشْمَا وَ نَايَعْلَا وَ نَاهِر بِلَادَا قَرِينَمَا
تَدْحُو تَدْقَا دَهَاشْمَا وَ لَقَعْلَا وَ عَرشَلَا فِرَاهِنَلَا تَعْبَارِي فِي
كَاذَمَطَخَا يَذَلَا مِيوقَلَا سِلَاسِلَا لِي لَعَا هَدَامَتَعَا فِي فَمُوِيلَا
رَشْبَلَا وَ ، يَتُور بَجَلَا نَاسِنَلَا وَ ، يَتُوكَلَمَا دِير فَلَا لَجْرَلَا
نَامَلَا وَ نَمَلَا مِير حِي فِي هَسَار عَضُو يِي ذَلَا ، يَتُو هَلَالَا
وَ تُو سَانَلَا مَلَا عَقْر فِي لَعَا هَمْدَقَا وَ ، يِي هَلَالَا سِدَقَلَا
نَوُيَقِيحَدَا هُوَ أَفْخُذُ وَ اللّٰهُ دَبَعُ نَبُ دَمَحَمَ يِي أ ، تَعْبِيظَلَا
يِي فِتْرَطُّسُو مَهْلَاعِفَا وَ مَهْلَاوَقَا تَطْفُحْنِي ذَلَا رَشَعَا نَثَلَا
وَ دَيُّومَا مَهْلَاكُو ، نَافِر عَلَابَا تَنُور قَمَ تَفْسَلَفَلَا فَبِتَكَلَا آيَانَثُ
قَاشَدْنَعَا نَايَمَعْلَا وَ تَهْلَجَلَا نَحْنُ ، مِيوقَلَا آنَعَرشَلَا دَدَسْمَا
وَ ، آذَه دَاسْفَلَا وَ دُو جُولَا مَلَا عَن عُو ، هَذَه جَاز مَلَا وَ ةَدَامَلَا
، دَلَا خَلَا نَطُومَلَا وَ يِي لَصَلَا مَر حَلَا لِي لِآ آنَدْنَار وَ آنَلِيدَا مَه
وَّلَعَا وَ تَهْدَحَلَا قَرَضَحَلَا زَعَا مَقَمَ لِي لِآ لَوْصُولَا وَ
بَهْدِمَر سَلَا

رَاصِبَا رُنَا وَ كَيْبِلَا عَاطِفَلَا لَامَكَا يِي لَبَهَا ! يِي هَلَا
بِوَلَقَلَا رُاصِبَا قَرِخَتَا يِي تَد كَيْبِلَا مَهْرَظَنَا عَايِضِبَا آنَبُولَقَا

أَنحَاوَزْ أَرْيَصْتَدَوِ تَمَّظْعَلَا نِ دَعَمَ يَ لِإِلِ صِتْفَرِ وُنَلَا بَبُجُدْ

1. كِسْدُقَزَّ عِبْدَةً قَلَعَمَ

ي تَلَا تَقَلَّتْخَمَلَا تَاهَجَلَا ي ه ع ب ر لَآ تَاهَجَلَا هَذِهِ تَنَاكَ
س دَاسَلَا لَ كَشَلَا ح ي ض و تَلَا هَانْدِر وَا عَلَى صَاحِبِ مَقَالَةٍ
«بِسْط و قَبِض تَنْوَرِيكَ شَرِيْعَت» (=بِسْط و قَبِض
نَظْرِيَّة الشَّرِيْعَةِ).

ه تَلَا قَمَ ي ف م دُقِي م لَ تَلَا قَمَلَا ب حَاصِنَّ أ م لَعَلَا ي غَبْنِي و
ه د ر وَا أ م نَّ أ و ، ه ر شَابِمَ ه ر و ص ب ر و م لَا ه ذ ه ي ف ذ ي لَع
و ي نَاقَلَا طَلَا م و ح ر م لَا ي ر ي س ف ت لَا ب و ل س لَا ن ا و ن ع ب
ه م لَ ع لَا م و ح ر م لَا ي ر ي س ف ت لَا ب و ل س لَا ب ه ت ر ا ق م
ا ذ ا : ل نَاقَلَا س ا ي ق لَا ي ر غ ص دَ قَي ق ط لَا ي ف ن ا ك ي نَ ا ب ط ا ب ط لَا

1. «لِابْقِلَا» ي ف س و و ا ط ن بَا دَيْسَلَا ا ه ل ق د ي تَلَا تَي نَا ب ع ش لَا تَا جَا ن م لَا تَا ر ق ف ت ل م ج ن م
ه ت ي ن ك و ، د م م ن ب ن ي س ح لَا ه ي و ل ا خ ن بَا م سَا و : ل ا ق و ، ه ي و ل ا خ ن بَا ن ع ، ٦٨ ص
ه ي ب ي ر ع لَا م و ل ع بَا ا نَا ت سَأ ن ا ك و ا ن ب ه ذ م بَا ف ر ا ع ن ا ك ه نَأ ش يَا ج ن لَا ر ك ذ و ، ا ل ل ه د ب ع و بَا
ب ل ح ب ن ك س و ، ر ع ش لَا و تَع ل لَا و

ن م ث ل ا ت ل ا ع ز ج ل ا ي ف ه ا ن ر ك ز د ق و : ل ا ق و «ل ي ب ي د ت ل ا» ي ف ر ا ج ن ل ا ن بَا د م م م ر ك ذ و
، ب د لَا و م و ل ع لَا م ا س قَا ن م م س ق ل ك ي ف ر ه د ل ا د ر ف ا د ح وَا ا م ا م ا ن ا ك ر ل ي ص ح ت ل ا
ت ا م و ، ه ن و م ر ك ي ن ا د م ح ل ا ن ا ك و ، ب ل ح ب ن ك س ، ق ا ف لَا ا ن م ت ل ح ر ل ا ه ي ل ا ن ا ك و
م ه ي ل ع ه ل و ن م ت م لَأ و ب ل ط ي بَا ن ب ي ل ع ن ي ن م و م ل ا ر ي مَأ تَا جَا ن م ا ه ن ا : ل ا ق ، ا ه ب
ن ا ب ع ش ر ه ش ي ف ا ه ب ن و ع د ي ا و ن ا ك م ل ا س ل ا



مولعلا ن عهتامولعمو رّسفملا ةيملعلا تامدقملا توافتا
 ملاكلا همهف لك لذت وافتو ، ةيلقلا مولعلا و ايبيرجتلا
 مهفلا ي نعم ن مكانه سيل ن ا لوقلا يغبني اذ : يهللا
 و . ةينيدلا نوتما و ن ارقلا ححصلا و تباثلا و دحاولا
 ركين ا : ايبيرختا هدا و هملاكتا رقف رطخال ثمي اذ
 امل اذ ديب : ماهفلا فالاتخال يلدب ن يدلا ححصلا مهفلا
 ، يطاخلا جاتنتسلا اذ ن مضو ، تقولا سفن في فناك
 داريا مزلف ، ي ناقلاطلا موحرما ريسفتة هجو ديباتب موقيد
 ريسفتلا ن م جهنلا اذ هل اطبلات اداقتنلا ا هذ

ي فَيُّ نَابَطَابِطَا تَمَلَّعَا نَاهِرِبْ :عَبَّاسَا لَأَكْشَلَا
ةَدَّرْجَمَلَّ لَعَا لِي لِإِةُيَعِيْبَطَا لَعَا دَانْتَسَا

تلوقم هباعيتسا و هكاردا مدع بع باسلا لاكشلا

فيرشلا هر سد الله س دقي نابطاطلا تما لعا الله قيا ذاتسلا

ي لاعتو ز عا بر بنا جن م ايلوطلا لعا ذاخا رسي ف

تابثا ي ف ، اينوكلتا داوحلا و ايجراخلا روملا داجيلا

ايعيظلا روملا اض عبى لانا ونجلا دانسا ي فانت مدع

ايفظلا روملا اض عبى لانا و تسوسحما

ي لعا لاجملا اذه ي ف تما لعا ذاتسلا نيب دقف

دوجو ي ا ، اينا رقا و اينا فرعا و ايفسلفلا بلاطما

قرضحلا ايسدقلا تاذا نيب ايلوطلا لعا تسلس

تا دوجوملا نيب و تقصو اتاذ ، دحلا دحاو لاي ا ايدحلا

اذه لادم دقو ، ملعا اذه افلتخملا و قرينكلتا تا دحا و

نم قرثكلا اشن ايفيك ا لاسم ل د نو دبر نعتي لاكشلا

و ، درجملا نم سي داملا و ، ميدقلا نم ث دحا و ، دحولا

ضحملا رونلا نم سي عيظلا

ي ف اهديدج و اهميدق افسلفلا و ملعا بتك هذيف

ثو دح ايفيك ي ف تر ثعتو تز ج ع دقا هلك ، انيديال وانتم

مَهْلًا، تَطِيبُهَا تَعْلَى لِإِدَانَتِهَا، وَدَرَجَاتُهَا مَثَابًا
بِوَلَسَاتِهَا، وَمَلَأَهَا بِجَهَنَّمَ تَبَاهِي تَابُهَا كَلْتَلًا
تَيِّدَامِنِ يَتْلَعْنَ بِبِعْمَجَانِ عَاوِزِ جَعْنِ يَذَلْنَ وَيَدَامَلْنَ
هَلْ لَوْ بَقِنَ مِأْوِصِنْتِ وَأَمَامَتِ مَهْسَفْنَا أَوْ حَارًا، تَيُّونَعْمُ وَ
رَاتِحْمِ مِيكَدِ مِيأَعْرِ هَاقِرِ دَاقِ

میلعلاق لاخلادوجو اورکنأ و ،دیرم

،ةفلتخم ت اهاجتا و سرادم اومسقنا فنو یهلإا اماً

لعلل هذهل ماعلارصدو ءیونعمال لعلل رکنأن مهنمف

لعللن أربتعلا و ءیداملال لعلل ورکنأن مهنمو ،ءیداملأ

ملعلل فی فةر ءوملا فی هطقف ءیونعملا

لعلل و ءعیبطلال لعلل لعلل نولئقلال لکلؤلأ فی قبد و

و امهطابنرا ءیفیک ناییدن ء نیز جاع امهیلک ءیونعملا

و ءتتشم مهبلاطم تیقف ،امهضعبی لء امهریثأت

ن ءایر ءانیتم لأیبسلأ و امیوقأ جهذ او مدقیدم ،ةقر فتم

ل لادتسلأ فی ففاهتلا و آلوقلا فی فف قانتلا

و قرورضلا اهجو تی تلا ءیداملال لعلل لوقلا اماً

قرورضلاً عبته ءیونعمال لعلل اهتبعبتبل و قلا و ،ةدهاشملا

دحاولا فی لآلأ و صو ،نایعلابفشکلا قرورضو ناهر بلا

و دیعملا و ءشمنلا و ءدبملا هسفنو ه فی ذلا مو یقلأ فی حلا

ءی نهلا درابلال لازلا فی فاصلا ءاملاب هبشأ وهف ،داعملا

فی رحلا دابکلأ فی لء بهللالا زومت رد فی فباسنی فی ذلا

عمیجل حی ،ةفرعملا سأك و ءاورلا فی داو ن ءن یثحابلا

ةديعبودبتي تلاءيشلااى لعةهادبن هر بيو ،ت لااكتشلاا

ق قحتلان ع

و اهم او قب ءيلعلا ءلسلسى لءق فاوي ءهجن م وهف

ىرخا ءهجن م و ،اهتصب دقتعي و اذه اهم اكتسا

،ءمكلاى نعم م امتبل لعلا ءعة دحوى لءن هر بيو لءتسي

ل اعفلااى فمأ ،ت افصلاى فمأ ت اذلاى فة دحو لا ءاوس

ن م م عديا م ءة يلو طلال لعلا ءلسلسبل و قلان اف ، اذ

ل حا و ه و ،ءينارقلا و ءينافرعا و ءيفسلفلا ءيحانلا

ءضما غلال ءاسملا و ءيصعتسملا ت لاكشملا دقعل ثم لاا

ص خشلا رفم لا و ،ءمكلا و ملاكلا بابى فة ريسعلا

ابلقو ءحور ه ب م يلسنلا و ه لوبقن م ءا ص انم لا و ثحابلا

ق ناقحلل و صولا ه نكمي ك

بور كيما ريثأتو ءاودلا ريثأت نيب انلصفن حذن إف
 نإو ، باوصلا انبناج دقن وكنسف ، ءيعيبطلا لعلنا نيبو
 انبناج دقن وكنسف ، امهيف هناحبس الله ريثأت انركنأ ن حذ
 بور كيما و ءاودلا ريثأت ن أبانلق ولاماً باضياً باوصلا
 ءاوس ، ابئاصاً اميلس انقطنم راصلا ، هناحبس الله نم
 هناحبس الله نيب و ءاودلا و بور كيما نيب انربتعا
 ربتعد لم ءة مقنلا ن اء و ءة محرلا ءة كئلام لثم ءة طساو
 نيد انذلأ ، لعلنا ءة يلو طب فار تعلاا و هرملأا في فم هملا ف
 في هتبتتس ن اءلا و ءة كئلاما ءة لاسم ن إف لكذب دقتعد
 بة لوبقم ءة لاسم حبصتو ير خلاً

اءه جورلا ءة لاقملا باءاص لك اءرا ءة مدعل نكل و
 ءاونأ ضعب هءانسإ ءة ملاءلا في لء لكشأ دقف ، باءطما
 ناطيشلا في لاءت قولاس فني فو ، بور كيما في لاء ءر صلا
 ءم ءة هملاك نيع دروناً رملأاً اءاضياً انمزلي و باضياً
 ل لاق دقف ، هءشقانم في لاء ق ر طتت

بې نابطاطبلا موحر ملا لاق دقف، كاذې لاء افاضم و
عاوناض عبنا وه تيلآ اقلادن من قيتما ردقلا نأ: لاوا
نأ: ايناث و. نجل اسم نعب بسم لقلأ لاء نونجا
لاناطيشلا سمكة تيعمل لاء لاء متبسن و نونجا دانسا
ريغل لعلال كلتن لب، تيعيبطلا لعلال اطبا مزلتسي
في فلا، تيعيبطلا لعلال لوط في و لاء تيعيبطلا
باهضرع

ملعلا مع ضراعتلا لكشم تآد فيك ظحن و
نأ: لاوا هي ه و، تيفسلف دعاوقه دعب لسوتلاب تيعيبطلا
لاء كلتن اننا: ايناث و، ملعلا في فراج تيلعلا ساسا
لحتلا تيداما ريغل لعلال نأ: اثلاث و، تجردتم تيلوط
دنتسين ان كميل عفان او، تيعيبطلا و تيدامال لعلال حم
لاي ذلال كشلاب تيلآ مهف بجيد اذلا بامهيلك دحاو نأ في
وسيداما سم ملا و تيعيبطلا لعلال في فدي نعم هي في طعد
ن. اطيشلا رشابملا

هنكلا، لاعتم قيمع ل نعم بطلابو ديدج ل نعم وهو

امهفل تمي

نمتناكي تلام) تيفسلفلا س سلاا كالت عوضي فق قحت
نم أدياً تسيب و سي ئاباطبلا تماطلا تادقتعم نيب
ل قلاا (اع) ماعلا في تاعلا في فنن كل (نيدلا تارورض
و ، تيلوطلا تاعلاب لوبقلا مدع وأ (قر عاشلا بولساب
لكذكو ، لأصاً هر و صتو هكاردا نكميلاً ارماً اهر ابتعا
ماعلا في تيداملا تادوجوملا رشابملا ل خذتاب لوقلا
لوقلا مدع وأ (نيملكتلا نم ريثكلا يري امك
و حورلا رابتعا و ، تقرأفملا و تيداملا تادوجوملاب
يري امك تفيظلا تدام عامكحلاً افلاذ كالملا و سيلبا
ي دوتروملا اذه ل ك (نيتدحملا و نيملكتلا نم ريثكلا
موحرملا هداراً امك ي نعم تيلاً اعطاع مدع ي لا
¹ بي ئاباطبلا

تاهجة ددع نم مش و دخم اذه هلقو

ل يلعتنأ هفارتعا و هحيرصتعم تانأ بي لولا تاهجلا
عطتسيب د تانأ بي ، ل اعتم قيمع ي نعم وه اذه تماطلا

¹ ، ٥٤ ددعلا «بي كنهرف ناهيك تاجم» تيعيرش كيروتتضبقو طسي تلاقم

ثلاثلا دومعلا ، ١٥ ص ، ٤ مقر ، سي سمش ١٣٦٧ مامريت

ن من اكا نأبل وقية نكل، ل لادتسلا ان فة هجن مهيل عدر لا
ن لأ، نيدلات ايرورضن مسيلو قملاعلان هذت اءاحيا
ن ولبقيل لا نيدحما و نيملكتما ن مريثكلا و قر عاشلا
ب.

هغو صيامن و كين أب جوتيا: لأوال أسدن أ بيغبنيو
ل دتسيو، ن اهربلا بلاقي فق قحما و ميكل صخشلا
مهتامدم تناك و، عيمجلا اغناس لأوبقم اتابنا مهيل
ن وكي لا ن أب جوتين اكا؟ ةشودخم و ةسافه ايلادتسلا
ةجاوخلأ و انيس ن با مهيل ن هرب امل فلام اكانه
ن اكا؟ تايهللا بابي ف نيها تمار دص و انيدلار يصد
بي فن يعيبطا و نييداملا عيمجي لعي ضقين أب جوتيا
ن مريثكلا دوجو ايلاد يرن نيد انيلع نأ م؟ ملعلا
لكلوا ن اهرب تامدم نأ بلوقن نأ نييداملا فانصأ
لها ن مءامكلا

نوکیدن اعبتتسید کذّن ا و ،تطّاذ تناک دیحوتلا

!؟ئی طاخر ما یل لعنق حط ا دحوب داقعد ا ل صا

ریملاً ناک تیلاولا یف قحطّن ا لوقد نید و

لان ا رملأ اذه تیعقاو مز لتستفا ،ملاسلا هیلعن ینمؤملا

رکب اباّن ا انمّلعن افا ؟تأسملا هذهل فلاحم کانهن نوکید

تایدن مز یف رملأ اذهب اولبقید م امه عابتا و رمع و

تفلاخلا و تیلاولا ل صاّن ا لوقدن ا انیلعدن افا ،الله و سر

!؟ش و دخمر ما تماملا و

الله یل صد الله دب عن بدّمحم مر کلا اسی بنلاّن ا بانلق اذا و

ی حولابن یلسر ملاء ایبنلا رخا ناک مّلس و هلا و هیلع

ملاکلا اذهّن ا لوقلا انکمیفأ ؛تزعلا تبر لبقن م لزنملا

امبو ،ی راصنلا و دو هیلا عیمج هبل بقا اذا لا و بقمن و کید

رشبلا ن من بیلام کانهن ا امبو ،لأعف هبل اولبقید م مهّنأ

رخا سیل ملاسلأا ،نّذا .ملاعلا یف ملاسلأا نیداعملا

!؟ل سرلا متاخس یل مر کلا ا انیبذّن أبو !؟ن ایدلا

امهم ملاکلاّن ا بئ رما لوقین ا ی نعم امف ،اساسا و

ملاکلا اذهف ؟لأعف عیمجلا هبل بقین یحیحصد و ه ناک

ملاكلا نوكل لب ، تمكلا ى نعم مامتب ى طاخ و طاغ
ى اع بصدق نوكلو ، لوبقلا لابق نوكلن يد احيص
و تاملسما و تايولا و تيناهربا تامدقما ساسا
ءاوس ، انيتم و احيص ك ادنيح نوكلس ذاب تايهدبا
ببل بقيد مأل عفلا بدحا هلبق

ملماعلا اذه في فريتك ححيص ملاك كانه ناك دقل و
نسد نعل صحن اى غبنيل لوبقلا نلأ ، دحا هبل بقيد
كاذل هلقعت و هكاردا و عماسلا سفذ عافص و ديقع
بضفريس ءنا فلا و ، بالظما

اهادبا ى تلا ءار لا و ل اوقلا كالتة ححيص تناكأ
اذه في فن يثدحما و نيملكتما نم ريثكلا و قر عاشلا
؟ مهبتكى فاهو تود و بابلا

و لا و ، قحطاً في اء ماسلا هيلء ء اءهشلا ءيسء ناك ءقء
ءيزيل فحم في فءعضو و اء ، ءلب في لاء ءلب ن مءسار ب فيط
ءءلمما في فاذه انموي في فءلاً و اء ، رمخا هءءء في سءءاف
«ءيزين ينمؤ مءار يما قءاقء» مءاب باءك ءي ءو عسلا ءيبر عءا
!س راءمما في فس رءء

مءاقلا و هءءء ءحصلا و ءءسار لاء مءاكلاء ناءف ، انه ن م و
هءهف ، ءيهللأا ءئيبلأا و ميوءلا ن اهر بلا ن م ساسأ في اء
في هءيءء و لوبءلاب رشبلا مزلء ءي ناهر بلا ءامءءملا
و اء لوبءلاب رملأا في فءءقلاء لا و ءي هللأا لءعلاء ءمءم
هيفء ءبءيفاً اءلطم ءملاءا ن يبيءن يءو . ءي لعءلا لوبءلا مءء
ءرضءا في لاء لاء و صوء ءءرءملا و ءي ءاملا ءيلو طلاء لعلاء
في اءءو ن اهر بلا سسأ في اءء لطماء اءه في ءنيو ، ءي ءءلاً
و ، ءءر اءملا ءي نأر قلاء ءا يلاءا ءءير صءن مء ءافءءءلا ساسأ
و ءءسار هءو قن اءف ، ءءيقءا هءه ءرور ءءس مءءلا ءر هءي
مء اءمءءم اء ناك اءر عءشأ ، زوز همء سافه اء و سل و قو ن يءم
ءر اءءل ءمء اء ءنائل ءم ناك ءا و سو ، اءءءم

نأ:ج هئلا اذهى لعن يقباسلا ءفسلا فلا عيمجر اسدقلا
 تامدقم اهيدا نولصوتيد يتلا ءير كفلا حجئاتنلا اعبت او بتريد
 ابلطم مهنم ل كمدقيف ،بتكلا كاذي ف او فلؤيد و ،ءتيعم
 هتامدقمي ف طقف ككشين ا فلا خملو ،ساسلا ا اذهى لع
 فقوتين ا لا ،كاذي لع ردقن ا هدرين ا و ا ،ءينا هر بلا
 بهلوبة مد عن لعيف ،ل هجلا سار تم فالخ

ي لعنت الله ي لا ءعجار اهر بتعي و ،ثداوحلا ءيعبيظلا ل لعاب لوقين ا رقلا

الاصفم هر يسفتي ف ءملا علا تبتا دقا :ءينا ثلا ءهجا
 ءيونعما ءدر جملا ل لعاب ا هطابترا و ءيداملا ل لعلا ءلسلس
 ؛ءيسدقلا قحلا تاذي لا اريخا ا هءاهنتا و ،ءيرونلا و
 نيتملا هناه رب تايرو رذن مي هل لعلا ءيلوطبل و قلاف
 ديوقلا هليلد و

عزجلا ي ف عطاس ل كشب ءقيقحا هذح ضوا دقا و

ريسفتن مل و لا ا

تيفيكو و تز جمعلا ى نعمن أشب تلاقمن مض «ن ازيملا»
 نم دهاوشد ك لذى لء درو او ، تعبست شاحباً في فاهريثأت
 تلاحلا هذه في فع دذ م لفا¹؛ ك شكلا لاجم ق بت م ن آرقلا ت اياً
 و ا؟ ن يدلا ت آيرو ر ضن م س يلا تيلو طلال لعلابل و قلان ن اء
 ؟ في هلا لا ا باتكلا ريغن يدلا س اسأ ك اذه

ن آرقلا ت اياً ريسفتو طبر بي نعملا اذه ح ضتا اذا و
 !؟ ن يدلا ت آيرو ر ضن م دعبن و كيلا فاً

شداو حلا لء و بابسا دوجوب ن آرقلا ل و قي
 تبثيل قعلا ن ا امك ، ماعلا تيلعلا ن و ناقر قي و ، تيعيبطلا
 امنياً ق ارتحاي ا ن ا ى ل ا ريشت تبرجتلا و ، ى نعملا اذه
 تكرر ح تلعا ك لت تناك ء اوس ، هببست تل عن م دبلافل صد
 ن م اهفلخت مدء و تيلكلاف ، اذلا ك لذ ريغ م اكاكتحام
 باهمز اولو تيلو لعملا و تيلعلا م اكا

تيداملا تيلعلا طباور ن ع ميركلان آرقلا ح صفا دقلو
 و قايطال ن اسم في ف هبولسا و هنايبق ايس في ف و ملاوقا في ف
 و بشعلا عوشنو و رطمال لوزنو ، قزرلا و توملا

¹ ٨٨ ي ل ٧٢ ص ، ١ ج «ن آرقلا ريسفتي فن ازيملا»

ثداوحلا عيمجي فو ، عاملان ايرجو ، رجشلا و عرزلا
في طباورلا كالت دنسأ نأ و ، تبيضر لأ و تيوامسلا
ل اعتملا الله ل ديحوتلا تأسمس اسأ ل عةمتاخلا

ضِرْ لَأَا وَ تِ اَوَامَّسْ لَاقِ لَخِي فَنِّ اِ { : تَيَا ي فِ ل عَفَا مَك
رِحْبَلَا ي فِ رِجْتِي تَلَا كَلْفَلَا وَ رَاهَنَلَا وَ لِيَلَلَا فِ لَاتَخَا وَ
اِيْحَافِ اَم نَمِ اَمَّسْ لَا نَمِ اَللّٰهُ لَزَنَّا اَم وَ سَ اَنَلَا مَعْفَنِي اَمِب
وَ اِبَادِ لِك نَمِ اِهِيْفِ تَثَبِ وَ اِهْتَوَمِ دَعَبِ ضِرْ لَأَا اِبِ
وَ اَمَّسْ لَا نَيِّدِ رَحْسُمْلَا بِاَحْسَلَا وَ حَايِرْلَا فِ يَرْصَتِ
مَوْقَلِتِ اَيَلَا ضِرْ لَأَا

يَعْقِلُونَ {1}

تِيَاك و {اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ

وَسَخَّرَ لَكُمْ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمْ

الْأَنْهَارَ {2}

هذه نأبن أرقلا نم نيعضوم في ح ر ص يد هأا ي تد

اهيفل عجة تيهي ي اء تيئبء اما ي اء م كلمحتي تلا ك أ فلا

و هريس في اما ق ش ك لذب هنكميلأ اعطاء آ داد اهمدقم

ل كايهلا نم عونلا اذه مدختسا دق و ؛ رحبلا في هنايرج

ي تلا رويطلا ءقلذ بولسلأ اديلقت تارئاطلا و نفسلا

اهسامت ح طس ءقلذ ء عرسب و جلا في اهقير ط ق ش ههنكمي

باهتكر دذء ء او هلا عم

¹ قر قبلأ: ٢ قروسلا نم، ١٦٤ ءيلا

² ميهاربا: ١٤ قروسلا نم، ٣٢ ءيلا

تَمَدَّقْمَةً تَيْهَو زَار طِي أ¹ قَر خَامَل خَد و رِيثَاتْن أَي أ

نَ أَرَقْلَا نَكِي مَلَف ، رَسِيدَةً نَيْفَسَلَا تَكْرَد بَجَوِي (تَنْفَسَلَا

بَاضِيَا تَيْلَعَلَا هَذَه نَايِد عَدِيدَا مِير كَلَا

نِي عِضُومِي فِ ؛ قَر خَامَع مَجِي أَي ؛ رَخَاوَمَ ظَفَا عَا جَدَقَلَا

لِحَنَلَا قَر و سِي فَا مَهْلُوْ أَمِير كَلَا نَ أَرَقْلَا نَم { وَ تَرَى الْفُلْكَ

مَوَاخِرَ فِيهِ وَ لَتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ }².

رَطَافَا قَر و سِي فَا مَهِينَاثُو { وَ تَرَى الْفُلْكَ مَوَاخِرَ

فِيهِ وَ لَتَبْتَعُوا مِنْ فَضْلِهِ وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ }³.

دَا تَو لَأَا كَا هَذَا فِي فَلَا بَجَلَا قَلْخِي فَا تَلَعَلَا نِي دَهْنَا فِي تَحَد

ضِر لَأَا تَبْتَت

¹ هَفْنَابَا هَلْبَقْتَسَا : جِير لَا رَخْمَشَا وَ رَخْمَتَ : رَخْمَةً دَامِي فِدَرَاوَمَلَا بَرَقَا فِي فَلْ و قِي

تَو صَعَمَا مَلَا قَشْتِي تَلَا : رَخَاوَمَلَا كَالْفَلَا ، رَخَاوَمَ : ج ، رَخَامَتْنُوْمَا قَر خَامَلَا

² لِحَنَلَا : ١٦ قَر و سَلَا نَم ، ١٤ تَيْلَا

³ رَطَافَا : ٣٥ قَر و سَلَا نَم ، ١٢ تَيْلَا

ن اديما و رايهنلا او ي شلاتا ن اهاكسمتو

{أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا ، وَ الْجِبَالَ أَوْتَادًا} ¹

{وَ أَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَ أَنْهَارًا

وَ سُبُلًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ} ²

اهيلا ةدنتسم و ، ةدرجما لعلنا تحت ةيعييطلا لعلنا ربتعي ن آرقلا

ن أشب ميركلا ن آرقلا حيرصتلا اعجار هلك اذه ن اناك

ام و ةدرجما لعلنا ن أشب اماً ، ةيڊاملا و ةيعييطلا لعلنا

ن يذلا ةكئلاملا دوجوك ، ةيعييطلا و ةڊاملا ملء ءارو

في لاعتق حلا بناج ن م ضيفلا ةطساو ن ولثميد

ةحضاون آرقلا تاياف ، ق لخال ملءاروما عيمجت اريبتد

باتكلا اذھ تايرورض ن ماھدء ن كميد ةتييد و كلذ في

ةقيلا هذبه اذبت ةكرابملا رطاف ةروسف ، ي و امسلا

ل عاڭ ضرلأا و ت اوامسلا رطاف لله دمحلا {

ديزي عابُر و ثلاثو ي نثم ةحنجا ي لوأ الأسر ةكئلاملا

} ³ {رُيْدَقٍ عِيْ شِدْلِكِ يٰ اَعْلَى اَللّٰهِ نَّ اِءْشِدِ اَمِ قُلْخُلَا يٰ فِ

¹ .أبنلا: ٧٨ قروسلا ن م ، ٧ و ٦ ن اتيلأا

² .لحنلا: ١٦ قروسلا ن م ، ١٥ ةقيلا

³ .رطاف: ٣٥ قروسلا ن م ، ١ ةقيلا

تادوجوم نء قرابع مه و ،كلم عمج ءكلاما
ملءا اذه نبيو هنيباً طئاسو اهلعج و هناحبس الله اهقلخ
و ءينيوكتلا ملءا رومأ ربيدتا اهيلال كوا و ،دوهشما
بءيعيرشتلا

{و قالوا اتخذ الرحمن ولداً سبحانه بل عبداً
مكرمون ، لا يسبقونه بالقول وهم بأمره يعملون} ¹
ءكلامان اءظلامبالأسر ءكلامال عاآ قرابعو
عيماجمو دارفا عيمجن أن يبت ماللا و فالأابي لحمع مج
ءار جابي فءقلخو قلاخان بيطناسو و لسر مه ءكلاما
ءينيوكتلا رماول الكذي فءاوس ،مهيلاد هعتي تلاما و لا
بءيعيرشتلام

ءكلاماب ءيلاا صيصختا بجوم لاف ،اذه لءو
بي حولان يلماحا و ملاسلا مهيلء ءايبنلا لء نيلزانا
ظفلق لاطي لافاضم ذابءيعيرشلا و ماكدلاا صوصخب
نء تربء ميركلا نارقلا بي فتايا انيدل نإف ،لسر

¹ءايبنلا: ٢١ قروسلانم ،٢٧ و ٢٦ ناتيلاا

ة، كئلاما ريبعت ريغبه قلخو والله نيب طئاسولا ولسرلا
:تقيا لثم

{حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ تَوَفَّتْهُ رُسُلُنَا وَ هُمْ لَا
يُفْرَطُونَ} ¹

:تقيا و {إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَمَكُرُونَ} ²

:تقيا و {وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَىٰ قَالُوا

إِنَّا مُهْلِكُوا أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ} ³

ديلا تئز نمب رئاطلا نم وه و ، حأتج عمجة حنجا و
لوزنلا و عامسلا ي فوق يلحتلا ي لا بهل سوتيل ، ناسنلا انم
، اذه ي لعءانبو . رخلآ ناكم ن من اريطلا و ضرلا ي لا
يذلا رئاطلا كتايصوصخو ي وقبة زهجمه كئلاما ن افا
ي لا عامسلا نم قلحت لكالذكي ه و ، بهجانج لكرحيد
و يوقلا هذه تظساو ب رخلآ ناكم ن ملقنتت و ضرلا
ةحنجلا

¹ ماعذلا ٦: قروسلا نم ، ٦١ تقيلآ

² بس نويد: ١٠ قروسلا نم ، ٢١ تقيلآ

³ تبوكنعلا: ٢٩ قروسلا نم ، ٣١ تقيلآ

نم تياغلا و دصقلا بترتلا اهانجن ارقلا هامسدقو

مزلي لاف، تياغلا و فدهلال وصولا وهو، هيلع حانجلا

شير اذ ريطلا حانج خنسن من و كين ا

حانج ظفلا قلاطاً درّجم بجوتسيدي لا ذاً ،بغز و
 وش رَعلاً :تاملڪ لڪڙي ف هريظنو و ،ڪڙن مرثڪا مهيلع
 ن آرقلا ي ف ڌريٽڪلا اهلانما و مَلَقلا و حَوْللا و ي سِرُڪلا
 .ميرڪلا

نأ {عابِر و تَلاَث و ي نَثمِ هُجِنجاً ي لُوأ} ي نعمو
 ،ي لاعتق حان من يتردقو ن يتوقبز هجم اهفانصاً ضعب
 لاد لڪڙ دعب هلوقو .عبر ابد ضعبو ي وقت ثلاثب ضعبو
 ق ايسلا بسحبر عشم {عاشي ام ق لُخا ي فُديزي} لصف
 يوق عبراً ن مرثڪا بز هجم ٽڪنلاما فانصاً ضعبنأ
 .مهلا الله داراً امب

هَرَسد الله س دقّي نابطاطبلا ٽملا عا الله ٽيآ ذاتسلالو
 ٽڪرابملا ٽميرڪلا ٽيلا هذهر يسفتل يذ ي فن ايدي فير شلا
 :انه هداريا بسانملا ن مدجنه ٽڪنلاما ي فُملاڪ :ن اونعب

رڪذي م و ،ميرڪلا ن آرقلا ي ف ٽڪنلاما رڪز ررڪت
 روڪنم امهاد عام و ؛ل اڪيم و لي ريج لآ ا ٽيمستلاب مهنم
 ڌر قسلا و ن بيتاڪلا مارڪلا و ،تؤملا لڪم ك ،فصولاب
 لڪڙ ريغو ديتعا و ،بيقرلا و ،ڌر ربلا مارڪلا

الله رمأبة كئلاملا ربيدته و رظنت تحتى هئث داوحلا و روملاً عيمج

هعياشت و هملاك يف هئاحبس الله هر كذ يذلا و

مهئأ: لأوا وه مهلامعأ و مهتافصنم ءقباسلا ئيدادلاً

ملعلانيدو لاعت هئيب طئاسو مه، ن و مركم تادوجوم

و لأا قريبو وأ قريغص ءعقاو وأ ءئدادن مامف، دو هئشما

ن و لكوم ءكئلامو أل كوم كلم اهيلعو ن أش اهيف ءكئلاملا

لكذ يف مهلاس يلو، تاهجلا و أ ءهجلا ن م اهيفام بسحب

يف هريرقتو وأ هارجم يف هئلا رملاً ءارجا لأا ن أش

: لاعت لاقامك، هرقتسم { لا يسبقونه بالقول و هم

بأمره يعملون }¹

مهات سيلف هبم هرماً اميف الله ن وصعيد لا مهئأ: ايناثو

ءلقئسم ءيسفد

¹. ءاينذلاً: ٢١ قروسلا ن م، ٢٧ ءيلاً

الله داراً ام ريغاً نيش ديرت تفتسم ءدارا تاذ
الله مهلمدار ما نوريغ لا و لمعبن و لقتسي لاف، هنا حبس
بي لاعتل اقا، ناصقنو و ءدايز و افيرحتب هايا

1. {نور مؤيد ام نولعفي و مھر ما ام الله نوصعي لا}

تفلتخم بتار مي لع مهتر تكي لع ءة كئلا ملاءن ا: اثلاثو
نود مهضعب و ،ضعب قوف مهضعب ،اوند و اولع
و ،هرملا عيطم رومام مهنم و ،عاطم رما مهنم ،ضعب
و ،روملا عي لاماد الله رما مهنم رما
مهسفا نم مهلسيلف ،عيطم الله رما برومام روملا
بي لاعتل اقا، تبتلا عيش

2. {و ما منا الا له مقام معلوم}

3. لاقو {مطاع ثم امين}

4. لاقو {قالوا ما ذا قال ربكم قالوا الحق}

1. ميرحتلا: ٦٦ قروسلا ن م، ٦ ءيلا

2. تافاصلا: ٣٧ قروسلا ن م، ١٦٤ ءيلا

3. ريوكتلا: ٨١ قروسلا ن م، ٢١ ءيلا

4. ابسد: ٣٤ قروسلا ن م، ٢٣ ءيلا ن م مسقا

رمأبن ولمعيداً مهنأ ، نيبولغم ريغمهنأ : اعبار و

:هتدارإ و الله {و ما كان الله ليُعجزه من شيء في

السَّمَاوَاتِ وَ لَا فِي الْأَرْضِ} ¹

:هناحبسد الله لاقدقو {و الله غالب على أمره} ²

:لاقو {إنَّ الله بالغ أمره} ³

يففةهزنمتادوجومةكئلامانأ رهظيد ، انهنمو

ضرعم يفيهي تلامةينامسجلا ةداملانعمهدوجو

اهنأشنمو ، ريغتلا و داسفلا و لاوزلا

¹ رطاف: ٣٥ قروسلانم ، ٤٤ تيلانم مسق

² فسوي: ١٢ قروسلانم ، ٢١ تيلانم مسق

³ قلاطلا: ٦٥ قروسلانم ، ٣ تيلانم مسق

و ،اهتياغی لایه جوتت ی ذلا سی جیر دتلا ل امکتسلا
ت لظبو یتیاغلا ت مر حفت افلا و عناو ما ت فدا ص امبر
باهیلای غولبلان ود

رو ص ن م ت ای اور لای ف در و ام ن ا ر هظی ا نه ن م و
ن ایب و ه ام ن ا مینا مسجا مهتائی ه و مهلا کشا و یتکئلا ما
تمئلا و ایبئلا ن م ن یفا و لا مهتار و هظ و مهتلا ثمت
عی ش ی فل کشتلا و ر و ص ت ل ن م س ی ل و ، م لاسلا مهیلع

و ه ا ناسن ا ک ل م ل ا ل ثمتف ، ل کشتلا و ل ثمتلا ن یب ق ر ف ف
ف ر ظ ی ف و ه ف ، ن اسن ل ا ق ر و ص ی ف ه د هاشین م ل ه ر و هظ
ی ف و ، ه ل ک ش و ن اسن ل ا ق ر و ص و ذ ک ا ر د ل ا و ق د هاشملا
ق ر و ص و ذ ک ل م ک ا ر د ل ا ف ر ظ ن م ج ر ا خ ل ا و ه س ف ن
یتیکلم

ل کشت و ل ه ن ا ف ، ر و ص ت ل ا و ل کشتلا ف ل ا خ ب ا ذ ه و
ه س ف ن ی ف ا ناسن ا ر ا ص د ه ت ر و ص ب ر و ص ت و ن اسن ل ا ل ک ش ب
و ه ف ، ه ن ع ج ر ا خ ل ا و ک ا ر د ل ا ف ر ظ ن یب ق ر ف ر ی غ ن م
ی ن ع م ی ف م ل ا ک م د ق ت د ق و ب ا ع م ن ه ذ ل ا و ن ی ع ل ا ی ف ن اسن ا
م ی ر م ق ر و س ر ی س ف ت ی ف ل ثمتلا

ي فلثمتلاي نعمن مّدقتام هناحبسد الله قّدصد دقلو

:ميرمو وحيسملا ءصقي فلهلوق

{فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا} ¹

:نسلأانم عاشدامأماو

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ قَلْبُكَ لِيُفَلِّتْخُمَ لِكَاكْشَابِ لِكَاكْشَابِ لِكَاكْشَابِ قَيْطَلُ مَسْجِدِ كَلْمَا نَ أ

لِكَاكْشَابِ لِكَاكْشَابِ قَيْطَلُ مَسْجِدِ نَجَا وَ رِيْزِنْخَا وَ بَأَكْلَا

رِيْزِنْخَا وَ بَأَكْلَا ي تَدِيَّةَفَلْتَحُمَ

ءئسوأباتكنملقذلا ولقعنمهيلعليلدلا أممف

امأماو ؛قربتعم

¹.ميرم: ١٩ قروسلانم، ١٧ قيلاليد

كاذبى لء نىلمسما عامجا نى مهضعب هاعدا
هذه لائما فى هتيجدى لء لىلد لا هعنى لاء افاضمف
1. هيداعلا لئاسما

روملا ربيدء ءكلاملا لى لاء بسنى ميركلا ن آرقلا

ميركلا ن آرقلا نى معضاومى فى هئاحبس الله مسقا دقلى
ل عفا مك ، ءصاخذ فئاظو زاجناى نىرومأما ءكلاملاب
بءاعزانا ءروسن ملئاو لاءا ءاىلا لى فى

وَ ، أَطْشَنَتِ أَطِشَانَا وَ ، أَقْرَغَتِ أَعْزَانَا وَ
2. { أَرْمَأَتِ أَرْبَدْمَأَف ، أَقْبَسَتِ أَقْبَأَسْأَف ، أَحْبَسَتِ أَحْبَأَسْأَف }

ربيدءن ان يبدق لى لاءء الله ن اءاىلا هذى فى ظلىو
ل صدى سوسحما دهاشما ملعلا اذى رومأ عىمج
وعزنا نىءافصلا هذى عىمجب ، ءكلاملا هذى ءطساوب
نى نىعم عونل لى هربيدءلا و قبسلا و حبسلا و طشنىلا
نىوكىف ، لى لاءءق حلاءءحاسن نى نولزنى نىذلاءكلاملا

1. ۱۰ و ۹ ص ۱۷ ج «ن آرقلا رىسفتى فن ازىمل»

2. بءاعزانا : ۷۹ ءروسلا نى ، ۵ لى لاءا ءاىلا

اذه روماً قراداً و ريبدت مهمقمه في مهمهم و مهنأش
ملاعلا

نووشبن يلكوما ةكئلاما فانصأ و «أقرغ تاعزأنا» ريسفت

تأحبأسلا و تاطشأنا و تاعزأنا في نعمن أعمو
لا و حضاو ريغى لولا اةلهولا في فاند و دبيسد تاقبأسلا و
مهر يسافتي فاهلا اوركذ دقن يرسفلمان أعمو ، صخشم
ضومغلا و ماهبلإا اةلازا عيطتسنا ائنا لآا ، ةفلتخم ناعم
أسسأ ظحاند نيد حوضوب اهانعم فاشتكا و ةيلا ان ع
:ةمهم ةثلاث

ةكئلاما في أ ، ارمأ تاربدملا في نعم حوضو :لولا

عناقولا و ثداو حلدن يربدملا

هذه نيب دارملا و في نعملا طابترا ظاحل :بي ناثلا و

في اهتافص تنيب في تلا س مخلا عيماجملا و فدأوطلا

ةيلا

يخارتلاى لعّةلادلا تيعيرفتلا ءافلإ ظاحلب: ثلاثلا و
 اهدن ايتلإا مدعو ، {تاقبأسلاف و تاربدّملاف} تيدادبي ف
 يا ، اهتقبسيتلا ثلاثلا عيماجملا تيدادبي ف {النّازعات و
 النّاشطات و السّابحات}.

تاربدّملاف} في فتدرو عيرفتلا ءافنّأ كاذن ايدو
 و ، قبسلا ءفصدن مريبدتلا ءفصد عرّفتى لعّتلدو {ارمأ
 ءافعمت ءاجيتلا {اقبستاقبأسلاف} في فرملأا اذكه
 و حبّسلا ءفصدى لعق بسلا ءفصد عرّفتى لعّةلادلا عيرفتلا
 بة عرسلا

يناعملان يبةصاخة سناجم كانهّنأ كاذن م مهفدو
 :لوقت اهّنلأ ، ثلاثلا تايلأا هذه نم ءدوصقلا
 تاربدّملاف ، اقبستاقبأسلاف ، اقبستاحبأسلا
 ، اهيلإ تقبسنأ دعبروملا اهر يبدتوها اهدافمو ؛ {ارمأ
 تقوي فاهيلإ ت عرسأ و تحبسنأ دعبا هتقبسناكو
 لوزنلا

س فذ في ه تاقبأسا و تاحبأسا دافم ن إف بيع و

ظا حطب تافصلا هذبه تفص و ي تلات اربدما ةكئلاملا

روملا اربدتن ماهيلا لكوأ ام ذيفنتلا اهلوز ذةيفيك

تا ايلا هذه عومجم رابتعا عسوا قرظنب نكمي و

:ةلئاقلا ةغير شلا ةيلا مو هفمأ اقفاوم ثلاثلا

{لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ مِّنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ

مِنْ أَمْرِ اللَّهِ} 1

و ءايشلا روملا اربدتن رومأما ةكئلاملا ف

لكتل اءو بابسا معمن وكتل اءي ف، نولزنيث داوحلا

ريثاتلا اهنيت عراصدت عمجددقث داوحلا و ءايشلا

اهلاوحا ي فو اهلاوز و اهنأقبي فو، اهدعو اهدوجوي ف

مربما رملا اربدتن رومأما لكلاما نكلا، ةفلتخملا

قلعتما ي هالا مو تحملا

1. دعرلا: ١٣ قروسلانم، ١١ ةيلا اردد

كاذم تي و بابسلا ءيقب ق بسيف ءة عرسب ل زني اهد
ي ك ءي هلا ءاضقا و ءارلا ءعبت ي ضتقما بسلا
هرما و ي لاعتق حلا ءاضق ي فام ءياهنا ي ف ققحتي
موتحما

ثلاثا تايلآ هذه نم دارما نابتسا دق و نلا و
ءهءامهم ذيفنتا اهلوزني ف ءكئلاما ءة عرسب ل ءر يشما
تاعز انلا و } ي تيال مدي غبني ف ءهر بيءت ي ف اهقبسو
نم اه جور خو اه عزني لع { اطشنت اطشانلا و ءقرغ
ءهرما ريءتو اهءمهم ي ل باطخا ف قوم

ي ل لوزنلا و ءكرحلا ي ف اه عورش و ه اه عوزنف
ءهطشن و ءيدج و ءدشب ققحتما ءهءياغ و اهفده
اهء عرسب و ه اه حبسن ا مك ء قوملا كاذم نم اه جور خو
ن ذاب هر بيءت ي ا ءر ملا ذيفنتا اهقبسو بعيو ءور خلا دعب
ي لاعتق حلا

ق حلا مسقل ءمءس مخلا تايلآ هذه ن باء ءه ي لعو
ريءت ءكئلاما اه بس بلت ي تلا ءفءتخما ت افصلا ب ي لاعت

يلا اهلوزن عورشنم، دوهشما ملاعلا اذهر و مأن مرماً
ريبدتلا رماً ءاهنتا

هدبيقت مدع و قتيلاً هذه في ريبدتلا قلاط اماً و
يفتار ريبدتلا ماسقأ عيمجو هدار ملا ن أبر عشمف، ءي شب
ن أي ا بتار بدملال وعفم و أزييمت امل ا ا ر م ا و ؛ ملاعلا اذه
ريبدتلا قاطم و ، رملأ ا قجهل و ا رملأ ا ق ر بدم ءكئلاملا
نم دار ملا ن ا ف ا ذل و ، ءكئلاملا قاطملا ن اشلا وه
بءكئلاملا قاطمن و كين أي غبني { ا ر م ا بتار بدم ل ا ف }

:هلوق في ف ثيناتلا ءغيصب ءكئلاملا ن ع ريبتلا اماً
ن ا و ن ء ا هفوصوم ن ل ا ، هيفل اكش ا ل ا ف { بتاعز ا ن ل ا و }
حور ل ا ر ا ب ت ع ا ب ن و كين ا ن كمي و ، ي ظفلا هثين ا ت و ء عامج
:هلوق في ف ا م ك ، ا هعم ءكئلاملا ل ز ن ت ي ت ل ا

{يُنزِلُ الْمَلَائِكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ

مِنْ عِبَادِهِ} ¹

نَمُءَاشِيْدِنَمِىِءِعِرِمَأْنَمِءَحُوْرُلَايِقَلِيْدِى:ءَلُوْقُو

{.بِقَالَتَلَاْمُوِيَرِدْنِيْلِهِدَاِيَع

نم لئاو لآ تايلآاب ءمات ءهباشم تايلآا هذها و

:تأفصلا قروسد

تايِلَاتَلَأَفْ ، اَرْجَزَتِ اَرْجَاَزَلَأَفْ ، اَفْصَدَتِ اَفْصَلَا وَ

{.اَرْكُذِ

وَ { :تلاسرما قروسد نم لئاو لآ تايلآاب و

تارشانلا وَ ، اَفْصَدَتِ اَفْصَاعِلَأَفْ ، اَفْزَعَتِ تَلَسْرُمَلَا

تِناكِي تَلَا ، { اَرْكُذِ تايِقْلُمَلَأَفْ ، اَفْزَفَتِ اَقْرِاَفَلَأَفْ ، اَرْشَدَ

نيروما ملا ءكئلاملا فاصوا نايبل اجمي في رخلآا يه

، ءعاطلا و لئاثملا اءاقمي فمهن يذلا و هناحبس الله رما ب

، يءولان يلماحلا ءكئلاملان عطقفت دحتتاهذا فالاتءاب

قلاطم فصول اجمي فثءبلا درومتايلآا تناك امنيب

¹لءنلا: ١٦ قروسلا نم، ٢ ءيلا اردص

²نمؤملا: ٤٠ قروسلا نم، ١٥ ءيلا اليز

في نوفستين نيدلا ، ملعللا روملاً قرّبدملا ةكئلاملا

باهر كذى رجي تلاتا فصولا كالتب الله نذابم هر يبدت

ي تلاتا فصولا قباطنا نكمية نأ وه ثحبلا لصادو

ي لء تاعزانلا قروس تايأ في فاهب منا حبس الله مسقأ

رماولاً مهلائثما و مهتكرحو مهيعس في ةكئلاملا تافص

ةقلعتما و مهيلإ قرداصلا ، يرابلا ةيسدقلا زعلأ ةحاس

نذاب او موقيل ، دوهشملا ملعللا اذهر رومأ ريبدت في فاهب

باهر يبدت بي لاعتق حلا

هذه ريسفت ليد في ملاك ةملاعلا الله ةيأ ةحامسلا و

في فطاسو ةكئلاملا ن أ في فملاك : ن او نء تحت تايلا

: ةبسانملا انه هرون ، ريبدتلا

و اءدب ءايشلا نيد و لاعت هنيب طناسو ةكئلاملا

بابسا مهنا ي نعمب ، ميركلان آرقلا هيطعي ام ي لء ادوع

في ةيئاملا بابسلأ قوفث داوحلا

تأشدي لائل اقتنلا او توملا لولحل بقدو هسما ملاعلا

هدعبو قر خلا

و ،توملا تايا روهظ ل ادي نعا ،دوعلا في فاما
،هبادعو ربقا باوڤو ،ل اوسلا ارجا و ،حورلا ضبق
و ،رشطا و ،كاذب مهنايحا و ،روصلا خفنبل كلا تمام و
قوسلا و ،باسطا و ،نيزاوملا عضو و ،باتكلا ااطعا
و ،ن ايبلا ن ع تينغ اهيف مهتاسوف ،رانلا و تانجلا ي ل
و ،اهداريا ي ل اة جادلا قريثك كاذ ي ل اة اادلا تا يلا
ت يبال ها تماء و مر كالا ي بنا ن ع اهيف قرو ثاملا رابخلا
في مهتاسو اذك و . ااصلا اذد قوف ملاسلا مهيلع
ن عن يطايشلا عفد و ي حولابل وزنلا ن معير شتلا لحر م
مهر يهطتو ن ينمؤملا ديبا تو ي بنا ديدستو ،هيف اذادما
رافغتسلا اب

قلخا و الله نيبهطساو لانا و نعا هذ اة كئلاملا دوجو

،تأشنا هذ في روملا ريبدت في مهتاسو اما و
و { :هلوقق لاط ا ن مة روسلا هذ ح تنفمي فاما اهيلع ل ديف
ت احباسلا و ، اطشند ت اطشانا و ، اقزغ ت اعزانا

نمّ دقتامد {ارمات اربدملاف ، اقبت اقباسلاف ، احبسد

ن ايبلا

ي لواء الأسرّة كئلاملا لعاجد : لاعت هلوقة اذك و

ر طافة روسي فة در اولا {عابر و ثلاثو ي نثم هجنجا

و او قلخ مهذا ي فة هر يسفتن نمّ دقتامد ي لع هقلا طابر هاظلا

اولسري و ، هقلخ نيب و ي لاعت هنيب او طسوتين ا مهناشد

ل دب : مهتفصدي في لاعت هلوقة نم دافتسيدي ذلا هر ما ذافنلا

هر ماب مه و لوقلاب هنو قسي لا ، ن ومركم دايع

ن ولعفي و مهقوفن نم مهبر ن وفاخيد : هلوقة و¹ ، ن ولمعدي

هذه ي لاة تراشا مهلا حانجلال عجي في ف و² ، ن ور مؤيد ام

بقيقلا

هقلخ نيب و ي لاعت هنيب طسوتلا لاة كئلاملا لغشلاف

، مهيف هر ما ذافناب

¹. عايبندلا: ٢١ قروسلا نم، ٢٧ و ٢٦ ن اتيلا

². لحنلا: ١٦ قروسلا نم، ٥٠ قتيلا

هنا حبس الله يرجين أبق أقتلا اليبس يلعك لذس يلو

فالاتخا لاف، مهطيسوتب لا هلثم يرجيم متهيديأبأرماً

طارص يلع يبر نإ: لاعت هتس ي فاخت لا و

لاقو¹؛ {ميفتسُم: فلن تجد لسنت الله تبديلاً و لن تجد

لسنت الله تحويلاً}.²

و، اماقم ضعب قوف مهضعب نوكتطاسولا نم و

تقيقحلا ي فهاف، ريبتلا نم عي شبل فاسلا ي لعلارماً

رماً لاصيا ي فعباتن يديو لاعت هنيب عوبتملانم طسوت

هناوعاً ضعب رماً ي فتوملا كلم طسوتك، ي لاعت الله

:تكنلاملان عايكادي لاعتلاق، حاور لآنم حور ضبعب

{و ما منّا إلا له مقام معلوم}.³

:لاقو {مطاع ثم أمين}.⁴

¹دوه: ۱۱ قروسلانم، ۵۶ تقيلاً

²رطاف: ۳۵ قروسلانم، ۴۳ تقيلاً

³تأفصلا: ۳۷ قروسلانم، ۱۶۴ تقيلاً

⁴ريوكتلا: ۸۱ قروسلانم، ۲۱ تقيلاً

ی تد: لاقو { إِذَا فُرِّعَ عَنْ قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ

رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقَّ }¹

و ی لاعت هنیب مهطسوتنم رکنذ ی ذلا اذه ی فانی لا و
ثداو حلا اهیلإ دنتستأ بابسأ مهنوک ی ذعأ ، ثداو حلا نیب
ئیبسلا نإف ، ئیداملا تبیر قلا اهبابسأ ی لإ ثداو حلا داننسا
، ثدا حلا ببسبیر قلا ببسلا نأ ی أ ، ئیضرع لا ئیلوط
ببسللا ببسدیعبلا ببسلا و

لمعای فل لاقتسایا مهیدلسید و ، هضمه تطساو مه ئکلاملا

داننسا مهیلإ ثداو حلا داننسا و مهطسوتی فانی لا امک
اعیمجاها دیحولا ببسلا وه هنوک و ی لاعت هیلا ثداو حلا
امک ئیلوط ئیبسلا نإف ، ئیبوبرلا دیحوت هیستقیام ی لء
ی لإ ثداو حلا داننسا دیزیلا و ، ئیضرع لا تعمس

¹ أبس: ۳۴ قر و سلانم ، ۲۳ ئیلأ

دقو، تبير قلا ءيعيبطلا اهابساى لئ اهدانتسا ءكئلاملا
ثداوحلا لئ ثداوحلا دانتسا ميركلا نآر قلا قّدص
ءكئلاملا لئ اهدانتسا قّدصامك ءيعيبطلا

ئى تءى لاعتها لابقلا لاقئسا بابسلأانم ءى شلس يلو
الله لئ هيلأ دئئسا ام دانتسا لكاذ عنميف، هذع عطقئى
رملا اريبتئى لاعتها ضيوفئنم ءئينثولا هبل وقيامهناحبس
للاقتسلالا لئ فنبي نآر قلا ديحوئلاف، نبيرقملا ءكئلاملا لئ
ءهجل كنم ءى شل كنء

لَا وَ اتَّوْمَ لَا وَ اَرَضَ لَا وَ اَعْفَدَ مِهْسُفْنَلَا نَ وَ كَلِمَيَّ لَا
1. اَرُوشُنْ لَا وَ قَائِدَ

ءبئرتما اهابساى لئ اهدانتسا لئ ءايشلا لئ ثمف
ديعبه جوبهناحبس الله لئ اهنأهئنا و ءديعبلا و تبير قلا
دانتسا ءباتكلاف. ملقلاب و هديبناسنلا اهبئكى لئ ءباتكلا
لئ و، ملقلاب ءباتكلا لئ ءسوتى لئ ديلا لئ مء، ملقلا لئ

¹ قروسلا نم، ٣ ءيلا نم سابتقال ب، ءينآر قلا ءيلا نيعت سيل ءلمجلا هذ

لَا وَ نَ وَ قَلْحِيْمُهُ وَ اَنْيَسْنَ وَ قَلْحِي لَا ءَهْلًا يَنْوُدْنَ مَ اَوْ دَخْنَا وَ : ءَلْاَقْلَا ، نَ اَقْرَفْلَا
اَرُوشُنْ لَا وَ قَائِدَ لَا وَ اتَّوْمَ نَ وَ كَلِمَيَّ لَا وَ اَعْفَدَ لَا وَ اَرَضَ مِهْسُفْنَلَا نَ وَ كَلِمَيَّ

تقيقحب بسلا و ،ملقابو ديلا باهيا لسوت يذلا ناسنلا
ي فاني نأ ريغ نم هيبسلا لقتسما ناسنلا وه هانعم
ملقلا ي لا و ديلا ي لا هجوب تباتكلا دانسا هيبس

وه تكلما نأشن أ مدقتا م نيداً اضياً قافانم لا و
نأ ي لاعت هملاك نم رهظي ام نيد و ريبتلا ي فطسوتلا
و ي لاعت هتداب ي لاء ن وموادم مهعيمج وأ مهضعب
:هلوقك ،هدوجسلا و هحيبست

{وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَ لَا
يَسْتَحْسِرُونَ ، يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَ النَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ} ¹
نَءَ نَوْرُبُكْتَسِي لَا كَبَّرَ دَنْءَ نَيْدَلَا نِإِ { :هلوق و
} ² {نَوْدُجْسِي هَلْ وَ هَنُوْحَبْسِي وَ هِتْدَابِع

و مهدوجس و مهتداب نوكت نأ زاوجلا كلذ و
رملاً مهلاتما و ريبتلا ي ف مهلمع نيد مهحيبست
هلوق ي مويامبر امك ،طسوتلاب تزعلاتحاسن عرداصلا
:ي لاعت

¹ عايندلاً: ٢١ قروسلا نم، ٢٠ و ١٩ ناتيلاً

² فارعلأ: ٧ قروسلا نم، ٢٠٦ تيلاً

{وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ} ¹

ميركلان آرقلان تارييعتي فن ييوامسلان ةكئلاملان نوؤش و فناظو

لئاو لائلان تايلاان ريسفتي لائلان ةعجار رومالان هذهان تناك

ةكئلاملان ةيناش و ةفيظو ناييد و تاعزانلان ةروسلان

ةكئلاملان صوصذن اشبائلان و روملائان مامتب نيلكوملائان

ءاقلان ةيفيك و تافص ناييد و يحولان رمالان نيلكوملائان

نم نيعضوم ي فمهد ي لاعتلان الله مسقان درو دقف ، يحولان

:ةقباسلان عضاوملائان ريغ ميركلان نآرقلان

:لوقيثيدت افاصلان ةروسدان ةادتبيا ي فبامهلوالان

{تايلائان ةلأف ، آرجزان تارجلان لائلان ، آفصان تافاصلان و }

². {دحاولان مكهلان نائلان ، آركذلان

تايلاان لائلان ي ه مسقلاب تدرولان ي تلائان تايلاان هذهان و

نوكيلان لمتحيد و ، ميركلان نآرقلان ي ف مسقلاب ةدراولان

ةكئلاملان فناوط ةروكذلان ثلاثلان فناوطلان هذهددارملائان

¹ ةيلاان ي ه ةيلاان و . ١٨٥ ي لائلان ١٨٣ ص ، ٢٠ ج «نآرقلان ريسفتي فن ازيمللان»

لحنلان : ١٦ ةروسلائان م ، ٤٩

² تافاصلان : ٣٧ ةروسلائان م ، ٤ ي لائلان ١ تايلاان

نور و مأملا و ، مر كلاً اسي بنلا ي لع ي حولابن و لزنين يذلا
نيطايشلا عفد و ، انوصمه ظفدو ي حولا قيرط نيمأتب
ي فةلخادمانع

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَأْتِيَنَّكُمْ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالْهَوَىٰ ۗ ذٰلِكَ هِيَ الشَّرِيعَةُ الَّتِيْ كُنْتُمْ تُعْتَدُوْنَ ۗ لَئِيْلَ مَا يَخْتَارُ الْغٰثُ الْغَلِيْبُ ۗ
يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا يَأْتِيَنَّكُمْ السَّمْعُ وَالْبَصَرُ وَالْهَوَىٰ ۗ ذٰلِكَ هِيَ الشَّرِيعَةُ الَّتِيْ كُنْتُمْ تُعْتَدُوْنَ ۗ لَئِيْلَ مَا يَخْتَارُ الْغٰثُ الْغَلِيْبُ ۗ

{عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ اٰحَدًا ، اِلَّا مَن ارْتَضٰى مِّن رَّسُوْلٍ فَاِنَّهُ يَسْئَلُكَ مِّن بَيْن يَدَيْهِ وَ مِّن خَلْفِهٖ رَصَدًا ، لِيَعْلَمَ اَن قَدْ اَبْلَغُوْا رِسَالَاتِ رَبِّهِمْ وَ اَحَاطَ بِمَا لَدَيْهِمْ وَ اَحْصٰى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا} ¹

مَسْقًا: ثحبلا دروم تا ايلا ي نعم نو كيسف ، هيلع و
نيذلابف ، افسد ي حولا قير ط ي فن و فصيذ نيذلا ةكئلاملاب
ي حولا ي فة لخادملان عمه نو عنميذ و ني طائيشلا نور جز ي
و ني طائيشلا رجز دعب نو موقين نيذلابف ، افسد مهفصد دعب
ي لعن ارقلا قولاتب و ا ايبنلا ي لع ركذلا قولاتب مهدرط
ء ايبنلا متاخ

هذيوي و ، قولتاب هذع هريبعتر يسفتلا اذه ذيوي و
ي مر نم تا ايلا هذع دعب قروسلا هذع ي فدر و ام اضيا
بقاتلا باهشلاب ني طائيشلا

¹ن جلا: ٧٢ قروسلا نم ، ٢٨ ي لا ٢٦ تا ايلا

تَكْنَلَمْلَا ءَلَاؤْه تَطْسَاوِب نَارَقْلَا لوزنِ يَفَانِي لا و

لُق: هَلُوَق يَف هَدْحُو لِيئَار بَج تَطْسَاوِب هَلُوَز نِي دِدْعَتْمَلَا

{مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ} ¹

هَلُوَقُو {نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ، عَلَى قَلْبِكَ} ²

نَاوَعَا مَهَامْنَا تَكْنَلَمْلَا نَمَفُونَصْلَا هَذِهِ نَلَا

وَه تَقِيْقَحْلَا يَف هَب مَهَلُوَز نَف ، نَارَقْلَا لَارْنَا يَف لِيئَار بَج

يَلَاعْتَلَا قَدَقُو هَلُوَز نِي {فِي صُحُفٍ مُكْرَمَةٍ ، مَرْفُوعَةٍ

مُطَهَّرَةٍ ، بِأَيْدِي سَفَرَةٍ ، كِرَامٍ بَرَرَةٍ} ³

نُحْنَلَا أَنَا وَ ، نَوُفَاَصْلَا نُحْنَلَا أَنَا وَ {بَاضِيًا لِقَاو

} ⁴ نَوُحْبِسْمَا

⁵ {لِكَبْرِ رِمَابٍ لِإِلِّ زَنْتَدَامَ وَ} : مَهْدَعَتِيَا كَدَلَا قَاو

و تَكْنَلَمْلَا تَطْسَاوِب نَارَقْلَا لوزنِ بُولْسَا و عُونَف

بَسْنِي يَذَلَا حَاوِر لَأَضْبَقُو يَفُوتَلَا كَلِيئَار بَج تَطْسَاوِب

¹ قر قبلًا: ٢ قروسلا ن م، ٩٧ قتيلا ا ردص

² بءار عشلا: ٢٦ قروسلا ن م، ١٩٤ و ١٩٣ ن ا تيلا

³ س بء: ٨٠ قروسلا ن م، ١٦ ي ل ١٣ ت ا تيلا

⁴ ت ا فاصلا: ٣٧ قروسلا ن م، ١٦٦ و ١٦٥ ن ا تيلا

⁵ م بء م: ١٩ قروسلا ن م، ٦٤ قتيلا ا ردص

ى تد: ى لاعت ه لوق ى ف امك ، ءكئلاملا ى لئ انايحاً {اذا جاء

أَحَدَكُمْ الْمَوْتُ تَوَفَّيْتَهُ رُسُلَنَا} ¹

ى ف ، مهسيئر وه و توملا كئلم ى لئ انايحاً بسنيو

: ى لاعت ه لوق

{قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّا كُمُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَى

رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ} ²

: ل و قيف ، ت لاسر ملا ءروس ءيادب ى ف: امهيناثو

{و الْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا ، فَالْعَاصِفَاتِ عَصْفًا ، وَ

النَّاشِرَاتِ نَشْرًا ، فَالْفَارِقَاتِ فَرَقًا ، فَالْمُلْقِيَاتِ ذِكْرًا ،

عُذْرًا أَوْ نُذْرًا ، إِنَّمَا تُوعَدُونَ لَوَاقِعٍ} ³

ى نعم حوضول ؛اضياً تايلاً هذ ه نم رهظي و

ءافب ه عرفتلا و ، ى حولا نيقلت وه و {أَرْكَذِبْتَ أَيُّقْمَلًا ف}

و ، زبيمتلا و لصفانم {أَقْرَفَتِ أَقْرِافَلًا ف} ى لءعيرفتلا

بءارشأنا و } ى لءعيرفتلا ءافب ءبترتم اهرودب هذ ه

¹ م. اعذلاً: ٦٠ ءروسلا نم ، ٦١ ءيلاً

² ءءجسلا: ٣٢ ءروسلا نم ، ١١ ءيلاً

³ بءلاسر ملا: ٧٧ ءروسلا نم ، ٧ ى لئ ١ تايلاً

ثلاثا تافصلا هذهنّ أى لع؛ رشنا و طسبلا نم { ارشند
نيلزانا ةكئلاملا نم ةدحاو ةعومجم تافصد يه
ءايبذلا أى لع وأى بنلا أى لع ي حولاب

دارملا نإف تايلا عمجم نيدق ايسلا داقتا تنيرقدو
ةعومجملا هذها فصدت افصاعلا و أفرعت لاسر ملا نم
ةلهولا ي فن و لسريم هف باضيا

و مھریس ی ف ن و ع ر س ی ف ، ت ع ب ا ت ت م ت ا ع ا م ج ی ل و ل ا
ن و ق ر ف ی و ، ا ہ ن و ط س ی و ف ح ص ل ا ن و ر ش ن ی ف ، م ہ ت ک ر ح
ت ی ہ ل ا ت م ر ک م ل ا ف ح ص ل ا ن و و ر ق ی و ، ل ط ا ب ل ا و ق ح ا ن ی د
م ہ ی ع ا ہ ن و ق ل ی و ل س ر ل ا ی ع و ا م ر ک ل ا ل و س ر ل ا ی ع
ت ک ن ل ا م ص و ص خ م س ق ل ا ق ل ع ت م و ط ح م ن ا ف ، ا ذ ہ ل و
س م خ ل ا ت ا ف ص ل ا ہ ذ ہ ب ن و ف ص ت ی ن ی ذ ل ا ی ح و ل ا

ر ی غ ی ف م ی ر ک ل ا ن ا ر ق ل ا ی ف ت د ر و ی ت ل ا ت ا ی ل ا ا م ا
، ت ر ی ت ک ف ت ک ن ل ا م ل ا ت ف ل ت خ م ل ا م ع ل ا ن ا ی ی ل م س ق ل ا د ر ا و م
ت ک ن ل ا م ل ا ر ک ذ ی ف ل ا ت م ن ا ر م ع ل ا ت ر و س ی ف د ر و ا م ا ہ ن م
ت ر ص ن ل ی ر ب ک ل ا ر د ب ت و ز غ ی ف ا و ل ز ن ی ذ ل ا ف ل ا ت ل ا ت ل ا
ر ب ص ل ا ح ی ف ہ ن ا ت ت ی ب ی ت ل ا و ، م ہ د ا د م ا و ن ی م ل س م ل ا
ن و ل ز ن ی س ل ک م ف ل ا ت م س ذ ن ا ف م ہ ا و ق ت و ن ی م ل س م ل ا
م ہ ی ع :

{ اِذْ تَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ اَلَنْ يَكْفِيَكُمْ اَنْ يُمِدَّكُمْ رَبُّكُمْ
بِثَلَاثَةِ اَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُنَزَّلِينَ ، بَلَى اِنْ تَصْبِرُوا وَ
تَتَّقُوا وَ يَأْتُوَكُمْ مِنْ فَوْرِهِمْ هَذَا يُمِدِّكُمْ رَبُّكُمْ بِخَمْسَةِ
اَلْفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ ، وَ مَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اِلَّا بَشْرًا

لَكُمْ وَ لِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ بِهِ وَ مَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ} ¹

فلا آةثلاثا ةكئلاما ةرصدو لوزنن بةقافانم لا و
ةروسى فدر و امك مهنم ككلم فالأ لوزننم ةقيلآا هذهى ف
ن، يفدرم ؤفلب ديق دق انه ككلم فالأ لوزنن لأ، لافنلأا
ى لء ةقلا دى هو، نور خآ ةكئلام مهفدرى ككلم فالأ ي أ
نمة ةومجم ةئيهى لءردب ةوزغى ف اولزن ةكئلامان أ
ن افنلأا مهءعب مهفدرا، لؤلأا ةلهولأا فى ككلم فالأ
:ن اكدقفل افنلأا ةروسرى بعبءامأ؛ ن ار خلأا

¹ن ار مءلأ: ٣ ةروسلا ن م، ١٢٦ ى ل ١٢٤ ةايلأا

{إِذْ تَسْتَغِيثُونَ رَبَّكُمْ فَاسْتَجَابَ لَكُمْ أَنِّي مُمِدُّكُمْ
بِآلِفٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُرَدِّفِينَ ، وَ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْرَى
وَ لِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُكُمْ وَ مَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ
اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ} ¹

ر مع ت ن ب ة ص ف د ء اش ف ا ة ي ض ق ي ف در و د ق ف ك ل ذ ك و
ي ل ا ه ب ت ح ا ب ف ، ه ن ا م ت ك ب الل ه ل و س ر ا ه ا ص و ا ي ذ ل ا ر س ل ا
ر م ل ا ن ي ت ي ص ا ع ا ت ن ا ك ف ، ا م ه ل ا ك ه ا ت ش ف ا م ث ، ه ت ش ا ع
ل و س ر ل ا ي ل ع ا ر ه ا ط ت ن ا ن ا ر ق ل ا ا م ه د د ه ن ا ، ل و س ر ل ا
ه ن ا ر ص ن ي و ه ن ا ي م ح ي س ن ي ن م و م ا ر ي م ا و ل ي ن ا ر ب ج و الل ه ن ا ف
ر م ل ا ا ذ ه ي ف ن ي ع م ك ل ذ د ع ب ة ك ن ا م ل ا و ، ا م ه ي ل ع

ا ر ه ا ط ت ن ا و ا م ك ب و ل ق ت ع ص د ق ف ا ل ل ه ي ل ا ب ا ب و ت ت ن ا {
وَ ن ي ن م و م ا ح ل ا ص و ل ي ر ب ج و ه ل ا و م وَ ه ا ل ل ه ن ا ف ا ه ي ل ع
}. ² {رِيهْظُ كِلِذْ دَعْبَةُ كِنَاْمَا

ة د ر ج م ل ا س و ف ن ل ا ي و ذ ة ك ن ا م ل ا د و ج و ت ب ث د ق و
م و ح ر م ل ا ا ه ا ي د ا ي ت ل ا ة ي ن و ط ل ا ف ل ا ل ث م ل ا ف ، ه ي ل ق ع ل ا ق ل د ل ا ا ب

¹ ل اف ن ل ا : ٨ ق ر و س ل ا ن م ، ١٠ و ٩ ن ا ت ي ل ا

² م ي ر ح ت ل ا : ٦٦ ق ر و س ل ا ن م ، ٤ ت ي ل ا

يها مِّنْهُم مَّن يَهْتَدِي سَبِيلَ اللَّهِ مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُعْطُونَ

تَكْلَامٍ {فَالْمُدَبِّرَاتِ أَمْرًا}.

ناهذلاً فالاتخاب تكلاماً لثمة تيفيك فالاتخا

مهتروصب ،تكلاماً دوهشلا و فشكلا لها ىري

لا قدرجمت اقولخم انركذ امك تكلاماً ن لا ،تيلثمتلا

ن اطيشلا و ن جلاً افلاخ ،تداملا سابلد سبلتلا اهنكمي

،تروصول كشمه لن اير انن ايدامن ادوجوم امهن اذلا

،ن ولثمتمة تكلاماً كئلوا اما ،ن ولكشتم ن جلا ءلا وهف

تروصب ن اسنلا تينهذلا ىوقلا ىف نورهظي مهنا ىا

تيسانم

در جملا دوجوما كاذ ،ل يئاربج تقيقدت طاحاً دقلو

،تروصلا كالت ىلء الله لوسرل رهظ نيد ،ى نارونلا

لثمتين اكا تئكلا ،ميرغو ملعلل قرشمب

هاري الله لوسر ناكف، ي بلكلا مئيد ةروصباً انايداً
و هنوري نور خلا و ، هتقيقدي اء ل احلا كالت في
لائمبلاً اتمتل بةيحد ن كيم لة نأ ن يدي ف، مئيد هنوليختي
نيرظانل رانظناً في مئيد ةروصبو

ل يلجا فراعلأ سي رصملا ضرافلا نبال وقي

فالكتل موزلا لانا ةطاسب ل كبله لوق: ةثلاثا مئجلا
نلأ، سي نابطاطلا مئلا علا ءارلاً هضرفي فن اسنلإا
في فكبي عءملا انهلا مئلمسو ةضورفم لأوصاً مئلا علا
ءارو امس سأت ناكل عفا مكن اسنلإا ضر فيرنأ ما هءرلا
في عادتيو هوانبراهنيس ذئنيديو، مئيبطلا

بي ههتار ابع نيء تناكو

سي نابطاطلا مئلا علا تاملمسن أبلكلذي لافيضنو
نم هجو سي أب ةرو هشملا ةدود عملا لوصلاا هذ هتسيل
لثم، مئفر عملا مءعي فأسساً اضياً ضر تفاقف، هوجولا

ام تفسلف ميقين نأ تناك ي أرلأ افلاخ هنكمين ناسنلإا نأ
و ، نيقلا و ع طقلا بء ءارأ اهيف تبتين أ و ، تعييطلا ءارو
امكى نعم لابس يلو ي نعمل ثمية تعييطلا ءارو امي أر نأ
ي فكي اذه ي لء و ددجلا ي ليلحتلا ب هذملا تفسلاف م عزيز
نأ بلكلذ نمل قأ ي تدوأ ، تناك ءارأ صخشلا ي نبتين أ
و ، طقسو و هينابم راهنتلا ، ثيدحلا لها تسردم عبتى
ءارلأا جزم ادبج ءلثملا و جذامنلا هذهنم حضنتى
ءارلأا عم ءيبيرجتلا و ءيفسلفلا اهيف امب ءيجراخلا
بيكرتو ، ءينيدلا

1. دیدج مهفءاشنلای نینثلا نیده

عم ل ماعتلا نأ وه ءلوقملا هذه یء باوجلا و
نء فالتخیء اضفر وأ لأوبقءة یفسلفلا ءار لآا و بلاطملا
ءر ملاغ یسیدق ی تلاتابور شملا و ت لاوکأملا عمل ماعتلا
ی رخأا نایحأ رخأا ءونر اتخیدقو ، ءهنمأ ءونءا نایحأ

قطنملا ساسأ یء ءة یعم ت امدقم بترید میکحلاف
مزلیف ، ءم ءجیتد یء ل صحیء نیتملا ن ءهر بلا و میوقلا
ءقلاء ءمف ؛ ءجانتتسا و ءیار لوبق یء ءهر بجید و ملءلا
ی معلا و ل ءهجا ءقلاء ءم و! ؟رملأا انءهت تراکید و تناک
جسند ءءاف ءم و! ؟ءر یصبلا و ملءلاب رملأا قلعتی ن یح
و ل قعلا س مشء عوطسء مءمأ ل یطابلا و تافارخلا
!؟ ءیار دلا

مهیدلا ءم او جرخینأ میکحلا ءلوقم ی فلاءم یء و
نم مهتیدرأ مءمکأ ی فن و بخیءم و ، عافدنم مهتبعج ی ف
ی رغصد ل اطبای یء ، ءناهرب ت امدقم ل اطبای دودر

1 دءعلا «ی گنءرفن ءهیکم ءلجم» تءعیرشرد لکیر و نءء ضبق و طسء ءللقم

ءلثالثا دومعلا ، ۱۵ ص ، ۴ مقر یء سمشء ۱۳۶۷ مءریتء ، ۵۴

هَي نَانْتَسَلَا هَسَايِقِي فِكِيكْشْتَلَا وَأَ، اَهَارْبُكَ وَأَقْتَلْ سَمَلَا
ضَارْتَعَا لَا وَ، كَلْذَنْ مَ اَوْتَكْمَتْنِ اِمَهْلَنْ وَ كَتْسَقْتَبْلَغْلَافِ
مَرِيغْمَ اَتْنَاكَ، رَمَلَا اِي فِدْحَلَا

وَ اَقْلَقْعَلَا لَوَصَلَا اِي فِكِيكْشْتَلَا نَعَزْ جَعَلَا دَنْعَا اَمَا
نَاَنْ كَمِي يذَلَا اَمَفْ، مِي كَحَلَا اَمَلْسَمَلَا اَمِي نَاهَرْ بَلَا تَامَدَقْمَلَا
هَذَهِي اَرْعَابْتَا وَ، كَاذْ وَأَاذَهْنَعْ ثِي دَحَلَا اَمِي لَعِي وَ وَطْنِي
!؟ هَبْ اَرْغَلَا اَوْلْ هَجَلَابَرْ اَرْقَلَا اَرْيَغْ، كَلْتُوا اَمَسْرَدَمَلَا

و لَقَعَا أَجِدًا مِّنْ عِشْيَانِ الرَّجُلَيْنِ فَذُكِّرُوا كَثِيرًا لَّا يَتَذَكَّرُونَ
أَن يَكُونَ لَهُمْ آيَاتٌ فَذُكِّرُوا كَثِيرًا لَّا يَتَذَكَّرُونَ

يغبني: هلوق وهه لاقملا بحاصي لعن مائلا لاكشلا

و ،ملعلا مساب رضاحلا انرصع بتكي في دروام عابتا

ةفئاط و تآيرظنا و تآيضرفلا ساسأ ي لعني نبتا يذلا

فلاخولو ،تاملسمان مهربتعا و ،ةينيقيلاروملانم

لوحتل احدي فوه يذلا ملعلا نإف ،ميركلان آرقلا رهاظ

و فراعمالا ريغت و لوحت عبتتسي يمداد ريغت و

مئودريپ ةيرظنا افلاخ ؛نيدلانم تاطابنتسلا

تآيضرفلا ربتعي يذلا ي سرفلا ي نايظفلا و فوسليفلا

ةدارصه معي مسيو ،ثداوحلا ميظنتلا ناسو ةيملعلا

نإ ثيحب ةيرظني ندق و ،ي باجلا ي نيقيلاملعلا

لب ،عقاولا راهظا ي فاهل ظحلا ةيملعلا تآيضرفلا

و ثداوحلا قيسنت و ميظنتلا بيلاسا اهنوكي فرصنت

ت ابساحملا ةلباقاهلعج

ي فرسد الله سدق ي ئابطاطلا ةملاعلا دقتنا مژ

،ةيريسفتلا هئاران مع طاقم ي فهاجتلا اذها لايمة راهظا

ضعب رابتعلا امز لتسم باتكلا رهاوظ ظفح مهربتعا و

ل ناسوك ةيملعلا تآيضرفلا

بل اقامت:

هموع و) هفر اعم حقني و نوديه مدام ناسنلا ان ا

تفلاخما ن ع هسفن هزني و (ملاعل هتفر عم و هيناسنلا ا

تاذا تقيم هيني هفر عم كاتمي ن ا هناف، هر ربما ريغ

هيفاك تبالص و هنام

هلايسلا هيرشبا فراعما هذ هناف، اذ هقوف و

هفر عملا ربجتس

ن ايرجا و ن لايسلا في فاهعم مئاوتتن ائينيدلا

اهياً اي } ، ءاسنلا ةروسع لطم ريسفت في فبتك دقلو

قَلْذَ وَ ةَدِحَاو سِ فَن م مُكَقَلْذِ ي ذَلَا مُكَبَّرِ اوقْتَا سُ اَنَّا

ن ا : { ءاسنلا و اريتك لاجر امهنم تَب و امجوز امهنم

نم دوجوملا سنلا ن ا و هصنلا نم بيرقلا تيلآ ا رهاظ

هيف امهكراشيد م ، متجوز و مدأ ي لئ ي هتني ن اسنلا

بامهريغ

هذه ن ا : فيضيو ، عاونلا اب ن يلئاقلا ميرظنل قني م

هذهب قحلي ام هيجوت و ريربتلا تضر تفا دق اميضر فلا

ريغنم ، اهتاوذ روطتلا راتلا و ص اوخا نم عاونلا

ن ا ف ، اهادع ام في فن و صوصخاب امهيع ليلد مايق

ي لئ ل وحت عاونلا ا هذدار ف ا ن م ادر فل وانتم م براجتلا

ل وانتم ا مئا و ، ن اسنلا ي لئ ادر قل وحتك ، رخا عونم در ف

و اهمزاو ل و امصاو خثيد نم عاونلا ا هذضعب

بامهضار عا

م في تلا اميضر فلا لكتنم فدهلا ن ا ف ، ببسلا اذهلو

لئ اسملا ريربت و هيجوت وه امهيع ي عطق ليلد مقيد

نأب ميركلان آرقال ووقن إذا باهد قر صحنما و ءصاخلا
ض راعم ريغ عاونلاأ رئاسن ع لقتسم عون ناسنلا
1. بي ملء ملاك سي أب

:ل وقيد مٲ

نيوراد ملاكب سي ئابطابطلا موحرما ملاك اونراق
ي لء لائم قر دقلاك ءصاخ ل دلادل هئيضرف ربتعي نيد
قر ظنتملار يغو ءعيدبلا ج ذامنلا روهظور هاوظلا ميظنت
عاونلاأل وحت هر ابتعا ي فو ، ءمو عدمو قر بتعم ءيضرف
ءملاءا رايعم كلك اوخذلا و بآيماء آيرظنأ ارما
درقل وحت نيعلا ي ار هءدهاشم بلطين يدي ئابطابطلا
هتبتير زوحت و ءيرظنلا كلك هءء حصنلا ناسنلا ي لء
ءدمتعم هلعجيو بلطما ي هنيء ءياهنلا ي فءنأ ي أ ، ءيملاءا
ءفر عملاء لء و أ ملءلا ءفسلف ي لء

:ل وقيد مٲ

1. ادعاصف ١٣٤ ص ، ٤ ج «نازيملاء»

يّ نأببابطلا مو حرملا لمعل هي دأحضاو سيلا و
 رابتخا و ناحتما لاجم في فتهيمنت و هرظن طسب ي اء
 هئا أقدو¹؟ لا مأ ،اهلوبقو ااهضفر و هيملعات ابيضرفلا
 دهاشتنأ ناكم ل ك في فتايرظنلا قصد طرشد دعبي
 هسفنبد ماقل هوأ ؟ لا مأ رشابمل كشب هيرظنلا اهقيداصم
 ي ارلا اذهب دقتعل هوأ ؟ لا مأ هحقم و هحيحصه ففرعم
 هيررب بلاطيف ،لائم كينربوك هيرظن باب في فلكاذك
 نوكد هدهاشمب و ،س مشلا لود ضرلا اء كرح
 ءايميكلا في بلاطيد و ؟ اهبل بقين ل هناف لا او ،س مشلا
 ؟ هرشابم نيزنبا و امويدوصلا ديرولك ءي زج هدهاشمب
 اضيا هدهاشمت لا اء اءناعتسلا اء هدهاشملا ربتعي و ا
 ؟ لا مأ

¹ لوصف نمة سماخلا ءلاقملا في ءءاج: ١٠٦ و ١٠٥ ص ،ش ماهلا في فل وقي
 ءوشنه ن او نعت حت (في عقاولا بهذملا و هفسلفا س ساء) «مسيلائر شور و هفسلف
 مءعل كشب لوقلا نكميو : هيملعات ابيضرفلا بابي فءت اكار دلإا في فءر ثكلا
 داجيلإا سيلا ي ا هيملعات جاتنتسلا لجلأا سيلا امءلء في فءبيضرفلا ضرفن ا
 لائل ريسلا طءص يخشتل هئا لب ،ن يعملا ملعلا كاذت ايرظنو ل ناسمب انملاء
 هتابشبع نمي ذلا تباثلا راجر فلا مدقء امامت... هر يس طءي ملعلا انكولسل ضد
 اءر حتملا مدقلا ريس طء طءختو ل لاضه خسرو

(كالمشاهدة من خلال الميكروسكوب أو التلسكوب). أو يعتبر الوسائل و الأدوات امتداداً للحواسّ البشريّة فقط أم يعدّها نظريّات مجسّمة؟ و هل يعدّ المشاهدة بلا نظريّة، و غير المسبوقة بفرضيّة ما أمراً ميسّراً أم لا؟

أباوج مدّقي مدّام مدّأ مدّسما ن مفا و جانا ناك امهم
بابي فم كحلا كاذن إفة تلسلا هذها أيليفت و أأيلامجا
رايتخلا رايعلما كاذ ، روطتلا و لماكتلا أضر ف
1 فإكريغ اصقاني قببسد أيلعلات أيرظنلا
نيناوق لا تاأضر في ه ،ةنقتما ألدأاب دعب تبثت مدّي تلا تايرظنلا
ض و قنلاب ألقوما هذهي أعباتكلا اذهي فانبجأ دقل
تاداريلإا و

¹ و ،س داسلا دومعلا ، ١٦ ص ، ٥٢ ددعلا ، أيسرافلابري كذهر فن اهيكم ألقم
لؤلأا دومعلا ، ١٧ ص

قلخ «ناسنا ت قلخ» باتک ی لع اهاندر و ا ی تلا
 عاونلا ا رو و طتو ریغتة لاسم ن ا کانه ا نهر بو (ن اسنلا
 اهتیمستن کمیل و ، لا ا س یل ا یضرف اهنوکن ع و دعت لا
 ا یضقلا هذه ی ف مهئار ا ب ن ولدی ن یذلا دار فلأاف بانوناق
 ل ماکتلا دو جوب ل دبتلا و رو و طتلا بوجو ی لع ن ولدتسی
 ظف لا ا ن اهر ب ن م اذه مهلو ق ن و کملی لا و ، عاونلا ا ی ف
 عاونلا ا ی لع ی رجأ ی ذلا ص قانلا ء ا رقتسلا ا ن ا ب جی
 ریغتة لاسم ن ا ع قلاع لا اهیف ل ماکتلا دو جوب ت بئاف
 ، ک اذ ت و بئب م کحلا اذه ت ابئان کمیل اف ، اهلبتو عاونلا ا
 ی ف ا یئار قتسلا ا ا یئظلا ت امدقما بیتر تن م ن کمیل و
 ی تد و ، عاونلا ا عیمج ا ا یلک ا جیتن ص لاختسا عاونلا ا
 ا تشودخم ا او قا و نیور ا د ت ا ملکف ، اهر و و طتو اهر یغتلا
 و ، اهتیر ظن ا تمجاهم و ا تمجاهم ی ف ب تکلا ت فلأ دقو
 ل فاحم ی ف ا تمیق و ماکلا اذه رابتعا مویلا رسحنا دق
 لا ا ب ا هیلا ی قلی دحا دعیم لف ، ملعلا

ن م بیر قلا میر کلا ن ا ر قلا رو هظ ظحلن یح ا نیلعو
 ی صخش مد ا ن م ر شبلا دار ف ا عیمج ا د لا و ن ا ی لع ص نلا

در جمار و هظلا اذهن عديلا عفر نلا نأ ، هتجوز و دحاو
نيمختلا و س دحلا

ق حيد لاف ، ن ظلاب لمعان ع ميركلان ارقلا ي هذ دقل
سي ا ف . ن يقيدا و ع طقلا و لمعلا قيرط كلسين ا ل ا ن اسنلا
!؟ درقلا بر شبلال اصتلا ي لع م د د ق ق ي ن يقيد و ي عطقل يلد

قيرطن عن اكل اصتلا اكلذ ن ا ن يوراد ر و صتدقل
ل دلا د ل ع ا و ن لا ل دب تب ن و لنا قلا هتلقم در دق و ، درقلا
اهذ ع مهف ، ة دوقم ة قلد دوجوب ن ولوقيد اوراصو ، ة ريثك
ن و تحبب

ةلأسم اقلطن و ضفر ي ف ع ا و ن لا ت ا ب ث ن و لنا قلا ا م ا
، ع ا و ن لا ل خ ا د ي ف ا ر ص ح ن م ه ن و د ع ي و ، ر ي غ ت ل ا و ل دب ت ل ا
ي ل ا ا ه ر و ط ت و ا ه ي ه ا م ر ي غ ت و ا ، ر خ ا ي ل ا ع و ن ر ي غ ت ل ا
ي ر خ ا ا ه ي ه ا م

مولع ي ف ميقاً ي برجت و ي ماع و ي نيقيل يلد ي أف

!؟ ع او ذلاً ريغت يعطاقى لع ا يحلا

، ملعلا قيرط ن ع لآ ا م لكتي لا ملعلا و ميكلان ا

ن اكلما ا تعقبى فو ل امتحلا ا تقنوبى فت لامتحماً اكرات

ى لعاً ن م ع او ذلاً ريغت باب ي فة ملاء ملاك ن اكدق و

ل و قية ذلاً ، ل صحتستن ا ي غنبي ي تلا جئاتنلا و ماكدلاً

ر ملاً ا ت بئيف ع او ذلاً ريغت ي ماع ل يلد كانه مقيد م

رخلاً ا ي ارلا ل امتحان ذ ا ي قبيف ، دهاشملا و ن يقيلاب

ع فر ن كميلا و ، هرابتعا و متوقى لع ملاكلا اذهل باقما

بئيلقعة جدن و دبن ارقلارهاظن عديلا

ل و احدي ك ، تيورلا دهاشملا ب دو صقما ن كي م و

ء او جال اعنفا لأوبق و ا اضفر كيكشتلا و ءلثملاً ءدايزب

اهب دو صقما ن اكل ب ؛ ءطلاغملا ءحاس ءعسوت و ءتيعم

ءدهاشم ن م دارملاً ن ا ملعي عيمجلاف ، عطقلا و ن يقيلا

ن بيدل صاحلا ل اعنفا و لعلا و ه ءنيائيميكلتا اببكرتلا

ن م دارملا و ، ثلاث ءي ش امهنم جتنيد و لصحيا ن بيئيش

ن وناقس اسأ ي لع كاذ يعطاق ضرراً ءكر ءدهاشم

نأشد اهتكر حب س اسدلإا لا ، وكوف تهرجت و لودنبلا
ل فطلا دهمة كرح

تئیورلا ظفلا عی جم ضار تفاعی لء انتاباجا هذھ تناك
نأ عم ، سفن الله س دق تملاعلا قرابعی ف دھاشملا و
نم حضاو رھاظ فیرحت و هل ب ، كلك نكی م رملأا
فی ف اتارابع تناك دقف ، تملاعلا ملاكلا تلاقما بحاص
موهفم و ی نعمب اهل طبر لا و ، ل و أنتی م «ن ازیملا» ریسفت
باھانعم فی فل مشأ و م عأ و ، تئیورلا و دھاشملا و ملعلا
تلاقما بحاصل و قینأ دیدشلا بجعلا ریئی امم و
م امان اسدلإا ن : بانر كذ امك تملاعلا تاملكل هداقتنا فی
(ملاعلا هتفرعمو تیناسدلإا ممولعو) هفراعم ح قنیون و دی
هناف ، قر ربما ریغ تفلأخملا ن ع سفن هن نیو

لن يمتلك معرفة دينية عميقة ذات متانة و صلابة كافية». فما هذه الجرأة و الوقاحة في أن يمنح امرئ نفسه الحق لمجرد اكتسابه حظاً من هذا الحبك المتشابك الذي يدعونه بالعلوم الإنسانية و علم المعرفة في أن ينسب أسطوانة العلم و الحكمة و الفضيلة الفريدة و مرجع المعارف الدينية في القرون الأخيرة باعتراف المؤلف و المخالف معاً إلى الضحالة و عدم الصلابة في المعرفة الدينية؟ إن هي إلا الرذالة و السخافة و الدناءة.

هتيجد و هسفن و هتاذي فةجدن يقبلا و عطقلان إ
هواطعان كمي لا ي، ايفنلا و اتابنلا لا، ل عجللة لباقر يغ
ن يقبلا و عطقلا تيمست و هذع هتيجطلا بلس و أهتيجطلا
هي شلالاقتة جطلان لأ، هحماسه ي لعي و طنية جطلاب
ن كمي لاف، بولطملاب عطقلا و ن يقبلا ي لعي ثعابلا
ن يقبلا و عطقلا س فني لعي اهقلاطإ

قيرطي فاه عوقور ابتعابف، ءينظلا ءدلاً ءيجداماً

نّ ظل كنّ افلا او، هيدا اهنهنتا ونيقيدا وني عطقال يلدلا

بسفنب ءيجدك لتميلا سدحو

ناتجدي لعنة الله و، عرشلا لبق ءجد لقعلا

ل بقل قعلا هبر مايمم وهفن يقيدا و ملعلا عابتا اماً

ءقيقدي هو¹، {مءع هب كء س يء ام فقت لا و} : عرشلا

ءيعرشد ءيناميا و، ءيركف ءيلقع و، ءينادجو ءيرطف

تصلخت و، ءعطاسلا س مشلاك ملاظلا تاقبط تقرخ

تناكو، نّ ظلا و سدحا و ت لا ايخا و ماهو لأ ابجدنم

ءامسدي فاه عوطسدي ف

ايداه ءنسة ءامعبراً و فداً ءير شبلا ءفر عملا و ل قعلا

اقداصاً ادهاشد و، ايداً اءنسد و، اعطاقاً لايلد و، اءشرم و

ن آرقلا ءيناقدى لء

عرشلا نّ لأ، عرشلا ءيجدى لء ءقبا سل قعلا ءيجحف

لا لعل قعلا لا يذلا نونجملا صخشلا و، ل قعلا بت بشيامناً

¹ يقول: «إنّ غسل الفم ألف مرّة بالمسك و ماء الورد لن يجعل التفوّه باسمك خالياً من إساءة الادب و الجسارة».

عابتا بوجو ی لعی لقم کد کانهن کیم دن افا؛ هلف یلکت

؟ مهلاوقا ایجدت بنتس فیکف، ماملایا و ی بنلا

عرشلا ی لعا ادامتعا عرشلا ایجد لوقلا اما و

ل قعلا بایغی فن کمیسف یکف، ل سلسلتا و رودلا مز لتسیف

ی بند ص یخشت و ا، ب اذکلا تملیسم ن ع الله لوسر زیمت

؟ ؤو بنلا ع دم ن ع ی هلا

ن اسنلا ن کمید ی ذلا حابصلا مکدل قعلا ن ا بیر لا

ل دی لایا به ی دتهی و، عایشلا عیمج هر ونب رصید ن ا

باتکلا عابتا بوجو اهنیب ن م و، ت لاوهجما عیمج

ماملا عابتا ن افا اذل، ن ییققلا ماملایا و ی بنلا و ی وامسلا

بهید هو ل قعلا ؤطساو بن اک

عرشلا ی لعا ل قعلا مدقتی ف ؤدرا ونا تا یاورنا

«بی فاکلا» باتکی فی ی نیلکلا بوقعی ن ب دمحم یوری

ن بال اقا: بل اقا هئا ی دادغبلا بوقعی ی با ن عل صتلا ه دنسب

ی بلا ت یگسلا

¹ و با ت یگسلا قاحسا ن ب بوقعی، فاکلا دیدشتو نیسلا رسکت ت یگسلا ن با
ع مجم» ی فها و ح ا تمجرتی فدروا دقو. مهتاقتو ایماملایا ل ضافا ن م، فسوی
ی لعا ماملایا و ی قتللا دمحم ماملایا دنعا مدقتن اک هئا: ۲۷۲ ص، ۶ ج «ل اجرلا

نُبِي سَوْمُ اللَّهِ تَعَبٌ أَدَامًا: مُلَاسًا هَيْدَعٌ¹ نَسَحًا
 هَلَا وَ عَاضِيًا هَدِي وَ أَصْعَابُ مُلَاسًا هَيْدَعٌ نَارِمَعٌ
 يَلْصَدُّ أَدَمُّ تَعَبٌ؟ بِطَلَا هَلَا بِي سِيدَتَعَبٌ؟! رَحْسًا
 وَ مَلَكَابٍ عَائِبِنَا عِيمَجِي آءِ وَ هَلَا وَ هَيْدَعٌ اللَّهُ
 !؟ بِطَخَا

ي سَوْمُ تَعَبٌ أَمَّا اللَّهُ نًا: مُلَاسًا هَيْدَعٌ نَسَحًا وَ بَأَلِ آقَفِ
 رَحْسًا هِرْصَعٌ لَهَا ي آءِ || بِلَاغًا نَا كُمُلَاسًا هَيْدَعٌ
 لَطَبًا أَمَوٌ، هُنْثِمٌ مَهْعَسُو ي فَنُ كِيمٌ أَمِدِ اللَّهُ دُنِعُنْ مُمُ هَاتَأَفِ
 مَهْيَدَعٌ عَجُحًا هَبَّتَبْنَا وَ، مُمُ هَرَحْسِيَهَبِ

لَجَلَا اللَّهُ هِنْعَلِي سَابَعًا لَكُوتَمًا هَلْتَقِ، أَمَهْرِي غَاكِرْدِي مَلُو، مَلَسَا أَمَهْيَدَعِي قَنَلَا
 نَا كُو، دَيُومًا وَ زَتَعْمَلًا لَكُوتَمًا يَدَلُو لَأَمْلَعْمَنَا كَهْنَا هَلْتَقِبِ بَسَنَ إِيْلِيَقِ هَعِيْشَتِ
 تَبْحًا أَمَهْيَا! بِوَقَعِيَاي: لَكُوتَمًا هَلَلِ آقَفِ لَبْقًا ذَال كُوتَمًا دَنِعَا أَرْضَادِ مَوِيْتِ أَذِ
 أَرَبَقَنًا! اللَّهُ وَ: تَيَكْسَلَا نَبَا لَآقَفِ؟ نَيَسَحَا وَ نَسَحَا مَأْ أَذْهِي آدَلُو، كَيِلَا
 لَكُوتَمًا لَآقَفِ أَمَهْيَبًا نَمُو أَمُهْنِمُ رِيْخُمُ لَاسَلَا هَيْدَعِي بِنَا طِي بَأْ نَبِي آءِ مَلَاغِ
 مِيْعَنَلَا تَانَجِي فُهِنَا وَضِرِ وَ هَيْدَعِ اللَّهِ تَمَحَّرِ. تَامَفِ، هُو لَسَفِ هَا فَنِ مَهِنَا سَلَا أَوَّلَسِ

¹، مَلَسَا هَيْدَعِي دَاهَلَا مَامَلَا ي، ثَلَاثَلَا نَسَحَا وَ بَأْ أَنَهْ نَسَحَا ي بَأْدَارِ مَلَا
 دَقُو. مَلَسَا هَيْدَعِ أَضْرَلَا ي أَي نَاثَلَا نَسَحَا أَبَا كِرْدِي مَلَتِ يَكْسَلَا نَبَا نَأْتِيْعِيْرِ قَبِ
 دَرُو أَمَّنْ أَمَمُ مَلْعِيُو «ي فَاوَلِ» ي فِضْ يَفَلَا نَسَحَمِي لَوْمَلَا ي نَعْمَلَا أَذْهَبِ حَرَّصِ
 ي بَأْتَمَلَكِ دِيْقَتِنِ مَقِ وَ دِصَلَا «أَضْرَلَا رَابْخَانِ وَ يِي سِرِ بَطَلَا» جِ اجْتَدَلَا» ي فِ
 أَبْنَا صَدْنِ كِيْمِ، مَلَسَا هَيْدَعِ أَضْرَلَا بِنِ سَحَلَا

تَرْهَظْ دَقِيقَتَيْ قَوْي فَمِ لَأَسْلَامِ يَهْدِي عَى سِيدَتَا عَدَبَ اللّٰهِ نَّ إِي وَ
 دُذِعْنَ مُمُ هَاتَأَفْ، بَّبَطْلَا يِ لَأِ سُنَّانَا جَاتَحَا وَ تُتَانَمَزْلَا يَهِيْفُ
 أَرْبَا وَ، يَتَوَمَّلَا مُهْلِي يَحَا أَمِبِ وَ، هُكُلْتِمُ هَدْنِعْنَ كِيْمَلَا أَمِبِ اللّٰهِ
 مُهْيِيْعَا عَجْجَلَا يَهْتَبْتَبْنَأُ وَ اللّٰهِ نِ ذَابِصَ رَبِّ لَأَا وَ هَمَكَلَا
 تَقْوِي فِي هِلَا وَ يَهْيِيْعَا اللّٰهِ يِ لَصَدَّادَمَحُمُ تَعَدَبَ اللّٰهِ نَّ إِي وَ
 هُنْظَا وَ مَلَكَلا وَ بَطْخَا هِرْصَعَلِ هَا يِ لَعْبُلَا غَلَا نَأَا
 أَمِ مَكِدِ وَ يَهْطِعَا وَ مَنِ اللّٰهِ دُذِعْنَ مُمُ هَاتَأَفْ رَعِشَلَا بِلْ آقِ
 ۞ مَهْيِيْعَا عَجْجَلَا يَهْتَبْتَبْنَأُ وَ مُهْلُوقِ يَهْلِ طَبَا

أَمَفِ أَطَقَ كَلْتِمُ تُتِيَارِ أَمِ؛ اللّٰهِ آتِ: تَيَكْسِلَا نُبَالِ آقِ: بِلْ آقِ
 !؟ مَوِيْدَا قِ لَخَلَا يِ لَعْبُ عَجْجَلَا

يِ لَعْبُ دَأَصَلَا يَهْفَرُ عَيْلُ قَعَلَا؛ مَلَاسْلَا يَهْيِيْعَلِ آقِفِ: بِلْ آقِ
 يُهْيِيْكِيْفِ اللّٰهِ يِ لَعْبُ ذَاكَلا وَ؛ هُكُلْتِمُ صِيْفِ اللّٰهِ

¹ بُبَاوَجَلَا وَ هِ اللّٰهِ وَ آذَهْتِ: تَيَكْسِلَا نُبَالِ آقِفِ: بِلْ آقِ

¹، ١ ج «ي فاو ل» باتكو ؛ يريديدة عبط، ٢٥ و ٢٤ ص، ١ ج «ي فاكلا لوص»
 ن. اهفصلا عبط، ١١٢ ي ل ١١٠ ص

ثيدحلا اذهل يذ في فملاكي ناسا كلا ضيفلا ق قحمللو
ملا سلاهيع ماملإا لعج يذ ل قعلا ي نعم ن أشبكر ايملا
بل اقا، ةجد

ي قرت ي لع ةيبنت ملا سلاهيع ماملإا ملاك ي في
ي تد، ةملا ا هذ في ف حنار قلا ف طلت و ت ادا دعنتسلا
، ةسوسحملا تاز جملا ةدهاشم ن ع مهلوقعب اونغتسا
ل ها و ، م او عا ج جهنم و مائللا ن يد ةز جملا بن اميلإا ن ا ف
ن يقيلارون بر دصلا حار شناد لا ن و عنقيلار ي صبلار

{أ فَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ

مِنْ رَبِّهِ}! ةمظلا ي ف ةتذخا و هبلق ةواسق ةتطاحا ن مك

!؟ ةيناسفنا

الله ن م ةتياكد و ةتلاد ن و كتي ذل ا ق دا صلا ن اسنلإا ف
ن ا ن كميل قعلا ب ةذلا ، ل قعلا ب ةصيخشتن كمي ةقدا ص الله و
و ةنسلاب هكسمت و ه ا ةتعارم و الله ب ا تكب هملع مهفئ
هلهج ص يخشتك لذك ن كمي الله ي لع ب ذاكلا و ، اهلهظفد
باهب ةتلا ب م دع و ةنسلاب ةتفلاخم و ه ا هكرتو الله ب ا تكب

¹ رمزلا: ٣٩ ةروسلا ن م، ٢٢ ةيلا

¹ اضربنا نّمّزدقو «جاجتدلا» في فل اقصلوات الله

عليه في كلامه هذا أنّ العالم لا يخلو في زمان التكليف من صادق من قبل الله يلتجى المكفّ إليه في ما اشتبه عليه من أمر الشريعة، صاحب دلالة تدلّ على صدقه عليه تعالى، يتوصّل المكفّ إلى معرفته بالعقل، و لولاه لما عُرف الصادق من الكاذب، فهو حجّة الله على الخلق أوّلاً»².

ثيدحلا اذه في ديريد نكي مل ماسلا هيلع ماملإاف

و ؤي بنلا و ماملإال ل قعلا في ه مويلا الله ؤجدن أب ماهفلاً
ةقباسلا ؤنمزلاً في ه ؤجدن أ

¹ اضربنا ماملإا ثيدحلا اذه دع «جاجتدلا» باتك بحاصن أ اقباس اندروأ
ملاسلا هيلع.

² يفورحان ماهفصاً ؤعبط، ١١٣ و ١١٢ ص، ١ ج «في فاولة»

نَّ لَأ ، لَقَعْلَا لَا ءَايِبْنَ لَا تَنَاكَتْ اَزْ جَعْمَلَابْ تَبُو حَصْمَلَا
لَقَعْلَا دُو جُو لَاوْ دَانِيشِرْ مَثَلَنْ كَتْمَ دَا ضِيَا تْ اَزْ جَعْمَلَا كَلْتْ
لَاوْ دَا ، هَدَحَوْلِي فَكِي لَا لَقَعْلَا نَّ اِفَنْ اَمَزْلَا اَذْ هِي فَا مَأْ
زْ جَعِيْسَنْ اَسْنَلَا اِنَّ اِفْ ، يَلَا عْتَلَّ اللهُ بِنَا جَنْ مَقْ دَا صَدْ دُو جُو
يَدَنْ قِيْسَنْ مَبُو عَبْتِيْسَنْ مَ تَفْرَعْمَنْ عَالِقَعْبْ

اَمْكْ ، تَجْدِي لَّا تَجَا حَبْ اَمْ هَلَاكْ مَوِيْلَا و سَمَأْ نَّ اِفْ اَذْ
نَأْ تَيِّكْسَلَا نَبْلَا نَكْمَأْ يِ ذَلَا لَقَعْلَا كَلْتْ ، لَقَعْلَا نَ اَجَاتْحِي
نَأْ و ، قَدَا صَلَا مَامَلَا و هَمْ مَلَا سَلَا هِيْعْ يِ دَا هَلَا نَأْ كَرْدِي
فَنَّا زَلَا بِنَا كَلَا مَامَلَا و هَلْ كَوْتَمَلَا

و نَايِبِي لَحَابْ تَارَا بَعْلَا كَلْتْ يِفْ مَامَلَا مَا عَدْ دَقْفْ
تَلْدَأْ قِيْرَطْ نَعْ هَتَمَامَا دَا قَتْعَلَا يِلَا نَاهِرْبِي و قَا
كَلِقَعْبْ فَشْتَكَا فِ اَلَا قَعْ كَلْتْ نَأْ : يِ ه و ، اَهْمَمْ اَهْتَا سَا يِفْ
نَمْ يِ دَا هَلَا لِيْلَدَا و ، قَرَا سَلَا نَمْ دَنَّا قَلَا هَبْ زِيْمُو اِقِيْرَطْلَا
قَرَا شَا مَامَلَا لِنَا كُو اِبْعَبْتَا و مَعْمَكْرَحْتَمْ اِقِيْرَطْلَا عَطَا قْ
مَعْمَةً جَادَلَا اَمْمَةً قَوْلَا نَمْ مَوِيْلَا سَانَلَا لَوْ قَعْنَأْ يِلَا اَنْهْ
اَمَأْ ، رَا صَبْلَا بَا حَصْلَا تَزْ جَعْمَلَا تَنَاكَ دَقْفْ ، تَزْ جَعْمَلَا
مَهْمَامَا و مَهْدَنَّا قَنْ وَفَشْتَكِيْفَرْ نَأْ صَبْلَا و لَوْ قَعْلَا بَا حَصْأْ

ی تدہتمز لامن وُ عَدَيَلا ف، ن یقیلا ر و ذو ر دصلا ح ار شناب
مہتیاغی لآ اولصوتید و مہدوصقم اولانی

، لک ل ذک «ی فاکلا» ی ف ی نیلکا موحرما یور دق و
ی نبل ی لوم ن ع ، ر و فعی ی بآ ن ب ا ن ع ل ص ت م ل ا ہ دنسب
اذا : ل ا ق م ل ا س ل ا ہ ی ا ع ر ق ا ب ل ا د م م ر ف ع ج ی ب ا ن ع ، ن ا ب ی ش
ا ہ ج ع م ج ف د ا ب ع ل ا س ی و و ر ی ا ع ہ د ی ا ل ل ہ ع ع ض و ا ن م ن ا ق م ا ق

1. م م ہ ل ا ح ا ہ ب ت ا م ک و ، م م ہ ل و ق ع
د ا ب ع ل ا و اللہ ن ی ی ل و ل ا ا ہ ج ل ا و ہ ل ق ع ل ا

ن ب اللہ د ب ع ن ع ل ص ت م ل ا ہ دنسب ی نیلکا یور امک

م ا م ل ا ن ع ، ن ا ن س د

1. تیفور حلا تعبطلا، ۱۱۴ ص، ۱ ج «ی فاو ل» و ۲۵ ص، ۱ ج «ی فاکلا ل و ص»

دَابِعِلَا يَءِ اللّٰهُ تَجْدُ : لِقَا مَلَا سَلَا هِيَلَا قِدَا صِلَا

1. لُقْعَلَا اللّٰهُ نَيِّو دَابِعِلَا نَيِّو أَمِيْفُ تَجْحَلَا وَ يَيِّ بِنَلَا

: تَيِّدَحَلَا اذْه حَرَشُو نَايِي فِي ضِيْفَلَا قَقْحَمَلَا لَوَقِي

يَلَا نَوَلُصَوْتِي أَمَلَا مَهَكَرْتِي فِي مَهْرَذَعِ بَعِطَقِي أَمَلَا يِنَعِي

لِلْهَابِ مَهْقِيْدِيْتِ دَعْبِي بِنَلَا وَ هِ مَهْتَا جَنْ هِيْفِ وَ مَهْتَا عَسِ

اللّٰهُ تَقْرَعَلَا مَهَكَرْتِي فِي مَهْرَذَعِ بَعِطَقِي أَمَلَا وَ ، مَهْنَا حَبَسِ

لِقَعَلَا وَ هَلْكَ لَذَلْبِقِ يَدِيْصَتَلَا وَ مَهْنَا حَبَسِ

عِي شِي لِي مَهَلَا تَلُصُوْمِ لَوَّلَا يِي فِي تَجْحَلَا تَنَاكَ أَمَلَا وَ

مَهْيَهَلَا نِيْدَقْتَعْمِ اَوْنَاكَ وَ ، مَهْتَا عَسِي نَعَا ، اللّٰهُ رِيْغِرْ خَا

دِرُو أَوْ ، اللّٰهُ تَجْدِي لَاعْتَلَا اللّٰهُ يَلَا تَجْحَلَا فَاضَا ، مَهْنَا حَبَسِ

هِيَلَا مَهَلَا تَلُصُوْمِ تَيِّنَاثَلَا يِي فِي تَجْحَلَا تَنَاكَ أَمَلَا وَ ، يَءِ ظَفَلَا

نَوَكْتَدَقِي هُو ، مَهْيَهَلَا دَعْبِنِيْدَقْتَعْمِ رِيْغِ اَوْنَاكَ وَ ، يَلَاعْتَلَا

بِتَارْمِ فَلَاطَخَلَا مَهِيَلَا تَجْدُ نَوَكْتَدَقِ وَ مَهَلَا تَجْدُ

اللّٰهُ نَيِّو مَهْنِيْبِ أَمِيْفِ : لِقَا ، مَهَلُوْقَعِ

نِيْهَلَا تَمَلَا رِدْصِ : لَوَقَعَمَلَا يِي فِي هَذَا تَسَلُّلاً اَحْرَشِدِرُو أَمَلَا

لَهَا أَمَّا سَانَلَا نَا : يَهْلُصَحْمِ ، مَعْجُضْمِ اللّٰهُ بِيْطِيْ زَارِيْشَلَا

1. 113 ص 1، ج «ي فالوله» و 25 ص 1، ج «ي فاكلا لوصه»

قرهاظ اُمّ مهيلع الله ءجحا و ، باجدل ها اُمّ و قر يصب
 ذّا ، قرهاظلا ءجحا باجدل هلاّ في فكيو ؛ ءنطاب اُمّ و
 مهنطاب دنور صبيلا بولقلا نايمة مهّلا ، مهال طابلا
 يّ بنلا وه مهيلع ءجحلاف ، اهبن وهفقيلا بولق مهلا ، ائيش
 قرهاظلا ءجحا ي هو ، هتر جمع م

وه مهيلع قرهاظلا ءجحلاف قر يصبلا ل ها اُمّ و
 نم اودافتسا اُمّ بستكملا ل قعلا وه ءنطابلا و ، يّ بنلا
 يّ بنلا

ثيدحلا نم هتدار انا لّا ن سديققت اذه بل وقيدّم

1. ءديعب

ل قعلا ءيجدي في ملاسلا هيلع رفعب دن بي سوم مامللا ءميّة قياور

، هئيلضفا و ل قعلا ءيجد بابي فثيدا دلّا ن بيدن مو

ل صّتملا ه دنسب «بي فاكلا» بي فاهاور ءسيفنو ءليلج قياور

رفعب دن بي سوم ن سحاي با ن ع ، مكحلا دن بي ماشه ن ع

و قيلع فراعم و ءميّة بلاطم مّضت ، ملاسلا امهيلع

اهتاكن فشكل فلؤين ا قيلت فنّاطلا و تاراشا و ق ناقد

1. 114 ص ، 1 ج «بي فالول»

يفتكز اننافة تصفم اهر ابتعاد و ، لقتسم باتك تقيمعا

:باهمت ار قفة دعب انه

رَشَبِي لَاعَتَو كَرَابَتَ اللّٰهِ نَّ اِ! مَاشِه اِي! مَاسِلَا مِيَعَل اَق

:ل اَقَف ، مِبَاتِكِي فَمِهَفَلَا وَ لِقُعَلَا لَهَا { فَبَشِّرْ عِبَادِ ، الَّذِينَ

يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ

اللَّهُ وَ أُولَئِكَ هُمُ الْوَالُونَ الْأَبَابِ }¹

بَجُحُلًا سِ انللا مَكَا ي لَاعَتَو كَرَابَتَ اللّٰهِ نَّ اِ! مَاشِه اِي

مِهَيَّبُور ي اَعْمُهَّد وَ ، ن اِيَلَاب ن يِيْنَا رَصَد وَ ، ل وُقُعَلَاب

بِقَد لَاب

ل اَتَمَلَا كَلْت وَ { :ل اَقَف مِلْعَا عَم ل قُعَلَا نَّ اِ! مَاشِه اِي

.² { ن وُمِلْعَا لَّا اِهْلِقَعِيَام وَ سِ انللا مِهْبِرُضَد

ل قَعَا ن كَتَق حَلَا عَضَاوَت: مِهْبِلَا ل اَقَن اَمُقَلَن اِ! مَاشِه اِي

رُيَسِيْق حَا ي دَا س يَكَلَا نَّ اِ وَ ، سِ انللا

، رِيْنَك مَلَا عِهْيَق ر غَدَقَق يَمَع رُحِب اِيْنُدَلَا نَّ اِ! مَاشِه اِي

وَ ، ن اَمِيَلَا اِهْوَشَد وَ ، اللّٰهِ ي وَ قَت اِهْيَف كُتْنِيْقَس ن كُتْلَف

¹ رمزلا: ٣٩ قروسلا ن م، ١٨ و ١٧ ن اتيلآ

² بت و بكنعلا: ٢٩ قروسلا ن م، ٤٣ تيلآ

أَهْنَأَكْسُو ، مُلْعَلَا أَهْلِيلِدْ وَ ، لَقْعَلَا أَهْمِيْقَو ، لَشُكُوْتَلَا أَهْءَارِشِدْ
رَبَّصَلَا

لَا إِهْدَايَعِ يَلَا إِهْلَسُرْ وَ هُءَايْبِنَا اللهُ تَشَعْبَ أَمْ إِمْأَشِيْهِ أَيِ
وَ ؛ أَهْفِرِعَمَ مُهْتَسَحَا أَهْبَاجِنْسَا مُهْتَسَحَا فِ اللهُ نَعَا أَوْلِقَعِيْلَا
بَلَّاقَعَمُ مُهْتَسَحَا اللهُ رِمَا بَمُهْمَدَعَا

هَرِخَلَا وَ أَيْتُدَلَا يِفْءَهْجَرَدَمُ هَعْفَرَا أَلَّاقَعَمُ هَلْمَكَا وَ

وَقَرَّهَا ظَهْرُهَا تَجِدُ: نِيْتَجِدُ سِيْنَا لِيَا لَعَلَّهٗ نَا! اِمَاشِهٖ اِيَا

بَتَنْطَابَةً جَد

اَمَا وَا؛ اَمَمِدْلَا وَا اِيْبِنْدِلَا وَا لُسْرُلَا فُوْرَ هَاظِلَا اَمَا فَا

لِوَقْعَلَا فُوْرَ تَنْطَابِلَا

نَمَفَا، لِقَعَلَا فُوْرَ تَمَلَا عِدْحَا وَا لِيَا لَعُرُّ بَصِلَا! اِمَاشِهٖ اِيَا

بَغِرَا وَا اِهِيْفَنَ بِيْدِيْغَارِلَا وَا اِيْبِنْدِلَا لِهَا لَزْتَعَا لِهٖ نَعَلَقَعَا

فِي فَا بَحَا صَوَا، تَشْحُوْرَا فَا هَسْنَا لِهٖ نَا كَوَا، لِهٖ ذَنِيْعَا اَمِيْفَا

بُوْرِيْشَعَرِيْغَنَ مَهْرَعُمُوَا، تَلِيْعَا فَا مَانِغُوَا، عِدْحُوْرَا

اَمَا: لِقَعَلَا فُوْرَ مَلَا سَلَا اِيْبِلَا عَن يَنْمُوْمَلَا رِيْمَا نَا كَا! اِمَاشِهٖ اِيَا

لِيَا تَدِيْرِيْمَا لِقَعَمَمَتَا مَوَا، لِقَعَلَا نَمَلَضَفَا اِيَا شَبِيْ لِهٖ دَبِيْعَا

وَا، نَا نُوْمَا مَهْنِمُ رَشَلَا وَا رُقُكَلَا: لِيَا تَشَلُّ اَصْخِيْفَنَ وَا كِيَا

وَا، لَوُدْبِمَ اِهْلَامَ لَضَفَا وَا، نَا لَوْمَا مَهْنِمُ رِيْخَلَا وَا دُشْرَلَا

نَمَعَبَشِيْلَا، تُوْقَلَا اِيْبِنْدِلَا نَمَهْبِيْصِنَا، قُوْفَكَمِهْلُوْقَلُضَفَا

وَا، هَرِيْغَعَمَزِعَلَا نَمَلِهٖ عَمَهْيَلَا بُبَحَا لُدَلَا، هَرَهْدَمَلِعَلَا

فِرَشَلَا نَمَهْيَلَا بُبَحَا عَضَاوَتَلَا

رَيْتُكَ لِقَتْسَيْدٍ وَ، هَرِيغَ نَمِ فَوْرُ عَمَلٍ لِيَلْقَ رُتْكَ نَسِيْدٍ

هُنَا وَ؛ هُنِمَّ اَرِيْخْمُ هَلْكَسَ اَنَّا يَرِيْوُ، هِسْفَنُ مِ فَوْرُ عَمَلٍ

رِمْلًا اُمَامَتُو هُوَ هِسْفَنِي فَمُ هَرَّ شَد

لَا نَمِلَ تَوْرُمُ لَا وَ، هَلَا تَوْرُمُ لَا نَمِلَ نِيْدٍ لَا اِمَاشِهْ اِيْدٍ

¹ هَلْ لَقَع

لَقَعْنَا نَاشِبَ مَلَسْنَا هِيْدَ مَظَاكَلَا نَعِيْ وَرَمَلْنَا ثِيْدَحَلَا نَمِ تَارَقَفْ حَرَشِ

تَرَقَفْنَا اِيْدِيْ وَ حَرَشِيْ فِيْ نَاشَاكَلَا ضِيْفَلَا قَقْحَمَلَا لَوَقِيْ

: سِيْ اَنَّا لَقَعْنَا نُكْتَقِيْ حَلَا عَضَاوَتَا

، رَخَا ضِرْغَلَا لَهْنَا حَبَسَقِ حَلَا سِيْ اَنَّا عَمِ عَضَاوَتِيْ اِيْدٍ

بِثِيْدَحَلَا يَفِدْرُو اَمَكُ، اَللّٰهُ مَعْفَرُ لَلّٰهُ عَضَاوَتِنَا مَنَّا اِيْدٍ

هَلَا تَعَاظَلَا وَ هَبْرَارَقَلَا اَوْ هَقِ حَلَا عَضَاوَتَلَا: لَوَقَدْنَا

لَقَعَلَا يَضْنَقْمُو هَا مَكُ، دَايَقَدَلَا اَوْ

اَللّٰهُ سِدْقِيْ زَارِيْشَلَا نِيْهَلَاتَمَلَا رَدَصِ اِنْدَا نَسْأَلُ اِقَاوُ

نَا وَ هَرَّ سَد

¹ ٨٦ ص، ١ ج، «يِ نَاشَاكَلَا» فِيْ فَاوَلِهِ وَ؛ ١٩ يِلَّا ١٣ ص، ١ ج «يِ فَاكَلَا لَوَصْءُ»

يَعْفُوْرُ حَلَا تَعْبَطَلَا، ٩٣ يِلَّا

نَمَلْ ضَفَا ءِي شَبُّ اللّٰهِ دُبْعَامَ: ةر قن ايدو حرش في فو

وه الله لى لا دبعا هب برقتي ام لضفا ي ا: ل اقا ، ل قعلا

و ءيور خلا ءيققلا مولعا باستكاب ل قعلا لي مکت

نود هنا حبس الله ن م ءنو خا ملا ءيقابلا ءينيقلا فرا عملا

و ءيلاما و ءيندبلا تا دابعا و تا اعاطلا ن م هريغ

:م لسو هلا و هيلع الله لى لصدي بنا ن ءدرو امك ، ءيسفنا

نَبَّرَقْتَفَ ، رَبِّلا ع ا و نَابِ مَهْقَلَا ذِي لِا س اْنَا بَرَقْتَفَا اِذَا اِي لَعَا اِي

1. مَهْقِبَسْتِي تَحِلْ قُعْلَابِ هَيْلَا تَنَا

1، 3 ج «مولعا ءايح» في في لآ ز غلا دروا و 102؛ و 101 ص ، 1 ج «ي فاو له»

: 14 ص

س اْنَا بَرَقْتَفَا اِذَا: م ا س لا هَيْلَا عِي لَعْلَمَ لَسُو و هِلَا و هَيْلَا ع اللّٰهِ لى لصد الله ل وسر ل آق

، 3 ج «مولعا ءايح» في فيور و . ل ك لَقَعِبَتْنَا بَرَقْتَفَ ، رَبِّلا ع ا و نَابِ ل لَعْتِ اللّٰهِ لى لِا

رَاهَنَّا مَوْصِيْلُ جَرِّ لَاتِيَارِ اُ! اللّٰهِ ل وسر اِي: ل يْفَهْنَا: ءادر دلاي ب ا ن ع ، 353 ص

ض ير م ا دوعو و الله ل يبس في فوز عو و ق د ص ن ي و ر م ت ع ي و ج ح ي و ل ب ل ل ا م و ق ي و

ل آق ف! ءما يقلا موي ﷻ اللّٰهِ د ن ع ه ن ل ز ت م م ع ي ل ا و ف ي ع ع ل ا ن ي ع ي و ر ن ا ت ج ل ا ع ي ش ي و

، ه ل ق ع ر د ق ي ل ع ي ر ج ي ا م ن ا : م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع اللّٰهِ لى لصد الله ل وسر

ا و ل آ ق ف م ل س و [ه ل ا و] ه ي ل ع اللّٰهِ لى لصد الله ل وسر د ن ع ل ج ر ي ل ع ي ن ن ا : س ن ا ل آ ق و

ل وسر ا ي: ا و ل آ ق! ه ل ق ع ف ي ك: م ل س و [ه ل ا و] ه ي ل ع اللّٰهِ لى لصد الله ل وسر ل آ ق ف . ا ر ي خ

ب ي ص ي ق م ح ل ا ن ا ف: ه ل ق ع ف ي ك: ل آ ق ف! ه ق ل خ و ه ل ض ف و ه ت د ا ي ع ن م ل و ق ن ا اللّٰهِ

ر د ق ي ل ع ءه ما يقلا موي س اْنَا بَرَقِي ا م ن ا و ، ر ج ا ف ل ا ر و ج ف ن م م ط ع ا ه م ق ح ب

مهلوقع

یلع مئاق مپوقلا ماسلا نید نأ یرذ نید ، معد
 و لقعلا یلإ انوعده مینار قلات ایلاً نأ و ، لقعلا ساساً
 هلاً و الله لوسر نم ةر بتعملا تیداحلاً هذهن نأ و ، لقعلا
 لقعلا نأ معدن ید و ؛ لقعلا یلإ وعدت ءاج ن یمایما
 مینا هرید و الله یجد دحاً مئاً و ، عرشلا لبق مئجد
 نأ و ؛ نیقیلا و ملعلا انوعدیل قعلا اذهن نأ و ، نیقداصلاً
 جاهنم یی نأ و نظلاً بولسأ نأ انانهد میرکلان آر قلا
 اذهم انکم فیکف ، نیقیلا و عطلاب یهتدی لاس دحل
 مد و ، یملعلا ساسلاً یلإ رقتفت مضر فیک سمتن نأ ملک
 بستکت مد و ، نیقیلا و ناهر بلا نم ساساً یلع غاصت
 نأ اندی اهلجلاً عفرنف ، آینادجو ادوهش و مینیقی مئجد
 !؟ یوامسلا باتکلا و یهلإ ماکلارهاظ

و تار و صتلا هذهل ثمان عدین لماعلا و میکحان
 و لیثامت ةدع دضن مامأ عضخین لو ، تار ابتخلاً هذه
 و تصقانلا مئعیبطلا لئاسفلا نم ةدع و قرورم ماطع
 تامکحلا عیبی لا وهف ، تضماغلا تمهبلما ةللادلات اذ
 تاهباشتملاب

في مهلوقه تزكرمت نيزلا رهاوظلا عابتاً اماً
لئاسفة دعي اء جرّفتنا درّ جمباً روفن ومكحيف، مهنويء
مبيضق ي اء عاونلاً ال خادل ماكتلا و ريغتلا لآ اي كحت لا
رؤطتلا تبددقون لآا: بن ولوقيف، عسوا بلطمول مشأ

هر بتعدن انيلعن اذ، عاونلا ال خادر يغتلا و دشرلا و
اهتار يغت و عاونلا ريغت ل ايدعنف ايلك اماء اساساً
و دحاو لصاً نم عاونلا عيمج ربتعد و ، ايجراخلا
ةدحاو ةموثرج .

؟ ناهر بسي اذ و ؟ طانم سي اذ و ؟ اذ عسي اذ

و طلذ ريغ ائيش ةتبعج في ملاكلا اذهل ناقل محياً
ءارقتسلا ريغ و ةيمهولا و ةيسدحلا بلاطملا جزم
. ميل ا رشيلا و مّدقيلف ؟ صقانلا

يَنيوكتلا لَامكلا قيرط قرطفلا :عَسَاتلا لَأكشِلَا
لَامكلا لَصوْتُ أَيِرطفلا مَاكدلَاو

همهف مدعو ه: تلاقماً بحاصي لع عساتلا ل اكشلا
 كذاً لعبتل كشا ثيد، م اكداً ل اثير طفو و قر طفلا ي نعم
 قافانم مدع ن اشب تفير شلا مسفن الله سن دق تما لعا ي لع
 ابلطم در و أمّ مّ، قر طفلا ه تانبو رشبلا ي با مدآ دلا و ا ج يوز ت
 ي ف اهم غدا ف، هذع نم ت حيص ريغ ت لثماب ه عفش ه نم
 ح رشد عب ه ملاكي ه نأ مّ، هيلاً اطخا ه بسنو تما لعا ملاك
 ر ص تخم

ي لع ر م لا ا تقيقط ا حاضيا ن ي رجم انسفا دجن و
 و ه تطلغم طاقن ي لا قر اشلا مّ، ه ترابع ني ع داريا
 يثير عاشلا ه تر باكم عضاوم

ل وقيد:

و مدآ نو ك ه لوبقب ه سفن عضي ه نأ ف كذا ي لا ا فاضم
 ل ه: ر يسعل او سد ماما رشبلا عو ن ع يمجا اماً و ابا ه جوز
 كذا ي لع باجا ثيد؟ م هنيب ا مي ف مدآ تانبو دلا و ا ج ورت
 ب اجيلا اب

ض ر اع تي لا و ا: ر خلا ل او سلا ي لع ي فنلاب باجا مّ
 قر طفلا ع م ت خلا و خ لا ا ج اوز

تخلّا جاوز ضرر اعدم ددییاتی لعددهاشکدرو او
و ، عامدقلا نیینار یلا ان عةلوقنم اصصقة تر طفلا خ لآ او
نیر صاعلمان بیبور و لا اض عب ل امعان ع
و ، تبوج لآ او ةلئسلأ اس فذن ع دیدجن م ضرر عذو
ضرر عمی فی آر دقف ، ل و لآ ماکلا ت امز لتسم طقف ظحلن
ی فامک لام ضرر عموز ل ی ل و لآ هر ظنة تهجون عه عافد
رینیا هتضر اعمو تر طفلا تقفاوم باب

ديشي و ، ءديج ءبوجأ مز لتسي و ءديج ءئسأ هسفن

أديج ۱۱۱ ئينيداً مهفم اعل كشب

ابرلا و ، طاو للا و ، انزلا و ، رمخا برشنأ مر جلا ف

ي ه امك ءقبا سلا ماوقلا ا ي ف ءجئار و ءئاس ءناك ي تلا

نم هرظني في ه ، نير صاعما نبيور و لا ا ذع ءجئار

تسيلا اهءا ءءحبا هئال ب ، ءرظفا فلاخت لا ي تلا روملا

و اما ءعير شي فل لءن لا ي نعم لا و ، ءحبيق لا و ءنسد

نيدلا ءصاخ و نيدلا نأ مر ج لا و . ي رخأ ي ف مرءت

و در فلا ل اصيلاً اقيرط هرظني فل ءمي ي ذلا ي ملاسلإ

انهب ءيرطف ه ماكأ عيمج قئالا هلامكلا معءجملا

نأ حءءتيس و ، رخأ ارهظم و اهجو بسءكيس¹ ، ي نعملا

ل كشب نوكت نأ نكمي ي ملاسلإ نيدلا ماكأ نم أريءك

باهئير طفب اهظا فءءا مع مرخأ

ع و ن عم بسا نءء ءينيدلا ءفر عملا نم ع و ن اهلك هذو

ءلام رءفملا نأ ي أ ، ءلعللا ءفر عم و ءيناسنلإ ءفر عملا

¹: ۳۰ ءروسلا نم ، ۳۰ ءيلاً ، ۱۴ ج ي ئابطا بطلا ءملا علل «ن ازيملا» ريسفت

ن عو ،ملاعلا و ناسنلإا ن عّصا ذم هفو لك اردإا هلا ن كى
 هّنا ف ،هّنا سنلإا تا جا يتحلا ان عو ،حبقلا و ن سحلا مو هفم
 اّنا يدا سي رطف خ لا و تخلا جاوز ن ا مكحلا عيطتسين ا
 لا و سي رطف لا رما هّنا و ا ،ى رخا اّنا يدا سي رطف ريغو
 سي رطف ريغو

رما قر طفلان يديلا ما كدا تقفاو مّنا ا ديديجن م حضّتيو
 ن لا ،تبر جتلاب هيفدن كمي لا امك ،تبر جتلاب هتا بئا ن كميلا
 ن ا كسي قيقد لا سي رابتعا رما وهو خ لا و تخلا جاوز
 ن لا ،هرظني فاعورشم و ازاجم ناسنلإا قلذ ادبني ف
 لسذ ريثكتي فتناك ملاعلا هّصلم و عراشلا ضرغ
 مّرّح دقفة هّصلما هذ هتفتنا دقو ن لا اّما و ،ناسنلإا
 جاوزلا اذه

هّير طفلان تا بئا رما ل ماكل كشب ع نمي ملاكلا اذه ن ا
 ضرغ ا انتفرعم مدع رابتعا بو ،لا و اّ هّيرشلا ما كحلا
 مكحلا لعجنم عراشلا

أَقْفَاوْمٌ مَكْحُوسِيٌّ رِبْتَعْدُنْ أَانَاكْمَابِ نْإِفِي نْلَافْلَا
أَيْلَمْعٌ دَقْفَتْسِدْ مَيْرِطْفَارِيغٌ وَ مَيْرِطْفَلَا نْإِفَا اذَلْ، مَرِطْفَلَا
بَاهِكَارِدَا وَ مَاهْتَفْرَعْمُ حُورٌ وَ مَيْلَا دَتْسِلَا مَاهْتَمِيْقَا

مَيْرِظَنِي شُنْدُنْ أَانْ مَرِظَنَلَا كَلْذَرَاهِظَلَا دَبْلَافَا يِنَاثُو
وَلْأَعْفَلَا أَانْ سَحَارِ ابْتَعَا دُوجُو مَدْعَبَلْ وَقْتَهْ صَاخَهْ يِقْلَاخَا
مَيْرِعَامْتَجَلَا وَ مَيْرِطْفَلَا تَاقْلَاعَلَا بِنَاوَجْنَا وَ، مَاهْحَبَقَا
مَاهْتَاذِبْتَسِيْلَا (... وَ مَكْحَلَا تَاقْلَاعٌ وَ مَيْرِسِنَجَلَا تَاقْلَاعَلَا)
بِهَيْبِقَلَا وَ مَنَسَدْ

نْ كَمِيْفٌ، رِخَا أَشْنَمٌ وَ يِنَعْمٌ مَاهْحَبَقَا وَ مَاهْنَسَطْنَا إِبْ
(لَسْنَا رِيْتَكْتَكْ) مَيْرِعَمَهْ حَلِصْمَا مَلْمَعْ حَبْصِيْنَا أَانَايْحَا
نِيْدٌ وَ؛ رِخَا أَانَايْحَا أَعُوْنَمْ حَبْصِيْنَا وَ، أَعُوْرَشْمٌ
لَا مَلْفٌ، خَلَا وَ تَخَلَا جَاوَزِي فَا زِنَا جَرْمَلَا أَاذْهَنْ وَ كِي
نْإِفَا مَقْبِيْقَلَا يِنْفَا؟! رِخَلَا دَرَاوْمَلَا يِنْفَا زِنَا جَرْمَلَا وَ كِي
هَذِهِ سَفْوَ هَقْلَا خَلَا أَبَا بِي فَيِنْبَا بَا بَلَا مَوْحَرْمَلَا رِظْنٌ
نَمَّا¹ مَسْدَا سَلَا مَلْقَمَلَا يِنْفَا حَوْضُو بَاهْدُرُو أَثِيْدٌ، مَدِيْقَلَا

¹ مَسْدَا سَلَا مَلْقَمَلَا يِنْفَا مَلَا كَلَا أَاذْهَلْ مَيْرِئَابْطَا بَلَا مَلْعَلَا رَكْذِيْمٌ

«مسيئتي شورو و هفسلف لوصء» هباتك (=أسس الفلسفة و المذهب الواقعي).

و قد توسل جماعة من المفسرين تجنباً لهذه الصعوبات بأحاديث تحكي تزويج ابني آدم بجنيّة و حوريّة¹.

دروذن أةلقما بحاص اأذع ضاوماً اناييد انيلعو
تاهابتشلا اركذى لاءمعذمذ، اهانعمو قرطفلان عاثحب
ةيرطف سدقما ي ملاسلان يدا ماكأ نو دى نعم

ةحضاوو ةحيرص ةيأ ميركلان ارقلا ي ف انيلدف
دعتو، قرطفلاس اسأى لعق لخذقن اسنلان ان عفشكت
:قرطفلاس اسأى لعاً امناًق انيدن ييملا ي ملاسلان يدا

رَظْفِ يَنَّا إِلَهَ تَرِظْفٍ أَفِيحِدِ نِيْدِلِلِ كَهَجَوَ مُقَافِ {
نَّكَلَا وَ مُيَقَلَا نُيْدِلَا كَلِذِ إِلَهٍ قَلْخِلِ يْدَبْتِ لَا اِهْيَاعِ سَأَنَلَا
{ نَوْمَلْعِي لَا سَأَنَلَا رَتْكَأ

¹ و طسيه ةلقامه، ٤ مقر، ي سمشد ١٣٦٧ هـ امريت، ٥٢ ددعلا «ي كذهر فن اهيك»
. ي نائلا و لولان ادمعلا، ١٧ ص «تغير شكير و نتضبق»

اَوْنُوَكْتَا لَا وَ قَلَاَصْلَا اَوْمِيْقَا وَ مُوَقْتَا وَ اِهْيَلَا نَبِيِيْتُمْ
اَعِيْشْ اَوْنَاكْ وَ مُهْنِيْدْ اُوْقَرَفْ نَبِيْدْلَا نَمْ ، نَبِيْكِرْشُمْلَا نَمْ

1. { نَوْحَرِفْ مُهْيِدْلَا اَمْبِيْبَزْدَلْ ك }

{ اِهْيَاَسْ اَنَّا رَطْفِي تَلَا اَلله تَرَطْفِي : تَيَا رِيَسْفَت }

ت: ايلا هذهر يسفتي في نابطابطلا تما لعال اقا

، ع ادبلا و داجيلا في نعمبر طفلانم عونء انبءر طفلانم
، قر طفلانم رلا ي ا ، ءار غلا في لع ابوصنم الله ت رطفو
، هجولا تماق ا ب جي ي ذلا نيدلا اذه ن ا في ل ا قر اشا ي يف
ي ت ا ي هلا ا قر طفلانم ي ا ي د هتو و ق قلخا ب ف تهتي ذلا و ه
ياهل ي دب ت لا

ي ت ا ل ييسلا و قايحلا افس ل ا ن ي دلا سيل انا ل ا ذ و
لاف ، هتايد في ف د عسي ي ت د ا هكلسين ا ن اسنلا في لع ب جي
نم عونل ك ي د ه د ق و ، ءا عسلا ل ا ا ه عبتين اسنلا ا تياغ
و ا تر طفب هتايد ا تياغ بي هي ت ا ءا عسلا في ل ا ا ق يلخا ع ا و نا
نم هتاياغ ب ساني ا م ب ه د و ج و ي ف ز ه ج و ، هتقلخ ع و ن
زي هجتلا

1. مورلا: ٣٠ قروسلا نم، ٣٢ ي ل ا ٣٠ تا ايلا

مُتَّعِلٌ مَّقْلُذٌ عِيَّ شَدَّ لُكِي طَعَا يَدُّلَا أُنْبَرُ { :بِي لَاعْتَلِاقِ

1. { يَدَّهُ

:لِاقِو { الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ، وَ الَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى } .²

قرطب روظفم تقولخما عاونلا رئاسك ناسنلا ف

امب هلافتهدو ، هجئ او دعفر و هصقاوند ميمتت ي لا هيدهدت

:بِي لَاعْتَلِاقِ ، هتايد ي فهور ضيام و هعفني

{ وَ نَفْسٍ وَ مَا سَوَّاهَا ، فَأَلْهَمَهَا فُجُورَهَا وَ

تَقْوَاهَا } .³

نأ هلا بجد ام هلا مته امب زهجم لكذ عم وه و

، ل معلانم هصقي

¹ نوراهوي سومب او جن ع الله تياكحي هو ، هط: ٢٠ قروسلانم ، ٥٠ تيللا

«بِي سومبايدامكبر نمف: نو عرفل اوس ي لع

² بِي لعلا: ٨٧ قروسلانم ، ٣ و ٢ ناتيللا

³ بس مشلا: ٩١ قروسلانم ، ٨ و ٧ ناتيللا

ي: لاعتل اق:

1. { هَرَسَيْلِ يَبْسَلًا مُثً }.

ي في ءَصَاذِ ءَنَسِ ي لِإِ هِدِهْتِ ءُصَاذِ قِرْطِفِ نَاسِنَلِإِ
نَ لِإِ هَلَسِ يَلِ ءُصَخْشِمِ ءِيَاغَتِ اذِ ءَتَبِعِمَ لِيَبْسِ وِ ءَايْحَلَا
:هَلُوقِ وِ هُوَ ، ءُصَاذِ اِهْكَسِي { فِطْرَتِ اللّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ
عَلَيْهَا }.

أَدَاوٌ ءَاعُوذٌ لِإِ ءَأَشْنَلَا هَذِهِ فِي فِشِ ءَاعِلَانِ اَسْنَلِإِ سِ يَلِوُ
ءَيُبْلَا هَذِهِ ي لِإِ رِظْنَابِ هَرَّضِيَامِ وِ هَعْفِيَامِ فَالْتَحِي لَا
نَ اَسْنَلِإِ ءَنَأُ ءَهْجَنَ مَنِ اَسْنَلِإِ اَمَفِ ، نَدَبِ وِ حُورِ نَ مَ ءَقْلُومَلَا
نَ اذِ ءِنْبِيءِي رِوَرِ ضَلَانِ مَفِ ، دَحَاوِ ءَاقْشِ وِ ءَدَحَاوِ ءَدَاعَسِ لِإِ
دَحَاوِ دَاهِ اِهْيَلِإِ هِيْدِهِي ءَتَبَاثِ ءَدَحَاوِ ءَنَسِ هَلْمَعِ هَاجَتِ نِ وِ كِي
وِ ، ءَقْلُخَا ءُوَدِ وِ قِرْطِفَا وِ هِي دَاهِلَا لِكَاذِ نِ كِيَلِوُ ، تَبَاثِ
{ اِهْيَءِ سَ اَنَلَا رَطْفِي تَلَا اللّهِ تَرَطْفِي } :هَلُوقِ بَقَعِ لِكَاذِ
{ اللّهِ قَلْحَلِ يَدْبَتِ لَا } :هَلُوقِ

دَقْعِنِيْمَلِ ، هَدَارِفَا فَا لَاتْحَابِنِ اَسْنَلِإِ ءَدَاعَسِ تَفَلْتَخَا وِ لَفِ
نِ يِعْمَتَجْمَلَا دَارِفَلَا ءَدَاعَسِنِ مِضِيْحِ لِاَصِدْحَاوِ عَمْتَجَمِ

1. س: ٨٠ ق: ٢٠، ٢٠٠ ق: ١

شيعتي تاراطقلاً فلاتخاب ءءاعسلء ءفلءخا وءو
ءءاولا ساسلاً نوكي نأى نعمب ؁ ءفلءخما مءلا اءيف
مءء ءيضءقي اء وه نيدلا يءعأ ءيءءامءءءلا ءءسلء
راطقلاً فلاتخاب ءفلءخماً ءءاونأ ناسنلإ اناء ؁ ءقطنما
نأى نعمب ؁ ءنمزلاً فلاتخاب ءءاعسلء ءفلءخا وءو
ءءسلء ءيءولء ساسلاً يءه نورقلا و راصءلاً نوكء
نء اوءرو نء معمل يءون رقل ءءيءءونء ءفلءخا ؁ ءءينيدلا
سئناسنلإ ءامءءءلا رسيءءو ؁ مءءانبأ نء او فلءأ و أمءءابأ
ىلإ صقنل نء ءهءوءء ءئناسنلإ انءءءو ؁ ءماءءلاريسء
ءلءا ؁ ءلءامءلا

تباذكر تشم رما عم لآل امكلا و صقنلا ققحتيلا

بامهنيب ظوفحم

دار فلأا فلأتخلا نوكين أراكنا اذهب دار ملا س يلو

هنسلا ماظتنا في ريثأتلا ضعب تمنزلاً وأ تنكماً وأ

وهةينيدلا هنسلا ساسلاً أن أت ابثال ب، قلمجلا في فةينيدلا

نيبة كرتشم تباذدحاو تقيقدي هي تلا هيناسنلاً اةينبلا

يذلا اهساساً ت ابثب تباذدحاو هنس هيناسنلاً ف، دار فلأا

ق حليام عم هيناسنلاً اى حر ريدتي تلا هي هو، ناسنلاً او ه

وأ دار فلأا فلأتخاب قفلتخما هينزجلا نسلنا نم اهدب

بتمزلاً وأ تنكماً

دعبه لوقى لاريشي ذلا وه اذهو {ذَلِكَ الدِّينُ الْقِيَمُ

و لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ}

الله عاشدن آل قتسم ثحدي فأحاضياً ماقلما ديزنسو

1. بي لاعت

1. ١٨٨ ي ل١٨٦ ص ١٦ ج «ن أرقلا ريسفتي فن ازيمله»

ضعب اهد طبري ءينيوكت ءطبار اهنيف ،هلامك

ريغ ي لال قندي لا و ي فاجتي لا شيحب ضعب بتارملا

ءجوتي ءينيوكت ءياغ عونلا نأ جتنتسي انه ن م و ،هناكم

باهغبي ي تد هوجول وآن م اهيلإ

ضرلأا ي ف ترقنسا اذا لاثم ءدحاولا ءزوجلاف

هياغ فقوتي ائم عامتجا ي لع و منلا اهويهيء اراقنسا

و ءرارحلا و ءبوطرلاك ،طنارشلا و لعلان م و منلا

ي ف عرش و رشقلا قش و و منلا ي ف اهل ذخأ ،امهر يغ

ي تد ومني و ديزيل زي م و ،همسج راطقان م دايدزا

ءرمثم ءارضء ءيوق ءر جش هيف ءو عيء ءي لال صي

ي ف وه و ي نيوكتلا انه هر يسم ي ف هلا ءال تخيلا و

ءينيوكتلا هتياغ ي لال ءينيوكت اءصء اءصاء هوجول و

ءرمثملا ءلماكلا ءر جشلا ءبترم ي ه ي تلا

نأضلان م ءدحاوللاك ،ن او يحا عونن م ءدحاولا اءكو

ي لال ءهجوتم انينج اهنوكتل و ي ف اهنا ي ف لك شنلا ،لاثم

اهل ي تلا ءلماكلا ءناضلا ءبترم ي ه ي تلا ءيعونلا اهتياغ

اهد ءصاخلا ءينيوكتلا اهليبدن ءلضء لاف ،اهصاوخ

بہتیاغی لہا ہر یسم ل یہستہ اہد زہج ی تہا

بی لاعتلاق {رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ

هَدَى} ¹

ل: لاقو {الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى ، وَ الَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى ،

وَ الَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى ، فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى} ²

مکھلا مہیلک نم ی ننتسم ریغ ن اسنلہا عوند - ۲

ن ا ملعدن حنف ، ہل ا ماعلا تہیادہلا لومش ی نعا ، روکذملا

ی لہا تہجوتن وکتلا ی فعرشتن ی دن م تہیناسنلہا تہفطنلا

ی فحطقدق ، صاوذو ہراثا ہل ل ماکماتن اسنلہا تہترم

بابشلا و تہقہارملا و تہیلوفظلا و تہینینجال حارم ہر یسم

بیشلا و تہلوہکلا و

و تہیناویحلا عاونلا رائس قرافی ن اسنلہا ن ا ریغ

تہجاد تہسلہنا و هو ، رمأ ی فم لعدنا میفا ہریغو تہیتابنلا

مہمتت ی لعدرقیلا تہیدوجولا ہصقاوند رثک و تہینیوکتلا

ی نعب ، ہدحو تہیویحلا ہجئاو دعفر و تہیدوجولا ہصقاوند

¹ ہط: ۲۰ قروسلا نم ، ۵۰ تہیلہا

² بی لعلہا: ۸۷ قروسلا نم ، ۵ ی لہا ۲ تہیلہا

وهو ٲينا سنلإا هٲايد هلمٲنت لا ناسنلإا نم دحاولا ن ا
 ٲي ندم عامتجا مٲ، ٲي لنم عامتجا ٲي لاج اتحل لب، هذحو
 ،دضاعتلا و نواعتلا و ج اودز لا اب هر يغ عم هيف عم تجي
 مٲسقي مٲ، ل كلا هب اوز هجي تلا م هاوق عم مجبل كلا ٲي عسيف
 ٲي اع هببسنبل ك ب هذيفل كلا نيد مهلمع نم لصاحلا
 ٲي عامتجلا هتنز ردة

ن ا ٲي نعمب، ناسنلإا ٲيعيبط تسيلا ٲيندما هذو
 هلب، ءادتبا ٲينا سنلإا هتعيبط ٲيحان نم هبلا ثعبني
 ٲلايبس هبلا دجو ام هسفن عفنا هر يغلة مدختسم ٲيعيبط
 و تابنلا ماسقا مٲ ٲيعيبطلا روملا مدختسي وهف
 درف م ادختساب وهف، ٲيويحلا هصاقم ليبس ٲي فن اويحلا
 دجيه نكلا، ارجا هلاثما دارفا و ا هلاثم

في و دصاقملا و لايملأ في فملائما دار فلأا رئاس
مهلم لسين أ و مملاسملا لار طضيف، يوقلا و تازاهجلا
يسفله اريامل ثم اقود

كراشيد نأ عفانملا نيب براضتلا اذه يهتيد و
لصاحلا مسقيم م، ي نواعنلا لمعلا في فضعبلا ضعبلا
يقحتسيد ام ل كل انم ي طعيد و عيمجلا نيدل امعلا انم

لا و هداقنا متيد لاي ناسنلا مع متجملاف، ناك فيكو
اهم رتيد يعامتجانيناوق و يملاء لوصاب لار رميد
في اهيريدي و، تعيضا نم اهظفحيد ظفاد و، ل كلا
مهيلع فرشتو تشيعلا مهلب يطذكاذ دذعو، مع جملا
ةداعسلا

هيلع امب لامجا متفرعم يهف، يملاء لوصلا اما
ثيد نم ناسنلا هيلع ام و، تعيقطا نم دوجولا عاشذ
في ةرتوم ةفلتخملا بهاذملا نإف، تياهنلا و تياذبلا
، تاعمتجملا في اهبل لومعملا نسلما صوصذ
لأا قايلما نم هلس يسي دامت انما ناسنلا في نودقتعملاف
راد في سينا و، توملاب ةتجوملا لتجملا قايلما

ننسدن ومظني، دسافلا نئاكلا سيّ داملما ببسلا لا دوجولا
و ةسوسحما ذئاذلا لا مهيدوت شحب مهعامتجا
ءي شاهءارو امام ةيداملما تلامكلا

نونبب ةينثولاك ةداملا ءارو عناصب نودقتعما و
في مهودعسيلا ةهلا لا ءاضرا لا مهيناوق و مهنسد
ءيونيدلا مهتايد

لا مهتايد نونبب داعملا و ادبملا نودقتعما و
ةدبؤملا ءايحلا في مء ةيونيدلا ءايحلا في مءهءعسيلا ساسا
فالتخت ءيعامتجلا ءايحلا روصف، توملا دعء بي تلا
ناسنلا و ملعلا ءقيقءي في ءيداقءعلا ال وصلالاف لاتخاب
ءناز جا نم ءز جو هءي ذلا

دوجو لاولف، ءيعامتجلا نلسا و نيناوقلا اما و
ءكرتشم نلسو نيناوق

و مهرتكا و مهعيمج ن و عمتجما اهمرتحي

ع متجمال حنا و عمجا قرّفت، اهنو مّستبي

: باهرو صديلمع ايلك اياضق نيناوقلا و نسلأ هذهو

امايأ يهو، زوجيو امرحيو اذكدنع اذكل عفينا بجد

و عامتجالا حلصم تاياغل لمعا في قر بتعم تناك

و لامعلا حلصم مّست اهيلع بترتت عمتجما

باهدسافم

لامكن مهادر دقامل انيامنا ناسنلا ان اتفر عدق- 3

نيناوق و نسد هيف مكحت حلصم عمتجم دقعب دداعسد و

هذهو، هبقيلتي تلا هتداعسد هليزو هغولبن مضتة حلصم

ناسنلا قحلت هينيوكت هيلامك رومأ و رما دداعسلا

اناسنلا هلعجته، هينيوكت دوجوم اضايا وه يذلا صقانلا

هدوجو في فاماته عونني فلاماك

و هيلمع اياضق يه و نيناوقلا و نسلأ هذهف

هتطسوتم، هلامك و ناسنلا صقن نيده تعقاو هبير ابتعا

حلصملا هعباتت فر عامكي هو، نيتلز نما نيده قر بعلاك

رومات لامكلا هذهو، هيناسنات لامكو ال امكي هي تلا

قيداصم يه ي تلا صقاونلا تمئلام تخناسم تيققد

تقيقحلا ناسنلا اجئاود

هذه تعضو ي تلا يه تيققحلا ناسنلا اجئاوحف

و، تيرابتعلا سيماونلا هذه تربتعا و تيلمعلا اياضقلا

و اهلايما بئناسنلا اس فنلا هبلطت ام يه اجئاو حطابدار ملا

ي تلا تديحولا توقلا وه ي ذلا لقعا مقصدي و، اهمئازع

امنود، راضلا و رثلا نيدو عفانلا و ريخلا نيدزيمت

لامك هناف، لقعا مقصدي لامم تيناسفنا ءاوهلا هبلطت

ي ناسنلا ريغي ناويد

نوكتنا بجينيناوقلا و نسلنا هذه لوصاف

لا اجئاودعقاولا بسحب يه ي تلا تيققحلا اجئاوحلا

تيناسفنا ءاوهلا صيخشت بسحب

ن م ع و ذ ل ك ز ه ج د ق د ا ج ي ل ا و ع ن ص ل ا ن ا ت ف ر ع د ق و
 ع ف ت ر ي ا م ب ت ا و د ل ا ا و ي و ق ل ا ن م ن ا س ن ل ا ا ه ن م و ع ا و ن ل ا
 ج ت ن ت س ي ه ن م و ، ل ا م ك ل ا ل ي ب س ه ب ا ك ل س ي و ه ج ا و د ه ت ي ل ا ع ف ب
 ت ا ع ا م ت ق ا ن ا S ن ل ا ا ه ب ز ه ج ي ت ل ا ه ت ي و ك ت ل ا ت ا ز ا ه ج ل ل ن ا
 ل م ع ل ا B ي ت ل ا ، ن ي ن ا و ق ل ا و ن ن S ل ا B ا م S م ل a ه T ي ل M ع L a ا ي ا S ق L a
 ن ي ن ا و Q ل a و N ن S ل a L T M ه L a M K R ق M ي F ن a S ن L a R ق T S ي ا ه B
 Z ه J M ن a S ن L a N ا M B ق R B T E M L a Y ذ G T L a Y ل ا E ع J a R L a
 ن a S ن L a N ا M B ح a K N L a Y ل ا E ع J a R L a و ، Y ذ G T L a Z a H J B
 L S a N T L a و D L a O T L a Z a H J B Z ه J M

ي ن ا B T a B T L a E M L a E L a ذ E ا L L ه ل ي B S و ، ا L L ه ن ي D و ، M L a S ل a و ، Q R T F L a

ل و S L a Y ا ن ي D L a ذ X T ي N ا B J a O L a N M ن ا N ي B T F
 ا ه ذ ا X T a B N M S T Y T L a ه T ي L M ع L a N ي ن a و Q ل a و N ن S ل a و ه T ي L M ع L a
 ت ا E a M T Q a N M ه T ي Q I C H L a N a S ن L a Q D a E S a H B L M E L a و
 و Q R T F L a Y ل E ع ي R S T L a Q B T N ي و ه T ي N a S ن L a E T Q L X L a
 ه L O Q O H O ، ا Y R T F N ي D L a N O K B D a R M L a و ه a ذ H O ، N ي O K T L a
 ي ل ا E T :

{فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفاً فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ

النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ}.

ملاسلافا ، ايرطف نيدلا نوکى نعم تفرع دق - ٤

و هيضتقت مينا سذلا قرطفا نامل قرطفا نيدى مسيد

بيلا يدهت

الله مدار لا دبعا ميلست هيف نامل ، املا سدا مسيد و

لا لعفلا تفص يه و مدار لا قاصم و ، هنم هناحبس

تقلد صوصذ نم تفلوما لعلا معجت تاذلا تفص

ى لعما علان وكلا تايضتقم نم هب فتحيام و ناسذلا

كرتلا و آل عفلا عاضتقا

بى لعتل اقا {إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ} ¹

نم هدا بعنم الله هدير يذلا مذلا ، الله نيدى مسيد و

، كرتلا و آل عف

¹ ن ارمعل آ: ٣ قر و سلانم ، ١٩ قىلا

٤٥٠
٤٥١
٤٥٢
٤٥٣
٤٥٤
٤٥٥
٤٥٦
٤٥٧
٤٥٨
٤٥٩
٤٦٠
٤٦١
٤٦٢
٤٦٣
٤٦٤
٤٦٥
٤٦٦
٤٦٧
٤٦٨
٤٦٩
٤٧٠
٤٧١
٤٧٢
٤٧٣
٤٧٤
٤٧٥
٤٧٦
٤٧٧
٤٧٨
٤٧٩
٤٨٠
٤٨١
٤٨٢
٤٨٣
٤٨٤
٤٨٥
٤٨٦
٤٨٧
٤٨٨
٤٨٩
٤٩٠
٤٩١
٤٩٢
٤٩٣
٤٩٤
٤٩٥
٤٩٦
٤٩٧
٤٩٨
٤٩٩
٥٠٠
٥٠١
٥٠٢
٥٠٣
٥٠٤
٥٠٥
٥٠٦
٥٠٧
٥٠٨
٥٠٩
٥١٠
٥١١
٥١٢
٥١٣
٥١٤
٥١٥
٥١٦
٥١٧
٥١٨
٥١٩
٥٢٠
٥٢١
٥٢٢
٥٢٣
٥٢٤
٥٢٥
٥٢٦
٥٢٧
٥٢٨
٥٢٩
٥٣٠
٥٣١
٥٣٢
٥٣٣
٥٣٤
٥٣٥
٥٣٦
٥٣٧
٥٣٨
٥٣٩
٥٤٠
٥٤١
٥٤٢
٥٤٣
٥٤٤
٥٤٥
٥٤٦
٥٤٧
٥٤٨
٥٤٩
٥٥٠
٥٥١
٥٥٢
٥٥٣
٥٥٤
٥٥٥
٥٥٦
٥٥٧
٥٥٨
٥٥٩
٥٦٠
٥٦١
٥٦٢
٥٦٣
٥٦٤
٥٦٥
٥٦٦
٥٦٧
٥٦٨
٥٦٩
٥٧٠
٥٧١
٥٧٢
٥٧٣
٥٧٤
٥٧٥
٥٧٦
٥٧٧
٥٧٨
٥٧٩
٥٨٠
٥٨١
٥٨٢
٥٨٣
٥٨٤
٥٨٥
٥٨٦
٥٨٧
٥٨٨
٥٨٩
٥٩٠
٥٩١
٥٩٢
٥٩٣
٥٩٤
٥٩٥
٥٩٦
٥٩٧
٥٩٨
٥٩٩
٦٠٠
٦٠١
٦٠٢
٦٠٣
٦٠٤
٦٠٥
٦٠٦
٦٠٧
٦٠٨
٦٠٩
٦١٠
٦١١
٦١٢
٦١٣
٦١٤
٦١٥
٦١٦
٦١٧
٦١٨
٦١٩
٦٢٠
٦٢١
٦٢٢
٦٢٣
٦٢٤
٦٢٥
٦٢٦
٦٢٧
٦٢٨
٦٢٩
٦٣٠
٦٣١
٦٣٢
٦٣٣
٦٣٤
٦٣٥
٦٣٦
٦٣٧
٦٣٨
٦٣٩
٦٤٠
٦٤١
٦٤٢
٦٤٣
٦٤٤
٦٤٥
٦٤٦
٦٤٧
٦٤٨
٦٤٩
٦٥٠
٦٥١
٦٥٢
٦٥٣
٦٥٤
٦٥٥
٦٥٦
٦٥٧
٦٥٨
٦٥٩
٦٦٠
٦٦١
٦٦٢
٦٦٣
٦٦٤
٦٦٥
٦٦٦
٦٦٧
٦٦٨
٦٦٩
٦٧٠
٦٧١
٦٧٢
٦٧٣
٦٧٤
٦٧٥
٦٧٦
٦٧٧
٦٧٨
٦٧٩
٦٨٠
٦٨١
٦٨٢
٦٨٣
٦٨٤
٦٨٥
٦٨٦
٦٨٧
٦٨٨
٦٨٩
٦٩٠
٦٩١
٦٩٢
٦٩٣
٦٩٤
٦٩٥
٦٩٦
٦٩٧
٦٩٨
٦٩٩
٧٠٠
٧٠١
٧٠٢
٧٠٣
٧٠٤
٧٠٥
٧٠٦
٧٠٧
٧٠٨
٧٠٩
٧١٠
٧١١
٧١٢
٧١٣
٧١٤
٧١٥
٧١٦
٧١٧
٧١٨
٧١٩
٧٢٠
٧٢١
٧٢٢
٧٢٣
٧٢٤
٧٢٥
٧٢٦
٧٢٧
٧٢٨
٧٢٩
٧٣٠
٧٣١
٧٣٢
٧٣٣
٧٣٤
٧٣٥
٧٣٦
٧٣٧
٧٣٨
٧٣٩
٧٤٠
٧٤١
٧٤٢
٧٤٣
٧٤٤
٧٤٥
٧٤٦
٧٤٧
٧٤٨
٧٤٩
٧٥٠
٧٥١
٧٥٢
٧٥٣
٧٥٤
٧٥٥
٧٥٦
٧٥٧
٧٥٨
٧٥٩
٧٦٠
٧٦١
٧٦٢
٧٦٣
٧٦٤
٧٦٥
٧٦٦
٧٦٧
٧٦٨
٧٦٩
٧٧٠
٧٧١
٧٧٢
٧٧٣
٧٧٤
٧٧٥
٧٧٦
٧٧٧
٧٧٨
٧٧٩
٧٨٠
٧٨١
٧٨٢
٧٨٣
٧٨٤
٧٨٥
٧٨٦
٧٨٧
٧٨٨
٧٨٩
٧٩٠
٧٩١
٧٩٢
٧٩٣
٧٩٤
٧٩٥
٧٩٦
٧٩٧
٧٩٨
٧٩٩
٨٠٠
٨٠١
٨٠٢
٨٠٣
٨٠٤
٨٠٥
٨٠٦
٨٠٧
٨٠٨
٨٠٩
٨١٠
٨١١
٨١٢
٨١٣
٨١٤
٨١٥
٨١٦
٨١٧
٨١٨
٨١٩
٨٢٠
٨٢١
٨٢٢
٨٢٣
٨٢٤
٨٢٥
٨٢٦
٨٢٧
٨٢٨
٨٢٩
٨٣٠
٨٣١
٨٣٢
٨٣٣
٨٣٤
٨٣٥
٨٣٦
٨٣٧
٨٣٨
٨٣٩
٨٤٠
٨٤١
٨٤٢
٨٤٣
٨٤٤
٨٤٥
٨٤٦
٨٤٧
٨٤٨
٨٤٩
٨٥٠
٨٥١
٨٥٢
٨٥٣
٨٥٤
٨٥٥
٨٥٦
٨٥٧
٨٥٨
٨٥٩
٨٦٠
٨٦١
٨٦٢
٨٦٣
٨٦٤
٨٦٥
٨٦٦
٨٦٧
٨٦٨
٨٦٩
٨٧٠
٨٧١
٨٧٢
٨٧٣
٨٧٤
٨٧٥
٨٧٦
٨٧٧
٨٧٨
٨٧٩
٨٨٠
٨٨١
٨٨٢
٨٨٣
٨٨٤
٨٨٥
٨٨٦
٨٨٧
٨٨٨
٨٨٩
٨٩٠
٨٩١
٨٩٢
٨٩٣
٨٩٤
٨٩٥
٨٩٦
٨٩٧
٨٩٨
٨٩٩
٩٠٠
٩٠١
٩٠٢
٩٠٣
٩٠٤
٩٠٥
٩٠٦
٩٠٧
٩٠٨
٩٠٩
٩١٠
٩١١
٩١٢
٩١٣
٩١٤
٩١٥
٩١٦
٩١٧
٩١٨
٩١٩
٩٢٠
٩٢١
٩٢٢
٩٢٣
٩٢٤
٩٢٥
٩٢٦
٩٢٧
٩٢٨
٩٢٩
٩٣٠
٩٣١
٩٣٢
٩٣٣
٩٣٤
٩٣٥
٩٣٦
٩٣٧
٩٣٨
٩٣٩
٩٤٠
٩٤١
٩٤٢
٩٤٣
٩٤٤
٩٤٥
٩٤٦
٩٤٧
٩٤٨
٩٤٩
٩٥٠
٩٥١
٩٥٢
٩٥٣
٩٥٤
٩٥٥
٩٥٦
٩٥٧
٩٥٨
٩٥٩
٩٦٠
٩٦١
٩٦٢
٩٦٣
٩٦٤
٩٦٥
٩٦٦
٩٦٧
٩٦٨
٩٦٩
٩٧٠
٩٧١
٩٧٢
٩٧٣
٩٧٤
٩٧٥
٩٧٦
٩٧٧
٩٧٨
٩٧٩
٩٨٠
٩٨١
٩٨٢
٩٨٣
٩٨٤
٩٨٥
٩٨٦
٩٨٧
٩٨٨
٩٨٩
٩٩٠
٩٩١
٩٩٢
٩٩٣
٩٩٤
٩٩٥
٩٩٦
٩٩٧
٩٩٨
٩٩٩
١٠٠٠

نأ الله اهدارأ ي تلال يبسلا هذأ أملا ،الله ل يبس ي مسيو
ل اقا ،هتداعس و هلامك ي ل ا هب ي هتنتن ن اسنلا ا هكلسي
ي لاعت

1. { أَجْوَعَاهُنُوْعُبَيْدٍ وَ اَللّٰهُ لِيَّبْسِنَ عَن وُدِّصَيِّنِيْذَلًا }

ي حولا قيرطن مذخوين أبجيق حطان يذلان أأما و
ثحابم ي ف هنايد م دقت دقف ،لقعلا هيف ي فكي لا و ةوبنا و
2. بباتكلا ثحابم ماهر يغو و ةوبنا

ريسفتن م اندرو و أمم ل صفم ل كشدو ا ديج ح ضتو
ةرطفن م هرس الله س دق ةملا عا دارم ن ا «ن ا زيملا»
و حورلا و مسجلال مشي امب ةيدو جولاً ةينبلا و هن اسنلا
و ةقلخلا ةياغي ل ا ه لصوي ي ذلا ريسملا و قيرطلا ك لذ
.ةقلطما ةداعسلا و دوشنملا ل امكلا ن م اهفده

ةرثوملا ماكدلا و دعاوقلا ك لذ ةرطفلا ن يدب دارملا و
دعاوقلا هذو و ،هلامك و هتداعس هاجتابن اسنلا ريس ي ف

1. فار علا: ٧ قروسلان م، ٤٥ ةقيلاً

2. ٢٠٣ ي ل، ١٩٨ ص، ١٦ ج «ن ا ر قلا ريسفتي فن ا زيملا»

قربتم تحبصاً اهناً ن م غرلاب ن سلا و نيناوقلا و
ساساً ي لءة مئاق تناك اهنگلا ، س دقما عراشلا رابتعا
لا ، ءينا سلا ءة جرد ي لاء ن اسنلا لوصو و لقعا قطنم
ي لاء ب طبه ي ذلا ءوهشلا و س حلا قطنم ساساً ي لء
ءيميهبلا و ءينا ويحلا ءبترم

ن سلا هذو و ءي قيقد رماً ن اسنلا ءءاعسلا ن ا
هريسو ءتكر حب جوت ، ءير ابتعا رومأ ي هي تلا ءير طفا
ن سلا كالت تفرحنا ام اذاف ، ءي قيقحلا لامكلا ماقم ي لاء
لامكلا و ءي قيقحلا ءءاعسلا كالت ن ا ف ، اهر ابتعا ي ف انايحاً
ءبيصنن م انوكين لءوشنملا

ی اءء ءعضو ی ءلا هنیئاوقو و عرشلا ماكأ نأ عمو
 طونم اهعضو هیر ابتعا ماكأ ی ه قرطفا ساسأ
 هناكم قرعشء ءیقی طختی لا رابتعا هئكلا ، عراشلا رابتعا ب
 ساسأ ی اء اءه هر رابتعا ءمتسا ءقو ، ی قیقحلا و ی عقاولا
 ی اءأ ی لا هلاصیا و ناسنلا هینیوكتلا ءا ءا بءءلا
 اءه ی اء ی نعم لاف ، ی ءو ءولا و ی قیقحلا لامكلا ءا ءرء
 ی فءا مارءو ءءیعم ءعیرشء ی فءا لاء امءر ما نوكین لاء
 ی رخأ .

عرشلا هاضما ی رطفر ما و هلاءمء ءاكنلا و ءاوز لاف
 ن یوكتلا عم هیف عیرشءلا ءءسنا و ، هرءا و
 عراشلا عیمء ی فء مرءم و ناسنلا قرطفا فلانءم طاولا

ر ما ءءاولا س نءلا ن یء هیسنءلا ءقلاء نأ ن یء ی فء
 ، ءمراصلا ءبوقءلا هان یءو عرشلا همءرء ، ی رطفر یء
 ی اء قبطنا ءق ءمءرءلا و ه و عیرشءلا ر ما نأ ءءو
 بعنملا و هو ن یوكتلا

{و لُوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَ تَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ

بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ، إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً

مِنْ دُونِ النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ} ¹

{و لُوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا

سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ ، أ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ

وَ تَقْطَعُونَ السَّبِيلَ وَ تَأْتُونَ فِي نَادِيكُمُ الْمُنْكَرَ} ²

{و لُوْطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَ تَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَ أَنْتُمْ

تُبْصِرُونَ ، أ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ

النِّسَاءِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ} ³

لاجر لاسنچ نيد ئيسنچلا ئقلاعلا وه و طاووللا

ون او دعلو ، تقملا عبتتسيو ، جاوز لال يبسع طبق جوي

هذه في فاحييق و امارح و اعونم دء دقف اذل ، فارسلا

، رخا نود ئعير شبر ملا اذهل صاصتخا لا و ، تايلالا

و درفلا جلاصل و نيوكتلا قريسل فالخم ئذلا

¹فار علا: ٧ قروسلا ن م ، ٨١ و ٨٠ ن اتيلالا

²توبكنعلا: ٢٩ قروسلا ن م ، ٢٩ و ٢٨ ن اتيلالا

³ل منلا: ٢٧ قروسلا ن م ، ٥٥ و ٥٤ ن اتيلالا

وَيَرِطْطَانُونَ نَاقِلًا وَتَيْنَا سَنَدًا لِنَسْلَفَ لَاحِمًا ، عَمْتَجْمًا
وَتَمَاءَ هَتَمَرْدَسَ دَقْمًا عَرَا شِلَا رِبْتَعَا دَقْدَا اذَلْ ، يِي هَلَا لِيَا
بِتَعِيرِ شَدَلْ كِي فَو نَامز وَ نَا كَمَلْ كِي فِتْعَلْ طَم

يِي ذَلَا ثِي حِبْ حَبُقْلَا نَم رِدْقِي لَعِي وَ طَنِي لَمَعْلَا اذَهْ
، اَهْنَم دَحَا يِي فِهَلِيْثَم دِهَاتِيْلَا ذَا ، تَانَا وَيْحَا هْنَم عَنْتَمْتَا
اَذَهْ يِي غَبْنِيْو ، رَفْنِيْو وَ زَمَشِيْو وَ هْنَم بَرَهِيْدِ دِرْقَلَا يِي تَحْ
نَا يِعْلَا سَلْجَم تَادِرْوَلْ تَحَا قُو وَ حَبْقَا تَجْرَدُ تَعْظَلَام
هَنَّا نِيْو رَادِيْ رِظْنَبْ سَدْمَهْسِيْر دَقْتَعِيْن يِي ذَلَا يِي زِيْلَجْنَلَا
عِيْنِشَلَا طَوْل مَوْقَلْ عَفَا تَحَابِلْ مَهْنَلَا عِيْ فِدِرْقَلَا لَسْنَم
نَا طَوْل مَوْقَلْ تَقْبَسِيْ تَلَا مَاقِلَا نَعْدَهْعِيْدُ مَثِيْحِبْ ، اَذَهْ
ءَارَلَا لَضْفِيْ يِي ذَلَا سَلْجَمَا اَذَهْ ؛ هَبْ مَهْسَفْنَا اَوْ سَنَد
يِي لِيَا تِيْحِيْسَمَا نَم طَقْسِيْ ذَلَا لَسَار دِنَار تَرِبَلْ تَضَوْفَرْمَا
مِيْلَاعْتِيْ لَعِيْ دُوْهِيْلَا دِيْوْرِ فَا رَاو ، دَا حَلَلَا ضِيْضَد
رَدْصِيْف ، مَلَا سَلَا هِيْلَا وَ هَلَا وَ اَنِيْبِيْ لَعِيْ حِيْسَمَا دِيْسَلَا
يِي فِهَبَا كْتَرَابَن وَ كَمَهْنِيْمْ مَثْ ، طَاوَلَلَا نَوْنَا قِيْ لَعِيْ هَتَقْدَا صَم
اَمَو اَوْلَمَعَامَو اَللّٰهُ مُهَبَّبَةٌ . ةر كَنَمَا مَهْلَفَا حَمُو مَهْسَلَا جَم

نِ اِمُهَسِنِدْ اِعِطَاقْ اَوْتَبِي دَلَا مُهْنَايُبُلْ اَزِي لَا وَ ، اَوْتَسَا

بِي لَاعَتُّ اللهُ عَاشِدْ

جاوزلا ريغبى سنج لاصتاي ناعنمت قرظفا و نيوكتلا نَس

ةأرما و لجرلا جاوزي عدتستن اسنلا قرظفان اِ

ةعدوما ةيهلا لا نَسلا قفو امهضعبى لان ابذجنين يذلا

و بجوملا ةيئابرهكلا ابطق بذجنيا امك ، امهدوجو في

دقعتف ، امهضعبلا لعفلا و لعفلا ازكرم و ابلسلا

ناسنا اهم اشنيو ، محرلا في ةفطنلا ةيهلا لا قرار شلاب

دوجولا ةحاسه مدقب اطف الله ةفيلخوه

ةيصاذهيا ساساى لعو ، نَساى قفو مگبر باولوقف

عامجّم تي

اهبشيد نأ ريغ؟ ءاسنلا ءاسنلا وأ، لاجرلا لاجرلا
 عامتجا وأ، نيبلاس نيبطة وأ نيجوم نيبطة عامتجا
 و؟ ءضحما ءيلباقل نيعون و ءضحما ءيلعافلا نيعون
 و، امهضعبن ءءاعتبلا و ءعبلا ريغب جويس ءي شدي أ
 و ءسافملا و لملأ و رجضأ و روفنأ بيبست ريغ
 ؟ى صحتلا و ءءتلا ي تلاء ءيبناجلا رارضلا

ءسفن الله سءءقسي ئابطابطلاء ءملاء الله ءيال لاقءق و
 ناونء ءءءء «ءفسلفلا لوصء» نم ءءءاسلا ءلاقملا ي ء
 «ءعيبطلاء ماهلأب نؤكءم كء ءيناسنلا قرطفلاء»

ي ه ءعيبط ءبهوم اهر ابتعاب ناسنلا ءيرءن ا ء
 ءعيبطلاء ءياده ن ءفء بطلاب و، ءعيبطلاء ءياده ءوءء ي ء
 ي ءء و ءعونلاء ءينبلاء اهكءمء ي تلاء ءازيهءءلاب ءطبءرم
 ءءءءء (ءيرطفلاء مءكءلأ) ءعيبطلاء ءياده ن ءفء اءه
 ءازيهءءءلاب ءابيكءء و لءكشأ عم مءسءء ي تلاء لءمءلأاب
 ءعيبءبلاء

فنحن لا نجيز مثلاً أية رغبات جنسية تتم بغير
 طريق الزواج (سواء كانت بين رجل و رجل، امرأة و

امراة، رجل و امراة من غير طريق الزواج إنسان مع
غير الإنسان، إنسان مع نفسه، تناسل من طريق غير
طريق الزواج).

ءاغلا و ،ل افضلا ءيكا رتشللا ءيبرتلا مع جشندنلا و
ريغو و قار علا و ل و صلا ال اطا و ،ءثار و لا و بسنلا
ض راعتت ءيبرتلا و جاوزلاب ءطبرملا ءينبلا ن لا ،كذ
1.ل ناسملا هذعم

يذلا ش حافلا أظلا ي دم ناييلا اذهنم حضتي و
دعنم هبكترا

1 ص ٢، ج (ي عقاولا ب هذملا و ءفسلفلا س ساء) «مسيلائر شور و ءفسلفل و صاء»

بي دنو خلا دمحم خيشلا رشانلا ،ي لولا ءعبطلا ،٢٠٠ و ١٩٩

يأرلأعبتةيكلاما عابتأل عفا مك ،أحابم ءطولا

ةكلهم ءطرو ي فاو ر مغنا فيكو ،سنا ن ب ك ل ا م م ه م ا م ا

ب ا ت ك ل ا م ك د و ،ة ه ج ن م ء ر ط ف ل ا و ن ي و ك ت ل ا ء ن س م ه ت ف ل ا خ م ل

ي ر خ ا ء ه ج ن م ء ع ي ر ش ل ا و

و قد نقل أحد الأحبة و الأعزة من العلماء الأعلام لا

يزال فعلاً على قيد الحياة أنه تباحت في المدينة المنورة

مع بعض مشايخ المالكية بشأن هذا الموضوع (أي وطء

الغلام).

مَهْجُورٌ فَلَمْ يَدْأِ وَ { :تفسير شلا قبيلا ن أبج تحاف

مُهْنِإَفْ مُهْنَامِيَا تَكَلَّمَ ا م وَا مَهْجَاوْرَا يْ اء لَّا ، ن وُظِفَاد

بِء ا ء ل ا د ا ¹ { ن ي م و ل م ر ي غ

¹ و ٥ ن يتيلاً ا ي ف: ل و ل ا ، ن ا ر ق ل ا ن م ن ي ع ض و م ي ف ء ء ك ر ا ب م ل ا ق ب ل ا ا ه ذ ه ت د ر و

مَهْتَلَا ص ي ف م ه ن ي د ل ا ، ن و ن م و م ل ا ح ل ف ا د ق : ن و ن م و م ل ا : ٢٣ ء ر و س ل ا ن م ، ٦

، ن و ل ع ا ف ء ا ك ر ل ا م ه ن ي د ل ا و ، ن و ض ر ع م و غ ل ل ا ن ع م ه ن ي د ل ا و ، ن و ع ي ش ا خ
مُهْنِإَفْ مُهْنَامِيَا تَكَلَّمَ ا م وَا مَهْجَاوْرَا يْ اء لَّا ، ن وُظِفَاد مَهْجُورٌ فَلَمْ يَدْأِ وَ
ن ي م و ل م ر ي غ

ق ل خ ن ا س ن ل ا ن ا : ج ر ا ع م ل ا : ٧٠ ء ر و س ل ا ن م ، ٣٠ و ٢٩ ن ي ت ي ل ا ا ي ف: ي ن ا ت ل ا و

، ن ي ل ص م ل ا ل ا ، ا ع و ت م ر ي خ ل ا ه س م ا ذ ا و ، ا ع و ر ج ر ش ل ا ه س م ا ذ ا ، ا ع و ل ه
ل ن ا س ل ا ، م و ل ع م ق د م ه ل ا و م ا ي ف ن ي د ل ا و ، ن و م ن ا د م ه ت ل ا ص ي اء م ه ن ي د ل ا
م ه ب ر ب ا د ع ن م م ه ن ي د ل ا و ، ن ي د ل ا م و ي ب ن و ق د ص ي ن ي د ل ا و ، م و ر ح م ل ا و
، ن وُظِفَاد مَهْجُورٌ فَلَمْ يَدْأِ وَ ، ن و م ا م ر ي غ م ه ب ر ب ا د ع ن ا ، ن و ق ف ش م
ن ي م و ل م ر ي غ مُهْنِإَفْ مُهْنَامِيَا تَكَلَّمَ ا م وَا مَهْجَاوْرَا يْ اء لَّا

تیلآ ہذہ لولدہ نء ج راخ م لاغلا نآ :تلقف

ع امجلآ اب

!اندء عامجلآ لاف ن حذ اماً ،مكل عامجلآ :باجأ

بتلوقم ت هتنا

،ن یرقلا ی نعمد جوز عمج جاوز انآ :لیقن ا :لوقأ

اذہ ی اء انگسمت ن اء ؛ةجوزلا و جوزلا لاکل مشی و هف

تمثن وکی لا فوسف ،{مُهْنَامِيَا تَكَلَّمْ اَم وَا} قلاطاب

لکم ی فن یذلا ن املغلا لبقن مء اسنلا ع ط و ی فل اکشأ

دئاقء مّسّم ل کشب قلاخیر رملا اذہ نّ لآ و ؛نّ هنیمی

ی تدع یمجلا

جر اذ ناملغلا لاجر لا عطو ن ا لوقد اننا فة يكلاما

يفي كلا هذبق بلاطلا ان م سفند

{ لا ا } قيا و ، { ن ونمو ما ح لفا دقا } قيا ن ا لوقد و

لاجر ل ا ب ا ط خا و ة ر ا ب عا ة هجن م ص ت خ ت { ن ي ص م ا }
ة ا ر م ا و لجر لا ك ل م ا ة هجن م ل مشتا هئا عم

{ م هجاوز ا ي اء لا ا } قيا ننتسلا ا ة لمجلا هذ ن ا ف ا ذل

ء اسنلا ب ل لاجر ل ا ب ص ا ذء اننتسا { م هناميا ت ك ل م ا م و ا }

{ ت ك ل م ا م } ء اننتسا ن ا يكلاما لوقد ن ا ا ذهل ن كمي و

ق ل ط م ء اننتسا لاجر ل ا ب ة ق ل ع ت م ا ق ي ل ا ه ذ ه ي ف { م هناميا }

ي اء د ق ع ن م ا ع ا م ج ل ا ي ف ا م ا و م ل ا غ ل ا و ق ي ر ا ج ل ا م ش ي

ن ا ف ت ا ب ا ط خ ا ي ف و م ا ك د ل ا ي ف ل ا ج ر ل ا و ء اسنلا ي و ا س ت

ن م ا ج ر ا ذ س ي ل ا م ل ا غ و ا ق ي ر ا ج { م هناميا ت ك ل م ا م }

ع م ة ع م ا ج م ل ا ة ا ر م ل ا ي اء م ا ر ح و ، ق ل ط م ل ك ش ب ء اننتسلا

ي اء لا ا } ة ر ق ف ا م ا و ، ن ا م ل غ و ا ر ا و ج ن م ا ه ن ي م ي ك ل م ا م

، ط ق ف ء اسنلا ن ا ش ب ا ه ت ي م و م ع ي اء ق ي ق ا ب ي ه ف { م هجاوز ا }

ل ل ا ح ن هجاوز ا ل ب ق ن م ء اسنلا ع ط و ف

و تَمْر حِي لَع عَامَجِلَا بَد كَسْمَتْلَا نِم مَانَلَقَا مَنِّ اِفْ اَذَل

لَا كَلَذَل {مُهْنَامِيَا تَكَلَمَ اَم} تَيَا صِيصَخْتَو مَلَاغْلَا عَط

عَامَجِلَا نِ وَضْفَرِي نِيذَلَا تَيَكَلَامَلَا دَرَلِي فِكِي

مَوْقَنَ اَشْبَاهَا نَرَكْذِي تَلَا تَايَلَا مَهْدَرِي فَاكَا نَهْ وَ

لَجْرَلَا عَامَجَنَّ اَبْنَايِدُو عَادَنِي لَعَابَن لَعْتِي تَلَا وَ ، طَوْل

مَلَاغْلَا نَاكَا اَوْسَدَ ، قَلَطْمَل كَشْبَرَكْنَم وَ تَشْحَا فَلَ جْرَلَا

هَرِيغَمَلَا غَمَا وَ هَمَلَا غ: { اِنَّكُمْ لَتَاتُّونَ الْفَاحِشَةَ ... وَ

تَاتُّونَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ } .

دِيْدَشَلَا يِي هِنَلَا عَم تَشْحَا فَلَا وَ رَكْنَمَلَا نَاوْنَعِي فَنِيْسِدُو

لَاكْشَا وَ تَهْبِشَلَا لَجْمِي اَلْمَعْلَا اَذَهْنَم دِيكَلَا اَعْنَمَلَا وَ

مَلَاغْلَا عَطْو تَمْر حِي فِي

لَسَانَتْلَا وَ دَلَاوْتَلَا لَحْم رِيغِي فِي عَاسِنَلَا عَطْوِي فِي تَحَا قَوْلَا وَ جَبَقْلَا

عَاسِنَلَا لَجْرَلَا تَعْمَا جَمَنَّا نَايِبَلَا اَذَهْنَم حَضَّتِي وَ

قِيْرَط رِيغْنَم

أَدَجَّ يَبْقُلُ مَعْرَضًا وَهُوَ يَبْقُلُ حَاكِنًا

لِحَمَلٍ وَهُوَ، لِبُقْلٍ فِي فَلَا رُبْدًا فِي فَنِّهِ عَامَجْنٌ أَيْ أَلْأَكْشَالُ حَمَلٌ، رَثَاكِنًا وَاسَانَتًا قِيرَطُو حَاكِنًا دُوهُعَمَلًا،
وَدِيدِشَلَا هَارِ كَلَابِلِ نَاقٍ وَأَمْرُ حَلَابِلِ نَاقٍ يَبْدَأُ مَانُؤَاهُ قَفُوهُ
أَهْزَايْمِي فَاهْبِرَا قَتُوهُ مَرَحَلًا يَلْتَمِزُ تَلَا مَظْلَغَمًا وَدِيكَلًا
أَهْتَجِرُوهُ

وَهُيْءُ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ لَوْ سَرَنَ عَتِيَاورِي فِدْرُو دَقُو

¹ مَارَدِي تَمَّا يَدْعُو عَاسِنًا شِاحِمًا: لِقَافٍ نَأْمَسُو هَلَا

¹ نَعْمَ مَلَسَلَا هِيْلَعُ قِدَا صِلَا مَامِلَانِ عَرِيْدُسْ أِهْيُورِي تَحِيْحَصُ عَتِيَاورِلَا إِذْهُ
لَكَذِكِي سَلْجَمَلَا يُوْرُو «تَعْمَلَا حَرِشِي» فِي نَائِلَا دِيهْشَلَا دَرُو دَقُو، اللَّهُ لَوْ سَرَنَ
عَتِي شَائِعِلَا رِيَسْفِي نَعْمِي نَابِمَكَلَا تَعْبِطُ، ٩٨ ص، ٢٣ ج «رَاوْنَلَا رَاْحِي» فِي
يَفْءَاسِنَا يَتُوِيْنُ مَلَسَلَا هِيْلَعُ نِيْمُوْمَلَا رِيْمَالْ جَرَلْ أَسْد: لِقَافٍ، تَبَاثْنِي دِيْزِي
أَمَّ مَشْحَافَلَا نَوْتَاتَا: «لَوْ قِيَدِ اللَّهُ تَعَمَسَدَا أَمَّا إِبْكَ اللهُ لَقَسَدَتِ لُقَسْد: لِقَافٍ؟ نَهْرَابِدَا
؟» نِيْمَلَا عِلَا نَمِدْحَانِ مَاهِبْدُ مَكْفَبَسْدُ

عَتِيَاورِلَا بَا حِصَا ضَعْبِنِ عِيْ يَحِيْدِنِيْدِنِ أَوْ فِصْنِ عَاضِيَا شِيْيَاعِلَا يُوْرُو
مُكَّ تَشْرَدُ مَكُوْأَسِيْنِ: اللَّهُ لَوْ قِنَ عَمَلَسَلَا هِيْلَعُ قِدَا صِلَا اللَّهُ دِيْعَابَا تَلْأَسْد: لِقَافٍ
«مُنْئِيْسِي نَأْمُكْتَرَدُ أَوْ تَأَفُ
لِبُقْلٍ فِي فَاهْفَلْخُو أَهْمَادِقِنِ م: لِقَافٍ

هَذَا مَلَسَلَا هِيْلَعُ أَضْرَلَا مَامِلَانِ عَدَلَاخِنِ دِرْمَعْمِنِ عَكَذِكِ شِيْيَاعِلَا يُوْرُو
لَهَا نَأْمِي نَغْلَبُ: تَلْفُ؟ نَهْرَا جَعَا فِي فَءَاسِنَا نَابِتَا فِي فَنِّهِ لَوْ قِيَدِي شِيْءِي: لِقَافٍ
أَهْفَلْخِنِ مَلْ جَرَلَا يَتَأَذَلِ: لَوْ قَتَتْنَا كَدُوْهِيْلَانِ: لِقَافٍ؛ أَسَابِيْهِ نَوْرِي لَا تَعِيْدِمَلَا
يِنْعِي، مُنْئِيْسِي نَأْمُكْتَرَدُ أَوْ تَأَفُ مَكَّ تَشْرَدُ مَكُوْأَسِيْنِ اللَّهُ لَزْنَا فُ، لَوْ حَادِلُو جَرِخِ
نَهْرَابِدَا فِي فَنِّ عِيْمَلُو، دُوْهِيْلَا لَوْ قَلَّ أَفْلَاخُ مَادَقُو أَلْخِنِ م

نَّ اَمهیر یسفتی فریثکن با و ی طویسلا دوراً دقو

، ی ناسنلا و ، ی ذمرتلا و ، دیمدن بدبعو ، ل بندن بدما

هتأس: لاق، ماسلا هیلع قداصلان عریصبی بآن عشیایعلا یور کاندکو
تُرَدَ مُكُوَاسِنَا «ی نعم امنا: لاقو کاند مرکف، اهر بدی فلهأ ی تأیل جبرلان ع
مُنْشِدِ عَاسِيَا:» مُنْشِدِ يَنَا مُكْتَرِدَ اوتأف مُكَل

ی بآن با نع، ش یایعلا یور دقت ایاورلان مة عومجملأ هذهل باقمی فو
نایتان ع ماسلا هیلع الله دبعبا ابأ تأس: لاق، ماسلا هیلع قداصلان ع روفعی
اوتأف مُكَل تُرَدَ مُكُوَاسِنَا قیلأ هذهل لاتم، س اب لا: لاق، ن هزاجعأ فی عاسنلا
تعمس: لاق جاجحلان بدن محرلادبعن عشیایعلا قیاور و: مُنْشِدِ يَنَا مُكْتَرِدَ
ام: لاقف، ن هرابدأ فی عاسنلانایتان هذع رگذ ماسلا هیلع (قداصلان) الله دبعبا
نودنم قوهش لاجرلان و نوتأف مُكُنَا: دحاو لاکاند تلحان ارقلأ فی قیأ مدعأ
عَاسِنَا

ن سحلا ابأ تأس: لاقن یطقی نیدی لع بدن یسحلان عاضیأ ش یایعلا یورو
، الله باتکی فی قیأ اهتلحأ: لاقف؟ اهفلخن مة ارملانایتان ع ماسلا هیلع (مظاکلا)
ن و دیری جرفلا س یلمهنا مدعقو، مُكَل رَهْطَانُ ه ی تائبء لآوه: طوللوق

ی نعمن لا، ر بدلا فی ع طولأ تمر حوهت ایاورلان هذع عومجن مچتنتسیدامان
ن باذهی لعو. جرفلا فی فطقف قحتم کاندو، لسانتلا و عارزلا وه شرحلا
عامجلان ای، هیفیکلا ی نعمبلد، ن اکملا ی نعم بس یلمُنْشِدِ يَنَا مُكْتَرِدَ اوتأف
نأ ی لع لدتی تلا قیاورلا و. نوبغرته وروصد ییاب نوکی نآن کمید جرفلا فی
ی هفاند، ی نعملا اذهی لع لدتی تلا قیاورلاب عضر اعم قینامز ی نأ ب دارملا
قریثکلانایتاورلان هذهل عضر اعم روفعی ی بآن با عیحصف کاندو؛ عطاقس
بجوی باتکلا اهتضر اعم دوجو نآن عم، عطاقس دعتاند، تمرحلا ی لع قلا دلا
نیدی لع بدن یسحلا قیاور و جاجحلان با قیاور اما و. اهطوقس هتادد فی
ی لع امهنم قیأل دتلا نیتیا یل دننتس اهتلا، ی نعملا فی قیهاشتمف ن یطقی
رهاظلا اهتقلا خمل عضر اعملا تیاورلان هذهن عدیلع فری غبنداند، زواجلا
یوقا ی هی تلالی رخلأا قریثکلانایتاورلان ایناث اهتضر اعم و، لآوا باتکلا
ادنسو انتماهنم

مِتَادِي بَانَ بَا و ، رَذَنمَا نَبَا و ، رِيرِ جَن بَا و ، يَلْعِيَابَا و
يُؤَاسِمُ فِي فَيِّ طُنَّارِ خَلَا و ، يُّنَارِبَطْلَا و ، نَبَادِنَبَا و
يَفِي عَايِضَلَا و «نَنَسَلُ» فِي فَيِّ قَهْيِبِلَا و «قَلَاخَلَا
:لِاقَفْنَا سَابِعِنَبَانِ عَاوُورِ «قَرَاتَخْمَلُ»

مَنْسَدَو [هَلَا و] يَهْيَا عَالِلَه يَلِّصِدِ اللّهِ لِوُسْرَى لِإِرْمَعَاءِج

:لِاقَفْ

أَتَكَلِّهُ ؛ اللّهِ لِوُسْرَى أَي

!؟ كَلِّهَا أَمَو :لِاقَفْ

يَحْوَاهُ، أَنَيْشِدْ هَيْلَعَدَّرِيْمَافْ! تَيْلَلَا يَلْحَرْتُ لَوَد: لَاق

تَيْلَلَا هَذِهِ لَوْ سَرَى لِإِلَّهِ

{نِسَاؤُكُمْ حَرْتُ لَكُمْ فَأْتُوا حَرَّتْكُمْ أَنَّى سِنْتُمْ} ¹

² تَيْضِيحًا وَرُبْدًا قَتَا وَرُبْدًا وَلِبْفًا: لَوقِي

نَاسٌ أَبْعَنَ بَانَ عَ، لَبْنَدَنَ بِدَمْحَانَ عَكَ لَذَكَ أَوُورَ وَ

مَلَسُو هَلَا وَ هَيْلَعُ اللّهِ يَلِّصَدِّي بِنَلَا أَوْتَا رَا صِنَلَا نَمَةَ عَامَج

تَيْلَلَا هَذِهِ تَلَزْنَفُ هُوَ لَأَسْفُ

هَيْلَعُ اللّهِ يَلِّصَدُ اللّهِ لَوْ سَرَلِاقِفْ {مُكَلَّتْ رَدَمُ كُؤُاسِنِ}

مَلَسُو هَلَا وَ

³ جَرْفَلَا يَفَنَ أَكَ أَدَالِ أَحِلِّ كِي لَعَاهْتِنَا

¹ تَسِيلَةُ تَيْلَلَا هَذِهِ فِي نَأْتَمَلِكَنَّ أَحْضَاوُ وَ. قَرَبَلَا: ٢ قَرُوسَلَا نَمَ، ٢٢٣ تَيْلَلَا
لَسَانَتَلَا وَ عَرَزَلَا وَ هُوَ تَرْحَلَا يَنَعْمُ عَمَكَ لَذِي فَا نَتَلَا، نَا كَمَلَا وَ نَا مَزَلَا يَنَعْمُ
يَفُو. تَرْحَلَا يَنَعْمُ لَذِي بَسَانِيَلَةُ يَفِي كَلَا يَلَعَاهُ لَدَلَا تَيْدِي نَعْمُ بَاهْذَا بَجِيو
رَبْدَلَا يَفِ عَطُولَا تَمَرُ حَقْلَدَا نَمَاضِيَا تَيْلَلَا هَذِهِ دَعْنُ كَمِي، تَلَا حَلَا هَذِهِ

² ص ١، ج ١، قِشْمَدَلَا «رِيْتِكُنْ بَا رِيْسِفَتُهُ وَ ٢٦٢ ص ١، ج ١ «رُوْتَمَلَا رَدَلَا»
٤٦٣.

رَكْفَلَا رَادَةُ عِبْطُ

³ ص ١، ج ١، قِشْمَدَلَا «رِيْتِكُنْ بَا رِيْسِفَتُهُ وَ ٢٦٢ ص ١، ج ١ «رُوْتَمَلَا رَدَلَا»
٤٦٣.

رَكْفَلَا رَادَةُ عِبْطُ

راضمّن إف، تعيرشلا و عرشلا ن عرضنا ضغبو

¹ باضياً بطلا في فتبذدقربدلا في فءاسنلا عامج

نيدنمو (ءابطلا كالم) ديكدمحم ازريملا لوقي

ءاسنلابطاوللا هذعزارتحلاا فيغبني فيذلا عامجلا عاونأ

ءلعابنولتبيس اذهكصخشدلاوأنأ ءبرجتلابدجو دقف

تاياكلانمةلمجكانهو ²، ءفورعملا

هذه في فاهركد، بابلا اذه في فءيبطلا رابخلاا و

³ ءلاطلا ب جوتسم ءلاسرلا

تاقلعلا لئاسمّن إف، ءلك اذه ن عرضنا ضغبو

عينشلا لعلا اذه عويشو، دحاو لا سنجلا نيد ءيسنجلا

دجوا دقةمدقتما اكيرما و ءبوروا دلاب في فمويلا

ءايلوا ايريتسه ببس في ذلا دحلا ءكلهما ضارملا

¹ في سانشراي في فرگنشور روتكدلا هدرؤا مءلاحض في دمليق ائم حضتيو

ءطوزاوج هءانسإ و، نيملا ساسلاا هراقتفا و، ٢٧٥ ص، ءيسرافلاب» ن آرق

ميركلان آرقلا في في نأ ءملك في لءءادنتسم ربءلا ن مءاسنلا

² ضمرملا في، ءنبلاا ضمرموه ءفورعملا ءلعلا ن مدارملا ن أ و دببام في لء

مهينمو لاجرلا ءطوبلاا اءهيدلا فرءءلا ببسي في ذلا

³ اهبتك دقناكو و، ١٥٨ ص، ءيسرافلاب» في رصانءحص ظفم ءلاسر

ماشن يدلارصانلا

و ،ملاعلا ش و حوب ءلاؤه ءيمستأ أقدي غبنيلا و ؛مهرومأ

ت.اذاويحلا ءقيددو أ عايسلا ءكزيب عاقبلا لكلا ءيمست

نإف ،امههابشأ و نلايسلا و سلفسلا ضارمأ ادعف

ءادوسلا مويغلاك عيمجلا يء ميخ دق زديلا ضرم

عيمجلا رذنا و ،عزفملا بيهملا لوغلاك و ءلوهملا

مّتحملات وملا ب

ن لا يء او عيطتسي م ي ذلا رطخلا بوركيما اذه

ءئيلاعف أدبي ،هبس انلا ميعةنلا ءلّ داضم ل صم فاشتكأ

ن ء ءاضيبلا مدلا تآيرك زجعت و ،ن دبلا ءلوخذ ل اء

لكلاهما و توملا ءفاد يء اءعضي وهف اذلا ،ءتمواقم

ءزيجو ءدم ل لاء

950% لك ن م نإف ،ريراقنلا دءأ ءئيأ صءلا اقبط و

نإف ،ءس عيماجم يء فءجو زديلا ضرملا ءقلاء

ءاقلعاء مهلا ن يذلا ل اءرلاب ءصاء تناك اهنه 2/20

ن مءمء امهيك ن يسنجلا عم و أمهسنجس فءعم ءيسنج

و .ءءءعم ءاوزأ عم ءيسنجءءاقلعاء دقءن م و أطاوللا

و دايتءلا ن ء ءببسملا ءيقابلا س مءلا عيماجملا تناك

تأسم صوصذى لئاضياً عجرت اهلاثماً و مدلا لقن

1. طاوولا

تفاقتا و تئندملا خماشلا ءانبلا تادودرم يه اهف

نيكاسملا ءلاؤه تداعاً دقف، ديشملا اهر صو ةديدجلا

عقنتسم ي فمتهغرم و ، طول موقنم أطواى وتسم ي لئ

ةءاندلا و تليذرلا

ماكدلاً نم باجحا و ءاسنلا يء ةظفاحملا و ضرعلا يء ةريغلا
ةيلولاً

و رذبلال ييسة تبناجم ي فطاووللاكس يلائزلانن أعمو

طاووللا ددنم قخاً متبوقع نإف ببسلا اذهل و لسانتلا

و بسنلا ظفد ظاحباً ئيرطفأ احبة ككتمى ككاذ عم ءنكل

ي لء لاجرلا الله اهبه و يتلا ةريغلاً اعبت و ، دلاولاً

، عئارشلا عيمج ي فانزلا مّردقو . مهسومانو مهضرع

ماوقلاً دذع ةحبيقلا و ةعينشلا روملا انمّ دعين اكا ءنال ب

دذع ي تدلب ، عيرشتلا لبق نيوارحصلا و نيجمهلا

¹نم ، عاجش ي قداصن يسدر وتكدلا فيلأت ، ١٢ و ١١ ص «زديلا» تأسر

ةحصلا ةرازولئى حصلا بيردتلا و ميلعتلا تيريدمت ايرشد

يُرْكَنُ وَ قَلَاخَا يَرْكَنُ نَم نِيَّعِيْبَطْلَا وَ نِيَّيْدَامَلَا
عِنَارِشَلَا وَ قَوْبِنَلَا وَ يَحَوْلَا

{ وَ لَا تَقْرَبُوا الزَّيْنَى إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَ سَاءَ

سَبِيلًا }¹

ي ف ي ر ا ب ل ا ه ن ر ق ت ي ح ب آ د ح ل م ع ل ا ذ ه ح ب ق غ ل ب د ق و

:تَمَر تَحْمَلَا س ف ن ل ا ل ت ق ب ه ن ا ر ق

{ وَ لَا يَفْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَ لَا

يَزْنُونَ }²

ن ا ك ي ت ل ا ت ق ر س ل ا و ل ل ه ا ب ك ر ش ل ا ا ف ي د ر ل ع ج ت ي ح ب و

ط ر ش ب ق ر ج ه ل ا ن ا م ز ر خ ا و ا ع ا س ن ل ا ع ي ا ب ي د ل ل ه ل و س ر

:ط و ر ش ل ا ه ذ ه ب ن ه م ل ا س ا ن ه ن م ل ب ق ي ف ، ا ه ب ا ن ت ج ا

ن ا ي ل ع ا ك ت ع ي ا ب ي ت ا ن م و م ل ا ك ع ا ج ا ذ ا ي ب ن ل ا ا ه ي ا ا ي {

ن ل ت ق ي ل ا وَ ن ي ن ز ي ل ا وَ ن ق ر س ي ل ا وَ ا ن ي ش د ل ل ه ا ب ن ك ر ش ي ل ا

ا ه ن ي ر ن ق ي ن ا ت ه ب ن ي ت ا ي ل ا وَ ن ه د ل ا و ا

¹. عارسلإ: ١٧ قروسلانم، ٣٢ تيلأ

². بن اقر فلأ: ٢٥ قروسلانم، ٦٨ تيلأ

بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَ أَرْجُلِهِنَّ وَ لَا يَعْصِيكَ فِي مَعْرُوفٍ

فَبَايَعَهُنَّ وَ اسْتَغْفِرَ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ¹.

يذللّا دخلتا تناك متحاقو و لمعلا اذه حبقن إفاك لذك

و تشحافلاد مينا رقلتا تايلآا نم ريثك في فهدع ربعد

عاشحفلا

انزلا في لعن جسلار ثآي ذلاي بنا فسوين أشبل و قيف

ر صم زيز عة أرمأ اخيلز عم

{كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَ الْفَحْشَاءَ إِنَّهُ مِنْ

عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ².

{وَ اللَّاتِي يَأْتِينَ الْفَاحِشَةَ مِنْ نِسَائِكُمْ فَاَسْتَشْهَدُوا

عَلَيْهِنَّ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ³.

الله و اندعابآ ماهيلع اندجؤ اولاق تشحاف اولعفا اذإ و {

الله في لعن و لو قةأ عاشحافلاد رُمأيد لا الله ن إلقا هب انرمأ

⁴. {نَوْمُ مَعْتَدٍ لَا مَم

¹. فتحتملا: ٦٠ قروسلا نم، ١٢ قيلآا

². فسوي: ١٢ قروسلا نم، ٢٤ قيلآا ليد

³. عاشنلا: ٤ قروسلا نم، ١٥ قيلآا ردص

⁴. فار علا: ٧ قروسلا نم، ٢٨ قيلآا

رملأان وبسني اوناك برعلا يكر شمّن انه ظحلنو
ئسلا ةدارا مانعم ناك امبر و ، هناحبسد الله يلا انزلاب
كانه س يلا بن أن يبو ، مهلوق يرابلا در ثيد ، ئينيوكتلا
ئسو و آيرطف لامع حبصياً انزو تشحافو حبيقلمع نم
بئها

نماهنوصو اهظفدو يثلا يلع قر يغلا روعشن ا
و ظوحلم رما عوسلا يدايا س من ع و نيثباعلا ثبع
يلا رملأا اهدل صيدي تلا تا ناويحطان مريثكي فدهاشم
كيدلاف بس و مانلاً اظفد حورلاب ةيحضنتلا و توملا رانثيا
نمل تقيدول تاقيوهف ، هانئاب ةميمدة قلا عوقشع هلا لاثم
كيد ي دعتع نمل جا

نم ريزنخا زاتميدني في ف، همردو هتيدي لءرخا
ءاشن اءنال اقيف، هائنا لء ءريغلا هنادقشب و حولانيد
ريزانخا بي قابو عديف هتوصبت و وصيد ءنا ف هائنا ءعماجم
مء، نورخا ريزانخا ءارمع بسد هلبقا هعماجي ءد، اهيدا
ريزنخا مح مءرء دقف اءو. اهتعماجم بي ف هسفن عرشي
لوانتب لقتنت ريزنخا ءيحورلا و ءيسفلا راءلا ن اءا
لءلا صخشلا بي لاء محء

نبيبورولا ان ادقفل ءمهملابابسلأا دءان اءكهو
ثيد، ريزانخا موء مهلوانت وه ءريغلا ناكيرملا و
بي لاء ريزنخا نءب ايلاء لاقتنا عم ءيحورلا هءه لقتنت
رءا ءبصيد مء، ايناء روهظلاب اهلوعفم اءبيف، مهنادبا
لصاءتست مهءءء ءكلم لءلا بي لء ءمواءملا و رارءلا
مهسوفن مءمحا و ءريغلا

مهءاسدن ونوصين ينمؤملا و نيملسمال اءرل انءلا
اهظءلا لاء بي ك، ن اءقلا ميلاءءا ءعبء باءءا رءس بي ف
ون هءايد راءز اءانءءلا ءو، لءفءءلا و ءنايخلاء اءرظء

تَبهم في فَي شلاتت وَا ن هوقت و ن هتصد و ن هتفء

ت او هشا ف صاوع

ءاسنلا باجد و ل اجرلا ة ريغى في قار علا ي فاو لا تايبأ

في فعلا هر عشي في قار علا ي فاو لا ر عاشلا داجأ دقو

:ءاسنلا باجد و ل اجرلا ة ريغ دئاو ف ف صو دنع

دور قلا لسنن م مهسفنأ نور بتعين يذلا ةداسلا اماً
 ، عور شما ح اكنلاب اور خسو ، ت او هسلا ماجا او خرا دقف
 و لجر ل ك مع ميسنجا ت اقلعلا داجيا يلا او عسو
 ن م (درقلا) ءي ربلا ن او يحلا هذهنأ اولهج مهنكا ، ءار ما
 و هانئاً ظفدي فة تريغس دو جاوز ءئسهلو و تريغالها
 ن م ءاندر و ءعاضو رتكا مهر ابتعا يغبنيانل ، اهتسارح
 ، ءلا و هكل ذار اهيلاب سنين افناي ءي ربلا درقلاف ، درقلا
 : ءمير كلا ءيلاً اققد مهيلع ق دصتن يذلا مهف

{أُولئِكَ كَالْأَنعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ} ¹

ذُخَايَو : درقلا ن ع «ن او يحلا ءايح» ي في ري مدلا لوقي

² بِثَانِئِلَايِ اَعِ قَرِيغَلَا وَ جَاوَزَلَابِ اَسْفَنَدِ

ميوقلا عرшла و لقتسما لقعا و ءرطفلا مكد فلناخير مخلا برش

ن م و اضيا س جر ركسما و رمخال امعتسان ا امك

ءعيرش ي فلالاد نو كين ان كميف فيكف ، ن ا طيشلا لمع

!؟ ي رخا ي فامارحو ام

¹ وَ نَجَلَانِ مَّارِيئِكَ مَّهَجَلِ اِنَّا رَدَّ دَقَلَّ وَ : فار علا : ٧ ءروسلا ن م ، ١٧٩ ءيلاً

لَا نِ اِذَا مُهَلَا وَ اِهْدِنِ وُرْصِيئِي لَا نُنِيْعَا مُهَلَا وَ اِهْدِنِ وُهَفْقِي لَا بُوْلُقْ مُهَلَا سِ ذِلَا
 نَ وُلِفَاغَلَا مُهَلَا كِنَلُوا اَلْضَا مُهَلَا بَ مَاعَدَلَا اَكْ كِنَلُوا اِهْدِنِ وُعَمْسِي

² بزرقة دام ، فاقلا باب ، ه ١٢٨٥ ءئسه ، مير جحلا ءعبطلا «ن او يحلا ءايح»

لِعَجْتَفْ ، لِقَعْلَا لِيَزْتِي تَلَا تَارِكْسْمَا تَحَابِيَا نِكْمِيَا

!؟ نِيِنَا جَمَلَا قَصِي فَنَاسْنَلِيَا

لَسَلَاكُ ضَارْمَلَا أَدْشَابُ عِلَاتِبَلَا نَوَلُضْفِيَسَانْنَا نِإِ

يِلْعَلْ لَشَلَا وَيِ مَعْلَا وَمَا دَجَلَا وَمَا رِبَلَا وَمَا طَرْسَلَا وَمَا

رِخَا عِي شَبَلَا مَلْقَعْبِنَاسْنَلِيَا مِينَا سِنَا فِ، نَوَنْجَلَابَتَبَا صَدَلِيَا

وَتَانَا وَيَطَا عِي مَجْنَمَلْ ذِرَا وَمَا لَفْسَالْقَعْلَابِنَاسْنَلِيَا وَمَا

بِشْ وَحَوْلَا

هَأْيَا مَقُوسٌ وَهِنَاسْنَلِيَا يِلْعَارِكْسْمَا رِيثَاتِنَا أَمَكَا

قَرْفَلَا مَفْ، نَوَنْجَلَا

تَقْوَمَا نَوْنَجَا وَ سِي مَادَلَا نَوْنَجَا نِيد

نَعَّ اجْرَا ذِرْ كَسْمَا رَابْتَعَا قَلَا حَا هَذِهِ فِي ذَنْ كَمِيْفَا

هَيْلِحْبَمْ كَحَا وَأ؟ تَمْرَحَا وَ تَيْلِحَا طُورْش

دَعْتِي تَلَا مَا كَدَلَا يِي هَيْرِطَفَا مَا كَدَلَا نَّ اِنْلَقْ دَقْل

تَا جَرْدِي لَعَا يِي لَانَا سَنَلَا رِي سَو ، لَامَكَلَا لِي نَلَا تَطَسَاو

رِي سِي لَهْ وَأ؟ هَذِهِكَ قَزِي مَطْرَمْ خَا بَرَشْفَا ؛ تَيْنَا سَنَلَا

لَامَكَلَا جِرَاعَمُو جِرَادَمْ قِيرْطِي فَا مَوْدَرِي كَسَلَا

رَوْمَخْمَلْ جِرَلْ لَامَكَلَا بَوْلَطْمَا قِيرْطَلَا يِي وَ طِي وَ أ

هَشَارْفَنْ هَكَرَا شِيْفِ ، هَمُّأ وَ هَتْخَا وَ هَتْجُوزَنْ يِي قَرْفِي لَا

لَا حَا هَلْفَطْ فَذَقِي يِي ذَلَا رَوْمَخْمَلَا لْ جِرَلَا دَعِي وَ أ

هَانَا سَنَلْ زَنْ مَلَا تَحَا سِي لَانَا فَرَشَلَا نَمْ هَبْضَغ

تَلَا يَخْلَا هَفَنْتَكْتِي يِي ذَلَا نَارْ كَسَلَا لْ جِرَلَا هَانَا سَنَلَا دَعِيَا

وَ مَا هَوْلَا مَلَا يِي فِ طَبْخَتِيْفِ ، تَهْوَمْمَا وَ تَهْوَشْمَلَا

تَيْقَا سَو ، تَيْلَا عَقْلْ خَذَاتْ كَلَا مَلْقَرُ وَ صْتِيْثْ يَحْبْ ، تَلَا يَخْلَا

هَابَابِيَّ ارْحَبْ عَامَلَا

لئاسما أوساً نم رمخا برشف، عبطلاب لآك

ون اسنلإ ابي وهدو هف، ةيمدلاً ةنسلا و ةرطفلا ةسكاعملا

ظوظحلا و ايازما عيمجن م مخرجي

هيدع و هلا و انيين يءع حيسملا ءيسلا نأ لقعياً

اذه و ةثبيخا ةداملا هذهل يلحتب ماقدق ماسلا و ةلاصلا

؟ميجرلانا طيشلا

و كيلوثا كلا مهيف امب نييحيسملا باغاً ن إ

!يسيعمد اهنور بتعيو رمخانا وستحيت ناتستور بلا

مدلانا نم حيسملا ءيسلانا دب يوتحي مكا بجعلا ايف

نم برقي امب ءامسلا يلا هودوعديءع ي ضقني ثيجب

لافهمد نم وستحيدم لاعلا ي راصنلاز لا و ةنسي فلأ

!؟بضنيلا و دفني

لا و، رمخا برشد حيسملا ءيسلا لاف، اشاد و لآك

، ةافطصملا ءمأ

لا و، يوامسلا ليجنلا با تكي فرمخا تلأ لا و

أمو ياهبرش هير او ححيسملا زاجأ

ريغن مل صلا و يكير مأ مهو ن وينمر ملا ل طبا دقا

تيلاو ي فنونكاسلا و ؛ كانه نيميقملا و نيرجاهملا

تمر حبا اولاقو ، تناتستور بلا و كيلوثا كلا ساسا انوز اتا

ححيسملا ديسلا تبسنا أطخا نم او دعو ، اهيرش و رمخا

، بنعلا ريصع برشي ناك دقف ، رمخا برش ي لا

هيلأ اوبسنفل معلا اذه نم ةدافتسلا لا كذا دعب او عاسأف

رمخا برش

تارابعو و ظافلأبو ةحارصب ةينار قلا تايدلا ريشث

سجر اهنا و ، ثئابخا نمرمخا برش نأ ي لا ةحضاو

مهنيب امعاشأ ، سانلا ي لع هسييلت و سيلبلا لمع نم

الله ركذن عم هدا و ، مهنيب عاضغبلا و ةوادعلا عاقيلأ

تيدوبعلا قيرط عطقو هز عم اقملا عز ضننا و ةلاصلا و

قلاخلا

{ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَ

الْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ

لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ، إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ
الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَ الْمَيْسِرِ وَ يَصُدَّكُمْ عَنْ
ذِكْرِ اللَّهِ وَ عَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ، وَ أَطِيعُوا
اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ احْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا
أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ¹ .

قرطفلا تفلحونا ما كحلأ ت حضاولا ق يداصملا ن م ابرلا لكأ

تسكاعملا ما كحلأ و ق يداصملا ن م ابرلا تدي و
تدافتسلا مانعم ن مضتي و ، ن ييد و حضاو لكشب قرطفلا
وهف ، مهباعتا و سانلا دو هجن م ضوع لاب و تينا جملا
هريخست و مولظملا ص خشلا مادختسا ل ثمي تقيقحلا في
ي بارملا ص خشلاف ، زواجتملا لماظلا ص خشلا تمدخ
ي ذلا ضر قلا هدادرتسا دذعا ، عي شلال باقمه تداف ذخا
تدايزلا هذخا ي نعمامف ، هضرقا

¹ تداملما : ٥ قروسلا ن م ، ٩٢ ي ل ٩٠ تا يلا

لو صدن لآثمين يذللنا ءار شلا و عيبلا افلاخا! هيلع
ن لآثميا مهنا فة قيقحلا في ف و ، نيعم لمع ءاز ءة عفنع
ةئيهت في ف عئابلا هاذب رمع فرصد ل باقم ءة عفنع ل و صد
باهضر عو ءة تعملا س انجلا

و ق لقلب س حيا لا ي رتشملا ص خشلا ن اذها ظحنو
هملع عم ءئيش ي رتشرين يدن ادجولا و ءر طفلا ب رجضلا
ص خشلا ن م س كعلا ي لع ، هنم هعيب عفتني عئابلا ن ا ب
هاجت ق لقا و ل لملا و رجضلا ب س حيا ي ذلا ضرقتسملا
هتعرقا امنا كف ، ضرقما هنم اهاضاقتي ي تلا ءدايزلا
، تهفاتو ءفيفط ءدايزلا تناكولو ، بطخه ب م ا و ا ءة عراق
دنع ضرقتسملا ص خشلا س اسحاب لا ل صحتي لا اذه و
ي فقر فلا ، هيلع هر هقو كاذي لع هر ابجاب ءدايزلا هدادس
نو كي نعم وهو ءم تهاظنو بهنم ي ا ق فورملا اذه
ار ما كونبلا دن او فو دو قنلا في رصتو ابرلا ماسقا عيمج
ءدنا فلا تناكولا و ، ءر طفلا اسكاعم لب ، ي رطف ريغ
باهبتار م ي ندا ي فة لصحتسملا

قوسد ی لآ ایندلا کونبلا و ملعللا و بارم ل و دقل
 وهو ،دابعتسلالا و کلاهتسلالا و رامعتسلالا و رامنتسلالا
 و قرلانا مزی فیل صحینا ک امامه قرم فلأ دشأ و ی سقا
 ناک کاذف ، ی راولجا و ناملغلا عیب و ءارش و ءیدوبعللا
 ، ءودحم ءتبعم دراوم ی فو ءصاخ ءقبط و ءنفلل صحی
 خیشلا دو هج قر داصم و ملعللا عیمج علاتبال ثمی اذه و
 سیئرلا و رومامللا و رملالا و ءارملا و لجرلا و بانشلا و
 ءدحاو ءمقلب فظوملا و لمعللا بحاصو س و ورمللا و
 دیکال کشب میرکلان آرقلای فابرلانا ءمرحت درو دقو
 : ءبیجعات اهیشدتو ت لایثمتو ءدادات ا رابعبو ، ددشمو
 ی ذللا موقی امک لآ ن و موقی لا ابرلانا ن و لکأ ن ی ذللا {
 عُیْبِلَا اَمْنًا اَوْلًا قُمْ هَنْأَبْ کَلِذْ سَمَلَا نِم نُّ اَطْبِیْشَلَا هُطْبَخْتِی
 هَءَا جَنْ مَفْ اَبْرَلَا مَرَّحْ وَ عَیْبِلَا اَلله لَّحَا وَ اَبْرَلَا لْثِم
 اَلله ی لآ هَرْمَا وَ فَلس ا م هَلْف ی هَنْتَا فِ بَیْر نِم ءَطْعَوْم

وَ مَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ
 ، يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ
 كَفَّارٍ أَثِيمٍ ، إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ
 أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَ
 لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَحْزَنُونَ ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا
 اتَّقُوا اللَّهَ وَ ذُرُوا مَا بَقِيَ مِنَ الرِّبَا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ،
 فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا فَأْذَنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ إِن
 تُبِتُّمْ فَلَكُمْ رُؤُسُ أَمْوَالِكُمْ لَا تَظْلِمُونَ وَ لَا تُظْلَمُونَ ، وَ
 إِن كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَى مَيْسَرَةٍ وَ أِن تَصَدَّقُوا
 خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ، وَ اتَّقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ
 إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَ هُمْ لَا يُظْلَمُونَ }¹

ابرا تيا و ابرلا ن أشب هسفن الله س دقي نابطابطلا تملاعلا مية ح رش

شوحب هرسد الله س دقي نابطابطلا الله تيا تملاعلا و

:باهضعبى ل ا نه ريشنت ايلآ هذهن أشب تميقة و تسيفن

امد ابرلا رمأ يفت ايلآ هذهي ف هناحبس الله ددش دقل

ي لوت ي ف لا ا نيدلا عورف نم عي شدي ف هلثمب ددشي مـ

¹ قر قبلًا: ٢ قروسلا نم، ٢٨١ ي ل ا ٢٧٥ ت ايلآ

اُما و ، ابرلا دیدشتی هاضیه یف دیدشتلا نِ اِف ، نیدلا ء ا د ع ا
 ل و ق ل ا د د ش و ا ه ت ف ل ا خ م ن ل ع ا ن ا و ن ا ر ق ل ا ن ا ف ر ن ا ب ک ل ا ر ن ا س
 ن ی ذ ه ی ف ا م ن و د ا ه م ی ر ح ت ی ف ل و ق ل ا ن ح ا ن ا ف ، ا ه ی ف
 و م ل ظ ل ا و ر ا م ق ل ا و ر م خ ل ا ب ر ش و ا ن ز ل ا ی ت د ، ن ی ر م ل ا
 ، د ا س ف ل ا و ا ل ل ه م ر ح ی ت ل ا س ف ن ل ا ل ت ق ک ا ه ن م م ط ع ا و ه ا م
 ن ی د ل ا ء ا د ع ا ی ل و ت و ا ب ر ل ا ن و د ک ل ذ ع ی م ج ف

و ا د ر ف ل ا ی د ع ت ل ا ی ص ا ع م ل ا ک ل ت ن ل ا ل ا ک ل ذ س ی ل و
 ی ل ا ل ا ی ر س ت ل ا و ، ت م و و ش م ل ا ا ه ر ا ن ا ث ا ط س ب ی ف د ا ر ف ل ا
 و ل ا م ع ل ا ی ف ل ا م ک ح ت ل ا و ، س و ف ن ل ا ت ا ه ج ض ع ب
 ع و س ن م ا م ه ل ن ا ف ن ی ت ی ص ع م ل ا ن ی ت ا ه ف ل ا خ ب ، ل ا ع ف ل ا
 ه ب د س ف ی و ، ه ر ث ا ی ف ع ی و ن ی د ل ا ن ا ی ن ب ه ب م د ه ن ی ا م ر ی ت ا ت ل ا
 م ی ن ا س ن ل ا ق ر ط ف ل ا ی ل ع ر ت س ل ا ب ر ض ی و ، ع و ن ل ا ق ا ی د م ا ط ن
 ا م ی ل ع ا ا ی س ن م ا ی س ن ر ی ص ی ف ا ه م ک ح ط ق س ی و

حاضنتلا اض عبز عزا الله عاشدن إحضنتيس

دّدشيدن اكا اميف الله باتك خير ائلا ن اير ج قّد صدقو
وّباحتلا و ي لوتلا و تزه ادما تطبها ثيد ، امهر ما ي ف
نم طبهم ي ف تيملا سلا ملاما نيدلا ادعا ي لا ل نامتلا
و لا امن و كلمي لا : مهر يغلا ابو هنم ابهنا هيف اور اصة كلها
لاف ، قايد لا و اتومن و قحتسي لا و ، اسفلا و اضرع لا
نم اوديفتسي ف مهذض مغيد لا و ، اوتوميف مهذ ن ذوي
تّماء مهذض تلحتر ا و ، نيدلا مهر جه و ، قايدلا تبهوم
ل ناضفلا

مكارتو و زونكلا راخدا ي لا ابرلا لكأ قاسد ثيد و
، تّماعلا تيملا عا بورحلا ي لا لكاذر جف ، ددوسلا و قورثلا
مدعما و ديعسلا ي رثما ي مسق ي لا سانلا ماسقنا و
لزلزيو ، ل ارجلا كدكدي ي ولدن ا كف ، نيبلا نابو ، ي قشلا
، بار خلاب ايندلا و ، مادهنلا اب تينا سنلا ددهيو ، ضرلا
{ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أُسَؤُوا السَّوْأَىٰ}! 1 لكدر هظيسو

¹ نأ ي اوّسلا اوّسا ن يذلا تقيع ن اكمّ: مورلا ، ٣٠ قروسلا نم ، ١٠ تقيلا

نؤز هتسي اهد اوناك و الله تاياب اوبدك

و ابرلا رمانمى لاعت الله هر كذا من انى لاعت الله عاشدنا

1. ميركلان آرقلا محلامن من يدلا ءادعاى لوت

ى نابطابظا ءملاعا رظنى ف ابرلا ءمردى ف ءوراوا تايلآ فئاظا

نَمَفْ { ى لاعت لوقن اءف ، بيجء ءيلآ رمان انمءعا و

ى لآءرماً و فأسام ءءف ى هءنآف اءبر نمةظءوم ءءا ء

{ ن وءلآء اهيفم رانلا بءحصاً كئلوا فءا ءنم و الله

ريءم كء ءءءءنا و ليهءءنا نم هءلء لمتشء ام ءم

و ، ءقبوملا رءابكلا ءمءل مشءءمء لب ، ابرلاب صءا

اور صءقا ءءءء ، اهانءمن ءءءءبلا ى ف اور صءءء موقلا

فلسءمء و فعلا ءءءءنم ءءصاء ابرلا ءر و من ءءءءبلا

بءءءلا ءولءو ، ى هءءنا نمى ف الله ى لآءرماً لآءر و ، نم

ءا ءنم

1. 433 و 432 ص ، 2 «ءن آرقلا رءسءءى فن ازءملاء»

عم هارتام عم ملك اذه ، ءظعموما ءي جم دعب هيلإ

ءيلا ءي فومعلا

و فأسام هلف { :هلوقنأ كدارهظ اذه ، ءتمع اذإ

ن يعتب ن يعتب أمهبم ءي نعم لاإ ديفيلا { الله ءي لاإ هزمأ

، اهفلاتخاب فلتخيو ءظعموما اهيف ءاجي تلا ءيصعما

ءي نعملاف

هنم مءقتي ذلاف ، ءءءاج ءظعمون ءي هتنا نم نأ

قو قد ءي فمأ الله قو قد ءي فناك ءاوس ، ءيصعما نم

نم هصلخت بجوي لا ءنكلا ، اهنيعب ذخاوي لا ءنابس انلا

لب ، هرودص ءي دنم هلسا دنم صلختامكأ ضياً هتاعبت

ءاضقك ، ءعبت اهيف ءضو ءاشنإ ، الله ءي لاإ هيف هرماً

و دودحلا دراوم و ضوقنملا موصللا و ءتنافلا ءلاصلا

ابر واً ابصغ ذوخاملا ظوفحملا لاملا درو تاريزعتلا

و ءقبوتلاب مءارجلال صا ن ء و فعلا عم كاذ ريغ و

ءعبت هيلع ءضيدم و بنذلان ءي فع ءاشنإ و ، ءاهنتلا

ءي صعنم و هكرشن ءباتا اذإ كرشملاك ، ءقبوتلا دعب

كاذ و حذو الله نيبو هنيباميف وهللا و رمخلا برشو حنب

{يَهْتَنَفُ يَهْرَ نَمُّ تَعْظِيمٌ هَاءُ جَنْ مَفٍ: هَلُوقَنَّ إِفِ}

و عير شتلا ل و أ ي ف ن ينمو ما و نير فاكلا ل مشيق لطم

1. بقحلالا راصد لأ ل هأ و ن يعباتلا ن م هريغ

غولبة تظعو ما عي جمن مدار ملا ن أ ر هظيانهن مو

لكرتو تبتوتلا ءاهنتلا ان مو ، ي لاعت الله ه عر شي ذلا مكحلا

امن و كن مو ، ي لاعت يهين ع ءاهنتا هذ عي هينما ل عفا

ن امز ل بق امل ه لومش و مكحلا فاطعنا مدع مها فلس

هنا {الله ي ل ا ه ر م ا و ف ل س ا م ه ل ف } : ه ل و ق ن م و ، ه غ و ل ب

{ و } : ه ل و ق ه ي ل ع ل د ي ي ذ ل ا د ل ا خ ل ا ب ا ن ع ل ا م ه ي ل ع م ت ح ت ي ل ا

مهف ، { ن و د ل ا خ ا ه ي ف م ه ر ا ن ل ا ب ا ح ص ا ل ك ل و ا ف د ا ع ن م

ي ق ب ي و ، ة ك ل ه م ل ا ه ذ ه ن م ص ل خ ت ل ا ب ا و ف ل س ا ا م ي ف ن و ع ف ت ت م

، م ا ك د ل ا ا ض ع ب ي ف م ه ق ل ط ا ا م ب ر ف ا ل ل ه ي ل ا م ه ر م ا ن ا م ه ي ل ع

عضو امبر و

1. ٤٤٢ ص ٢، ج «ن ازيملا»

1. هو توفام بهدكر ادتيام مهيلع

قحملا : { تاقڊصلا ي بزي و ابرلا الله قحمي }

ءانفلا قيرطي فء عوقو و ، ل اء ءعب لآ اء عي شلا ن اصفء
ل ما حلا ميٲلا و ، ءامذلا ءابرلا و ؛ اجيرءل اوزلا و
مٲلا ي نعمرء ءقو ، مٲلا

قحم و تاقڊصلا ءابرا نيب ءيلا ي فل بوقءق و
صءخيلا ءءامنا و تاقڊصلا ءابرا ن اءقءءق و ، ابرلا
ل مشءامك اينءلا ل مشءءماء ءهءا صاءخي هلء ، ءرءلا ب
٢ . ءلاحم لا لك لءك اءيا ابرلا قحمف ، ءرءلا

ل يلعء { ميٲا رافكل ك بءي لا الله و } : ي لاءءءهلق
رفكلا ريءك ابرلا ل كآن اءي نعملا و ، ي لك ءوب ابرلا قحم
ءيرءفلا قرءلا ي لءءرءءا الله معءن مءر يءك معءب مرفك
و ، ءيرءفلا ءلامءما قرءي هو ، ءينا سنءلا ءايءلا ي ف
ءلامءما و ءاءابءلا ي فءر يءك ما كءاب مرفك
و ءبر شم و ءلكآم ي ف ابرلا ل اء فر صءءنا ف ، ءءور شملا
ءءار شءن اءقءب ءءاءابءءن مءر يءك لءبب ءنكسم و ءسبلم

1. ٤٤٣ ص ، ٢ ج «ن اءيملء»

سَيُؤْتِيهِمْ مِنْهَا خُبْرًا وَبَصِيرَةٌ لَوْ أَنَّهُمْ إِذْ نَسُوا اللَّهَ إِذْ يَخْرُجُونَ لَمُنَبِّئِينَ بِهِ لَوْلَا إِذْ يَخْرُجُونَ لَمُنَبِّئِينَ بِهِ لَوْلَا إِذْ يَخْرُجُونَ لَمُنَبِّئِينَ بِهِ لَوْلَا إِذْ يَخْرُجُونَ لَمُنَبِّئِينَ بِهِ

بصغيد و ، هر یغ ن مزیو ، هتلاماعم ن م آریثک ل طیب
و عمطلا لامعتساب و ، قریثک دراوم ی ف هر یغ لام
ام عافیتسا ی ف قوسقلا و تنوشخلا و لاوما ی ف صرحلا
و قلاخلأا لوصأ ن م آریثک دسفیا آقد هسفنل هّدعی
للها فم ثلإا هسفنل ی فرّقتسم حیثاً و هو ، اهور فو ل ناضفلا
ن لا هبحی لا هناحبس {اللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ}!

اورذ و الله اوقتا اوتما ن یذلا أهیا ای: ی لاعت هلوقة
و ن ینمؤ ملا باطخ؛ {ن ینمؤم مُتَنُكِنِ اِبْرِلَا ن م ی قبا م
هلو قبر م لا ان م هبّعتیا ملة تطوت و هو الله ی وقتب م هار ما
ن من ا کة نأ ی لعل دیو هو ، { اِبْرِلَا ن م ی قبا م اورذ و }

1. 443 ص 2، ج «ن ازیملا»

هلو و ابرلا ذخاين متايلالوز ددهع في فن ينمو ما
في فددهو ، اهرتبر مأف ابرلان مسانلا ثمذ في فاهنم اياقب
:هلوقن م في تايسد امباك لذ

{فَانِ لَمْ تَفْعَلُوا فَاذْنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ}!

:هلوقو {وَ اِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ اِلَى مَيْسَرَةٍ

وَ اَنْ تَصَدَّقُوا خَيْرٌ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ}.

ى لءءقبطنم اهنكلا ، ءءيقم ريغء قلم ءيلا ان اعمو
لء اذا اوناك (ءيهاجا بارعا ي) مهناف ، ابرلا دروم
:هميرغل نيدملا لوقيف ، نيدملا ن مهنوبلاطين يءلا لجا
ءيلا و ، اذكء بسنبن مثلا في فك ديزا ءءم اذكي لجا في فدر
² راطنلا ابرمأءو ءيوبرلا ءءايزلا هذن عى هنت

ق ابطنا و قرطفلا ماكءا و قرطفلا ن عانتحب اذن ناك
و عئارشلا جاهنم و ءيهللا نسل و ءيعرشلما ماكءلا
راسملا في هءرطفلا ن انمء و ؛ اهيلء عايبنلا قريسء
ءوجوم و ه في ذلا) ناسنلا دارفا ن م درفل كل في نيوكتلا

¹. ٤٤٧ ص ٢، ج «ن ازيلم»

². ٤٤٩ ص ٢، ج «ن ازيلم»

رما رخلآا وه يذلا دوشنملا هلامكى لآا (سي عقاو سي قيقد
 لآا ناسنلا لاصيلا تعضوي تلا ماكدلا آنأ و سي قيقد
 ماكدلا هذه نأ و ، **تيرطفلا ماكدلا** اباى عدتل امكلا اذه
 ميلعلا قلخال لبقرنم تلعدج ي تلا لئاسملا ن عة رابع
 و سي لماكتا ريسملا و تيدوجولا تينبلاب ريخا و ميكلحا
 وه سي هلا ل عجال نعم و ؛ ناسنلا سي ناغلا فدهلا
 تلساولا ي ه تيرابتعلا روملا ا هذف سي هلا رابتعلا
 لله عضاخلا دبعلاف تياغو هلامكن ييوناسنلا ادبمن ييد
 لاصيا اهقيبطت و رماولأا و ماكدلا هذه ذيفنتب هنكمي
 جوا لآا اهد عاقترلا و ل امكلا قورذ لآا لآا سفند
 . تيناسنلا

هرظن و الله ءدار اې اهر ابعام تي تلا ماكدلأا هذھف
 رتكاُ تناكو ، رخا رمال كاهنتاتم و اهماكدا في فتقاف
 سي لصلا فدهلا يلا ناسنلا لاصيا في فاحاجنو واقفوت
 و دوهشلا مكد و لقعلا مكد عمق بطننت اهذلا ، تقلخلا
 هناحبسد الله و هو ربعملان اربتعلا اي نعم و بنا دجولا
 اي داملما يوقلا و سي ويئبال كيهلا ظاحب اهتيعو و اهر رقدق
 اي حورلا و ايسفنلا روملا اي عارب و ، اي عيبطلا و
 لامعا و دسحا و دقحلا نم ءرزن ءا ديعب ، ناسنلا
 دقف ، اي تاذلا ءدئافلا و سي صخشلا عفنا ظاا و ضرغلا
 و ءاجنلا بابسا و ، دساقملا و حلاصملا عيمجت بسد
 و تاباسحا قءاب ، ءاقشلا و كلالهلا لماوع و زوفلا
 هبشا ؛ ءرظنلا هذھلا اعبت مكدلا لعجمث ، اهلماك و اهقما
 شقانيو اعلاطي و ضريرما ضرمن ياعيق ذاد بييبب
 و ، تانراقملا يرجيو ، هقاول و هقباوس و هبناوج
 ، ايثارولا روملا و اي ناكما و اي نامزلا فورظلا ي عاري
 رابعلا اذھف باءاود ضررما صيخشت دعب ربتعيمث

و مكدي أ، ءيجر اخلا و ج راخلا ل باقيي أ، ءقيقحلا ل باقيي
رظن.

ي ذلا و هو، ربتعملا ص خشلا رظنو ه ببيطلا رظنف
اهيطعيي تلا ءاودلا ءفصوي في ءينلا فلا ءيودلا ربتعي
ضيرملا.

ل معي، ءيقيقداً ر ما هضر مل ءميي ذلا ضيرملا ن اءمء
في فشي و ءاودلا ل معتسيف، ببيطلا ءير ابتعلا ءير ظنلاب
بي يقدر ما هروءب ءافشلا و، ءجيتنلا في

اذه مييقتيي أ، ببيطلا ءير ظن ر ابتعلا ن اءمء ن م و
هقوفس يءا ءجل ماكو ح يحصر ما وه، هر ظنق فو ءاودلا
ءاود ل احلا هذي في ببيطلا فصين أ ل يحتسي ذإ، ءي ش
فصين نأك، ضيرملا اذه ص وصخب هءير ظنلا افلاخ
ءفاد في ل ا ضيرملا ب عفدل لا و، هسكاعي ءاود ل اءم
هءيمست ب جو ل ب، ببيطلا ب ك اذنا بي مس اءم و، ك كلاهلا
بي ناچلا و دسفملا و ل تاقلاب

و ليصحتنا و تساردلا في فرمعي ضقي بيبطلاف
 اذه مرظنبدّيويو ، نفي فارهامن وكيابر اجتلاءارجا
 رابتعلاء اذه بي طختهنكميلاف ، ح يحصل كشد رابتعلاء
 رمع ااضقن اذ ، اذلهز واجتواء تماملا في تمامه بمناقلا
 فرافذي فرهسلا و ، ميلعتنا و ملعتنا و تساردلا تقسمي في
 لجانم ناكه يقيد رومأ اهلكي ه و تايفشتسما
 بي رابتعلاء رملأ اذه داجيا و لوصد

و تحصلا نم وهف ميكلنا قلاخلا رابتعلاء
 نأ اقل لوقلا بي غبني ثيحب ، دارملا تقباطم و باوصلا
 دواعسلا عاونأ عيمج حاتفم نأ ، قناقطانم افلا آل ضفي
 ظلالامكو

مرسد الله سدقي نابطاطبلا الله قيا تماملا نبي دقل و
 نم تسداسلا تلاقما في لأصم قناقلا هذه فيرثلا
 بهذملا و تفلسفلا سس «مسيلائر شور و تفلسفل و صأ»
 ريسفتي في تحقيقا هذه تقدلا لامكن بي عقاولا
 .ماندروا يذلا و حنلا في اعر طرفلاب تقلمتلا تكرابملا قيا
 كبرونتضبق و طسيه تلاقم بحاصنم انه بجعلا و

هنا وديي ذلا (تعير شلا تير ظنض بقو و طسب) «تعير ش
وهو ، تميق لا و ملك لاملا ارباء ادناز ارمأ رابتعلا ادع
اعوفدم مرتعا و ، ت لا ايخا جسنب هدنع نو كي ام هبشأ
معضو و ، طانم لا و اهلس اسأ لا ي تاروملا انم ه او هب
ركذ و تملا علة حامس دقتنا مٲ ، تيهاولا روملا لافدر
1. هماقم لا و بتاكة حاسبقيلت لا ا رومأ و ابلاطم

اهياع دمعتما ماكدلا و قرطفلا لئاسم ضعب نايب

نم تاهيبنتة دعب ركذنأ ي لعنير بجمانسفنا دجنو

اهياع دمعتما ماكدلا و قرطفلا لئاسم ضعب نايب لجا

فاشتكا ي لعنور داقن حذل ه : لولا هيبنتلا

قرطفلا ماكدات ايئزج

1 طسب تلاقم ، ٤ مقر ، ش ١٣٦٧ مامريت ، ٥٢ ددعلا «ي گنهر فن اهيك تلمج

ي ناثلا و لولا ان اومعلا ، ١٧ ص «تعير شكير و نتض بقو

؟تغير شلا و عرشلا قير طريغنم

ي فاقلم ناكم لا نأ ي أ ،ع بطلاب ي فنم باوجلا

لاصتلا ان و دبر شبلأة ماعلة طفا ماكأ ي لال وصولا

ةوبنلا لحر م و ي حولاب

ي لعت عضو طفا ماكأ نأ انر كذا امك انذة لعدو

ريغ كانه سيل و ،ناسنلا لة يققحا تاجايتدلا ساسا

و رئارسلا و نطاوبلا ي لعد ع لطم نم بويغلا ملاء

ي نأغلا فدهلا ي لة لاصوملا ل بسلا ب ريخ و ،زنارغلا

ماظنلا و ي داما و ي ندبلا ءانبلاب ميع و ،ناسنلا لقلخا

ةحاصم ظفحيد مكدل عجب ه نكميلا ،ه ل ي سفنلا و ي حورلا

ت عفترا امهمف ؛تاهجلا عيمج نم ةقلطما ي مدلا

بتارم تفترا و ،ةيملعا الله نود نم دارفلا تاجرد

بناوج عيمج كذا عم او طيحين ل مهنا لآ ،مهيفة مكحلا

:ناسنلا

{و ما أوتيتم من العلم إلا قليلا} ¹

¹ءارسلا: ١٧ ةروسلا نم ،٨٥ ةيلا ليد

و بطلا ماء نء ماندروا يذلا لاثملا ي ف و
 بهجرد تناك امهم ضميرملا و يء نإف ، ضميرملا
 عآبتا و ، ءاودلا ءفصول معلا و بيبيطلا ءعجار مءمىلعا
 ن ف ضميرملا ل هجر ابتعاب كاذ و ، ءشقانم لاب همىلعت
 اذ ، رهام قذاد انصرف بسد بيبيطلا ن لأ و ، بطلا
 :لوقى عرشلا مكدو ل قعلا مكدو قرطفا مكد دافم نإف

{فَسْئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ} 1

ضمحملا دبعتلاب مزتلىن ا ضميرملا يء يغبني و
 دعيساهزواجتو اهيطختن إف لأ و ، بيبيطلا ل اوقال باقم
 و ، كلاهلا امزلتسم و ي صخشلا ي ارللا عآبتا و ادرمت
 ماردراحتلان ا مولعم و ، راحتلا قىداصم دحأ و ه
 ، اعرشو لاقء

1. ءابنلا: ٢١ قرولسانم، ٧ ءيال اليز

أطخض ير ملا ي أر و ح يحص ب بيطلا ي أر ن إ اذل
بيطلا ر مأ ي فو ه ا م ك ة ي ع ر ش دار و ملا ي فر ملا او
هلعفا و ه بيكرتو و ن دبلا رومأ ن طاو ب د فر اعلا ق نا حلا
ق ايرتلا و م سلا بيكرتو ، مدلا ص او خو ، هلعف دودرو
و ض ير ملا ت لاماد ع و مجم ي لع ع لطم و ه ف ا ر يخأ و
هجو ن سحاب ع لطم س د ق م ا ع ر اشلاف ؛ ء او دلا ر ي ث ا ت ة ي فيك
ة ي حورلا و ة ي د ا م لا ل او ح لا ا ع ي م ج ي لع ق ي ر ط ل م ك ا و
و ، ة ق ل ط م ا ه ت ي ف ا ع و ه ت ا ي د و ه ت ش ي ع م ة ي فيك و ض ير ملا
و ة ي ه ل ا ل ا ب ه ا و م ا ع ي م ج ب ه ع ت م ت و ، ه س ف ن ة م ل ا س و ة ح ص
ع ي م ج ي ف ة ل ا ع ف ا ه ل ع ج ة ي فيك و ، ة ي ر ط ف ل ا ت ا د ا ع ن س ل ا
ة ح ا س ي ل ا ل ا ص ي ل ا و . ة ي ع ا م ت ج ل ا و ة ي د ر ف ل ا ن و و ش ل ا
، ا ذ ل . ه س د ق م ا ه ت ا ذ ي ف ء ا ن ف ل ا و ق ل ا ط ل ا ي لع ب ي ح ل ا س د ق
ل ا و ، ي ح ل ا م ا م ل ا ع ا ب ت ا و ، ة ي ص و و ي ب ن ل ا ة ع ب ا ت م ي غ ب ن ي
و ، ي ع ط ق و ي م ت د ل ك ش ب ر ش ب ل ا ه ج ا و ت س ر ط ا خ م ل ا ن ا ف
ا م ا ه ل ب د و ة و ب ن ل ا ق ا ت ي م ب ك س م ت ل ا م د ع ب ب س ب ا ن ب ل ز ن ي س
ا ن م ل ا ع ي ف ة ت د م ت م ل ا م ل ا و ة ر ي ب ك ل ا ت ا ع م ت ج م ل ا ب ل ز ن
ء ا و ض ا ب ن ي ر و ه ي م ن ي ل ن ج ء ا د ع س ا و ن ا ك د ق ف ، ر ض ا ح ل ا

قو دندى لء جّر فتلاب ل افظلاً اكن يلو غشم ، تفناز لا ايندلا
و ءيقلا ذلاً م هايازم عيمجل باقم لاب اور سخذ ، بئاجعلا
نم ءبو هو ملا م هزنار غو ءير طفا م هايا جسد و ءيحور لا
ءود هو ءي عيبطلا جاز ملا ءحصى تد اور سخذ ب ، الله ل بق
ل ب ، هذ ه مهتر ماقم ي ف او حبريد م ل ف ، ركفلا ءحار و ل ابلا
ءي ناتسكابلا ل ابقا ل وقى لءو ، نير سخذلاً م ه اوناك

قاع د ضعب هر كذ ام نّ ا ن اييلا اذ ه ن م حضّتي و
لوسر لا ءيمتاذى نعم ي ف ب ر غلاب نور و هبملا دّ دجتلا
ءير شبلا مولعلا ن : ن م مّ لسو هلا و هياء الله ل لصد م ركلاً
ل ر شبلا ءجاء لاف اذ ل ، ل ماكت و دياز ت ءلاد ي ف مويلا
ن ا ءيملعل هثو حبو ءيلقعل ه ا و قب عيطتسير شبلا نّ ل ا ، ءي بند
لا في خسل وقو ه و «لوسر لا ءطساو لاب هرو ما ريدى
هل ر ابتعا

قرطفا ماكد ت اينز جى ل لوصولا رشبلا ءماء قرءق مدء

ل لء ل قعلا قرءق مدعب اندارم نّ ا ملعلا ي غبني و
هترءق مدءو ه ، لابق انر شأ امك ءير طفا ماكدلاً فاشتكا
ن كميد لا و ، ماكدلاً ل يصافت و ت اينز ج فاشتكا ل لء

طابنتسا و جارختسا هلقعبه نكمير شبلان ابءاعءلا الوبق
 و سسلاا ي فامأ ف ازجلوق و هذإ ، ءيرطفلا ماكدلاً
 ن اسدلاً انسك ، اهبلع رشبلا قفاو تي تي تلا ءيلكلا ماكدلاً
 ي فريغلا ي لعق افنلإا و ، راثيلإا انسكو ، نسحملا ي لإ
 نسكو و ررضملا بذكلا حبق و ، ءحيحصلا دراوملا
 ءزيرغكو ، ملظلا حبق و ءلادعلا نسكو ، عفانلا قءصلا
 ي هف ، لبيقلا اذهنم ماكدلاً رئاسو ، أدبملا ي لإ عوزنلا
 ءايشلاً ل و أنم اهنا لب ، اهكاردا نكمي ءيرطف ماكدلاً
 تربتعان إ ءرطفان لا ، اهكرديو لقعلا اهبلال صي تي تلا
 ، ن اسنلإ ءصاخلا ءيدو جولا ءينبلا و قلخلا ءيفيكي نعبد
 ي فأنادجو رشبلا ك ار دلإ ءلباقن و كتساموم ءاهسسأن إف
 ءلمجل و صلاا و سسلاا هذت ناكو لو ، اهدراومضعب
 ي فذ ي لإ ي ءوئك لذن إف مهمهفو رشبلا ك ار دلإ ءلباقريغ
 ءيرطف نيدلا ماكدلاً ن ابءاعءلاا حبصيسو ، ضرغلا
 و نيدلا هبر مايمن و كتسام ماكدلاً ان لا ، هط ي نعم لا ار ما
 رودلا مز لتسي اذهو ، هلوقي

بي ناويحنا لقعا نودى ناسنلإا لقعا قباط امى ه قرطفلا

الله س دقة تملاعا الله تياً ح ر ص ا م ك و : بي ناثلما هيبنتلا

تقباطملا ماكدلأا بي ه قرطفلا ماكحأب دارملا ن إ ف ، هسفن

لقعا لا ، ن اسنإ و ه ثيدن م بي ناسنلإا لقعا بي أ ، لقعا

بي ناويحنا

مع من اسنلإا به كرتشيد امة قر ابع ي ناويحلا ل قعلا ف
 و تيرهاظلا س او حلاب طبرما روعشلا و ، تاناويحلا
 و تيميهبلا ذناذلا عابتلا ي عادلا تيلايخا يوقلا
 و ، تسائرلا ل يذو ، تيداملا ت ابغرلا ق يقحتو ، ت او هسلا
 و ، رهاظتلا و قو فتلا س د و ، يويندلا ماطحا مع مج
 حضاو و ، اهلاثما و ماجلا و روهظلا ت بدو ، تاذلا ة دابع
 ماقم ي ل ا ن اسنلإا بل صيد لا ك اردلإا و روعشلا اذه ن ا
 ي ت ا هسانجا و تاناويحلا ت برمي ف هل عجيل ب ، تينا سنلإا
 ت ا دامجلا و ت ا تابنلا ن م ي ل ع ا ي ه

وهف ، اناسنإا در فلا غوصيدي ذلا ي ناسنلإا ل قعلا ا ما
 ق ل ا خ ل باقم ة ق ل ط م ل ا و ة ض ح م ل ا تيدوبعلا ن ع قر ابع
 ماقم ظا ح ل ب ة فر ص ل ا ة ع ا ط ل ا و د ا ي ق ن ل ا و ، م ي ل ع ل ا م ي ك ح ل ا
 ر ي ب خ ل ا ق ل ا خ ل ا ك ل ذ ت ي ب و ب ر م ا ق م و ة م ط ع ل باقم ة تيدوبعلا
 و ي ل ز ل ا ا د ب م ل ا ك ل ذ ت ا ذ ي ل ل و ص و ل ا ت ب د ن ا م ك
 ع ا ن ف ل ا و ي د م ر س ل ا م ج ل ا ع ا ق ل ق ش ع و ق و ش و ، ي د ب ل ا
 و ة ق ل ا ع ل ا ة و ق ل ا ل ي م ك ت و ، ز ر ع و ل ج ة تيد ح ل ا ا ت ا ذ ي ف
 ر ب ص ل ا و ة ع و ر م ل ا و ة و ت ف ل ا و ت ي ح ض ن ل ا و ر ا ن ي ل ا و ة ل م ا ع ل ا

تبولطما رّبالامعاً و تاريخلا و قافنلإا و لمحتلا و
و زاجملا و راعملا هوجون عن اسنلإا لصفتي تلا يه
يّي قيّقحلا و يّي دبلاأ دوجولاب هقحت

ئمئلاأ و ماظعلا ءايبنلاأ تافصن ماههابشأ و هذيف
و ي لصلأا فدھلا يھن بيّر قما ءايئولأا و نيموصعما
يھ قرظفا ماكدأ نّإف ظاحللا اذھب و بن اسنلإا يّي ئاغلا
نم جھنلا اذھلا اھنيودت و اھعيرشتي غبني يّي تلا ماكدلاأ
و اھنؤدي و اھلعجي يّي تلا ماكدلاأ لا ،كولسلا و ريسلا
وھ امب يّي ناوھشلا و يّي داملا ن اسنلإا لقع اھيلل لّصوتي
ننسلأا و ماكدلاأ ن مطمئلا اذھر ابتعا ن كمي لا ذإ ،ن اويد
يّي قيقدأ اماكدأ و يّي رطفأ انسد

ل اصتلاأ امود جاتحم ن اسنلإا نّإف ،انھ نم و
،توبنلا تمكدن دعمو تيلاولال هنمو تعيرشلا و عرشلاب
قيرط لا و ،اھريغ جلاء لا و ملأجلم لا

اهقيرط و اهجهذريغەل

ي تلاماكدلأا اهناى لءةرطفلا ماكدأ تربتعا اذا اماً
ةعيرشلا ةرورض نإف ، ءعيرشبلالوقعلا اهيلال ل صوتت
مهلوقع لاسانلا عيمج عجريس و ، كاذنيح ي هتنتس
و ، ءعيرشلا خسذق واسيام اذھ و ، اهاضتقمبنولمعيف
ي نعمخسذو ، ءيلاولا خسذو ، ءوئبنا خسذو ، نأرقلا خسذ
بي حلاماملا ءيلاو و تمامام

تلاذذقةر صاقلار شبلالدين وكتنأ تاهيه تاهيهو
ةجذاسلار اكفلأا هذھ دعبنانأ انبسي ردو ، هلانتو أ كاذ
راكفلأا هذھ رجزنو ، اهيلال قرطنتلانأ و انناھذآنء
مسرام ي طختنلانأ انيلعو ، اھب عدخند لاف ءيناطيشلا
ماملا نيعنمأمودل هندنأ و ، دودحو ماقمنمانل
، هادف انحاورا سي ركسعلان سحلا نبال ءجلا بي حلا
انسفناً دعننأ و ، ي رحلا انبولقو ي أمظلا اندابكأ يورنق
ول ماكتلا هتريسو هجهذو هتعيرشو هعرشبل معلاب
اناسنل اندحأ حبصيد كاذنيح ، دوشنملا فدهلال وصولا

قلذو رمقلا و سمشلا و دوجولا ملعانن أهلاء ق دصيد
بهلجلا رخصم ضرلا

نيتتو حبلما تمزلاملا بي تدعاقن أشب: ثلاثلا بهينثلا
بهقفلال و صأ مدعي ف

ل قعلا بهبم كد عرشلا بهبم كد ام ل ك بي لولا

ع ر ش ل ا بهبم ك د ل ق ع ل ا بهبم ك د ا م ل ك : بهسكع : بهينثلا

مءال كشبءة حيحصام هادحإ وان اتدعاقلان اتاهل هف

؟ ءمات ريغءة مزلاملا هذهنن أم ، بي لكو

مانر كذ امم ل اؤسلا اذ هءة باجا بي لء ل و صحا ن كمي

م كحلا و بي ناسنلا ل قعلا م كد عم ةر طفلا م كد ق ابظنا ن م

نيتاه بي ف ل قعلا ءملك ن م ديرأ ن ا ءنلا ، بي عرشلا

ءمءا بهكلم بي تلا ءمءعا بهيرظنلا ل و قعلا هذهن يتدعاقلا

مېښنتو ټيټيلا م هر و ما قيسنتل اهنو مدختسيف، ر شېلا
 آيا ټي لک لکشې احيصن و کي ن ل ف، مه ټيندم و مهعتمجم
 در او ملا ن م ريټکي في ر ذاننلا، ن يتمز لاملا ن يتا ه ن م
 في ف امک، ه فلاخ درويد عرشلا ن کل ام امکد علاقلان
 حيققلتا کو، کونبلا تلاماعم س سا و ټيو برلا تلاماعما
 لا ة ارما محر في في بنجا ل جر ټفطن ن قحبل محلا و
 و ټي بنجا ل فط ټي نبت لثم و، ټي عرش دقع هب اهطبريد
 ن بلا ټلماعم هتلماعم و ه ټيسنجا ةداهش رادصا
 هذهل اثما ن م ريټک و، بتارما عيمج في في قيقحلا
 ټايک ةفلاخم رظنه هجو عرشلا کلتمين يدي في، ل ناسملا
 ل قعلا س فنذ ل قعلا ټملک ن م دارملا ناک ن ائما
 ظاحب ټملا و عاينلا دوجوملا ټي قيقحلا ټي ناسنلا
 هټيناويد ظاحب لا، ن اسنلا ټي ولعلا و ټي توکلما بناجلا
بَسْتَنکَا وَ نَ مَحْرَّ لًا هَبْ دَبْعَ اَمْلٍ قُعْلًا ن اټيدو، هټيميهدو
 نوکتس ن يتمز لاملا و ن يتدعاقللا ک ن ا ف¹؛ **نَ اَنجِلًا** هب

¹، س يردان بدمحان ع ١١ ص، ١ ج «في فاکلال و صا» في فتياورلا مذهبي وريد
 قداصلا ماملان ع اعوفر مباحصلا اضعبن ع، رابجلا دبعبن بدمحان ع
 بل آق: ماسلا ميلع

كانه و لا اسي رطفي لقعم كدن م كانه س يذا ، تحيحص
 اذه و ، حيحص س كعا و ، هقاويد و هقباطي عرش مكد
 ، قرطلا نيد و هملاسلان نيدن اى نعموه {فَأَقِمْ وَجْهَكَ
لِلدِّينِ حَنِيفاً فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا!¹
 ى رخلأ ماكدلأ ى فامك تيرطف تيرار طضلا ماكدلأ

كانه نأ دراوما ضعبى فدهاشيد :عبارلا تيبنتلا
 و بوجولاك ، نيفلتخنن يمكد دحاو قلعتم و أ عوضوما
 رار طضلا دراوما ى فامك ، تمرحلا

يذلف: تآق: لآق. نأ نجلأ بب سئكا و ن محرلا بب دبءام: لآق! ل فءلا ام: بهذت آق
 تسيلول فءلاب تهببشئى هو ، تئطيشلا كئء! ءار كئلا كئء: لآق؟ تيو اعمى فن اك
 ى نيلكلل ى فاكلل ن ع ، ٧٩ ص ، ١ ج ، ضيفلل ى فاولل ى فئيورمى هو ، ل فءلاب
¹ مورلا : ٣٠ قروسلا ن م ، ٣٠ تيلأ اردص

هُمَّ رَدِّ عَنِ شَنِ مَامٍ: لِأَلَادِمِ ارْحَا حِ بَصِيْثِيْدٍ، لِأَثْمِ

1. هَيْلًا رَارِطْضَلَا دِنِعُهُ لِحَادُ دَقْوٍ لِأِ اللهِ

1 نيسطان ع «ماكدلاً بيزهته» باتكي في قياورلا مذهي سوطلا خيشلا يور
ءاملا هنيعي فن وكيل جردان عهئأس: لاق، ععرز ن بن نيسطان ع، ديعسن يـ
ل: آقف: هلقو قى لآ ...

هَيْلًا رَطْضَانِ مَلِّحَادُ دَقْوٍ لِأِ اللهِ مَرَّ حَامِمٌ عِي شَسَّ يَلَوُ . ((تفسير نور الثقلين))
لعبد علي بن جمعة العروسي الحوزي، ج ١، ص ١٣٠).
رَطْضَانِ مَ: ن «هيقفلا مر ضحيلان» ن عاضياً تعمجن ي لاء دب ع يوريو
رُفَاكٍ وَهَفَّتْ وَمِي ي تَدَكِ لَذَنْ مَ أَيْشَلْ كَأَيْمَ كَفَرِي زِنْخِلَا مَحَلَّ وَ مَدَلَا وَ هَيْمِلَا ي لآ
ي ناشاكلما ضيفلان سحماً لأملا «هيقفلا مر ضحيلان» ن ع قياورلا مذه دروأ و
تدروأ دقتا ياورلا مدهن أ ملعلا يغبنيو. ١٥٩ ص، ١ ج «ي فاصلا ريسفته» ي ف
مُكَيْلَعِ مَرَّ حَامِمًا: قر قبلما: ٢ قروسلا ن م، ١٧٣ قيلال ل يذ ي ف ريسافتلا مذه ي ف
وَ غَابَ رِيغَرُ طْضَانِ مَفْوِ اللهِ رِيغَلِ بِلْ هَا مَ وَ رِي زِنْخِلَا مَحَلَّ وَ مَدَلَا وَ هَيْمِلَا
تايأ قيلال مذه دافمر يظن كانه و. مبحر زوفغ الله ن إ هيلع مئلا لاف داء لا
ميركلان آرقلا ي في رخأ ثلاث

«ي فاكلال وصب» ي ف هاور اما اهتلمجن متا ياور تايال مذه ي لآ افاضم انيدلو
ق داصلا الله دب ع ابا ت عمسد: لاقن اور من بور معن ع ه دانسا، ٢٤٢ ص، ٢ ج
ل: وقيم لاسلا هيلع

أَهَاطْخ: لِأَصْخِعْ بَرَأ ي تَمَّانَ عَعْفَرٍ: ملسو هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر لاق
أَنْبَرٍ: «لَجَوْ رَزَعِ اللهِ لَوْ كَلِذ وَ ، أَوْ قِطِيْمَ مَلِّحَادُ مَ وَ هَيْلَعِ أَوْ هِرْ كَأُ مَ وَ أَهْنَا يَسِيْدَوُ
مُتَمِّدِ مَكِ أَرْصِيْ أَيْلَعِ لِمَحَدِّ لَآ وَ أَنْبَرٍ ، أَنْاطْخَا وَ أُنَيْسِنِ نِ أَنْذِخَاوْتِ لَآ
هُلُوقَوُ ؛ «بِأَنْدَ لَقَا ط لَآ مَ أَنْلَمَحَدِّ لَآ وَ أَنْبَرٍ ، أَنْبَقَ نِ مَنِ يَذَلَا ي لَع» إ لآ مَنِ
أَكْرَهَ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالإِيْمَانِ .

الله ي لصد الله لوسر لاق: لاق م لاسلا هيلع ق داصلا ن ع اعوفر م ك لذك دروأ و
لآ مَ وَ ، نُنْ أَيْسِنَلَا وَ ، أَطْخَلَا: لِأَصْخِعْ سِيْتِ ي تَمَّانَ عَعْفَرِ: ملسو هلا و هيلع

ريغة حبيذ و ريزنخا محو و مدلا و تتيما محل كأك

لألاح بصيدة نكلا، تيداعلات للاحا في فمّر حملا نيملسما

رار طضلا ادع

{إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَ الدَّمَ وَ لَحْمَ الْخِنزِيرِ وَ

مَا أَهَلَ بِهِ لِغَيْرِ اللَّهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَ لَا عَادٍ فَلَا

إِثْمَ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ} ¹

هنا حبس الله نأ اهرناظذ و تايدلا هذهي فظحنو

مكحلا، دحاو قلعتم و عوضوما نيفلتخم نيمكد لعج

مكحلا و، تمرحلا وهو رار طضلا مدعل ادي فلولا

سيأف، زاولا و تحابلا وهو رار طضلا لادي و نائلا

؟ قرطفا قباطي رتاين يمكحلا نيزهن مكد

في فئهسوسولا و، تزيطلا و، هيللا او رطضا امو، نوقيطي لا امو، نو مئعي
ديوان اسليدز هظيم امو، دسحلا و، ق لخال في فر كفتلا

ملسو هلا و هيلع الله لي لصد الله لوسر ن ع، ٥٠ ص «لوقعلا فحة في في ورو

لا امو، هيلع او هر كأمو، ن ايسنلا و، أطخلا [ع سين] ي تمأ ن ع عقر: لاق

ر كفتلا و، تزيطلا و، دسحلا و، هيللا او رطضا امو، نوقيطي لا امو، نو مئعي

ن اسلا و، هفتشيد ق طنيم ام ق لخال في فئهسوسولا في

¹ قر قبل: ٢ قر و سلان م، ١٧٣ تيللا

مكحلا ك لذس يدي رطفلا مكحلا بدار ملا ن انفر عدقل
لب، تيلو لاً انتا بغر و تيسفنا انتا يهتشم و انئاو هلاً عباتلا
و تياغلا لى ل لوصولا قسطا و لا ل ثمي يذلا مكحلا و ه
مكد ن ا ف، اذه لى ل ع و . تفلخا ن م دوشنملا فدهلا
دوقيه هذلاً، ايرطفن و كيسد داهجلا و عافدلا و تيراحملا
و قرخلا و ايندلا د عا سد و بولطملا ل امكلا لى ل ان اسنلا
مايأ مايصد ن ا ف ك لذك و ، تينا سنلا ز ع لى ل ل وصولا
و جحلا و ، درابلا عاتشلا لى ل ايد مايق و راحلا فيصلا
، تيرطفاهلكن و كتسه ل حا قلا قر احلا دلابلا ك لتي ف قر معلا
ب غريم دل و ، تيقحلا ل امكلا لى ل ان اسنلا ل صوتا هذلاً
، سفن قر ا رقي فاهضتريم دل و ن اسنلا لى ل ل اولاً عبطلا ا هب
ل احلا هذ ه لى ل ف فر عنس و . هار ك ل ا و حنى ل ع ا هار جا و ا
سى رار طضلا ر يغ و سى رار طضلا مكحلا لى ل مسق ن ا
و هرود بسد امهنم ل ا ك ن ل ا ، قرطفلا مكحلا ن ا قباطم
و هلامك لى ل ان اسنلا ل اصيبا ل فكتي ص ا خلا مفرض
. بتداعسد

روفو وةعاجملا و طحقلا ءافتنا و رايتخلاا دنعامأ

تقيدغلاأ عاونأ

و مدلا و تيملا محل كآن أحضاولا نمف ،ةألحملا
،ةرطفلا فلأخم رمأ به الله ريغل هأ ام و ريزنخا محط
هرارضلأ و ،ةهجنم تيمسجلا و تيداملا هراضلأ
مكدن إف كاذل و .يرخأ تهجنم تيونعملا و تيجورلا
.عرشلا عمق بطني ةرطفلا

ناسنلإا قايدنن أ رابتعايف ،رارطضلال احي فإمأ و
رادقمب ةمّر حملا تيدغلأ نمل و انتلاب ةطونم نوكتسد
كاذن و كين أسي متحلا سي هيدبلا نم نإف ،ةرورضلا عفر
قمرلا دسر ادقمبل كالأ نلأ ،ةلماكلا تيعيرشلا سي فإزئاج
هذهل و انتعم قايلحا ءاقبو ،اهظفدو قايلحا ءاقبل بجوم
توملا ل ابقنسا نم ي لوأ و لضافاً ةمّر حملا داوملا
ساسأ ي لعر بتعملا و لوعجملا ةرطفلا مكحف اذل ،اهكرتب
مكد عم اضياً انه قباطني تيعقاولا دسافملا و حل اصملا
.عرشلا

:ةسمخا ماكدلأ نأ دراوملا ضعب ي ف دجن و
ةمرحلا و ةهاركلا ،ةحابلإا ،بابحتسلا ،بوجولا

لآثم جاوزلا و حاكنلا في فامك، دحاوق لعتماً اعيمجل عجت
ببحتسم نسدورماً اتاد دحي فوه في ذلا

عورشمالا لبيسلا في فتني و قوهشلا بلغت نيد اماً
و تكلهتلا في عوقولا فوخ عم و ، عزيز غلا عابشلا
نإف، عيسفنلا و أيمسجلا ضار ملاً اباب تباصلإا و ررضلا
باجاوارماً حبصيد حاكنلا لعجتروملا هذه

بجاورماً عم حاكنلا اهيفم حاز تبي تاراوملا في فو
و أ، دنائقعال و صاً و عيملاسلا افر اعمال يصحتك، ممها
زاجنا في لع اهسفنبي وقت لا تفيعض زوجة ماً ضمير مت
نو كيد جاوزلا نإف، كذا لاثماً و عيرورضلا اهلامعاً
ةروصلا هذه في فامارح

راصة حوجر ملا و تاجارلا تاهجلا تواست نإف
باحابم حاكنلا

راصة حوجر ملا تاهجلا تداز نإف
في فامك، اهوركم

ليصحتبل وغشم ،هتوهد هيلع بلغت ماباشل اح
 و هقفا و رابخلا و نارقلا مّلت و هّينيدلا فراعملا
 يلع مدقا اذا بّاشلا اذف ،نافرعا و تمكطا و ريسفتلا
 هّنكلا ،هليصحتو هسوردي فرارمتسلا هنكميسد جاوزلا
 يفروتف و تسكد و تفقو يلا ضرعتيسد يبا ماش
 نوكتسد لاحلا هذف يفف ،هّيونعملا هتلامك باستكا
 .حاكنا كرتي فةيولولا

قرطفلا ماحدا نمة هّيرارطفلا هّيونانلا و هّيلولا ماحدلا عيمج

ماحدلا عيمجنّ ا ملاكلا اذف داريا نمدصقلا ناكو
 سيد هّيرطف ماحدا يه اذف حاكنا عوضوم يفةسمخلا
 هّمانلا هّقدلا يغبنيو ،ضراع تلا و فانتن ماهنيديك انه
 و ييرطفلا مكطا جارختسلا اديهمتص اخق لعتمل كي ف
 يعرشلا

:ي ليامد هانركذام صيختن كميو

هّيدوجولا هّينبلا و هّيلولا هّقلخلا ينعمد قرطفلا نأ- ١
 ي تلا قرطفلا هذف ساسا يلع مناق ماسلا ان او ؛ناسنلا

بئاوشد بوشمار ريغو لقتسمايي ناسنلا لقعلا رقصي

ياهل ةقباطملا هماكدا سوهلا و يوهلا

س اسأ ي لء ةمناقلا ، س انلا ةيداعلا لوقعلا نأ - ٢

رو عشلما ةبترم ي في ه ش يعلا و ةايحلا ةيندتملا ح لاصملا

ري كفتلا ي فت انا ويحلا عم اهاكار تشا رابتعا بو ، ي ناويحلا

تا جاحلا ءاضق و ررضلا عفد و عافتتلا و ةحلصملا ب

فشكن ء ءز جاع ي هف ، ةيمهولا و ةيبضغلا و ةيوهشلا

ي هف اذل ، ناسنلا و رشد و ه امب رشبلا ةليصلا ماكدلا

و ، ءرطفلا نم ماكدلا جارختسا ي لء ءرداق ريغو

هتاذا دود ي ءعددة موصعمر ما ي لو و ي بندي لاء ءجاتم

و ، عيرشتلا و نافر علال همن عردصو ةيلكلاب طبترا و

، ي هلا ان و ناقلما و فيلكتلا ي لاء ءجاحلا تناك املك اذ لا و

ي لاء عوجر لبا اهر بيست و مهر و ما ءرادا س انلا نكلا و

مهمولء ي لء دامتءعلا و تافاشتكلالا و راكفلا هذء

ي بيري جتلا و ي عيبطلا و ي ءداملا

رظنا بسحب ودبتي تلا ماكدلاً ن م ريثكلاً ن ا - ٣
 و ،ةجوزلا تخأ حاكنك ،ةرطفلا ةيفانم ريغي نأدتبلا
 تنبو ةجوزلا تخأ تنبو ،عاضرلا تامرحمو ،اهمأ
 دق ؛اهر يغو (عافدلا لا) داهجلا كرتو ،اهنذا ن ودب اهبخأ
 ةليصلاً ةرظنا ظاحب اهنوكل اهذعس دقما عرشلا ي هذ
 ،ةيلعلا ح لاصملا قيرطي فاهعوقو مدعلا ةرطفلا ةيفانم
 ةيط اهعنم و ناسنلا ل ماكت قيرط دس اهباجيل لب
 .ةيونعملا جرادملا

و ةيهار كلاً و ةيرار طضلاً ماكدلاً ن ا - ٤
 ماكدان مةيلو لاً ماكدلاً اكي هةيئانتسلا و ةيرورضلا
 ي ف دجنلا انناف ،اذهي لعو .ةرطفلا ةقباطم و ماسلا
 ي سنج ،ي نرجو أسي لك ،صاخو أماعن و ناقسي أماسلا
 ةجيتنلاب ايدوم و ةرطفلاً اقفاوم ناك و لاً ،ي صخشو أ
 يفة عدوملا تايلباقلا و يوقلا ةيلعافو يقر و دشر ي لاً
 .ناسنلا ةيويحلا و ةيدوجولا ةينبلا

«ضبقو طسي» ةتاقم بحاصد ركذ :س ماخلا ةيبنتلا

ي شهوژپ شزرا و شناده» مسابه لار خأل قتسم باتكي في

ملعلا نيبقر فلان ءهملاك في «قلاخلأ و ملعلا طابترارد

ي تلا ةيجراخلا اياضقلان ءةرابع ملعلا نأب، قلاخلأ و

ةرابع قلاخلأ و ،اهيلع بذكلا و قدصلا قلاطاح صيد

،أدبا جراخلاب اهل طابترالا ي تلا ةيرابتعلا روملان ء

:لاقو

(ميقلا و ملعلا) «شزرا و شناده» باتك عيضاوم

ةثيدحلا ةيؤرلا هذه ءانبأ ن ماضيا ةيملعلا قلاخلأ

.ملعلا ءدبعي كرشما

:لوقلا ي لال صيدى تد

فحين نعلم أن إشعاعات المواد المشعة تسبب

السرطان (علم)، ثم نعلم أن علينا الحذر منها (أخلاق).

و حين نعلم أن سحق الغرائز و كبتها يحطم

الشخصية و يسبب نشوء العُقد (علم)، ثم ندرك أن علينا

أن لا نميت الغرائز و نوجد العُقد (أخلاق).

راثلاً و ئئامىكلا ءانبلا لىء فرعتن نىء و
نأ انكمىمؓ (مءع) نىعم ءاودلا ءىوىحا و ءئىلا دىصلا
بها دختسا مدءمأ ءاودلا كئذ مءدختسا ررقت

و حىن نناقش و نحلل بما لا يقبل الخطأ الهىكل
الفاصد و الظالم الغاصب لنظام اجتماعى معىن
(معرفة)، ثم نشعر بالمسؤولىة تجاه إسقاط ذلك النظام
(أءلاق).

رهظت اهلىبق نم لى رخأ تائم و ءءثملاً هءهف
وه ركفلاً نأ و ءقلا ءلاً دلى لى ذلاً وه ملعلاً نأ حوضوب
1. ماز تلاً دجوتى تلاً لى هءفر عملاً نأ و ءمىقلاً قلى خى ذلاً
و ملعلاً لى ءءراء صءخاب فرعتنا ءىادبلاً لى فانىء ...
للى نعت قلا ءلاً و فى صوتلاً للى نعى ملعلاف ءقلا ءلاً
للى نعت قلا ءلاً و تلى ءقاولا ءفرعم للى نعى ملعلاف فى لىكتلاً
للى فو ءءعبطلاً نء مءلكلاً روى ملعلاً للى فمىقلاً ءفرعم
بلىضفلاً نءقلا ءلاً

1 ١٢ ص ءورس مىركلا دبءر و تكدلا (مىقلاً و ملعلاً) «شزرأ و شناه» بءاءك
بلىنائلآ ءعبطلاً ء١٣ و

دجويم افيكو دجو فيكث حبين املعا دده عي ف
اذامو ، هلمع بجي اذامش قانتن اقل اخلا اده عي فو
وحنب فستي تلا فرا عملا ةومجف ؛ هبانتجا بجي
بامع عى عدت ادوجولا ةيفيكي لكو اسي نرج

ي تلا نيناوقلا عيمجي هف ةيقلا خلا نيناوقلا اما ...
وحنبت دحتتوا ، ةيجرا خارا روملا او عايشلا مبيقتب موقت
و مادقلا ةيعادلا و ابجي لا و بجين عسي لكو اسي نرج
1... نيعم فرست

ي فس يلاهئيدر ن ماهديجن بيعتو عايشلا مبيقتن ا
امهر خا عى نعمبو ، بجي لا و بجين علاوز عم ةقيقلا
لمعلاف دحاو عي شد

ريبعتب انلق دقا انناف ، لمعدي لآا بجدي ننا لوقد يذلا
 دروما ي لا تبسنا ب رملأا انكو ، عييس هلمع ن ا رخا
 نوناقي ا ادبا ولخيلاف ، ميلع و هلمع بجدي ذلا ديچلا
 نم س كعلا ي لع ، ريديقتلا و مييقتلا نم عون نم ي قلاخا
 و ، مييقتلا لاسمي عوبامود ب نجتتي تلا ميلمعان يذوا قلا
 1. ميعملا قرهاظلا دوجو مدعو ا دوجو ميفيكن ايبيدي فتكت
 و ل لادتسلا اي فتنماكلا مطلاغملا لاطبا و فشكن ا
 ميرشبا تازاجنلا دحا لثم يي ملعلا ي قلاخلا ركفلا
 ظاحب اهتيمها لاسملا هذبه بستكتو ، مميقتلا و مميظعلا
 لاصا و منام سايقو مييقتلا رايعمك اهمادختسا ناكم
 و سرادملا ي دحا تناك امكف ؛ تايجولويديلا
 ، مطلاغملا هذبه ميسوسو نم موصم ميلمعلا تاهاجتلا
 تطقس امكو ، لاماكتو اناقتا و لاصا رثكا تناك امك
 س فنبج بستس اهناف مهبشلا هذبه كاشي فرثكا مسر دملا
 2. ميمهلا اقليض ، تابتلا مميديع تبسنا

1. ١٤ ص «شزرأ و شناه»

2. ١٥ ص «شزرأ و شناه»

و اهضرتفي يتلا ميهافملا يه تايرابتعلا ن ا
ةدعاسمب شيعلا تارورض لجلا صخشلا اهذختي
بئيطابلا تابغرلا و فطاوعلا

رظنلاب لقعلا اهفتكي يتلا ميهافملا يه قنأقحلا و
،اهقنلاء و اهطباور ي فو ءايشلا ي جراخلا معقاولا ي ف
،رخلا ان مامهدحاً دلوتيد لا ميهافملا ن من اعونلا ن اذھف
ي ا ف شكلا ن م لوصولا ن كميد لا : ي رخا قرابعب و
بضرفلا

،لقعلا فوشكن م و هضر لال و حرمقلا ن ا رودف
تقيقدلا ي فةرم ٧٠ ض بنيد ميلسان اسنلا اب لقن ا تلوقمو
ريغتت لا ي هف اذھ ي لء و ،ادقاعت و اضرف تسيلا
مدء و ا لوبقلا ب و ،ناسحتسلا ا مدء و ناسحتسلا ا ب
،هوجو مدء و ا م ص خشد و جوبو ،لوبقلا

م ا اندجو و ،انضفر م ا انلبقو ،انيبا م ا اننشن ا ن حنف
،دجونم

ضراً لآل و حرد و ديب كوكر مقلان إاف.

نيحف، فالتخمر ملاً فادوقعلا و تايضر فلان أشباماً
نع هجوسى أبلاقتسم كاذس يلف، اتيسد بور كيما و عدن
كانه نكيم ولد: **لأوأف**. اندوجو و انناسحتسا و انتابغر
، عوسلا تفصبت ابور كيما تفصتاً املناسناسى لادوجو
نوتعني نيزلا مهءاقبلا في نو بغيري نيزلا رشبلاف
نإف لإ و ، تيسلاب مهءاقب عنمتي تلا تابور كيما
يهر شبلا ن عرضنا عطقبو اهتاذدي فت ابور كيما
تيسد لا و تديج لا ، طقت ابور كيم

انلا تبسلا ب تديج حبصت تابور كيما هذهنأ: **ايناثو**
انداعاب تينابولا تابور كيما كتفل ادي في ذإ ، انايحا
1. ادباً تيسدن و كتنلا هناف ، اضرف

عي شن سد تابتا هجوسى أب ن كمي لا: **رخأ ريبعتبو**
ن كمي لا امك ، تيقطنم ن يهار ب تلسلس مادختساب هحبق و أ
يأبهوجو مدعوأ عي شلمعبوجو تابتا ليلدلا اذهب
بي قطنم ن اهر ب

1. ٢٤٣ ص «شزرأ و شنا»

ئەمھەتتەكز ركذى مويھ نّ اِف ،مسقلا اذھ تياھذى ف و
ئەمھەت تراصون نور خا ئەفسلافە دەعباھسبتقا و ئەدعاھلقن
:ئەيقطنمات اقيقحتلان مريثكل

دوھعملا بولسلال ددب جعلا لامكب ةأجف ى رنو ...
عيمجنّ اِف «مدع» و «دوجو» ى اعل متشتا اياضقة فاضا ن م
مغرلا ى اعل «بجيد لا» و «بجيد» ت اذ ةأجف حبصت اياضقلا
رييغتلا اذھ ى لا دحأ تافتلا مدع ن م

و رّشلا و ريخانّ اً اديج ى رنل ةصرفلا انحنميسو ...
طباورلا و قنلاعلا ساسا ى اعل ن بّتم ةليذرلا و ةليضفلا
تسيلو ،ءايشلا انيب

1. بهيلعلات تاكار دلاله تلو مشم

لئاوا في فلا هذه تفثكما مويه ؤر كذ رر كنت م و

رخا فوسليفن اسلى اعن ير شعنا نر قلا

١٩٠٣ تنسدي زيلجنلا ميكلارومي اي جر شذدقف

في فهاق و «قلاخلأا ي نابم» مساب تيصلا عئاذ هباتك م

ءءعو «ن سحلا» موهفم لصفم و قيقد ليلحتب هباتك

فرعيدا و از جتيدا اطيسباموهفم

ءاعد ءطلاغم» حلاطصا باتكلا اذه في فم دختسا دقو

اميفي تايسا امك هنم ضرر غلاناكو ، ؤر م لولأا «ءعيبطلا

قلاخلأا عاونأ عيمج في فءنماكلما ءطلاغملا لكلس فنءءعب

2. بهيلعلات

ضراعملا و سي ناملا فوسليفنا ، ءنناك ناك و

هباتك في عد دق ، ءيقيزيفاتيما عاونأ عيمج ريهشلا

ءعيبطلا ءارو ام دقني ف روهشما «مقءمة على كل

فلسفة ميٲافيزيقيّة مستقبليّة تدعي العلميّة». ركذ و

1. ٢٤٤ ص «شزرأ و شنا»

2. ٢٤٥ ص «شزرأ و شنا»

نأهباتكن مّي لصلأا هفدهنن أهباتك تمدمق مي فأضياً روم
مي عدتة يلبقتسما ق لاخلاً ن م عوندي لأ، تمدمق نو كي

﴿١٥٠﴾

دق و ، نير يثكلا لبقن م مويدا أظخا اذه رر كتي و
نير كفما ن م اعجنن أهسفنبد هاشد و أريثكب تاكلا عمس
نن و نظيق لاخلاً أهفسلف رمأ مي فث حبلاب ن يلغتشما
ن م و حنبا و دجين أ ق لاخلاً أهفسلف مي ف أهيساسلاً أهلاسما
و أهليسو هر ابتعاب لا أهتاذبأ ابو بحم و أبولطم أهئيش أهحنلاً
مي لعروثعاب راهنتسل كاشما و ت ابو عصلا عيمجنن أك
ل حنتس ز اغلاً عيمجنن أك و ، مي ناهنلا بو بحملا اذه
امه دحاو ةرم حضتيس و ، بو بحملا كذل لامجق ارشاپ
نعو ؟ مي غبندي ذلال معلا امو ؟ فيلكتلا و أهفيضولا مي ه
؟ مي يسلا و ديحلا رايعمو ه امو ؟ فث حبلاب مي غبندي عي شدي أ
؟ نيز او ملا و ميقلأ أشنمو ه امو

1. ٢٤٥ ص «شزرأ و شنا»

یاء روئعلاف ، لا یأخذ و اأخذ لا سیاء اذھ نكل
 یغنیب و لطملا ك لذن اء دارا و ، عی شئی نأھنلا ب و لطملا
 رخلآا و فیصوتامھدحاف ، رءا عی شءهءاغتبا و ھبط
 و (عساو لا ی نعمال) ملعلا ءفیظو وھ ل و لا ، فیلكت
 لثمیاءحاو نینثلا ان یذھل عجو ، قلاخلآا ءفیظو ی ناثلا
 رفتعی لا ی ذلا ءیملعلا قلاخلآا اأخذ

نء و نوحبب سائل» ی تلوقم نأ ملاكلا ءصلاخ و
 ناتوا فتم «بلطین اأ موزل ی غنیب و لطملا» و «مھب و لطم
 1. ءفیلكت ءیناثلا و ءفیصوتی ل و لا اف ، ل ماکل كشب

و میكحلا ی نأب طابطلا ن یسد دمحم دیسلا ناك و
 ن یذلا ءامكحلال و ا وھ ق ر شلا دلابی فر صاعملا ر سفملا
 ءلأسم لء حرط یاء مھسفنأ نم ءاحیاب اولمء
 ، ءفیقلحلا تاكار دلآاب اھتقلاء و ءیر ابتعلا تاكار دلآا
 نو د اءتنتسم ار كفم ی داو لا اذھ ی فھتا و طخ ا طخ دقلو
 ی ف اھب ءناعتسلالا و ا برغلا ءامكد ءار آ ی لا ءر ائشا ءقیأ
 ل اءملا اذھ

1. 246 و 245 ص «شزرأ و شنا»

و يمكن العثور على بحثه التفصيلي بهذا الشأن في
المقالة السادسة من سلسلة مقالات فلسفية نُشرت
بأجمعها تحت عنوان «أصول فلسفة و روش
رناليسم»¹.

و هذا النوع من الإدراكات له اختلاف جوهري مع
الإدراكات الحقيقيّة، فهي أفكار تنطبق على الواقع و
حاكية عن صفات موجود واقعيّ و خارجيّ، فلا هي
تُستحدث وفق رغباتنا و لا تتغيّر بتغيّرها»².

قولهذا هذه دجوت و كذلك رملاً نوكي نيد و ...
و غير و صتلا راكفلاً نيد اهولم نكمي لا يتلا تاعساو لا
انيلعن إف، يقيقحلا راكفلاً

¹ و ميدقت، يئابطابطلا نيسد دمحم ديسللا «مسيلائر شور و تفلسفل و صأ»

١٣٣٢، نار هط، يرهطما يضترمق يلعت

² ٢٥٩ ص «شزرا و شناه»

نيزه نبي قطنه طايترا دوجو رظتنن لا نأ ذئذع

يلا امهدحاً نم لوصولاً وأ، كاردلإا نم نيعونلا

:تلقما ي فدر اولاً حيصوتلا بسدوا برخلاً

لماوع ةديلو يهي ناعملا و تاكار دلإا هذهن لا و

و تاكار دلإا عم ةديلو تةقلاء اهلسيلف، ساسدلاً

نكمي لاف، قطنملا حلاطصاب و، ةيقيقحلا مولعلا

نلف، ةقلاحلا هذهي فو. يري عشق يدصت تابثا ناهر بلاب

هذه دروم ي ف ةيقيقحلا ي ناعملا ماسقاً ضعبد قدصت

و يرورض و يريظن و يهيديب: لثم، ةيمهولا ي ناعملا

¹. نكمم و ل احم

نم يري ابتعا كاردلإا تابثا نكمي لا: يرخأ ةرابعبو

اضياً نكمي لا و، سكعلا لا و، ةيقيقحلا تاكار دلإا

: ي قيقدم كدت ابثلاً يهيشنلا ي اعدامتءعلا

ي هف، ةيمهولاً ةميظعة تكنلا هذهن افر و صتي فو

ام اريثكة عساو و ةمخضت اطلاغم ن ع راتسلا حيزت

¹. ١٥٤ و ١٥٣ ص «مسيلائر شور و لوص»

و ، حماستملا تلالاد تسلا بلاغا في ف رظنا تفتست
1. سياسيسلا و عوامتجلالات و حبلاني فة صاخ

ن اييد و ، تاراعتسلا و تالايثمتلا ثحب دعب و
لصي ، عيققحلا تاكار دلان يبو اهنيدي قطنملاك اكفلا
ي لاث حبلان «الوجوب» .

ن ا دقتعي (ي عقاولا ب هذمل) «مسيلائر شور» فالومف
و ، عييم عيققحب متخلا و عاهتنلا انم رابتعال كل دبلا
تاروستلا عيمجل صان عقنقحلا في فث حبن انيلع
دمتست (مير ابتعلا) عيققحلا ت ابو جولان اف ، اذهي لعو
اذاف ؛ عيفسلفلا و عيققحلا ت ابو جولانم مرظني فاهتاشن
انيلعان اف ، ايقلاخا و مير ابتعلا ابو جولانم في فانيار ام
عيققوا ةرورض و بوجوي لادنتسي هنادنقون ان
ن اكم في فة دوجوم

1. ٢٦٠ و ٢٥٩ ص «شزرأ و شناه»

.امهلوا امهينا ثدلين اطبتر من ابوجولان اذ هف ، رخآ
 نيب ةمئاقلا ةرورضا يه ةيفسلفا ةرورضا و
 دوجون افةماتلا ةلعا روضد عمف ، لولعما و ةلعا
 اما .هيف فالخت لا ايرورض حبصيد لولعما
 ، ةيقلاخلات ابوجولاني في لجتتفةيقلاخلات ارورضا
 1. يهنلا و رملا ةروصد بهمرحتو اما عي شبي صوتي هف
 ةلاقملا ي ا ثحبا دروم ةلاقملا رظن بسد و
 رئاسك اذيا ناسنلا ن افة «هفسلف لوصا» نم ةسداسلا
 نم ةلسلسب موقت ي تلا ةيعيبطلا تادوجوملا عاونأ
 و سمشنم اهجر اخبل اصتلا عم اهخذاد ي فل امعلا
 (اهتايد عاقبو اهتشيعم ماودي اءاظفد ضرأ و ءاو ه
 لوصحا ربتعي ءنكلا ، عبشلا ي لال و صوللا ماعظلا لوانتي
 ربتعي و ، ماعظلا ي اء لوصحلا ايرورض ل املا ي اء
 ةعجارم ربتعي و ، ل املا ي اء لوصحلا ايرورض ل معلا
 ررقيا اذهل وهف ... و ، ل معلا ايرورض ل امعلا باحصأ
 ل معلا باحصا ي ل اءل بهذا ن ا ب ج د ي ع و ب ه س ف ي ف

1. ٢٦٤ و ٢٦٣ ص «شزرأ و شنا»

لو صولتسا و سِي نهذكار دا يهي تلا هذ «بجي» و

رملا اذكه و (لأثم عبشلا م فده ي لا سِي حلا دوجوما

رخا بوجو سِي أورا فده سِي أن أشب

اناوقو انناضعلا ميعيبطلا تاجايتحلا ان ا فده يلعو

نكميل انرو عشو انيعو و اهفيظوتبت ابوجو انيف دجوتسد

ءاذغلا نيب ةقلاعلا ن ا لكلا اهتاجايتحلا نيمأت اهتدعاسمب

ءاذغلا لوانتنن ا ي ا ، ميريورضو ميريوج ةقلاع عبشلا و

ساسحلا لولعملا و قلعا نوناك مكحب و ايناقلت دجويسد

لمعلا بحاص ةعجارم و عبشلا نيب ةقلاعلا ا ما ، عبشلا

عباتلا انكاردا زاهجنن لان كل و ، ميريوج ةقلاع تسيلف

، عبشلا و ءاذغلا نيب ايرج ابوجو زيمي ميعيبطلا انتينبلا

ةمزلاملا هذ نم سِي رابتعا بوجو ةغايب موقيد وهف

دريد (لمعلا بحاص ةعجارم موزلا وه و) ميققحلا

اباجيا

1 بعيشدا بلط وهو سي نطابلا هساسحا ي اء

ءلاقملا هذءء اءاضيا ن م طققاً اءز ءانه در ونسو ...

:م اءءءءءلا س اسأ راءءءءال وء

ن م هءفنءى اءءل وءءءل ءيرين اسنءلا ان ال وءن ءء

راءءءءءل ن يوءءءل و ءءببءلا ءءاءءل اءبءءء مءمءءل

راءءءءءل مءمءءل ءءءءءل ءءءل ن م ءيرى و (م اءءءءءلا

راءءءءءل مءمءءل ءءءءل ءءءءءل ءءءل ءيرى و (مءءءءل

ن اءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل و (مءلءل ءءءءءل ءءءءءل

ءءءءءل ءءءءءل ن يوءءءل و ءءببءلا مءءءءل ءءءءءل مءءءل

و ،ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل

ى لءءءل ءءءءءل مءءءءل ءءءءءل

ى فن يوءءءل و ءءببءلا مءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل

ءءءءءل ءءءءءل و ،ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل

و ءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل ءءءءءل

بءءءءل ءءءءل

1. ٢٦٥ ص «شزرأ و شناء»

فالهداية الطبيعيّة (الأحكام الفطريّة) ستتحدد بالأعمال التي تتوافق مع أشكال و تركيبات الأجهزة البدنيّة، فنحن مثلاً لا نجيز لهذا الجهة إشباع الرغبات الجنسيّة عن غير طريق الزواج (كعلاقة رجل و رجل، امرأة و امرأة، رجل و امرأة عن غير طريق الزواج، إنسان مع غير الإنسان، إنسان مع نفسه، التناسل عن غير طريق الزواج).

ءاغلا و ،ل اطفالا ءيكارتشلاا ءبيرتلا حدتمنلا و نلأ كئذ ؛ر صنعنا و قرعلا لاطبا و ،ءثارولا و بسنلا هذه عم مئلاتينا ءبيرتلا و جاوزلاب طبترملا ماظنلا¹. روملا

في «شزرا و شنا» باتك بحاصه دروا امام اذه
عرشدمث ،مرسد الله سدق ءملاعلات ارباع حرش و نايد
باهيلء داريللا و اهداقتنا في فاهدعب

¹. ٢٠٠ و ١٩٩ ص (بفسلفل و صاً)

ی نایباً بظلاً تملاً علی ملاکی لاء «ش زراً و ش ناد» باتک بحاصل اکشیا

مرتحماً فلولماً قرضاً قیماً انمارتھا عم و

، لاقماً ذہلاً

لأجم في هئاراً عيمجى لء هقفاوند لا اننإف

مء هئأ حجّونء امك دقتعدن حنف، هيقلاخلأا تارابتءلا

يفل صوف «بوجول» نم نيعوند نيب وديب امك قرّفي

قلاخلأا نم عونى لء اذھ لكيفتلا مدء ببسب هياهنلا

هضملا هملءلا

بوجولا و دوجولا نعم نيب طلخا فى هملءلا لء هقلاقملا بحاصدر

ر صتخم حرشد عبءل وقيّم

عيمجن اك دقف، هيقلاخلأا و هيفسلفا هءافئءلا اما و

ل و لعم «بوجو» ل كّن اراهظا و هءر وكذملا هقلاقملا يءس

و، ناسنلا هينيوكتلا و هيعيبطلا هقلاعفا لوقلا هاضتقلا

لكذبل مءلا بجي هئأ هياقئت تبتيس امناكف اذھ تبتين يد

ءمتست يءلا «ت ابوجول» نأ ل رءا قر ابءو «بوجول»

و «ت ابوجو» ي ه هيعيبطلا هينبلا لى ضتقم نم اهءاشء

اهبوجو و اهزاو ءءسل محت هيرطف و هيعيبط ماكءا

ن اهرءو ل يءى لءا هءاءلا باهعم

ن لء، هيرطف مكء امم كءن اءضتت املاء هئأ لى

مكءى لءا، هءبء و هءسء نءل اؤءلا ءءءء نكمي

بسدن مکي انه و ،نسد و ديج هتاذ في وه سي رطف
رمدملا «طلخل» انرو صت

انتينبي ضتقمي لع انلصد اننا انضرتفا ولا هذلا كاذ
ل اوسلا كاذ عمي قبيفي رطف مكد في لع اي ايعيبطلا
و؟ ايعيبطلا اينبلا في ضتقمدل معلا في غنبي اذاملا: احورطم
نم؟ اه عابتا في غنبي و تبجاو اير طفلا ماكدلا ن وكت م
في ناثلا بوجولا اذه في رتاي في تاين يا

م لن افا «بوجولا» نم نيعونك لمذ اننا انه حضتو
نل اننا في سي ساسا و سي اذتبا «بوجو» بن اميا انيدل نكي
1. رخا في قلاخا بوجوي اعنصن من كمتن

في لع روثعلا اقلسم ،دقعا و اذه نم بعصا و ...
لوقلان كمي طباضو رايعمي ا بسحف ،اير طفلا ماكدلا
م اير طفلا مامكدن ا

1. ٢٦٧ ص «شزرا و شنا»

قَلَّاسْم رَابْتَعْلَا رَظْنَبْ اَنْذَا اَم اِذَا اَصَاذْ و ؟ لَا
 رِيغْتَهْلَا حِي فَا هَذَا اَنْ رَابْتَعَا و اَيْحَلَا تَا نَاكَلَا اَيْدَعَا صْتَا
 لِي حْتَسِي سَلْ بَا نِي لَعَا بَعْصِي سْتَا ثِي دْ ، مَدَا دِي سَفْنُو ي مَسْج
 رِيغَا هَيَّا وِّي سَا سَا اِهْيَفْ و ضَعِي اَيْ اَقْرَعْم و اِهْنِي دْ زِي مَتَلَا
 رَظْنَبْ نَحَا نْ اُ ي غَبْنِي اَوْ قَهْيَا ي ضَتَقْم و ، ي سَا سَا
 ي لَّا اِهْقِي رَطْ ي فَا هُرَابْتَعَا ي غَبْنِي اِهْيَا و ؟ رَابْتَعْلَا
 1؟ لْ اَوْ زَلَا

لَوْ دَهْلَا صَا حَلَا تَا عَا زَنَلَا و تَا فَلَا تَخَلَا رَهْظْتُو ...
 و دَحَلَا نِي بِي عْتِي فَا مِي ظَعَلَا قَاشْمَلَا و ، اَيْ رِطْفَلَا مَا كَدَلَا
 اَحْيَا حَصَلَا رِيغْتَا اِدَا فْتَسَلَا نَا كَمَا و مَا كَدَلَا طَبَا ضَلَا
 نُو كِي سِي تَلَا اَيْ كَا كَرَلَا و فَعَضَلَا اَجْرَدَهْ رِطْفَلَا مَسَا بْ
 مَا كَدَلَا ي نَابِمِي لَعَا اِدَا مَتَعَا مَكْحَلَا رَا دَصَلَا اِهْيَلَعَا
 2. اَيْ رِطْفَلَا

... و نَكَرَّرْ قَوْلَنَا السَّابِقَ فِي أَنَّ هُنَاكَ مَقَابِلَ كُلِّ وَاقِعٍ
 خَارِجِيٍّ مَعِينٍ مَوْقِفِينَ و نَوْعِينَ مِنْ الْخِيَارِ يُمْكِنُ

1. ٢٦٩ و ٢٦٨ ص «شزرأ و شناه»

2. ٢٧٠ ص «شزرأ و شناه»

اتخاذهما، رفضه أو قبوله؛ و أنّ نفس الواقع الخارجي لا يعين مطلقاً نوع ذلك الخيار، خلافاً لوجهة نظر المؤلف المحترم للمذهب الواقعي «روش رئاليسم».

أرملما و لجرلا يدلا تيلسانتلا ءاضدلاً دوجوف،
طقفامهجاوز بوجو سفنبن يعيدلا (ن يعمعقاو تبائتم)
ريغن عل محطان أوأ، رخلال لجر تبرا قمن اكما فينيو
ل.وبقم ريغرمأ جاوزلا قيرط

هذه ن يعملا وه سيلا يجر اخلا معقاو لا كذا س فنذ
حبيقتن كمي لا ببسلا انهد و ، تيقلا خلا تارايخلا
ينم ي لء اءامتعا اهل ءفلا خملا تيقلا خلا تارارقلا
ءأرملما و لجرلا تيعيبطلا تينبلا اهتفلاخم

و على الرغم من أنّ خيار اتنا الأخلاقية تعتمد على
بنيتنا الطبيعية و متعلقة بشأنها، لكنّها لا تستمدّ نشأتها
منها مباشرة، بل إنّ أساسها شيء آخر، و هي نابعة من
مصدر نشأة «الوجوبات».

لا و ، تليضفلا و تعيبطلا نيد ءقلاء كانه سيلف

عنصن كمي

انربتعا نإف ،هباختنا و عيشه دوجو نيب طابترا

انروصتو ،رمتسم نايرجو دعاصتة لاديه في تعيبطلا

اننكميف ،بجاو و لوبقم رماً تعيبطلا مكحل معلا نأ

¹باحابمامل معي اربتعا

رظنلا ضغن كمي لا هئا ق باسلا ملاكلان مجتنيو ...

اهلق لاخلاً ان أو ،ي نادتا وليصاً «بوجو» ضر فن ع

لا «تابوجول» ن أو «ملعل» ن عة جيتنلا في ل صفنم أدبم

ي تد و «تادوجول» ي ل اهلوصاً في فاهعاجر ان كمي

انيدلن و كين يدابجاو دد عن كمي غير طفلما كادلاً ابل معلا

قر طفلما ي ضتقمبل معلا بوجول و قير خا س اساً اقبسم

ضفر و غير طفلما كادلاً باختنا نأ ي أ ،ةقلخا و

في غير ابتعلا تابوجول غير طفلما ريغ كادلاً

شور» (ي عقاولا بهذملا تسداسلا تاقملا حلاطصا

لا ي لوأ ي رابتعا «بوجو» ل مو كحم هسفن و ه «مسيلائر

امو ،اهانبمو قر طفلما س اساً ي اعاه ليلعتو ههيجوتن كمي

¹ ٢٧١ و ٢٧٠ ص «شزرأ و شنا»

بستکتند ای رخلاً ای هاهنایف، بوجولاً کلد انیدلن کیم

1. بئیرطفاهنوکن مازلایا و بئیعطاقلا

ضبق و طسب ٔلاقم بحاصد ملاک ٔصلاخ اذه ناک

یءء آدر «شزرا و شناه» باتکی فی «تعبیرشد کیر وئت

، هرسد الله سدقئی نابطابطلا الله قیاً ٔملاعلأ ناتسلأ ملاک

و بئیراخلاق ناقطاً نمت بئیرابتعلا اعازتنا مدعی فی

ظفا و «بوجو» ظفا نید کیکفتلا و لصفلا ٔروررض

عمهناً لای، راستخا و زاجیابماندرواً انناً عمو «دوجو»

حاضیلأ لیصفتلا و حرشلا نمت آردق یوحد دق کلد

و هریرقتی فروصق کانهن وکیلائلو، لاکشلأ باناوج

بهناید

ٔلاقملاً بحاصدناً وهفن أشلا اذه فی فانملاک اماً و

و هفسافل وصبأ فی فٔملاعلأ ٔلوقم آدبأ کردیم ممرتحملاً

هنکی لال صیدم و «مسیلائر شور

1. ٢٧١ ص «شزرا و شناه»

ي نعملا تقيقد أساساً صّخشي مف، هصدق و هملاك
مذ بي ذللا هباتك في فيّ دستّمث، بيّ قيقحلا نم بي رابتعلا
و داقتنلال بلاطما نم ليلقلا لا ا هتماخذ في لعّ مضيد
نأشب تةسداسلا تلاقملا في تملّاعلا ملاك في لعّ درلا
ءاوشء طبخ طبخف، بي رابتعلا تاكار دلّا

و أطلخا عقاومل اننايب في في؛ نيربجم انسفنأ يرذو
و تاير رابتعلا ان عث حبداريا في لعّ؛ فار حذلا عضاوم
ذاتسلا ملاك خوسر و تئاتم حضنتلا، قنّاقحلاب اهئاھنتلا
دقتنملا في أر تلاحضو تهافتو تملّاعلا
قنّاقحلا عم اھسايق و تاير رابتعلا في نعم في

في في ءدوجوملا تايعقاولا ن ع ءرابع قنّاقحلاف
تا دوجوملا و تايعيبطلا و تايداملا اھيف امب، ج راخلا
فراعملا و مولعلا نم اھيف امب، ءدرجملا تيتوكلما
و ضرراف ضررف ساسا في لعّ ققحتت مذ بي تلا تينھذلا
ربتعم رابتعا

و اھلحم في تلا ءايشلا ان ع ءرابعف تاير رابتعلا اماً
ضررف ساسا في لعّ تققحتما و ،طقف نھذلا اھعقوم

و ضرر فلا رادمّ امدع و اوجو رودت ثيحب ، ضرراف
درّجمب سّيرابتعلا اهققحت بستكت يهف ، رابتعلا
نع ديلا عفر درّجمب ققحت ي اهنع يفتنيو ، رابتعلا
بهضقدوا رابتعلا

نيزه ريغ اثلثا امسق انيدل ن افا ل احلا تعيبط و
وق ناقطا نمتسيلا هذو ، تايغاز تنلا او هو نيمسقا
نمن هذا عازتنا عطساو باشنتل ب ، تاي رابتعلا ن لا
لكو ، ادبا ج راخلا ي فاهلق قحت لاف ، تيجرا خلا ق ناقطا
ي فامك ، ج راخلا ي فاه عازتنا درومو اهلمن اكانه ام
بهيتحتلا و تيقو فلا

ي لا تبسذ لاثم تيبلا حطسد تيقوفك ، تيقو فلا ن او نعف
ائيش دجن لا ن حنف ، حطسلا تاذ ريغ ائيش تسيلا متحاس
مساباهو لعدي ذلا تفرغلا فقس ريغو ، حطسلا س فنريغ
انهدنن كلا ، حطسلا س فنو ه اكانه امف ، قوف

و تفرغلا فقس نيد تيجراخلا تبسنا نم عزتني

قوفبه و عدنا نواعاهتيضراً

أدبه و ،جراخلا لان هذا بلحم ناونعلا اذه و

تيقوفن لأ ،تيرابتعاً ارماً س يذوهو ،جراخلا في هعازتنا

صخشلا رابتعاب تمناً قريغ ضرراً لى لا تبسند فقسلا

ضغذو .انبيأ ماً اننشد فرغلا حطسول عيف قسلاف ،ربتعملا

تيعازتنلا روملا ليصفت و حرش ن ع فرطلا

و ،يلاحلا انثحب عوضومب لأ عف طبترت لا اهرابتعاب

تأيرابتعلا و قنأ قحلا لى لعملا كلا رصقن

و ن هذا عنص نم اهرابتعاب تأيرابتعلا ن إ

،كاردلإا لى و قة طاسو نم اهلوصحاً دب لاف ،هتغايص

قرابعب و ،تيركفلا و تيلايخا و تيمهولا لى و قلا ءاوسد

درّ جملا رونلا و تقطانلا س فنلا ماً ،ي رظنلا لقعلا بزجواً

و طيسبلا لقعلا ب اهذع ربعن لى تلا تينا سنلإا حورلا

تيلالاً تملكلا و تيسدقلا تقطانلا و لى لعلات و كلملا

نأ و ،ن هذا في فاهما و قوت تأيرابتعلا مابقن أعمو

و تقاتملا تياهن لى فاهناً لاً ،ربتعملا رابتعاب اهمايق

قناقط أدبم و أشنم اهنسفنبنوكتام أريثك و ،نناقتلإا

جراخلا يفةريثك .

ميقلا لعدج و لآثم مئيدقنلا قلمعلا قاروا ةعابطف

و ةلودلا ةنازخ رارقب طبتريسي رابتعا رما اهلا ةفلتخما

ةعابطب رملأا نارديثيد ،ةيلاملا روملا سيئر

ةفلتخم ميقب اهضرعو مئيدقنلا قارولأا

ءاضما مادام ةربتعم مئيدقنلا قارولأا هذهنوكتف

اهنكل ،ايقاب اهله رارقا و ربتعملا صخشلا و لوؤسملا

و لوؤسملا سيئرلا بحسد رجمب رابتعلا ان عطقست

أرارق امهرادصا و امهناضما ةنازخلا لوؤسم

كاذنيح ةنيمثلا مئيدقنلا قارولأا سادكا حبصتف ،اهناغلاب

و أةأدملا يفةقارحلإا يلا اهريصم لوؤيو ،ةميقلاب

بتلامعتسلانم كذى لئام

،اهبطو ،اهل وؤسما سئرلا رابتعا عضخ لا و
 ،اهرابتعا ؤدمو ،اهتميقن بيعتو ،اهنم عوبطمار ادمو
 ،جر اخطا و ل خادلا في فو أ قلودلا ل خادل و ادتلا اهرطو
 ريدقتل قيقد باسدنم دب لا ذا ؛ ايجازملا و أ ي ضوفلا
 ؤنيز خا في فة دوجوملا ؤضفلا و بهذا نم ؤكلملا ؤورث
 و أ ، ؤجرختسملا ن داعملا ميقو ، قلودلا ل او ما ن مض و أ
 في ضار لأ و ، رحبلا نم جرختسملا و لؤللا لوصحم
 ل امعلا ؤيوديللا دو هجلا و لمعلا و أ ، ن يتاسبلا و ؤيعارزلا
 ن كميو ل املا ن او نعا هيلع ق دصيام ل ك و ، ن يحلا فلا و
 قيقدلا باسحلا دعبو ، ؤبعصلا ؤلمعلا ؤئيه في ف باسد
 ؤضفلا و بهذا و ع ناضبلا راعسا و ؤبعصلا ؤلمعلا ؤميقلا
 ن ازيمك ، ير خلا ؤمهملا ل ماوعلا ؤظحلام و ؤيجراخلا
 في فل املا ل كاذل يدبتبن و موقيد ، بعشلا دنع دقنلا و ؤورثلا
 قارو أب اهنو عديو ؤربتعم ؤيمسر قارو أ ي ل ا ؤلماعملا
 و بهذا اظفدو ، ل قنلا و ل محلا لأيهست ، ؤيلاملا ؤلمعلا
 باهر يغي رخا ت اهجلا و ، ؤضفلا

ددحي ذلار دقلابة حصلا و ءقدلان مباسحلا اذهو
 ءيدقنلا قارولأا راعسأ و ميقلن يعملا و ربتعملا صخسلا
 ورجي لا ءنا ثيحب ، ءيداصتقلاا ءبساحملا تارورضب
 تاناموت ءسمخة ميقب ءيدقن ءقرو ضرعو ءعابطى لء
 رملأا اذهو توبثة ءلادى فو ، بولطملا نملقأ و أرتكأ
 يضاقلا و مكاحلا دنء هذو ءتفلاخمى لء مكاحيس ءنأف
 رملأا اذهو سفنأضيات لا ايبمكلا و كوكصلو لوؤسما
 بى رابتءلا

قرئادف ، نأشلا سفنأضياً اهل ءيديربلا عبواطلا و
 لباقم سانلا نم دوقنلا مالتسا ليهستل دمعت ديربلا
 لى لء اهدصاقم لى لء مهتانامأ و مهئاسر لاصيب اهمازتلا
 بسانتي امبل سرملا عيشلا لى لء قصلت عبواطة عابط
 و اتاعوبطملا نم ءنوكة و هدصقم دعب و ءنزو عم
 بءيدقنت لا اصبيا ءبائمب عبواطلا هذول بقتف ، اهرىغ

بتاور و ئەيلا اهنيانازيم تيطغتلا قر نادلا هذمو قتم
 ياع لقنلا و لمحلا لئاسو روجاً و اهلامعو اهيفظوم
 عجار دلا و قر ايسلا و تنيفسلا و قر ناطلا نم اهفلاتخا
 ل اغبلان ميري قلاض عبي فو ، تيناوهلا عجار دلا و تيرانلا
 مسقتو روملا اهذوب اسحب لقنلا لمعتسملا تاناويحلا و
 عباوط ردصتف ، تلاومحما تلمج ياع اهعومجم
 لقنلا و ، لاثم دحاو ريال تميقتني دمال خادل لقنلا تيديرب
 جراخي لئ و ت لاير تسمختميقت يرخلا ان دمال ي لئ
 تيبنتو رابتعا و نييعتب موقتو ، كلذ نم رثكاب تلودلا
 بهعيبتو كلذل اعبت عباوطلا عبطتو راعسلأ اهذو

اهلقنب موقتو دور طلا دير بلا قر نأد ملتست نيد و
 متخب اهيلع متخت اهناف ، اهمازتلا و اهدهعت بسد
 رابتعلا اجردنم عباوطلا كلت طقس تاهنا ي ا ، نلاطبلا
 اهدهعتو دير بلا قر نأد ماز تان لا ، اهنماهر ابتعا ي غلتو
 كلت دقفتف ، اهدصاقم ي لئ دور طلا كلت لاصيا طقف ناك
 خير اتة فر عمل مدختستف ، اهتميقا كاذنيح تيديربلا عباوطلا
 ورتافدي فع مجتو ؛ ني فوتملا ني طلاسلا تافصو مسا و

تلامهلا عمى قُلتوا ، ظاعّتلا و رابتعلا ريثت عيماجم
تايافنلا قودنصي ف

و هئيفيكو هنامز و رابتعلا اؤدم و رابتعلا ان اكدقل
روملا لىء متخين يد و ، ةطورشم و ةدودحم هتميق
راهنت و اعيمجل طببتس اهّناف ، نلاطبلا متخب ةربتعملا
لامعلا و دادبتسا رملا اذه في فسيل و ، ةدحاو ةعقد
هذه في ديربلا ةرئاد سيئرل سي صخشلا يارلا
، رابتعلا اؤدم ظاحللا و ةميقلا ظاحللا ، تارابتعلا
عباوطلا هذه ميق نييعت و عيب و عبط قدن و كلتم ميف
تاقفد و ةلودلا حلاصمب ةطبترم ةددم ةرئاد نمض
رابتعا هذه مهلامع اعيمجن اع و ، ديربلا ةرئاد
و مهلقم كحب مهّنلا ، ايفاز جارابتعا سيل ةنأ لا ، ضم
مهتناما و مهقدصو مهترادان سحو مهتيارد

أعباط ءدحاو ءرما و اما موي او عبطين ان وكلمي لا
 و عاد ريغن مەر ابتعا ب او موقيو دحاو ربال ءميقب ادحاو
 ن ادحاو درومي في تدن ير داق ريغ لك لذك م هو ، ببس
 ن م هطاقسا و دحاو ربال ءميقب دحاو ع باطل اطبا ب او موقيو
 ببسو عاد ريغن من لا طبا ب هيلع متخا و رابتعلا

ءنيعم ءميقب موقيا مابا رابتعلا دن ا دقتعي ءملا علا

مرسد الله س دقني نابطابطا ءملا علا الله ءيا ل مع دقلا
 في فاهيف ثحب في تلا «هفسلف و ص» ن م ءسداسلا ءلاقما في ف
 و ل حم ص يخشتي لع ، ت اير ابتعلا ان ا شبة ءلأسم ن يثلاث
 نيعو ، ءميققو ءميققاو رومأ في هي تلا ق ناقطا ع ضوم
 ص خشلا ل عجا اعبت ت اير ابتعلا ان طوم و ل حم لك لذك
 ءدلاو مدع رما س مشلاك ح ضوا و ، ن هذا في ف ربتعملا
 عيمجل صف و ، ءميققلا مولعلا ن م ءمير ابتعلا مولعلا
 كانهن ان نيءه نكل «ت ادوجول» ن ع «ت ابوجول» دراوم
 ن يدرومي فق ناقطا و ت اير ابتعلا ان نيءه ءقلا ع و ءطبار
 في ناعملا ب ءميهولا في ناعملا مايق : لولا دروملا
 : بتر ابعت ناكو ؛ ءميققلا

تَقِيدُ لِعَمَاقِ تَيْمُوهُولَا يِنَاعْمَلَا هَذِهِن مَأَلَكَنَّ إِ
، اَمَقِ اِدْصَمِي لِأَيْمُوهُوَّ اَدَّيْ اَعْضُنْ يَدَانْدَا يِ اُ ، تَقِيْعَم
لَأَثْمِ اِنْرَبْتَعَا وِلْفِ ، هِنْمِ اَشْنِيْ رِخَاَّ اَيْقِيْقَدَّ اَقَادِصْمِ هَلَنْ اِفِ
هَيْلَا عَجْرِيَّ اَضِيَّاَّ اَيْقِيْقَدَّ اِدْسَاَّ اِكَاذْهَنْ اِفِ ، دَسْلَا اَكَا مَ اِنَا سِنَا
1. دَسْلَا اِكَلْدَّ دَح

يَجْرَا ذَوْجُو اِهْلُو ، نَهَذَا يِفِي اَبْتَعَلَا رُوْمَلَا لِحْمِ

سِي رَابْتَعَلَا رَمَلَا اذْهَنْ لَأْ ، اَدَجِ تَنْيْتِمِ اَقْلُوْمَلَا هَذُو
سِي قِيْقَدْرَمَا يِلَا دَنْتَسَا نِ اِيْلَايْخَلَا وِ تَيْمُوهُولَا يِ وِقْلَابِ مَاقَلَا
رَمَا يِلَا دَنْتَسَا نِ اِيْمَا ، اِنْدَارْمُو اِنْبُولَطْمِ تَبْتِيْسِ اِكَلْذَنْ اِفِ
وِ ، لِسَلْسَلَتَا وِ رُوْدَلَا مَزَلْتَسِيْ مَنَّا فِ رِخَاَّ يِلَايْذُو سِي مَهُو
يِفِي اَبْتَعَطْنَمَلَا رُوْصَلَا نَنْ لَأْ ، مَايْقَلَا اِكَلْذُو رِيْغْبِ مَا نَعْمِ دَقْتَفِيْسِ
سَفْنَلَا

1. ١٥١ ص ٢، ج «فلسفل و ص»

أضياً قرىخلاً و ،ن هذا نم و أ ج راخلاً نم أمي ه

يهجر اخذة و سدس اكناباً اقباسد تققحت

نأ و دُبلاً ضِرَعابِ امْلُك: ةدعاق حصت انه نم و

ةققدر اجمل كل: ةدعاق و ت اذلاب امي لاي هتيد

ن و دب هتاذب مئاقسي ضرع دوجوم ضر ف ن لأ ك لذ

وه و زاجملا لامعتسا ضر ف و ،ل احم تاذلا ضر ف

ضر ف ن و دب سي قيقحلا لامعتسلا قرئاد نم جورخلا

أضياً ل احم ةققحلا دوجو

ثحبلا اذه هقفلال و صأ في ف ماظعلا ةذتاسلا ن بيدقو

رابخلاً ل باقم في ف عاشنلاً ن أ او حضوا و ،ل يصفتاب

،ن هذا ملء في ف ق لظا و ع ادبلاً و داجيلاً ن ع قرابع

في ف عي شد داجياً در او ملا ضعب في ف عيطتسن انناً امكف

اننكمي ك لذ كف ،ققحتلا و دوجولا س ابلا ه حنم و ج راخلا

و ،ن هذا في ف سي ج راخلا رملاً ك لذ ن يع داجياً و عاشنلاً

ج راخلا في ف ه دوجو بي عطقلا مكحلا

غ لبملا ب اذه ك تعبد: تلامعما في ف ع نابلا لوق ي نعمف

و رابتعلا ملء في ف عي شلا اذه ك يلا ت لقي نئاً بي نلافلا

و رابتعلا اذهي في نلا فلا غلبملا لاقنتنا لباقم هأيا ك تكلم
ليوحتنا و لقنلا اذهنن أكل بي ترايد و بي كلمي لاءاشنلا
رملا اذه توجوا دق في نناك و جراخلا في ل صد دق
لقعا ي ضترادقو ، بي رابتعا و بي نهذ ملاءي في جراخلا
ملاءي في جراخلا ققحتنا ي أ ، رابتعلا اذه عرشلا و
ل ايخلا و مهولا

كُتْحَكْنَا: ل جرلة أرمال وقتن يدح اكنلا تغيصي فو
اهسفت لعجا هئا رابتعلا ملاءي في نعيك لذن إف ، بي سفند
و ! اهتطو و اهحاكني لاء متعدو هلا أشارف جراخلا في
بي نعملا اذهل بقيامنا و هفل و قلا اذهل بقين يدل جرلا
حاكنلا لا ، بي جراخلا حاكنلا ققحتي تغيصلا هذهب و
بي ليختنا و بي نهذلا

،سیر ابتعا رمأ یه حاکنلا تغیسد عاشنأ نإف هیلعو
 ؤارملاف ،جر اخلا یف امل ن هذا معنید رابتعا وه و
 ؤعوطوم لاعف و تقیقدر رابتعلا ملاء یف اهسفنل عجت
 حاکنلا تغیسد ؤارجا دنع یغبید و ،جر اخلا یفل جرنلا
 لاء طولای نعمبو ه حاکنلا نأ ،ی نعملا اذهی لابتافتلا
 دقعلا ی نعمب

یذلا یی عرشلا مکاخلا یلإ تبسئلاب کاذک رملاا و
 لالهلا هتیور مدعنم مغرلاب رهشلا ل و خدبأ نایحأ مکحید
 کاذب مکحید نکلا ،هیدل کشلأ دوجو عم و رهشلا ل و
 نیلدا عن یلجر ؤداهشلا و ائیر اخلا نئارقلا یلإ ادانتسا
 ملاء یف قلخا و لعجأ یئنا :هلوق کاذ ی نعم و
 .ءامسلا قفأ یف لاله یی ئاشنأ و سیر رابتعا

یذلا یی قیقحلا یی جرخلا قلخا ریغ وهف عبطلاب و
 یف هایا هقلخریغ و ،هتردق و فیرمأ نأ حضاولانم
 بجوتلا یی نهذلال لالهلا هتیور نأ ،نهذ و هسفن ملاء
 املک ،ی قیقدی جرخلا لاه و هل ب ،رهشلا ل و آل و خد
 مکدی نعمو هو ،رابتعلا و ن هذا ملاء یف هئارملاا یف

ءاضما ر ابتعابو . رهشلا لو خدبو ل لاهلا تيؤربم كاحلا
ل لاهلا تيؤربم كاحلا مكدن ا فم كحلا اذهلس دقما عرشلا
و اهماقم مئاقو ، ل لاهلا تيؤربم كاحلا تيؤربم كاحلا
باهتبر و اهتلز نم زئاد .

و تاءاشنلا ن ا شيد ، آدج تقيقد تأسما هذو
و ، اهلا تيؤربم كاحلا ن هذا صوصذي فتار ابتعلا
ن هذا في فن ذ ا اهلحمف ، جراخلا في فقحتت لا روملا هذو
جراخلا في فاهققحتبم كاحلا عم .

و بوجو نم تيفيكتلا تيؤربم كاحلا روملا عيمجو
و نامضلا لثم تيعضولا روملا و ، ميرحتو بابحتسا
هذو رابتعان ا شيد ، ليبقلا اذهن مي هدا سفا و تحصلا
لابنو كيد جراخلا في فاهتقيقد دوجو نوذب في ناعملا
ي نعم .

داجيا في فاهتقيقد دوجو ريثا ت بي ناثلا دروملا
تيؤربم كاحلا في ناعملا

اهققدهم لعلات بنأ دقأضياً لئاسملا هذهو ،هئنهذلا

حوضوب

لئاسملا بهذع ربعي تي تلاءيجر اخلاق ناقطان أعمو
ريغ يه ،دوجولان اونع اهسفنل ذختت ي تلاء و هئملعلا
و ،بوجولان اونعب اهذع ربعي تي تلاء هئير ابتعلا لئاسملا
هجو سي أبعقت لاءيجر اخلاق ناقطان و هئملعلا لئاسملا ۞نأ
لاف ،هئير ابتعلا لئاسملا دلأو قيرط يه ف هوجولان نم
دحاو سي رابتعلا رمأ جارختسا هئملاء لئاسم فلابن كميد
قيرط يه ف عقت ملعلا لئاسم نكل ،ناهربلا قروصب
سي رابتعلا امكحلا ي لعل و صحلل قيرط يه ف و جاتنتسلا
هئاف هئملعلا لئاسملا ي لعل ناسنلأ علاطا دعبد
أيلقء امكد عضي مئ ،ناهربلا ي رغصاً امود اهلعجيد
أناهربل امهنمل كشيء ،لئاسملا ي ربكن اونعب هسفنل هبئري
هبولطملاء هجيتنلا ي لائل صيدو احيحص
و ؛هأيطال اوزلب جوم مسلا لوانتت لثم ي رغصلاف
لثم ي ربكلا

:امهتجيتند و بهانتجا بجيد قايطلا لاوز بجوا املك

بانتجلا مزلا مسلا لوانتّنأ

نم دلوتلا تاير ابتعلا نأ وهه ماعلا مركزا امو

يفاهنه دافتسلا نكمي لا قنّاقطلا نأ لا ،قنّاقطلا

عبطلاب و بهه مدمقمك عضو نأ نيعم ناهرب جاتنتسا

،تاير ابتعا رما هتامدقم دحا لكشي يذلا ناهربلا نإف

سّخلاً تعباته تجيتنلا نأ ظاحباً اضياً تاير ابتعا نو كيد

نيتمدقما

يفاءوسه تاير ابتعلا تامدقما بهه ناعتسلا نكمي لاف

،تايماعو تايفسلفه تاسم جاتنتسلا يربكلا ي فمأ ي رغصلا

نكمي نأ هيفكش لا امو

تأمّدم ن من اهر بلا تمّدم طبري رابتعا رما جانتنسا
لكانه و ،ي رابتعا رما اهتّمدم نو كي تمّدم و تمّدم
في لاعف ن اهر بلا تمّدمك تمّدم ل ناسما ن م تمّدم
نيناوقلا و ماكدلا و تمّدم رابتعا روملا اج نانتن مريثكلا
تمّدم طفلا ماكدلا ن ا في في نابطاطلا تمّدم لواعلا تمّدم
تمّدم و تمّدم ماظنا همعدوا في تلا ماكدلا ن ع قرابع
ن اسنلا اكر حب ولسا رسي تي تلا في هف ،ن اسنلا اتمّدم في
تلاوقملا في لعان م في ه ،تمّدم مكلما هجر ادم في ف هريس في
في تيس امك تمّدم و قرطفلا ن لا تمّدم اهر تكا و
و تمّدم و تمّدم اتمّدم و تمّدم ن ع قرابع اتمّدم
سفنلا تمّدم حنم ت ادا دعسلا و يوقلا زيهجت
في لوصول اتمّدم و تمّدم لويها و تمّدم
داجيلان م دصقلا و تمّدم اتمّدم

تمّدم روملا و تازيهجتا هذ في لع اطلالاف
تمّدم و در فلا اهيل ل صوتي تلا تمّدم ل ناسما ن م و ه
ي رابتعا مكدو هاهما دخنسا بوجوب ل قعلا مكدو ،معدا

و تعيبطلا و تيداملا يوقلا لامعا بوجو هتجيتت
ءايحلا راسمو تعلقلا ي رجمي فءيحورلا

ععضن لا امك ، ملعلا لئاسم تيرابتعا ب رقد لا اننا
امهنم ل كلف ، ادبا ملعلا لئاسم لحم تيرابتعلا روملا
اننا يءءار يثك دكؤنول و قءاننك ، صاخلا هناكم و هماقم
و تامولعلا مادختسلا اقيرط لقعا مكد ريغ لكتمذ لا
هلعتت يذلا مكحلا وهف . تيرطفلا لئاسملا و زئارغلا
، ملعلا قيرطنءة لصحتسملا لئاسملا هرتعتت و سفنلا
ءءء اهسفن ب زئارغلا و تيرطفلا تامولعلا نوكتنأ لا
ماظن و قرطفلا ناوئء درجم نوكتنأ و ، ملعلا ءمات
سفنلا فرعتت نيد لب ، ملعلا هءحول ايفاك تعيبطلا
موقت اهناف ، قرطفلا نأشب ملعلا لئاسم يءءءينا سنلا
. اهجهنى لءر يسلا و اهءابتا بوجوبى لءءم كدر ادصاب

و تعبيطلا لمعّن أحوضوب تملاعا راشأ دق و
مض يغبني لب ، اهما دختسا في هحول فيكي لا قرطفا
كاذ دنع مامزلا انلكوا ن حزن إف ، كاذلة دار لإا و رايتخلا
هيف انكر اشدي ذلا ي ناسن لإا روعشلا و ي رظنلا ل قعلا ديب
أريبك لأ امتحا كانهن إف ، تاهجلا ن مريثكي فت اناويحلا
، اهجهذو قرطفا قيرطن عن اسن لإا ي عسفار حنا في
و ه تُثيذن م ي ناسن لإا ل قعلا ديب مامزلا انيطعأ ن ائما
ل قعلا مايق و ي رطفا م كحلا ق قحتن مضن ائناف ، ن اسن لإا
و ، ي ناسن لإا ل امكي لإا ل و صولا قرهجلا هذم مادختساب
تازيهجتو قرطفا ل ناسم ل قعلا مكد ق فاويسد كاذنيح
:ي نعم وه و ، **عَقَلْخَا { فِطَرَتَ اللّٰهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ**
عَلَيْهَا }¹

تيفاك تعبيطلا ل ناسم و قرطفا و زئارغلا تناك اذا
و تافار حنلا هذم لمحند مالعف ، ل معلا اهدحول
؟ءاطخلا

¹ مورلا: ٣٠ قروسلانم ، ٣٠ تقيلا انم

بوجو ى لآ جاتحت تابوجولا هذھ نإ مكلوق اماً
،هيع قفاوند و هديؤن بئاص لوقف ،هيا مع جرتي ئادتبلا
لقتسملا لقعا مكد لآ س ي لآ ئادتبلا بوجولا اذھ نكل
لا و ،سواسولا و ماهولأا بئاوشن ع مزنملا سي ناسنلا
.هريغرخاً ئيشن و كين أن كمي

رملاً بحبصلاً ،ناسنلا ي فل لقعا اذھ نكي مل ول و

هيفة دنأف لآ اوغلا¹ ، { أَفَيْتَحُ نِيْدِلِلْ كِهَجْوِ مَقَافٍ } : ي ف

هجو ،اناسنلا ناسنلا انم غوصي ذلا وهل لقعا اذھف

و ،عايبنلا اناسلا و نطابلا ناسلا ةطساوب هسفن الله فر ع

نو كين أسي ئادتبلا بوجولا اذھ ي غبني: لوقي ذلا وه

ي تلسفنا ى لآ هجوما ي رابلا مكد سيل و لقعا مكد

.بوجو و بوجو فلأ اهعمع فني لا ي تلا و لقعا دقتفت

¹ق باسلا ردصملا

٤٤٤سي فجاتحتة رطفلا لئاسمّن ابل ووقنو ،انلقا ملاط
 نأ بيغبنيو ،لمعلا زيدي لئاهلقنل بوجوي لئانيوكتلا
 ةيناسنلئامزلامول قعلا جاتنم ادبأ بوجولا كاذنو كي
 بوجولا اذه ريغ أشنم و أدبم نو فرعتل هف .ناسنلئام
 اراظتنلا اي فن حنف مايا انورا و هوتاه؟ بي لقعلا
 بي لقعلا ناهربلا بي لقعلا سايقلا بي لقعلا «شزرا و شناد» فالؤم
 هذهب ضر تعما مكدنأ ملاكلا اذه نم حضتي و
 ةرابعلا:

و نقول هنا: إنّه لا يمكن بألف برهان عقليّ تشكّل
 مقدّماته الإدراكات الحقيقيّة «وجود» و «عدم» من
 إثبات حُسن شيء أو قبحه، ولا إثبات ملكيّتنا لشيء ما،
 و لا الدلالة بحكم العقل على رئاستنا لجماعة ما؛ فالذين
 يسعون عبثاً ليثبتوا بالبرهان العقليّ للآخرين أنّ فعل
 العمل الفلانيّ حسن أو قبيح، إنّما يسرون في متاهة و
 يحاولون عبثاً»¹.

٤٤٤سفسو ةطلاغمن مرتكأ س يلو ه او مكدوه

¹ ٢٧٥ ص «شزرا و شناد» باتك

اي لقعلا ناهر بلا ب: لوقلاب م كفار تعال لاخلن م كاذ و

عيمج تراصل ي لقعلا ناهر بلا ي لاء تبونلا تلصو و ل و

تيجد و ايببلا ا توبن عيمجن ا و . بخسار تبتا ب لاطملا

ل قعلا ي لعدمتعتا من ا لاع و ل ج ب ر ل ا ديحوت و ن ا ر قلا

راهنيسف ، ي لقعلا ناهر بلا تيجد ل اوز ضر ف و ل و

ملاعلا ح بصيسو ه ، اعبتة فر عملا و ملعلا خ ماشلا ح ر صلا

مهلمشا اعجم و نينا جملا اراد

اهيسر دم و اهيملمع عيمج تيلكي فن و سردت م تنك و لف

ل حيسد ناك ا ل ا ب سي ا ن و ملعتل هف ، مهالقع لا نينا جم

تميدقلا و تيطخلا و تسيفنلا بتكلا عيمج تناك امهم ، مكب

؟ ن اقتلا اتا جرد ي لعا ي فاهيفه دوجوملا

و ي ناهر بلا سايقلا بيكرت ر فم لاف ، هيلع و

و ن ساحملا و ا طخلا و باوصلا م ا ك د ل ا ي نانتسلا

ن ا و نعب م و لعا عيمج م ادختسا ريغ ح نابقلا

ن او نعباً موم عمل قعلا مكدل عجو ،س ايقلأ ى ر غص
رملاً او ؛قبولطملا ةجيتنلا لصحتسا مؓ ،س ايقلأ ى ربك
بئيانتسلا ات اسايقلأ ى فكلكذك

ن كميد لا و آدجف يعضر ما وهف «مويھ» ن عل قُدام اماً
هز سدس دقة ملاءلة عئار لآ تاقيقحتلاب هتتر اقم

ن اھكاردا ةياھنو رومي ايجع سو ى صقأ ن اكدق
نم اذھ ناك و ،آزجتي لا طيسب ن سحلا ى نعم ن ا مھفي
دحاً اولأسي ن ا مھبسي رحلا نم ناك و ؛باجعلا بجعلا
مھلن بييلك لذن ع «ةيشاحل» ى وتسم ى فن بيئدتبملا انتببط
ن مريثكو ،حبقلا و ن سحلا و ،ىيسلا و ديجان ا قلوھسب
و ق لطملا و ،صاخلا و ماعلاك ،يولبلا ةمءات املكلا
نم اھرھوج ى ف ةيلاخ و ةطيسب اھرابتعاب ،ديقملا
أمات ،مسرلا و دحلل ماشد فيرعتب اھفيرعتف ،بيكرتلا
تافيرعتلا عيمجن ا ف اذھل و ،ل احمز ما اصقان و ا ناك
مسلأا حرش بابن م تناك اھل تيطعاً ى تلا

و طسيء ءتاقم بحاص دارأ دقل بس داسلا هيبنتلا
هباتک نم عبارلا لصفلا في «تعرش كيروتت ضبق
بسدة قبالا لوصفلا في همايقه دعب «شزرا و شناد»
لئاسم في في لقع ناهر بل يکشتن اکما مدعات ابنايد هرظن
مءاعل کشبو ، ءءادرلا و ءدوجلا و ، ميقلأ و ، حبقلا و نسحلا
ءيدبا ءوه عنصدة ءنأ ار و صتم ، تآير ابءعلا عيمج في
بوجولا ئلا ريشين¹ ، قلاخلاً و ءيعقاولا نيب لصفته
ءنأ رابتعابو ؛ تابوجولا في قابس اسأ لئمي ذلأ ئولأ
لا صاخب بولسأب ءكرابملا قرطفلا آيلاً لآوا رسفة
تابوجولان آاينا ءءاعءلا و ، رملاً ءقيقءى لعق بطني
و ءعيبطلا لئاسم نم ءءافتسم ريغ ميركلا نآرقلأ في
مكءسي أكانهس يءءنأ و ، قرطفلا

ئلع موقيس ءقملا ئي و امسلا باتكلا اذه ماكأ نم
قئاقلا مءخسي و ، ءيعقاولا و ءيملعلأ لئاسملا ساسأ
هماكأ جاتنتسال جانم ئي قطنملا ئي لقعان ناهر بلا ءزجك

¹ ٢٨٩ ص «شزرا و شناد» باتک

ثحب میدقتی لعدن یربجم انسفنأ دجد اننأف ؛ اهر دصیدی تلا

:نی عوضو ملا ن یذه ن أشبر صتخم

:قر طفلا قیأ ن أشبأ ما

{بَلِ اتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ فَمَنْ

يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ وَ مَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ، فَأَقِمَّ

وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفاً فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا

لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

لَا يَعْلَمُونَ ، مُنْبِئِينَ إِلَيْهِ وَ اتَّقُوهُ وَ أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَ

لَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ، مِنَ الَّذِينَ فَرَّقُوا دِينَهُمْ وَ

كَانُوا شِيعَةً كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ} ¹

تعباتم موزل ی لعد قحار صد قیلأا هذھ ت دكأ دقف

ساسا ی لعد لأوال ا ق قلاقما بتاكن كل ، قیناسنلا قر طفلا

ماكدلا س ا یق جاتنا ق یرط ی فل قعلا مكد مادختسا مدع

:قیر طفلا

ی لعد وعدت قر طفلا نأ : قیضق ن یب لأصاف لكانه ن ا

:نی یعم عی شد

¹ مورلا : ۳۰ قروسلا ن م ، ۳۲ ی لعد ۲۹ تا یلا

:هيا قرطفا وعدت ام عابتا بجيد:هيفة و (ربخ)

عنصن ا و ،ميقلا و ملعان بيدل صافلا ردقب وه (رما)

دلاخلا اظلا كاذ وه رذلا اى لا امهدحان مرو بعلا رسج

ولاى تحف ظاحلا اذهب و .هملعلا قلاخلا اعاوناعيمج

ىلع قلوبجم و نيدلا اى لا ايعاد هيرشبا قرطفا تناك

بوجو اى لع قلاذلا اى ف دحوذ كاذ اى فكيا لاف ،ديحوتلا

.ديحوتلا عابتا وانيدلا ماجتلا

انهك رما اى لع قر و كذملا قىلا اعوتحا حص ولا و

اذه اى لع نتبم

راظنم نم نورظني نيزلا ملاكّ حصا ،جاتنتسلا
تسوسو مهبولق في نيلماحلا و ،تيملعا قلاخلا
لكذ نأباً افاصنا لوقلا بجين كل و ؛بي قيقحا رابتعلا
1. باحيحصس يلا

بسدة كرابملا تيلآا في فةر طفللا تملك هذخاً ايناث و
رتكلاً افلاخي سوطلا خيشلا و سي زارلا رخفلا لامتحا
موزلا لعل دتلا لئلا ،جهنملا و نيدلا لى نعمد نيرسفا
ن اسنلا تيعيبطلا تينبلا و تقلخلا و تيلولأا فةر طفللا تعباتم
عفاودلا و تاجايتدللا لودل ادجلا بانان أشد لا و ...
بسدة تيناسنلا فةر طفلان أركند لا و ،تينا سنلا تير طفللا
ملوقد ام ١١١ كل ،قلاخلا لى لا تيعاد تيملا سللا تاميلعتلا
بجيين ذاً ،بولطم و عوبتم الله ن لأ :لوقلا نكمي لا تئنا
انرظن لى طاخلا وه ريخلاً جاتنتسلا اذنهف ؛الله بلط
2. بايقطنم

1. ٣٢٠ ص (ميقلا و ملعلا) «شزرأ و شنا»

2. ٣٢١ ص «شزرأ و شنا»

ق باسلا انملاكس فذوهل و لا اب لطملا ي لع انباوجو
نوكتن أ لا ، قرطفلا ةعباتم قرور ضد مكحيل قعلان أنم
رملا ا هب ق لع تامل لا ا و ، ن اسنلا ةكز حم اهسفن ب قرطفلا
ف يلكتلا و

ةطساو تسيلا (ملعلا ي أ) انه قرطفلا و ةعيبطلاف
ن ا لب ؛ ك لذل ا رسج نختت م و ، رابتعلا و ميقل ا عوشنا
وه ي قطنملا س ايقل ا ن ع مجانلا ل قتسملا ل قعلا مكد
ناهر بلا ب جوملا و ، ملعلا اذه ةعباتم قرور ضد ريشملا
ةدلاو تسيلا هذيف ، قرطفلا ةعباتم موزلا ي لا ي عطقلا
س فنلا مكد عاشنا لب ، ملعلا نم رابتعلا و قلاخلا
ملعلا ل ناسم ةعباتم موز لب

تيا ريسفت ي أ ، ي ناثلا بلطملا ي لع انباوج اما و
نم قرطفلا ي نعمن ا بانملا ي لع ن تبمف ، ةكر ابملا قرطفلا
ي فار ا ركتت مدختسا ي تلا رطفة دام

وَتِ اوامَّسلا رَطْفًا¹ نُ هَرَطْفًا { :لثم ،ميركلا ن آرقلا

يَهْرُطْفُمْ ءِامَّسلا ضَرَّ لَأِ إِذا السَّماءُ انْفَطَرَتْ }².

لابق لظا و عادبلا در او ما هذع يمجي في نعتي هف

ق باسل يثم

برعلا تغدي ف اهقاقتشا لصا بسد قرطفلا ي نعم

ي لع ل دتف ءَعْفِ ن زو ي لع قرطفلا ءَغِيصِ اُما و

اذهن لا ،س و لجللة صاخلا ءَيفيكلما ي ا ،ءَسْلَجِ لثم ،عونلا

ن ا ك ؛ءَئيهها و عونلا ن ايدي ف ءَبيرعلا ي ف مدختسين زولا

دَيْرَ ءَسْلَجُتْ سَلَجِ :ل وقت

الله تَرَطْفًا { :ءَيلآا ي ف قرطفلا ي نعم ح بصيف ،هيعو

ءَقْلَخا ن م صَّ ا خلا طمنلا كاذ : { اهْيَءُ سَّ ا نْلا رَطْفِ ي تَّلا

هيعن اسنلا الله قلذي ذلا

ن ع ك فنت لا ي تلا راثلا و ص ناصخا كالت ي ه و

و ص او خلا كالت عم ن اسنلا الله قلذ دقف ،ن اسنلا

ل ماكتلا ءَيادهها و ءَيقلا خلا اياجسلا و ص ناصخا

¹.ءايبنلا: ٢١ قروسلا ن م، ٥٦ ءَيلآا ي ف

².م اعنلا: ٦ قروسلا ن م، ٧٩ ءَيلآا ن م مسق

وَأَعَادْتِبَا لِبِ، أَدْرَجْمَ أَقْلُذْ كَ إِذْ هَقْلُذْ نَ كِيْمَ لُ وِ، صَّ اِخْلَا

بِهِبِشْ وِ قِ بَاسَلْ اِثْمَ رِيغِي لِعَا رِي وِصْتِ وِ اِدَا جِيَا

وِ رِشْخْمَزْلَا وِ رِيثْلَا نَبَا وِ يَ نَاهِفْصَلَا بَ غَارِلَا : يَدَلْ قِرْطَفْلَا يَ نَعْمَ

بِلْ اَقْفِ: سَبْعِنْ بَانَ عَقِيَا وِ رِي فِ عَا جِ: رِيثْلَا اِنْبَا لَوْ قِي

يَ تَدِ، {ضَرْ لَأَا وِ تَا وَا مَسْلَا رَ طَفِ} اُمِّي رِدَا تُتْ نَكَا اُمِّي

بَاهْتَرَطَفَا اَنَا: اُمُّهُ دَحَا لْ اَقْفِ: رُبِّي فِ اِنْبَا يَبَارِعَا يَ لِي اِمَّ كَتَحَا

²بَاهَرَفَدْتُ اَدْتِبَا يَ اُ

وِ، اَحِيصْفِ وِ اَمَلَا عَا يَبِيْرَ عَا لَاجِرِ سَبْعِنْ بَانَ اَكْدَقْلِ

اَيْمَجْعَا نَ كِيْمَ لُ

¹لَمْزَمًا: ٧٣ قُرْوَسْلَانِ مِ، ١٨ تَقِيْلًا اِرْدَصِ

²بِرِاطْفَنَلَا: ٨٢ قُرْوَسْلَانِ مِ، ١ تَقِيْلًا

هعلاطاً مدعى لعد رطفاً ي نعمه متفرعم مدعل محيد

عيجم و هب هلهج نم حضتيد لب ، برعلا تغل ي لعد

هتاقاقتشاب ظفلا اذهل امعتسان ا هملاك ي فاهب ي بار علا

ن ا و ، اهر اعشأ و اهبدأ و هيبير علا تغلا ي فادو هعمن كيدم

ميركلان ارقلا ت ا صتخمن من اكلهلامعتسا

هملكلا هذهب ص اذل كشب ميركلان ارقلا متها دق و

تبرلا عنصن ا هيفت درو عوضومل كي فاهب حضوا ي تلا

و ، هيبش ريغ ي لعد اعنص و اعاديا ن اكله ميكل قلاخلا

ضر لا ا و ت ا و امسلا قلخن مدوجولاملاو ع عاديا كلك

ت ادوجولما رئاسو

«ت ادر فمل» ي ف ي نا هفصلا اب غار لا لوقي

و هو ؛ ق لخال الله رطفو ... لاوطق شلا برطفال صا

ان م لعفلا هحشرتم هنيه ي لعد ه عاديا و عني شلا هداجيا

ل اعفلا

رطف ي تلا الله ترطف { ي لاعت هلقن ا ف ، هيلع و

ي ف هتفرعم زكري لاعت الله ن ا ي لا قر اشيا { اهيلع س انلا

قون ع قر ابع الله ترطف باعاديا هادجوا و ن اسنلا

في اهلبج و ناميلا تفرعما سانلا في اهعدوا ههم
:الله: نولوقي؟ مهقلخن من ولأسين يد مهنا فاذلو ، مهنتيط

{و لئن سألتهم من خلقهم ليقولنَّ الله} ¹

؛ {انرطف يذلا و} ، {نهرطف يذلا} : لاعتل اقاو

اندجوا و اندعبا ي ا

هبرطفتم ءامسلا : هلوقي فر اطفلا ان و كين ا حصيد

² . ههم انيلع هضافا و اهعدبا امل و بقى ل ا قر اشا

: رطف ءدام في فر «تياهنلا» في فر يثلا ان بال و قيد

¹ فر خزلا : ٤٣ ة روسلا ن م ، ٨٧ ةيلا ان م مسق

² ديسد دمحم قيلعت ، رسم في بلد تعبط ، ٣٨٢ ص ، ب غار لل «ت ادر فملا»

يَا دَلُوبُ دُولُومُ لُكُ: يي وبنلا ثيدحلا ي في درو

مَلَا حَا: قَرَطِفَا و بَعَارَتَخَلَا و عَادِثَبَلَا رُطِفَا¹: قَرَطِفَا
بِبَكْرَلَاو مَسَلَجَاكُ، هُنَمِ

عَبَطَا و مَبَجَا نَمِ عَوَدِ يَا دَلُوبُ هَنَا ي تَعَمَا و
يَا رَمَسَلَا مَهِيَا كَرِت و لَف: نِيدَا لَوْبَقِ ي يَهَمَا
نَمِ هَذَا لَدَعِيَا مَنَا و بَاهِرِيَا ي لِيَا مَهْرَا فِيمَا و مَهْمُوزُ
دَلَاوَابِ لَثَمَتُمُ دِيَقَتَا و رَشَبَا تَا فَا نَمِ مَهْفَلَا لَدَعِيَا
يَا لِيَمَا و مَهْنَابَلَا مَهْعَابَتَا ي في رَا صَنَلَا و دُوَهِيَا
بِمَيْسَلَا قَرَطِفَا ي ضَتَقَمَنَ عَمَهْنَا يْدَا

¹ مَلَا و مَيْسَلَا اللهُ ي لَدِ اللهُ لَوَسْرَنَ ع، ١٣ ص، ٣ ج «مولعلا مايح» ي في ور
مِنَارِ صَيِّدٍ و مَنَادُوْهُيُ هَاوَبَا مَنَا و: قَرَطِفَا يَا دَلُوبُ دُولُومُ لُكُ: لَاقَهْنَا مَلَسُو
، دِيدَجَلَا مَبَطَلَا ، ٣١ ص، ٧ ج «نابيل حو» ريسفت ي في درو و مَنَاسَجَمِي و
: قَرَابَعَلَا مَهْذَبُ ، مَوْرَلَا قَرُوسُ ، ٢١ عَزَجُ

هَاوَبَا مُثُ: مَلَسَلَا قَرَطِفَا يَا دَلُوبُ دَقُ و لَا دُولُومُ نَمِ أَمِ: مَلَسَلَا مَيْسَلَا مَلُوقَ
نَمِ مَهِيَا نَوَسْحَتَلُ هَمَهِيَا مَهِيَا مَجَثْنَتَا مَكِ مَنَاسَجَمِي و مَنَارِ صَيِّدٍ و مَنَادُوْهُيُ
: عَدَجَا مَدَامِ ي «در او ملا برقة» ي في لَوَقِيُو. مَهْنُوْ عَدَجَتُمْنَا أُوْنُوْكَتِي تَح؟ عَا عَدَجُ
و فَنَدَلَا و نَدَلَا عَطَقِي فَا زَا جَمَلِ مَعْتَسِيُو ، فَنَدَلَا عَطَقِي نَعْمُ عَدَجِيَا عَدَجُ
دِيَلَا

وَ اللّٰهُ يَفْرِعَمِىْ اَعْدَاؤِيْ دَوْلُوِيْ دَوْلُوْمُكُ هَاتَعَمَ بِلِيْقِ وَ
وَ ، اَعْنَا صُهُ لَنْ اَبْرُقِيْدُوْهُ وَ لَآ اَدْحَا دَجْتْ لَافٍ هِبْرَارِقْلَا
هُرِيْعَاهُ عَمَدَبَعُوْا ، هِمْسَا رِيْغِبُهُ اَمْسَدْنَا

:لوقيدمث

بِيْ اَعْدَاؤِيْ يَدِيْ وَ «وَ جَبَّارُ الْقُلُوْبِ عَلٰى

فِطْرَاتِهَا». عُمَجْرُطِفِ وَ ، رِطْفِ عُمَجْرٍ ؛ اَهْقَلْخِىْ اَعْيَا
عَا طِحْ تَفْبِيْتَارَسِكِ وَ هِرْسَكْ هِرْطْفِ عُمَجْرِيْ هُوَا ؛ هِرْطْفِ
راسدق و¹ تَارْطِفِ وَ تَارْطِفِ وَ تَارْطِفِ ؛ اَقِيْدِ ، عُمَجْرَا
دعيف ، جهنلا اذهى لعه «ة غلابلا ساسا» فى سى رشخمزلا
بِيْ اَعْدَاؤِيْ دَوْلُوِيْ دَوْلُوْمُكُ وَ ، قَلْخَا اللهُ رَاطْفِىْ نَعْمَ هِنَايِدِ
، تَلْبِجَا بِيْ اَعْيَا ؛ هِرْطِفْلَا

:لوقيد

قِرْوَالِبِ رَجَشْنَا اللهُ رَاطْفِ وَ . رَبْنِبْلَا اَذْهَ رَاطْفِ دَقْ وَ
رَاطْفَتْ وَ هِبْرَاطْفَنَافِ

¹ ٤٥٧ ص ٣، ج: ريثلان بلا «تياهنلا»

بُؤْتَا وَ دِيَا تَرَطَّفَتْ وَ تَابَّنَابِضْ زَلَا تَرَطَّفَتْ وَ

مرخآى لِإِ1... تَقَّقَشَتْ

ريسفتو قر طفلاي وغللاي نعملان أشب اقيقحت اذه ناك

ي نعمب قر طفلاي نعم نأ حَضَّتَا دَقْ وَ ، تَكْرَابِمَا تَقِيَلَا

ع ادبِلَا وَ ، ضَحْمَا مَدَعْلَان مَدَا جِيَلَا وَ ، مَدَعْلَان مَقْلَخَا

بِرَهْمَا لَ وَ تَقْلِيدَا لَ وَ قَبَاسَلَا ثَمْرِي غِي لَعَا رَتَخَلَا وَ

لَا وَقَا بَسَدَ قَرِ طِفْلَا تَقِيَا نَم مَوْهَفْمَا وَ يَ نَعْمَا اذَه نَم

ذَخَا مَ اذَا وَ ؛ اَهْبَادَا وَ تَقْيِيرَ عِلَابِنِ يَرَحْبَتْمَا وَ مَلْعَانِ يَطَاسَا

وَ تَنْسَلَا وَ تَقْلَمَا يَ نَعْمَبِ تَقِيَلَا هَذِهِ فِ قَرِ طِفْلَا تَمَلِكُضِ عِبَلَا

وَ تَقْلَخَلَا يَ نَعْمَ سَفَنَ ظَا حَلْبَ اُضِيَا نَا كَلَاذَ نَ اِفْنِ يَدَلَا

وَ تَقْلَمَا مَنَا حَبَسَ اللّٰهُ اَشْنَا يَتَلَا تَقْيُورَلَا وَ تَقْيَعْبَطَلَا اَيَا جَسَلَا

اَهْبِلَاعَ تَعْبِيرَ شَلَا

يَ فِضْرَ تَعْمَلَا هَدْرَ وَ اَمَّنْ اَن اَيِبَلَا اذَهْبَا اُضِيَا حَضَّتِي وَ

تَقِيَا يَ لِإِ اَدَانَتْسَا وَ يَرَابْتَعَلَا رَمَلَا نَمَّ اَرَارَ فِثْ حَبَلَا اذَه

نَم قَرِ طِفْلَا

1. ٣٤٤ ص «غلابلا ساسا»

نيدو ،رماولاً لا يهاونلا لآ انحنمت لا مولعلا ن إ

1. بمزلاملاب اضياً تابجاولام لعنسا أننا في هاونلا ملعن

ي لآ لآ ي دوين ل و ة عرفم ةقلد في ف انارود لآ س ي

تارمانم ءاشام هدي في ةمقللا ريدين مك ، ةجيتنلا س فن

رما يهنلا و بوجولالا كف ؛ هم في ةياهنلا في فاهعضي م

لكلذك وهف ، تابجوللا في فرملا زجيد م ن اف ، ي رابتعا

ل فغتلا في هاونلا في ف

لاكشلا و لولاً عوضوملان ء انثحب اذه ناك

و ملعن «شزرا و شناه» باتك بحاص ي لء دراولا

قرطفلا تياً ريسفتي في (ميقلا

1. يعقاولا قرظنلا ، عيارلا مسقلا ، ٢٩٣ ي لآ ٢٨٩ ص «شزرا و شناه»

تكرح بءاملا بحطس يءء ءقلامعلا نفسلا ءكرحف

و ،ملعلا لناسمن م حابردا نوكد رثا اءفقوت و حابردا

و رفاولا ربصلا و ءماقتسلاا يءء ءجيتنا يء و عدت يء

قلاذلاء يء ،رءتكلا ركشلا

٣- {إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ ، وَ رَأَيْتَ النَّاسَ

يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا ، فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَ

اسْتَعْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا}١

يء فءا ءا و فأس انلا ل و خد و يء هلا ءا رفظلا و رصنلا ف

ل و سر حءبستء رثا يءء مزلتسء ،ملعلا لناسمن م ملاءسلا ءا

يء هو ن ارفعلا بلط و الله دمءو الله

١. رصنلا: ١١٠ ءر و سلان م ،٣ يءء ١ ءا ءلا

قلاخلأال ناسم ن م

٤- { وَ إِنَّهُ لَتَذِكْرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ، وَ إِنَّا لَنَعْلَمُ أَنَّ مِنْكُمْ

مُكذِّبِينَ ، وَ إِنَّهُ لَحَسْرَةٌ عَلَى الْكَافِرِينَ ، وَ إِنَّهُ لِحَقٌّ

الْيَقِينِ ، فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ }¹

ن بيذكملاب يرابلا مء و ، ن يقتملا ن آرقلا ةركذت

و توبثلا ي فهنوك و ، ن يرفا كلا ةرسد ن آرقلا نو ك

حبيست و . ملعلا ل ناسم ن م ك ل ذ ل ك ، ن يقيدا ق ق قحتلا

ميظعلا مبر مساب ملس و ملا و ميلع الله ي ل صد الله لوسر

و ه ؛ ملعلا ل ك ل ذ ن م ج تانلا و ، بيترتلا عافب ميلع بترتلا

قلاخلأان ع ةرابع

٥- { أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ، أَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ

مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنزِلُونَ ، لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا

فَلَوْ لَا تَشْكُرُونَ ، أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ ، أَأَنْتُمْ

أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا أَمْ نَحْنُ الْمُنشِئُونَ ، نَحْنُ جَعَلْنَاهَا

تَذِكْرَةً وَ مَتَاعًا لِّلْمُقْوِينَ ، فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ }²

¹ بقا حلا : ٦٩ ةروسلا ن م ، ٥٢ ي ل ٤٨ تايلا

² بقا حلا : ٥٦ ةروسلا ن م ، ٧٤ ي ل ٦٨ تايلا

لوطه نم ضرراً حطس ياء عاملاً روهظف
رجشلاً نمرانلاً روهظو ، هتبوذعو هتيلحتو ، رطملاً
و ؛ لمعلال ناسم نم اهلك ، اهلاً نيجاتحماً جئاود عفرد
قلاذلاً ل ناسم نم اهلاً اعبت الله لوسر حيبست

لْزُنْفُ ، نِيْلَاضًا نِيْبِيْذِكُمْلَا نِم نَاك نِ اِمَامًا وَ } - ٦
، نِيْقِيْلًا قَدْ وُهَلَا اذَه نَّ اِ ، مِيْحَجُّهُ يُلْصَقَتْ وَ ، مِيْمَدْنِم
1. { مِيْظَعْلًا لِكَبْرِ مِسَابِ حَبَسَف }

وهو هناعبسدي رابلاً نم نيبزقماً تلز نم و ناكمف
هبنرتقي ذلاً ماسلاً و ، ميعنلاً تئج و ناحيرلاً و حورلاً
و ، ةروهصملاً مّنهجن داعمو ميمحلاً و ، نيميلاً باحصاً
اهتوبثو ، ميججلاً ي فن يلاضلاً نيبذكملاً رارقنسا

1. تعقاولا: ٥٦ ةروسلا نم ، ٩٦ ي ل ٩٢ تايدلاً

ي ف و ، ملعلا لئاسم نم اهعيمج ي ه اهتيناقد و

هبر مسا حبيستب هلو سر هناحبس قللا خلا رماً تهجيتنلا

تهيقلا خلا لئاسم ميظعلا

٧- { وَ لَقَدْ خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا

فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَمَا مَسَّنَا مِنْ لُغُوبٍ ، فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا

يَقُولُونَ وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ

الْغُرُوبِ ، وَمِنَ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَ ادْبَارِ السُّجُودِ }¹

و رسي ي فامهنيب ام و ضر لأا و تاوامسلا قلخف

اهرثا ي لء و ، ملعلا لئاسم نم مأيأ تهتس ي ف تلوهسد

ملاك ل باقم هدر ماً و الله لوسر لبقن م ربصلا بوجو

س مشلا عولطل بقه حبيستو ، غاستسما ريغن يكرشما

اهعيمج دوجسلا رابداً و ليلا نم اردقو مهور غل بقو

تهيقلا خلا تايرابتعلا نم و ، قلاخلا لئاسم نم

ق ناقحلا ي لء تهبترتما

وَ مَا مَزَلْنَا نَأْكُلُ مِنْهُمَا لَعْنَةُ رَبِّكَ عَلَىٰ الْمُسْرِفِينَ

لَعْنَةُ رَبِّكَ عَلَىٰ الْمُسْرِفِينَ وَ عَلَىٰ الْمُبْتَغِينَ فِي الْأَرْضِ

¹ق: ٥٠: قروسلا نم، ٤٠، ي لئلا ٣٨ تايدلا

نَحْبَسْفَلِ يَلَّا ءَانَا نَمَ وَ اِهْبورُ غَلْبَقَ وَ سَمَّشلا عوْطَلْبَقَ
1. {يَضْرَتُ كَلْعَدِ رَاهَنَّا فَا رَطَا وَ

تَمِيْتَحلا ةْدَارِ لَإِ وَ تَمِيْنِيو كَتلا تَمِيْهَلِإِ تَمَلْكَلا قَبْسَمِ دَعْفِ
وَ ، هِنَا حَبْسِ اللّٰهَ هَرْدَقِي ذَلَا يَمَسْمَلِ جَلَا وَ تَمِيْنَا حَبْسلا
نَمَ تَوْمَلَا لَبَقَ اِيْنَدَلَا يَفْهَقْقَحْتِ وَ بَا نَعْلَا مَوْزَلْ مَدَعِ
لَاوَقْلَا هَلَامْتَحَا وَ اللّٰهَ لَوْسَرِ رِبْصِ وَ ؛ تَمِيْلَعْلَا لِنَاسْمَلَا
وَ سَمَّشلا عوْطَلْبَقَ هَقْلَا ذَهْمِدُو هَحِيْبَسْتُو ، نِيْدِنَا عَمَلَا
فَا رَطَا يَفُو لِيْلَا نَمَ ءَانَا وَ ، قَفْلَا ءَارُو اِهْبورُ غَلْبَقِ
تَمِيْهَلِإِ رَمَاوَلَا وَ تَايْقَلَا ذَلَا نَمَ اَهْلَكِي هِ رَاهَنَّا
كَلْتَمَلْعَلَا لِنَاسْمِيْ ءَعْتَبَّرْتَمَلَا وَ تَمِيْرَا بْتَدَعْلَا

اَتَابُسْدَمَوْنَا وَ اَسَايِلْ لِيْلَا مُكَلْعَجِي ذَلَا وَ هُوَ { - 9

رَاهَنَّا لِعَجِ وَ

1. هط: ٢٠ قر و سلان م، ١٣٠، و ١٢٩ ناتيلًا

نُشُوراً¹!

و ، رتسلا و سابلا مكد في فاملظم ليللا لعجن إ
أئيضمر اهنلا لعجو ، عدارلا و عودها لى لعاثعاب حونا
لايلن اسنلا لعاثتسا و ، ملعلا لئاسمن مطاشنلا و لمعل
قلاخلان مآراهنه طاشنو يعسو

نأشب ميركلان أرقلا في فة ريثكتا يأتدرو دقو ١٠
فلاتخا بسد تفلتخما امه فيلاكت و ةأرما و لجرلا
قلعتت ، ي دوجولا ماظنلا و جازملا و تعيبطلا تينبلا
عاضرلا و تقفنلا و ثاريملا و قلاطلا و حاكنلا لئاسمب
مأيا مايسلا و ةلاصلا بانتجاك ، ةدابعا تيفيك و ةدعلا و
مراحملا ريغن مل اجرلان مباحطابوجو و ، شمطلا
ماكدلا ا هذف فلاتخا لى لعا مءجابل دتي هو ، ماهريغو
تعيبطلا و تيدوجولا تينبلا في فلاتخلا ساسا لى لعا
مامها

و سي داما ماظنلا و تينبلا فلاتخان إف ، ميلع و
بترتو ، ملعلا لئاسمن موه ةأرما و لجرلا لى حورلا

¹ ن اقر فلا : ٢٥ قروسلا نم ، ٤٧ قريلا

دق و ،قلاخلأا لئاسم نم كلذ يلع ءتفلتخما ماكدلأا
لكشب تايلآا هذھ يف ءمئلعا لئاسملا لكنت تمدختسا
و رملأا و ءمئلأا ماكدلأا ءارجا سايق يف حضاو
اعيمج اهنأ ثيد ،اهريغو ءمئلما و نامضلا و يهنلا
بتاير ابتعلا انم

سانلا نأ رملأا ءبقاعف ،مبيقتلا يف انيدلا ملاكلا و
رملأا و يوقتلا رادقم ساسأ يلع ءنجللا يلا نوقاسي
ءاوسددي لعة ارملأا و لجرلا ،حلصلا

{مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَ هُوَ مُؤْمِنٌ
فَلَنُحْيِيَنَّهُ حَيَاةً طَيِّبَةً وَ لَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا
كَانُوا يَعْمَلُونَ} ¹

ي نبلأا عبت ماكدلأا فلاتخا لود ملاكلا نكل و
وقلاخلأا لئاسم فلاتخا يءا ،ءيدوجولا ءمئلأا فلاتخا
لئاسم فلاتخا و توافقت ساسأ يلع رابتعلا توافقت
مئلعا و ءعيبطلا

¹لحلأا: ١٦ ءروسلا نم ،٩٧ ءمئلأا

ن اكدقفك لذعمو ، رملأ اذهي فددرتلا و كشد لا و
دقف ، هيف هابتشا و طبخ «شزرا و شناد» باتك فالؤملا
اندن أشد لا : ل اقف ةتبيلا ةلأسملا هذهي ف ةداجلان ع بكننت
وهامف ، لجرلا و ةأرملال ناسم فلاتخان ا كظاحي أب
نيعدرونو . هينا وقتلا ةميقلا في فامهيو استلأ عفدوجوم
: نايعللا هتظلاغم و هطلخ حضتيا هترا بع

ةأرملال و لجرلا قوقد فلاتخان ببسي في «شزرا و شناد» باتكة ظلاغم
و قوقحلا تافلاتخان أب ملعلال في غبنيانهم و
ببسب نكتة مل لآثم ةأرملال و لجرلانيد تابجاولا
هميقتي فن أرقلا رظن بعطلا و مسجلال في تافلاتخالا
تافلاتخالا كالتا

ةرظنلا وهأساسا ةأرملال و لجرلا قوقدن يدي مامف
امد فيلكتلا بانتيال ع مزعلال و هيقلا خلاا هيعقاولا
ولجرلان مل كي لع ضرقتة مل ، ل محتلا و ةقاطلا قوفيد
ساسا وه اذه و ، امهتقاط دودد قوقد تابجاو ةأرملال
. امهقوقد فلاتخان عوشند

عجرم نأ روصتي نمم ريثكلا كانه ل از لا و
 امهفلاتخا ي لان آرقلا ي فل جرلا و ةأر ملا ق و قد فلاتخا
 قر اشأ كاذي فنأ و ، عر شملا و ن نقملا رظني فم بيقتلا ي ف
 ر خلاا ةعضو امهدحأ ق و فتى لآ

تايلا و¹ ةقباسلا ةيلاا ةحار صح ضفتن أ ي غبني ، اذ

ى ر خلاا

ق لاخلأ دنع ةأر ملا و ل جرلا ي و استى لآ قر يشملا
 ن يهملأ روصتلا اذهن لاطب

ملاسلأا ي فل جرلا و ةأر ملا ةيقو قحلات افلاتخا ان إ
 توافتن م ةئشان ريغ امتح ي هف ، اهبسد ناك امهم
 رظني ف ردقلا و ةميقلا و ةمار كلاف ، ةر بتعملا امهتمية
 راضم ناك دقلا و ، اهدحو ي وقتلاب ص تخم رمأ ن آرقلا
 ريسفتن ع ضعبلا زجعا ببسملا وه ةيملعا ق لاخلأ

¹ وَ يَثْنَا وَ رِكَذَ نَمَّ مُكَانَفَلْخَ أَنَا سُأْنَا أَهْيَأُ أَي: يه ةقباسلا ةيلاا ب دوصقما
 رُيْبِخُ مَيْلَعِ اللَّهِ نَّ إِمُكْفَتْنَا اللَّهُ دِنِعْ مُكْمَرَكَا نَّ إِ أَوْفَرِ اَعْتَلِ نَابَقَ وَ أَبُوعُشْدُ مُكَانَفَلْجِ
 (الآية ١٣ ، من السورة ٤٩ : الحجات).

و ديسلا نيبق رقتلا امك ، ةأر ملا و ل جرلا نيبق رقتلا ةيلاا هذيف ظحلانامكو
 قيرط كولدو ةيونعملا ةميقلا و ماقلما ةهجن م ةقيراجلا و ملاغلا و ةديسلا
 ماكدلاا ةهجن م مهنيدي و استاهنأ لا ، هناحبسة ةرعلأ برن م برقلا و ي وقتلا
 ي لولا لا ةينانثلا ةهجلأ ي فلأعفا نملاكو . نيناوقلا و ت ابجاو لا و

تميقلا توافتو ، تميقلا توافتي نعمب لاق وقحلا توافت

1. تعيبطلا تعيبلا فلاتخاب لاق

فلؤلما طلذ فيك تعقباسلا تارابعلا في فطحلاي و

راكفأ في فلجرلا و ةأر ملا فلاتخاب راهظال واحف ، ثحبلا

في فامهفلاتخابي نيم بسد ءنأ في لعن يينار قلا نير كفملا

نكي مل انملاكنن أ عم ، مضرب ماقم ث ، ردقلا و تميقلا

في فل ب ، ردقلا و تميقلا فلاتخاب عوضوم في فأساساً

مدع و تعقنلا و ثر لاق و ماكدلأا و قوقحلا فلاتخاب

لئاسم في هو ، اهر ئاظنو تموكحلا و واضقلا و داهجلا

عينار قلا رظنلا تهجون متبئر تضمه غير ابتعا تعيقلاخأ

لجرلا و ةأر ملا تعيبطلا و تعملعلا لئاسملا سأسا في لعن

1. ٣٢٤ و ٣٢٣ ص «شزرأ و شنا»

دَرَجَمِ عَاوَنَلَا لَدَبْتِ مُهْرِظَن :رَشَاعِنَا لَأَكْشَلَا
أَيَعِطَقَ أَلَايِدُ كَلِمَتِ لَأَوَهُرِظَن

لكير وئذض بقو طسيه متلاقم ي اعرشاعلا ل اكلشلا
 مدعب هر ارقا و ، عاونلا ل دبته لوبق قلاسم ي «تعبير شه
 نم نيقولخما متجوز و مدأ ي لا ن اسنلا ل سنء اهنتا
 تغبانب هه متيمست و نيور ادله ميركتو هليجبتبف بارتلا
 نمبو ، تعيبطلا ت ايرظنا رخصم و كاردلا و مهفلا
 قياهنلا ي فمزلتسي امم ؛ ايرظنا و ايرظنا تقيقتبثأ
 لااكلشا متلاقم ي لا فاضاً دق ، درقلا ي لا رشبلا ءدوع
 :لوقيذا ؛ ايدج

عاونلا لدبتي فن يوراد بهذب تلاقملا بحاص داقتعلا

هكسمت ع طتسيه م نيوراد نأ نوخرؤملا لقند دقل
 امك تءدقما تينيذلا فحصل لوبق و مهف هتبيرفب
 يذلا هيفوك جروجس كء ؛ اهنولبقي و نور خلاا اهمهفب
 ءفرعم ءاروتلا فراعمب همازتلا و هكسمت ع طتسيه م
 .نور خلاا اهفرع امك تعيبطلا

ءصق نكل ، ءروهشم ي زيلجنلا نيوراد ءصق و
 دقلق ، فرعت نأ ي رخلاا ي هقحتست ي سرفلا هيفوك
 و ن اويحلا مء ي فن يمم نيساسأ عدبأ و هيفوك فشتكا

رثلاً ن سداً امهنا (ضراً تاقبط) ايجولويجا مدع
 هذلاً كذا ، امهذع ثيدحنا نم اورثكأف نيملكتما دذع
 بآيمدعاً معد هحنم و س دقما باتكلا رهاوظي لعظفاد
 نرقلا نم لولاً فصنلا في فنعاً و فشتكا دقف
 عاضدعاً بسانتة نوناقن يوراد ميرظنرو هظل بقع ساتلا
 في ظحدي ذلانا نوناقلا اذھ و **Creation Principle** «تاناويحلا
 رخآ لولدم و دافم هلناك ناناويحلا عامدع لوبقبد مويلا
 عاضدعاً نأبلاً امجال و قينناكو بهيدل

اميف نزاوتلا و بسانتلا نم يه تاناويحلا عيمج
عم اهيف ريغتو ل وحتسي أ عوقو معم يفتني ثيحب ، اهنيب
ن اويحلا سفذ عاقب

و تفلتخما تافلؤملا نيب نم ققت دقف ، اذل
م ام امأ ، انكم هقتت ناك ام واضعلا قرؤصتلا
ناملوكل و ق بسدو . لا احم هقتت ناك يذلا وهفق قحتي
ببرقتلا هجو ي لع ي نعين ناك هيفوكن و نناق دافمن Dean
دوجوم ريغو وهامل كو ، دوجوم وهفن كم وهامل كو
ن كم ريغف

، هيرورض عاونلا نيب تصافلا تناك دقف ، هيلعو
، لاثمروفصعا و تطلقا نيب غار فلا الامين آل احملان مف
ن مانوصم ي قبين امان اويحلا يغبنين ناك لذل هجيتنو
اشنم حبصيل س اسلا ان مائل كر يغتين او ، ي لكلار يغتلا
رخا عونلا

تهيفطلا هيجير دتلات لاوحتلابن مؤيد هيفوكن كيم لو
ل كشدق فاو يذلا عاونلا تابتدقتعا دقف اذهلو ، تهدهاها
.... سدقما باتكلا رهاظ حضاو

ی لعف، ملعلا ی خرؤم بجع راتم رملاً اذه ناک و
عاونلاً ریغتة دیدشلا هیفوک ةفلاخم نم مغرلاً
حیرشتلاً وراثلاً مدعی فہ تاقیقحتن افا (مزیمروفسنارن)
، بسحفل ماکتلا ءیرظن روہظلاقیرطلا دہمت مدی لمعلا
، ءیرظنلا لکتلا اہذعی ذغلا ءیرورضہ مدقم تناکل ب

ءاضعاً قفاوتو بسانتہ لاسمی فل وذبملا ہمامتہا ف
عم ن او یحلا ندب بسانتہ و ، اہضعب عم دحاولا ن او یحلا
ل ماکتلا ءیرظن یودتی فآیویداً ارصنع ناک ، ہطیحم
لکذا ن کمی ہذا نیوراد ہارو ہیفوک ہظحلی مدی ذلانا کل
ی لماکتو (ی ماع) حیضوتہ لن وکین ا بسانتلا و قفاوتلا
ہعاجر ا مدعی غبئی ہذا و ، ی عیبٹ و سی دام سی کیناکیم و
ہلعفو قلاخلا قر دق ی لا قر شامہ

و) ءعیبٹلا ی فق لاخلا دیلر شاملا ل خدتلاب داقتہ علافا
ءارو ام و ءعیبٹلا عضو : ہانعم ، سی ملاک سی ار و ہ
ناک (امہضعب ضرعی ف ءعیبٹلا

في فابير ختا هرتكأ و لدجلا قريثملا ل ماوعلا مها نم
عطقين اكدقلف، قرشلا و برغلا دلابي فةفر عملا ناديم
و هيفوك يلا ن توين نم ءءادتبنا كمل ك في قيرطلا
ددجلا ءيوشحلا يلا يزار لار خفلا نمو، روتساب

ن لا، لعفامم دعبا دهاشين ا هيفوك ن اكما ي فن كيم لف
، كاذل عفينا ا ه ح مسيد ن كيم ل فر اعما ق فاوت س اسأ
ن بيد اهدقتعين اكي تلاء تبسنا : ي ا ي ملاكلا هملع ن اكدقلف
هطبنتسين اكي ذلا ريسفتلا : ي ا الله ملاكو (ةعبيطلا و الله
دحا كاذل دنع هنافقوي) س دقما باتكلا نم

ل ضفا ريسفت و لله اب ي رخا ءةفر عم همزلي ن اكو
1. بي ملعلا ع ادبلا ل ضفا ل اجم هاحنميا باتكلا

رون باتك نم عزجلا اذه في ف لاصفم انمكت دقل
ن افنتكين يذلا ن هوللا و فعضلا ن ع «ن ارقلا توكلم
باتك ف لوم ي لع اندر في ف ع او ذلا ي فل ماكتلا ءيرظن

1 طسب هلاقم، ٤ مقر، ق. ش ١٣٦٧ مامريت، ٥٢ ددعلا ي گزهر فن اهيك هلقم
ن ادمعلا، ١٧ ص، شورس ميركلا دب ع روتكدلل «تعبير شد كير و نتض بقو
ثلاثا و ي ناثلا

ذاتسلا تيرظن انتابتا و (ناسنلا قلخ) «ناسنلا ت قلخ»
لكذنا انتبتا و ، سفن الله س دقي نابطاطلا الله تيا تما لعا
نوناق لكشب تبتت مل تيرف ن م دعبا نكي مل يارلا
ن م ضوفر م مال احلا هذي فاهب م كحلان او ، ي ملاء
اضيا قلوبم ريغى رخا تهجن ماهنا و ، تيفسلفا تيحانلا
ناسنلا قلخن اشبه تدار صلاب ، ميركلان ارقلار و هظلا
ن يطان م هجوز و مدآ قلخ هنايبو

لله ضعبا رابتعا ي في ملاكلا ثعبا اذهن اى لعا
تكللام و هناحبس لله اف ، ي طاخر ما تعيبطلا ل باقم هناحبس
لب ، تعيبطلا ملعا لوطي فم هر و ملان نور بدملاء امسلا
لكا كفنلا لا ، هرتا و الله رو هظن يعو ه تعيبطلا ملعا ن ا

ٲاٲو حٲ هسفن الله سٲ ءق ءملا علا ءاٲسلا مٲ ءق ءقو . اهنيد
 و ريسفتا في ءيدحوتلا لئاسملا هءه في ءنيمٲ و ءميٲ
 نيملا ءملا و ءفسلا ءلا و ءامكلا عيمجبسي رد ، ءمكلا
 نمف ، اهدنع و ؛ اهنيعم نم اولهني و اهوحن و حني نأ
 و هيفو كر كن ءلاضفا!؟ هي زار لار خفا و نٲوين و كيس
 روتساب .

فانصا ضعب ناسنلا ءهباشم ءلأسم ن ا
 و ، نيعم عوضوم في ه ءيعيبطا ءقلخا في ءاٲاويحا
 ءقلخ ءءب في ءأساسا اهنوك و ءاٲاويحا ءلأصا ءلأسم
 روبعلا لولأا مءختسان كميلو ، رخا عوضوم ناسنلا
 بهجاننسا و يٲاٲلا ي لا .

زاهج في ءاٲاويحا ضعب طقف هبشي لا ناسنلا اف
 لب ، اهر يغو يٲي مظعلا ل كيهلا بيكر ءو ءيومءلا ءرودلا
 ، ءاٲاويحا عيمجم ءم ءا و عسوا ءيحانم اهبش هلا ن ا
 هلا ءا ءامجا عيمجبءا هٲنا و ، ءاٲاٲنا عيمجم ي ءحو
 عيمجم ءانور ءكلا لا و ءارءلا ماكءا في هبش
 بهءاملا ءا ءو جوملا

ميركلان آرقلاي فدرودقو

{وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَ مِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ} ¹

{وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَ لَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أُمَمٌ أَمْثَالُكُمْ مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَى رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ} ²

ي ف ت ا ت ا ب ن ل ا ت ا ن ا و ي ح ا ع ي م ج ع م ن ا س ن ل ا ل ك ر ت ش ي ل ب
ت ك ر ا ش م و ت ه ب ا ش م ل ن ا ي ا ، ت ي ل ك ل ا س ف ن ل ا ن م د ح ا و ع و ن
ع م س ف ن ل ا و ت ا ي ح ل ا و ت ع ي ب ط ل ا ي ف

¹. رونلا: ٢٤ قروسلا ن م، ٤٥ تيلالا

². ماعنلا: ٦ قروسلا ن م، ٣٨ تيلالا

دق منوكل لأيلد نوكين أّحصيد لا اذهنّ كل؛ عيمجلا

باهنم أشنو دلو

درقن اسنلإ لصآنأىء اعطاق لايلد ككتميد لا نيوراد

«ءاقتر لاا و عوشنل» هباتك في نيوراد هدروأام و

بّيعيبطلا بّينبلا نأشب ءدرّ جملا ءدهاشملا نمرتكا سيب

:ن نيوراد لوقي

ن دبّن لأ، بّيعيبطلا بّينبلا هباشت وه بي تّلدأ دحآن إ

لائم لىء بّيلكلا رظنلا تهجو نم بّكر دقن اسنلإ

بّي مظعلا ل كيهلف، لرخلا بّييدنلا تاناويحلا داسجأ

لجءوش أفخا و درقال كيهو هريظنو هببشدي ناسنلإ

لىء هباشتلا و لثامتلا اذه بحسني و بّلائم رحبلا

و عامعلا و بّيومدلا بّيعولأ و باصءعلا و تلاضعلا

لكرتشيو و هغامد و ناسنلإ آخم و بّيلخادلا عاشءلا

بّيلباق في انركذام لىءافاضم تاناويحلا عم ناسنلإ

ضعبلا بّيدعما تابوركيملاب بّباصلإ و لىءدعلا

1 اريلوكلا و سلفسلا و يردجلا و بالكلا ءادك، ضارملاً
نيدو هنيب هباشتلا ؤدشي لعي عطقل يلد يهو. باهر يغو
و بيكرتلا ؤقد ظاحب ؤجسنلاً و مدلا في فتان او يحلا
ءانبلا.

اهضرتي فن اسنلاً هبشت دورقلا ن افاك لذ قوفو
باهتلا و ، عرصلا و ، عاصلا و ، ماكزلاب ؤباصلاً
ي محلا و ، نيعلا ؤيحز قل ناسي ضرمو ، ءاعملاً
ي لعر يثانلا س فن ؤبيطلا ريقاقعا و ؤيو دالان ا امك
دورقلا عاوناض عبان ا ؤظحلامبو ، درقلا و ن اسنلاً الاك
تابور شما و ؤوهقلا و ياشلا برشلا ؤديدش ؤبغر
ضراوعلا و ملالا ؤظحلامبو ، ؤركسما ؤيحورلا
ؤدش اديج حضتي ؤناف ، ركسلا رثا اهببصتي تلا ؤيبصعا
ن اسنلاً اهتهباشم

1 ، باصملا توم ببسيلا و ، ؤرا حلق طانملا ضعب بيصي ءابو اريلوكلا
ايقير فاق طانمي فرثكيو ، لاهسلاً و عي قلا ببسيلب.

ءايشلا ءبسنلابم اعلا س حلا و ق و ذلا في في تد

ءيدلجا تاخافتنلا و روثبلا ضعب ن ا ف ك ل ذ ك

س ف ذ ن م ي ه ن اسنلا في فر هظتي تلا ءيلخادلا و ءيجراخلا

ل د تو ، ءبيدثلا تاناويحلا رئاسي فر هظتي تلا ك لت س نج

و ، ءيقارلا تاناويحلا و ن اسنلا نيب هباشتلا ءدش ي ل ع

ءقد و ، ءينبلا مومع في ف ك ل ذ و ، دورقلا عم ءصاخ

¹ بي ئايمي كلا بيكرتلا و ، ءجسنلا

ن م مهئامع و نيملسما ءمئأ تانايب في ف ل ق ن ا م و

ن ع ل ق ن ا م ريثكب قوفيدرقلا و ن اسنلا نيب هباشتلا

ءقلاع و ل اصتلاب او مكحيد م ل ك ل ذ عم مهنكل ، نيوراد

بامهنيبة دلاولا

ءقلذ بناجعي في «لضفملا ديحوت» في م ل اسلا هيلع ق د اصلا ماملأ نايب
درقلا

ماملأ هلامأ بي ذلا «ديحوتل» باتك في ف درو دق و

ن ب ل ضفملا ي ل ع م ل اسلا هيلع ق د اصلا دممح ن ب ر ق ع ج

بي قعجلا رمع

¹ اضر دممح خيشلا دجملا ن بلا (نيوراد ءفسلف دقن) «نيوراد ءفسلف دقن»

ق ه ١٣٣١ ءعبط ، ٥٢ و ٥١ ص ، ١ ج ، بي ناهفصلا

نَم رِيْتِكِي فِنِ اسْنَلِابِ مُهَبِّشْ وَ¹ دِرْقَلَا قَلْخ لَمَّآت
رَدَّصَلَا وَ نِيْبِكْتَمَلَا وَ هَجَوْلَا وَ سَأْرَلَا يَنْدَعَا ، هِنَاضْعَا
صُخُو وَ ؛ نِ اسْنَلِا عِاشْحَابِ اضِيَا تَهْيِيْبَشْ هُوَ اشْحَا كِلِانْدَكْ وَ
أَمِ هِسْنِاسْ نَعْمَ هَفِيْدِ اَهْدِي تَلَا تَنْطِفَلَا وَ نِ هَدِلَابِ كِلِانْدَعَمَ
، هِنِيْلَا يِ مَوِيْدِ

هُنَّا يِ تَدِ ، هُلْعَفِيْدِ وَ نِ اسْنَلِا يِ رِيْ أَمِّ ارِيْتِكِي كَحِيْدِ وَ
هَتَقْلَخِي فِرِيْبِدْتَلَا يِ فِهَلِنِأَمَشْ وَ نِ اسْنَلِا قَلْخُنْ مِ بُرْقِيْدِ
مُتْعِيْفِ ، هِسْفَنِي فِنِ اسْنَلِا تَرِيْعَنْ وَ كِيْنِ أَيْدَعِي هَامِيْ أَعِ
أَدِهْ اَهْقَلْخُنْ مِ بُرْقِيْنِ أَكْذَا اَهْخَنْسْ وَ مِ نَاهَبِلَا تَنْبِيْطَنْ مِ هَنَّا
وَ لِقْعَلَا وَ نِ هَدِلَا يِ فَا هِدْبُ هَلْضَفْ هَلْيَضَفْ هَنَّا لِأَوْلَادِ ، بَرُقَلَا
، قَطْنَلَا

¹ قَرْدُ بَكْسَرِ الْقَافِ وَ سَكُونِ الرَّاءِ ، وَ جَمْعُهُ قَرْدَةٌ بِكَسْرِ الْقَافِ وَ فَتْحِ الرَّاءِ
الْمَهْمَلَةِ ، يَجْمَعُ أَيْضاً قَرْدُودَ ، وَ قَرْدَةٌ بِكَسْرِ الْقَافِ وَ سَكُونِ الرَّاءِ ، وَ جَمْعُهَا قَرْدُ .
انظُرْ («حياة الحيوان» للدميمري).

مِنْ أَهْبَلَا ضِعْبَكَ نَاك

وَهُنَيْبُ قَرَفِي رِخَا لَأَوْضُفِ دِرْقَلَا مِسْجِي فَنَّا أَيْ لَع
لِجُمْلَا رِعْشَلَا وَ لِدَسْمَلَا بِنْدَلَا وَ مِطْخَاك ، نِ اسْنَلَا نَيْبِ
بِهَلْكَ مِسْجَلَا

يَطْعَا وَلِنِ اسْنَلَا بِقِ حَلِينِ أَدِرْقَلَا عِنَامُنْ كِيْمَ اَدَهْو
لِصَافَلَا لُصَفَلَا وَ ، بِقَطْنُ وَ هِلْقَعُ وَ نِ اسْنَلَا نِ هَذَا لِمِ
وَ لِقَعَلَا فِي فُصْفَنَلَا وَ هِيَ حَصَلَابِ نِ اسْنَلَا نَيْبِ وَ هُنَيْبِ
1 قِ طْنَا وَ نِ هَذَا

يريمدلا «ن اويحلا قايدح» ن علاقن اسنلا عم درقلا بهاشتي ف

«ن اويحلا قايدح» في في ريمدلا دروا دقو

مَلْعَتِي مَهْفَلَا عَيْرَسِي كَذِ حَيْلِمِ حَيْبِقِ نِ اَوِيْدِ دِرْقَلَا وَ
تَفِيْلَخَلَا لِكُوْتَمَلَا يَلَا يِدْهَأُ هَبُوْنَا لِكَلْمِنَّا أَي كَدِبَةَ عِنَصَلَا
نِ وَ مَلْعِيْنَ مِيَالِهَا وَ ، اَغْنَا صِرْخَا وَ اَطَايْذَا دِرْقَلَا سَابْعَلَا
مَلْعِيْلَ اَقْبَلَا وَ بَأْصَقَلَا نَأِي تَدِ ، مَهْجِنَا وَ حَبِ مَائِقَلَا دِرْقَلَا

1 ٦٦٦ ص ، ١٤ ج ، ملعللا و عامسلا بانك ، في سلجملا تملاعللا «راونلا اراحي»
٥٩ ص ، ٦٤ ج (تثيدحلا) تيفورحلا تعبطلا في فو ؛ في نابمكللا تعبط ، ٦٦٧ و

تقرسلا مملعئو ،هبصا دو عئى تدن اكدلا ظفد درقلا

قرسيف

هناف ،هتلا اد بلاغئى فن اسنلا اب هببشن او يطا اذهو

،هديد عئى شلا لوانتئو ئى كحئو ئى نغئو بر طئو كحضئ

ون يقنتلا لبقئو ،ر فاطأ و لمانأ ئى لائة تصفم ع باصأ هلو

داتعما تئشم ع برأ ئى لعئى شمئو ،س انلابس نأئو مئلعتلا

لفسلاأ هئئع رفشلا و ،أ رئسئانئد هئلجر ئى لعئى شمئو

وه و هاوس ن او يطا نم عئى شلا ك لذ سئو و بادهأ

لا ئى ذلا ئى مدلاا ك قرغ عاملا ئى فطقس اذا و ،ن اسنلا اكا

بءا بسلا ن سحئ

امه و شانلا ئى لعئى قريغلا و جاوزلاب هسفن ذخأئو

ئى نمساق بشلا هب داز اذا و .ن اسنلا ارخافن من اتلصخ

ءارملا محتامكا هءلاوا ئى ثنلاال محتو ،هئفب

بَرْد دَقْوِ . يَفْخِي لَا مَمِيلَةً وَا بِيْدَاتِلَا وِبِقْنَ مَو
 و ، لِخِلَا عَم مَبْقِ بَاسِ و رَامِحَا بَوَكْرِي لَع دِيْزِيْدَرَقِ
 بَاسِر فَا هِبَكْرِنَا تَابِقِ بَسَا مَلَا دِيْزِيْلَ وِقِيْهِيْفِ

نَبْرَهَاطِ نَبْدَمْحَانِ عَمَلْمَا كِي فَيِّ دَعْنَبَا يَوْر و
 تَلْمَرَّ لَابُتِيَار : لِ اَقْمَنَّا ، يَحِيْنُ بَتَلْمَر حِي خَانَبَا ، تَلْمَر حِ
 خَفْنِي ي تَدَلْ جَرِي لِ اِرَاشَا خَفْنِيْنَا دَارَا اَذِافَ ، غَوْصِيْدَا دَرَقِ
 رِبَا جَنْ عَرْدَكْنِمَا فَسُوِيْدِ نَبْدَمْحَمَ تَمَجْرَتِي فَو . هَل
 : لِ اَقْ ، هَذَا عِي لَاعْتَدَ اللّٰهِي ضِر

يَا رَا اَذَانَ اَكْمَلْسَ وَا هِلَا وَا هِيْدَعُ اللّٰهِي لَصِي بِنَانَا

1. اَدْجَاسَرَّ خَدَرَقْلَا

1 رَادَةَ عَيْطُ ، ٦٨ و ٦٧ ص ، ٣ ج «بِهَذَا جَوْرِهِ» فِي فَيِّ دَوْعَسْمَلَا رَكْنِ
 ضِعْبِي لِ اِنِّي تَيْبِلَانِي ذَهَبِ سَنَدُو ، سِي قَابَا دِيْزِيْدَرَقِ تَيْنَكْنَا ، سَلْدَنْلَا
 نَمَلْعَفِيْنَا اَكْمَلْمَعُو دِيْزِيْبَا حِصَا يَلْعَبَا غَوْلَ وِقِيْ ، مَاشِلَا عَارِعَشِ
 و ، يَهْلَامَلَا تَلْمَعْتَسَا و ، تَيْنِدْمَلَا وَا تَكْمَبِ عَانْغَلَا رَهْظَ مَآيَا يَفُو ، قَوْسَفَلَا
 سَلْجَمِ هَرَضْحِيْسِيْقِي بَابِي نَكِيْدَرَقِ لَنْ اَكُو ، بَارِشَلَا بَرِشَسَانَلَا رَهْظَا
 نَاتَا يَلْعَبَلْمَحِيْنَا اَكُو ، اَثِيْبْ خَدَرَقِنْ اَكُو ، اَكْتَمَلَا حَرْطِيُو هَتْمَدَانِمَا
 ، تَبْلَحَلَا مَوِيْلَخِلَا اِهْبِقِ بَاسِيُو مَاجِدُو جَرَسَبْتَلْنَدُو تَضِيْرُ دَقَّةً يَشْحُو
 لِبَقِ (دِيْزِيْدَرَقِ جَم) قَرَجَلَا لَخْدُو تَبْصِقَلَا لَوَانْتَفَا قَبَاسَ مَايَلَا ضِعْبِي فَا عَاجِفِ
 يَلْعَو ، رَمَشْمَرَفْصَلَا وَا رَمَحَلَا رِيْرَحَلَا نَمَ عَابَقِ سِيْقِي بَابِي لَعُو ، لِخِلَا
 نَمَجْرَسِنَا تَلَا يَلْعَو ، قِنَا قَشْبِنَا وَا لَأُ تَاذِرِيْرَحَلَا نَمَ قَوْسَلَقِ هَسَارِ
 ضِعْبِكَ لَذِي فَلَاقِفِ ، نَاوَلَا نَمَ عَاوَنَابِ عَمَلْمَشِ وِقْتَمَرَمَحَلَا رِيْرَحَلَا

لیبقه تیاور لا هذهب «كردتسمل» بحاص دهشتسا و
 یضر قریر هی بآن عی قهیبلایور امک، تعمجلا قلاص
 ی لصی بنلان ا هظفی فو، اهانعمب اضیاً هذعی لاعت الله
 نإف، عاملابن بللا او بوشت لا: لاق، ملسو [ملا و] هیلع الله
 ، عاملاب هبوشید و نبللا عیبید ناک مکلبق ناک نمیف لأجر
 الله مهلاً هیف ججلا اذای تد، رحبلا بکر و ادرقی رتشاف
 ؤر صلا حتف دل قدا دعصو، اهذخأفریناندلا ؤر صدر قلا
 و رحبلا ی فیه بی مرفأرانید ذخأف، اهیلار ظنیاهب حاصو
 عاملان مئی قلاف، نیفصنا همسقی تد ؤنیفسلا ی فأرانید
 2. ؤنیفسلا ی فن بللان مئو و رحبلا ی ف

ن ا هیلد عس یلف* اهناندعل ضفب س یق ابا کس مت مویلا کلد ی ف ماشلا عار عشد
 ؟ن اتان نیمؤملا ریما دایج* هبت قفسد ی ذلا در قلا ی آر ن م لآن امضت تطقس
 1 ؤنیفسلا طسو ی ف بصنته ؤلیوط ؤبشخو هل قدان ل «در او ملا برقه» ی ف عاج
 عار شلا اهبدشید

2 ؤعبط، ۲۰۲ ی ل ۲۰۰ ص ۲ ج: رظنا، درقه دام، ی ریمدلل «ن او یحلا ؤایم»

ر صم

و ٲٲمسجلا ٲهباشملا في نوراد غلاب امهم و
 يوتسمي لاءاوقال صتن لء، درقلا عمن اسنلا ٲيو نعما
 :مهلوق في فافصلا ن او خال ناسر ل اوقا

ن اسنلا دسج ن م همسج ل كشد بزقلف درقلا اما
 1 ٲئناسنلا اس قنلا في كاحت ٲسفنت راص

ن و كلتميد لا نيدلا ن بيبر غلا في لء ديعبلا ن م س يلف معد
 ٲيرظنبا او مزتلي ن ا احيصا اباتك لا و ٲبئاص ٲفسلف
 ن كلا و ، درقلا في لاء ن اسنلا ل سنء عاهتنا و ع او ذلا ل دبء
 ن اهر بلا في فاهل ن اكدق في ذلا ملسملا لكال ذل بقتين ا ب جعلا
 و ، اردص لاملا و بي بار افلا و انيس ن بال اثما ٲمكحلا و
 في لء بي و امسلا مه اذنب ل يصلأا ن قتملا مه باتك في هني في ذلا
 ن ع و ، ن ظلا و سدحلا و نيمختلا ٲعباتم ن ع ماودلا
 رسخين ا ب جعلا ن م في عطقل يلد لا و مءع ريغب ل و قلا
 مه ٲيصخش

1. ٥٤ ص ، ١ ج ، ٲيسر افلاب «ن نوراد ٲفسلف دقءه»

تأيرظن و تييرجت راكفأ رثا ةدحاو تعفد راهنيو
 تسردمب دقتعيف ، اهتحصى لىء ليلدلا مقيد لم ةتباثر ريغ
 ليكشتبل واحيد و ، سخب ن مثبق نأقطا عيبيد و روصتلا
 كاذن لأ ، يعطقة ةجيتندى لىء لوصحا تيمهو تامدقم
 و نوعر شتملا هيضتري لا و ءامكحلا هكلسيلا قيرط
 ميركلان ارقللا ج هبندن و مز تلملا

درقللا لىءا رشبلا لصا عوجربن يئناقلا دحا فالوملا هبياطم

ء اهتئابن يئناقلا دحا عم امام امويث حبي لىءا كى ةبياطم
 و هرارصا لىءا ف دحا زواجف ، درقللا لىءا ناسنلا لىءا
 هذو ريغ هاوعد لىءا هليلد نكي لم و ، هتديقع هماربلا
 اذو لىءا هنع انتدحت لىءا تلاءا هيلايخلا ماهولأ و تاروصتلا
 ترشأ و ، هتلقم تابتو ةوقل كبئتضفر دقو ، باتكلا
 ههيف اطلخا عضاومى لىءا

هتأجافف ، رخآ س لجم لىءا فاضيا هتفداصن ا لصدو
 : نيفنصى لىءا س انلان ا لىءا دذعت بت دقلا ديسلا ههيا : لوقلاب
 ارهاظر شبلا ن بين م مهن يذلا كئلوا : لولأا فنصلا
 بانطابو

و ، ارهاظ رشبلا يئب ن م مه ن يذلا كئلوأ : بي ناثلا و
ب انطاب دور قلا لسذن م

نور كذت و ، اذھ ف لاخب ن و لوقت متتك دقل : لائاق در ف
عيمجن أ يفة حير صء اسنلا ةر وسن م ي لولا اءيلا ان أ
س فن ي لئ اعيمجن و هتني و ، دحاو لسذن م رشبلا دار فأ
!ءاوحو مدأ! اهجوز و .دحاو

مكرار صائ ن كل ، كذلك ي تديقء اضيا ن لا و : ت بجا
، ي دنع ءهيش دجوا در قلا ي لئ م كلسن عو جر ي لء دنازل
!ناسنل س ابل بس بلتء ادر قء ءقيقء او نوكتن أ

ب قلبئ ي لء ما عنللا دير ي ديسلان أ و دبيب : لاقو ، كحض

؟ ديدج

متررقا و متفرعا ي تلا ءقيقطا ي ه هذھف ، لاك : ت بجا

سي دلو ؛ اھب

مکئاَعدا و مکملاکت ابثلا دهاوشد

!؟دهاوشدسي: بل ءاستد

مءولف ، بهئصاى لاءع جزيء عني شءل ك: ءءءاقل ولاءا: ءءاقل

ءاءءلا اءبق لءءلا اءه مكلن يا ن مء ، ءورقلا ن مء مكلصا ن كي

!؟ن يمر ءءملا

ن اء ملاءسلا اءي فء مارءف ، بسنلا ظفء بوءو : بي نائلا

، اءءا بهسءن ريءا بسن اءي عءيو بهيئا ريءى لاءل جءلا اءي مءنيء

مءكيسن ءر جشء ظفءر ملاءا اءهء مءمزءلا ءقف

اءي فءءءءاوء مءرلا ءلصء مءرلا ءلصء بوءو : ءلءلا

ءلصلا مءءءايسء ءاشء ءقلو ، مارء مءرلا عءطقو ، ملاءسلا

اوءظفءءن اءهء مءرلا عءطق مءءء و ملاءءلا ءورق مء

هءهل اصءءلا و ءاءولا بءارم

اءهى لءءر يءءلا و . مءكبيء ءاسمء الله ركشء و مءكلاءا ئيئه

و ءئينءملاء لاءءلا و ءئيسنءلا ءرءاء امويء مءءءار ناء

، ءورقلا ءيفاء : لاءءم ، ءبسانملاء باءقلاءا ءءاء مءكسفنء مءءبءءنا

.... بسنلا اءي زنا بءاشء¹ ، سءانسنلاء ءلءو

¹ ءورقلا ن مء عوءء: بهيئا عمن مء ، سءانسنلاء : سءانسءءءءامء «ءر اوملاء برفءء» اءي فء

ضبق و طسپ ٲلاقم ى لءءرلا ى فملا كلا ى هئذ و
نإف، ٲلاط لإا مدعلا ديدشلا انيعس عم و «ت عيرشك يروئت
ٲر وكذملا ٲلاقملا ى لءءىساسا ت لا اكشإ ٲر شعى فملا كلا
ٲديدش ٲلاقملا راتا ن لا ، دب لكذ ن م ن كيم م و ، لاط دق
عضاوم ن ايبي رورضلا ن م ن اكو ، ررضلا و ٲروطخلا
ياهي فت اهابتشلا ا ٲيلجتو ، طلخلا و ٲطلاغملا و ٲهيشلا
رهظى ٲلا عضاوملا ى ه ٲر شعلا ت لا اكشلا ا ت ناكو
انضغ دق و ، احضاو ايلج ٲلاقملا هذى ف طلخلا اهي ف
ى رخلا ا ت ارثعلا و ، ا طخلا ان عل اجملا ق يضا فر طلا
ن كمي و ، ت لا اكشإ ن م مانر كذ ا مء اهي م ها ا ٲلقل

تعبطي تلاقملا لصاً تعطلمء لاجلاً ان يعلاطملا
تاطلاغملا و اطخلا معضاوم اوفشتكيا¹ نيددء في
يرخلاً

نم مغرلا لء في سفذ لء ءضيرف تربءعا دقل
ءرثكو ، ءخوخيشلا تايضتقم و ءيحصلا في تلاد فعض
ثاحبلاً مع بلاطملا هذء جاردا ءيملعل لءاوشلا
لكذ نوعلاطين يذلا ءوخلاً اهاريا ، ءرضاحلا ءينارقلا
به ءيمولظم نم نارقلا او ذقنيف ، تلاقملا

في ف و ، ميركلا نارقلا في ءلاقملا هذء تنعط دقاف
ملاعلا تاسدقم عيمج في تنعط و ، ءولذ في ف و ، ءييجد
و نيكاكشلا تاباتك حور تنبت و ، ءقئاق و
رء لكذ ءارو نم ءفءاه ، لءغيه عابتاو نبيئاتسفسوسلا
تحرط دقو . ءلزعا و ءاوزنلا لء نارقلا و ءعيرشلا
ءعيرشلا نء ءعيرشلا مءهل صف ءلأسم ءلاقملا هذء
ءما ، لءاني لا تماصد رما ءعيرشلا نء لء و عذب ، اءسفنء

¹ مجلة «كيهان فرهنگي» العددان ٥٠ و ٥٢ ، أربيهشت ١٣٦٧ ش.ق ، رقم
٢ ، ص ١٢ إلي ١٨ ؛ و تيرماه ١٣٦٧ ش.ق ، رقم ٤ ، ص ١٢ إلي ١٨ ، مقالة
«بسط و قبض تنويرك شريعت» ، نظرية «تكامل معرفت ديني» .

و ،تعير شلانا عانمهف وهف مهلوصو و رشبلا لينلا باقلا
 و .رباعو ريغتم و سي بسدر ما وهفن حذ انمهفل ثمي ذلا
 ةثيدحلا مولعلا في لصاحا ريغتلا نإف بيترتلا اذهب
 عمى فانتيلا يذلا ريغتلا اذه ،تعير شلا انمهفن مريغيس
 فالذء اقنعلكا في فتختي تلا تعير شلا كالت ،تعير شلا تابت
 اهذء بتكو وليق املك و ،دحا اهيل ل صيد لاف اقل بج
 ل صفا اذهف .اهسفن ةعير شلا سيل و مهفلا اذهل نايب وهف
 راكنا و ،اهلصلا راكنا و ةعير شلا مذهب مازتلا وه امنا
 .بيدمحما نسلار راكنا و ،ن ارقلار راكنا و ،قلا خلا
 فسلا و يسلا و لء ثعبتي تلا روملا ن م و
 كاذ بتكين اديدشلا

ي في دشر ناملسي مسملا قيدنزللا سي بنجلال جردا
 مساباً باتك ماسلا ادضاً ازكرم ربتعتي تلا ارتلجنإ
 عيشنلا دهمو ماسلا ادلبي فبتكتمث «ةينايشلا تايلأ»
 ةلاقم ةميظعلا ةيملاسلا ةروثلا نم نينس رشع دعب
 افوسليف واملعم هسفن دعب تاكنم ، باتكلا لك لذل ةلثام
 1. ةعلاطما وقيحتلال هانمو

نمنو وترياً عيمجء لاؤهنأ او ملعتلا اذهت تركذقو
 و عامتجالا مدء و ةفسلفلا تا عماجنم ي أ ؛ دحاو عبذ
 ريثأ تب انباشد فرصي نيد ي ف ، لك انه ماقتي تلا اهلاثما
 ، ةقحلا مولعلا ةسارد نع ةروزملا ةخر اصلا تايا عدلا
 و نواشنيف ، رخلاً بوصلا رطش مههوجو نولوي ف
 نوكتمث ، تا عمتجما لك تي ف مهتاساردن وهنيو نو برتي
 ةفسلفلا حازتن يحف . هذ هك ةجف تارمذ روهظ ةجيتنلا
 تا عماجلا ي ف اهلب س رديف ابناج ةليصلاً ةيملاسلاً

1 «ةحسنلا» نارقلا توكلم رونه باتكنم ي ناثلا عزجلا نم مع طقملا اذه طقس

. مع بطلا هتنيهتل بق باتكلا جارخا ءانثأ ، ةيسرافلا

ءى شءءءبءنلا فى رظءنءى وءقوءءى نلف؁ ءببءرءلا ءفسلفلا
اذهرىء

فى نعمامو !ن اطبءشلا مفنمء ءءبءللا مءءى نعمامف
ن بءهلاءمءا رءصن اءءقءا ؟ءقءانءرلا هاءفانمء ءفسلفلا فى قءء
ءارءلأا نم اهبءقءء وءءفسلف مءءبءى صوءبى زاربءشلا
فى ءلا ءفسلفلابءء لء اونراءفءن بءءءهءمءا ن بءباعلاء ن بءبزنلاء
و ءناءن ءمءلاءلأى لءءءر صءقءمءا ءاعمءبلاء فى فسءرءء
اذء ءنصبأ بءهلاءمأ وءببورف وءلسار وءءراءبء
!؟للها بءافراءءءوم بلاءظلاء نم بولسلالا

ق بءقءءلا وءءبءابءءءمءبءهءمارءاء وءن آرقلاء مارءءانء
؁هبفر بءءلا وءر بءسءء وءظفء وءءءارءبوء؁ هبفءق بءءءلا وء
اذا بأمأ؁ ءبءء اءءا ن وءببسن آرقلاء

هتلوازم و ن آرقلا ظفدن عمولعلا بلاط فرصنا
 باتكن اء، روملا امهان مهيفر بدتلا و هريسفت او دعيم لو
 هنم قيا ل ك ذخلاا ذخايسد و ، ائيشف ائيشد رجھيسد الله
 عبتو هدارم قفو اهل عجيف عاشيد امب اهر سفيد و اهنو نعيف
 برندن من آرقلا ي لع رطخا و مظعأ رما و هو ، هاو ه
 تمليس تمناغ مهعقد ي فن و ملسما اهيف دقف ي تلا تماميلا
 كشوا و ، ن آرقلا عارقنم تمعبد و أ تمعبرأ ب اذكلا
 بآيلكم لعلا هجون مل اوزلا ي لع ايلما دب اهدب الله باتك
 درهاظ فيرحتنم اوسأ ن آرقلا دارم و ي نعم فيرحت

نيذلا تبير خلا تفاقنلا ي وذن من نو دجتما لكلم ي مل
 لكاذف ، ن آرقلا راكنيا ي لع قر دقلا مهر نامضو مهنيذ او عاب
 و مهميظعت عم اودمع دقف اذل ، مهحلاصم فلأخي ام
 ، هلى طاخل يواتو تهيشد اجيا ي ل ا هلى رهاظلا مهلاج
 ن عل يلد لا و دهاشد لاب تايلآ رهاوظ فرص ي ل و
 تيركفلا سرادملا و تاهاجتلا ضرع ي ل و ، اهيناعم
 رظنا تاهجو و عار لا ضرعو ، ن آرقلا باقمه قر يثكلا
 ايعسد ، تيدمحملا تنسلا و تيدمدلا ا تلو قما ل باقمه قر يثكلا

اور ھڙين آل قلا اى لء وا ، هر و نجل اصنتسا اى لا مھنم
 ھيتاى لا { اى ذلا اى نابر لا با تڪلا و اھيو امسلا تھفتلا ھذھ
 ھيڪڏ نھ ليزنت ھفلذ نھ لا و اھيڏي نبي نھ ل طابلا
 ھر بخلا ايو ذ نھ ددجلا ھذملاتلا و نيسر ادلا اى دل¹ { ھيمد
 ليجنلا و ھاروتلاڪ وا ، ر دقلا ليئض ھاو با تڪڪ ، ھليلقلا
 نوصم ريغ فرحم

اى لصللا اى ويحلا ن ايرشلا او عطق اولعف ول و
 لقعلاب او عقولاً و ، ھبلق نيتو او قزم و ، ملسمان اسنلا
 م عاربلا اڪلت تيقبل و ، ھيساق ھبرض رڪفما اى ملاسللا
 و مھسرد رخا اى لا ھذملاتلا و نيسر ادلا نھ اھيتفلا
 راضنما اذھب نور ظني ، مھر مء رخا اى لا لب ، مھليصحت
 ريطاسا ول او غلا با ايناب ھنور قي و اھيلا با تڪلا اى لا
 نيلولاً

¹ بت اصف: ٤١ ھر و سلان م، ٤٢ ھيلا

و دناعم ناک اذامط بلطما اذھ رّس ن م حَضّتی و
 و ثحبلا ن م نامز ل ک ی فس انلا ع نم ن و دمّعتین ن آر قلا
 ی فرّحبتلا و ، لیوأتلا و ریسفتلا و قنّاقحا ی فقیقدتلا
 اللھ لوسر جھذو مّئسد و ٲرید ی ف و تا ایلا لوز ن اشد
 نو عدری او ناک اذامط و ، ن آر قلا هر د ص ی لع ل ز ن ی ذلا
 تبهوما هذھ ن م ن و دیفتسید مهنو عدی لاف لکذ ن ع س انلا
 رظنلا دعب و قّمعتلا و تّلاصلأاب ن ور کفی و ا ، تمیظعلا
 بلا یلق لا ا ن آر قلا اھیلا و عدی ی تلا

مولعلا ی ل ا مّیئز جلا مولعلا ن م ن اسنلا ابر بعین آر قلاف
 ز اجملا کانه رابتعا لا ثید تّیلکلا
 ماسلا هیلع ن ینمؤماریم ا لناضف تّنیدما ی ف تّیواعم ددعی س یق

رمع ن ع و ، ی لاهلا س یق ن ب م یلس ن ع ن ابا ی وری
 : لا اقامهّنا ، دحاو امهثیدحو ، تّملسی با ن ب

ل تّق ام دعب تّنیدما متفلاخ ی ف اّجاد تّیواعم مدق
 هیلع ن سحلا حلاص و هیلع اللھ تا و لصد ن ینمؤماریم ا
 هیلع ن سحلا تام ام دعب و یرخا تّیاور ی ف و) ماسلا
 ن م هلبقتسا ی ذلا اذاف رظنّف ، تّنیدما ل ه ا هلبقتساف (ماسلا

مهنا: بل يقف كذا ن ع ل أسف ، راصنلاً ن م رثكأ شيرق
ب اود مهاتسيلن وجاتحم

اي: بل اقف ة دأبع ن ب د ع س ن ب س يق ي ل ا قيو اعم تفتلاف
ن م مكاو خ ا عم ي نولبقتست لا مكل ام ! راصنلاً رشعم
! شيرق

اي اندعقأ مهديسن با و راصنلاً ديسن اكو و س يق ل اقف
ب اود انان كتم ان ان ينمو ملار يما

ي ذلا ريعبلا : بحضائنا) ! ؟ ح ضا و ن لا ن ي ا ف : قيو اعم ل اقف
راصنلاً ا ي ا م ملاك ي ف قيو اعم بيعد ؛ هيلع ي قتسي
(ف اعض ة قوس مهنا ب

ل يلجلا ي باحصلا دنع لامتحم ملاكلا اذهن كي م و
ريما باحصا دحا ، د ع س ن ب س يق الله ليبيد ي ف دهاجملا
هتعيشو ملاسلا هيلع ن ينمو ملا

بَلَانَا قَاهِيَاءَ دَرُو هِي رِبْنَا ف، هَتَصَاخُو

دِهَاشَمَنِمَا مُهَدَعَبَامِ وَ دِحَا مَوِي وَ رِدَبَمَوِي أَهَاتِينِفَا

كَا تَبِرَضَنِي د، مَّسَدَ وَ هِلَا وَ هِيَاءَ اللّٰهِ لِي لَصَدِ اللّٰهِ لِي وَسَرِ

نَ وَ هِرَا كَمُتْنَا وَ اللّٰهُ رُمَا رَهَظِي تَدِمِ لَاسِلَا لِي اَعَا كَابَا ۞

اِرْفَعَمُهَلَّا : تَيُو اَعْمَلِ اَق

وَ هِلَا وَ هِيَاءَ اللّٰهِ لِي لَصَدِ اللّٰهِ لِي وَسَرَنَ اِمَا : سِي قِلِ اَق

عَرْتَا يِ دَعَبَنَ وَ رَتَسَد : لِ اَق مَّسَد

مَكَانِي قِلِ دَقْلِ اللّٰهِ وَ ! اِنْحِضَا وَ نَبِ اِنْرِيْعَتَا تَيُو اَعْمَلِ اِي : لِ اَق مَّث

نَا وَ اللّٰهُ رُو ذِ عَا فِطَا لِي اَعْنِ وَ دِهَا جِ مَتْنَا وَ رِدَبِ مَوِي اِهِيَاءِ

كُوبَا وَ تَنَا تَلْخَدَمَّ مَث، اِيْلَعَا يِي هِنَا طِيْشِلَا تَمْلِكِن وَ كَت

1. هِيَاءِ مَكَانِي رِضِي ذِلَا مِلَا سِلَا لِي فَا هِرَا ك

1 «يِ سُو دِلَا قَرِيْرُ هُو بَا، قَرِيْضِمَلَا خِيْش» بَاتَكِي فِي تَيْرُو بَا دُو مَحْمِ خِيْشِلَا لِقَنِي

قَدَاتَقِي بَا وَ تَيُو اَعْمَلِ عَقْبَا جِلَا وَ لِ اُو سِلَا اَذْهَرِيْظَن، قِيْنَا ثَلَا تَعْبَطَلَا، ١٧٢ ص

تَيُو اَعْمَلِ مَدَقَا مَلَا تَعْبَاب، دَنَهَلَا تَعْبَط، ١٦١ ص، ١ «ج» بَا عِيْتَسِلَا «ن» ع، يِي رَا صَنْدَلَا

مَكْرِيْغِ مَهْلِكِ سَا نَلَا يِي نَا قَلْتَا : تَيُو اَعْمَلِ لِ اَقْف، يِي رَا صَنْدَلَا قَدَاتَقِ وَ بَا هِيْقَلِ تَنِيْدِمَلَا

لِ اَق : مَكْعَنَمَا، رَا صَنْدَلَا رِشْعَم

يِي فَا هَا نَرْقَع : قَدَاتَقِ وَ بَا لِ اَق ! ؟ جِضَا وَ نَلَا نِيَا : تَيُو اَعْمَلِ اَقْف. بَا وَ دَا نَعْمَن كِيْمَلَا

قَدَاتَقِ اَبَا اِيْمَعَد : لِ اَق ! رِدَبِ مَوِي كِيْبَا بِلَطَ وَ كِبِلَطَ

عَرْتَا هَدَعَبِي رَتَسَدَا نَا : اِنْدَلِ اَق اللّٰهُ لِي وَسَرَنَ ! : ذِنْمُو يِي تَيُو اَعْمَلِ قَدَاتَقِ وَ بَا هِلَا قَا مَمُو

! هُو قَلْتِي تَدَا وَ رِيْبَا : لِ اَق. رِيْبَلَا بَا نَرَمَا : لِ اَق ! كَلْدُ دُنْعُ مَكْرَمَا اَمَف : تَيُو اَعْمَلِ اَق

و قلله؟ انايًا كتر صنب انيلاءن متكناك: تيو اعمل اقف
رشم اي انيلاءن ونمت متسلاً لوطلا و ن ملا ك لذب شير قل
نبا وهو شير قن موهو الله لوسر مكر صنب راصنلاً
و ان راصناً الله مكلعجن أ لوطلا و ن ملا انلف؟ انم و انم
! انبم كادهف ان عابتاً

و هلاً و هيلء الله لصد اتمم ثعب الله ن ا: س يقل اقف
تمحر ملس

سذلا و ن جلا ي لا و ، ءفاكس انلا ي لا ءثعبن يملاعلا
ءصتخا و ءتوبنء هر اتخا بضي بلا و دوسلا و رمحلا و
ن بي لء ءمعن با ءبن ما و ءقءصن مل و ان اكف ، ءتلا سرب
ملا سلا ءيلء بلاط ي با

نيد و ءنيء ل وحي و ءعنيء و ءذء بذي بلاطوبأ و
ءو ذؤيوأ ءو عءرين أنيد و شيرق رآفك

ن ينمؤملا ريمأ بقانم و لئاضف سيق لقنيء مء
ءصق و رانءلا ءيا ءصق و ، ءءهاشم و ملا سلا ءيلء
ل: لاقف: مءكلأ اسي بنلا لوقى لال صيءمء ، ءر يشعلا

و يي صو و يريزو و ي خا ن و كين أن بءءئيء مءيا
!؟ ي ذعبن مؤمءل كي لو و ي تما ي في فلخ

ءيلء ي لء لاقف ، اءلاء ءءاءا ي ءء موقلا ءكسف
ك يءء الله ي لءء الله ل و سر اي أنأ : ملا سلا

مءهلا : لاق و ءمفي فل قء و ءر ءءي فءءسار ع صوف
بامءء و امءف و امءء ءفوءء لأمأ

و كئبلان لآ اع مءسا ببلأط ابا اي : ببلأط ي بلأل لاقمء
! ي سومن نور ءهءلء نمب ءيبءنم الله ءلءءء ءقف عطا

نيد و يي لع نيد ملس و هلا و هيلع الله ي لصي خا و

هسفن

اهب جتحا و اهر كذا لاء هبقانم نم ائيشد سيق عدي ملف

بلاط ي با ن بر فعج ي لاء راشا مڙ ، هلا امحفم تيواعم ي لع

ركذا مڙ ، اهيلع الله ملسا تمطاف جيوزت ي لاء و ، رايطلا

ي نبتة فيفسد ي ف راصنلا عامتجا و الله لوسر ل احترا

:ل اقف ، سيق ي با و هو ةداب عن بدعسا تعيبل ةدعاس

هئيب لها و يي لع ةجحب انومصاخف شيرقت اعاجف

اوندعي امف هتبارق و هقحب انومصاخ و ملسا مهيلع

دمحم ل او مملظ و راصنلا او مملظ اونوكين اشيرق

لا و راصنلا انم دحلا ام ي رمعا و ملسا مهيلع

شيرقلا

عَمُّقٍ دَفْلَاخِلَا فِي مَجْعَا وَبِرَعْلَا نِمِ دَحْلَا لَا وَ

هَدَعْبَنِمِ هَدَلُو وَ مَلَّسَلَا هِيَا عِي دَع

اذهت تذأ نّمء! دعسن دباي: لاقو ءقيو اعم بضعف

؟هتيور نّمءو

؟هتذأ هذعو ككذبك ربخأ ك و بآ؟ هتعمسن نّمءو

و بي بآ ن م ر ي ذو و ه ن م م هتذأ و هتعمس: س يق ل ا ق ف

بي بآ ن م آ ق د ي آ ع م ط ع آ

!؟ن م: ل ا ق

هذه ملء، مَلَّسَلَا هِيَا عِي بِلَا طِي بَأْنِ بِي دَع: س يق ل ا ق

:هيف الله ل ز ن آ ي ذ ل ا ه ق ي د ص و ه م ل ا { قُلْ كَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا

بَيْنِي وَ بَيْنَكُمْ وَ مَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ }¹

باهر كذ لا ا ي د ع ي ف ت ل ز ن ء ق ي آ (س يق) ع د ي م ل ف

، ر م ع ا ه ق و ر ا ف و ، ر ك ب و ب آ ه ق ي د ص ن ا ف : ء ق ي و ا ع م ل ا ق

م ل ا س ن ب ل ل ه د ب ع ب ا ت ك ل ا م ل ع ه ذ ع ي ذ ل ا و

ل ز ن آ ي ذ ل ا ه ي ل و آ و ع ا م س ل آ ه ذ ه ق ق ح آ : س يق ل ا ق

:هيف الله

¹ دعر ل ا : ١٣ ق ر و س ل ا ن م ، ٤٣ ء ق ي ل آ ل ي ذ

{أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيْنَةٍ مِنْ رَبِّهِ وَ يُتْلُوهُ شَاهِدٌ

مِنْهُ} ¹

مَّلسُوهُمَا وَ هِيَ عَالِيَةٌ لِّلرَّسُولِ لِيَعْلَمَ اللَّهُ لَوْ سِرَّ بِصَدِّيقِي ذَلِيلًا وَ

لِيَأْقِفَهُمْ خَيْرٌ يَدْعُبُ

وَ يَسْفُذُنَّ مِثْلَ مِثْلِي لَوْ أَنَّ لِي لَعْنَةُ اللَّهِ لَأُعَذِّبَنَّهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

لَأَيُّ سَوْمٍ مِنْ مَنُورِ آهٍ ۖ لَقَدْ نَمَّ بِئِي نَمَاتَنَّا: كَوْبَتُوزِ غِيْفِ

يَدْعُبِي بَدَلًا لَهَا

هَيْدَانِي دَانِكَ لَذَنْعَفٍ، تَنْيِدْمَلَابِ ذَنْمُويَةٍ يُوَاعِمُنَا كَو

يُورِنَمَّمُهُمْ ذَلِيلًا أَرَبَلًا: هَلَامَعِي لِي إِتْخَسَنَّا لَذَنْبَتِكُو

لَهَا وَ يَدْعُبِي قَانَمِي فَأَتِيْدُح

¹ دوه: ١١ قروسلا نم، ١٧ قيرلا اردص

يٰٓاَيُّهَا نَاكِمٌ وَ قَرُوكُلٌّ كَيْفَ عَابَطْخَلَا تَمَاقٌ وَ يَهْتِيدُ

هِنْمَةٌ اَرَبَاوٌ مَلَا سَلَا هِيَا عِبَلَا طِي بَا نَبِي لَعْنٌ عَلْبُرٍ بَانْمَلَا

سَيَا اَمْبَهَلَا تَنْعَلَا وَ مَلَا سَلَا مَهِيَا هَتِيَلْ هَا يَفَا عَيْقُولَا وَ

مَلَا سَلَا مَهِيَا مَهِيَفَا

نَا رَقْلَا اَيَّجِدْ رَمَا يَفَا تَيَوَاعِمِي لَعْنٌ سَا بَعْنَا جَا جَاتِحَا

اَوْ مَاقٌ هُوَا رٌ اَمْلَفْ شَيْرِ قَنَمٌ تَقْلَحْبَرٌّ مَتَيَوَاعِمِنَا اَمَّ ثٌ

اَمَّا اِسْ اَبَعْنَا بَا يِي هَلَا لَاقِفٌ ، سَا بَعْنَا بَا اللّٰهْ دَبْعٌ رِيغٌ هِيَلَا

يِلَا تَقْبِي لَعْنٌ دَجُومَلَا لَّا اِكْبَا حَصَا مَاقَا مَكْمَا يَقْلَا نَمَكْ عَنَمٌ

لَتَقْنَا مَثْعِي مَعْنَا نَا نَا اِسْ اَبَعْنَا بَا يِي؟ نَيْفَصْدٌ مَوِيْدٌ مَكَا يِي

بَا مَوْلِظْمٌ

1، اَمَوْلِظْمٌ لَتَقْدَقْبَا طَخَلَا نَبْرَمَعْفٌ: سَا بَعْنَا بَا لَاقِفٌ

اِهْنَبَا اَذْهَوٌ؛ هَدَلُو يِلَا رَمَلَا اَمْلَسْفٌ

: سَا بَعْنَا بَا لَاقِفٌ اِكْرَشْمٌ هَلْتَقْرَمَعْنَا: يَتَيَوَاعِمٌ لَاقِفٌ

؟ نَا مَثْعَلٌ تَقْنَمَفٌ

1 يَتَيَوَاعِمٌ هَبَّجْ حِيَلٌ مَلَا كَلَا اَذْهَوٌ سَا بَعْنَا بَا لَاقِفَا مَنَّا «مَيَلْسِدْ بَاتِكُمْ شَمَاهِي فَا عَا جٌ

اِكْلَذْ سَا بَعْنَا بَا يِي اَرْنَمْسِي لَفَا لَّا وَ ، اَمَوْلِظْمٌ لَتَقْرَمَعْنَا دَقْتَعِي يِلَا

و كَتَجَحُّضُ حَدًّا كَلِذْفِ: لِقَاقِ. نِوَمَلْسَمًا هَلْتَقِ: لِقَاقِ

لَا سِيْلَفِ هَوْلِذِخِ وَ هَوْلْتَقِ نِوَمَلْسَمًا نَاكِنًا، هَمْدَلِّ حَادًّا

بِقَحْبِ.

رَكَذِ نَعِي هَنْدِقِ أَفْلَا فِي فَا نَبْتِكَ أَنْفِ: بَتِيوَا عَمَلِ لِقَاقِ

عَبْرًا وَ سَابِعِنَ بَايَكِنَا سَلَفِ كَفِ، هَتِيْبِلِ هَا وَ سِيْلَعِبِ قَانِمِ

كِسْفَنِي لَعِ.

لَا: لِقَاقِ!؟ نَارِقَلَا عَارِقِنَا هَنْتَفِ: سَابِعِنَا لِقَاقِ

: لِقَاقِ!؟ هَرِيْسَفْتِ وَ هَلِيوَأْتِنَا هَنْتَفِ: سَابِعِنَا لِقَاقِ

مَعْنِ.

!؟ هَبِ اللّٰهِي نَعَامِعِلِ أَسْنَلَا وَ هَارِقِنَفِ: سَابِعِنَا لِقَاقِ

مَعْنِ: لِقَاقِ.

لِ مَعْلَا وَ أَعْتَارِقَانِيْلَعِبِ جَوًّا أَمِّيَأَفِ: سَابِعِنَا لِقَاقِ

بِهِ لِمَعْلَا: لِقَاقِ؟ هَبِ.

اللّٰهِي نَعَامِ مِلْعَنِي تَحْبِهِ لِمَعْنِ فَيَكْفِ: سَابِعِنَا لِقَاقِ

لِ زَنَا أَمِبِ

ام ریغی لعد هلوأتی نم ک لذ ن ع ل سد : ل ا ق ا ؟! انیلع

ک تیبل ها و تنا هلوأتت

، ی تیبل ها ی لعد ن ا ر ق ل ا ل ز ن ا ا م ن ا : س ا ب ع ن ب ا ل ا ق ا

و دو هیلا و طیع م ی ب ا ل آ و ن ایفسد ی ب ا ل آ ه ن ع ل ا س ا ف

:قیو ا عمل ا ق ا ؟! س و جملا و یر اصنلا

؟ م هب ا ن تلد ع د ق ف

ن ا ت م ل ا ت ی ه ن ا ذ ا ل ا م ه ب ک ل د ع ا م : س ا ب ع ن ب ا ل ا ق ا

و ا ل ل ا ح د و ا ، ی ه ن و ر م ا ن م ه ی ف ا م ب و ن ا ر ق ل ا ب الله او د ب ع ی

، م ک ح م و ا ، ص ا ذ و ا م ع ا و ا ، خ و س ن م و ا خ س ا ن و ا ، م ا ر ح

ا و ف ل ت خ ا و ا و ک ل ه ک ل ذ ن ع ت م ل ا ل ا س ت م ل ن ا و ، ه ب ا ش ت م و ا

.ا و ه ا ت و

ا م م ا ن ی ش د ا و و ر ت ل ا و ن ا ر ق ل ا ا و ا ر ق ا ف : ق ی و ا ع م ل ا ق ا

ک ل ذ ی و س ا م ا و و ر ا و الله ل و س ر ل ا ق ا م و م ک ی ف الله ل ز ن ا

: ن ا ر ق ل ا ی ف ی ل ا ع ت الله ل ا ق ا : س ا ب ع ن ب ا ل ا ق ا

{يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ

إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورَهُ وَ لَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ} ¹

¹قبوتلا: ۹ ةر و س ل ا ن م ، ۳۲ ةخ ی ل ا

يذعقك و كسفن ينفكا إس آبعن ب ايد: تيوا عمل ااق
أدحاً مغمسُت لا و آرسن كيلف لأعاف تَنك ن إ و ،ك ناسل
ب.تينااع

ثمّ رجع إلى منزله فبعث إليه بخمسين ألف درهم.
(و في رواية أخرى مائة ألف درهم).

لها و ي لعاة عيشى لعا اهلكر اصم لأابء لابلا دتشانم
تفوكلا لها تيلبس انلا دشأ ناك و ،ملا سلا مهيلع متيب
ب.تيشلان ما هبن مةرثكلا

و قرصبا عم هيلإ اهممض ،أدايز اهيلع لمعتسا و
ن يقار علا طع مج

دقمهنمناك نزلأ ،ملاء مهبدو هو تيشلان عبتينناكو
مهملاك عمسو مهفرع

و رجحت تحتو بكوكل كتحت مهلتقف، عي شل و
 لجرلاً و يديلاً عطق و، مهفاخاً و مهلاجاً و، ردم
 و مهنيعاً لمس و، لخنلا عونجى لع مهبلص و، مههم
 مهدر شو مهدرط

لأ مههم دحاً اهدق بيد ملفق ارعلا ن ع او عزتنا يّ تد
 1. براهو و ديرط و ابولصم و آل و تقم

ى لعن م ماسلا هيلع ن ينمو ملا ريمان عدّر متسا دقلو
 ى تد، تنس ن يسمن م برقيام بطخلا ي ف و ربانملا

1 تعيشلا نايعاً دحاً «ي للاهلا سيقن ب ميلس باتك» في فيورم تياورلا هذه
 باحصلاً ضعبورّ ذى بأ و ناملسن عي وريدي ذلنا نيملاً خرّ و ملا و، تافتلا
 فيرجه ٩٠ تنس يّ فوتو، ماسلا هيلع ن يديبعلا نيز ماملاً كرداً. نيرخلاً
 عاملع هنعاهلقدقو. ٢٠٤ لى ل ١٩٩ ص، هباتكي في فيورمى هو. ابراهافناخ
 يّ زودنقلا ناميلس خيشلا و «راونلاً راح» في في سلجملا تملا علاك، نوريثك
 ثدحملا و؛ لوبماسا، لولا لاةعبطلا، ١٠٤ ص، ٣٠ باب «دوملا عيبان» في
 ١٧٢ ص، ١ ج «لاملا ي هتنم» في في مقل

نم هذنع ن كيم م ن م «ميلس باتك» ناشب ماسلا هيلع قداصلا ماملاً لوقيد
 لا و عي شدانرماً ن م هذنع س يلف، ي للاهلا سيقن ب ميلس باتك انيبحم و انتعيش
 الله لى لصد م حمل ارار ساً ن م رسو هو؛ عيشلاً دجياً و هو انيشانبا نسا ن م لمعي
 ملس و هلا و هيلع (مقدمة «كتاب سليم» ص ١١، عن «البحار»، و «سفينة
 البحار» ج ١، ص ٦٥١، الطبعة الحجرية).

دبعن بر مع قلاخي في فير جه ٩٩ تنسه كرتبر ما ر دص

زیزعلا

و ،خیر آتلا تا حفسد یمأ ی نب عئاجف ت دوس دقل و

تقیقحلا رونه جو ی ف اوفقو نیطایش تقیقحلا ی ف اوناک

و مهبیلسا انعطاط ول و ،ئیولعلا قیلاولا رس و ئیوبنلا

:تمیر کلا قیلولا دافم انماما ی لجتله مهتلا اادی ف انلمات

{و كَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ وَ

كَفَىٰ بِرَبِّكَ هَادِيًّا وَ نَصِيرًا}¹

هلوزن ددبن من آر قلا تبر احم تر متسا دقف اذكه و

أجهذ و أصاخ لأكشد مویلك ت دختا و ، اذه انموی ی تح

شیرقن من نیکر شما و رآفکلا بور حان کیم و ؛ ایدج

ی لء ااضقلا ریغ فدهنم الله لوسر عم اهریغ و

تیادهلا تصنم ی لء عبرتلا ن معنم و ن آر قلا

ن آر قلا رونج علا تقا ی فن یدهاج او عسد یمأ ونب

للاخت لصد ی تلا نیعبسلا تاوزغلا انمسق ول و

اندهاشلا اهیفه تماقلا ن مز ی لءه تنیدملا ی ف الله لوسر تماقلا

¹. ن اقر قلا: ٢٥ قر و سلا ن م، ٣١ قیلولا

برحلا جورخلا یلع ارجم ناک مرکلا لوسرلا نأ
 انوصون ارقلان عاعافدن یرهشل کة دحاو ةرمل دعمب
 نینمؤملا ریمآن مزی فن ارقلان عافدلا ذختام مبه
 فی تیواعم دسج دقف، رخآ اجهد و لاکش ماسلا هیلع
 هیبأ ایاونر هظأ و، طاطحنلا و داسفلا و ثبخلا هکولس
 یلع تالیولا و بنأصملا دروأ یذلا نایفسد یبأ
 اهریغ و بازحلا و دحاو ردب بورح فی نیملسملا
 باهریفا نحب اهدفنفر رخآ سابلب

كانت أهداف معاوية هدم أركان الإسلام و هدم
 القرآن تحت لواء الإسلام و باسم القرآن، و هذه السيرة
 كانت أكثر عمقاً و أكبر أثراً من حروب أبيه (أبي
 سفيان).

سئاسدلا و ذر كاملا ل اتحملا ناطيشلا و مرجملا اذه
 لك ابأ و لك انبرض» دعسن بس يقل و قى لعدريه انيار يذلا
 :هلوقب»ن و هراك متنا و الله رمأ رهظى تد ماسلا لى لى
 فى و .هنار فغ ابلاط لله ابأ افراء حبصيف ارفغ مهللا
 هلا دتسا و س ابعدن با جاجتعا اماما ل ناختي يذلا تقولا

و ملاسلایع نینمؤ ملا ریمأ ایمولظم ینآقد ی فن یتملا
 لکاذب تکیو هبسو هنعلبار ما ردصیف، ةفلاخلا هبصدغ
 ثعبیف ملاکلا اذھ دعب هتیب ی لآ مع جریه ارن، ن ادلبا ی لآ
 بتکیّم ث؛ هتوکسلأ انمّ م هر د فلأ ن یسمخس ابعن با ی لآ
 لا و ن آرقلا او آرقین أ هتّ نسو رمعة ریسلاً اعبتن ادلبا ی لآ
 دقر خلاا وهفلاً ینیدحی بنلا ن م اووری لا ن أ و، هورّ سفید
 به ی دستو ن آرقلا بر اء

لوسرلا ن ع قدر اولا ثيدا حلاً و تاياورلا ن ا
 ن اكا دقا و ، ن ارقلا تقيقد ي ه ن ارقلا ريسفت ي ف مر كلاً ا
 حضفتسد الله لوسر ثيدا حاً ن ا ي ا ن يفاو كئلو ا
 او عنم ن ا ن ا ك ف ، داهشلاً اس و و ر ي ا ع مهت نا ي خ و مهت نا ج
 ن ك ل و ن ا ر ق ل ا ن و و ر ق ي ا و ن ا ك د ق ل . ت ا ي ا و ر ل ا و ث ي د ح ل ا ن م
 ش ر ع ف ، ت ي ا ر د ل ا و م ه ف ل ا ب و ، ي و ت ح م ل ا و ي ن ع م ل ا ب
 ن ا ر ق ل ا ن ل ا و . ت ي ا ر د ل ا و م ه ف ل ا ع م ر ق ت س ي ل ن ك ي م ا م ه ت م و ك ح
 ح ر ش و م ر ي س ف ت م د ع ب ر م ل ا ن ا ف ، ل ق ع ت ل ا و م ل ع ل ا ب ا ت ك و ه
 . ه ن ا غ ل ا و م م د ه ب ا ر م ا ن ا ك د ر ا و م ل ا ع ي م ج ي ف ه ي ن ا ع م

ن ع ه ن و ص و ه ن ا ر ق ظ ف ح ب د ع و ه ن ا ح ب س د الله ن ك ل

ي ن ط ا ب ل ا و ي ر ه ا ظ ل ا ف ي ر ح ت ل ا

{إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ} ¹

م م ض ف ا خ ل ت ر ج ع م و ب ا ت ك ن م

¹ رجلاً: ١٥ قر وسلا ن م ، ٩ ق ي ل ا

هتياغى لاهلوصو ضرر تعذب عاصم و تابعدى بذكر ماما الله معضيد

{وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا

تَمَنَّى الْقَى الشَّيْطَانُ فِى أُمْنِيَّتِهِ فَيَنْسُخُ اللَّهُ مَا يُلْقَى

الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ وَ اللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ، لِيَجْعَلَ

مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَ

الْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَ إِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ، وَ

لِيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ

فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَ إِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ

مُسْتَقِيمٍ ، وَ لَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى
تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمٍ عَقِيمٍ¹.

و ، ميركلان آرقلان دولخي في فة حيرصدايلا هذيف
دقلو ، هتنايصى لعدن ومئاقلان و مسار حديأ ، تيلاولا تيديبا
دوصقمى لعدس ناسدلا و تهجاوملا لامعأ ترمتمسا
نكلا ، هماكحأ و نآرقلان ينافقى لعدو ، هفدهو الله لوسر
؛ هعدو فالخيد لا هناعبسدهو ، رهاق بلاغ الله رون
تميطعلا هتضهنبد هديهلا ماسلا هيلعدن يسحلال ثمض هنييف
دبلأا لى لادمخيو ، ربكتسملا ديزيشرعل و قعلا قرها بلا
بئنانلا هتارعد

و سى حلا ج ذومذلا ماسلا هيلعدن يسحلال دسجدقلو
سى لعد هيبأ و الله لوسر هّدج فدهلا لى لجال لاثملا
لى بتجملان سحلا هبخأ و عار هزلان تمطافهمأ و سى ضنرملان
تويدي في

{إِنَّ اللَّهَ أَنْ تَرْفَعَ وَ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ
فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَ الْأَصَالِ ، رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَ لَا

¹ جحلا: ٢٢ قرولسانم، ٥٥ لى لاد ٥٢ تايلان

بِئْسَ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَ إِقَامِ الصَّلَاةِ وَ إِتْيَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ

يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَ الْأَبْصَارُ¹

ن آرقلا مدهلهه فدهاه و ،ضحم دادبتسا ديزيهه موكد

و رورغلا لاثمن يعللا ديزير خلاا بناجلا ي فلهباقي

ربكتلا و تينا نلا

¹. رونلا: ٢٤ قروسلا نم، ٣٧ و ٣٦ ناتيلا

ي تلا ءيناطيشلا و ءيمنهجا متردقب ، درمتلا و

برشلا نلعما ديزيد¹ ، برغلا و قرشلا تعضخاً

عم ركسلا و رمخا سلاجم في هليل رهاسلا ، رومخا

نكيم و ؛ دورقلا بعلالا ، مراحملا حكانلا ، تايئغما

ينغتلا و ركسلا و رمخا برشن ا لب ، هدحو اذهل عفيلا

نيمرحلا في هلامع ناك ي تد ، دهع في فاجار راص

¹ نوؤشلا في لعلا ساجمان اكر ان مو هو و سي دنجلا ميلحلا دبعر ائستسما لوقي

في هنا : ٥٢ ص «قداصلا رفعج مامللا» س يفتلا هباتك في فرصم في فيملا سلا

، اهمر دك هتني و ، اهمد كفسيد تنيديلا في لع شيج ديرجتب همكد تاونسد ديزيد

مهدع بقبيد مرف ، لوسرلا تباحصن من ينماثا هيفل ثقيل ٦٣ ءنسد ءر حلا ءعقو في في

نمو ! ءنامنا مثر اصنلا و شيرقن مل تقو ! دحاو سي رديب ضرر لا ا رهظ في لع

هشيج و مسافنا رخا ظفامث ، فلا ءر شعس انلا رئاسو نيعباتلا و في لاوملا

سي ال ب ! ءياهنلا هذهن معظفا رشبلا ءياهنسي ا و ! اهقرح ان ا دعب ءبعكلا رصايد

! اهيلع ءامسلا بضع في لع ءلالادلا في فغلبا ءلودلا ءياهند

ثا دحللاً ءعباتت لا ا فلا لا آحيبذتو ءباحصلا لتقلا و ءبعكلا قرحن اكا مرف

ءازجو ، همكد ءعظفملا ءيا دبللاً ايعيبطاً امتخو . بثلاثا تاونسلا اهبد ادبي تلا

موي في في ءلابرك ءميرج ب همكد ح تقنسا دقلا . هسفنوب و اهبد هلزني ، هتلودلا و هلا

ن ذالاً و تارنيء لا امامهيف معقوف ، ٦١ ءنسد مّر حملان مرف شاعلا في في ءاروشاء

اعد في ذلا في لع بن يسحلا : ءدهشلا في با ءاهشتسانم ، هنم ابيرقوا ءلثمت عمسد

و نو دشارلا ءافلخا همّظع في ذلا و ، **ءُجِحِينَ مَبِحَافٍ ، ءُجِحَافٍ يَنِي مَهَلِّلا** . في بنلا هلا

هعضاوتو هتدابعو هئا طع في فو دقلا وهو ، روصعلا رادمي لع اعميجس انلا

ريما راوجي لا ان اورهنلا و نيفصد و لمجلا في في : فقومل ك في في هتعاچشو و

في لع نينمو ملا

و رمخا بر شبد نور هاجتي تنيدما و تكم نيفير شلا
 نيملسما ن م ي ا ر م ي ا ع ب علا و وهلا س لاجم ن ودقعي
 بئارضلا و نيملسما جارخ ناك و بع مسم و
 نيد ي ف ، ع ما ط م ا ه ذ ه ي ف فر ص ي م ه ن م ا ل ص ح ت س م ا
 ، م ه ي ا ع ب ل غ ف ن ي ك ا س م ا و ا ف ا ع ض ل ا ن ي ب ا ق ا ف ل ا و ر ق ف ل ا د ا س
 ه ب ا و غ ل ب ي ا م ل ا و ، م ه ت ا ر و ع ه ب ا و ر ت س ي ا م م ه ل ا ق ب ي د م ي ت د
 . م ه ق م ر ه ب ا و د س ي و م ه ف ا ف ك

و ه و ، ب ا ت ك ل ا ا ذ ه ل ص ي ن ا ر ك ش ل ا ه ل و د م ح ل ا ل ل ه

ا ل ا ق م ي ا ع ق ر ظ ن

ميركلا دبء روتكدلا ءعيرشلا ءيرظن ذبء و طسب

فراعملا و مولعلا ءرودلس داسلا مسقلا نم «شورس

ءزجلا في ءاج ءمعسي ساسا ربيغتسي انود ءيملاسلا

دمحب ءماتخم ءو «ن آرقلا توكلم رون» باتكنم في ناٲلا

سي نيسحلا نيسحلا ءممح ءيسلا ريقفلا دي ءع ءنم و الله

في ءه اضرى و ءبجى امل ءقفو و ءبونء الله رفءى نارھظلا

في ءمارحلا مرحم رهش نم رشء عبارلا ءعمجلا موي

ءيوبنلا ءرجهلا نم رشء ءسمذ و ءئامعبراً و فلأ ءنس

ءنيدملا في ءماركلا و ءيحتلا قلا اھرجاهم في ءع

و ءيحتلا قلا ءيواء في ءعسي و ضرلا ءهشمللا ءسءقلا

ءماركلا

في ضءرءملا و ءممح في فطصملا في ءع لصد ممھلا

؛ نيسحلا و نيسحلا نيطبسا و ءمطافل و ءبلا و في ءع

قءاصلا و ءممح رقابلا و في ءع نيدباعلا نيز في ءع و

ءممح في قءلا و في ءع اضرلا و في سوم مظاڪلا و رقعء

في ءع لصد و نيسحلا في ركسعلا في كزلا و في ءع في قءلا و

و نيسحلا في ءفيلء و نيسحلا في باء و في ءھملا في ءاھلا

وَهَيْدَاعُ كُتَاوَلَصِدِّ، نَّاجِدَا وَسِنِّلَا مَامَا وَ، نَاهْرُبَا عِطَاقَ

نَّيَعْمَجَا مَهْيَا.